

ΤΑ

ΙΕΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΘΕΝΤΑ

ΕΚ

ΤΩΝ ΘΕΙΩΝ ΑΡΧΕΤΥΠΩΝ

ἘΝ ὉΞΟΝΙΑ

Ἐτυπώθη δι' ἐπιμελείας τοῦ τυποθέτου τῆς Ἀκαδημίας

δαπάνη τῆς Ἱερογραφικῆς Ἑταιρίας πρὸς διάδοσιν τοῦ Θείου

λόγου εἰς τε τὴν Βρεταννίαν καὶ τὰ ἄλλα ἔθνη

α' ἧ' α'

	Κεφάλαια.	Σελ.		Κεφάλαια.	Σελ.
ΓΕΝΕΣΙΣ	50 ..	1	ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΗΣ	12 ..	608
ΕΞΟΔΟΣ	40 ..	52	ΑΣΜΑ ΑΣΜΑΤΩΝ	8 ..	616
ΛΕΥΙΤΙΚΟΝ	27 ..	96	ΉΣΑΙΑΣ	66 ..	620
ΑΡΙΘΜΟΙ	36 ..	128	ΊΕΡΕΜΙΑΣ	52 ..	670
ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ	34 ..	172	ΘΡΗΝΟΙ	5 ..	728
ΙΗΣΟΥΣ ΤΟΥ ΝΑΥΗ	24 ..	210	ΙΕΖΕΚΙΗΛ	48 ..	734
ΚΡΙΤΑΙ	21 ..	235	ΔΑΝΙΗΛ	12 ..	784
ΨΑΛΜΟΙ	4 ..	260	ΩΣΗΕ	14 ..	800
ΣΑΜΟΥΗΛ Α'	31 ..	263	ΙΩΗΛ	3 ..	808
ΣΑΜΟΥΗΛ Β'	24 ..	297	ΑΜΩΣ	9 ..	811
ΒΑΣΙΛΕΩΝ Α'	22 ..	325	ΑΒΔΙΟΥ	1 ..	817
ΒΑΣΙΛΕΩΝ Β'	25 ..	358	ΙΩΝΑΣ	4 ..	818
ΤΩΝ ΧΡΟΝΙΚΩΝ Α'	29 ..	390	ΜΙΧΑΙΑΣ	7 ..	820
ΤΩΝ ΧΡΟΝΙΚΩΝ Β'	36 ..	418	ΝΑΟΥΜ	3 ..	824
ΕΣΔΡΑΣ	10 ..	453	ΑΒΒΑΚΟΥΜ	3 ..	826
ΝΕΕΜΙΑ	13 ..	463	ΣΟΦΟΝΙΑΣ	3 ..	829
ΕΣΘΗΡ	10 ..	477	ΑΓΓΑΙΟΣ	2 ..	831
ΙΩΒ	42 ..	485	ΖΑΧΑΡΙΑΣ	14 ..	833
ΨΑΛΜΟΙ	150 ..	513	ΜΑΛΑΧΙΑΣ	4 ..	841
ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ	31 ..	584			

Τὸ κατὰ ΜΑΤΘΑΙΟΝ Εὐαγγέλιον	28 ..	847	Ἐπιστολὴ πρὸς ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Β'	3 ..	1048
Τὸ κατὰ ΜΑΡΚΟΝ Εὐαγγέλιον ..	16 ..	879	Ἐπιστολὴ πρὸς ΤΙΜΟΘΕΟΝ Α' ..	6 ..	1050
Τὸ κατὰ ΛΟΥΚΑΝ Εὐαγγέλιον ..	24 ..	899	Ἐπιστολὴ πρὸς ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β' ..	4 ..	1054
Τὸ κατὰ ΙΩΑΝΝΗΝ Εὐαγγέλιον ..	21 ..	933	Ἐπιστολὴ πρὸς ΤΙΤΟΝ	3 ..	1057
ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ..	28 ..	960	Ἐπιστολὴ πρὸς ΦΙΛΗΜΟΝΑ ..	1 ..	1059
Ἐπιστολὴ πρὸς ῬΩΜΑΙΟΥΣ ..	16 ..	993	Ἐπιστολὴ πρὸς ἙΒΡΑΙΟΥΣ ..	13 ..	1059
Ἐπιστολὴ πρὸς ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α' ..	16 ..	1007	Ἐπιστολὴ ΙΑΚΩΒΟΥ	5 ..	1070
Ἐπιστολὴ πρὸς ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β' ..	13 ..	1020	Ἐπιστολὴ ΠΕΤΡΟΥ Α'	5 ..	1073
Ἐπιστολὴ πρὸς ΓΑΛΑΤΑΣ	6 ..	1028	Ἐπιστολὴ ΠΕΤΡΟΥ Β'	3 ..	1077
Ἐπιστολὴ πρὸς ΕΦΕΣΙΟΥΣ	6 ..	1033	Ἐπιστολὴ ΙΩΑΝΝΟΥ Α'	5 ..	1080
Ἐπιστολὴ πρὸς ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ ..	4 ..	1038	Ἐπιστολὴ ΙΩΑΝΝΟΥ Β'	1 ..	1084
Ἐπιστολὴ πρὸς ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ ..	4 ..	1041	Ἐπιστολὴ ΙΩΑΝΝΟΥ Γ'	1 ..	1084
Ἐπιστολὴ πρὸς ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Α'	5 ..	1045	Ἐπιστολὴ ΙΟΥΔΑ	1 ..	1085
			ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ	22 ..	1086

Η

ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ

ΤΟΥ

ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ

ΗΜΩΝ

ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ,

ΜΕΤΑΦΡΑΣΘΕΙΣΑ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ.

ἩΣΑΪΑΣ.

¹ Παρ. θ'.

2.

² κεφ. β'.
6.³ κεφ. β'.
7: γ'. 5.⁴ κεφ. γ'.
6.⁵ Ἡσα.
μθ'. 16.
Ἱερ. κβ'.
24. Ἀγγ.
β'. 23.⁶ Παρ. ε'.
35.⁷ Ἱερ. κγ'.
33.⁸ Ματθ.
κα'. 33.⁹ κεφ. β'.
14.
¹⁰ Ἀποκ.
κβ'. 17,
20.
¹¹ κεφ.
β'. 17.

ἩΣΑΪΑΣ.

ΚΕΦ. α.

¹ **Ο**ΡΑΣΙΣ ἩΣΑΙΟΥ ΥΙΟΥ ΑΜΩΣ, ΤΗΝ
ὍΠΟΙΑΝ ΕΙΔΕ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ἸΟΥΔΑ
ΚΑΙ ΤΗΣ ἹΕΡΟΥΣΑΛΗΜ, ΕΝ ΤΑΙΣ ἩΜΕ-
ΡΑΙΣ ὉΖΙΟΥ, ἸΩΑΘΑΜ, ἈΣΑΖ, καὶ ἘΞΕ-
ΚΙΟΥ, ΒΑΣΙΛΕΩΝ ἸΟΥΔΑ.2 ² Ἀκούσατε, οὐρανοὶ, καὶ ἀκροά-
σθητι, γῆ· διότι ὁ Κύριος ἐλάλη-
σεν·³ ὧς ἐθρεψα καὶ ὑψώσα, ἀλλ' αὐ-
τοὶ ἀπεστάτησαν ἀπ' ἐμοῦ.3 ⁴ Ὁ βούς γνωρίζει τὸν κτήτορα αὐ-
τοῦ, καὶ ὁ ὄνος τὴν φάτιν τὸν κυρίου
αὐτοῦ·⁵ ὁ Ἰσραὴλ δὲν γνωρίζει, ὁ λαὸς μου
δὲν ἐννοεῖ.

4 Οὐαὶ, ἔθνος ἀμαρτωλὸν, καὶ πε-

φορτωμένον ἀνομίαν, ὁ σπέρμα κακο-
ποιῶν, υἱοὶ διεφθαρμένοι·ἐγκατέλιπον τὸν Κύριον, κατεφρόνη-
σαν τὸν Ἅγιον τοῦ Ἰσραὴλ, ἐστράφη-
σαν εἰς τὰ ὀπίσω.5 ⁶ Διὰ τί παιδευόμενοι θέλετε ἐπι-
προσθέτει στασιασμόν;ὅλη ἡ κεφαλὴ εἶναι ἄρρωστος, καὶ
ὅλη ἡ καρδία κεχανωμένη·6 ἀπὸ ἵχνους ποδὸς μέχρι κεφαλῆς
δὲν ὑπάρχει ἐν αὐτῷ ἀκεραιότης, ἀλλὰ
τραύματα, καὶ μελανίσματα, καὶ ἑλκὴ
σεσηπότα·⁷ δὲν ἐξεπείεσθησαν, οὐδὲ ἐδέθησαν,
οὐδὲ ἐμαλακώθησαν δι' ἀλειψῆς·7 ⁸ ἡ γῆ σας εἶναι ἔρημος, αἱ πόλεις
σας πυρρίκαυστοι·

τὴν γῆν σας, ξένοι κατατρώγουσιν

⁷ κεφ. νζ'.
3, 4.
Ματθ. γ'.
7.⁸ κεφ. θ'.
13. Ἱερ.
β'. 30·
εἰς 3.⁹ Ἱερ. η'.
22.
¹⁰ Δευτ.
κη'. 51,
52.¹ Ἀριθ.
13'. 6.
² Δευτ.
λβ'. 1.
Ἱερ. β'.
14: ε'.
19: κβ'.
29. Ἱερ.
λς'. 4.
Μιχ. α'.
2: ε'. 1, 2.
³ κεφ. ε'.
1, 2.
⁴ Ἱερ. η'.
7.
⁵ Ἱερ. θ'.
3, 6.
⁶ κεφ. ε'.
12.

11. Ἰωβ κζ'.
 18. Θρήν.
 β'. 6.
 12. Ἰερ. β'.
 17.
 13. Θρήν.
 γ'. 22.
 19. Ῥωμ. θ'.
 20.
 14. Γεν.
 ιθ'. 24.
 15. Δευτ.
 λβ'. 32.
 16. Ἰεζ. ιε'.
 46.
 16. Σαμ.
 Α. ιε'. 22.
 17. Ψαλ. ν'.
 8, 9: να'.
 16. Παρ.
 ιε'. 8: κα'.
 17. κεφ.
 ξς'. 3.
 18. Ἰερ. ε'.
 20: ζ'. 21.
 19. Ἀμώς ε'.
 21, 22.
 20. Μιχ. ε'. 7.
 17. Ἐξοδ.
 κγ'. 17:
 λδ'. 23.
 21. Ματθ.
 ιε'. 9.
 19. Ἰωηλ
 α'. 14:
 β'. 15.
 20. Ἀριθ.
 κη'. 11.
 21. Δευτ.
 κγ'. 2,
 κ.τ.λ.
 22. Θρήν. β'.
 6.
 22. κεφ.
 μγ'. 24.
 23. Ἰωβ
 κζ'. 9.
 24. Ψαλ. ρλδ'.
 2. Παρ.
 α'. 28.
 κεφ. νθ'.
 2. Ἰερ.
 ιδ'. 12.
 25. Μιχ. γ'. 4.
 24. Ψαλ.
 ξς'. 18.
 26. Τιμ. Α'.
 β'. 8.
 25. κεφ.
 νθ'. 3.
 26. Ἰερ. β'.
 14.
 27. Ψαλ.
 λδ'. 14:
 λς'. 27. Ἀμώς ε'. 15. Ῥωμ. ιβ'. 9. Πέτρ. Α'. γ'. 11.
 28. Ἰερ. κβ'. 3, 16. Μιχ. ε'. 8. Ζαχ. ζ'. 9: η'. 16.

αὐτὴν ἔμπροσθέν σας· καὶ εἶναι ἔρημος,
 ὡς πεπορημένη ὑπὸ ἀλλοφύλων·
 8 καὶ ἡ θυγάτηρ Σιών ἐγκαταλελειμ-
 μένη ¹¹ ὡς καλύβη ἐν ἀμπελῶνι, ὡς
 ὁπωροφυλάκιον ἐν κήπῳ σικκῶν· ¹² ὡς
 πόλις πολιορκουμένη.

21 ³⁰ Πῶς ἡ πιστὴ πόλις κατεστάθη
 πόρνη!

ἦτο πλήρης κρίσεων· ἡ δικαιοσύνη
 κατόκει ἐν αὐτῇ· ἀλλὰ τώρα, φονεῖς.

22 ³¹ Ὁ ἄγγυρός σου κατεστάθη
 σκωρία, ὁ οἶνός σου συνεκεράσθη μεθ'
 ὕδατος.

23 ³² Οἱ ἄρχοντές σου εἶναι ἀπειθεῖς,
 καὶ ³³ σύντροφοι κλεπτῶν· ³⁴ πάντες
 ἀγαπᾷσι θάρα, καὶ κυνηγοῦσιν ἀντι-
 πληρωμάς·

³⁵ δὲν κρίνουνσι τὸν ὄρφανόν, οὐδὲ
 ἔρχεται ἡ δίκη τῆς χήρας πρὸς αὐτοὺς.
 24 Διὰ τοῦτο λέγει ὁ Κύριος, ὁ
 Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ Κραταῖος τοῦ
 Ἰσραὴλ,

ὦ! ³⁶ θέλω χορτασθῆ ἐπὶ τοὺς ἐναν-
 τίους μου, καὶ θέλω ἐκδικηθῆ κατὰ τῶν
 ἐχθρῶν μου·

25 καὶ θέλω στρέψει τὴν χεῖρά μου
 ἐπὶ σέ, ³⁷ καὶ ἀποκαθαρίσει τὴν σκω-
 ρίαν σου, καὶ ἀφαιρέσει ὅλον σου τὸν
 κασσίτερον.

26 Καὶ θέλω ἀποκαταστήσει τοὺς
 κριτὰς σου ὡς τὸ πρότερον, καὶ τοὺς
 συμβούλους σου ³⁸ ὡς τὰ ἀπ' ἄρχης·
 μετὰ ταῦτα ³⁹ θέλεις ὀνομασθῆ, Ἡ
 πόλις τῆς δικαιοσύνης, Ἡ πιστὴ πόλις.

27 Ἡ Σιών θέλει ἐξαγορασθῆ διὰ
 κρίσεως, καὶ οἱ ἐπιστρέψαντες αὐτῆς
 διὰ δικαιοσύνης.

28 Καὶ ⁴⁰ οἱ παράνομοι καὶ οἱ ἁμαρ-
 τῶλοι ὁμοῦ θέλουσι καταστραφῆ, καὶ
 οἱ ἐγκαταλιπόντες τὸν Κύριον ἐέλουνσι
 καταναλωθῆ.

29 Διότι θέλετε καταισχυνθῆ ⁴¹ διὰ
 τὰ ἄλσῃ τὰ ὑποῖα ἐπεθυμήσατε, καὶ
⁴² θέλετε ἐντραπῆ διὰ τοὺς κήπους τοὺς
 ὁποῖους ἐκλέξατε.

30 Ἐπειδὴ θέλετε γίνειν ὡς δρύς,
 τῆς ὁποίας τὰ φύλλα μαραίνονται, καὶ
 ὡς κήπος, ὅστις δὲν ἔχει ὕδωρ.

31 Καὶ ⁴³ ὁ ἱσχυρὸς θέλει εἶσθαι
⁴⁴ ὡς καλῶμον· στυπίου, καὶ τὸ ἔργον
 αὐτοῦ ὡς σπινθὴρ,
 καὶ θέλουσι καυθῆ καὶ τὰ δύο ὁμοῦ,
 καὶ δὲν θέλει εἶσθαι ὁ σβίνων.

ΚΕΦ. β'.

Ὁ ΛΟΓΟΣ, Ὁ ΦΕΝΟΜΕΝΟΣ ΔΙ' ὉΡΑ-
 ΜΑΤΟΣ Εἰς τὸν ἩΣΑΙΑΝ ΤΟΝ
 ΥἱΟΝ ΤΟΥ ἈΜΩΣ, ΠΕΡΙ ΤΟΥ ἸΟΥΔΑ
 ΚΑΙ ΤΗΣ ἹΕΡΟΥΣΑΛΗΜ.

2 Ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις, ² τὸ
 ὅρος τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου θέλει στη-
 ριχθῆ ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῶν ὀρέων, καὶ
 ὑψωθῆ ὑπὲρ πάντων βουνῶν·

29. Ἀριθ.
 κγ'. 19.
 21. α'. 2.
 10. Ἰερ. β'.
 20, 21.

31. Ἰερ. ε'.
 28, 30.
 1. Ἰεζ. κβ'.
 18, 19.
 32. Ἰησ.
 θ'. 15.
 33. Παρ.
 κθ'. 24.
 34. Ἰερ.
 κβ'. 17.
 1. Ἰεζ. κβ'.
 12. Ἰησ.
 δ'. 18.

Μιχ. γ'.
 11: ζ'. 3.
 35. Ἰερ. ε'.
 28. Ζαχ.
 ζ'. 10.
 25. Δευτ.
 κη'. 63.
 1. Ἰεζ. ε'. 13.
 27. Ἰερ. ε'.
 29: δ'. 7.
 1. Μαλ. γ'. 3.
 38. Ἰερ.
 λγ'. 7.
 29. Ζαχ. η'.
 3.

10. Ἰωβ
 λα'. 3.
 1. Ψαλ. α'.
 6: ε'. 6:
 σγ'. 27:
 4β'. 9:
 ρδ'. 35.
 41. κεφ.
 νς'. 5.
 42. κεφ.
 ξς'. 3: ξς'.
 17.
 43. Ἰεζ.
 λβ'. 21.
 44. κεφ.
 μγ'. 17.

1. Γεν. μθ'.
 1. Ἰερ.
 κγ'. 20.
 2. Μιχ. δ'.
 1, κ.τ.λ.
 1. Ψαλ. ξη'.
 15, 16.

3 Ψαλ.
οβ'. 8.
κεφ. κς'.
13.
4 Ίερ. λα'.
6: ν'. 5.
Ζαχ. η'.
21, 23.
5 Λουκ.
κδ'. 47.
6 Ψαλ.
μς'. 9.
7 Ώση. β'.
18. Ζαχ.
θ'. 10.
7 Ψαλ.
οβ'. 3, 7.
8 Έφ. σς'.
ε'. 8.
9 Άριθ.
κς'. 7.
10 Δευτ.
ιη'. 14.
11 Ψαλ.
ρς'. 35.
12 Ίερ. ι'. 2.
13 Δευτ.
ιζ'. 16, 17.
14 Ίερ. β'.
28.
15 εΐχ. 19.
21. Άποκ.
ς'. 15.
16 εΐχ. 17.
κεφ. ε'.
15, 16:
ιγ'. 11.
17 κεφ. δ'.
1: ια'. 10.
18: ιβ'.
1, 4: κδ'.
21: κς'.
9: κς'. 1:
κς'. 1, 2.
12, 13:
κη'. 5: κθ'.
18: λ'.
23: νβ'.
6. Ίερ.
λ'. 7, 8.
12ς. λη'.
14, 19:
λθ'. 11.
22. Ώση.
β'. 16, 18,
21, 1ωηλ
γ'. 18.
Άμώς θ'.
11. Αβδ.
8. Μιχ.
δ'. 6: ε'.
10: ζ'.
11, 12.
Σοφ. γ'.
11, 16.
17 εΐχ. λα'. 3.

3 καὶ πάντα τὰ ἔθνη θέλουσι συνῆρ-
εἰς αὐτό, 3 καὶ πολλοὶ λαοὶ θέλουσιν
ὑπάγει,
καὶ εἰπεῖ, 4 Ἐλθετε, καὶ ἄς ἀνα-
βώμεν εἰς τὸ ὄρος τοῦ Κυρίου, εἰς τὸν
οἶκον τοῦ Θεοῦ τοῦ Ἰακώβ· καὶ θέλει
διδάξει ἡμᾶς τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ, καὶ θέ-
λομεν περιπατῆσαι ἐν ταῖς τρίβοις αὐ-
τοῦ.
Διότι 5 ἐκ Σιών θέλει ἐξέλθει νόμος,
καὶ λόγος Κυρίου ἐξ Ἱερουσαλὴμ.
4 Καὶ θέλει κρίνει ἀναμέσον τῶν ἐ-
θνῶν, καὶ θέλει ἐλέγξει πολλοὺς λαοὺς·
καὶ 6 θέλουσι σφυρηλατῆσαι τὰς μα-
χαίρας αὐτῶν διὰ ὑνία, καὶ τὰς λύγχας
αὐτῶν διὰ ὀρέπανα·
δὲν θέλει σηκώσει μάχαιραν ἔθνος
ἐναντίον ἔθνους, 7 οὐδὲ θέλουσι μάθει
πλέον τὸν πόλεμον.
5 Οἶκος Ἰακώβ, ἔλθετε, καὶ 8 ἄς περι-
πατήσωμεν ἐν τῇ φωτὶ τοῦ Κυρίου.
6 Βεβαίως σὺ ἐγκατέλιπες τὸν λαόν
σου, τὸν οἶκον Ἰακώβ, διότι 9 ἐνεπλή-
σθησαν τῆς Ἀνατολῆς,
καὶ 10 ἔρχονται μάντιες, ὡς οἱ Φιλι-
σταῖοι, καὶ 11 συνηρώθησαν μετὰ τῶν
τέκνων τῶν ἀλλοφύλων.
7 Καὶ 12 ἡ γῆ αὐτῶν ἐνεπλήσθη ἄρ-
γυρίου καὶ χρυσοῦ, καὶ δὲν εἶναι τέλος
τῶν θησαυρῶν αὐτῶν·
ἐνεπλήσθη ἡ γῆ αὐτῶν καὶ ἵππων,
καὶ δὲν εἶναι τέλος τῶν ἀμαξῶν αὐτῶν.
8 Καὶ 13 ἡ γῆ αὐτῶν ἐνεπλήσθη ἀπὸ
εἰδώλων· ἐλάτρευσαν τὸ πῶμα τῶν
χειρῶν αὐτῶν, ἐκεῖνο τὸ ὅποιον οἱ δά-
κτυλοι αὐτῶν ἔκαμον.
9 καὶ ὁ κοινὸς ἄνθρωπος ὑπέκυψε,
καὶ ὁ μεγάλος ἐταπεινώθη· καὶ δὲν
θέλεις συγχαρῆσαι αὐτοὺς.
10 14 Εἰσελθε εἰς τὸν βράχον, καὶ
κρύφθητι εἰς τὸ χῶμα, διὰ τὸν φόβον
τοῦ Κυρίου, καὶ διὰ τὴν δόξαν τῆς
μεγαλειότητος αὐτοῦ.
11 15 Οἱ ὑπερήφανοι ὀφθαλμοὶ τοῦ
ἀνθρώπου θέλουσι ταπεινωθῆ, καὶ ἡ
ἐπαρσις τῶν ἀνθρώπων θέλει ὑποκύνει·
μόνος δὲ ὁ Κύριος θέλει ὑψωθῆ 16 ἐν
ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ.
12 Διότι ἡμέρα Κυρίου τῶν δυνά-
μεων θέλει ἐπέλθαι ἐπὶ πάντα ἀλαζόνα
καὶ ὑπερήφανον, καὶ ἐπὶ πάντα ὑψω-
μένον· καὶ θέλει ταπεινωθῆ·
13 καὶ 17 ἐπὶ πάσας τὰς κέδρους τοῦ
Λιβάνου τὰς ὑψηλὰς καὶ ἐπηρμέναις,
καὶ ἐπὶ πάσας τὰς ῥυτίδας τῆς Βαβυλῶν,
14 καὶ 18 ἐπὶ πάντα τὰ ὑψηλὰ ὄρη,
καὶ ἐπὶ πάντα τὰ ὑψωμένα βουνά,
15 καὶ ἐπὶ πάντα πύργον ὑψηλόν,
Ζαχ. θ'. 16. 17 κεφ. ιδ'. 8: λς'. 24.
18 κεφ. λ'. 25.

καὶ ἐπὶ πᾶν τείχος περιπεφραγμέ-
νον,
16 καὶ 19 ἐπὶ πάντα τὰ πλοῖα τῆς
Θαρσεῖς, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ ἡδονικὰ
θεάματα.
17 Καὶ 20 τὸ ὕψος τοῦ ἀνθρώπου
θέλει ὑποκύνει, καὶ ἡ ἐπαρσις τῶν
ἀνθρώπων θέλει ταπεινωθῆ·
μόνος δὲ ὁ Κύριος θέλει ὑψωθῆ 21 ἐν
ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ.
18 Καὶ τὰ εἰδωλα θέλουσιν ὀλοκλή-
ρως καταστραφῆ.
19 Καὶ αὐτοὶ θέλουσιν εἰσελθεῖν 22 εἰς
τὰ σπήλαια τῶν βράχων, καὶ εἰς τὰς
τρίπτας τῆς γῆς,
23 διὰ τὸν φόβον τοῦ Κυρίου, καὶ διὰ
τὴν δόξαν τῆς μεγαλειότητος αὐτοῦ,
ὅταν ἐγερεθῇ 24 διὰ νὰ κλονίσῃ τὴν γῆν.
20 25 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, θέλει
ρίψει ὁ ἄνθρωπος εἰς τοὺς ἀσπίλακας
καὶ εἰς τὰς νυκτερίδας τὰ ἀργυρὰ αὐτοῦ
εἰδωλα, καὶ τὰ χρυσὰ αὐτοῦ εἰδωλα, τὰ
ὅποια ἔκαμεν εἰς ἑαυτὸν διὰ νὰ προσ-
κυνῇ·
21 διὰ 26 νὰ εἰσελθῶσιν εἰς τὰς σχι-
σμάς τῶν βράχων, καὶ εἰς τὰ σπήλαια
τῶν πετρῶν,
27 διὰ τὸν φόβον τοῦ Κυρίου, καὶ διὰ
τὴν δόξαν τῆς μεγαλειότητος αὐτοῦ,
ὅταν ἐγερεθῇ διὰ νὰ κλονίσῃ τὴν γῆν.
22 28 Παραιτήθητε ἀπὸ ἀνθρώπου,
τοῦ ὁποίου 29 ἡ πνοὴ εἶναι εἰς τοὺς
μυκτῆρας αὐτοῦ· διότι εἰς τί εἶναι ἄξιος
λόγος;
[ΚΕΦ. γ'.] Διότι ἰδοὺ, ὁ Κύριος, ὁ
Κύριος τῶν δυνάμεων, 1 θέλει ἀφαιρῆσαι
ἀπὸ τῆς Ἱερουσαλὴμ καὶ ἀπὸ τοῦ
Ἰουδα, 2 ὑποστήριγμα καὶ βοήθειαν,
ἅπαν τὸ ὑποστήριγμα τοῦ ἄρτου, καὶ
ἅπαν τὸ ὑποστήριγμα τοῦ ὕδατος,
3 ἰσχυρὸν, καὶ πολεμιστὴν, κριτὴν,
καὶ προφήτην, καὶ συνετὸν, καὶ πρε-
σβύτερον,
3 πεινγκόνταρχον, καὶ ἔντιμον, καὶ
σύμβουλον, καὶ σοφὸν τεχνίτην, καὶ
συνετὸν γοητευτήν.
4 Καὶ θέλω δοῦναι 4 παιδάρια ἄρχον-
τας αὐτῶν, καὶ νήπια θέλουσιν ἐξου-
σιάζει ἐπ' αὐτῶν.
5 Καὶ ὁ λαὸς θέλει καταδυναστεύ-
εσθαι, ἄνθρωπος ὑπὸ ἀνθρώπου, καὶ
ἕκαστος ὑπὸ τοῦ πλησίον αὐτοῦ·
τὸ παιδίον θέλει ἀλαζυνεῖσθαι πρὸς
τὸν γέροντα, καὶ ὁ ποταπὸς πρὸς τὸν
ἐντιμον.
6 Ἐὰν τις πιάσῃ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ
ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, λέγων,
Ἰμάτιον ἔχεις, γενεὴ ἀρχηγὸς ἡμῶν,
καὶ ὁ ἀφανισμὸς οὗτος ἄς ᾖναι ὑπὸ τὴν
χείρᾳ σου·
7 ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ θέλει ὁμῶσαι,

19 Βασ.
Α'. ε'. 22.
20 εΐχ. 11.
21 εΐχ. 11.
22 εΐχ. 10.
Ώση. ι'. 8.
Λουκ. κγ'.
30. Άποκ.
ς'. 16:
θ'. 6.
23 Θεσ.
β'. α'. 9.
24 κεφ. λ'.
32. Άγγ.
β'. 6, 21.
Έβρ. ιβ'.
26.
25 κεφ. λ'.
22: λα'.
26.
27 εΐχ. 19.
28 εΐχ. 10.
19.
29 Ψαλ.
ρμς'. 3.
19: ις'. 5.
29: ιωβ
κς'. 3.

1 Ίερ. λς'.
21: λη'.
9.
2 Δευτ.
κς'. 26.
3 Βασ. β'.
κδ'. 14.

4 Έκκλ.
ι'. 16.

λέγων, Δὲν θέλω γέινει θεραπευτὴς·
διότι ἐν τῇ οἰκίᾳ μου δὲν εἶναι οὔτε
ἄρτος, οὔτε ἱμάτιον· μὴ μὲ κάμῃτε ἀρ-
χηγὸν τοῦ λαοῦ·

⁵ Μιχ. γ'. 12. 8 διότι ⁵ ἠφάνισθη ἡ Ἱερουσαλὴμ,
καὶ ἔπαισεν ὁ Ἰούδας,

ἐπειδὴ ἡ γλῶσσα αὐτῶν καὶ τὰ ἔργα
αὐτῶν εἶναι ἐναντία εἰς τὸν Κύριον, διὰ
τὰ παροξύνουσι τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς
δόξης αὐτοῦ.

⁶ Γεν. ιγ'. 13: ιη'. 20, 21: ιθ'. 5. 9 Ἡ ὄψις τοῦ προσώπου αὐτῶν μαρ-
τυρεῖ ἐναντίον αὐτῶν· καὶ κρύπτουσι
τὴν ἁμαρτίαν αὐτῶν, ⁶ ὥς τὰ Σόδομα·
δὲν κρύπτουσιν αὐτήν.

Οὐαὶ εἰς τὴν ψυχὴν αὐτῶν! διότι
ἀνταπέδωκαν εἰς ἑαυτοὺς κακά.

⁷ Ἐκκλ. η'. 12. 10 Εἵπατε πρὸς τὸν δίκαιον, ⁷ ὅτι
καλὸν θέλει εἶσθαι εἰς αὐτόν· ⁸ διότι θέλει
φάγει τὸν καρπὸν τῶν ἔργων αὐτοῦ.

⁸ Ἐκκλ. ρκγ'. 2. 11 Οὐαὶ εἰς τὸν ἄνομον! ⁹ κακὸν
θέλει εἶσθαι εἰς αὐτόν· διότι ἡ ἀνταπόδοσις
τῶν χειρῶν αὐτοῦ θέλει γέινει εἰς αὐ-
τόν.

¹⁰ Γίχ. 4. 12 Τὸν λαόν μου, ¹⁰ παιδάρια κατα-
δυναστεύουσιν αὐτόν, καὶ γυναῖκες ἐξ-
ουσιάζουσιν ἐπ' αὐτοῦ.

¹¹ κεφ. θ'. 16. Λαέ μου, ¹¹ οἱ ὁδηγοί σου σὲ κάμνουσι
τὰ πλανᾶσαι, καὶ καταστρέφουσι τὴν
ὁδὸν τῶν βημάτων σου.

¹² Μιχ. ε'. 2. 13 Ὁ Κύριος ἐξεγείρεται ¹² διὰ τὴν
δικαίαν, καὶ ἰστάται διὰ τὰ κρίνει τοὺς
λαοὺς.

¹⁴ Ὁ Κύριος θέλει εἰσελθεῖν εἰς κρί-
σιν μετὰ τῶν πρεσβυτέρων τοῦ λαοῦ
αὐτοῦ, καὶ μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ·
διότι σέεις καταφέγετε ¹³ τὸν ἁμπε-
λῶνα· τὰ ἀπάγαγμα τοῦ πτωχοῦ εἶναι
ἐν ταῖς οἰκίαις ὑμῶν.

¹⁴ κεφ. νη'. 4. 15 Διὰ τί ¹⁴ καταδυναστεύετε τὸν
λαόν μου, καὶ καταθλίβετε τὰ πρόσωπα
τῶν πτωχῶν; λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῶν
δυνάμεων.

16 Καὶ λέγει Κύριος, Ἐπειδὴ αἱ
θυγατέρες τῆς Σιὼν ὑπερψαφάνευσαν,
καὶ περιπατοῦσι μὲν ὑψωμένον τράχη-
λον, καὶ μὲ ὄμματα ἄσμενα,
περιπατοῦσαι τρυφήλᾳ, καὶ τρίζουσai
μὲ τοὺς πόδας αὐτῶν,

¹⁵ Δευτ. κη'. 27. 17 διὰ τοῦτο ὁ Κύριος ¹⁵ θέλει φθαλ-
κώσει τὴν κορυφὴν τῆς κεφαλῆς τῶν
θυγατέρων τῆς Σιὼν, καὶ ὁ Κύριος
¹⁶ θέλει ἐκκαλύψει τὴν αἰσχύνην αὐτῶν.

¹⁶ κεφ. μζ'. 2, 3. 18 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὁ Κύριος
θέλει ἀφαιρέσει τὴν δόξαν τῶν τρι-
ζόντων στολισμῶν, καὶ τὰ ἐμπλόκια,
καὶ ¹⁷ τοὺς μνηρίσκους,

¹⁷ Κριτ. η'. 21. 19 τὰ περιδέρβια, καὶ τὰ βραχιόλια,
καὶ τὰς καλὺμπρας,

20 τοὺς κεκρυφάλους, καὶ τὰς περι-
σκελίδας, καὶ τὰ κεφαλόδεσμα,

καὶ τὰς μυροθήκας, καὶ τὰ ἐνώτια,
21 τὰ δακτυλίδια, καὶ τὰ ἔρρινα,

22 τὰς ποικίλας στολὰς, καὶ τὰ ἐπεν-
δύματα, καὶ τὰ περικαλύμματα, καὶ τὰ
θυλάκια,

23 τὰ κάσπτρα, καὶ τὰ λεπτὰ λινᾶ,
καὶ τὰς μίτρας, καὶ τὰ θέριστρα.

24 Καὶ ἀντὶ τῆς γλυκείας ὁσμῆς,
θέλει εἶσθαι δυσωδία· καὶ ἀντὶ ζώνης,
σχοινίων·

καὶ ¹⁸ ἀντὶ καλλικομίας, φαλάκρωμα·
καὶ ἀντὶ ἐπιστομαχίου, περίζωμα σάκ-
κινων· ἡλιόκαυμα, ἀντὶ ὠραότητος.

25 Οἱ ἄνδρες σου θέλουσι πέσει ἐν
μαχαίρᾳ, καὶ ἡ δύναμις σου ἐν πολέμῳ.

26 Καὶ ¹⁹ αἱ πύλαι αὐτῆς θέλουσι
στενάξει καὶ πενθήσει· καὶ ²⁰ αὕτῃ θέλει
κοίτεσθαι ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἡρρωμαμένη.

[ΚΕΦ. δ'.] Καὶ ¹ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡ-
μέρᾳ ἐπτά γυναῖκες θέλουσι πιάσει ἕνα
ἄνδρα, λέγουσαι, ² Θέλομεν τρώγει τὸν
ἄρτον ἡμῶν, καὶ θέλομεν ἐνδύεσθαι τὸν
ἱμάτιον ἡμῶν· μόνον ὥς κράζεται τὸ
ὄνομά σου ἐφ' ἡμᾶς, διὰ τὰ ἀφαιρέσης
³ τὸ ὄνειδος ἡμῶν.

2 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ⁴ ὁ κλάδος
τοῦ Κυρίου θέλει εἶσθαι ὠραίος καὶ
ἔνδοξος,

καὶ ὁ καρπὸς τῆς γῆς ἐξάιρετος καὶ
εὐφρόσυνος εἰς τοὺς διασωθέντας ἐκ
τοῦ Ἰσραὴλ·

3 καὶ ὁ ὑπόλοιπος ἐν Σιὼν, καὶ ὁ
ἐναπολειφθεὶς ἐν Ἱερουσαλὴμ, ⁵ θέλει
ὀνομασθῆ ἅγιος, ⁶ πάντες οἱ γεγραμ-
μένοι μεταξὺ τῶν ζώντων ἐν Ἱερου-
σαλὴμ,

4 ὅταν ἐκπλήνῃ ὁ Κύριος τὴν ἀκα-
θαρσίαν τῶν θυγατέρων τῆς Σιὼν, καὶ
καθάρισιν τὸ αἷμα τῆς Ἱερουσαλὴμ ἐκ
μέσου αὐτῆς διὰ πνεύματος κρίσεως,
καὶ διὰ πνεύματος καύσεως.

5 Καὶ ὁ Κύριος θέλει δημιουργήσει
ἐπὶ πάντα τόπον τοῦ ὄρους Σιὼν, καὶ
ἐπὶ τὰς συναθροίσεις αὐτῆς, ⁸ νεφέλην
καὶ καπνὸν τὴν ἡμέραν, ἐν δὲ τῇ νυκτὶ,
⁹ λαμπρότητα φλογεροῦ πυρός·

διότι ἐπὶ πᾶσαν τὴν δόξαν θέλει εἶ-
σθαι ὑπεράσπισις,

6 καὶ θέλει εἶσθαι σκηνή, διὰ τὰ
ἐπισκιάξῃ ἀπὸ τῆς καύσεως ἐν ἡμέρᾳ,
καὶ ¹⁰ διὰ τὰ ἵνα καταφύγιον καὶ σκέπη
ἀπὸ ἀνεμοζάλης καὶ ἀπὸ βροχῆς.

[ΚΕΦ. ε'.] ΤΩΡΑ θέλω ψάλει εἰς τὸν
ἡγαπημένον μου ἕσμα τοῦ ἀγαπητοῦ
μου ¹ περὶ τοῦ ἁμπελῶνος αὐτοῦ.

Ὁ ἡγαπημένος μου εἶχεν ἁμπελῶνα
ἐπὶ λόφον παχυτάτον. 2 Καὶ περιέ-
φραξεν αὐτόν, καὶ συνήθροισεν ἐξ αὐ-
τοῦ τοὺς λίθους, καὶ ἐφύτευσεν αὐτόν

¹⁸ κεφ. κβ'. 12. Μιχ. α'. 16.

¹⁹ Ἱερ. ιδ'. 2. Θρήν. α'. 4. ²⁰ Θρήν. β'. 10.

¹ κεφ. β'. 11, 17. ² Θεσ. β'. γ'. 12. ³ Λουκ. α'. 25.

⁴ Ἱερ. κγ'. 5. Ζαχ. γ'. 8: ε'. 12.

⁵ κεφ. ε'. 21. ⁶ Φιλίπ. δ'. 3. ⁷ Ἀποκ. γ'. 5. ⁸ Ματθ. γ'. 2, 3.

⁸ Ἐξὸδ. ιγ'. 21. ⁹ Ζαχ. β'. 5.

¹⁰ κεφ. κε'. 4.

¹ Ψαλ. π'. 8. ² Ἀσμ. η'. 12. κεφ. κς'. 2. ³ Ἱερ. β'. 21. Ματθ. κα'. 33. Μάρκ. ιβ'. 1. Λουκ. κ'. 9.

μέ τὰ πλέον ἐκλεκτὰ κλήματα, καὶ ἔκτισε πύργον ἐν τῷ μέσῳ αὐτοῦ, καὶ κατεσκευάσεν ἔτι ληνὸν ἐν αὐτῷ· ² καὶ περιέμενε νὰ κάμῃ σταφύλια, ἀλλ' ἔκαμε ἀγριοστάφυλα.

³ Καὶ τῶρα, κάτοικοι Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἄνδρες Ἰουδα, ³ κρίνατε, παρακαλῶ, ἀναμέσον ἐμοῦ καὶ τοῦ ἀμπελῶνός μου. ⁴ Τί ἦτο δυνατόν νὰ κάμω ἔτι εἰς τὸν ἀμπελῶνά μου, καὶ δὲν ἔκαμον εἰς αὐτόν; διὰ τί λοιπὸν, ἐνῶ περιέμενον νὰ κάμῃ σταφύλια, ἔκαμεν ἀγριοστάφυλα;

⁵ Τώρα λοιπὸν, θέλω σὰς ἀναγγεῖλαι τί θέλω κάμει ἐγὼ εἰς τὸν ἀμπελῶνά μου· ⁶ θέλω ἀφαιρῆσαι τὸν φραγμὸν αὐτοῦ, καὶ θέλει καταφαγωθῇ· θέλω χαλάσει τὸν τοῖχον αὐτοῦ, καὶ θέλει καταπατηθῇ· ⁶ καὶ θέλω καταστήσει αὐτὸν ἔρημον· δὲν θέλει κλαδευθῇ, οὐδὲ σκαφθῇ, ἀλλὰ θέλουσι βλαστήσει ἐκεῖ τρίβολοι καὶ ἄκανθαι· θέλω προστάξει ἔτι τὰ νύφη νὰ μὴ βρέξωσι βροχὴν ἐπ' αὐτόν.

⁷ Ἀλλ' ὁ ἀμπελὼν τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων εἶναι ὁ οἶκος τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ οἱ ἄνδρες Ἰουδα τὸ ἀγαπητὸν αὐτοῦ φυτὸν·

καὶ περιέμενε κρίσιν, πλὴν ἰδοὺ καταδυνάστευσις· δικαιοσύνην, πλὴν ἰδοὺ κραυγὴ.

⁸ Οὐαὶ εἰς ἐκείνους, οἵτινες ⁵ ἐνόηουσιν οἰκίαν μὲ οἰκίαν, καὶ συνάπτουσιν ἀγρὸν μὲ ἀγρὸν, ἕως οὗ μὴ μείνῃ τόπος, διὰ νὰ κατοικῶσι μόνοι ἐν τῷ μέσῳ τῆς γῆς!

⁹ ⁶ Εἰς τὰ ὧτά μου εἶπεν ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, Βεβαίως πολλαὶ οἰκίαι θέλουσι μείνει ἡρημωμένα, μεγάλαι καὶ καλαὶ, χωρὶς κατοίκων·

¹⁰ ναὶ, δέκα στρέμματα ἀμπελῶνος θέλουσι δώσει ⁷ ἐν βᾶθ, καὶ ὁ σπόρος ἐνὸς χομοῦ θέλει δώσει ἐν ἐφά.

¹¹ ⁸ Οὐαὶ εἰς ἐκείνους, οἵτινες ἐξεχειρόμενοι τὸ πρῶτ', ζητοῦσι σίκερα· οἵτινες ἐξακολουθοῦσι μέχρι τῆς ἐσπέρας, ἕως οὗ ἐξάψῃ ὁ οἶνος αὐτοῦς!

¹² Καὶ ἡ κιάρα καὶ ἡ λύρα, τὸ τύμπανον καὶ ὁ αὐλὸς, καὶ ὁ οἶνος, εἶναι ἐν τοῖς συμποσίοις αὐτῶν· ἀλλὰ ¹⁰ δὲν παρατηροῦσι τὸ ἔργον τοῦ Κυρίου, καὶ δὲν θεωροῦσι τὴν ἐνέργειαν τῶν χειρῶν αὐτοῦ.

¹³ ¹¹ Διὰ τοῦτο ὁ λαὸς μου ἐφέρεθ' εἰς αἰχμαλωσίαν, ¹² διότι δὲν ἔχει ἐπίγνωσιν·

καὶ οἱ ἔντιμοι αὐτῶν λιμοκτονοῦσι, καὶ τὸ πλῆθος αὐτῶν κατεξηράνθη ὑπὸ δίψης.

¹⁴ Διὰ ταῦτα ἐπλάτυνεν ὁ ᾄδης ἑαυτὸν, καὶ διήνοιξεν ὑπέρμετρα τὸ στόμα αὐτοῦ·

καὶ ἡ δόξα αὐτῶν, καὶ τὸ πλῆθος αὐτῶν, καὶ ὁ θόρυβος αὐτῶν, καὶ οἱ ἐντρυφῶντες, θέλουσι καταβῇ εἰς αὐτόν.

¹⁵ Καὶ ¹³ ὁ κοινὸς ἄνθρωπος θέλει ὑποκύψει, καὶ ὁ δυνατὸς θέλει ταπεινωθῇ, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ τῶν ὑψηλῶν θέλουσι χαμηλωθῇ.

¹⁶ ¹⁴ Ὁ δὲ Κύριος τῶν δυνάμεων θέλει ὑψωθῇ εἰς κρίσιν, καὶ ὁ Θεὸς ὁ Ἅγιος θέλει ἀγασθῇ εἰς δικαιοσύνην.

¹⁷ Τότε τὰ ἄρνια θέλουσι βοσκηθῇ κατὰ τὴν συνήθειαν αὐτῶν, καὶ ¹⁵ ξένοι θέλουσι φάγει τοὺς ἐρήμους τόπους τῶν παχέων.

¹⁸ Οὐαὶ εἰς ἐκείνους, οἵτινες ἐπισύρουν τὴν ἀνομίαν διὰ σχοινίων ματαιότητος, καὶ τὴν ἁμαρτίαν ὡς διὰ λωρίων ἀμάξης·

¹⁹ ¹⁶ οἵτινες λέγουσιν, Ἄς σπείσῃ, ἄς ἐπιταχίσῃ τὸ ἔργον αὐτοῦ διὰ νὰ ἰδῶμεν· καὶ ἡ βουλὴ τοῦ Ἁγίου τοῦ Ἰσραὴλ ἄς πλησιίσῃ καὶ ἄς ἔλθῃ, διὰ νὰ μάθωμεν!

²⁰ Οὐαὶ εἰς ἐκείνους, οἵτινες λέγουσιν τὸ κακὸν καλὸν, καὶ τὸ καλὸν κακόν· οἵτινες θέτουσι τὸ σκότος διὰ φῶς, καὶ τὸ φῶς διὰ σκότος· οἵτινες θέτουσι τὸ πικρὸν διὰ γλυκὺ, καὶ τὸ γλυκὺ διὰ πικρὸν!

²¹ Οὐαὶ εἰς τοὺς ὅσοι εἶναι ¹⁸ σοφοὶ εἰς τοὺς ὀφθαλμοῦς αὐτῶν, καὶ φρόνιμοι ἐνώπιον ἐαυτῶν!

²² ¹⁷ Οὐαὶ εἰς τοὺς ὅσοι εἶναι δυνατοὶ εἰς τὸ νὰ πίνωσιν οἶνον, καὶ ἰσχυροὶ εἰς τὸ νὰ σμῖγναι σίκερα·

²³ οἵτινες ¹⁸ δικαιόουνσι τὸν παράνομον διὰ δῶρα, καὶ τὸ δίκαιον τοῦ δικαίου ἀφαιροῦσιν ἀπ' αὐτοῦ!

²⁴ Διὰ τοῦτο, ¹⁹ ὡς ἡ γλῶσσα τοῦ πυρός κατατρώγει τὴν καλὰμην, καὶ τὸ ἄχυρον ἀφανίζεται ἐν τῇ φλογί, οὕτως ²⁰ ἡ ρίζα αὐτῶν θέλει κατασταθῇ ὡς σπυῖδων, καὶ τὸ ἄνθος αὐτῶν θέλει ἀναβῇ ὡς κοινορτός·

διότι ἀπερίβαν τὸν νόμον τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων, καὶ κατεφρόνησαν τὸν λόγον τοῦ Ἁγίου τοῦ Ἰσραὴλ.

²⁵ ²¹ Διὰ τοῦτο ὁ θυμὸς τοῦ Κυρίου ἐξήφθη ἐναντίον τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, καὶ ἐκτέννας τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐναντίον αὐτῶν, ἐπάταξεν αὐτούς·

²² τὰ δὲ ὄρη ἔτρεμον, καὶ τὰ πτόματα αὐτῶν ἔγειναν ὡς κοπρία ἐν μέσῳ τῶν ὄδων.

²³ ²² Ἐν πᾶσι τούτοις ὁ θυμὸς αὐτοῦ δὲν ἀπεστράφη, ἀλλ' ἡ χεὶρ αὐτοῦ εἶναι ἐτι ἐξηπλωμένη.

²⁶ Καὶ ²³ θέλει ὑψώσει εἰς τὰ ἔθνη σημεῖον ἀπὸ μακρὰν, καὶ ²⁵ θέλει συρίξει εἰς αὐτὰ ²⁴ ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς·

¹³ κεφ. β'.
9, 11, 17.

¹⁴ κεφ. ι'.
16.

¹⁵ κεφ.
ξ'. 5.
ἱερ. ιζ'.
15. Ἀμώς
ε'. 18.
Πέτρ. Β'.
γ'. 3, 4.

¹⁶ Παρ.
γ'. 7.
Ῥωμ. α'.
22: ιβ'.
16.

¹⁷ εἰχ. 11.
13 Παρ.
εζ'. 15:
κδ'. 24.
19 Ἐξοδ.
ιε'. 7.
20 Ἰωβ.
ιθ'. 16.
Ἦσθ. θ'.
16. Ἀμώς
β'. 9.
21 Βασ.
Β'. κβ'.
13, 17.
22 ἱερ. δ'.
24.

²³ Λευιτ.
κς'. 14.
κ.τ.λ.
κεφ. θ'.
12, 17,
21: ι. 4.
24 κεφ. ια'.
12.

²⁵ κεφ. ζ'.
18.
26 Δευτ.
κη'. 49.
Ῥωμ. οβ'.
8. Ματ.
α'. 11.

² Δευτ.
λβ'. 6.
κεφ. α'.
2, 3.
³ Ῥωμ.
γ'. 4.

⁴ Ψαλ. π'.
12.

⁵ Μιχ. β'.
2.

⁶ κεφ. κβ'.
14.

⁷ Ἰδὲ Ἱερ.
μς'. 11.

⁸ Παρ.
κγ'. 29,
30. Ἐκκλ.
ι'. 16.

⁹ εἰχ. 22.
¹⁰ Ἀμώς ε'.
5, 6.

¹⁰ Ἰωβ.
λδ'. 27.
Ψαλ. κη'.
5.

¹¹ Ἦσθ.
δ'. 6.
¹² κεφ. α'.
3. Λουκ.
ιβ'. 44.

27 Ἰωήλ
β'. 7.καὶ ἰδοὺ, τυχέως ²⁷ θέλουσιν ἐλθεῖ
μετὰ σπουδῆς·²⁷ οὐδεὶς θέλει ἀποκάμει οὐδὲ προσ-
κρούσει μεταξύ αὐτῶν· οὐδεὶς θέλει
νυστάξει, οὐδὲ κοιμηθῇ·28 Δαν. ε'.
6.²⁸ οὐδὲ ἡ ζώνη τῆς ὀσφύος αὐτῶν
θέλει λυθῇ, οὐδὲ τὸ λωρίον τῶν ὑποδη-
μάτων αὐτῶν θέλει κοπῇ·29 Ἰερ. ε'.
16.²⁹ τῶν ὀπίων τὰ βέλη εἶναι ὀξέα,
καὶ πάντα τὰ τόξα αὐτῶν ἐντεταμένα·
οἱ ὄνυχες τῶν ἵππων αὐτῶν θέλουσι
νομισθῇ ὡς πυροβόλος πέτρα, καὶ οἱ
τροχοὶ τῶν ἡμαξῶν αὐτῶν ὡς ἀνεμοστρό-
βιλοι·²⁹ τὰ βρυχήματα αὐτῶν θέλουσιν εἶ-
σσαι ὡς λέοντος· θέλουσι βρυχᾶσθαι ὡς
σκύμνοι λέοντος·καὶ, θέλουσι βρυχᾶσθαι, καὶ θέλουσι
συναρπάσει τὸ θήραμα, καὶ φύγει· καὶ
οὐδεὶς ὁ ἐλευθερῶν.³⁰ Καὶ ὅταν κατ' ἐκέλην τὴν ἡμέραν
βοήσωσιν ἐναντίον αὐτῶν ὡς βοὴ τῆς
θαλάσσης,³⁰ θέλουσιν ἐμβλέψει εἰς τὴν γῆν,
καὶ ἰδοὺ σκότος, λύπη, καὶ τὸ φῶς
ἐσκοτίσθη ἐν τῷ οὐρανῷ αὐτῆς.

ΚΕΦ. 5'.

ΚΑΤΑ τὸ ζῆτος ¹ ἐν ᾧ ἀπέθανεν
Ὁζίας ὁ βασιλεὺς, ² εἶδον τὸν
Κύριον καθήμενον ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ
καὶ ἐφηρμένον, καὶ τὸ κράσπεδον αὐ-
τοῦ ἐγένεσε τὸν ναόν. ² Ἄνωθεν
αὐτοῦ ἴσταντο Σεραφεῖμ, ἀνὰ ἑξ πέ-
ρυγας ἔχοντα ἕκαστον· ³ μετὰ τὰς δύο
ἐκίλυντε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ με-
τὰ τὰς δύο ἐκάλυπτε τοὺς πόδας αὐτοῦ,
καὶ μετὰ τὰς δύο ἐπέτα. ³ Καὶ ἔκραξε
τὸ ἐν πρὸς τὸ ἄλλο, καὶ ἔλεγεν,⁴ Ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος ὁ Κύριος
τῶν δυνάμεων·⁶ πᾶσα ἡ γῆ εἶναι πλήρης τῆς δό-
ξης αὐτοῦ.⁴ Καὶ οἱ παραστάται τῆς θύρας ἐσεί-
σθησαν ἐκ τῆς φωνῆς τοῦ κράζοντος,
⁶ καὶ ὁ οἶκος ἐπλήσθη καπνοῦ.⁵ ⁷ Τότε εἶπα, ὦ τάλας ἐγὼ! διότι
ἐχάθην· ἐπεὶ εἶμαι ἄνθρωπος ἀκα-
θάρτων χειλέων, καὶ κατοικῶ ἐν μέσῳ
λαοῦ ἀκαθάρτων χειλέων· ἐπεὶ οἱ
ὀφθαλμοί μου εἶδον τὸν Βασιλέα, τὸν
Κύριον τῶν δυνάμεων.⁶ Τότε ἐπέτασε πρὸς ἐμέ ἐν ἐκ τῶν
Σεραφεῖμ, ἔχον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ ἄν-
θρακα πυρὸς, τὸν ποῖον ἔλαβε διὰ τῆς
λαβίδος ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου. ⁷
Καὶ ⁹ ἤγγισεν αὐτὸν εἰς τὸ στόμα μου,
καὶ εἶπεν, ἰδοὺ, τοῦτο ἤγγισε τὰ χει-
λόν σου· καὶ ἡ ἀνομία σου ἐξηλείφθη, καὶ
ἡ ἁμαρτία σου ἐκαθαρίσθη.⁸ Καὶ ἤκουσα τὴν φωνὴν τοῦ Κυ-ρίου, λέγοντος, Τίνα θέλω ἀποστείλει,
καὶ ¹⁰ τίς θέλει ὑπάγει διὰ ἡμῶς;Τότε εἶπα, ἰδοὺ ἐγὼ, ἀπύστελόν
με.⁹ Καὶ εἶπεν, Ὑπάγε, καὶ εἰπὲ πρὸς
τούτων τὸν λαόν, ¹¹ Μὲ τὴν ἀκοὴν
θέλετε ἀκούσει, καὶ δὲν θέλετε ἐν-
νοῆσαι· καὶ βλέποντες θέλετε ἰδεῖν, καὶ
δὲν θέλετε καταλάβει· ¹⁰ ¹² ἐπαχύνθη
ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ ἔχουναι
βαρεὰ τὰ ὄτα αὐτῶν, καὶ ἐκλείσαν τοὺς
ὀφθαλμούς αὐτῶν, ¹³ διὰ νὰ μὴ βλέ-
πωσι με τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, καὶ
ἀκούωσι με τὰ ὄτα αὐτῶν, καὶ νοήσωσι
με τὴν καρδίαν αὐτῶν, καὶ ἐπιστρέψωσι
καὶ θεραπευθῶσι.¹¹ Τότε εἶπα, Κύριε, ἕως πότε;Καὶ ἀπεκρίθη, ¹⁴ Ἔωσού ἐρημωθῶσιν
αἱ πόλεις, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ κάτοι-
κος, καὶ αἱ οἰκίαι, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ
ἄνθρωπος, καὶ ἡ γῆ νὰ ἐρημωθῇ παντά-
πασιν·¹² καὶ ¹⁵ ἀπομακρύνῃ ὁ Κύριος τοὺς
ἀνθρώπους, καὶ γεῶν μεγάλη ἐγκατά-
λειψις ἐν τῷ μέσῳ τῆς γῆς.¹³ Ἐτι ὅμως θέλει μένει ἐν αὐτῇ ἐν
δέκατον, καὶ αὐτὸ πάλιν θέλει κατα-
φαγωθῇ·καθὼς ἡ τερέβινθος καὶ ἡ δρύς, τῶν
ὀπίου ὁ κορμὸς μένει ἐν αὐταῖς ὅταν
κόπωνται, οὕτω ¹⁶ τὸ ἅγιον σπέρμα
θέλει εἶσθαι ὁ κορμὸς αὐτῆς.

ΚΕΦ. 5'.

ΚΑΙ ἐν ταῖς ἡμέραις ¹ τοῦ Ἀχαζ,
υἱοῦ τοῦ Ἰωάθαμ, υἱοῦ τοῦ Ὁζίου,
βασιλέως τοῦ Ἰουδα, ῥεσὶν ὁ βασιλεὺς
τῆς Συρίας, καὶ Φεκὰ ὁ υἱὸς τοῦ Ῥεμα-
λῖα, βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ, ἀνέβησαν
ἐπὶ τὴν Ἱερουσαλὴμ διὰ νὰ πολεμή-
σωσιν αὐτήν· ἀλλὰ δὲν ἐδυνήθησαν νὰ
ἐκπολιορκήσωσιν αὐτήν.² Καὶ ἀνήγγειλαν πρὸς τὸν οἶκον
Δαβὶδ, λέγοντες, Ἡ Συρία συνεφώνησε
μετὰ τοῦ Ἐφραΐμ. Καὶ ἡ καρδία τοῦ
Ἀχαζ, καὶ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ αὐτοῦ
ἐκλονίαθη, ὥς τὰ δένδρα τοῦ δάσους
κλονίζονται ὑπὸ τοῦ ἀνέμου.³ Τότε εἶπεν ὁ Κύριος πρὸς τὸν
Ἠσαΐαν, Ἐξέλθε τώρα εἰς συνάντησιν
τοῦ Ἀχαζ, σὺ καὶ Σεαῖρ-ιασούβ ὁ υἱὸς
σου, εἰς τὸ ἄκρον ² τοῦ ὑδραγωγοῦ τῆς
ᾧω κολυμβήθρας κατὰ τὴν μεγάλην
ὁδὸν τοῦ ἀγροῦ τοῦ γραφέως· ⁴ καὶ
εἰπὲ πρὸς αὐτὸν, Πρόσχε νὰ μὴνς
ἦσυχος· μὴ φοβηθῇς, μηδὲ μικροψυ-
χίης, διὰ τὰς δύο οὐρὰς τῶν καπι-
ζόντων τούτων δαυλῶν, διὰ τὸν ἄγριον
θυμὸν τοῦ Ῥεσὶν καὶ τῆς Συρίας, καὶ
τοῦ υἱοῦ τοῦ Ῥεμαλῖα. ⁵ Ἐπειδὴ ἡ
Συρία, ὁ Ἐφραΐμ, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ Ῥε-
μαλῖα, ἐβουλεύθησαν κακὴν βουλὴν

10 Γεν. α'.

26: γ'.

22: ια'.

7.

11 κεφ.

μγ'. 8.

Ματθ. ιγ'.

14. Μάρκ.

δ'. 12.

Λουκ. γ'.

10. Ἰωάν.

ιβ'. 40.

Πρόξ. κη'.

26. Ῥωμ.

ια'. 8.

12. Ψαλ.

ριβ'. 70.

κεφ. ξγ'.

17.

21. Ἰερ. ε'.

21.

14. Μιχ. γ'.

12.

15. Βασ.

β'. κε'. 21.

16. Ἐσθρ.

θ'. 2.

Μαλ. β'.

15. Ῥωμ.

ια'. 5.

1. Βασ. β'.

15'. 5.

Χρον. β'.

κη'. 5, 6.

1. Βασ. β'.

17'. 17.

κεφ. λγ'.

2.

ἐναντίον σου, λέγοντες, 6 Ἄς ἀναβῶμεν ἐναντίον τοῦ Ἰούδα, καὶ ἄς στενοχωρίσωμεν αὐτὸν, καὶ ἄς διαμερισθῶμεν αὐτὸν εἰς ἐάντους, καὶ ἄς βάλωμεν βασιλείαν ἐν μέσῳ αὐτοῦ, τὸν υἱὸν τοῦ Ταβεήλ· 7 οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεός· 3 Τοῦτο δὲν θέλει σταθῇ, οὐδὲ θέλει γέινει. 8 Διότι 4 ἡ κεφαλὴ τῆς Συρίας εἶναι ἡ Δαμασκός, καὶ ἡ κεφαλὴ τῆς Δαμασκού ὁ Ῥεσίν· καὶ εἰς ἐξήκοντα πέντε ἔτη ὁ Ἐφραΐμ θέλει συντριφθῇ, ὥστε νὰ μὴ ᾖ λαός. 9 Καὶ ἡ κεφαλὴ τοῦ Ἐφραΐμ εἶναι ἡ Σαμαρεία, καὶ ἡ κεφαλὴ τῆς Σαμαρείας ὁ υἱὸς τοῦ Ῥεμαλία. 5 Ἐὰν δὲν πιστεῖτε, δὲν θέλετε βεβαίως στερεωθῇ.

10 Καὶ ἐλάλησεν ἔτι ὁ Κύριος πρὸς τὸν Ἀχαζ, λέγων, 11 Ζήτησον σημεῖον παρὰ Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου· ζητήσον αὐτὸ ἢ εἰς τὸ βάθος, ἢ εἰς τὸ ὕψος ἀνα.

12 Ἀλλ' ὁ Ἀχαζ εἶπε, Δὲν θέλω ζητῆσαι, οὐδὲ θέλω πειράσαι τὸν Κύριον.

13 Καὶ εἶπεν ὁ Ἡσάας, Ἀκούσατε τώρα, οἶκος Δαβίδ· Μικρὸν πρῶγμα εἶναι διὰ σὰς νὰ βαρύνητε ἀνθρώπους, καὶ θέλετε βαρύνει ἔτι καὶ τὸν Θεόν μου; 14 Διὰ τοῦτο ὁ Κύριος αὐτὸς θέλει σὰς δώσει σημεῖον· 7 Ἰδοὺ, ἡ παρθένος θέλει συλλάβει καὶ γεννήσει 8 υἱόν, καὶ θέλει καλεσθῇ τὸ ὄνομα αὐτοῦ 9 Ἐμμανοὴλ. 15 Βούτurus μελὶ θέλει φάγει, ἐσώσω μᾶθ' ὅτι ἀπορρίπτῃ τὸ κακὸν, καὶ νὰ ἐκλέγῃ τὸ ἀγαθόν. 16 Διότι 10 πρὶν μᾶθ' ὅτι παιδίον νὰ ἀπορρίπτῃ τὸ κακὸν, καὶ νὰ ἐκλέγῃ τὸ ἀγαθόν, ἡ γῆ, τὴν ὅποιαν ἀποστρέψεται, θέλει ἐγκαταλειφθῇ 11 ὑπὸ τῶν δύο βασιλέων αὐτῆς.

17 12 Ὁ Κύριος θέλει φέρει ἐπὶ σέ, καὶ ἐπὶ τὸν λαόν σου, καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ πατρός σου, ἡμέρας, αἵτινες δὲν ἦλθον ἀφ' ἧς ἡμέρας 13 ἐχωρίσθη ἀπὸ τοῦ Ἰούδα ὁ Ἐφραΐμ, διὰ τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας. 18 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ 14 θέλει συρρίξει ὁ Κύριος εἰς τὰς μνίας τὰς ἐν τοῖς ἐσχατοῖς τῶν ποταμῶν τῆς Αἰγύπτου, καὶ εἰς τὰς μελίσσας τὰς ἐν τῇ γῇ τῆς Ἀσσυρίας· 19 καὶ θαλάσσιον ἔλθει, καὶ ἀναπαυθῇ πᾶσαι ἐπὶ τὰς ἡρμωμένας κοιλάδας, καὶ 15 ἐν ταῖς τρυπαῖς τῶν βράχων, καὶ ἐπὶ πᾶσαν βάτον, καὶ ἐπὶ πᾶν ὄρειον δένδρον.

20 Ἐν τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, ὁ Κύριος θέλει ξυρίσει, 16 μετὰ τὸ ξυράφιον τὸ μεμισθωμένον ἀπὸ τοῦ πέραν τοῦ ποταμοῦ, μετὰ τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας, τὴν κεφαλὴν, καὶ τὰς τρίχας τῶν ποδῶν· καὶ τὸν πώγωνά ἐτι θέλει

ἀφαιρέσει. 21 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ἄνθρωπος τρέφων μίαν δάμαλιν καὶ δύο πρόβατα, 22 ἀπὸ τῆς ἀβθονίας τοῦ γάλακτος τὸ ὅποιον θέλουσι δίδει, βοῦτurus θέλει τρώγει· διότι βοῦτurus καὶ μελὶ θέλει τρώγει ἕκαστος ὅστις ὑπεκίφθη ἐν τῷ μέσῳ τῆς γῆς. 23 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, πᾶς τόπος, ἐν ᾧ ἦσαν χίλια ἀμπελοὶ χιλιῶν ἀργυρίων, 17 θέλει εἶσθαι διὰ τριβόλους καὶ ἀκάνθας. 24 Μετὰ βέλῃ καὶ μετὰ τόξα θέλουσιν ἔλθει ἐκεῖ· διότι πᾶσα ἡ γῆ θέλει κατασταθῇ τριβόλοι καὶ ἀκανθὰς. 25 Καὶ πᾶν ὄρος γεγεωργημένον με δίκελαν, ὅπου δὲν ἦλθε φόβος τριβόλων καὶ ἀκανθῶν, θέλει εἶσθαι διὰ νὰ ἐξαποστέλλωνται ἐκεῖ βόες, καὶ διὰ νὰ καταπατῆται ὑπὸ προβάτων.

[ΚΕΦ. η'.] ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς ἐμέ, Δάβε εἰς σεαυτὸν τόμον μέγαν, 1 καὶ γράψον ἐν αὐτῷ διὰ γραφίδος ἀνθρώπου περὶ τοῦ Μαχέρ-σαλαλ-χὰς-βάξ.

2 Καὶ παρέλαβον εἰς ἑμαυτὸν πιστοὺς μάρτυρας, 2 Οὐρίαν τὸν ἱερέα, καὶ Ζαχαρίαν τὸν υἱὸν τοῦ Ἰεβερεχίου.

3 Καὶ προσῆλθον πρὸς τὴν προφήτισσαν, ἥτις συνέλαβε, καὶ ἐγέννησεν υἱόν. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς ἐμέ, Κάλεσον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Μαχέρ-σαλαλ-χὰς-βάξ· 4 διότι 3 πρὶν μᾶθ' ὅτι παιδίον νὰ προφέρῃ, Πάτερ μου, καὶ μήτέρ μου, 4 τὰ πλουτῇ τῆς Δαμασκού καὶ τὰ λάφυρα τῆς Σαμαρείας θέλουσι διαρπαχθῇ, ἐμπροσθεν τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας.

5 Καὶ ἐλάλησεν ἔτι Κύριος πρὸς ἐμέ, λέγων, 6 Ἐπειδὴ ὁ λαὸς οὗτος ἀπέβαλε 6 τὰ ὕδατα τοῦ Σιλωὰμ τὰ ρέοντα ἡσύχως, καὶ χαίρει 6 εἰς τὸν Ῥεσίν καὶ εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Ῥεμαλία, 7 διὰ τοῦτο, ἰδοὺ, ὁ Κύριος ἀναβιβάζει ἐπ' αὐτοὺς τὰ ὕδατα τοῦ ποταμοῦ, τὰ θανάτα καὶ τὰ πολλὰ, 7 τὸν βασιλέα τῆς Ἀσσυρίας, καὶ πᾶσαν τὴν δόξαν αὐτοῦ· καὶ θέλει ὑπερβῇ πάντα τὰ αὐλάκια αὐτοῦ, καὶ πλημμυρήσει πᾶσας τὰς ὄχθας αὐτοῦ· 8 καὶ θέλει περάσει διὰ τοῦ Ἰούδα, θέλει πλημμυρήσει καὶ ὑπερναβῇ, 8 θέλει φθάσει μέχρι Λαυμοῦ· καὶ τὸ ἐξάπλωμα τῶν πτερύγων αὐτοῦ θέλει γεμίσει τὸ πλάτος τῆς γῆς σου, 9 Ἐμμανοὴλ.

9 10 Ἐνώθητε, λαοί, καὶ θέλετε κατακοπῇ· καὶ ἀκροάσθητε, πάντες οἱ ἐν τοῖς ἐσχατοῖς τῆς γῆς· ζώσθητε, καὶ θέλετε κατακοπῇ· ζώσθητε, καὶ θέλετε κατακοπῇ.

10 11 Βουλεύσθητε βουλὴν, καὶ θέλει ματαιωθῇ· λαλήσατε λόγον, καὶ 12 δὲν

3 Παρ. κα'.
30. κεφ.
η'. 10.
4 Σαμ. Β'.
η'. 6.

5 Ἰδὲ
Χρον. Β'.
κ'. 20.

6 Κριτ. ε'.
36, κ.τ.λ.
Ματθ. ιβ'.
38.

7 Ματθ. α'.
23. Λουκ.
α'. 31, 34.
8 κεφ. θ'.
6.
9 κεφ. η'.
8.

10 Ἰδὲ
κεφ. η'. 4.

11 Βασ.
Β'. ιε'. 30.
15'. 9.
12 Χρον.
Β'. κη'.
19.
13 Βασ.
Α'. ιβ'. 16.
14 κεφ. ε'.
26.

15 κεφ. Β'.
19. Ιερ.
ις'. 16.
16 Βασ.
Β'. ις'. 7.
8. Χρον.
Β'. κη'.
20, 21.
17 Ἰδὲ Ἰεζ.
ε'. 1.

17 κεφ. ε'.
6.

1 κεφ. λ'.
8. ΑΒΒ.
β'. 2.

2 Βασ. Β'.
ις'. 10.

3 κεφ. ζ'.
16.
4 Βασ. Β'.
ις'. 29.
ις'. 9.
κεφ. ις'.
3.

5 Νεεμ.
γ'. 15.
Ἰωάν. θ'.
7.
6 κεφ. ζ'.
1, 2, 6.
7 κεφ. ι'.
12.

6 κεφ. λ'.
28.

9 κεφ. ζ'.
14.
10 Ἰωήλ.
γ'. 9, 11.
11 Ἰωβ ε'.
12.
12 κεφ. ζ'.
7.

¹³ κεφ. ζ'. θέλει σταθῇ· ¹³ διότι μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός.

¹⁴ Πράξ. ε'. 38, 39· Ῥωμ. η'. ³¹ κεφ. ζ'. ² Πέτρ. Α'. γ'. 14. ¹⁵ Ῥωμ. κ'. 12. ¹⁷ Ψαλ. σγ'. 7. Δουκ. ιβ'. 5. ¹⁸ Ίεζ. ια'. 16. ¹⁹ κεφ. κη'. 16. Δουκ. β'. 34· Ῥωμ. θ'. 33. Πέτρ. Α'. β'. 7. ²⁰ Ματθ. κα'. 44. Δουκ. κ'. 18. Ῥωμ. θ'. 32· ια'. 25. ²¹ κεφ. νδ'. 8. ²² Ἀββ. β'. 3. Δουκ. β'. 25, 38. ²³ Ἐβρ. β'. 13. ²⁴ Ψαλ. οα'. 7. Ζαχ. γ'. 8. ²⁵ Σαμ. Α'. κη'. 8. κεφ. ιθ'. 3. ²⁶ κεφ. κθ'. 4. ²⁷ Ψαλ. ργ'. 28. ²⁸ Δουκ. ιε'. 29. ²⁹ Μιχ. γ'. 6. ³⁰ Ἀποκ. ιε'. 11. ³¹ κεφ. ε'. 30. ³² κεφ. θ'. 1. ¹ κεφ. η'. 22. ² Βασ. Β'. ιε'. 29. Χρον. Β'. ιε'. 4. ³ Λευιτ. κγ'. 24. Βασ. Β'. ις'. 5, 6. Χρον. Α'. εβ'. 26. ⁴ Ματθ. θ'. 16. Ἐφεσ. ε'. 8, 14.

11 Διότι οὗτως ἐλάλησε Κύριος πρὸς ἐμὲ ἐν χειρὶ κραταῖα, καὶ με ἐδίδαξε νὰ μὴ περιπατῶ ἐν τῇ ὁδῷ τοῦ λαοῦ τούτου, λέγων, 12 Μὴ εἴπητε, Συνομοσία, περὶ παντὸς ἐκείνου περὶ τοῦ ὁποίου ¹⁴ ὁ λαὸς οὗτος θέλει εἰπεῖ, Συνομοσία· ¹⁵ καὶ τὸν φόβον αὐτοῦ μὴ φοβηθῆτε, μηδὲ τρομάξητε. 13 Τὸν Κύριον τῶν δυνάμεων, ¹⁸ αὐτὸν ἀγιάσατε· ¹⁷ καὶ αὐτὸς ἃς ἦναι ὁ φόβος σας, καὶ αὐτὸς ἃς ἦναι ὁ τρόμος σας· 14 Καὶ ¹⁸ θέλει εἶσθαι διὰ ἀγιαστῆριον· θέλει εἶσθαι ὅμως ¹⁹ διὰ πέτραν προσκόμματος καὶ διὰ βράχον πτώσεως εἰς τοὺς δύο οἴκους τοῦ Ἰσραὴλ· διὰ παγίδα καὶ διὰ βρόχια εἰς τοὺς κατοικοῦντας τῆς Ἱερουσαλὴμ. 15 Καὶ ²⁰ πολλοὶ θέλουσι προσκόμεναι ἐπ' αὐτὰ, καὶ πέσει, καὶ συντριφῇ, καὶ παγιδευθῇ, καὶ πασιθῇ. 16 Δέσπον τὴν μαρτυρίαν, σφράγισον τὸν νόμον μεταξὺ τῶν μαθητῶν μου. 17 Ἐγὼ δὲ θέλω περιμείνει τὸν Κύριον, ²¹ ὅστις κρύπτει τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ οἴκου Ἰακώβ, καὶ ²² ἐπ' αὐτὸν θέλω εἶσθαι πεποιθώς. 18 ²¹ Ἰδοὺ ἐγὼ καὶ τὰ παῖδια, τὰ ὅποια μοὶ ἔδωκεν ὁ Κύριος, διὰ ²¹ σημεῖα καὶ τεράστια εἰς τὸν Ἰσραὴλ παρὰ τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων, τοῦ κατοικοῦντος ἐν τῷ ὄρει Σιών. 19 Καὶ ὅταν σᾶς εἰπωσιν, ²⁵ Ἐρωτήσατε τοὺς ἔχοντας πνεῦμα μαρτυρίας, καὶ τοὺς νεκρομάντιες, τοὺς μορμυρίζοντας καὶ ²⁶ ψιθυρίζοντας, ἀποκρίθητε, Ὁ λαὸς δὲν θέλει ἐρωτήσῃ τὸν Θεόν αὐτοῦ· θέλει προστρέξει ²⁷ εἰς τοὺς νεκροὺς περὶ τῶν ζώντων· 20 ²⁸ Εἰς τὸν νόμον καὶ εἰς τὴν μαρτυρίαν· ἐὰν δὲν λαλῶσι κατὰ τὸν λόγον τοῦτον, βεβαίως ²⁹ δὲν εἶναι φῶς ἐν αὐτοῖς. 21 Καὶ θέλουσι περάσει δι' αὐτῆς τῆς γῆς σκληρῶς βεβαριμένοι καὶ λιμώττοντες· καὶ ὅταν πενῶσιν, θέλουσιν ἀγανακτεῖ, καὶ ³¹ θέλουσι κακολογεῖ τὸν βασιλεῖα αὐτῶν καὶ τὸν Θεὸν αὐτῶν, καὶ θέλουσιν ἀναβλέπει εἰς τὰ ἄνω. 22 Ἐπειτα ³¹ θέλουσιν ἐμβλέπει εἰς τὴν γῆν, καὶ ἰδοὺ ταραχὴ καὶ σκότος, ³² θάμβωμα ἀγωνίας· καὶ θέλουσιν ἐξωστῆν εἰς τὸ σκότος.

[ΚΕΦ. Θ.] Δὲν θέλει εἶσθαι ὅμως τοιοῦτον ¹ θάμβωμα εἰς τὴν γῆν, τὴν τεθλιμμένην· ² ἐν τοῖς προτέροις καιροῖς ἐξουθενίσεν τὴν γῆν Ζαβουλὰν, καὶ τὴν γῆν Νεφθαλείμ· ³ ἐν δὲ τοῖς ὑστέροις ἔκαμεν ἔνδοξα τὰ μέρη τὰ πρὸς τὴν ὁδὸν τῆς θαλάσσης, πέραν τοῦ Ἰορδάνου, τὴν Γαλιλαίαν τῶν ἐθνῶν. 2 ⁴ Ὁ λαὸς

ὁ περιπατῶν ἐν τῷ σκότει εἶδε φῶς μέγα· εἰς τοὺς καθημένους ἐν γῇ σκιᾶς θανάτου, φῶς ἔλαμψεν ἐπ' αὐτοὺς.

3 Ἐπολυπλασίασας τὸ ἔθνος, ᾤξησας εἰς αὐτὴν τὴν χαρὰν· χαίρουσιν ἔμπροσθέν σου κατὰ τὴν χαρὰν τοῦ θερτισμοῦ, καθὼς ἀγάλλονται ⁵ οἱ διαμεριζόμενοι τὰ λάφυρα. 4 Διότι σὺ συνέντηξας τὸν ζυγὸν τοῦ φορτίου αὐτοῦ, καὶ ⁶ τὴν ῥάβδον τοῦ ὤμου αὐτοῦ, καὶ τὴν μαστίγα τοῦ καταδυναστεύοντος αὐτὸν, καθὼς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ⁷ τοῦ Μαδιάμ. 5 Διότι πᾶσα περικνημὶς πολεμιστοῦ μαχομένου μετὰ θορυβίου, καὶ πᾶσα στολὴ κεκυλισμένη εἰς αἵματα, ⁸ θέλει εἶσθαι διὰ καύσιν καὶ ὕλην πυρός.

6 Διότι ⁹ παῖδιον ἐγεννήθη εἰς ἡμᾶς, ¹⁰ υἱὸς ἐδόθη εἰς ἡμᾶς· καὶ ¹¹ ἡ ἐξουσία θέλει εἶσθαι ἐπὶ τὸν ὄμω αὐτοῦ· καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ θέλει καλεσθῇ ¹² Θανμαστός, Σύμβουλος, ¹³ Θεὸς ἰσχυρός, Πατὴρ τοῦ μέλλοντος αἰῶνος, ¹⁴ Ἀρχὼν εἰρήνης. 7 Εἰς τὴν αὔξησιν τῆς ἐξουσίας αὐτοῦ καὶ τῆς εἰρήνης ¹⁵ δὲν θέλει εἶσθαι τέλος, ἐπὶ τὸν θρόνον τοῦ Δαβὶδ, καὶ ἐπὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ, διὰ νὰ διατάξῃ αὐτήν, καὶ νὰ στερεώσῃ αὐτήν, ἐν κρίσει καὶ δικαιοσύνῃ, ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως αἰῶνος. ¹⁶ Ὁ ζῆλος τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων θέλει ἐκτελέσει τοῦτο.

8 Ὁ ΚΥΡΙΟΣ ἀπέστειλε λόγον κατὰ τοῦ Ἰακώβ, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ. 9 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς θέλει γνωρίσει τοῦτο, ὁ Ἐφραΐμ καὶ ὁ κάτοικος τῆς Σαμαρείας, οἵτινες λέγοντις ὑπερηφάνως καὶ με ἔπαρσιν καρδίας, 10 Οἱ πλῖνθοι ἔπεσον, πλὴν ἡμεῖς θέλομεν κτίσει με πελεκητάς πέτρας· αἱ σικομοραῖαι ἐκόπησαν, πλὴν ἡμεῖς θέλομεν ἀλλάξει αὐτάς εἰς κέδρους. 11 Διὰ τοῦτο ὁ Κύριος θέλει ἐξεγείρει τοὺς ἐχθροὺς τοῦ Ῥεσὶν ἐναντίον αὐτοῦ, καὶ σινενώσῃ τοὺς πολεμίους αὐτοῦ· 12 τοὺς Συριοὺς ἔμπροσθεν, καὶ τοὺς Φιλισταίους ὀπισθεν· καὶ θέλουσι καταφάγει τὸν Ἰσραὴλ με ἀνοικτὸν στόμα.

¹⁷ Ἐν πᾶσι τούτοις ὁ θυμὸς αὐτοῦ δὲν ἀπεστράφη, ἀλλ' ἡ χεὶρ αὐτοῦ εἶναι ἔτι ἐξηπλωμένη.

13 Πλὴν ¹⁸ ὁ λαὸς δὲν ἐπιστρέφει πρὸς τὸν πατάχοντα αὐτὸν, οὐδὲ ἐκζητοῦσι τὸν Κύριον τῶν δυνάμεων. 14 Διὰ τοῦτο ὁ Κύριος θέλει ἐκκόψει ἀπὸ τοῦ Ἰσραὴλ κεφαλὴν καὶ οὐρὰν, κλίδον καὶ σπάρτον, ¹⁹ ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ. 15 Ὁ πρεσβύτερος καὶ ὁ ἐντιμος, αὐτὸς εἶναι ἡ κεφαλὴ· καὶ ὁ προφῆτης ὅστις διδάσκει ψεῦδη, αὐτὸς εἶναι ἡ οὐρὰ. 16

⁵ Κριτ. ε'. 30.

⁸ κεφ. ι'. 5· ιδ'. 5. ⁷ Κριτ. ζ'. 22. Ψαλ. πγ'. 9. κεφ. ι'. 26.

⁸ κεφ. ξγ'. 15, 16. ⁹ κεφ. ζ'. 14. Δουκ. β'. 11.

¹⁰ Ἰωάν. γ'. 16. ¹¹ Ματθ. κη'. 18. Κορ. Α'. ιε'. 25.

¹² Κριτ. γγ'. 18. ¹³ Τιτ. β'. 13.

¹⁴ Ἐφεσ. β'. 14. ¹⁵ Δαν. β'. 44. Δουκ. α'. 32, 33.

¹⁶ Βασ. Β'. ιθ'. 31. κεφ. λζ'. 32.

¹⁷ κεφ. ε'. 25· ι'. 4. ¹⁸ Ίερ. δ'. 8. ¹⁹ Ίερ. ε'. 3. Ὡση. γ'. 10.

¹⁹ κεφ. ι'. 17. Ἀποκ. ιη'. 8.

²⁰ κεφ. γ'. 12. Διότι ²⁰ οἱ μακαρίζοντες τὸν λαὸν τοῦτον πλανῶσιν αὐτὸν· καὶ οἱ μακαρίζοντες ὑπ' αὐτῶν ἀφανίζονται. 17 Διὰ τοῦτο ὁ Κύριος ²¹ δὲν θέλει εὐφρανθῆναι εἰς τοὺς νεανίσκους αὐτῶν, οὐδὲ θέλει ἐλεῆσαι τοὺς ὀρφανούς καὶ τὰς χήρας αὐτῶν· ἐπεὶ δὲ ²² πάντες εἶναι ὑποκριταὶ καὶ κακοποιοὶ, καὶ πᾶν στόμα λαλεῖ ἀσεβῶς.

²³ εἰχ. 12, 21. κεφ. ε'. 25: ἔτι ἐξηπλωμένη.

¹ 4. 17. Μαλ. δ'. 1. 18 Διότι ἡ ἀνομία ²⁴ ἀφανίζει ὡς τὸ πῦρ, τὸ κατατρώγων τοὺς τριβόλους καὶ τὰς ἀκάνθας, καὶ τὸ φλέγον ἐν τοῖς πυκνοτάτοις τοῦ δάσους· καὶ αὐτὰ θέλουσιν ἀναβῆναι εἰς στήλην περιτυλισσόμενον καπνοῦ. 19 Ἀπὸ τοῦ θυμοῦ τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων ²⁵ ἡ γῆ ἐσκοτίσθη, καὶ ὁ λαὸς θέλει εἶσθαι ὡς ὕλη πυρός· ²⁶ ἄνθρωπος δὲν θέλει ἐλεῆσαι τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. 20 Καὶ θέλει ἄρπασαι εἰς τὰ δεξιὰ, πλην θέλει πεινᾶσαι· καὶ θέλει φάγει εἰς τὰ ἀριστερὰ, πλην ²⁷ δὲν θέλει χορτασθῆναι· ²⁸ θέλουσι φάγει πᾶς ἄνθρωπος τὴν σάρκα τοῦ βροχίονος αὐτοῦ. 21 ὁ Μανασσῆς τὸν Ἐφραΐμ, καὶ ὁ Ἐφραΐμ τὸν Μανασσῆν· καὶ αὐτοὶ ὁμοῦ θέλουσιν εἶσθαι ἐναντίον τοῦ Ἰούδα.

²⁹ εἰχ. 12, 17. κεφ. ε'. 25: ι'. 4. ἔτι ἐξηπλωμένη.

³⁰ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

³¹ Δευιτ. κ'. 26. ³² κεφ. μθ'. 26. ³³ ἱερ. ιθ'. 9. ³⁴ εἰχ. 12, 17. κεφ. ε'. 25: ι'. 4.

³⁵ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

³⁶ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

³⁷ Δευιτ. κ'. 26. ³⁸ κεφ. μθ'. 26. ³⁹ ἱερ. ιθ'. 9. ⁴⁰ εἰχ. 12, 17. κεφ. ε'. 25: ι'. 4.

⁴¹ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

⁴² κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

⁴³ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

⁴⁴ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

⁴⁵ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

⁴⁶ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

⁴⁷ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

⁴⁸ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

⁴⁹ κεφ. γ'. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

καταπατήσῃ αὐτοὺς ὡς τὸν πηλὸν τῶν ὁδῶν.

7 Ἡλὴν αὐτοὺς δὲν ἐννοεῖ οὕτως, καὶ ἡ καρδία αὐτοῦ δὲν διαλογίζεται οὕτως· ἀλλὰ τοῦτο φρονεῖ ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, νὰ καταστρέψῃ καὶ νὰ ἐξολοθρεύσῃ ἔθνη οὐκ ὀλίγα. 8 Διότι λέγει, "Οἱ ἄρχοντές μου δὲν εἶναι πάντες βασιλεῖς; 9 Δὲν εἶναι ¹⁰ ἡ Χαλάνη ὡς ἡ Χαρχεμῖς; δὲν εἶναι ἡ Λιμάθ ὡς ἡ Ἀρφάδ; δὲν εἶναι ἡ Σαμαρεία ὡς ἡ Δαμασκός; 10 Καθὼς ἡ χεὶρ μου κατεκράτησε τὰ βασίλεια τῶν εἰδωλῶν, τῶν ὁποίων νὰ γλυπτὰ ἴσχυον μᾶλλον παρὰ τῆς Ἱερουσαλὴμ καὶ τῆς Σαμαρείας, 11 δὲν θέλω κάμει, ὡς ἔκαμον εἰς τὴν Σαμαρείαν καὶ εἰς τὰ εἰδωλα αὐτῆς, οὕτω καὶ εἰς τὴν Ἱερουσαλὴμ καὶ εἰς τὰ εἰδωλα αὐτῆς;"

12 Διὰ τοῦτο, ἀφοῦ ὁ Κύριος ἐκτελέσῃ ἅπαν τὸ ἔργον αὐτοῦ ¹³ ἐπὶ τὸ ὄρος Σιών καὶ ἐπὶ τὴν Ἱερουσαλὴμ, ¹⁴ θέλω παιδεύσει, λέγει, τὸν καρπὸν τῆς ἐπηρμένης καρδίας τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας, καὶ τὴν ἀλαζονείαν τῶν ὑψηλῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ.

13 ¹⁵ Διότι λέγει, "Ἐν τῇ δυνάμει τῆς χειρός μου ἔκαμον τοῦτο, καὶ διὰ τῆς σοφίας μου, ἐπεὶ δὲ εἶμαι συνετός· καὶ μετέστησα τὰ ὄρια τῶν λαῶν, καὶ διήρπασα τοὺς θησαυροὺς αὐτῶν, καὶ καθήρεσα, ὡς ἰσχυρὸς, τοὺς ἐν ὑψέι καθημένους· 14 καὶ ¹⁶ ἡ χεὶρ μου εὐρηκεν, ὡς φωλεὰν, τὰ πλοῦτῃ τῶν λαῶν· καὶ καθὼς συνάγει τις ὡὰ ἀφεμένα, οὕτω συνήγαγον πᾶσαν τὴν γῆν ἐγώ· καὶ οὐδεὶς ἐκίνησε πτέρυγα, ἢ ἤνοιξε στόμα, ἢ ἐψιθύρισεν."

15 ¹⁷ Ἡθελε καυχῆσθαι ἡ ἀξίη κατὰ τοῦ κόπτοντος δι' αὐτῆς; ἤθελε μεγαλαυχῆσαι τὸ πριόνιον κατὰ τοῦ κινούντος αὐτὰ; ὡς ἐὰν ἤθελε κινήσῃ ἡ ῥάβδος κατὰ τῶν ὑψούντων αὐτὴν· ὡς ἐὰν ἤθελεν ὑψώσῃ ἐαυτὴν ἡ βακτηρία ὡς μὴ οὕσα ξύλον.

16 Διὰ τοῦτο ὁ Κύριος, ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, θέλει ἀποστείλει ¹⁸ εἰς τοὺς παχεῖς αὐτοῦ ἰσχύνητά· καὶ ὑπὸ τὴν δόξαν αὐτοῦ θέλει ἐξαφθῇ καύσις, ὡς καύσις πυρός. 17 Καὶ τὸ φῶς τοῦ Ἰσραὴλ θέλει γείνει πῦρ, καὶ ὁ Ἅγιος αὐτοῦ φλόξ· καὶ ¹⁹ θέλει καύσει καὶ καταφάγει τὰς ἀκάνθας αὐτοῦ καὶ τοὺς τριβόλους αὐτοῦ ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ· 18 καὶ θέλει ἀφανίσαι τὴν δόξαν τοῦ δάσους αὐτοῦ, ²⁰ καὶ τοῦ καρποφόρου ἀγροῦ αὐτοῦ, ἀπὸ ψυχῆς ἕως σαρκός· καὶ θέλουσιν εἶσθαι ὡς ὅταν σημαίοφόρος λειποψυχῇ. 19 Τὸ δὲ ὑπολοίπων τῶν δένδρων τοῦ δάσους αὐτοῦ θέλει εἶσθαι εὐάριθμον, ὥστε παιδίον νὰ καταγράψῃ αὐτὰ.

⁸ Γεν. ν'. 20. Μιχ. δ'. 12.

⁹ Βασ. Β'. ιη'. 24, 33, κ.τ.λ.: ιθ'. 10, κ.τ.λ. ¹⁰ Ἀμὼς ε'. 2. ¹¹ Χρον. Β'. λε'. 20. ¹² Βασ. Β'. ιε'. 9.

¹³ Βασ. Β'. ιθ'. 31. ¹⁴ ἱερ. ν'. 18.

¹⁵ κεφ. λζ'. 24. ¹⁶ ἱερ. κτ'. 4, κ.τ.λ. ¹⁷ Δαν. δ'. 30. ¹⁸ ἰωβ λα'. 25.

¹⁹ ἱερ. να'. 20.

¹⁸ κεφ. ε'. 17.

¹⁹ κεφ. θ'. 18: κζ'. 4.

²⁰ Βασ. Β'. ιθ'. 23.

21 ¹ Ἰδὲ
Βασ. Β'.
15' 7.
Χρον. Β'.
κη'. 20.
22 κεφ. ζ'.
3.
23 ¹ Ραμ.
θ'. 27.
24 κεφ. ε'.
13.
25 κεφ.
κη'. 22.
26 κεφ.
κη'. 22.
Δαν. θ'.
27. ¹ Ραμ.
θ'. 27.
27 κεφ.
λζ'. 6.
28 ¹ Ἐξῶδ.
18'.
29 κεφ.
νδ'. 7.
30 Δαν.
ια'. 36.
31 Βασ. Β'.
18'. 35.
32 Κριτ.
ζ'. 25.
κεφ. θ'. 4.
33 ¹ Ἐξῶδ.
18'. 26, 27.
34 κεφ. 18'.
25.
35 ¹ Παλ.
ρε'. 15.
Δαν. θ'.
24. ¹ Ἰωάν.
Α'. Β'. 20.
36 ¹ Σαμ. Α'.
17'. 23.
37 ¹ Σαμ. Α'.
18'. 4.
38 ¹ Σαμ. Α'.
κε'. 44.
39 Ἰησ.
κα'. 18.
40 Κριτ.
ιη'. 7.
41 Ἰησ.
ιε'. 31.
42 ¹ Σαμ. Α'.
κα'. 1.
κβ'. 19.
Νεεμ. ια'.
32.
43 κεφ.
ιγ'. 2.
44 κεφ.
λζ'. 22.
45 ¹ Ἰδὲ
¹ Ἀμὼς β'.
9.

[ΚΕΦ. ΙΑ'.] ΚΑΙ ¹ θέλει ἐξέλθει
ῥάβδος ἐκ τοῦ κορμού ² τοῦ Ἰεσσαί,
καὶ ³ κλάδος θέλει ἀναβῆναι ἐκ τῶν ριζῶν
αὐτοῦ. ⁴ 2 καὶ ⁴ τὸ πνεῦμα τοῦ Κυρίου
θέλει ἀναπαυθῆναι ἐπ' αὐτόν, πνεῦμα σο-
φίας καὶ συνέσεως, πνεῦμα βουλῆς καὶ
δυνάμεως, πνεῦμα γνώσεως καὶ φόβου
τοῦ Κυρίου. ⁵ 3 καὶ θέλει κάμει αὐτόν
ὕψινον εἰς τὸν φόβον τοῦ Κυρίου,
ὥστε δὲν θέλει κρίνει κατὰ τὴν θεωρίαν
τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ, οὐδὲ θέλει
ἐλέγχει κατὰ τὴν ἀκρόασιν τῶν ὠτίων
αὐτοῦ. ⁶ 4 ἀλλ' ⁵ ἐν δικαιοσύνῃ θέλει
κρίνει τοὺς πτωχοὺς, καὶ ἐν εὐθιᾷ
θέλει ὑπερασπίζεσθαι τοὺς ταπεινοὺς
τῆς γῆς· καὶ ⁶ θέλει πατάξει τὴν γῆν ἐν
τῇ ῥάβδῳ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ διὰ
τῆς πνοῆς τῶν χειρῶν αὐτοῦ θέλει
θανάτωσιν τὸν ἀσεβῆ. ⁷ 5 Καὶ ⁷ δικαιο-
σύνη θέλει εἰσθαι ἡ ζώνη τῆς ὁσφύος
αὐτοῦ, καὶ πίστις ἡ ζώνη τῶν πλευρῶν
αὐτοῦ.
⁸ 6 Καὶ ⁸ ὁ λύκος θέλει συγκατοικεῖ
μετὰ τοῦ ἀρνίου, καὶ ἡ λεοπάρδαλις
θέλει ἀνιπαῖεσθαι μετὰ τοῦ ἐριφίου·
καὶ ὁ μῦθος καὶ ὁ σκύμνος καὶ τὰ
σιτεντὰ ὁμοῦ, καὶ μικρὸν παιδίον θέλει
ὀδηγεῖ αὐτά. ⁹ 7 Καὶ ἡ δύμαις καὶ
ἡ ἄρκτος θέλουσι συμβιάσκεσθαι, τὰ
τέκνα αὐτῶν θέλουσιν ἀναπαύεσθαι
ἅμοι, καὶ ὁ λέων θέλει τρώει ἄγρου
καθὼς ὁ βοῦς. ¹⁰ 8 Καὶ τὸ θηράζον
παιδίον θέλει παίξει εἰς τὴν τρυπάν τῆς
ἀσπίδος, καὶ τὸ ἀπογεγαλακτισμένον
παιδίον θέλει βάλλει τὴν χεῖρα αὐτοῦ εἰς
τὴν φωλεὺν τοῦ βασιλίσκου. ¹¹ 9 Δὲν
θέλουσι κακοποιεῖ, οὐδὲ φθείρει ἐν
ὅλῳ τῷ ἁγίῳ μου ὅρει· διότι ¹² ἡ γῆ
θέλει εἰσθαι πλήρης τῆς γνώσεως τοῦ
Κυρίου, καθὼς τὰ ὕδατα σκεπάζουσι
τὴν θάλασσαν.
¹³ 10 Καὶ ¹³ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ¹⁴ πρὸς
τὴν ρίζαν τοῦ Ἰεσσαί, ἥτις θέλει ἵστα-
σθαι σημεῖα τῶν λαῶν, πρὸς αὐτόν
θέλουσι προστρέξει τὰ ἔθνη, καὶ ¹⁵ ἡ
ἀνιπανσις αὐτοῦ θέλει εἰσθαι δόξα.
¹⁶ 11 Καὶ ¹⁶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὁ
Κύριος θέλει βάλλει τὴν χεῖρα αὐτοῦ
πάλιν δευτέραν φοράν διὰ νὰ ἀναλάβῃ
τὸ ὑπόλοιπον τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, τὸ
δοιοῖον θέλει μείνει, ¹⁷ ἀπὸ τῆς Ἀσσυ-
ρίας, καὶ ἀπὸ τῆς Αἰγύπτου, καὶ ἀπὸ
τοῦ Παθρῶς, καὶ ἀπὸ τῆς Λιβυρίας,
καὶ ἀπὸ τοῦ Ἑλὰμ, καὶ ἀπὸ τοῦ Σεν-
ναάρ, καὶ ἀπὸ τοῦ Αἰθῶβ, καὶ ἀπὸ τῶν
νῆσων τῆς θαλάσσης. ¹⁸ 12 Καὶ θέλει
ὑψώσει σημεῖα εἰς τὰ ἔθνη, καὶ θέλει
συνάξει τοὺς ἀπερίτριμτους τοῦ Ἰσ-
ραὴλ, καὶ συναθροίσει ¹⁹ τοὺς διεσκορ-
πισμένους τοῦ Ἰούδα ἀπὸ τῶν τεσσαρ-
ων γωνιῶν τῆς γῆς. ²⁰ 13 Καὶ ²⁰ ὁ
φθόνος τοῦ Ἐφραΐμ θέλει ἀφαιρεθῆ,

¹ κεφ.
γγ'. 2.
Ζαχ. ε'.
12. Ἀποκ.
ε'. 5.
² εἰχ. 10.
Πράξ. ιγ'.
23.
³ κεφ. δ'.
2. Ἱερ.
κγ'. 5.
⁴ κεφ. ξα'.
1. Ματθ.
γ'. 16.
Ἰωάν. α'.
32, 33.
γ'. 34.
⁵ Παλ.
οβ'. 2, 4.
Ἀποκ. ιθ'.
11.
⁶ Ἰωβ δ'.
9. Μαλ.
δ'. 6.
Θεσ. Β'.
β'. 8.
Ἀποκ. α'.
16: β'.
16: ιθ'.
15.
⁷ Ἰδὲ
Ἐφес. ε'.
14.
⁸ κεφ. ξε'.
25. Ἱεζ'.
λδ'. 25.
Ὡση. β'.
18.
⁹ Ἰωβ ε'.
23. κεφ.
β'. 4: λε'.
9.
¹⁰ Ἀββ.
β'. 14.
¹¹ κεφ. β'.
11.
¹² εἰχ. ι.
¹³ Ραμ. ιε'.
12.
¹⁴ Ραμ.
ιε'. 10.
¹⁵ Ἰερ.
δ'. ι.
κτ.λ.
¹⁶ κεφ. β'.
12.
¹⁷ Ζαχ. ι'.
10.
¹⁸ Ἰωάν.
ζ'. 35.
¹⁹ Ἰακ. α'. 1.
²⁰ Ἱερ. γ'.
18. Ἱεζ'.
λζ'. 16, 17,
22. Ὡση.
α'. 11.

καὶ οἱ ἐχθρευόμενοι τοῦ Ἰούδα θέλουσιν ἀποκοπῇ ὁ Ἐφραΐμ δὲν θέλει φθονεῖ τὸν Ἰούδαν, καὶ ὁ Ἰούδας δὲν θέλει θλίβεῖ τὸν Ἐφραΐμ. 14 Ἀλλὰ θέλουσιν ὁρμήσιν ἐπὶ τὰ ὄρια τῶν Φιλισταίων πρὸς τὴν δύσιν· θέλουσι λεηλατήσῃ καὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀνατολῆς πάντας ὁμοῦ. 15 θέλουσι βάλλῃ τὴν χεῖρα αὐτῶν ἐπὶ τὸν Ἐδὼμ καὶ Μωάβ· καὶ οἱ υἱοὶ Ἀμμὼν 20 θέλουσιν ὑποταχθῇ εἰς αὐτούς.

15 Καὶ ὁ Κύριος 21 θέλει καταξηράνῃ τὴν γλῶσσαν τῆς Αἰγυπτιακῆς θαλάσσης· καὶ διὰ τοῦ βιαιῶν αὐτοῦ ἀνέμου θέλει σείσει τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ποταμὸν, καὶ θέλει πατάξῃ αὐτὸν εἰς ἑπτὰ ρεύματα, καὶ θέλει κάμει 22 τὰ διαβαίνοντα μετ' ὑποδήματα. 16 Καὶ 23 θέλει εἶσθαι ὁδὸς πλατεία εἰς τὸ ὑπόλοιπον τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, τὸ ὑποῖον θέλει μένειν, ἀπὸ τῆς Ἀσσυρίας 24 ὡς ἦτα εἰς τὸν Ἰσραὴλ, καθ' ἣν ἡμέραν ἀνέβη ἐκ γῆς Αἰγύπτου.

[ΚΕΦ. ΙΒ'.] Καὶ 1 ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ θέλεις εἰπεῖ, Κύριε, θέλω σὲ δοξολογήσῃ διότι ἂν καὶ ὠργίσθης ἐναντίον μου, ἐστράφη ὁ θυμὸς σου, καὶ μετὰ παρηγόρησας.

2 Ἰδοὺ, ὁ Θεὸς εἶναι ἡ σωτηρία μου· θέλω θαρρῆναι, καὶ δὲν θέλω φοβεῖσθαι·

διότι 2 Κύριος ὁ Θεὸς εἶναι 3 ἡ δύναμις μου, καὶ τὸ ἄσμα· καὶ ἐστάθῃ ἡ σωτηρία μου.

3 Καὶ ἐν εὐφροσύνῃ θέλετε ἀντλήσει 4 ὕδωρ ἐκ τῶν πηγῶν τῆς σωτηρίας.

4 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ θέλετε εἰπεῖ,

5 Δοξολογεῖτε τὸν Κύριον, ἐπικαλεσθε τὸ ὄνομα αὐτοῦ,

6 κάμει γνωστὰ εἰς τὰ ἔθνη τὰ ἔργα αὐτοῦ, μνημονεύετε ὅτι 7 ὑψώθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

5 8 Παύλητε εἰς τὸν Κύριον· διότι ἔκαμεν ὑψηλὰ 9 γνωστὸν εἶναι εἰς πᾶσαν τὴν γῆν.

6 9 Ἀγάλλου καὶ εὐφραίνου, κατοικε τῆς Σιών·

διότι 10 ὁ Ἄγιος τοῦ Ἰσραὴλ εἶναι μέγας ἐν τῷ μέσῳ σου.

[ΚΕΦ. ΙΓ'.] Ἡ 1 ΚΑΤΑ ΒΑΒΥΛΩΝΟΣ ὍΡΑΣΙΣ, ΤΗΝ ὍΠΟΙΑΝ ΕΙΔΕΝ ἩΣΑΪΑΣ Ὁ ΥΙΟΣ ΤΟΥ ἈΜΩΣ.

2 2 Σηκώσατε σημαῖαν 3 ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ ὑψηλόν, ὑψώσατε τὴν φωνὴν πρὸς αὐτούς, 4 σείσατε τὴν χεῖρα διὰ νὰ εἰσέλθωσιν εἰς τὰς πύλας τῶν ἀρχόντων. 3 Ἐγὼ προσέταξα τοὺς διωρισμέ-

νους μου, μάλιστα ἔκραξα ὁ τοὺς δυνάτοίς μου, διὰ νὰ ἐκτελέσωσι τὸν θυμὸν μου, ὁ τοὺς χαίροντας εἰς τὴν δόξαν μου.

4 Φωνὴ πλήθους ἐπὶ τὰ ὄρη ὡς μεγάλου λαοῦ· θορυβώδης φωνὴ τῶν βασιλείων τῶν ἐθνῶν συνηγμένων· ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων ἐπισκεπτεται τὸ στράτευμα τῆς μάχης. 5 Ἐρχονται ἀπὸ γῆς μακρᾶς, ἐκ τῶν περάτων τοῦ οὐρανοῦ, ὁ Κύριος καὶ τὰ ὅπλα τῆς ἀγανακτήσεως αὐτοῦ, διὰ νὰ ἀφανίσωσι πᾶσαν τὴν γῆν.

6 Ὁλοκληρετε, ὁ διότι ἡ ἡμέρα τοῦ Κυρίου ἐπληρώσασθαι 7 θέλει ἔλθεῖ ὡς ὀλεθρος ἀπὸ τοῦ Παντοδυνάμου. 7 Διὰ τοῦτο πᾶσαι αἱ χεῖρες θέλουσιν ἐκλυθῇ, καὶ πᾶσα καρδιά ἀνθρώπου θέλει διαλυθῇ. 8 Καὶ θέλουσι τρυμάξῃ 9 πόνοι καὶ θλίψεις θέλουσι κατακυριεύσει αὐτούς· θέλουσιν εἶσθαι ἐν πόνῳ, ὡς τίκτουσα· θέλουσι μένειν ἐκστατικοὶ ὡς εἰς πρὸς τὸν ἄλλον· τὰ πρόσωπα αὐτῶν θέλουσιν εἶσθαι πεφλογισμένα.

9 Ἰδοὺ, 10 ἡ ἡμέρα τοῦ Κυρίου ἔρχεται, σκληρὰ καὶ ἡλῆρες θυμὸς καὶ ὀργῆς φλογερᾶς, διὰ νὰ καταστήσῃ τὴν γῆν ἔρημον· καὶ 11 θέλει ἐξαλείψῃ ἀπ' αὐτῆς τοὺς ἁμαρτωλοὺς αὐτῆς. 10 Διότι τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ καὶ οἱ ἀστερισμοὶ αὐτοῦ δὲν θέλουσι δώσει τὸ φῶς αὐτῶν 12 ὁ ἥλιος θέλει σκοτισθῇ ἐν τῇ ἀνατολῇ αὐτοῦ, καὶ ἡ σελήνη δὲν θέλει ἐκπέμψῃ τὸ φῶς αὐτῆς. 11 Καὶ θέλω παιδεύσει τὸν κόσμον διὰ τὴν κακίαν αὐτοῦ, καὶ τοὺς ἄσεβεις διὰ τὴν ἀνομίαν αὐτῶν· καὶ 12 θέλω παύσει τὴν μεγαλαυχίαν τῶν ὑπερηφάνων, καὶ ταπεινώσει τὴν ὑψηλοφροσύνην τῶν φοβερῶν. 12 Θέλω καταστήσει ἄνθρωπον πολυτιμότερον ὑπὲρ χρυσοῦ καθαρόν· μάλιστα ἄνθρωπον, ὑπὲρ τοῦ χρυσοῦ τοῦ Ὀφείρου.

13 Διὰ τοῦτο 14 θέλω ταράξῃ τοὺς οὐρανοὺς, καὶ ἡ γῆ θέλει σεισθῇ ἀπὸ τοῦ τόπου αὐτῆς, ἐν τῷ θυμῷ τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων, καὶ 15 ἐν τῇ ἡμέρᾃ τῆς φλογερᾶς ὀργῆς αὐτοῦ. 14 Καὶ θέλουσιν εἶσθαι ὡς δορκάδιον κυνηγούμενον, καὶ ὡς πρόβατον ἐγκαταλελειμμένον· 16 θέλουσι στρέφεσθαι ἕκαστος πρὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ θέλουσι φεύγει ἕκαστος εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ. 15 Πᾶς ὁ εὐρεθεὶς θέλει διαπερασθῇ· καὶ πάντες οἱ συνηθροισμένοι θέλουσι πέσει διὰ μαχαίρας. 16 Καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν 17 θέλουσι συντριφθῇ ἔμπροσθεν αὐτῶν· αἱ οἰκίαι αὐτῶν θέλουσι λεηλατισθῇ, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν θέλουσι βιασθῇ.

17 Ἰδοὺ, 18 θέλω ἐπεγεῖρει τοὺς Μήδους ἐναντίον αὐτῶν, οἵτινες δὲν θέ-

5 Ἰωηλ γ'. 11.

6 Ψαλ.

ρμθ'. 2, 5, 6.

7 Σοφ. α'.

7. Ἀποκ.

ε'. 17.

8 Ἰωβ λα'.

23. Ἰωηλ

α'. 15.

9 Ψαλ.

μη'. 6.

κεφ. κα'.

3.

10 Μαλ.

δ'. 1.

11 Ψαλ.

ρδ'. 35.

22.

12 κεφ.

κδ', 21.

23. Ἰεζ.

λβ'. 7.

Ἰωηλ β'.

31: γ'.

15. Ματθ.

κδ'. 29.

Μάρκ. ιγ'.

24. Λουκ.

κα'. 25.

13 κεφ β'.

17.

14 Ἀγγ.

β'. 6.

15 Ψαλ.

ρλ'. 5.

Θρήν. α'.

12.

16. Ἰερ. ν'.

16: να'. 9.

17 Ψαλ.

ρλζ'. 9.

Ναὺμ γ'.

10. Ζαχ.

ιδ'. 2.

18 κεφ.

κα'. 2.

Ἰερ. να'.

11, 28.

Δαν. ε'.

28, 31.

19 Δαν.

ια'. 41.

20 κεφ. ε'.

14.

21 Ζαχ. ι'.

11.

22 Ἀποκ.

ιε'. 12.

23 κεφ.

ιβ'. 23.

24 Ἐξόδ.

ιβ'. 29.

κεφ. να'.

10: εγ'.

12, 13.

1 κεφ. β'.

11.

3 Ψαλ.

πγ'. 18.

3 Ἐξόδ.

ιε'. 2.

Ψαλ. ριη'.

14.

4 Ἰακώ.

δ'. 10, 14:

ζ'. 37, 38.

5 Χρον.

Α'. ις'. 8.

Ψαλ. ρε'.

1.

6 Ψαλ.

ρμς'. 4, 5.

6.

7 Ψαλ.

λδ'. 3.

8 Ἐξόδ.

ιε'. 1, 21.

Ψαλ. ξη'.

32: 7η.

1.

9 κεφ. νδ'.

1. Σοφ.

γ'. 14.

10 Ψαλ.

σα'. 22:

πθ'. 18.

κεφ. μα'.

14, 16.

1 κεφ. κα'.

1: μζ'. 1.

Ἰερ. ν'.

να'.

2 κεφ. ε'.

26: ιη'. 3.

Ἰερ. ν'. 2.

5 Ἰερ. να'.

25.

6 κεφ. ι'.

32.

λουσι συλλογισθῇ ἀργύριον· καὶ εἰς τὸ χρυσίον, δὲν θέλουσιν ἡδυνθῇ εἰς αὐτό· 18 ἀλλὰ τὰ τοῦα αὐτῶν θέλουσι συντρίψει τοὺς νεανίσκους· καὶ δὲν θέλουσιν ἐλεῆσαι τὸν καρπὸν τῆς κοιλίας· ὁ ὀφθαλμὸς αὐτῶν δὲν θέλει φεισθῇ παιδία.

19¹⁹ Καὶ ἡ Βαβυλὼν, ἡ δόξα τῶν βασιλείων, τὸ ἔνδοξον καύχημα τῶν Χαλδαίων, θέλει εἶσθαι ὡς ὅτε κατέστρεψεν ὁ Θεὸς²⁰ τὰ Σόδομα καὶ τὰ Γόμορρά· 20 οὐδέποτε θέλει κατοικηθῇ, οὐδὲ θέλει κατασκευασθῇ ἔως γενεάς καὶ γενεάς· οὕτε Ἀραβες θέλουσι στήσῃ τὰς σκηνὰς αὐτῶν ἐκεῖ, οὐτε ποιμένες θέλουσιν ἀναπαύεσθαι ἐκεῖ· 21 ἀλλὰ²² θηρία θέλουσιν ἀναπαύεσθαι ἐκεῖ· καὶ αἱ οἰκίαι αὐτῶν θέλουσιν εἶσθαι πλήρεις ὀλουζόντων ζώων· καὶ στρουθοκάμηλοι θέλουσι κατοικεῖ ἐκεῖ, καὶ σάτυροι θέλουσι χορεύει ἐκεῖ· 22 καὶ οἱ αἰλουροὶ θέλουσι φωνάζει ἐν ταῖς ἡρμωμέναις οἰκίαις αὐτῶν, καὶ θῶες ἐν τοῖς παλατίοις τῆς τρυφῆς· καὶ²³ ὁ καιρὸς αὐτῆς πλησιάζει νὰ ἔλθῃ, καὶ αἱ ἡμέραι αὐτῆς δὲν θέλουσιν ἐπιμακρυνθῇ.

[ΚΕΦ. ιδ'.] Διότι¹ ὁ Κύριος θέλει ἐλεῆσαι τὸν Ἰακώβ, καὶ² θέλει ἔτι ἐκλέξει τὸν Ἰσραὴλ, καὶ καταστήσει αὐτοὺς ἐν τῇ γῇ αὐτῶν·³ καὶ οἱ ξένοι θέλουσιν ἐνωθῇ μετ' αὐτῶν, καὶ θέλουσι προσκολληθῇ εἰς τὸν οἶκον τοῦ Ἰακώβ. 2 Καὶ οἱ λαοὶ θέλουσι λάβεαι αὐτούς,⁴ καὶ φέροι αὐτούς εἰς τὸν τόπον αὐτῶν· καὶ ὁ οἶκος τοῦ Ἰσραὴλ θέλει κληρονομήσει αὐτοὺς ἐν τῇ γῇ τοῦ Κυρίου διὰ θαύλους καὶ δούλας· καὶ θέλουσιν εἰσεῖναι αἰχμαλώτους αὐτῶν οἱ αἰχμαλωτίσαντες αὐτούς,⁵ καὶ θέλουσι γείνει κύριοι τῶν καταθλιβόντων αὐτούς.

3 Καὶ καθ' ἣν ἡμέραν ὁ Κύριος θέλει σὲ ἀναπαύσει ἀπὸ τῆς θλίψεώς σου, καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου σου, καὶ ἀπὸ τῆς σκληρᾶς δουλείας εἰς τὴν ὑπόιαν ἦσο καταδεδουλωμένος, 4⁶ θέλεις μεταχειρισθῇ τὴν παροιμίαν ταύτην κατὰ τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος, λέγων,

Πῶς ἐπαύθη ὁ καταδυναστής! Πῶς ἐπαύθη⁷ ὁ φορολόγος τοῦ χρυσοῦ!

5 Ὁ Κύριος συνέτριψε⁸ τὴν ῥάβδον τῶν ἀσεβῶν, τὸ σκῆπτρον τῶν δυναστῶν.

6 Ὁ πατάσων ἐν θυμῷ τὸν λαὸν μετὰ ἀκατάπαντον κτύπημα, ὁ δεσπότης ἐν ὀργῇ ἐπὶ τὰ ἔθνη, καταδιώκεται, καὶ οὐδεὶς ὁ κωλύων.

7 Πᾶσα ἡ γῇ ἀναπαύεται, ἡσυχάζει· ἐκφωνοῦσιν ὄψατα ἀγαλλιᾶσθους.

8 Χαίρουσιν ἐπὶ σὲ καὶ αἱ ἔλατοι,

αἱ κέδροι τοῦ Λιβάνου, λέγουσαι, Ἀφοῦ σὺ ἐκοιμήθης, δενδρότομος δὲν ἀνέβη ἐφ' ἡμᾶς.

9¹⁰ Ὁ ἄδης κάτωθεν ἐκινήθη διὰ σέ, διὰ νὰ ὑπαντήσῃ τὴν ἑλευσίν σου· διὰ σέ ἐξήγειρε τοὺς νεκροὺς, πάντας τοὺς ἡγεμόνας τῆς γῆς·

ἔσήκωσεν ἐκ τῶν θρόνων αὐτῶν πάντας τοὺς βασιλεῖς τῶν ἐθνῶν.

10 Πάντες οὗτοι θέλουσιν ἀποκριθῇ καὶ εἰπεῖ πρὸς σέ, Καὶ σὺ ἔγειναι ἀδύνατος, καθὼς ἡμεῖς; κατεστάθης ὅμοιος ἡμῶν;

11 Ἡ μεγαλαυχία σου κατηνέχθη εἰς τὸν τάφον, καὶ ὁ θόρυβος τῶν μουσικῶν σου ὀργάνων·

ὁ σκώληξ εἶναι ἐστρωμένος ὑποκάτω σου, καὶ οἱ σκώληκες σὲ σκεπάσουσι·

12¹¹ πῶς ἔπεσες ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, Ἐωσφόρε, υἱὲ τῆς αὐγῆς! συνετρίφθης κατὰ γῆς, σὺ ὁ καταπατὼν τὰ ἔθνη!

13 Σὺ δὲ ἔλεγες ἐν τῇ καρδίᾳ σου,

“Θέλω ἀναβῇ εἰς τὸν οὐρανόν, θέλω ὑψώσῃ ἐν τῶν θρόνων μου ὑπεράνω τῶν ἄστρων τοῦ Θεοῦ·

καὶ θέλω καθίσει ἐπὶ τὸ ὄρος τῆς συνάξεως, πρὸς τὰ μέρη τοῦ βορρᾶ·

14 θέλω ἀναβῇ ἐπὶ τὰ ὕψη τῶν νεφελῶν,¹⁵ θέλω εἶσθαι ὅμοιος τοῦ Ὑψίστου.”

15¹⁶ Εἰς τὸν ἄδην ὅμως θέλεις καταβῇ, εἰς τὰ βάθη τοῦ λάκκου.

16 Οἱ βλέποντές σε θέλουσιν ἐναντίσει πρὸς σέ, θέλουσι σέ παρατρεῖ, λέγοντες, “Οὗτος εἶναι ὁ ἄνθρωπος, ὁ ποῖων τὴν γῆν νὰ τρέμῃ, ὁ σείων τὰ βασίλεια;

17 “Ὁ ἐρημόνων τὴν οἰκουμένην, καὶ καταστρέφων τὰς πόλεις αὐτῆς; ὁ μὴ ἀπολύων εἰς τὰς οἰκίας αὐτῶν τοὺς δεσμίους αὐτοῦ;”

18 Πάντες οἱ βασιλεῖς τῶν ἐθνῶν, πάντες ἀναπαύονται ἐν δόξῃ, ἕκαστος ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ·

19 σὺ δὲ ἀπερρίφθης τοῦ τάφου σου ὡς κλάδος βδελυκτός, ἱμάτιον κεκεντημένον, πεφονευμένων ἐν μαχαίρᾳ, καταβαινόντων εἰς τὰς πέτρας τοῦ λάκκου· ὡς πτώμα καταπατούμενον.

20 Δὲν θέλεις ἐνωθῇ μετ' αὐτῶν εἰς ἐνταφιασμόν, διότι ἠράνισας τὴν γῆν σου, ἐφόνευσας τὸν λαόν σου·

τὸ σπέρμα τῶν κακοποιῶν οὐδέποτε θέλει ὀνομασθῇ.

21 Ἐτοιμάσατε σφαγὴν εἰς τὰ τέκνα αὐτοῦ¹⁸ διὰ τὴν ἀνομίαν τῶν πατέρων αὐτῶν, διὰ νὰ μὴ σηκωθῶσι καὶ κληρονομήσωσι τὴν γῆν, καὶ γεμίσωσι τὸ

¹⁰ Ἰεζ. λβ'. 21.

¹¹ κεφ. λδ'. 4.

¹² Ματθ. ια'. 23.

¹³ Δαν. η'. 10.

¹⁴ Ψαλ. μγ'. 2.

¹⁵ κεφ. μζ'. 8.

¹⁶ Εσθ. β'. β'. 4.

¹⁷ Ματθ. ια'. 23.

¹⁸ Ἰωβ ιη'. 19.

¹⁹ Ψαλ. κα'. 10: λζ'. 28: ρθ'. 13.

²⁰ Ἐξιδ. κ'. 5.

²¹ Ματθ. κγ'. 35.

¹⁹ κεφ. ιδ'. 4, 22.

²⁰ Γεν. ιδ'. 24.

²¹ Δευτ. κθ'. 23.

²² Ἱερ. μθ'. 18: ν'. 40.

²³ Ἱερ. ν'. 3, 39: να'. 29, 62.

²⁴ κεφ. λδ'. 11.

²⁵ Ψαλ. 15.

²⁶ Αποκ. ιη'. 2.

²⁷ Ἱερ. να'. 33.

¹ Ψαλ. ρβ'. 13.

² Ζαχ. α'. 17: β'. 12.

³ κεφ. ζ'. 4, 5, 10.

⁴ Εφες. β'. 12, κ.τ.λ.

⁵ κεφ. μθ'. 22: ζ'. 9: 22: ζ'. 20.

⁶ κεφ. ζ'. 14.

⁷ κεφ. ιγ'. 19.

⁸ Αββ. β'. 6.

⁹ Αποκ. ιη'. 16.

¹⁰ Ψαλ. ρκε'. 3.

¹¹ κεφ. νε'. 12.

¹² Ἰεζ. λα'. 16.

⁷ κεφ. κη'. ¹⁵.
⁵ Ίερ. μη'.
²⁰.
⁹ Βασ. Β'.
^{γ'. 25}.
¹⁰ κεφ.
^{κδ'. 7}.
¹¹ εἰχ. 9.
⁷ τὰ ψεύδη αὐτοῦ θέλουσι ματαιωθῇ. ⁷ Διὰ τοῦτο ⁸ ὁ Μωᾶβ θέλει ὀλοῦνται πάντες θέλουσιν ὀλοῦνται διὰ τὸν Μωᾶβ· θέλετε θρηνηθῆσαι διὰ τὰ θεμέλια ⁹ τῆς Κίρ-ἀρεσὸς ἐκτυπῆθωσαν βεβαίως. ⁸ Διότι ¹⁰ αἱ πεδιάδες τῆς Ἑσβεβὼν εἶναι ἡγνισμένοι, καὶ ¹¹ ἡ ἀμπελος τῆς Σιζμὰ· οἱ κύριοι τῶν ἐθνῶν κατεσπύσαν· τὰ καλῆτερα αὐτῆς φυτὰ, τὰ ὅποια ἤρχοντο ἕως τῆς Ἰαζήρ, καὶ περιεπλανῶντο διὰ τῆς ἐρήμου· οἱ κλάδοι αὐτῆς ἦσαν ἐξηπλωμένοι, διέβαινον τὴν θάλασσαν.

¹² Ίερ. μη'. 32.
¹³ κεφ. ιε'.
⁴.
¹⁴ κεφ. κδ'. 8.
¹⁵ Ίερ. μη'. 33.
⁹ Διὰ τοῦτο ¹² μετὰ κλαυθμοῦ τῆς Ἰαζήρ θέλω κλαύσει τὴν ἀμπελον τῆς Σιζμὰ· θέλω σὲ βρέξει μετὰ δάκρυά μου, ¹³ Ἑσβεβὼν, καὶ Ἑλεαλή· διότι ἐπὶ τοὺς θερινούς καρπούς σου, καὶ ἐπὶ τὸν βερισμόν σου, ἐπέπεσεν ἀλαλαγμός.

¹⁰ Καὶ ¹⁴ ἀφῆρέθῃ ἡ εὐφροσύνη καὶ ἡ ἀγαλλίασις ἀπὸ τῆς καρποφόρου πεδιάδος· καὶ εἰς τοὺς ἀμπελωνάς σου δὲν θέλουσιν εἶσθαι πλέον ἄσματα, οὐδὲ φωναὶ ἀγαλλιάσεως· οἱ ληνοπάται δὲν θέλουσι πατεῖ οἶνον ἐν τοῖς ληνοῖς· ἐγὼ κατέπαυσα τὸν ἀλαλαγμόν τοῦ τρυγητοῦ. ¹¹ Ὅθεν ¹⁵ τὰ ἐντόσθιά μου θέλουσιν ἠχησε, ὡς κιθάρα, διὰ τὸν Μωᾶβ, καὶ τὰ ἐσωτερικά μου διὰ τὴν Κίρ-ἀρεσ.

¹⁶ κεφ. ιε'.
⁵: εἰγ'.
¹⁵. Ίερ. μη'. 36.
¹² Καὶ ὁ Μωᾶβ, ὅταν φανῇ ὅτι ἀπέκαμιν ¹⁸ ἐπὶ τοὺς βωμούς αὐτοῦ, θέλει εἰσέλθει εἰς τὸ ἀγιαστήριον αὐτοῦ διὰ τὰ προσευχηθῇ· πλὴν δὲν θέλει ἐπιτιγχεῖ.

¹³ Οὗτος εἶναι ὁ λόγος, τὸν ὅποιον ἔκτοτε ἐλάλησε Κύριος περὶ τοῦ Μωᾶβ. ¹⁴ Τώρα δὲ ὁ Κύριος ἐλάλησε, λέγων, Εἰς τρία ἔτη, ¹⁵ ὡς εἶναι τὰ ἔτη τοῦ μισθωτοῦ, ἡ δόξα τοῦ Μωᾶβ θέλει καταφρονηθῇ, μεθ' ὅλου τοῦ μεγάλου πληθους αὐτοῦ· καὶ τὸ ὑπόλοιπον θέλει εἶσθαι πολλὰ ὀλίγον καὶ ἀδύνατον.

¹⁷ κεφ. κα'. 16.
¹ Ίερ. μβ'.
²³. Ἀμὼς α'.
³. Ζαχ. θ'. ι.
⁴. Βασ. Β'.
⁵. ιε'. 9.
² Ίερ. ζ'.
³³.
³ κεφ. ζ'.
¹⁶: η'. 4.
¹ κεφ. ι'.
¹⁶.
⁵ Ίερ. να'.
³³.
[ΚΕΦ. ΙΖ'.] Ἡ Ἰ ΚΑΤΑ ΔΑΜΑΣΚΟΥ ὍΡΑΣΙΣ.

¹ Ἰδού, ἡ Δαμασκὸς πεπαιυμένη τοῦ νὰ ᾖναι πόλις, καὶ θέλει εἶσθαι σωρὸς ἐρείπιων. ² Αἱ πόλεις τῆς Ἀροὴρ ἐγκατελείφθησαν· θέλουσιν εἶσθαι διὰ τὰ ποίμνια, τὰ ὅποια θέλουσιν ἀναπαύεσθαι ἐκεῖ, καὶ ² δὲν θέλει εἶσθαι ὁ φοβίζων. ³ Καὶ ³ θέλει ἐκλείψει ἀπὸ τοῦ Ἐφραΐμ ἡ βοήθεια, καὶ τὸ βασίλειον ἀπὸ τῆς Δαμασκού, καὶ τὸ ὑπόλοιπον τῆς Συρίας θέλει γαίνει ὡς ἡ δόξα τῶν νύων τοῦ Ἰσραὴλ, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων.

⁴ Καὶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἡ δόξα τοῦ Ἰακώβ θέλει σμικρυνθῇ, καὶ ² τὸ πάχος τῆς σαρκὸς αὐτοῦ θέλει ἰσχυρωθῇ. ⁵ Καὶ ⁵ θέλει εἶσθαι, ὡς ὅταν ὁ θερισιτῆς

συνάγῃ τὸν σίτον, καὶ θερίξῃ τὰ ἀστάχυα διὰ τοῦ βραχίονος αὐτοῦ· καὶ θέλει εἶσθαι, ὡς ὁ συνάγων ἀστάχυα ἐν τῇ κοιλάδι· Ῥαφαεῖμ. ⁶ Θέλουσιν ὅμως μένειν ἐν αὐτῇ ῥώγῃ, ὡς ἐν τῷ τιναγμῷ τῆς ἐλαίας, δύο τρεῖς ἐλαῖαι ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῶν ὑψηλοτέρων κλάδων, τέσσαρες πέντε ἐπὶ τῶν μακροτέρων αὐτῆς καρποφόρων κλάδων, λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ.

⁷ Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ⁷ ὁ ἄνθρωπος θέλει ἀναβλέψει πρὸς τὸν Ποιητὴν αὐτοῦ, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ θέλουσιν ἐναυτίσει πρὸς τὸν Ἅγιον τοῦ Ἰσραὴλ. ⁸ Καὶ δὲν θέλει ἀναβλέψει πρὸς τοὺς βωμούς, τὸ ἔργον τῶν χειρῶν αὐτοῦ, οὐδὲ θέλει σεβασθῇ ἐκεῖνα τὸ ὅποιον ἔκαμον οἱ δάκτυλοι αὐτοῦ, οὔτε τὰ ἄλσῃ, οὔτε τὰ εἰδωλα.

⁹ Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ αἱ ὄχραι πόλεις αὐτοῦ θέλουσιν εἶσθαι ὡς ἐγκαταλειμμένοις κλάδος, καὶ ἀκρότατον κλωνάριον, τὸ ὅποιον ἀφῆκαν ἐξ αἰτίας τῶν νύων τοῦ Ἰσραὴλ· καὶ θέλει εἶσθαι ἐρήμωσις.

¹⁰ Ἐπειδὴ ⁸ ἐλησμόνησας τὸν Θεὸν τῆς σωτηρίας σου, καὶ δὲν ἐνεθυμήθης τὸν βράχον τῆς δυνάμεώς σου, διὰ τοῦτο θέλεις φυτεύσει εὐάρεστα φυτὰ, καὶ θέλεις κάμει τὴν ἐμφύτευσιν μετέξανα βλαστήματα· ¹¹ τὴν ἡμέραν θέλεις κάμει τὸ φυτὸν σου νὰ αὐξηνηθῇ, καὶ τὸ πρῶτὸ θέλεις κάμει τὸν σπέρρον σου νὰ ἀνθήσῃ· πλὴν τὸ θέρος θέλει διαρπαχθῇ, ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ πόνου καὶ τῆς ἀπλητισμένης θλίψεως.

¹² Οὐαὶ εἰς τὸ πλῆθος πολλῶν λαῶν, οἵτινες κάμνουσι ταραχὴν, ⁹ ὡς τὴν ταραχὴν τῶν θαλασσῶν· καὶ εἰς τὸν θόρυβον τῶν ἐθνῶν, τὰ ὅποια θορυβοῦσιν, ὡς θόρυβον ὑδάτων πολλῶν. ¹³ Τὰ ἔθνη θέλουσι θορυβῆσαι, ὡς θόρυβον ὑδάτων πολλῶν· ἀλλ' ὁ Θεὸς ¹⁰ θέλει ἐλέγξει αὐτὰ, καὶ θέλουσι φύγει μακρὰν, καὶ ¹¹ θέλουσιν ἐκδιωχθῇ, ὡς τὸ ἄχυρον τῶν βουνῶν ἔμπροσθεν τοῦ ἀνέμου, καὶ ὡς κοιορτοὶ ἔμπροσθεν τοῦ ἀνεμοστροβίλου. ¹⁴ Πρὸς τὸ ἐσπέρας, ἰδού ταραχὴ· καὶ πρὶν τῆς αὔγης δὲν ὑπάρχει. Αὕτη εἶναι ἡ μερίς τῶν λεηταφόντων ἡμᾶς, καὶ ὁ κλῆρος τῶν διαρπαζόντων ἡμᾶς.

[ΚΕΦ. ΙΗ'.] ΟΥΑΙ! ¹ γῇ σκιάζουσα διὰ τῶν πτερυγῶν, ἡ πέραν τῶν ποταμῶν τῆς Αἰθιοπίας, ² ἡ ξεαποστέλλουσα πρέσβεις διὰ θαλάσσης, καὶ μετὰ πλοία σαφύρινα ἐπὶ τῶν ὑδάτων. Ἐπαγετε, ταχύδρομοι ἀγγελιαφόροι, ³ πρὸς ἔθνος διηρπαγμένον καὶ κατεσπαργμένον, πρὸς λαὸν τρομερὸν ἀπὸ τῆς

⁸ κεφ. κδ'.
¹³.

⁷ Μιχ. ζ'.
⁷.

⁸ Ψαλ.
^{εἰγ'. 19}.

⁸ Ίερ. ε'.
²³.

¹⁰ Ψαλ. θ'.
⁵.
¹¹ Ψαλ.
^{πγ'. 13}.
¹⁴ Ὁση. ιγ'.
³.

¹ κεφ. κ'.
⁴, ⁵.
¹ εἰς. λ'.
⁴, ⁵, ⁹.
²⁰ φ. β'.
¹²: γ'.
¹⁰.
¹ εἰχ. 7.

³ κεφ. ε'.
26.

ἀρχῆς αὐτοῦ ἕως τῆς σήμερον, ἔθνος μεμετρημένον καὶ καταπεπατημένον, τοῦ ὁποίου τὴν γῆν διήρπασαν οἱ ποταμοί! 3 Πάντες οἱ ἄνθρωποι τοῦ κόσμου, καὶ οἱ ἐνοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς, βλέπετε, ὅταν ὑψωθῇ σημαία ἐπὶ τὰ ὄρη¹ καὶ ἀκούσατε, ὅταν ἐκπεμφθῇ φωνὴ σάλπιγγος.

4 Διότι οὕτως εἶπε Κύριος πρὸς ἐμέ· θέλω ἡσυχάσει, καὶ θέλω ἐπιβλέψει εἰς τὸ κατοικητήριόν μου, ὡς καύσων λαμπρότερος τοῦ φωτός, ὡς νεφέλη δρόσου ἐν τῷ καύσωνι τοῦ θέρους. 5 Διότι πρὶν τοῦ θέρους, ὅταν τὸ βλάστημα γίνῃ τέλειον, καὶ ἡ ἀγουρίδα ὠριμάσῃ ἐκ τοῦ ἄνθους, θέλει κόψει τοὺς βλαστοὺς διὰ κλαυτηρίων, καὶ τὰς κληματίδας ἀποκόψει, θέλει ἀφαιρέσει. 6 Θέλουσιν ἐγκαταλειφθῇ ὁμοῦ διὰ τὰ ὄρηα τῶν βουνῶν, καὶ διὰ τὰ θηρία τῆς γῆς² καὶ τὰ ὄρηα θέλουσι περάσει τὸ θέρος ἐπ' αὐτοὺς, καὶ πάντα τὰ θηρία τῆς γῆς θέλουσι διαχειμάσει ἐπ' αὐτοὺς.

7 Ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ³ θέλει φερθῇ ὁδὸν πρὸς τὸν Κύριον τῶν δυνάμεων ἐκ λαοῦ διηρπαγμένου καὶ κατεσπαργμένου, καὶ ἐκ λαοῦ τρομεροῦ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς αὐτοῦ ἕως τῆς σήμερον, ἔθνος μεμετρημένον καὶ καταπεπατημένον, τοῦ ὁποίου τὴν γῆν διήρπασαν οἱ ποταμοί, εἰς τὸν τόπον τοῦ ὀνόματος τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων, τὸ ὄρος Σιών.

[ΚΕΦ. ιθ'.] Ἡ ἰ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑἴΓΥΠΤΟΥ ὉΡΑΣΙΣ.

Ἰδοὺ, ὁ Κύριος ἐπιβαίνει ἐπὶ νεφέλης κούφης, καὶ θέλει ἐπέλθει ἐπὶ τὴν Αἴγυπτον⁴ καὶ τὰ εἰδῶλα τῆς Αἰγύπτου θέλουσι σεισθῇ ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ, καὶ ἡ καρδία τῆς Αἰγύπτου θέλει διαλυθῇ ἐν μέσῳ αὐτῆς. 2 Καὶ ὁ θέλει σηκώσει Αἰγυπτίους κατὰ Αἰγυπτίαν, καὶ θέλουσι πολεμήσει ἕκαστος κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ ἕκαστος κατὰ τοῦ πλησίον αὐτοῦ⁵ πόλις κατὰ πόλεως, βασιλεία κατὰ βασιλείας. 3 Καὶ θέλει ἐκλείψει τὸ πνεῦμα τῆς Αἰγύπτου, ἐν μέσῳ αὐτῆς⁶ καὶ θέλω ἀνατρέψει τὴν βουλὴν αὐτῆς⁷ καὶ ὁ θέλουσιν ἐρωτήσῃ τὰ εἰδῶλα, καὶ τοὺς μάγους, καὶ τοὺς ἐγγαστριμύθους, καὶ τοὺς μάντις. 4 Καὶ θέλω παραδώσει τοὺς Αἰγυπτίους⁸ εἰς χεῖρα σκληρῶν κυρίων⁹ καὶ βασιλεὺς ἄγριος θέλει ἐξουσιάζει αὐτοὺς, λέγει ὁ Κύριος, ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων.

5 Καὶ τὰ ὕδατα θέλουσιν ἐκλείψει ἐκ τῶν θαλασσῶν, καὶ ὁ ποταμὸς θέλει ἀφανισθῇ καὶ καταξηρανθῇ. 6 Καὶ οἱ ποταμοὶ θέλουσι στερεῦναι¹⁰ οἱ ῥύακες οἱ περιπεφραγμένοι θέλουσι κενωθῇ

καὶ καταξηρανθῇ¹¹ ὁ κάλαμος καὶ ὁ σπάρτος θέλουσι μαρῶνθῇ¹² 7 Τὰ λιβάδια πλησίον τῶν ῥυάκων, ἐπὶ τῶν στομιῶν τῶν ῥυάκων, καὶ πᾶν τὸ ἐσπαρμένον παρὰ τοὺς ῥυάκας, θέλει ξηρανθῇ, ἀπορριφθῇ, καὶ ἀφανισθῇ. 8 Καὶ οἱ ἄλγεις θέλουσι στεναῖζει, καὶ πάντες οἱ ῥίπτοντες ἄγκιστρον εἰς τοὺς ῥυάκας θέλουσι θρηνῆσαι, καὶ οἱ βάλαντοντες δίκτυα ἐπὶ τὰ ὕδατα θέλουσι νεκρωθῇ. 9 Καὶ οἱ ἐργαζόμενοι εἰς ἁλεπτόν λιμῆριον, καὶ οἱ πλέκοντες δίκτυα, θέλουσι ταραχθῇ. 10 Καὶ οἱ στύλοι αὐτῆς θέλουσι συντριφθῇ, καὶ πάντες οἱ κερδαίνοντες ἀπὸ ἰχθυοτροφείων.

11 Βεβαίως¹³ οἱ ἄρχοντες τῆς Τάνως εἶναι μωροὶ, ἡ βουλὴ τῶν σοφῶν συμβούλων τοῦ Φαραὼ κατεστάθῃ ἄλογος¹⁴ πῶς λέγετε ἕκαστος πρὸς τὸν Φαραὼ, Ἐγὼ εἰμαι νῖδος σοφῶν, νῖδος ἀρχαίων βασιλέων; 12 Ποῦ, πού οἱ σοφοὶ σου; καὶ ἂς εἰπῶσι τώρα πρὸς σέ, καὶ ἂς καταλάβῃσι τί ἐβουλεύθῃ ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων κατὰ τῆς Αἰγύπτου. 13 Οἱ ἄρχοντες τῆς Τάνως ἐμαρῶνθησαν, οἱ ἄρχοντες τῆς Μέμφως ἐπλανήθησαν¹⁵ καὶ ἐπλάνησαν τὴν Αἴγυπτον οἱ ἄρχοντες τῶν φυλῶν αὐτῆς.

14 Ὁ Κύριος ἐκέρασεν ἐν τῷ μέσῳ αὐτῆς¹⁶ πνεῦμα παραφροσύνης¹⁷ καὶ ἐπλάνησαν τὴν Αἴγυπτον εἰς πάντα τὰ ἔργα αὐτῆς, ὡς ὁ μεθύνων πλανᾷται ἐν τῷ μέτῳ αὐτοῦ. 15 Καὶ δὲν θέλει εἰσθαῖ ἔργον διὰ τὴν Αἴγυπτον, τὸ ὅποιον¹⁸ ἡ κεφαλὴ ἢ ἡ οὐρὰ, ὁ κλάδος ἢ ὁ σπάρτος, νὰ δύναται νὰ κάμῃ.

16 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ¹⁹ οἱ Αἰγύπτιοι θέλουσιν εἰσθαῖ ὡς γυναῖκες, καὶ θέλουσι τρομάξει καὶ φοβηθῇ ἀπὸ τῆς χειρὸς τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων σειομένης, τὴν ὅποιαν σείει ἐπ' αὐτοὺς. 17 Καὶ ἡ γῇ τοῦ Ἰουδα θέλει εἰσθαῖ φρίκη εἰς τοὺς Αἰγυπτίους²⁰ πᾶς ὅστις ἐνθυμεῖται αὐτὴν θέλει φρίττει, διὰ τὴν βουλὴν τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων, τὴν ὅποιαν ἀπεφάσισεν ἐναντίον αὐτῶν.

18 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ πέντε πόλεις θέλουσιν εἰσθαῖ ἐν τῇ γῇ τῆς Αἰγύπτου, λαλοῦσαι τὴν γλῶσσαν τῆς Χαναάν, καὶ ὁμνῶσαι εἰς τὸν Κύριον τῶν δυνάμεων²¹ ἡ μία θέλει ὀνομάζεσθαι Ἡ πόλις Ἀχέρης.

19 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ²² θέλει εἰσθαῖ ἐν τῷ μέσῳ τῆς γῆς Αἰγύπτου θυσιαστήριον εἰς τὸν Κύριον, καὶ στήλη κατὰ τὸ ὄριον αὐτῆς εἰς τὸν Κύριον. 20 Καὶ ὁ θέλει εἰσθαῖ ἐν τῇ γῇ τῆς Αἰγύπτου διὰ σημεῖον καὶ μαρτυρίαν εἰς τὸν Κύριον τῶν δυνάμεων²³ διότι

⁹ Βασ. Α'.
ι'. 28.
Παρ. ζ'.
16.

¹⁰ Ἀριθ.
ιγ'. 22.

¹¹ Κορ. Α'.
α'. 20.

¹² Ἱερ. β'.
16.

¹³ Βασ. Α'.
κβ'. 22.
κεφ. κθ'.
10.

¹⁴ κεφ. θ'.
14.

¹⁵ Ἱερ.
να'. 30.
Ναοὺμ γ'.

¹⁶ κεφ.
13.
13.
15.

¹⁷ Σοφ.
γ'. 9.
¹⁸ Γεν.
κη'. 18.
Ἐξόδ. κθ'.

¹⁹ Ἱησ.
κβ'. 10,
26, 27.
²⁰ Ἱδὲ
Ἱησ. δ'.
20: κβ'.
27.

⁴ Ψαλ. ηγ'.
31: οβ'.
10. κεφ.
15: 1.
Σοφ. γ'.
10. Μαλ.
α'. 11.

¹ Ἱερ. με',
13. Ἱεζ.
κθ': λ'.

² Ψαλ. ηγ'.
10: ρδ'.

³ Ἐξόδ.
1β'. 12.

⁴ Ἱερ. μγ'.
12.

⁵ Κριτ. ζ'.
22. Σαμ.
Α'. 18. 16,
20. Χρον.
Β'. κ'. 23.

⁶ κεφ. η'.
19: μς'.

⁷ κεφ. κ'.
4. Ἱερ.
μς'. 26.

⁸ Ἱεζ. κθ'.
19.

⁹ Ἱερ. να'.
36. Ἱεζ.
λ'. 12.

¹⁰ Βασ. Β'.
1θ'. 24.

θέλουνσι βοᾷ πρὸς τὸν Κύριον ἐξ αἰτίας τῶν καταθλιβόντων, καὶ θέλει ἐξαποστεῖλαι πρὸς αὐτοὺς σωτῆρα, καὶ μέγαν, καὶ θέλει σώσει αὐτούς.

21 Καὶ θέλει γινωρισθῇ ὁ Κύριος εἰς τοὺς Αἰγυπτίους· καὶ οἱ Αἰγύπτιοι θέλουνσι γνωρίζει τὸν Κύριον ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, καὶ ²⁰ θέλουνσι προσφέρει θυσιάαν καὶ προσφοράν· καὶ θέλουνσι εὐχθῇ εὐχὴν εἰς τὸν Κύριον, καὶ ἐκπληρώσει αὐτήν. 22 Καὶ θέλει κτυπήσει ὁ Κύριος τὴν Αἴγυπτον· θέλει κτυπήσει καὶ θεραπεύσει αὐτήν· καὶ θέλουνσι ἐπιστραφῇ εἰς τὸν Κύριον· καὶ θέλει παρακαλεσθῇ ὑπ' αὐτῶν, καὶ θέλει ἰατρεύσει αὐτούς.

23 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ²¹ θέλει εἶσθαι ὁδὸς μεγάλη ἀπὸ τῆς Αἰγύπτου πρὸς τὴν Ἀσσυρίαν· καὶ οἱ Ἀσσύριοι θέλουνσι ἔλθει εἰς τὴν Αἴγυπτον, καὶ οἱ Αἰγύπτιοι εἰς τὴν Ἀσσυρίαν, καὶ οἱ Αἰγύπτιοι μετὰ τῶν Ἀσσυρίων θέλουνσι δουλεύσει εἰς τὸν Κύριον.

24 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὁ Ἰσραὴλ θέλει εἶσθαι ὁ τρίτος μετὰ τοῦ Αἰγυπτίου καὶ μετὰ τοῦ Ἀσσυρίου· εὐλογία ἐν μέσῳ τῆς γῆς θέλει εἶσθαι· 25 διότι ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων θέλει εὐλογῇ αὐτούς, λέγων, Εὐλογημένη ἡ Αἰσυρία ὁ λαὸς μου, καὶ ἡ Ἀσσυρία ²² τὸ ἔργον τῶν χειρῶν μου, καὶ ὁ Ἰσραὴλ ἡ κληρονομία μου.

[ΚΕΦ. κ'.]

ἘΝ τῷ ἔτει ¹ καθ' ὃ ὁ Ταρτὰν ἦλθεν εἰς τὴν Ἀζωτον, ὅτε ἀπέστειλεν αὐτὸν ὁ Σαργὼν βασιλεὺς τῆς Ἀσσυρίας, καὶ ἐπόλεμισε κατὰ τῆς Ἀζώτου καὶ ἐκυρίευσεν αὐτήν, 2 κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν· ἐλάλησεν ὁ Κύριος πρὸς Ἡσαΐαν τὸν υἱὸν τοῦ Ἀμὸς, λέγων, Ὑπαγε καὶ ² λύσον τὸν σάκκον ἀπὸ τῆς ὀσφύος σου, καὶ ἐκβαλε τὸ σανδάλιον σου ἀπὸ τῶν ποδῶν σου. Καὶ ἔκαμεν αὐτῷ, περιπατῶν γυμνὸς καὶ ἀνυπόδητος.

3 Καὶ εἶπε Κύριος, Καθὼς ὁ δοῦλός μου Ἡσαΐας περιεπάτει γυμνὸς καὶ ἀνυπόδητος τρία ἔτη, ⁴ διὰ σημεῖον καὶ τεράστιον κατὰ τῆς Αἰγύπτου καὶ κατὰ τῆς Αἰθιοπίας, 4 οὕτως ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀσσυρίας θέλει ἀπαγάγει τοὺς Αἰγυπτίους δεσμίους, καὶ τοὺς Αἰθιοπας αἰχμαλώτους, νέους καὶ γέροντας, γυμνοὺς καὶ ἀνυπόδητους, ⁵ μετὰ γυμνά μαλίστα τὰ ὑπόσθια αὐτῶν, πρὸς κατασχύνην τῆς Αἰγύπτου. 5 Καὶ ⁶ θέλουνσι τρομάξει καὶ ἐντραπῇ διὰ τὴν Αἰθιοπίαν, τὸ θάρρος αὐτῶν· καὶ διὰ τὴν Αἴγυπτον, τὸ καύχημα αὐτῶν. 6 Καὶ οἱ κάτοικοι τοῦ τόπου τούτου θέλουνσι λέγει ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, Ἰδοὺ,

τοιοῦτον εἶναι τὸ καταφύγιον ἡμῶν, εἰς τὸ ὅποιον καταφεύγομεν πρὸς βοήθειαν, διὰ τὴν ἐλευθερωθῶμεν ἀπὸ τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας· καὶ πῶς ἡμεῖς θέλομεν σωθῇ;

[ΚΕΦ. κα'.] Ἡ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ἙΡΗΜΟΥ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ ὍΡΑΣΙΣ.

¹ Καθὼς οἱ διαβαίνοντες ἀνεμοστρόβιλοι τῆς μεσημβρίας, οὕτως ἔρχεται ἀπὸ τῆς ἐρήμου, ἀπὸ γῆς τρομερᾶς. 2 Σκληρὸν ὄραμα ἐφανερώθη εἰς ἐμέ· ² ὁ καταδυναστεύων καταδυναστεύει, καὶ ὁ πορθῶν πορθεῖ. ³ Ἀνάβηθι, Ἐλάμ· πολιορκήσον, Μηδιά· ἔπαυσαι πάσας τὰς καταδυναστείας αὐτῆς.

3 Διὰ τοῦτο ὁ ὀσφύς μου εἶναι πλήρης ὀδύνης· ⁴ πόνοι με ἐκυρίευσαν, ὥς οἱ πόνοι τῆς τικτούσης· ἐκυτρώθην εἰς τὴν ἀκρόασιν αὐτοῦ· συνεταράχθην εἰς τὴν θεᾶν αὐτοῦ. 4 Ἡ καρδιά μου κλονεῖται· τρόμος με ἐξέπληξεν· ἡ νύξ τῆς εὐφροσύνης μου εἰς φρίκην μετεβλήθη ἐν ἐμοί.

5 Ἐτοιμάζεται ἡ τράπεζα· φυλάττουσι σκοπίαί, τρώγονσι, πίνουσι· σηκώθητε, στρατάρχαι, ἐτοιμάσατε ἀσπίδας. 6 Διότι ὁ Κύριος εἶπεν οὕτως πρὸς ἐμέ· Ὑπαγε, στήσον σκοπευτήν, διὰ τὴν ἀναγέλλῃ, ὅτι βλέπει. 7 Καὶ ⁸ εἶδεν ἀναβάτας δύο ἵππας, ἀναβάτην ὄνου, καὶ ἀναβάτην καμήλου· καὶ ἐπρόσβλεψεν ἐπιμελὼς μετὰ πολλῆς προσοχῆς. 8 Καὶ ἐφώναξεν ὡς λέων, Ἀκαταπαύστως, κυρίε μου, ἱστάμαι· ἐν τῇ σκοπιᾷ τὴν ἡμέραν, καὶ φυλάττω πάσας τὰς νύκτας· 9 καὶ ἰδοὺ, ἐρχονται ἐδῶ ἀναβάται ἄνδρες δύο ἵππεις. Καὶ ἀπεκρίθη καὶ εἶπεν, Ἐπεσεν, ¹⁰ ἔπεσεν ἡ Βαβυλὼν, καὶ ¹¹ πᾶσαι αἱ γλυπταὶ εἰκόνες τῶν θεῶν αὐτῆς συνετριφθήσαν κατὰ γῆς.

10 ¹² Ἀλῶνισμά μου, καὶ σῖτε τοῦ ἀλωνίου μου, ἐφάνερωσα εἰς ἐσᾶς ἐκεῖνο τὸ ὅποιον ἤκουσα παρὰ τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων, τοῦ Θεοῦ τοῦ Ἰσραὴλ.

11 Ἡ ¹³ ΚΑΤΑ ΔΟΥΜΑ ὍΡΑΣΙΣ.

Πρὸς ἐμὲ φωνάζει ἀπὸ Σηεῖρ, Φρουρὲ, τί περὶ τῆς νυκτός· φρουρὲ, τί περὶ τῆς νυκτός· 12 Ὁ φρουρὸς εἶπε, Τὸ πρῶτον ἦλθεν, ἔτι καὶ ἡ νύξ· ἀνέστητε νῦν ἐρωτήσητε, ἐρωτᾶτε· ἐπιστρέψατε, ἔλθετε.

13 Ἡ ¹⁴ ΚΑΤΑ ἈΡΑΒΙΑΣ ὍΡΑΣΙΣ.

Ἐν τῷ δάσει τῆς Ἀραβίας θέλετε διανυκτερεύει, συννοεῖαι ¹⁵ τῶν παιδωνιτών. 14 Φέρετε ὕδωρ εἰς συνάντησιν τοῦ διψῶντος, κάτοικοι τῆς γῆς Θαιμάν· προῦπαντᾶτε με ἄρτους τῶν φεύγοντα. 15 Διότι φεύγουσιν ἀπὸ

¹ Ζαχ. θ'. 14.

² κεφ. λγ'. 1.

³ κεφ. ιγ'. 17. Ἱερ.

μθ'. 34.

⁴ κεφ. ιε'. 5: ιε'. 11.

⁵ κεφ. ιγ'. 8.

⁶ Δευτ. κη'. 67.

⁷ Δαν. ε'. 5.

⁸ εἰχ. 9.

⁹ Ἀββ. β'. 1.

¹⁰ Ἱερ. να'. 8. Ἀποκ. ιδ'. 8: ιη'.

¹¹ κεφ. ιε'. 1.

¹² κεφ. ιγ'. 2: να'. 44.

¹³ Ἱερ. να'. 33.

¹⁴ Χρον. Α'. α'. 30.

¹⁵ Ἱερ. μθ'. 7. 8.

¹⁶ Ἱερ. λε'. 2. Ἀββ. 1.

¹⁷ Ἱερ. μθ'. 28.

¹⁸ Χρον. Α'. α'. 9.

¹⁹ 32.

²⁰ Μαλ. α'. 11.

²¹ κεφ. ια'. 16.

²² Ψαλ. ρ'. 3.

²³ κεφ. κθ'. 23.

²⁴ Ὡση. β'. 23.

²⁵ Ἐφεσ. β'. 10.

²⁶ Βασ. β'. ιη'. 17.

²⁷ Ζαχ. ιγ'. 4.

²⁸ Σαμ. Α'. ιθ'. 24.

²⁹ Μιχ. α'. 8, 11.

³⁰ κεφ. η'. 18.

³¹ Σαμ. β'. ι'. 4.

³² κεφ. γ'. 17.

³³ Ἱερ. ιγ'. 22.

³⁴ Μιχ. α'. 11.

³⁵ Βασ. β'. ιη'. 21.

³⁶ κεφ. λ'. 3, 5, 7.

³⁷ λε'. 6.

προσώπου τῶν ξιφῶν, ἀπὸ προσώπου τοῦ γεγυμνωμένου ξίφους, καὶ ἀπὸ προσώπου τοῦ ἐντεταμένου τόξου, καὶ ἀπὸ προηέπου τῆς ὁρμῆς τοῦ πολέμου.

16 Διότι ὁ Κύριος εἶπεν οὕτω πρὸς ἐμέ· Ἐντὸς ἐνὸς ἔτους, ¹⁶ ὥς εἶναι τὰ ἔτη τοῦ μισθοῦ, ¹⁷ θέλει ἐκλείψει βεβαίως πᾶσα ἡ δόξα τῆς Κηδάρ· ¹⁷ καὶ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἰσχυρῶν τοξοτῶν ἐκ τῶν υἱῶν τοῦ Κηδάρ θέλουσιν ἐλαττωθῇ· διότι Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ ἐλάλησε.

[ΚΕΦ. κβ'.] ὍΡΑΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΟΙΤΑΔΟΣ ΤΟΥ ὍΡΑΜΑΤΟΣ.

Τί σοι ἔγενε τώρα, ὅτι ἀνέβης σὺ πᾶσα εἰς τὰ δώματα; ² Σὺ, ἡ πλήρης βοῆς, πόλις θορύβου, ¹ πόλις εὐθυμίας· οἱ πεφονευμένοι σου δὲν ἐφανεύθησαν διὰ μαχαίρας, οὐδὲ ἀπέθανον ἐν μάχῃ. ³ Πάντες οἱ ἀρχόντες σου ἐφυγον ὁμοῦ· φεύγοντες ἀπὸ τοῦ τόξου ἐδεσμεύθησαν πάντες οἱ εὐρισκόμενοι ἐν σοί· οἱ μακρόθεν καταφυγόντες ἐδεσμεύθησαν ὁμοῦ.

4 Διὰ τοῦτο εἶπα, Σύρθητε ἀπ' ἐμοῦ· ² θέλω κλαύσει πικρῶς· μὴ ἀγωνίζεσθε νὰ μὲ παρηγορήσητε διὰ τὴν διαρπαγὴν τῆς θυγατρὸς τοῦ λαοῦ μου. ⁵ Διότι ³ εἶναι ἡμέρα ταραχῆς, καὶ καταπατήσεως, καὶ ἀμηνανίας ἐν τῇ κοιλάδι τοῦ ὁράματος, ⁴ παρὰ Κυρίου τοῦ Θεοῦ τῶν δυνάμεων, ἡμέρα καταστροφῆς τῶν τειχῶν· καὶ ἡ κραυγὴ θέλει φάσκει εἰς τὰ ὄρη. ⁶ Καὶ ⁵ ὁ Ἐλὰμ ἔλαβεν τὴν φαρμέτρην μὲ ἀμάξας ἀνθρώπων καὶ ἵππεις, καὶ ⁶ ὁ Κίρ ἐξέσεκάσεν τὴν ἀσπίδα. ⁷ Καὶ αἱ ἐκλεκταὶ κοιλάδες σου ἐγεμίσθησαν ἀμαξῶν, καὶ οἱ ἵππεις παρετάχθησαν ἐν τῇ πύλῃ. ⁸ Καὶ ἐσηκώθη τὸ κάλυμμα τοῦ Ἰουδα· καὶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐνέβλεψας ⁷ εἰς τὴν ὀπλοθήκην τῆς οἰκίας τοῦ δάσους. ⁹ Καὶ ⁸ εἶδετε ὅτι αἱ χαλάστραι τῆς πόλεως τοῦ Δαβὶδ εἶναι πολλαί, καὶ συνηθροίσате τὰ ὕδατα τοῦ κάτω ὑδροστασίου. ¹⁰ Καὶ ἀπειριθμήσατε τὰς οἰκίας τῆς Ἱερουσαλὴμ, καὶ διὰ νὰ ὀχυρώσητε τὸ τεῖχος ἐχάλασατε τὰς οἰκίας. ¹¹ ⁹ Ἐκάμετε πρὸς τοιαῦτα μεταξὺ τῶν δύο τειχῶν λάκκον διὰ τὸ ὑδροτὸν παλαιῶν ὑδροστασίον· ἀλλὰ δὲν ἀνεβλέψατε ¹⁰ πρὸς τὸν Ποιητὴν τούτων, οὐδὲ ἐθεωρήσατε πρὸς τὸν παλαιόθεν κτίσαντα αὐτὰ.

12 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ Κύριος ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων σὺς ¹¹ ἐκάλεσεν εἰς κλαυθμόν, καὶ εἰς πένθος, καὶ ¹² εἰς ζύρισμα, καὶ εἰς ζώσιμον σάκκου· ¹³ ἀλλ' ἰδοὺ χαρὰ καὶ εὐθυμία· σφάζουσιν βόας, καὶ θύουσιν πρόβατα, τρώγουσι κρέατα καὶ πίνουσιν οἶνον, λέγοντες, ¹⁴ Ὅς φάγωμεν καὶ ἂς πίομεν· διότι

αὔριον θέλομεν ἀποθάνει. ¹⁴ Καὶ ¹⁴ ἀνεκαλύφθη εἰς τὰ ὁτὰ μου παρὰ τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων, Βεβαίως αὕτη ἡ ἀνομία σας ¹⁵ δὲν θέλει καθαρισθῇ ἕως οὗ ἀποθάνητε, λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων.

15 Οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων· Ὑπαγε, εἰσελθε πρὸς τὸν θησαυροφυλάκα τοῦτον, ¹⁶ πρὸς τὸν Σομνᾶν, ¹⁷ τὸν ἐπιστάτην τοῦ οἴκου, καὶ εἰπὲ, ¹⁶ Τί ἔχεις ἐδῶ; καὶ ἐδῶ τίνα ἔχεις, ὥστε νὰ κατασκευάσης ἐνταῦθα μνημεῖον εἰς σεαυτὸν; ¹⁸ κατασκευάζει τὸ μνημα αὐτοῦ ὑψηλὰ, καὶ κόπτει ἐν πέτρᾳ κατοικίαν εἰς ἑαυτὸν. ¹⁷ Ἰδοὺ, ὁ Κύριος θέλει σὲ ἐκβάλει ἐκβολὴν βυαίαν, καὶ ¹⁸ θέλει σὲ περικαλύψει αἰσχύνῃ. ¹⁸ Θέλει βεβαίως σὲ στραφογυρίσει, καὶ τινάξει βυαίως ὥς σφαίραν εἰς τόπον εὐρύχωρον· ἐκεῖ θέλεις ἀποθάνει, καὶ ἐκεῖ θέλουσιν εἶσθαι αἱ ἀμαξίαι τῆς δόξης σου, ὡς αἰσχος τοῦ οἴκου τοῦ κυρίου σου. ¹⁹ Καὶ θέλω σὲ ἐξώσει ἀπὸ τῆς στάσεώς σου, καὶ θέλει σὲ κρημνίσει ἀπὸ τοῦ ἀξιωματός σου.

20 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ θέλω καλέσει τὸν δοῦλόν μου ²⁰ Ἐλιακεῖμ, τὸν υἱὸν τοῦ Σελκίου· ²¹ καὶ θέλω ἐνδύσει αὐτὸν τὴν στολὴν σου, καὶ θέλω περικύψει αὐτὸν τὴν ζώνην σου, καὶ τὴν ἐξουσίαν σου θέλω δώσει εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ θέλει εἶσθαι πατὴρ εἰς τοὺς κατοικοὺς τῆς Ἱερουσαλὴμ, καὶ εἰς τὸν οἶκον τοῦ Ἰουδα. ²² Καὶ θέλω βάλλει ἐπὶ τὸν ὦμον αὐτοῦ τὸ κλειδίον τοῦ οἴκου τοῦ Δαβὶδ· καὶ ²³ θέλει ἀνοίγει, καὶ οὐδεὶς θέλει κλείει· καὶ θέλει κλείει, καὶ οὐδεὶς θέλει ἀνοίγει. ²³ Καὶ θέλω στηριξεῖ αὐτὸν ²⁴ ὡς πύσσινον ἐν τόπῳ στερεῷ, καὶ θέλει εἶσθαι ὡς θρόνος δόξης τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. ²⁴ Καὶ ἀπ' αὐτοῦ θέλουσι κρημῖσαι πᾶσαν τὴν δόξαν τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, τοὺς ἐκγόνους καὶ ἀπογόνους, πάντα τὰ σκεύη τὰ μικρά, ἀπὸ τῶν σκευῶν τῶν ποτηρίων ἕως πάντων τῶν σκευῶν τῶν φυαλῶν.

25 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, τὸ ἐστηριγμένον καρφίον ἐν τῷ στερεῷ τόπῳ θέλει κινηθῇ, καὶ θέλει ἐκβληθῇ καὶ πέσει, καὶ τὸ φορτίον τὸ ἐπ' αὐτοῦ θέλει κρημισθῇ· διότι ὁ Κύριος ἐλάλησε.

[ΚΕΦ. κγ'.] Ἡ ¹ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΤΥΡΟΥ ὍΡΑΣΙΣ.

Ὁλοθύετε, πλοῖα τῆς Θαρσεῖς· διότι ἐξωλοθρεύθη, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ οἰκία, μηδὲ ἱεδοῦς· ² ἐκ τῆς γῆς τῶν Κητιαίων ἀνγγεγέλθη τοῦτο αὐτοῖς. ² Σιωπήσατε, κάτοικοι τῆς νήσου· σὺ, τὴν ὁποίαν ἐγέμισαν οἱ ἔμποροι τῆς

14 κεφ. ε'.
9.
13 Σαμ.
Α'. γ'. 14.
1εξ. κδ'.
13.

18 Βασ.
Β'. ιη'. 37.
κεφ. λς'.
37.

17 Βασ.
Α'. δ'. 6.
18 Ἰδὲ

Σαμ. Β'.
ιη'. 18.
Ματθ. κς'.
60.

19 Ἐσθ.
ς'. 8.

20 Βασ.
Β'. ιη'. 18.

21 Ἰωβ
ιβ'. 14.
22 Ἀποκ. γ'.

7.
23 Ἐσθρ.
θ'. 8.

1 Ἱερ. κς'.
22: μς'.
4 Ἱεζ'.

κες': κς':
ιη':
Ἀμὰς α'.

9: Ζαχ.
θ'. 3, 4.
2 εἰχ. 12.

16 κεφ.
15. 14.
17 Ψαλ.
ρκ'. 5.
κεφ. ξ'. 7.

1 κεφ.
λβ'. 13.

2 Ἱερ. δ'.
19: θ'. 1.

3 κεφ.
λς'. 3.

4 Θρήν.
α'. 5: β'.

2.
5 Ἱερ. μθ'.

35.
6 κεφ. ιε'.

1.

7 Βασ. Α'.
ς': 2: ι'.

17.
8 Βασ. Β'.

κ'. 20.
Χρον. Β'.
λβ'. 4, 5.

30.

9 Νεεμ.
γ'. 16.

10 Ἰδὲ
κεφ. λς'.

26.
11 Ἰωηλ

α'. 13.
12 Ἰδὲ

Ἐσθρ. θ'.

3. κεφ.
ιε'. 2.

Μιχ. α'.
16.
13 κεφ.
νς'. 12.
Κορ. Α'.
ιε'. 32.

Σιδῶνος, οἱ διαβαίνοντες ἐπὶ τῆς θαλάσσης. 3 Καὶ τὸ εἰσόδημα αὐτῆς εἶναι ὁ σπόρος τοῦ Σιῶρ, τὸ θέρος τοῦ ποταμοῦ, φερόμενα διὰ πολλῶν ὑδάτων· καὶ αὕτη ³ ἔγεινε τὸ ἐμπόριον τῶν ἐθνῶν. 4 Αἰσχυνθῆτι, Σιδὼν· διότι ἡ θάλασσα ἐλάλησε, τὸ ὀχύρωμα τῆς θαλάσσης, λέγουσα, Δὲν κοίλοπονῶ, οὐδὲ γεννῶ, οὐδὲ ἀνατρέφω νέους, οὐδὲ μεγαλύνω παρθένους. 5 ⁴ "Ὅταν ἀκούσθῃ ἐν Αἰγύπτῳ, θέλουσι λυπηθῇ ἀκούοντες περὶ τῆς Τύρου. 6 Διέλθετε εἰς Θαρσεῖς· ὁλολύζατε, κάτοικοι τῆς νήσου. 7 ⁵ Αὕτη εἶναι ἡ εὐθυμος πόλις σας, τῆς ὁποίας ἡ ἀρχαῖος εἶναι ἐκ παλαιῶν ἡμερῶν· οἱ πόδες αὐτῆς θέλουσι φέρεи αὐτὴν μακρὰν διὰ τὰ παρ-οικήσῃ.

8 Τίς ἐβουλεύθη τοῦτο κατὰ τῆς Τύρου, ὅτις διανέμει στέμματα, τῆς ὁποίας οἱ ἔμποροι εἶναι ἡγεμόνες, τῆς ὁποίας οἱ παραγματευταὶ εἶναι οἱ ἑνδοχοὶ τῆς γῆς; 9 Ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων ἐβουλεύθη τοῦτο, διὰ τὰ καταισχύνῃ τὴν ὑπερηφανίαν πάσης δόξης, νὰ ἐξευτελίσῃ πάντα ἑνδοξον τῆς γῆς.

10 Διαπέρασον τὴν γῆν σου ὡς ποταμὸς, θυγάτηρ τῆς Θαρσεῖς· δύναμις πλέον δὲν ὑπάρχει. 11 Ἐξέτεινε τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ τὴν θάλασσαν, ὥστε βασιλεῖα· ὁ Κύριος ἔδωκε προσταγὴν κατὰ τῆς Χαναάν, διὰ τὰ καταισχύνησιν τὰ ὀχυρώματα αὐτῆς. 12 Καὶ εἶπε, "Δὲν θέλεις ἀγάλλεσθαι πλέον, παρθένη κατατεθλιμμένη, θυγάτηρ τῆς Σιδῶνος· σηκώθητι, πέρασον πρὸς τοὺς Κητιάιους· οὐδὲ ἐκεῖ θέλεις ἔχει ἀνάπανσιν.

13 Ἰδοὺ ἡ γῇ τῶν Χαλδαίων· οὗτος ὁ λαὸς δὲν ὑπῆρχεν· ὁ Ἀσσύριος ἐθιμελίωσεν αὐτὸν, ⁹ διὰ τοὺς κατοικοῦντας τὴν ἔρημον· ἤγειραν τοὺς πύργους αὐτῆς, ὑψώσαν τὰ παλάτια αὐτῆς· καὶ κατέστησεν αὐτὴν ἐρείπια. 14 ¹⁰ "Ολολύζετε, πόλις τῆς Θαρσεῖς· διότι ἡρημώθη τὸ ὀχύρωμά σας.

15 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἡ Τύρος θέλει λησμονηθῇ ἐβδόμηκοντα ἔτη, κατὰ τὰς ἡμέρας ἐνὸς βασιλείως· μετὰ δὲ τὰ ἐβδόμηκοντα ἔτη θέλει εἶσθαι ἐν τῇ Τύρῳ ὡς ἄσμα τῆς πόρνης. 16 Λάβε κιβάν, περιέλθε τὴν πόλιν, πόρνη λησμονημένη, παῖζε γλῆκα, ᾄδε πολλὰ ἄσματα, διὰ τὰ σὲ ἐνθυμηθῶσι.

17 Καὶ μετὰ τὰ ἐβδόμηκοντα ἔτη, ὁ Κύριος θέλει ἐπισκεφθῇ τὴν Τύρον· καὶ αὕτη θέλει ἐπιστρέψῃ εἰς τὸ μίσωμά αὐτῆς, καὶ ¹¹ θέλει πορνεύεσθαι μετὰ πάντων τῶν βασιλείων τοῦ κόσμου ἐπὶ προσώπων τῆς γῆς. 18 Καὶ τὸ ἐμπόριον αὐτῆς καὶ τὸ μίσωμά αὐτῆς ¹² θέλει ἀφιερωθῇ εἰς τὸν Κύριον· δὲν θέλει θησαυρισθῇ, οὐδὲ ταμευθῇ· διότι

τὸ ἐμπόριον αὐτῆς θέλει εἶσθαι διὰ τοὺς κατοικοῦντας ἐνώπιον τοῦ Κυρίου· διὰ νὰ τρώγωσιν εἰς χορτασμόν, καὶ νὰ ἔχωσιν ἐνδύματα πολυχρόνια.

[ΚΕΦ. ΚΔ.] ἸΔΟΥ, ὁ Κύριος κενώνει τὴν γῆν, καὶ ἐρημώνει αὐτὴν, καὶ ἀνατρέπει αὐτὴν, καὶ διασκορπίζει τοὺς κατοίκους αὐτῆς. 2 Καὶ θέλει εἶσθαι, ὡς ὁ λαὸς, ¹ οὕτως ὁ ἱερεὺς· ὡς ὁ θεράπων, οὕτως ὁ κύριος αὐτοῦ· ὡς ἡ θεράπαινα, οὕτως ἡ κυρία αὐτῆς· ² ὡς ὁ ἀγοραστής, οὕτως ὁ πωλητής· ὡς ὁ δανειστής, οὕτως ὁ δανειζόμενος· ὡς ὁ λαμβάνων τόκον, οὕτως ὁ πληρῶνων τόκον εἰς αὐτόν. 3 Ὁλοκλήρως θέλει κενωθῇ ἡ γῇ, καὶ ὀλοκλήρως θέλει γυμνωθῇ· διότι ὁ Κύριος ἐλάλησε τὸν λόγον τοῦτον.

4 Ἡ γῇ πενθεῖ, μαραινεται, ὁ κόσμος ἀτονίζει, μαραινεται, οἱ ὑψηλοὶ ἐκ τῶν λαῶν τῆς γῆς εἶναι ἡττημένοι. 5 Καὶ ³ ἡ γῇ ἐμολυνθῇ ὑποκάτω τῶν κατοίκων αὐτῆς· διότι παρέβησαν τοὺς νόμους, ἠλλαξαν τὸ διάταγμα, ἠβήτησαν διαθήκην αἰώνιον. 6 Διὰ τοῦτο ⁴ ἡ ἀρὰ κατέφαγε τὴν γῆν, καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῇ ἡρημώθησαν· διὰ τοῦτο οἱ κάτοικοι τῆς γῆς κατεκαίθησαν, καὶ ὅλγοι ἄνθρωποι ἔμειναν. 7 ⁵ Ὁ νέος οἶνος πενθεῖ, ἡ ἀμπelos εἶναι ἐν ἀτονίᾳ, πάντες οἱ εὐφραίνοντες τὴν καρδίαν στενάζουσιν. 8 ⁶ Ἡ εὐφροσύνη τῶν τυμπάνων παύει· ὁ θόρυβος τῶν εὐθυμούντων τελειώνει· παύει τῆς καθάρης εὐφροσύνης. 9 Δὲν θέλουν πίνειν οἶνον μετὰ ἁσμάτων· τὸ σίκερα θέλει εἶσθαι πικρὸν εἰς τοὺς πινοντας αὐτό.

10 Ἡ πόλις τῆς ἐρημώσεως ἠφανίσθη· πᾶσα οἰκία ἐκλείσθη, ὥστε νὰ μὴ εἰσέλθῃ καθεὶς. 11 Κρανγὴ εἶναι ἐν ταῖς ὁδοῖς διὰ τὸν οἶνον· πᾶσα εὐθυμία παρήλθεν· ἡ χαρὰ τοῦ τόπου ἐφυνεν. 12 Ἐρημία ἔμεινεν ἐν τῇ πόλει, καὶ ἡ πύλη ἐκτυπήθη ὑπὸ ἀφανισμοῦ· 13 Ὅταν γείνη οὕτως ἐν μέσῳ τῆς γῆς μεταξὺ τῶν λαῶν, ⁷ θέλει εἶσθαι ὡς τιναγμὸς ἐλαῖας, ὡς τὸ σταφυλολόγημα ἀφοῦ παύσῃ ὁ τρυγητός.

14 Οὗτοι θέλουνσιν ὑψώσει τὴν φωνὴν αὐτῶν, θέλουνσιν ψάλλει διὰ τὴν μεγαλειότητα τοῦ Κυρίου, θέλουνσιν μεγαλοφωνεῖ ἀπὸ τῆς θαλάσσης. 15 Διὰ τοῦτο δοξάσατε τὸν Κύριον ἐν ταῖς κοιλάσι, ⁸ τὸ ὄνομα Κυρίου τοῦ Θεοῦ τοῦ Ἰσραὴλ ἐν ταῖς νήσοις τῆς θαλάσσης. 16 Ἀπ' ἀκροῦ τῆς γῆς ἠκούσαμεν ἄσματα, δόξα εἰς τὸν δίκαιον. Ἀλλ' ἐγὼ εἶπα, Ταλαπωρία μου, ταλαπωρία μου! οὐαὶ ἐμέ! ⁹ οἱ ἄπιστοι ἀπίστως ἔπραξαν· ναί, οἱ ἄπιστοι πολλὰ ἀπίστως ἔπραξαν. 17 ¹⁰ Φόβος, καὶ λάκ-

³ Ἰεζ. κζ'. 3.

⁴ κεφ. ιθ'. 16.

⁵ κεφ. κβ'. 2.

⁶ Ἰεζ. κη'. 2, 12.

⁷ Ἀποκ. ιη'. 22.

⁸ εἰχ. Ι.

⁹ Ψαλ. οβ'. 9.

¹⁰ εἰχ. Ι. Ἰεζ. κζ'. 25, 30.

¹¹ Ἀποκ. ιζ'. 2.

¹² Ζαχ. ιδ'. 20, 21.

¹ Ὡση. δ'. 9. ² Ἰεζ. ζ'. 12, 13.

³ Γεν. γ'. 17. Ἀριθ. λε'. 33. ⁴ Μαλ. δ'. 6.

⁵ κεφ. ιε'. 8, 9.

⁶ Ἰωηλ α'. 10, 12.

⁷ Ἰερ. ζ'. 34: ιε'.

⁸ 9: κε'. 10. Ἰεζ. κς'. 15.

⁹ Ὡση. β'. 11.

¹⁰ Ἀποκ. ιη'. 22.

⁷ κεφ. ιζ'. 5, 6.

⁸ Μαλ. α'. 11.

⁹ Ἰερ. ε'. 11.

¹⁰ 15δ. Βασ. Α'. ιθ'. 17.

¹¹ Ἰερ. μη'. 43, 44.

¹² Ἀμώς ε'. 19.

κος, καὶ παγὶς εἶναι ἐπὶ σέ, κάτοικε τῆς γῆς. 18 Καὶ ὁ φεύγων ἀπὸ τοῦ ἥχου τοῦ φόβου θέλει πέσει εἰς τὸν λάκκον· καὶ ὁ ἀναβαίνων ἐκ μέσου τοῦ λάκκου θέλει πιασθῆναι εἰς τὴν παγίδα· διότι ¹¹ αἱ θυρίδες ἄνωθεν εἶναι ἀνοικταί, καὶ ¹² τὰ θεμέλια τῆς γῆς σείονται. 19 ¹³ Ἡ γῆ κατεστυνείφθη, ἡ γῆ ὀλοκλήρως διεσπάρη, ἡ γῆ ἐκινήθη εἰς ὑπερβολήν. 20 ¹⁴ Ἡ γῆ θέλει κλονηθῆ ἔδω καὶ ἐκεῖ ὡς ὁ μεθυσὼν, καὶ θέλει μετακινήθῃ ὡς καλύβη, καὶ ἡ ἀνομία αὐτῆς θέλει βαρύνει ἐπ' αὐτήν· καὶ θέλει πέσει, καὶ πλέον δὲν θέλει σηκωθῇ.

21 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὁ Κύριος θέλει παιδεύσει τὸ στράτευμα τῶν ὑψηλῶν ἐν τῷ ὕψει, ¹⁵ καὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς ἐπὶ τῆς γῆς. 22 Καὶ θέλουσι συναχθῆ, καθὼς συνάγονται οἱ αἰχμάλωτοι εἰς τὸν λάκκον, καὶ θέλουσι κλεισθῆναι ἐν τῇ φυλακῇ, καὶ μετὰ πολὺς ἡμέρας θέλει γένειν ἐπισκεψίς εἰς αὐτοὺς. 23 Τότε ¹⁶ ἡ σελήνη θέλει ἐντραπῆ, καὶ ὁ ἥλιος θέλει αἰσχυρῆσθαι, ὅταν ¹⁷ ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων βασιλεύσῃ ¹⁸ ἐν τῷ ὄρει Σιών καὶ ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ δοξασθῇ ἐνώπιον τῶν πρεσβυτέρων αὐτοῦ.

[ΚΕΦ. κέ'.] ΚΥΡΙΕ, σὺ εἶσαι ὁ Θεός μου· ¹ θέλω σέ ὑψώσειν, θέλω ὑμνεῖν τὸ ὄνομά σου·

² διότι ἔκαμες θαυμάσια· ³ αἱ ἀπ' ἀρχῆς βουλαί σου εἶναι πίστις καὶ ἀλήθεια.

2 Διότι σὺ κατέστησας ⁴ πόλιν σωρὸν· πόλιν ὠχυρωμένην, ἐρείπιον· τὰ ὀχυρώματα τῶν ἀλλογενῶν, ὥστε να μὴ ἦναι πόλις· οὐδέποτε θέλουσιν ἀνοικοδομηθῇ.

3 Διὰ τοῦτο ⁵ ὁ ἰσχυρὸς λαὸς θέλει σέ δοξάσει, ἡ πόλις τῶν τρομερῶν ἐθνῶν θέλει σέ φοβηθῇ.

4 Διότι ἐστάθης δύναμις εἰς τὸν πτωχόν, δύναμις τοῦ ἐνδεοῦς ἐν τῇ στενοχωρίᾳ αὐτοῦ,

⁶ καταφύγιον ἐναντίον τῆς ἀνεμοζάλης, σκία ἐναντίον τοῦ καύσωνος, ὅταν τὸ φύσημα τῶν τρομερῶν προσβάλῃ ὡς ἀνεμοζάλη κατὰ τοίχου.

5 Θέλεις καταπαύσει τὸν θόρυβον τῶν ἀλλογενῶν, ὡς τὸν καύσωνα ἐν ξηρῷ τόπῳ, τὸν καύσωνα διὰ τῆς σκίας τοῦ νέφους·

ὁ θρίαμβος τῶν τρομερῶν θέλει ταπεινωθῇ.

6 Καὶ ⁷ ἐπὶ τοῦ ὄρους τούτου ⁸ ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων θέλει κάμει ⁹ εἰς πάντας τοὺς λαοὺς εὐωχίαν ἀπὸ παχέων, εὐωχίαν ἀπὸ οἶνων ἐν τῇ τρυγίᾳ αὐτῶν, ἀπὸ παχέων μεστῶν μυελοῦ, ἀπὸ οἶνων κεκαθαρισμένων ἐπὶ τῆς

τρυγίας. 7 Καὶ ἐν τῷ ὄρει τούτῳ θέλει ἀφανίσαι τὸ πρόσωπον τοῦ περικαλύμματος τοῦ περικαλύπτοντος πάντας τοὺς λαοὺς, καὶ ¹⁰ τὸ κάλυμμα τὸ καλύπτον ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη. 8 ¹¹ Θέλει καταπίει τὸν θάνατον ἐν νίκῃ· καὶ Κύριος ὁ Θεός ¹² θέλει σπογγίσαι τὰ δάκρυα ἀπὸ πάντων τῶν προσώπων· καὶ θέλει ἐξαλείψει τὸ ὄνειδος τοῦ λαοῦ αὐτοῦ ἀπὸ πάσης τῆς γῆς· διότι ὁ Κύριος ἐλάλησε.

9 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ θέλουσιν εἰπεῖ, Ἰδοὺ, οὗτος εἶναι ὁ Θεός ἡμῶν· ¹³ περιεμέναμεν αὐτόν, καὶ θέλει σώσει ἡμᾶς· οὗτος εἶναι ὁ Κύριος· περιεμέναμεν αὐτόν· ¹⁴ θέλομεν χαρῇ καὶ εὐφρανθῆ ἐν τῇ σωτηρίᾳ αὐτοῦ.

10 Διότι ἐν τῷ ὄρει τούτῳ, ἡ χεὶρ τοῦ Κυρίου θέλει ἀναπαυθῆ, καὶ ὁ Μωᾶβ θέλει καταπατηθῇ ὑποκάτω αὐτοῦ, καθὼς καταπατεῖται τὸ ἄχυρον διὰ τὸν κοπρῶνα. 11 Καὶ θέλει ἐξαπλώσει τὰς χεῖρας αὐτοῦ ἐν τῷ μέσῳ αὐτῶν, καθὼς ὁ κολυμβῶν ἐξαπλῶνει τὰς χεῖρας αὐτοῦ διὰ τὴν κολυμβήσῃ· καὶ θέλει ταπεινώσει τὴν ὑπερηφανίαν αὐτῶν μετὰ τῶν πανουργημάτων τῶν χειρῶν αὐτῶν. 12 Καὶ ¹⁵ τὰ ὑψηλὰ ὀχυρώματα τῶν τειχῶν σου θέλουσι ταπεινωθῇ, κρημνισθῇ, καταδαφισθῇ, ἔως ἐδάφους.

[ΚΕΦ. κς'.] ἘΝ ¹ ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ τὸ ἄσμα τοῦτο θέλει ψαλθῇ ἐν γῇ Ἰούδα·

² Ἐχομεν πόλιν ὀχυρὴν· ³ σωτηρίαν θέλει βάλει ὁ Θεὸς ἀντὶ τειχῶν καὶ προτειχισμάτων.

2 ³ Ἀνοίξατε τὰς πύλας, καὶ θέλει εἰσελθεῖν τὸ δίκαιον ἔθνος τὸ φυλάτιον τὸν ἀλήθειαν.

3 Θέλεις φυλάξει ἐν τελείᾳ εἰρήνῃ τὸ πνεῦμα ἐπὶ σέ ἐπιστηρίζομενον, διότι ἐπὶ σέ θαρρῆει.

4 Θαρρῆτε ἐπὶ τὸν Κύριον πάντοτε· ⁵ διότι ἐν Κυρίῳ τῷ Θεῷ εἶναι αἰώνιος δύναμις.

5 Διότι ταπεινώνει τοὺς κατοικοῦντας ἐν ὑψηλοῖς· ⁶ κρημνίζει τὴν ὑψηλὴν πόλιν· κρημνίζει αὐτὴν ἕως ἐδάφους· καταβάλλει αὐτὴν ἕως χώματος.

6 Ὁ ποὺς θέλει καταπατήσῃ αὐτήν, οἱ πόδες τοῦ πτωχοῦ, τὰ βήματα τοῦ ἐνδεοῦς.

7 Ἡ ὁδὸς τοῦ δικαίου εἶναι ἡ εὐθύτης· ⁸ σὺ, εὐθύτατε, σταθμίζεις τὴν ὁδὸν τοῦ δικαίου.

8 Ναι, ⁹ ἐν τῇ ὁδῷ τῶν κρίσεών σου, Κύριε, πᾶς περιεμέναμεν· ὁ πόθος τῆς ψυχῆς ἡμῶν εἶναι εἰς τὸ ὄνομά σου, καὶ εἰς τὴν ἐνθύμησιν σου.

9 ¹⁰ Μὲ τὴν ψυχὴν μου σὲ ἐπόθησα τὴν νίκταν· ναι, μὲ τὸ πνεῦμά μου ἐντός μου σὲ ἐξεξήγησα τὸ πρῶ·

¹⁰ Κορ. Β'. γ'. 15.

¹¹ Ἐφεσ. δ'. 18.

¹² Ὡση. γ'. 14.

¹³ Κορ. Α'. ιε'. 54.

¹⁴ Ἀποκ. κ'. 14: κα'.

¹⁵ Ἀποκ. ζ'. 17:

¹⁶ κα'. 4.

¹⁷ Γεν. ιβ'. 18.

¹⁸ Τίτ. β'. 13.

¹⁹ Ψαλ. κ'. 5.

²⁰ κεφ. κς'. 5.

²¹ κεφ. β'. 11.

²² κεφ. ζ'. 18.

²³ Ψαλ. ριγ'. 19, 20.

²⁴ κεφ. κέ'. 12: λβ'. 19.

²⁵ κεφ. κς'. 17.

²⁶ κεφ. κέ'. 12: λβ'. 19.

²⁷ κεφ. κς'. 17.

²⁸ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

²⁹ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

³⁰ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

³¹ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

³² κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

³³ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

³⁴ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

³⁵ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

³⁶ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

³⁷ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

³⁸ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

³⁹ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

⁴⁰ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

⁴¹ κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

⁴² κεφ. κς'. 12: λβ'. 19.

διότι ὅταν αἱ κρίσεις σου ἦναι ἐν τῇ γῇ, οἱ κάτοικοι τοῦ κόσμου θέλουσι μάθει δικαιοσύνην.

10 ⁹ Καὶ ἂν ἐλεηθῇ ὁ ἄσεβης, δὲν θέλει μάθει δικαιοσύνην ¹⁰ ἐν τῇ γῇ τῆς εὐθύτητος θέλει πράξει ἀδίκως, καὶ δὲν θέλει ἐμβλέψῃ εἰς τὴν μεγαλειότητά τοῦ Κυρίου.

11 Ἡ χεὶρ σου, Κύριε, ὑψοῦται, ἀλλ' αὐτοὶ ¹¹ δὲν θέλουσιν ἰδεῖ· θέλουσιν ὅμως ἰδεῖ, καὶ κατασχυρῇ ὁ ζῆλος ὁ ὑπὲρ τοῦ λαοῦ σου, μάλιστα τὸ πῦρ τὸ κατὰ τῶν ἐχθρῶν σου, θέλει καταφάγει αὐτούς.

12 Κύριε, εἰρήνην θέλεις δώσει εἰς ἡμᾶς· διότι σὺ ἔκαμες καὶ πάντα ἡμῶν τὰ ἔργα διὰ ἡμᾶς.

13 Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ¹² ἄλλοι κύριοι, πλὴν σου, ἐξουσίασαν ἐφ' ἡμᾶς· ἀλλὰ τὰρ διὰ σοῦ μόνου θέλομεν ἀναφέρει τὸ ὄνομά σου.

14 Ἀπέθανον, δὲν θέλουσιν ἀναζῆσαι· ἐτελεύτησαν, δὲν θέλουσιν ἀναστήθῃ·

διὰ τοῦτο ἐπεσκεφέθης καὶ ἐξωλόθρευσας αὐτοὺς, καὶ ἐξήλειψας πᾶν τὸ μνημόσυνον αὐτῶν.

15 Ἐπλήθυννας τὸ ἔθνος, Κύριε, ἐπλήθυννας τὸ ἔθνος· ἔδοξάσθης· ἐμίκρυνας αὐτὸ εἰς πάντα τὰ ἔσχατα τῆς γῆς.

16 Κύριε, ¹³ ἐν τῇ θλίψει προσέτρεψαν πρὸς σέ· ἐξέχεαν στεναγμόν, ὅτε ἡ παιδεία σου ἦτο ἐπ' αὐτούς.

17 ¹⁴ Ὡς ἔγκυος γυνή, ὅταν πλησιάσῃ εἰς τὴν γένναν, κοιλοπονεῖ, φωνάζουσα ἐν τοῖς πόνοις αὐτῆς, οὕτως ἐγένναμεν ἐνώπιόν σου, Κύριε.

18 Συνελάβομεν, ἐκοιλοποιήσαμεν, πλὴν ὥς νῦν ἐγεννήσαμεν ἄνεμον·

οἰδεμίαν ἐλευθέρωσιν κατωρθώσαμεν ἐν τῇ γῇ· ¹⁵ οὐδὲ ἔπесαν οἱ κάτοικοι τοῦ κόσμου.

19 ¹⁶ Οἱ νεκροὶ σου θέλουσι ζῆσαι, μετὰ τῶν νεκρῶν σώματός μου θέλουσιν ἀναστήθῃ·

¹⁷ ἐξεγέρθητε καὶ ψάλλετε, σείς οἱ κατοικοῦντες ἐν τῷ χώματι· διότι ἡ δρόσος σου εἶναι ὥς ἡ δρόσος τῶν χόρτων, καὶ ἡ γῇ θέλει ἐκρίψει τοὺς νεκρούς.

20 ¹⁸ Ἐλθέ, λαέ μου, εἴσελθε εἰς τὰ ταμεῖά σου, καὶ κλείσον τὰς θύρας σου ὅπως σου·

κρίφθητι ¹⁹ διὰ ὀλίγον καιρὸν, ἕως οὗ παρέλθῃ ἡ ὥρη.

21 Διότι, ἰδοὺ, ὁ Κύριος ²⁰ ἐξέρχεται ἀπὸ τοῦ τόπου αὐτοῦ διὰ νὰ παιδεύσῃ τοὺς κατοικοὺς τῆς γῆς ἐνεκεν τῆς ἀνομίας αὐτῶν·

ἡ δὲ γῇ θέλει ἀνακαλίσκει τὰ αἵ-

ματα αὐτῆς, καὶ δὲν θέλει σκεπάσει πλεον τοὺς πεφονευμένους αὐτῆς.

[ΚΕΦ. κς'.] ἘΝ ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, θέλει παιδεύσει ὁ Κύριος, διὰ τῆς μαχαίρας αὐτοῦ τῆς σκληρᾶς καὶ μεγάλης καὶ θυμῆς, τὸν Δευιάθαν, τὸν λοξοβάτην ὄφιν, νῦν, ¹ τὸν Δευιάθαν, τὸν σκολιὸν ὄφιν· καὶ θέλει ἀποκτείνει ² τὸν δράκοντα, τὸν ἐν τῇ θαλάσῃ.

2 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ³ ψάλλετε πρὸς αὐτήν, ⁴ Ἀμπελος ἀγαπητῇ· ³ ἐγὼ ὁ Κύριος θέλω φυλάττει αὐτήν· κατὰ πᾶσαν στιγμὴν θέλω ποτίξει αὐτήν· διὰ νὰ μὴ βλάψῃ αὐτὴν κηδεὶς, νύκτα καὶ ἡμέραν θέλω φυλάττει αὐτήν· ⁴ ὄργῃ δὲν εἶναι ἐν ἐμοί· ⁵ τίς ἤθελεν ἀντιτάξει ἐναντίον μου τριβύλλου καὶ ἀκάνθας ἐν τῇ μάχῃ; ἤθελον περάσει διὰ μέσου αὐτῶν, ἤθελον κατακαῦσαι ταῦτα ὅμοι· ⁶ ἡ ἄς πιασθῇ ἀπὸ τῆς δυνάμεώς μου, ⁷ διὰ νὰ κάμῃ εἰρήνην μετ' ἐμοῦ· καὶ θέλει κάμει μετ' ἐμοῦ εἰρήνην.

6 Εἰς τὸ ἐρχόμενον ⁹ θέλει ριζώσει τὸν Ἰακώβ· ⁸ Ἰσραὴλ θέλει ἀνθήσει, καὶ βλαστήσει, καὶ γεμίσει τὸ πρόσωπον τῆς οἰκουμένης ἀπὸ καρπῶν. ⁷ Μήπως ἐπάταξεν αὐτὸν, καθὼς ἐπάταξε τοὺς πατάξαντας αὐτόν; ἡ ἐθανατώθῃ κατὰ τὸν θάνατον τῶν θανατοθέντων ὑπ' αὐτοῦ; ⁸ ¹⁰ Μὲ μέτρων θέλεις διαμαχήσει μετ' αὐτῆς, ὅταν ἀποβάλῃς αὐτήν· ¹¹ συμμετρεῖ τὸν σφοδρὸν αὐτοῦ ἄνεμον ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ ἀνατολικοῦ ἀνέμου. ⁹ Ὅθεν με τοῦτο θέλει καθαρισθῇ ἡ ἀνομία τοῦ Ἰακώβ· καὶ τοῦτο θέλει εἶσθαι ἅπας ὁ καρπὸς, καὶ ἐξαλειφθῇ ἡ ἁμαρτία αὐτοῦ, ὅταν κατασυντρίψῃ πάντας τοὺς λίθους τῶν βωμῶν ὡς λεπτὸν κονιορτὸν ἀσβέστου, καὶ τὰ ἄλση καὶ τὰ εἰδωλα δὲν μένωσι πλέον ὄρθια.

10 Διότι, ἡ ὠχρωμένη πόλις θέλει ἐρημωθῇ, ἡ κατοικία θέλει παραιτηθῇ, καὶ ἐγκαταλειφθῇ ὡς ἐρημος· ¹² ἐκεῖ θέλει βοσκηθῇ τὸ μοσχάριον, καὶ ἐκεῖ θέλει ἀναπαύσῃ, καὶ καταφάγει τοὺς κλάδους αὐτῆς. ¹¹ Ὅταν οἱ κλάδοι αὐτῆς ξηρανθῶσι, θέλουσιν ἀποκοπῇ αἱ γυναῖκες θέλουσιν ἐλθεῖ, καὶ κατακαῖναι αὐτούς· διότι ¹³ εἶναι λαὸς ἀσύνετος· ὅθεν ὁ ποιήσας αὐτὸν δὲν θέλει οἰκτείρει αὐτόν, καὶ ¹⁴ ὁ πλάσας αὐτόν δὲν θέλει ἐλεήσει αὐτόν.

12 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὁ Κύριος θέλει ἐκτίναξαι ἀπὸ τῆς διώρυγος τοῦ ποταμοῦ ἕως τοῦ πνεύματος τῆς Αἰγύπτου, καὶ σείς θέλετε συναχθῇ καθ' ἐνα ἕκαστος, σείς υἱοὶ Ἰσραὴλ. ¹¹ Καὶ ¹⁵ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ¹⁶ θέλει σάλπιγγθῇ μεγάλη σάλπιγξ, καὶ θέλουσιν ἐλθεῖ οἱ καταφθειρόμενοι ἐν τῇ γῇ τῆς

¹ Ψαλ.
οδ'. 13, 14.
² κεφ. να'.
9. 'Ιεζ.
κθ'. 3:
λβ'. 2.
³ κεφ. ε'.

1.
⁴ Ψαλ. π'.
8. 'Ιερ.
β'. 21.
⁵ Ψαλ.
ρεα'. 4, 5.
⁶ Σαμ. β'.
κγ'. 6.
κεφ. θ'.
18.
⁷ κεφ. κέ'.

4.
⁸ ΐβ κβ'.
21.
⁹ κεφ. λζ'.
31. 'Ωση.
ιδ'. 5, 6.

¹⁰ ΐβ
κγ'. 6.
Ψαλ. ε'.
1. 'Ιερ.
1. 24: λ'.
11: μ'.
28. Κορ.
Α'. 1.
¹¹ Ψαλ.
ση'. 38.

¹² ΐδ
κεφ. ιζ'.
2: λβ'.
14.

¹³ Δευτ.
λβ'. 28.
κεφ. α'. 3.
¹⁴ 'Ιερ. η'. 7.
¹⁵ Δευτ.
λβ'. 18.

κεφ. κγ'.
1, 7: μδ'.
2, 21, 24.
¹⁶ κεφ. β'.
11.
¹⁷ Μαθθ.
κδ'. 31.
¹⁸ 'Αποκ. α'.

⁹ Εκκλ.
η'. 12.
¹⁰ Ρωμ. β'.
4.
¹¹ Ψαλ.
ρμγ'. 10.
¹² ΐβ
λδ'. 27.
Ψαλ. κη'.
5. κεφ.
ε'. 12.

¹³ Χρον.
β'. ιβ'. 8.

¹⁵ 'Ωση.
ε'. 15.

¹⁴ κεφ.
ιγ'. 8.
¹⁵ ΐβ.
21.

¹⁶ Ψαλ.
ιζ'. 14.
¹⁷ 'Ιεζ.
λζ'. 1.
κτ. λ'.
¹⁸ Δαν.
ιβ'. 2.

¹⁹ 'Εξὺδ.
ιβ'. 22,
23.
²⁰ Ψαλ. λ'.
5. κεφ.
κδ'. 7, 8.
Κορ. β'.
δ'. 17.
²¹ Μιχ. α'.
3. 'Ιουδ.
14.

Ἀσσυρίας, καὶ οἱ ἀποδεδιωγμένοι ἐν τῇ γῇ τῆς Αἰγύπτου, καὶ θέλουσι λατρεῦσαι τὸν Κύριον ἐπὶ τοῦ ὄρους τοῦ ἁγίου ἐν Ἱερουσαλὴμ.

¹ εἰχ. 3. [ΚΕΦ. κη'.] ΟΥΑΙ ¹ εἰς τὸν στέφανον τῆς ὑπερηφανίας τῶν μεθύσων τοῦ Ἐφραΐμ, τῶν ὁποίων ² ἡ ἐνδοξος ὥραιότης εἶναι ἄνθος μαραινόμενον· οἵτινες ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῶν παχειῶν κοιλάδων κατακυριεύονται ὑπὸ τοῦ οἴνου!

³ κεφ. λ'. ³ Ἰδοὺ, ὁ Κύριος ἔχει ἰσχυρὸν καὶ δυνατόν, ὅστις ⁴ ὡς θύρυβος χαλάσης, ὡς καταστρεπτικὸς ἀνεμοστρόβιλος, ὡς κατακλυσμὸς ἰσχυρῶν ὑδάτων πλημμυρύντων, θέλει καταρρίψει εἰς τὴν γῆν τὰ πάντα διὰ τῆς χειρὸς αὐτοῦ. ⁵ 3

⁴ εἰχ. 1. ⁶ Ὁ στέφανος τῆς ὑπερηφανίας τῶν μεθύσων τοῦ Ἐφραΐμ θέλει καταπατηθῇ ὑπὸ τοὺς πόδας. ⁷ 4 Καὶ ⁸ τὸ ἄνθος τῆς ἐνδόξου ὥραιότητος αὐτῶν, τὸ ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῆς παχείας κοιλάδος, μαραινόμενον θέλει γείνει ὡς ὁ πρῶτος καρπὸς πρὸ τοῦ θέρους· τὸν ὅποιον ὁ ἰδὼν αὐτόν, καθὼς λάβη ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καταπίνει αὐτόν.

⁹ 5 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων θέλει εἰσθαι στέφανος δόξης, καὶ διάδημα ὥραιότητος εἰς τὸ ὑπόλοιπον τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, ¹⁰ 6 καὶ πνεῦμα κρίσεως εἰς τὸν καθήμενον διὰ κρίσιν, καὶ δύναμις εἰς τοὺς ἀπαθύνοντας τὸν πόλεμον ὥς τὸν πύλων.

¹¹ 7 Πλὴν ¹² καὶ αὐτοὶ ἐπλανήθησαν ὑπὸ οἴνου, καὶ παρεδρόμησαν ὑπὸ σίκερα· ¹³ 7 ὁ ἱερεὺς καὶ ὁ προφῆτης ἐπλανήθησαν ὑπὸ σίκερα, κατεπόθησαν ὑπὸ οἴνου, παρεδρόμησαν ὑπὸ σίκερα· πλανῶνται ἐν τῇ ὁράσει, προσκοπτόντων ἐν τῇ κρίσει. ¹⁴ 8 Διότι πᾶσαι αἱ τρύπεζαι εἶναι πληῖρεις ἐμετοῦ καὶ ἀκαθαρσίας, οὐδεὶς τόπος μένει καθαρός.

¹⁵ 9 Τώρα θέλει διδάξει τὴν σοφίαν; καὶ τίνα θέλει κάμει νὰ καταλάβῃ τὴν διδασκαλίαν; αὐτοὶ εἶναι ὡς βρέφη ἀπογεγαλακτισμένα, ἀπεσπασμένα ἀπὸ τῶν μαστῶν· ¹⁶ 10 διότι με διδασκαλίαν ἐπὶ διδασκαλίαν, με διδασκαλίαν ἐπὶ διδασκαλίαν, ἐπὶ στίχον ἐπὶ στίχον, στίχον ἐπὶ στίχον, ὀλίγον ἐδῶ, ὀλίγον ἐκεῖ, ¹⁷ 11 διότι ¹⁸ με χεῖλῃ φελλίζοντα, καὶ με ἄλλην γλώσσαν, θέλει ὁμιλεῖ πρὸς τοῦτον τὸν λαόν· ¹⁹ 12 πρὸς τὸν ὅποιον εἶπεν, Αὕτη εἶναι ἡ ἀνάπαυσις, με τὴν ὅποιαν δύνασθε νὰ ἀναπαύσῃτε τὸν κεκοπιασμένον, καὶ αὕτη εἶναι ἡ ἄνεσις· ἄλλ' αὐτοὶ δὲν ἠθέλησαν νὰ ἀκούσωσι.

²⁰ 13 Καὶ ὁ λόγος τοῦ Κυρίου θέλει εἰσθαι πρὸς αὐτοὺς διδασκαλία ἐπὶ διδασκαλίαν, διδασκαλία ἐπὶ διδασκαλίαν, στίχος ἐπὶ στίχον, στίχος ἐπὶ

στίχον, ὀλίγον ἐδῶ, ὀλίγον ἐκεῖ· διὰ νὰ περιπατήσωσι, καὶ νὰ προσκόπωσιν εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ νὰ συντριφῶσι, καὶ νὰ παγιδευθῶσι, καὶ νὰ πιασθῶσι.

²¹ 14 Διὰ τοῦτο ἀκούσατε τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, ἄνθρωποι χλευασταί, οἱ ὀδηγοῦντες τοῦτον τὸν λαόν, τὸν ἐν Ἱερουσαλὴμ. ²² 15 Ἐπειδὴ εἶπετε, Ἡμεῖς ἐκάμομεν συνθήκην μετὰ τοῦ θανάτου, καὶ συνεφωνήσαμεν μετὰ τοῦ ἄδου· ὅταν ἡ μάστιξ πλημμυροῦσα διαβαίῃ, δὲν θέλει ἔλθεῖ εἰς ἡμᾶς· διότι ²³ 10 ἐκάμομεν καταφύγιον ἡμῶν τὸ ψεῦδος, καὶ ὑπὸ τὴν ψευδοσύνην ἐβλομεν κρυφθῇ· ²⁴ 16 διὰ τοῦτο οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεός· Ἰδοὺ, θέτω ἐν τῇ Σιών θεμέλιον, ²⁵ 11 λίθον, λίθον ἐκλεκτόν, ἔντιμον ἀκρογωνιαίον, θεμέλιον ἀσφαλές· ὁ πιστεύων ἐκ αὐτῶν δὲν θέλει καταισχυνθῇ. ²⁶ 17 Καὶ θέλω βάλει τὴν κρίσιν εἰς τὸν κανόνα, καὶ τὴν δικαιοσύνην εἰς τὴν στάβλην· καὶ ἡ χάλας ²⁷ 12 θέλει ἐξαφανίσει τὸ καταφύγιον τοῦ ψεύδους, καὶ τὰ ὕδατα θέλουσι πλημμυρίσει τὸν κρυφώνα. ²⁸ 18 Καὶ ἡ μετὰ τοῦ θανάτου συνθήκη σας θέλει ἀκυρωθῇ, καὶ ἡ μετὰ τοῦ ἄδου συμφωνία σας δὲν θέλει σταθῇ· ὅταν ἡ πλημμυροῦσα μάστιξ διαβαίῃ, τότε θέλετε καταπατηθῇ ὑπὲρ αὐτῆς. ²⁹ 19 Εὐθὺς ὅταν διαβῇ, θέλει σὰς πιάσει· διότι καθ' ἐκάστην πρωΐαν θέλει διαβαίνει, ἡμέραν καὶ νύκτα· καὶ μόνον τὸ νὰ ἀκούσῃ τις τὴν βοήν, θέλει εἰσθαι φρίκη. ³⁰ 20 Διότι ἡ κλίνη εἶναι μικροτέρα παρὰ ὥστε νὰ δύναιται τις νὰ ἐξαπλωθῇ· καὶ τὸ σκέπασμα στενώτερον παρὰ ὥστε νὰ δύναιται νὰ περιτυλιχθῇ.

³¹ 21 Διότι ὁ Κύριος θέλει σηκωθῇ ὡς ἐν τῷ ὄρει· ³² 13 φερασεῖμ, θέλει θυμωθῇ ὡς ἐν τῇ κοιλάδι· ³³ 14 τοῦ Γαβαὼν, διὰ νὰ ἐνεργήσῃ τὸ ἔργον αὐτοῦ, τὸ παράδοξον ἔργον αὐτοῦ, καὶ νὰ ἐκτελέσῃ τὴν πρᾶξιν αὐτοῦ, ³⁴ 15 τὴν ἐξουσίαν πρᾶξιν αὐτοῦ.

³⁵ 22 Τώρα λοιπὸν μὴ ᾄθετε χλευαστὰ, διὰ νὰ μὴ γένηται δυνατότερα τὰ δεσμά σας· διότι ἐγὼ ἤκουσα παρὰ Κυρίου τοῦ Θεοῦ τῶν δυνάμεων ³⁶ 16 συντέλειαν καὶ ἀπόφασιν ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν.

³⁷ 23 Ἀκροάσθητε, καὶ ἀκούσατε τὴν φωνήν μου· προσέξατε, καὶ ἀκούσατε τὸν λόγον μου. ³⁸ 24 Ὁ ἀροτριῶν μήπως ἄλῃ τὴν ἡμέραν ἀροτριᾷ διὰ νὰ στείρῃ, διανοίγων καὶ βωλοκοπῶν τὸν ἀγρὸν αὐτοῦ; ³⁹ 25 Ἀφοῦ ἐξομαλίσῃ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, δὲν διασκορπίζει τὸν ἄρακον, καὶ διασπείρει τὸ κῦμνον, καὶ βάλλει τὸν σίτον εἰς τὸ καλῆτερον μέρος, καὶ τὴν κριθὴν εἰς τὸν διωρισμένον αὐτῆς τόπον, καὶ τὴν βρίζαν εἰς τὸ μέρος αὐτοῦ τὸ ἀνήκον; ⁴⁰ 26 Διότι ὁ

¹⁰ Ἀμὼν
β'. 4.

¹¹ Γεν.
μθ'. 24.
Ψαλ. ρη'.
22. Ματθ.
κα'. 42.
Πράξ. δ'.
11. Ῥωμ.
θ'. 33.
ε'. 11.
Ἐφεσ. β'.
20. Πέτρ.
Α'. β'. 6,
7, 8.
¹² εἰχ. 15.

¹³ Σαμ.
β'. ε'. 20.
Χρον. Α'.
ιδ'. 11.
1. Ἥσ. ε'.
10, 12.
Σαμ. β'.
ε'. 25.
Χρον. Α'.
ιδ'. 16.
13 Ἰθρην.
γ'. 33.
15 κεφ. ε'.
22, 23.
Δαν. θ'.
27.

⁶ Παρ. κ'.
1. Ὡση.
δ'. 11.
7 κεφ. νβ'.
10, 12.

⁸ Ἱερ. ε'.
10.

⁹ Κορ. Α'.
ιδ'. 21.

Θεὸς αὐτοῦ μανθάνει αὐτὸν νὰ διακρίνη, καὶ διδάσκει αὐτὸν. 27 Διότι δὲν ἀλωνίζεται ὁ ἄρκος διὰ ἀλωνιστικοῦ ὀργάνου, οὐδὲ ἀμάξης τροχὸς περιστρέφεται ἐπὶ τὸ κυμῶν· ἀλλὰ διὰ ῥάβδου κτυπᾶται ὁ ἄρκος, καὶ διὰ βακτηρίας τὸ κύμινον. 28 Ὁ δὲ σῖτος τοῦ ἄρτου κατασυντρίβεται· ἀλλὰ δὲν θέλει διὰ πάντα ἀλωνίζει αὐτὸν, οὐδὲ θέλει συντρίψει αὐτὸν διὰ τοῦ τροχοῦ τῆς ἀμάξης αὐτοῦ, οὐδὲ θέλει λεπτύνει αὐτὸν διὰ τῶν ὀνύχων τῶν ἵππων αὐτοῦ.

29 Καὶ τοῦτο ἐξῆλθε παρὰ τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων, ¹⁷ τοῦ θαυμαστοῦ ἐν βουλῇ, τοῦ μεγάλου ἐν συνέσει.

[ΚΕΦ. ΚΘ'.] ΟΥΑΙ εἰς τὴν Ἰ' Ἀριήλ, τὴν Ἀριήλ, τὴν πόλιν ¹ ὅπου κατῴκησεν ὁ Δαβὶδ· προσθέσατε ἐναντὶν ἐπὶ ἐναντὶν ὅς σφάξωσιν ἑορταστικὰς θυσίας. 2 Ἀλλ' ἐγὼ θέλω στενωχωρήσει τὴν Ἀριήλ, καὶ ἐκεῖ θέλει εἰσβαῖν βάρος καὶ θλίψις· καὶ εἰς ἐμὲ θέλει εἰσβαῖν ὡς Ἀριήλ.

3 Καὶ θέλω στρατοπεδεύσει ἐναντίον σου κύκλῳ, καὶ θέλω στήσει πολιορκίαν κατὰ σοῦ μέ χαράκωμα, καὶ θέλω ἀνεγείρει φρουρίαν ἐναντίον σου. 4 Καὶ θέλεις ῥυθῆ κατὰ, θέλεις λαλεῖ ἀπὸ τοῦ ἐδάφους, καὶ ἡ λαλιά σου θέλει εἰσβαῖν ταπεινὴ ἐκ τοῦ χώματος, καὶ ἡ φωνή σου ² ἐκ τοῦ ἐδάφους θέλει εἰσβαῖν ὡς τοῦ ἐγγαστριμύθου, καὶ ἡ λαλιά σου θέλει ψυθιρίζει ἐκ τοῦ χώματος. 5 ³ Τὸ δὲ πλῆθος τῶν ἐχθρῶν σου θέλει εἰσβαῖν ὡς κونيρὸς, καὶ τὸ πλῆθος τῶν φοβερῶν ⁴ ὡς ἄχυρον φερόμενον ὑπὸ ἀνέμου· ναὶ, τοῦτο θέλει γέινει ⁵ αἰφνιδίως ἐν μιᾷ στιγμή.

6 ⁶ Θέλει γέινει εἰς σέ ἐπίσκεψις παρὰ τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων, μετὰ βροντῆς, καὶ μετὰ σεισμοῦ, καὶ φωνῆς μεγάλης, μετὰ ἀνεμοζάλης, καὶ ἀνεμοστροβίλου, καὶ φλογὸς πυρὸς κατατρώγοντος. 7 Καὶ ⁷ τὸ πλῆθος πάντων τῶν ἐθνῶν, τῶν πολεμούντων ἐναντίον τῆς Ἀριήλ, πάντες βεβαίως οἱ μαχόμενοι ἐναντίον αὐτῆς καὶ τῶν ὀχυρωμάτων αὐτῆς, καὶ οἱ στενωχωροῦντες αὐτὴν, θέλουσιν εἰσβαῖν ὡς δνειρον νυκτερινοῦ ὁράματος. 8 ⁸ Καθὼς μάλιστα ὁ πεινῶν ὀνειρεύεται, ὅτι ἰδοὺ τρώγει· πλὴν ἐξεγείρεται, καὶ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ εἶναι κενή· ἡ καθὼς ὁ διψῶν ὀνειρεύεται, ὅτι ἰδοὺ πίνει· πλὴν ἐξεγείρεται, καὶ ἰδοὺ εἶναι ἡττουσμένος, καὶ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ διψᾷ· οὕτω θέλουσιν εἰσβαῖν τὰ πλῆθη πάντων τῶν ἐθνῶν, τῶν πολεμούντων ἐναντίον τοῦ ὄρους Σιών.

9 Στήτε, καὶ θαυμάσατε· ἀναβοήσατε, καὶ ἀνακράξατε· ¹⁰ οὗτοι μεθύουσιν, ἀλλ' οὐχὶ ὑπὸ οἴνου· παραφέρονται, ¹¹ ἀλλ' οὐχὶ ὑπὸ σίκερα. 10 Διότι ¹² ὁ Κύριος ἐξέχεεν ἐφ' ὑμᾶς πνεῦμα βαθέος ἵπνου, καὶ ¹³ ἐκλείσε τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν· ¹⁴ περιεκάλυψε τοὺς προφῆτας καὶ τοὺς ἄρχοντας ὑμῶν, τοὺς βλέποντας ὁράσεις. 11 Καὶ πᾶσα ὄρασις θέλει εἰσβαῖν εἰς ἐσᾶς ¹⁵ ὡς λόγια ἐσφραγισμένου βιβλίου, τὸ ὁποῖον ἤθελον δώσει εἰς τινὰ ἐξείρουντα νὰ ἀναγνώσκη, λέγοντες, Ἀνάγνωθι τοῦτο, παρακαλῶ· ¹⁶ καὶ κείνους λέγει, Δὲν δύναμαι, διότι εἶναι ἐσφραγισμένον· 12 καὶ δίδουσι τὸ βιβλίον εἰς μὴ ἐξείρουντα νὰ ἀναγνώσκη, καὶ λέγουσιν, Ἀνάγνωθι τοῦτο, παρακαλῶ· καὶ κείνους λέγει, Δὲν ἐξεύρω νὰ ἀναγνώσκω.

13 Διὰ τοῦτο ὁ Κύριος λέγει, ¹⁷ Ἐπειδὴ ὁ λαὸς οὗτος μὲ πλησιάζει διὰ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ μὲ τιμᾷ διὰ τῶν χειλέων αὐτοῦ, ἀλλ' ἡ καρδιὰ αὐτοῦ ἀπέχει μακρὰν ἀπ' ἐμοῦ, καὶ μὲ σέβονται, διδάσκοντες διδασκαλίας, ¹⁸ ἐντάλματα ἀνθρώπων· 14 διὰ τοῦτο, ἰδοὺ, ¹⁹ θέλω προσθεῖναι νὰ κάμω θαυμαστὸν ἔργον μεταξύ τούτου τοῦ λαοῦ, θαυμαστὸν ἔργον καὶ ἐξάισιον· διότι ²⁰ ἡ σοφία τῶν σοφῶν αὐτοῦ θέλει χαθῆ, καὶ ἡ συνέσις τῶν συνεινῶν αὐτοῦ θέλει κρυφθῆ.

15 ²¹ Οὐαὶ εἰς τοὺς σκάπτοντας βαθεῖς διὰ νὰ κρύψωσι τὴν βουλήν αὐτῶν ἀπὸ τοῦ Κυρίου, καὶ τῶν ὁσίων τὰ ἔργα εἶναι ἐν τῷ σκότει, ²² καὶ λέγουσι, Τίς βλέπει ἡμᾶς; καὶ τίς ἐξεύρει ἡμᾶς; 16 ²³ Ὡς διεσπασμένοι, ὁ κεραμεὺς θέλει νομισθῇ ὡς πηλός; ²⁴ τὸ πλάστων θέλει εἰπεῖ περὶ τοῦ πλάσαντος αὐτό, Οὗτος δὲν μὲ ἔπλασεν; ἡ τὸ ποιῆμα θέλει εἰπεῖ περὶ τοῦ ποιήσαντος αὐτό, Οὗτος δὲν ἔχει νόησιν;

17 Δὲν θέλει εἰσβαῖν ἔτι πολλὰ ὀλίγος καιρὸς, ²⁵ καὶ ὁ Λίβανος θέλει μεταβληθῇ εἰς καρποφόρον πεδιάδα, καὶ ἡ καρποφόρος πεδιάς θέλει λογισθῇ ὡς δάσος; 18 Καὶ ἐν ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ, ²⁶ οἱ κωφοὶ θέλουσιν ἀκούσει τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ τῶν τυφλῶν θέλουσιν ἰδεῖν, ἰλυθεωθέντες ἐκ τοῦ σκότους καὶ ἐκ τῆς ὀμίχλης. 19 Καὶ ²⁷ οἱ πρᾶεῖς θέλουσιν ἐπανῆξαι τὴν χαρὰν αὐτῶν ἐν Κυρίῳ, ²⁸ καὶ οἱ πτωχοὶ τῶν ἀνθρώπων θέλουσιν εὐφρανθῆ διὰ τὸν Ἅγιον τοῦ Ἰσραὴλ. 20 Διότι ὁ τρομερὸς ἐξέλιπε, καὶ ²⁹ ὁ χλευαστὴς ἐξωλοθρέυθη, καὶ πάντες ³⁰ οἱ παραφυλάττοντες τὴν ἀνομίαν ἐξηλείφθησαν· 21 οὕτως κἀκόνισι τῶν ἀνθρώπων πταισμένη διὰ ἑνα λόγον, καὶ ³¹ στήνουνσι παγίδα εἰς τὸν ἐλέγχοντα ἐν τῇ πύλῃ,

10 Ἰδὲ
κεφ. κθ'.
7. 8.
11 κεφ.
να'. 21.
12 Γαμ.
ια'. 8.
13 Φαλ.
εθ'. 23.
κεφ. 5'.
10.
14 Σαμ.
Α'. θ'. 9.
15 κεφ.
η'. 16.
16 Δαν.
ιβ'. 4. 9.
Ἀποκ. ε'.
1 ἔως 5.
9: ε'. 1.
17 Ἰεζ.
λγ'. 31.
Ματθ. ιε'.
8, 9.
Μάρκ. ζ.
6, 7.
18 Κολ. β'.
22.
19 Ἀββ.
α'. 5.
20 Ἰερ.
μβ'. 7.
Ἀβδ. 8.
Κορ. Α'.
α'. 19.
21 κεφ. λ'.
1.
22 Φαλ.
-δ'. 7.
23 κεφ.
με'. 9.
Γαμ. θ'.
20.
24 κεφ.
λβ'. 15.
25 κεφ.
λε'. 5.
26 κεφ.
εα'. 1.
27 Ἰάκ.
β'. 5.
28 κεφ.
κη'. 14.
22.
29 Μιχ β'.
1.
30 Ἀμὰς
ε'. 10, 12.

καὶ ³¹ με ψεύδος διαστρέφουσι τὸ δίκαιον.

22 Ὅθεν ὁ Κύριος, ³² ὁ λυτρώσας τὸν Ἀβραάμ, οὕτω λέγει περὶ τοῦ οἴκου Ἰακώβ· Ὁ Ἰακώβ δὲν θέλει πλέον αἰσχυνηθῇ, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ δὲν θέλει πλέον ὠχρίασει. 23 Ἀλλ' ὅταν ἰδῇ τὰ τέκνα αὐτοῦ, ³³ τὸ ἔργον τῶν χειρῶν μου, ἐν μέσῳ αὐτοῦ, θέλουνσιν ἀγιάσει τὸ ὄνομά μου, καὶ θέλουνσιν ἀγιάσει τὸν Ἅγιον τοῦ Ἰακώβ, καὶ θέλουνσι φοβεῖσθαι τὸν Θεὸν τοῦ Ἰσραὴλ.

24 ³⁴ Οἱ δὲ πλανώμενοι κατὰ τὸ πνεῦμα θέλουνσιν ἐλθεῖ εἰς σύνεσιν, καὶ οἱ γογγύζοντες θέλουνσι μάθει διδασκαλίαν.

[ΚΕΦ. λ.] ΟΥΑΙ ¹ εἰς τὰ ἀποστατήσαντα τέκνα, λέγει Κύριος, τὰ ὅποια λαμβάνουσι βουλὴν, πλὴν οὐχὶ παρ' ἐμοῦ· καὶ τὰ ὅποια κάμνουσι συνθήκας, πλὴν οὐχὶ διὰ τοῦ πνεύματός μου, ² διὰ νὰ προσθέσωσιν ἁμαρτίαν εἰς ἁμαρτίαν· 2 τὰ ὅποια ὑπάγουσι ³ διὰ νὰ καταβώσιν εἰς Αἴγυπτον, καὶ ⁴ δὲν ἐρωτῶσι τὸ στόμα μου, διὰ νὰ ἐνδυναμωθῶσι με τὴν δύναμιν τοῦ Φαραῶ, καὶ νὰ ἐμπιστευθῶσιν εἰς τὴν σκιὰν τῆς Αἰγύπτου! 3 Ἡ δὲ δύναμις τοῦ Φαραῶ θέλει εἰσθαί ἀσχύνην σας, καὶ ἡ πεποίθησις ἐπὶ τὴν σκιὰν τῆς Αἰγύπτου, ὄνειδος. 4 Διότι οἱ ἀρχηγοὶ αὐτοῦ ἐστάθησαν ἐν Τάνει, καὶ οἱ πρέσβεις αὐτοῦ ἦλθον εἰς Χανέ. 5 Ὅτι πάντες ἠσυχύνθησαν διὰ λαὸν ὅστις δὲν ἠδυνήθη νὰ ὠφελήσῃ αὐτοὺς, οὐδὲ νὰ σταθῇ βοήθεια ἢ ὄφελος, ἀλλὰ κατασχύνη, καὶ μάλιστα ἀνείδος.

6 Ἡ ⁸ κατὰ τῶν ζώων τῆς Μεσημβρίας ὄρασις· Ἐν τῇ γῇ τῆς θλίψεως καὶ τῆς στενοχωρίας, ὅπου εὐρίσκονται ὁ δυνατὸς λέων, καὶ ὁ λέων ὁ γηραλέος, ⁹ ἡ ἔχιδρα καὶ ὁ φλογερός πτερωτὸς ὄφης, ἐκεῖ θέλουνσι φέρεи τὰ πλούτη αὐτῶν ἐπὶ ὤμων ὀναρίων, καὶ τοὺς θησαυροὺς αὐτῶν ἐπὶ τοῦ κυρτώματος τῶν καμήλων, πρὸς λαὸν ὅστις δὲν θέλει ὠφελήσῃ αὐτούς. 7 Διότι ¹⁰ οἱ Αἰγυπτιοὶ εἰς μάτην καὶ ἀνωφελῶς θέλουνσι βοηθῆσαι· ὅθεν ἐβόησα περὶ τούτου, ¹¹ Ἡ δύναμις αὐτῶν εἶναι νὰ κάθωνται ἡσυχοί.

8 Τώρα ὑπάγε, ¹² γράψον τούτο ἔμπροσθεν αὐτῶν ἐπὶ πινακιδίου, καὶ σημεῖωσάν αὐτὸ ἐν βυβλίῳ, διὰ νὰ σώζηται εἰς τὸν μέλλοντα καιρὸν ἕως αἰῶνος· 9 ὅτι ¹³ οὗτος εἶναι λαὸς ἀπειθής, ψευδεῖς υἱοί, υἱοὶ μὴ θέλοντες νὰ ἀκούσωσι τὸν νόμον τοῦ Κυρίου· 10 ¹⁴ οἷτινες λέγουσι πρὸς τοὺς βλέποντας, Μὴ βλέπετε· καὶ πρὸς τοὺς προφήτας, Μὴ προφητεύετε εἰς ἡμᾶς τὰ ὀρθά, ¹⁵ λα-

λεῖτε πρὸς ἡμᾶς κολακευτικά, προφητεύετε ἀπατηλά· 11 ἀποσύρθητε ἀπὸ τῆς ὁδοῦ, ἐκκλίνετε ἀπὸ τῆς τρίβου, σηκώσατε ἀπ' ἔμπροσθεν ἡμῶν τὸν Ἅγιον τοῦ Ἰσραὴλ.

12 Ὅθεν οὕτω λέγει ὁ Ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ· Ἐπειδὴ καταφρονεῖτε τὸν λόγον τούτου, καὶ ἐλπίζετε ἐπὶ τὴν ἀπάτην καὶ πονηρίαν, καὶ ἐπιστηρίζεσθε ἐπὶ ταῦτα· 13 διὰ τοῦτο ἡ ἀνομία αὐτῇ θέλει εἶσθαι εἰς ἐσθᾶς ¹⁶ ὡς χάλασμα ἐτοιμόρροπον, ὡς κοιλία εἰς ὑψηλὸν τοῖχον, τὸ ὅποιον ὁ συντριμμὸς ¹⁷ ἐρρηχεται ἐξαίφνης ἐν μιᾷ στιγμῇ. 14 Καὶ ¹⁸ θέλει συντρίψει αὐτὸ ὡς συντριμμα ἀγγεῖον ὀστρακίνου, κατασυντριβομένου ἀνηλεῶς, ὥστε νὰ μὴ εὐρίσκηται ἐν τοῖς θρύμμασιν αὐτοῦ ὀστρακὸν διὰ νὰ λάβῃ τις πῦρ ἀπὸ τῆς ἐστίας, ἢ νὰ λάβῃ ὕδωρ ἐκ τοῦ λάκκου.

15 Διότι οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεός, ὁ Ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ· ¹⁹ Ἐν τῇ ἐπιστροφῇ καὶ ἀναπαύσει θέλετε σωθῇ ἐν τῇ ἡσυχίᾳ καὶ πεποιθήσει θέλει εἶσθαι ἡ δυνάμις σας· ²⁰ ἀλλὰ δὲν ἠθέλησατε· 16 καὶ εἵπετε, Οὐχί· ἀλλὰ θέλομεν φεύγει· ἔφηκτοι· διὰ τοῦτο θέλετε φεύγει· καί, θέλομεν ἠπτεύσει ἐπὶ ταχυποδας· διὰ τοῦτο οἱ διάκονοι σας θέλουνσιν εἶσθαι ταχύποδες. 17 ²¹ Θέλετε φεύγει χιλοὶ ἐν τῇ ἀπειλῇ ἐνός, καὶ πάντες ἐν τῇ ἀπειλῇ πέντε, ἕως οὗ μείνητε ὡς στύλος ἐπὶ κορυφῇ ὄρους, καὶ ὡς σημαία ἐπὶ λόφου.

18 Καὶ οὕτω θέλει προσμεῖναι ὁ Κύριος διὰ νὰ σᾶς ἐλεήσῃ, καὶ οὕτω θέλει ἰψωθῇ διὰ νὰ σᾶς οἰκτερήσῃ· διότι ὁ Κύριος εἶναι Θεὸς κρίσεως· ²² μακάριοι πάντες οἱ προσμένοντες αὐτόν· 19 Διότι ²³ ὁ λαὸς θέλει κατοικήσῃ ἐν Σιών ἐν Ἱερουσαλὴμ· δὲν θέλεις κλαῦσαι πλέον· θέλει βεβαίως σὲ ἐλεήσει ἐν τῇ φωνῇ τῆς κραυγῆς σου· ὅταν ἀκούσῃ αὐτήν, θέλει σὲ ἀποκριθῇ. 20 Καὶ ἐν ὁ Κύριος σᾶς διδῇ ²⁴ ἄρτον θλίψεως, καὶ ὕδωρ στενοχωρίας, ²⁵ οἱ διδασκαλοὶ σου ὅπως δὲν θέλουνσιν ἀφαιρεθῇ πλέον, ἀλλ' οἱ ὀφθαλμοὶ σου θέλουνσιν βλέπει τοὺς διδασκάλους σου· 21 καὶ τὰ ὅσα σου θέλουνσιν ἀκούει λόγον ὅπισθεν σου, λέγοντα, Αὕτη εἶναι ἡ ὁδὸς, περιπατεῖτε ἐν αὐτῇ· ὅταν στρέψῃσθε ἐπὶ τὰ δεξιὰ, καὶ ²⁶ ὅταν στρέψῃσθε ἐπὶ τὰ ἀριστερά, 22 καὶ ²⁷ θέλετε ἀποστραφῇ, ὡς μεμασμένα, τὸ ἐπικάλυμμα τῶν ἀργυρῶν γλυπτῶν σας, καὶ τὸν στολισμὸν τῶν χρυσῶν χωνευτῶν σας· θέλεις ἀπορρίψει αὐτὰ ὡς ῥάκος ἀκάθαρτον· ²⁸ βέλεις εἰπεῖ πρὸς αὐτὰ, Φεύγετε ἀπὸ ἐδῶ.

23 ²⁹ Τότε θέλει δώσει βροχὴν διὰ τὸν σπóρον σου, τὸν ὅποιον ἤθελες

16 Ψαλ.
ξβ'. 3.
17 κεφ.
κθ'. 5.

18 Ψαλ. β'.
9. Ἱερ.
ιβ'. 11.

19 εἰχ. 7.
κεφ. ζ'. 4.

20 Ματθ.
κγ'. 37.

21 Δευτ.
κς'. 8.

Δευτ. κη'.
25: λβ'.

30. Ἱησ.
κγ'. 10.

22 Ψαλ. β'.
12: λδ'.

8. Παρ.
15'. 20.

Ἱερ. ις'. 7.
23 κεφ.

ξε'. 9.
24 Βασ.

Α'. κβ'.
27. Ψαλ.

ρκς'. 2.
25. Ψαλ.

οδ'. 9.
Ἀμώς η'.

11.
26 Ἱησ. α'.

7.
27 Χρον.

β'. λα'. 1.
κεφ. β'.

20: λα'.
28. Ὡση.
ιβ'. 8.

29 Ματθ.
ς'. 33.

Τιμ. Α'.
δ'. 8.

σπείρει ἐν τῷ ἀγρῷ· καὶ ἄρτον τοῦ γεννήματος τῆς γῆς, ὅστις θέλει εἰσθαι παχὺς καὶ ἀφθονός· ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ τὰ κτήνη σου θέλουσι βόσκεισθαι ἐν εὐρυχωρῶσι νομαῖς. 24 Καὶ οἱ βόες, καὶ αἱ νέαι ὄνοι, τὰ ὅποια ἐργάζονται τὴν γῆν, θέλουσι τρώγει καθαρὸν ἄχυρον λευκισμένον διὰ τοῦ πτυαρίου καὶ ἀνεμιστηρίου. 25 Καὶ θέλουσιν εἰσθαι ἐπὶ παντός ὑψηλοῦ ὄρους, καὶ ³⁰ ἐπὶ παντός ὑψηλοῦ λόφου, ποταμοὶ καὶ ῥεύματα ὑδάτων, ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς μεγάλης σφαγῆς, ὅταν οἱ πύργοι καταπίπτουσιν. 26 ³¹ Τὸ δὲ φῶς τῆς σελήνης θέλει εἰσθαι ὡς τὸ φῶς τοῦ ἡλίου, καὶ τὸ φῶς τοῦ ἡλίου θέλει εἰσθαι ἑπταπλάσιον, ὡς τὸ φῶς ἐπὶ ἡμερῶν, ἐν τῇ ἡμέρᾳ καθ' ἣν ὁ Κύριος ἐπιδέξει τὸ σύντριμμα τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, καὶ θεραπεύει τὴν πληγὴν τοῦ τραυματισμοῦ αὐτῶν.

27 Ἰδοὺ, τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου ἔρχεται μακρόθεν· φλογερὸς ἐστὶν ὁ θυμὸς αὐτοῦ, καὶ τὸ φορτίον βαρὺ· τὰ χεῖλη αὐτοῦ εἶναι πληρὰ ἀγανακτήσεως, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτοῦ ὡς πῦρ κατατρώγων· 28 καὶ ³² ἡ πνοὴ αὐτοῦ ὡς ῥεύμα πλημμυρίζον, ³³ φθάνον ἕως μέσου τοῦ τραχήλου, διὰ νὰ κοσκινίσῃ τὰ ἔθνη ἐν τῷ κοσκίγγῳ τῆς ματαιώσεως· καὶ θέλει εἰσθαι εἰς τὰς σιαγόνας τῶν λαῶν ³⁴ χαλίνους, ὅστις θέλει κάμει αὐτοὺς νὰ περιπλανῶνται.

29 Εἰς ἐσᾶς θέλει εἰσθαι ἄσμα, καθὼς ³⁵ ἐν τῇ νυκτὶ πανηγυριζομένης ἐορτῆς· καὶ εὐφροσύνη καρδίας, καθὼς ὅτε ὑπάγουσι μετὰ αὐλῶν διὰ νὰ ἔλθωσιν ³⁶ εἰς τὸ ὄρος τοῦ Κυρίου, πρὸς τὸν Ἰσχυρὸν τοῦ Ἰσραὴλ.

30 Καὶ ³⁷ θέλει κάμει ὁ Κύριος νὰ ἀκουσθῇ ἡ δόξα τῆς φωνῆς αὐτοῦ, καὶ θέλει δείξει τὴν κατάβασιν τοῦ βραχίονος αὐτοῦ, μετὰ τῆς ἀγανακτήσεως τοῦ θυμοῦ, καὶ τῆς φλογὸς τοῦ κατατρώγοντος πυρός, τῶν ἔκτυαγμῶν, καὶ τῆς ἀνεμοζάλης, καὶ ³⁸ τῶν λίθων τῆς χαλᾶς. 31 Διότι ³⁹ ὁ Ἀσσύριος διὰ τῆς φωνῆς τοῦ Κυρίου θέλει καταβληθῇ· ⁴⁰ ἐν ῥάβδῳ θέλει κτυπηθῇ. 32 Καὶ ὅθεν διαβῇ ἡ διωρισμένη ῥάβδος, τὴν ὁποίαν ὁ Κύριος θέλει καταφέρει ἐπ' αὐτὸν, τύμπαλα καὶ κιθάραι θέλουσιν εἰσθαι· καὶ ⁴¹ διὰ πολέμων τρομερῶν θέλει πολεμήσει κατ' αὐτῶν. 33 Διότι ⁴² ὁ Τοφὲθ ἐστὶν πρὸ καιροῦ παρεσκευασμένος· ναὶ, διὰ τὸν βασιλεῖα ἡτοιμασμένους· αὐτὸς ἔκαμεν αὐτὸν βαβὺν καὶ πλατύν· ἡ πύρᾳ αὐτοῦ εἶναι πῦρ καὶ ξύλα πολλά· ἡ πνοὴ αὐτοῦ Κυρίου, ὡς ῥεύμα θεῖον, θέλει ἐξάψει αὐτήν.

[ΚΕΦ. ΛΑ'.] ΟΥΑΙ ¹ εἰς τοὺς κατα-

βαίνοντας εἰς Αἴγυπτον διὰ βοήθειαν, ² καὶ ἐπιστηριζομένους ἐπὶ ἵππους, καὶ θαρρόντας ἐπὶ ἀμάξας, διότι εἶναι πολυάριθμοι· καὶ ἐπὶ ἵππεας, διότι εἶναι πάλυ δυνατοί· καὶ δὲν ἀποβλέπουσιν εἰς τὸν Ἀγίον τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ³ τὸν Κύριον δὲν ἐκζητοῦσι.

2 Πλὴν αὐτοὺς εἶναι σοφὸς, καὶ θέλει ἐπιφέρει κακὰ, καὶ ⁴ δὲν θέλει ἀνακαλέσει τοὺς λόγους αὐτοῦ, ἀλλὰ θέλει σκηκωθῇ ἐπὶ τοὺς οἴκους τῶν κακοποιῶν, καὶ ἐπὶ τὴν βοήθειαν τῶν ἐργαζομένων τὴν ἀνομίαν.

3 Οἱ δὲ Αἰγύπτιοι ⁵ εἶναι ἄνθρωποι, καὶ οὐχὶ Θεός· καὶ οἱ ἵπποι αὐτῶν σάρκες, καὶ οὐχὶ πνεῦμα. Ὅταν ὁ Κύριος ἐκτείνῃ τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ ὁ βοηθὸν θέλει πείσει, καὶ πάντες ὁμοῦ θέλουσιν ἀπολεσθῇ.

4 Διότι οὕτως ἐλάλησε Κύριος πρὸς ἐμέ· ⁶ Καθὼς ὁ λέων καὶ ὁ σκύμνος τοῦ λέοντος βρυχώμενος ἐπὶ τὸ θήραμα αὐτοῦ, ἂν καὶ συνηχθῇ ἐναντίον αὐτοῦ πληθὸς βοσκῶν, δὲν πτοεῖται εἰς τὴν φωνὴν αὐτῶν, οὐδὲ συστελλεται εἰς τὸν θόρυβον αὐτῶν· ⁷ οὕτως ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων θέλει καταβῇ διὰ νὰ πολεμήσῃ ὑπὲρ τοῦ ὄρους τῆς Σιών, καὶ ὑπὲρ τῶν λόφων αὐτῆς. 5 ⁸ Ὡς πτηνὰ διασπένόμενα ἐπὶ τοὺς νεοσσούς, οὕτως ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων θέλει ⁹ ὑπερασπισθῇ τὴν Ἱερουσαλὴμ, ὑπερασπισόμενος καὶ ἐλευθερωτὴν αὐτήν, διαβιβᾶν καὶ σῶζων αὐτήν.

6 Ἐπιστράφητε πρὸς ἐκείνον, ἀπὸ τοῦ ὁποίου οἱ υἱοὶ τοῦ Ἰσραὴλ ¹⁰ ὅλως ἀπεστάτησαν. 7 Διότι ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ¹¹ πᾶς ἄνθρωπος θέλει ῥίψει τὰ ἀργυρὰ αὐτοῦ εἰδῶλα καὶ τὰ χρυσὰ αὐτοῦ εἰδῶλα, τὰ ὅποια αἱ χεῖρές σας κατασκευάσαν εἰς ἐσᾶς ¹² ἁμαρτίας. 8 Τότε ὁ Ἀσσύριος ¹³ θέλει πείσει ἐν μαχαίρᾳ, οὐχὶ ἀνδρός· καὶ μάχαιρα, οὐχὶ ἀνθρώπου, θέλει καταφάγει αὐτόν· καὶ θέλει φέγγει ἀπὸ προσώπου τῆς μαχαίρας, καὶ οἱ νεοὶ αὐτοῦ θέλουσιν εἰσθαι διὰ φόρον. 9 Καὶ ¹⁴ ἀπὸ τοῦ φόβου θέλει παραδράμει τὸ ὄχυράμα αὐτοῦ, καὶ οἱ ἀρχηγοὶ αὐτοῦ θέλουσι κατατρομάξει εἰς τὴν σημαίαν, λέγει Κύριος, τὸ ὅποιο τὸ πῦρ εἶναι ἐν Σιών, καὶ ἡ κάμιнос αὐτοῦ ἐν Ἱερουσαλὴμ.

[ΚΕΦ. ΛΒ'.] ἸΔΟΥ, ¹ βασιλεὺς θέλει βασιλεῖσαι ἐν δικαιοσύνῃ, καὶ ἀρχοντες θέλουσιν ἄρχει ἐν κρίσει. 2 Καὶ ὁ ἄνθρωπος θέλει εἰσθαι ὡς σκέπη ἀπὸ τοῦ ἀνέμου, καὶ ³ ὡς καταφύγιον ἀπὸ τῆς τραχυμίας· ὡς ποταμοὶ ἕδατος ἐν ξηρᾷ γῇ, ὡς σκία μεγάλου βράχου

² Ψαλ. κ'.
⁷. κεφ. λς'. 9.

³ Δαν. θ'.
¹³. Ὡση.
^ζ. 7
⁴ Ἀριθ. κγ'. 19.

⁵ Ψαλ. ρμς'. 3, 5.

⁶ Ὡση. ια'. 10.
Ἀμώς γ'. 8.

⁷ κεφ. μβ'. 13.

⁸ Δευτ. λβ'. 11.
Ψαλ. 4α'.

⁹ Ψαλ. λς'. 40.

¹⁰ Ὡση. θ'. 9.
¹¹ κεφ. β'. 20: λ'. 22.

¹² Βασ. Α'. ιβ'. 30.
¹³ Ἰδοὺ Βασ. β'. ιθ'. 35.
¹⁴ κεφ. λς'. 36.
¹⁵ κεφ. λς'. 37.

¹ Ψαλ. με'. 1, κ.τ.λ.
Ἱερ. κγ'. 5.
Ὡση. γ'. 5.
Ζαχ. θ'. 9.
² κεφ. δ'. 6: κε'. 4.

² κεφ. κθ'.
18: λε'.
5, 6.

ἐν γῇ διψώσῃ. 3 Καὶ ³ οἱ ὀφθαλμοὶ τῶν βλέπόντων δὲν θέλουσιν εἶσθαι ἐσκοτισμένοι, καὶ τὰ ὤτα τῶν ἀκούοντων θέλουσιν εἶσθαι προσκετικά. 4 Καὶ ἡ καρδία τῶν θρασέων θέλει καταλάβει σοφίαν, καὶ ἡ γλῶσσα τῶν τραυλιζόντων θέλει ἐπιταχύνει νὰ λαλῇ καθαρά. 5 Ὁ ἀχρεῖος δὲν θέλει ὀνομάζεσθαι πλῆν ἐλευθέριος, καὶ ὁ φιλάργυρος δὲν θέλει λέγεσθαι μεγαλοπρεπής. 6 Διότι ὁ ἀχρεῖος θέλει λαλεῖ ἀχρεία, καὶ ἡ καρδία αὐτοῦ θέλει ἐργάζεσθαι πονήριον, διὰ νὰ ἐκτελῇ πονηρίαν, καὶ νὰ προφέρῃ πλάνην ἐναντίον τοῦ Κυρίου, ὥστε νὰ στερῇ τὴν ψυχὴν τοῦ πεινῶντος, καὶ νὰ ἐμποδίσῃ τὴν πόσιν εἰς τὸν διψῶντα. 7 Τοῦ δὲ φιλαργύρου τὰ ὅπλα εἶναι ἄδικα· αὐτὸς βουλεύεται πονηρίας διὰ νὰ ἀφανίσῃ τὸν πτωχὸν με λόγους ψευδεῖς, ἐτι καὶ ὅταν ὁ ἐνδεὴς λαλῇ δίκαια. 8 Ἄλλ' ὁ ἐλευθέριος βουλεύεται ἐλευθέρια, καὶ ἐπὶ ἐλευθέρια θέλει στηρίζεσθαι αὐτός.

⁴ Ἀμώς
ε'. 1.

9 ΣΗΚΩΘΗΤΕ, ⁴ γυναῖκες εὐποροῦ· ἀκούσατε τὴν φωνὴν μου, θυγατέρες ἀμέριμοι· ἀκροάσθητε τοὺς λόγους μου· 10 ἡμέρας καὶ ἔτη θέλετε εἶσθαι τεταραγμένοι, σεῖς αἱ ἀμέριμοι· διότι ὁ τρυγητὸς θέλει χαθῇ, ἡ συγκομιδὴ δὲν θέλει ἐλθεῖ· 11 Τρέμετε, αἱ εὐποροὶ ταραχθήτε, αἱ ἀμέριμοι· ἐκδύθητε καὶ γυμνώθητε, καὶ περιζώσατε τὰς ὀσφύας μὲ σάκκον. 12 Θέλουσι κτυπήσῃ τὰ στήθη διὰ τοὺς ἡδονικοὺς ἀγρούς, διὰ τοὺς καρποφόρους ἀμπελώνας.

⁵ κεφ. λδ'.
13. Ὡση.
θ'. 6.

13 Ἐκθανταὶ καὶ τρίβολοι θέλουσι βλαστῆσαι ἐπὶ τὴν γῆν τοῦ λαοῦ μου· ἐτι καὶ ἐπὶ πάσας τὰς οἰκίας τῆς χαρᾶς ⁶ ἐν τῇ εὐφραϊνόμενῃ πόλει. 14 ⁷ Διότι τὰ παλάτια θέλουσιν ἐγκαταλειφθῇ· τὸ πλῆθος τῆς πόλεως θέλει ἐρημωθῇ· τὰ φρονύρια καὶ οἱ πύργοι θέλουσι κατασταθῇ ἕως αἰῶνος σπῆλαια, τρυφὴ ἀγρίων ὄνων, βοσκὴ ποιμνίων·

⁶ κεφ. κβ'.
2.

15 ⁸ Ἔωσον τὸ πνεῦμα ἐξ ὕψους ἐκχυθῇ ἐφ' ἡμᾶς, ⁹ καὶ ἡ ἔρμος γεῖνῃ πεδιάς καρποφόρος, ἡ δὲ καρποφόρος πεδιάς λογισθῇ ὡς ὄατος. 16 Τότε κρίσις θέλει κατασκευάσῃ ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ δικαιοσύνη θέλει κατοικήσει ἐν τῇ καρποφόρῳ πεδιάδι. 17 ¹⁰ Τὸ δὲ ἔργον τῆς δικαιοσύνης θέλει εἶσθαι εἰρήνη· καὶ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς δικαιοσύνης, ἡσυχία καὶ ἀσφάλεια εἰς τὸν αἰῶνα.

⁷ κεφ. κζ'.
10.

18 Καὶ ὁ λαὸς μου θέλει κατοικεῖ εἰρηνικὴν κατοικίαν, καὶ οἰκήματα ἀσφαλῆ, καὶ ἡσυχὸς τύπος εὐπορίας, 19 καὶ ¹¹ θέλει πίπῃ χιλαζα ¹² κατασυντρίβουσα τὸ δάσος, καὶ ἡ πόλις μὲ ὀλεθρον θέλει ἀνατραπῇ.

⁸ Ψαλ.
ρδ'. 30.
Ἰωηλ β'.
28.

20 Μακάριοι σεῖς οἱ σπεύροντες πλη-

⁹ κεφ. κθ'.
16: λε'. 2.

10 Ἰάκ.
γ'. 18.

¹¹ κεφ. λ'.
30.

¹² Ζαχ.
ια'. 2.

σίων παντὸς ὕδατος, οἱ ἐξαποστέλλοντες ἱκεῖ ¹³ τοὺς πόδας τοῦ βοῦς καὶ τῆς ὄνου.

¹³ κεφ. λ'.
24.

¹ κεφ. κα'.
2. Ἀββ.
β'. 8.
² Ἀποκ.
ιγ'. 10.

³ κεφ. κε'.
9.

⁴ Ψαλ.
ζ'. 9.

⁵ Βασ. β'.
ιη'. 18,
37.

⁶ Κριτ. ε'.
6.

⁷ Βασ. β'.
ιη'. 14

⁸ Ψαλ.
ιβ'. 5.
⁹ Ψαλ. ζ'.
14. κεφ.
νδ'. 4.

¹⁰ κεφ. θ'.
18.

¹¹ κεφ.
μδ'. 1.

¹² κεφ.
μδ'. 1.

¹³ κεφ.
μδ'. 1.

¹⁴ κεφ.
μδ'. 1.

¹⁵ κεφ.
μδ'. 1.

¹⁶ κεφ.
μδ'. 1.

¹⁷ κεφ.
μδ'. 1.

¹⁸ κεφ.
μδ'. 1.

¹⁹ κεφ.
μδ'. 1.

²⁰ κεφ.
μδ'. 1.

²¹ κεφ.
μδ'. 1.

²² κεφ.
μδ'. 1.

²³ κεφ.
μδ'. 1.

²⁴ κεφ.
μδ'. 1.

²⁵ κεφ.
μδ'. 1.

²⁶ κεφ.
μδ'. 1.

²⁷ κεφ.
μδ'. 1.

²⁸ κεφ.
μδ'. 1.

²⁹ κεφ.
μδ'. 1.

³⁰ κεφ.
μδ'. 1.

³¹ κεφ.
μδ'. 1.

³² κεφ.
μδ'. 1.

³³ κεφ.
μδ'. 1.

³⁴ κεφ.
μδ'. 1.

³⁵ κεφ.
μδ'. 1.

³⁶ κεφ.
μδ'. 1.

³⁷ κεφ.
μδ'. 1.

³⁸ κεφ.
μδ'. 1.

³⁹ κεφ.
μδ'. 1.

⁴⁰ κεφ.
μδ'. 1.

⁴¹ κεφ.
μδ'. 1.

⁴² κεφ.
μδ'. 1.

⁴³ κεφ.
μδ'. 1.

⁴⁴ κεφ.
μδ'. 1.

⁴⁵ κεφ.
μδ'. 1.

⁴⁶ κεφ.
μδ'. 1.

⁴⁷ κεφ.
μδ'. 1.

⁴⁸ κεφ.
μδ'. 1.

⁴⁹ κεφ.
μδ'. 1.

⁵⁰ κεφ.
μδ'. 1.

⁵¹ κεφ.
μδ'. 1.

⁵² κεφ.
μδ'. 1.

⁵³ κεφ.
μδ'. 1.

⁵⁴ κεφ.
μδ'. 1.

⁵⁵ κεφ.
μδ'. 1.

⁵⁶ κεφ.
μδ'. 1.

⁵⁷ κεφ.
μδ'. 1.

⁵⁸ κεφ.
μδ'. 1.

⁵⁹ κεφ.
μδ'. 1.

⁶⁰ κεφ.
μδ'. 1.

⁶¹ κεφ.
μδ'. 1.

⁶² κεφ.
μδ'. 1.

⁶³ κεφ.
μδ'. 1.

⁶⁴ κεφ.
μδ'. 1.

⁶⁵ κεφ.
μδ'. 1.

⁶⁶ κεφ.
μδ'. 1.

⁶⁷ κεφ.
μδ'. 1.

⁶⁸ κεφ.
μδ'. 1.

⁶⁹ κεφ.
μδ'. 1.

⁷⁰ κεφ.
μδ'. 1.

⁷¹ κεφ.
μδ'. 1.

⁷² κεφ.
μδ'. 1.

⁷³ κεφ.
μδ'. 1.

⁷⁴ κεφ.
μδ'. 1.

⁷⁵ κεφ.
μδ'. 1.

⁷⁶ κεφ.
μδ'. 1.

⁷⁷ κεφ.
μδ'. 1.

⁷⁸ κεφ.
μδ'. 1.

⁷⁹ κεφ.
μδ'. 1.

⁸⁰ κεφ.
μδ'. 1.

⁸¹ κεφ.
μδ'. 1.

⁸² κεφ.
μδ'. 1.

⁸³ κεφ.
μδ'. 1.

⁸⁴ κεφ.
μδ'. 1.

⁸⁵ κεφ.
μδ'. 1.

⁸⁶ κεφ.
μδ'. 1.

⁸⁷ κεφ.
μδ'. 1.

⁸⁸ κεφ.
μδ'. 1.

⁸⁹ κεφ.
μδ'. 1.

⁹⁰ κεφ.
μδ'. 1.

⁹¹ κεφ.
μδ'. 1.

⁹² κεφ.
μδ'. 1.

⁹³ κεφ.
μδ'. 1.

⁹⁴ κεφ.
μδ'. 1.

⁹⁵ κεφ.
μδ'. 1.

⁹⁶ κεφ.
μδ'. 1.

⁹⁷ κεφ.
μδ'. 1.

⁹⁸ κεφ.
μδ'. 1.

⁹⁹ κεφ.
μδ'. 1.

¹⁰⁰ κεφ.
μδ'. 1.

ἐν τοῖς ὑψηλοῖς· οἱ τόποι τῆς ὑπερ-
σπίσεως αὐτοῦ θέλουσιν εἶσθαι τὰ ὀχυρώ-
ματα τῶν βράχων· ἄρτος θέλει δοθῇ
εἰς αὐτόν· τὸ ὕδωρ αὐτοῦ θέλει εἶσθαι
βέβαιον· 17 Οἱ ὀφθαλμοὶ σου θέλου-
σιν ἰδεῖν τὸν βασιλέα ἐν τῇ φαιότητι
αὐτοῦ· θέλουσιν ἰδεῖν τὴν γῆν τὴν
μακράν. 18 Ἡ καρδία σου θέλει
μελετᾶ τὸν παρελθόντα τρόμον, φωνά-
ζουσα, 15 Ποῦ εἶναι οἱ γραμματεῖς· ποῦ
ὁ συζητητής· ποῦ ὁ λογιστὴς τῶν
πύργων· 19 Δὲν θέλεις ἰδεῖν λαὸν
ἄγριον, 17 λαὸν βαθείας φωνῆς, ὥστε νὰ
μὴ διακρίνῃς τραυλίζουσας γλώσσας,
ὥστε νὰ μὴ ἐννοῇς.

20 Ἀνάβλεψον εἰς τὴν Σιών, τὴν
πόλιν τῶν ἑορτῶν ἡμῶν· οἱ ὀφθαλμοί
σου θέλουσιν ἰδεῖν τὴν Ἱερουσαλὴμ
ἡσυχον κατοικίαν, σκηνὴν ἥτις δὲν θέλει
καταβιβασθῇ· 20 οἱ πάσσαλοι αὐτῆς
δὲν θέλουσι μετακινήθῃ εἰς τὸν αἰῶνα,
21 καὶ οὐδὲν ἐκ τῶν σχοινίων αὐτῆς
θέλει κοπῇ. 21 Ἀλλ' ἐκεῖ ὁ Κύριος
τῆς δόξης θέλει εἶσθαι εἰς ἡμᾶς τόπος
πλατέων ποταμῶν καὶ ῥευμάτων· ἐκεῖ
δὲν θέλει εἰσελθεῖν πλοῖον διὰ κοπίαν,
οὔτε ναὺς μεγάλωρεπῆς θέλει περάσει
ἐκεῖθεν. 22 Διότι ὁ Κύριος εἶναι ὁ
κριτὴς ἡμῶν· 22 ὁ Κύριος εἶναι ὁ νομο-
θέτης ἡμῶν· 23 ὁ Κύριος εἶναι ὁ βασι-
λεὺς ἡμῶν· αὐτὸς θέλει σώσει ἡμᾶς.
23 Τὰ σχοινία σου ἐχανυώθησαν· δὲν
δύνανται νὰ στερεώσωσι τὸ κατάρτιον
αὐτῶν, δὲν δύνανται νὰ ἐξαπλώσωσι
τὰ πανία· τότε λείπα μεγάλων λαφύρων
θέλει διαμερισθῇ· οἱ χωλοὶ θέλουσι
διαρπάσει τὴν λείαν· 24 Καὶ ὁ κάτ-
οικος δὲν θέλει λέγει, Ἠτόνησα· 24 ὁ
λαὸς, ὁ κατοικῶν ἐν αὐτῇ, θέλει λάβει
ἄψευδιν ἀνομίαν.

[ΚΕΦ. λδ'.] 1 ΠΑΗΣΙΑΣΑΤΕ, ἔθνη,
διὰ νὰ ἀκούσητε· καὶ προσέξατε, λαοί·
2 ἄς ἀκούσῃ ἡ γῆ, καὶ τὸ πλῆρωμα αὐ-
τῆς· ἡ οἰκουμένη, καὶ πάντα ὅσα γεν-
νῶνται ἐν αὐτῇ. 2 Διότι ὁ θυμὸς τοῦ
Κυρίου εἶναι ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἡ
φλογερά ὀργὴ αὐτοῦ ἐπὶ πάντα τὰ
στρατεύματα αὐτῶν· κατέστρεψεν αὐτὰ
ὀλοκλήρως· παρέδωκεν αὐτὰ εἰς σφα-
γὴν. 3 Οἱ δὲ πεφονεύμενοι αὐτῶν
θέλουσι ῥιφθῇ ἔξω, καὶ 3 ἡ δυσωδία
αὐτῶν θέλει ἀνιδοθῇ ἀπὸ τῶν πτωμά-
των αὐτῶν· τὰ δὲ ὄρη θέλουσι διαλυθῇ
ἀπὸ τοῦ αἵματος αὐτῶν. 4 Καὶ 4 πᾶσα
ἡ στρατιὰ τοῦ οὐρανοῦ θέλει λυῶσαι,
καὶ 5 οἱ οὐρανοὶ θέλουσι περιτυλιχθῇ
ὡς βιβλίον, καὶ πᾶσα ἡ στρατιὰ αὐ-
τῶν θέλει πέσει, καθὼς πίπτει τὸ φύλ-
λον ἀπὸ τῆς ἀμπέλου, καὶ 7 καθὼς
πίπτουσι τὰ φύλλα ἀπὸ τῆς συκῆς.

5 Διότι 8 ἡ μάχαιρά μου ἐμεθύσθη

ἐν τῷ οὐρανῷ· ἰδοὺ, 9 ἐπὶ τὴν Ἰδου-
μαίαν, καὶ ἐπὶ τὸν λαὸν τῆς καταστρο-
φῆς μου θέλει καταβῇ διὰ κρίσιν. 6
Ἡ μάχαιρα τοῦ Κυρίου εἶναι πλήρης
αἵματος· ἐπαυμένη μετ' οὗ τοῦ πάχους, μετ' οὗ
αἵμα τῶν ἁνίων καὶ τράνων, μετ' οὗ
πάχους τῶν νεφρῶν τῶν κριῶν· διότι
10 ὁ Κύριος ἔχει θυσίαν ἐν Βοσδὸρρ,
καὶ σφαγὴν μεγάλην ἐν τῇ γῇ τῆς
Ἰδουμαίας. 7 Καὶ οἱ μονόκεροι θέ-
λουσι καταβῇ μετ' αὐτῶν, καὶ οἱ μύσχοι
μετὰ τῶν ταύρων· καὶ ἡ γῆ αὐτῶν
θέλει μεθυθῇ ἀπὸ αἵματος, καὶ τὸ
χῶμα αὐτῶν θέλει παυνθῇ ἀπὸ πά-
χους. 8 Διότι εἶναι 11 ἡμέρα ἐκδική-
σεως τοῦ Κυρίου, ἐνιαυτὸς ἀνταποδό-
σεων διὰ τὴν κρίσιν τῆς Σιών.

9 Καὶ 12 τὰ ρεύματα αὐτῆς θέλουσι
μεταβληθῇ εἰς πίσσαν, καὶ τὸ χῶμα
αὐτῆς εἰς θεῖον, καὶ ἡ γῆ αὐτῆς θέλει
κατασταθῇ πίσσα καιομένη· 10 νύκτα
καὶ ἡμέραν δὲν θέλει σβεσθῇ· 13 ὁ
καπνὸς αὐτῆς θέλει ἀναβῆναι ἀκατα-
παύστως· 14 ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν
θέλει μένει ἡρημωμένη· καὶ δὲν θέλει
ὑπάρχει ὁ διαβόλων δι' αὐτῆς εἰς
αἰῶνα αἰῶνος. 11 Ἀλλ' 15 ὁ πελεκῶν
καὶ ὁ ἀκανθόχοιρος θέλουσι κλη-
ρονομήσει αὐτὴν· καὶ ἡ γλαυὺς καὶ ὁ
κόραξ θέλουσι κατοικεῖν ἐν αὐτῇ· καὶ
ὁ Κύριος 16 θέλει ἐξαπλώσει ἐπ' αὐτῆς
σχοινίον ἐρημώσεως, καὶ στάθμην κρη-
μνισμοῦ. 12 Θέλουσι καλέσει εἰς
τὴν βασιλείαν τοὺς μεγιστάνους αὐτῆς,
ἀλλ' οὐδεὶς θέλει εἶσθαι ἐκεῖ· καὶ πάν-
τες οἱ ἄρχοντες αὐτῆς θέλουσιν ἐλθεῖ
εἰς τὸ μηδέν. 13 Καὶ 17 ἀκανθαὶ θέ-
λουσι βλαστήσει ἐν τοῖς παλατίοις
αὐτῆς, κνίδας καὶ βῆτοι ἐν τοῖς ὀχυρώ-
μασιν αὐτῆς· καὶ 18 θέλει εἶσθαι κα-
τοικία θῶων, αὐλὴ στρουθοκαμήλων.
14 Καὶ οἱ λῖκοι θέλουσι συναπαντᾶ-
σθαι ἐκεῖ μετὰ τοὺς αἰλούρους· καὶ ὁ
σάτυρος θέλει φωνάζει πρὸς τὸν σύν-
τροφον αὐτοῦ· ὁ κόκκυξ ἔτι θέλει ἀνα-
παύεσθαι ἐκεῖ, εὐρίσκων εἰς ἑαυτὸν
τόπον ἀναπαύσεως. 15 Ἐκεῖ θέλει
ἐμφωλεῖν ὁ νυκτικόραξ, καὶ θέλει
γεννᾶ, καὶ ἐπωάζει, καὶ συνάγει τοὺς
νεοσσούς ὑπὸ τὴν σκιάν αὐτοῦ· ἐκεῖ θέ-
λουσι συνάγεσθαι καὶ οἱ γῖπες, ἕκα-
στος μετὰ τοῦ συντροφίου αὐτοῦ.

16 Ζητήσατε 19 ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ
Κυρίου, καὶ ἀναγνώσατε· οὐδὲν ἐκ τού-
των θέλει λείψαι, οὐδὲν θέλει εἶσθαι
χωρὶς τοῦ συντροφίου αὐτοῦ· διότι
αὐτὸ τὸ στόμα τοῦ Κυρίου προσέταξε,
καὶ αὐτὸ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ συνήγαγε
ταῦτα. 17 Καὶ αὐτὸς ἔρριψε τὸν κλη-
ρον περὶ αὐτῶν, καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ
διεμοίρασεν εἰς αὐτὰ μετὰ στάθμην ἐκεί-
νην τὴν γῆν· θέλουσι κληρονομήσει

9 Ἱερ. μθ'.
7, κ.τ.λ.
Μαλ. α'.
4

10 κεφ.
εγ'. 1.
1 Ἱερ. μθ'.
13. 30φ.
α'. 7.

11 κεφ.
εγ'. 4.

12 Ἰδὲ
Δευτ. κθ'.
23.

13 Ἀποκ.
ιδ'. 11:
ση'. 18:
ιδ'. 3.
14 Μαλ.
α'. 4.

15 κεφ.
ιδ'. 23.
30φ. β'.
14. Ἀποκ.
ση'. 2.
15 Βασ. β'.
κα'. 13.
Θρήν. β'.
8.

17 κεφ.
λβ'. 13.
1 Ὡση. θ'.
6.
18 κεφ.
ιγ'. 21,
κ.τ.λ.

19 Μαλ.
γ'. 16.

10 Κορ. Α'.
α'. 20.

15 Βασ. β'.
ιδ'. 32.

50. Δευτ.
κη'. 49.

50. Ἱερ.
ε'. 15.

18 Ψαλ.
μη'. 12.

19 Ψαλ.
μς'. 5:

ρκε'. 1, 2.
20 κεφ.

λς'. 33.
21 κεφ.

νδ'. 2.

22 Ἰακ. δ'.
12.

23 Ψαλ.
πθ'. 18.

24 Ἱερ. ν'.
20.

1 Ψαλ.
μθ'. 1.

2 Δευτ.
λβ'. 1.

3 Ἰωηλ
β'. 20.

4 Ψαλ.
ρβ'. 26.

Ἱερ. λβ'.
7, 8.

Ἰωηλ β'.
31: γ'.

15. Ματθ.
κδ'. 29.

Πέτρ. β'.
γ'. 10.

5 Ἀποκ.
ε'. 14.

6 κεφ. ιδ'.
12.

7 Ἀποκ.
ε'. 13.

8 Ἱερ. μς'.
10.

αὐτὴν εἰς τὸν αἰῶνα· ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν θελόνσι κατοικεῖ ἐν αὐτῇ.

[ΚΕΦ. λε'.] ¹ Ἡ ἘΡΗΜΟΣ καὶ ἡ ἄνδρος θέλουσιν εὐφρανθῇ δι' αὐτά, καὶ ἡ ἐρημία θέλει ἀγαλλιασθῇ, καὶ ἀνθήσει ὡς ῥόδον. ² Ἅλλοι ἀνθήσει ἐν ἀβθονίᾳ, καὶ ἀγαλλιασθῇ μάλιστα χαίρουσα καὶ ἀλαλάουσα· ἡ δόξα τοῦ Λιβάνου θέλει δοθῇ εἰς αὐτήν, ἡ τιμὴ τοῦ Καρμήλου καὶ Σαρὼν· οἱ τόποι οὗτοι θέλουσιν ἰδεῖν τὴν δόξαν τοῦ Κυρίου, καὶ τὴν μεγαλωσύνην τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.

³ Ἐπισχύσατε τὰς κεκαυωμένας χεῖρας· καὶ στερεώσατε τὰ παραλελυμένα γόνατα. ⁴ Εἰπάτε, πρὸς τοὺς πεφοβημένους τὴν καρδίαν, Ἰσχύσατε, μὴ φοβείσθε· Ἰδοὺ, ὁ Θεὸς σας θέλει ἔλθει μετ' ἐκδικήσεως, ὁ Θεὸς μετὰ ἀνταποδόσεως· αὐτὸς θέλει ἔλθει, καὶ θέλει σᾶς σώσει.

⁵ Τότε ^α οἱ ὀφθαλμοὶ τῶν τυφλῶν θέλουσιν ἀνοιχθῇ, καὶ ^β τὰ ὄτα τῶν κωφῶν θέλουσιν ἀκούει. ⁶ Τότε ^γ ὁ χωλὸς θέλει περᾶν ὡς ἔλαφος, καὶ ^δ ἡ γλώσσα τοῦ μοιλάου θέλει ψάλλει. ⁷ Διότι ἐν τῇ ἐρήμῳ ^ε θέλουσιν ἀναβλύσει ὕδατα, καὶ ῥεύματα ἐν τῇ ἐρημίᾳ. ⁸ Καὶ ἡ ξηρὰ γῆ θέλει κατασταθῇ λίμνη, καὶ ἡ διψῶσα γῆ πηγάϊ ὕδατος· ⁹ ἐν τῇ κατοικίᾳ τῶν θῶων, ὅπου ἐκοίτοντο, θέλει εἶσθαι χλόη μετὰ καλῶμων καὶ σπάρτων.

¹⁰ Καὶ ἐκεῖ θέλει εἶσθαι λεωφόρος, ὁδὸς ἀγία· ¹¹ ὁ ἀκάθαρτος δὲν θέλει περάσει δι' αὐτῆς, ἀλλὰ θέλει εἶσθαι δι' αὐτοὺς· ὁ ὀδυνῶν καὶ οἱ μωροὶ δὲν θέλουσι πλανᾶσθαι. ¹² Λέων δὲν θέλει εἰσθαι ἐκεῖ, καὶ θῆριον ἀρκατικὸν δὲν θέλει ἀναβῇ ἐκεῖ· δὲν θέλει εὐρεθῇ ἐκεῖ· ἀλλὰ οἱ λελητρωμένοι θέλουσι περιπατεῖν ἐκεῖ. ¹³ Οἱ λελητρωμένοι τοῦ Κυρίου θέλουσιν ἐπιστρέφει, καὶ ἔλθει ἐν ἀλαλαγμῷ εἰς τὴν Σιών· καὶ εὐφροσύνη αἰώνιος θέλει εἶσθαι ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῶν· ἀγαλλίασιν καὶ εὐφροσύνη θέλουσιν ἀπολαύσει· ¹⁴ ἡ λύπη δὲ καὶ ὁ στεναγμὸς θέλουσι φύγει.

ΚΕΦ. λς'.

¹ ΕΝ ^α τῷ δεκάτῳ τετάρτῳ ἔτει τοῦ βασιλέως Ἐζεκιᾶν, ἀνέβη Σενναχειρεῖμ ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀσσυρίας ἐπὶ πᾶσας τὰς ὀχυρὰς πόλεις τοῦ Ἰουδα, καὶ ἐκυρίευσεν αὐτάς.

² Καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀσσυρίας τὸν Ῥάβ-σάκην ἀπὸ Λαχεὶς εἰς Ἱερουσαλὴμ, πρὸς τὸν βασιλέα Ἐζεκιᾶν, μετὰ δυνάμεως μεγάλῃς. Καὶ ἐστάθη ἐν τῷ ὑδραγωγῷ τῆς ἁνῶς κολυμβήθρας ἐν τῇ μεγάλῃ ὁδῷ τοῦ ἀγροῦ τοῦ γραφέως. ³ Τότε ἐξῆλθον

πρὸς αὐτὸν Ἐλιακείμ, ὁ υἱὸς τοῦ Χελκίου, ὁ ἀλκονόμος, καὶ Σομνάς ὁ γραμματεὺς, καὶ Ἰωάχ, ὁ υἱὸς τοῦ Ἀσάφ, ὁ ὑπομηματογράφος.

⁴ Καὶ ² εἶπε πρὸς αὐτοὺς ὁ Ῥάβ-σάκης, Εἶπατε τώρα πρὸς τὸν Ἐζεκιᾶν, Οὕτω λέγει ὁ βασιλεὺς ὁ μέγας, ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀσσυρίας· Ποίον εἶναι τὸ θάρρος, ἐπὶ τὸ ὅποιον θάρρεις; ⁵ Λέγει, (πλὴν εἶναι λόγοι χελεύων,) Ἐγὼ βουλὴν καὶ δύναμιν διὰ πόλεμον. Ἀλλ' ἐπὶ τίνα θάρρεις ὥστε ἀπεστάτησαι ἐναντὶον μου; ⁶ Ἰδοὺ, ^β θάρρεις ἐπὶ τὴν ῥάβδον τοῦ συντετριμμένου ἐκείνου καλάμου, ἐπὶ τὴν Αἴγυπτον· ἐπὶ τοῦ ὁποίου εἰμὶ τις ἐπιστηρικῆθῃ, θέλει ἐμνηχθῇ εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ τρυπήσει αὐτήν· τοιοῦτος εἶναι ὁ Φαραὼ ὁ βασιλεὺς τῆς Αἰγύπτου, πρὸς πάντας τοὺς θάρρουντας ἐπ' αὐτόν. ⁷ Ἀλλ' εἰς εἶπες πρὸς ἐμέ, Ἐπὶ Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν θάρρουν, δὲν εἶναι αὐτὸς, τοῦ ὁποίου τοὺς ὑψηλοὺς τόπους, καὶ τὰ θυσιαστήρια ἀφῆρσεν ὁ Ἐζεκιᾶς, καὶ εἶπε πρὸς τὸν Ἰουδαν καὶ πρὸς τὴν Ἱερουσαλὴμ, Ἐμπροσθεν ταύτου τοῦ θυσιαστηρίου θέλεις προσκυνησεῖς; ⁸ Τώρα λοιπὸν δὸς ἐνέχυρα εἰς τὸν κύριόν μου τὸν βασιλέα τῆς Ἀσσυρίας, καὶ ἐγὼ θέλω σοὶ δώσει δισχιλίους ἵππων, ἅν δύνασαι ἀπὸ μέρους σου νὰ δώσῃς ἐπιβάτας ἐπ' αὐτούς. ⁹ Πῶς λοιπὸν θέλεις τρέφει ὁπίσω τὸ πρόσωπον ἐνὸς τοπάρχου ἐκ τῶν ἐλαχίστων δούλων τοῦ κυρίου μου, καὶ ἡλιπίσας ἐπὶ τὴν Αἴγυπτον διὰ ἀμάξας καὶ διὰ ἵππας; ¹⁰ Καὶ τώρα, ἄνεν τοῦ Κυρίου ἀνέβην ἐγὼ ἐπὶ τὸν τόπον τούτων, διὰ νὰ καταστρέψω αὐτόν; ὁ Κύριος εἶπε πρὸς ἐμέ, Ἀνάβα ἐπὶ τὴν γῆν ταύτην, καὶ κατὰστρεψον αὐτήν.

¹¹ Τότε εἶπεν ὁ Ἐλιακείμ, καὶ ὁ Σομνάς, καὶ ὁ Ἰωάχ, πρὸς τὸν Ῥάβ-σάκην, Λάλησον, παρακαλῶ, πρὸς τοὺς δούλους σου εἰς τὴν Συριακὴν γλῶσσαν· διότι καταλαμβάνομεν αὐτήν, καὶ μὴ λάλη πρὸς ἡμᾶς Ἰουδαῖσι, εἰς ἐπήκοον τοῦ λαοῦ, τοῦ ἐπὶ τοῦ τείχους.

¹² Ἀλλ' ὁ Ῥάβ-σάκης εἶπε, Μηπως ὁ κύριός μου ἀπέστειλεν ἐμὲ πρὸς τὸν κύριόν σου καὶ πρὸς σέ, διὰ νὰ λαλήσω τοὺς λόγους τούτους; δὲν μὲ ἀπέστειλε πρὸς τοὺς ἄνδρας τοὺς καθημένους ἐπὶ τοῦ τείχους, διὰ νὰ φάγωσι τὴν κόπρον αὐτῶν, καὶ νὰ πῶσι τὸ οὖρον αὐτῶν μετ' αὐτῶν;

¹³ Τότε ὁ Ῥάβ-σάκης ἐστάθη καὶ ἐφώνησεν Ἰουδαῖσι, μετὰ φωνῆς μεγάλης, καὶ εἶπε, Ἀκούσατε τοὺς λόγους τοῦ βασιλέως τοῦ μεγάλου, τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας· ¹⁴ οὕτω

² Βασ. Β'.
17. 19,
κ.τ.λ.

³ Ίεζ. κθ'.
6, 7.

¹ κεφ. νε'.
¹².
² κεφ. λβ'.
¹⁵.
³ Ἰωβ δ'.
^{3, 4}. Ἐβρ.
ιβ'. 12.
⁴ κεφ. κθ'.
¹⁸: λβ'.
^{3, 4}: μβ'.
⁷. Ματθ.
θ'. 27.
κ.τ.λ.:
ια'. 5: ιβ'.
22: κ'.
30, κ.τ.λ.:
κα'. 14.
Ἰωάν. θ'.
6, 7.
³ Ματθ.
ια'. 5.
Μάρκ. ζ'.
32, κ.τ.λ.
⁶ Ματθ.
ια'. 5: ιε'.
30: κα'.
14. Ἰωάν.
ε'. 8, 9.
Πράξ. γ'.
2, κ.τ.λ.:
γ'. 7: ιδ'.
8, κ.τ.λ.
⁷ κεφ. λβ'.
4. Ματθ.
θ'. 32, 33:
ιβ'. 22:
ιε'. 30.
⁸ κεφ. μα'.
18: μυ'.
19. Ἰωάν.
ζ'. 38, 39:
⁹ κεφ. λδ'.
13.
¹⁰ κεφ.
νβ'. 1.
Ἰωήλ γ'.
17. Ἀποκ.
κα'. 27.
¹¹ Λευιτ.
κς'. 6.
κεφ. ια'.
9. Ἰεζ.
λδ'. 25.
¹² κεφ.
να'. 11.
¹³ κεφ.
κε'. 8:
ξε'. 19.
Ἀποκ. ζ'.
17: κα'. 4.
¹ Βασ. Β'.
17. 19, 17.
Χρον. β'.
λβ'. 1.

λέγει ὁ βασιλεὺς· Μὴ σὰς ἀπατᾷ ὁ Ἐζεκίας· διότι δὲν θέλει δυνηθῆ νὰ σὰς λυτρώσῃ. 15 Καὶ μὴ σὰς κάμνῃ ὁ Ἐζεκίας νὰ θαρρήτῃ ἐπὶ τὸν Κύριον, λέγων, Ὁ Κύριος βεβαίως θέλει μᾶς λυτρώσῃ· ἡ πόλις αὕτη δὲν θέλει παραδοθῇ εἰς τὴν χεῖρα τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας. 16 Μὴ ἀκούετε τοῦ Ἐζεκιίου· διότι οὕτω λέγει ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀσσυρίας· Κάμετε συμβιβασμὸν μετ' ἐμοῦ, καὶ ἐξέλθετε πρὸς ἐμέ· καὶ φάγετε ἕκαστος ἀπὸ τῆς ἀμπέλου αὐτοῦ, καὶ ἕκαστος ἀπὸ τῆς συκῆς αὐτοῦ, καὶ πίνετε ἕκαστος ἀπὸ τῶν ὑδάτων τῆς δεξαμενῆς αὐτοῦ· 17 ἕως οὗ ἔλθω καὶ σὰς λάβω εἰς γῆν ὁμοίαν μετὴν γῆν σας, γῆν σίτου καὶ οἴνου, γῆν ἄρτου καὶ ἀμπελώνων. 18 Μὴ σὰς ἀπατᾷ ὁ Ἐζεκίας, λέγων, Ὁ Κύριος θέλει μᾶς λυτρώσει. Ἐλύτρωσέ τις ἐκ τῶν θεῶν τῶν ἐθνῶν τὴν γῆν αὐτοῦ ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας; 19 Ποῦ οἱ θεοὶ τῆς Αἰγύπτου καὶ Ἀρφάδ; ποῦ οἱ θεοὶ τῆς Σεφερονίμ; μήπως ἐλύτρωσαν ἐκ τῆς χειρὸς μου τὴν Σαμάρειαν; 20 Τίνες, μεταξύ πάντων τῶν θεῶν τῶν τόπων τούτων, ἐλύτρωσαν τὴν γῆν αὐτῶν ἐκ τῆς χειρὸς μου, ὥστε καὶ ὁ Κύριος νὰ λυτρώσῃ τὴν Ἱερουσαλὴμ ἐκ τῆς χειρὸς μου;

21 Ἐκεῖνοι δὲ ἐσιώπων, καὶ δὲν ἀπεκρίθησαν λόγον πρὸς αὐτόν; διότι ὁ βασιλεὺς εἶχε προστάξει, λέγων, Μὴ ἀποκριθῇτε πρὸς αὐτόν.

22 Τότε Ἐλιακίμ, ὁ υἱὸς τοῦ Χελκίου, οἰκονόμος, καὶ Σομνὰς ὁ γραμματεὺς, καὶ Ἰωᾶχ, ὁ υἱὸς τοῦ Ἀσάφ, ὁ ὑπομνηματογράφος, ἦλθον πρὸς τὸν Ἐζεκίαν μετὰ διεσχισμένα ἱμάτια, καὶ ἀπήγγειλαν πρὸς αὐτὸν τοὺς λόγους τοῦ Ράβ-σάκης.

[ΚΕΦ. λζ'.] ΚΑΙ ὅτε ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς Ἐζεκίας, διέσχισε τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἐσκεπάζσθη μετὰ σάκκον, καὶ ἐσηλῆθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου. 2 Καὶ ἀπέστειλεν Ἐλιακίμ τὸν οἰκονόμον, καὶ Σομνὰν τὸν γραμματέα, καὶ τοὺς πρεσβυτέρους τῶν ἱερῶν ἐσκεπασμένους μετὰ σάκκους, πρὸς τὸν προφῆτην Ἡσαΐαν, τὸν υἱὸν τοῦ Ἀμώς· 3 καὶ εἶπον πρὸς αὐτόν, Οὕτω λέγει ὁ Ἐζεκίας· Ἡμέρα θλίψεως, καὶ ὀνειδισμού, καὶ βλασφημίας, ἡ ἡμέρα αὕτη· διότι τὰ τέκνα ἦλθον εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς γέννας, πληρὴ δύναμις δὲν εἶναι εἰς τὴν τίκτουςαν· 4 εἶθε νὰ ἤκουσε Κύριος ὁ Θεός σου τοὺς λόγους τοῦ Ράβ-σάκη, τὸν ὁποῖον ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀσσυρίας ὁ κύριος αὐτοῦ ἀπέστειλε διὰ νὰ ὀνειδίσῃ τὸν ζῶντα Θεόν, καὶ νὰ ὑβρίσῃ, διὰ τῶν λόγων, τοὺς ὁποίους ἤκουσε Κύριος ὁ Θεός σου· διὰ τοῦτο

ὑψώσων δέησιν ὑπὲρ τοῦ ὑπολοίπου τοῦ σωζομένου.

5 Καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἡσαΐαν οἱ δοῦλοι τοῦ βασιλέως Ἐζεκιίου. 6 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς ὁ Ἡσαΐας, Οὕτω θέλετε εἰπεῖν πρὸς τὸν κύριόν σας· Οὕτω λέγει Κύριος· Μὴ φοβοῦ ἀπὸ τῶν λόγων, τοὺς ὁποίους ἤκουσας, διὰ τῶν ὁποίων οἱ δοῦλοι τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας μετ' ὀνειδίσαν· 7 ἰδοὺ, ἐγὼ θέλω βάλλει εἰς αὐτὸν τοιοῦτον πνεῦμα, ὥστε, ἀκούσας θόρυβον, θέλει ἐπιστρέφει εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ· καὶ θέλω κάμει αὐτὸν νὰ πᾶσῃ διὰ μαχαίρας ἐν τῇ γῇ αὐτοῦ.

8 Ὁ Ράβ-σάκης λοιπὸν ἐπέστρεψε, καὶ εὗρηκε τὸν βασιλέα τῆς Ἀσσυρίας πολεμοῦντα ἐναντίον τῆς Αἰβνᾶ· διότι ἤκουσεν ὅτι ἔφυγεν ἀπὸ Λαχείς.

9 Καὶ ὁ βασιλεὺς ἤκουσε νὰ λέγωσι περὶ Θιρακά τοῦ βασιλέως τῆς Αἰθιοπίας, Ἐξήλθε νὰ σέ πολεμήσῃ. Καὶ ὅτε ἤκουσε τοῦτο, ἀπέστειλε πρέσβεις πρὸς τὸν Ἐζεκίαν, λέγων, 10 Οὕτω θέλετε εἰπεῖν πρὸς Ἐζεκίαν, τὸν βασιλέα τοῦ Ἰούδα, λέγοντες, Ὁ Θεός σου, ἐπὶ τὸν ὁποῖον θαρρήεις, ἂς μὴ σέ ἀπατᾷ, λέγων, Ἡ Ἱερουσαλὴμ δὲν θέλει παραδοθῇ εἰς τὴν χεῖρα τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας. 11 Ἰδοὺ, σὺ ἤκουσας τί ἔκαμον οἱ βασιλεῖς τῆς Ἀσσυρίας εἰς πάντας τοὺς τόπους, καταστρέφοντες αὐτούς· καὶ σὺ θέλεις λυτρωθῆ; 12 Μήπως οἱ θεοὶ τῶν ἐθνῶν ἐλύτρωσαν ἐκείνους τοὺς ὁποίους οἱ πατέρες μου κατέστρεψαν, τὴν Γωζάν, καὶ τὴν Χαρρῶν, καὶ Ρεσέφ, καὶ τοὺς υἱούς τοῦ Ἐδὲν, τοὺς ἐν Τελμσάρ; 13 Ποῦ ὁ βασιλεὺς τῆς Αἰγύπτου, καὶ ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀρφάδ, καὶ ὁ βασιλεὺς τῆς πόλεως Σεφερονίμ, Ἐνὰ, καὶ Αἰά;

14 Καὶ λαβὼν ὁ Ἐζεκίας τὴν ἐπιστολὴν ἐκ τῆς χειρὸς τῶν πρέσβεων, ἀνέγνωσεν αὐτήν· καὶ ἀνέβη ὁ Ἐζεκίας εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου, καὶ ἐξετύλιξεν αὐτὴν ἐνώπιον τοῦ Κυρίου. 15 Καὶ προσηυχῆθῃ εἰς τὸν Κύριον ὁ Ἐζεκίας, λέγων, 16 Κύριε τῶν δυνάμεων, Θεέ τοῦ Ἰσραὴλ, ὁ καθήμενος ἐπὶ τῶν χερουβεὶμ, σὺ αὐτὸς εἶσαι ὁ Θεός, ὁ μόνος, πάντων τῶν βασιλείων τῆς γῆς· σὺ ἔκαμες τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. 17 Ἐκλίνον, Κύριε, τὸ οὖς σου, καὶ ἀκούσον· ἀνοιξόν, Κύριε, τοὺς ὀφθαλμούς σου, καὶ ἰδὲ· καὶ ἀκούσον πάντας τοὺς λόγους τοῦ Σενναχειρείμ, ὅστις ἀπέστειλε τοῦτον διὰ νὰ ὀνειδίσῃ τὸν ζῶντα Θεόν. 18 Ἀληθῶς, Κύριε, οἱ βασιλεῖς τῆς Ἀσσυρίας ἠρῶνσαν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ τοὺς τόπους αὐτῶν. 19 καὶ ἔρριψαν εἰς τὸ πῦρ τοὺς θεοὺς αὐτῶν· διότι δὲν ἦσαν θεοὶ, ἀλλ'

Ἐζαχ. γ'.
10.

Ἰ. Βασ. Β'.
10'. 1.
κ. τ. λ.

Ἰερ. μθ'.
23.

Δαν. θ'.
18.

ἔργον χειρῶν ἀνθρώπων, ξύλα καὶ λίθοι· διὰ τοῦτο κατέστρεψαν αὐτοὺς. 20 Τώρα λοιπόν, Κύριε Θεέ ἡμῶν, σώσον ἡμᾶς ἐκ τῆς χειρὸς αὐτοῦ· διὰ νὰ γνωρίσωσι πάντα τὰ βασίλεια τῆς γῆς, ὅτι σὺ εἶσαι ὁ Κύριος, ὁ μόνος.

21 Τότε ἀπέστειλεν Ἡσαΐας, ὁ υἱὸς τοῦ Ἀμώς, πρὸς Ἐζεκιάν, λέγων, Οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Ἐκουσα ὅσα προσηχῆθης εἰς ἐμέ κατὰ τοῦ Σενναχειρείμ, βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας. 22 Οὗτος εἶναι ὁ λόγος, τὸν ὁποῖον ὁ Κύριος ἐλάλησε περὶ αὐτοῦ·

Σὲ κατεφρόνησε, σὲ ἐπαίξεν, ἡ παρθένος, ἡ θυγάτηρ τῆς Σιών· ὀπίσω σου ἔσεισε κεφαλὴν ἡ θυγάτηρ τῆς Ἱερουσαλήμ.

23 Τίνα ὠνειδίσας καὶ ἐβλασφήμησας; καὶ κατὰ τίνος ὑψώσας φωνήν, καὶ ἐσηκώσας ὑψηλὰ τοὺς ὀφθαλμούς σου; κατὰ τοῦ Ἁγίου τοῦ Ἰσραὴλ.

24 Τὸν Κύριον ὠνειδίσας διὰ τῶν δούλων σου, καὶ εἶπας,

“Μέ τὸ πλῆθος τῶν ἀμαξῶν μου ἀνέβην ἐγὼ εἰς τὸ ὕψος τῶν ὀρέων, εἰς τὰ πλευρά τοῦ Λιβάνου·

“καὶ θέλω κόψει τὰς ὑψηλὰς κέδρους αὐτοῦ, τὰς ἐκλεκτάς ἐλάτους αὐτοῦ·

“καὶ θέλω εἰσελθεῖν εἰς τὸ ὕψος τῶν ἄκρων αὐτοῦ, εἰς τὸ δάσος τοῦ Καρμύλου αὐτοῦ·

25 “ἐγὼ ἀνέσκαψα, καὶ ἔπιον ὕδατα· καὶ μέ τὸ ἵχνος τῶν ποδῶν μου ἐξήρανα πάντας τοὺς ποταμούς τῶν πολιορκουμένων.”

26 Μὴ δὲν ἴκουσας ὅτι ἐγὼ ἔκαμον τοῦτο παλαιότερον, καὶ ἀπὸ ἡμερῶν ἀρχαίων ἐβουλεύθην αὐτό;

τώρα δὲ ἐξετέλεσα τοῦτο, ὥστε νὰ ἦσαι διὰ νὰ καταστρέφῃς πόλεις ὠχυρωμένας εἰς ἐρείπων σωροῦς·

27 διὰ τοῦτο οἱ κάτοικοι αὐτῶν ἦσαν μικρὰς δυνάμεως, ἐτρόμαξαν καὶ καταρχύνθησαν·

ἦσαν ὡς ὁ χόρτος τοῦ ἀγροῦ, καὶ ὡς ἡ χλόη, ὡς ὁ χόρτος τῶν θυμμάτων, καὶ ὡς ὁ σίτος ὁ καίόμενος πρὶν καλαμώσῃ.

28 Πλὴν ἐγὼ ἐξεύρω τὴν κατοικίαν σου, καὶ τὴν ἐξοδὸν σου, καὶ τὴν εἰσοδὸν σου, καὶ τὴν κυτ' ἐμοῦ λύσσαν σου.

29 Ἐπειδὴ ἡ κατ' ἐμοῦ λύσσα σου, καὶ ἡ ἀλαζονεία σου ἀνέβησαν εἰς τὰ ὦτά μου,

διὰ τοῦτο ὁ θεὸς βάλει τὸν κρίκον μου εἰς τοὺς μὲτωτάς σου, καὶ τὸν χαλκὸν μου εἰς τὰ χεῖλη σου, καὶ θέλω σὲ ἐπιστρέφειν διὰ τῆς ὁδοῦ δι' ἧς ἦλθες.

30 Καὶ τοῦτο θέλει εἶσθαι εἰς σὲ τὸ σημεῖον· Τὸ ἔτος τοῦτο θέλετε φάγει ὁ,τι εἶναι αὐτοφνές· καὶ τὸ δευτερον ἔτος, ὁ,τι ἐκφύεται ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ· τὸ δὲ τρίτον ἔτος, σπείρατε, καὶ θερίσατε, καὶ φυτεύσατε ἀμπελῶνας, καὶ φάγετε τὸν καρπὸν αὐτῶν. 31 Καὶ τὸ ὑπόλοιπον ἐκ τοῦ οἴκου Ἰούδα, τὸ διασωθέν, θέλει ριζώσει πάλιν ὑποκάτωθεν, καὶ θέλει δώσει ἐπάνω καρπούς. 32 Διότι ἐξ Ἱερουσαλήμ θέλει ἐξελθεῖν τὸ ὑπόλοιπον, καὶ ἐκ τοῦ ὄρους Σιών, τὸ διασωθέν· ὁ ἕληος τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων θέλει ἐκτελέσει τοῦτο.

33 Ὅθεν οὕτω λέγει Κύριος περὶ τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας· Δὲν θέλει εἰσελθεῖν εἰς τὴν πόλιν ταύτην, οὐδὲ θέλει τοξεύειν ἐκεί βέλος, οὐδὲ θέλει προβάλλει κατ' αὐτῆς ἀσπίδας, οὐδὲ θέλει ὑψώσει ἐναντίον αὐτῆς πρόχωμα· 34 διὰ τῆς ὁδοῦ δι' ἧς ἦλθε, δι' αὐτῆς θέλει ἐπιστρέφειν, καὶ εἰς τὴν πόλιν ταύτην δὲν θέλει εἰσελθεῖν, λέγει ὁ Κύριος· 35 διότι ὁ θεὸς ὑπερασπιστὴ τὴν πόλιν ταύτην, ὥστε νὰ σώσῃ αὐτήν, ἔνεκεν ἐμοῦ, καὶ ἔνεκεν τοῦ δούλου μου Δαβὶδ.

36 Τότε ἔξηλθεν ὁ ἄγγελος τοῦ Κυρίου, καὶ ἐπάταξεν ἐν τῷ στρατοπέδῳ τῶν Ἀσσυρίων ἐκατὸν ὀγδοήκοντα πέντε χιλιάδας· καὶ ὅτε ἐξηγέρθησαν τὸ πρωί, ἰδοὺ, ἦσαν πάντες σώματα νεκρά.

37 Καὶ ἐσηκώθη καὶ ἔφυγε, καὶ ἐπέστρεψε, Σενναχειρείμ ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀσσυρίας, καὶ κατῴκησεν ἐν Νινευή.

38 Καὶ ἐνῷ προσεκίνει ἐν τῷ οἴκῳ Νισρώκ τοῦ θεοῦ αὐτοῦ, Ἀδραμμελεχ καὶ Σαρασάρ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ ἐπάταξαν αὐτὸν ἐν μαχαίρᾳ, αὐτοὶ δὲ ἔφυγον εἰς γῆν Ἀρμενίας· ἐβασίλευσε δὲ αὐτ' αὐτοῦ Ἐσαραδδὼν ὁ υἱὸς αὐτοῦ.

[ΚΕΦ. λη'.] ¹ΚΑΤ' ἐκείνας ἡμέρας ἠρρώστησεν ὁ Ἐζεκίας εἰς θάνατον· καὶ ἦλθε πρὸς αὐτὸν Ἡσαΐας ὁ προφήτης, ὁ υἱὸς τοῦ Ἀμώς, καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Οὕτω λέγει Κύριος· ²Διὰ ταῶν περὶ τοῦ οἴκου σου· ἐπειδὴ ἀποβησῇς, καὶ δὲν θέλεις ζῆσαι.

² Τότε ἔστρεψεν ὁ Ἐζεκίας τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πρὸς τὸν τοίχον, καὶ προσηυχῆθη εἰς τὸν Κύριον, ³ καὶ εἶπε, Δέομαι, Κύριε, ³ ἐνθυμήθητι τώρα, πῶς περιπάτησα ἐνώπιόν σου ἐν ἀληθείᾳ, καὶ ἐν καρδίᾳ τελείᾳ, καὶ ἔπραξα τὸ ἀρεστὸν ἐνώπιόν σου. Καὶ ἔκλαυσεν ὁ Ἐζεκίας κλαυθμὸν μέγαν.

⁴ Τότε ἔγειρε λόγος Κυρίου πρὸς τὸν Ἡσαΐαν, λέγων, ⁵ Ὑπαγε, καὶ

^a Βασ. Β'.

ιβ'. 31.

κεφ. θ'.

7.

^b Βασ. Β'.

κ'. 6.

κεφ. λη'.

6.

¹ Βασ. Β'.

ιβ'. 35.

¹ Βασ. Β'.

κ'. 1,

κ.τ.λ.

Χρον. Β'.

λβ'. 24.

² Σαμ. Β'.

ιβ'. 23.

³ Νεεμ.

ιγ'. 14.

⁴ κεφ. λ'.

28. Ἰεζ.

λη'. 4.

εἰπε πρὸς τὸν Ἐzekiαν, Οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Δαβὶδ τοῦ πατρὸς σου· Ἐκουσα τὴν προσευχὴν σου, εἶδον τὰ δάκρυά σου· ἰδού, θέλω προσθεῖσαι εἰς τὰς ἡμέρας σου δεκαπέντε ἔτη· 6 καὶ θέλω ἐλευθερώσει σε καὶ τὴν πόλιν ταύτην ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ βασιλέως τῆς Ἀσσυρίας, καὶ ἰδού, ἡμερᾶς σπασθὴ τὴν πόλιν ταύτην· 7 καὶ 8 τοῦτο θέλει εἶσθαι εἰς σέ το σημεῖον παρὰ Κυρίου ὅτι θέλει κάμει ὁ Κύριος τὸ πρᾶγμα τοῦτο, τὸ ὁποῖον ἐλάλησεν· 8 ἰδού, θέλω στρέψει ὀπίσω δέκα βαθμοὺς τὴν σκιάν τῶν βαθμῶν, τοὺς ὁποίους κατέβη εἰς τὸ ἡλιακὸν ὥρολόγιον τοῦ Ἀχαζ.

Καὶ ἐστράφη ὁ ἥλιος δέκα βαθμοὺς, διὰ τῶν ὁποίων εἶχε καταβῆ.

9 Ταῦτα εἶναι τὰ γραφθέντα ὑπὸ Ἐzekίου, βασιλέως τοῦ Ἰούδα, ὅτε ἠρρώστησε, καὶ ἀνέλαβεν ἐκ τῆς ἀρρωστίας αὐτοῦ·

10 Ἐγὼ εἶπα, Ἐν τῇ μεσημβρίᾳ τῶν ἡμερῶν μου, θέλω ὑπάγει εἰς τὰς πύλας τοῦ τάφου· ἐστερηθὴν τὸ ὑπόλοιπον τῶν ἐτῶν μου.

11 Εἶπα, Δὲν θέλω ἰδεῖ πλέον τὸν Κύριον, τὸν Κύριον, ἔν γῃ ζώντων· δὲν θέλω ἰδεῖ πλέον ἄνθρωπον μετὰ τῶν κατοίκων τοῦ κόσμου.

12 Ἡ ζωὴ μου ἔφυγε, καὶ μετεποτίσθη ἀπ' ἐμοῦ ὡς ποιμένος σκηνή· ἐκόπη ἡ ζωὴ μου ὡς ὑπὸ ὕφαντος·

Ἀπὸ τοῦ στήμονός μου θέλει με κόψει· ἀπὸ πρωίας ἕως ἑσπέρας θέλεις με τελειώσει.

13 Ἐστοχαζόμην ἕως πρωίας, ὡς λέων θέλει συντρίνῃσι πάντα τὰ ὀστέα μου· ἀπὸ πρωίας ἕως ἑσπέρας θέλεις με τελειώσει.

14 Ὡς γερανὸς, ὡς χελιδὼν, οὕτω ἐφέλλισεν· ὠδυνόμην ὡς τρυγὼν· οἱ ὀφθαλμοί μου ἀπέκαμον ἀνέιζοντες εἰς τὰ ἄνω. Καταθλίβομαι, Κύριε· ἀνακούφισόν με.

15 Τί νὰ εἶπω; αὐτὸς καὶ εἶπε πρὸς ἐμέ, καὶ ἐξετέλεσε· θέλω διάγει πάντα τὰ ἔτη μου ἔν τῇ πικρίᾳ τῆς ψυχῆς μου.

16 Ἐν τούτοις, Κύριε, ζῶσιν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ἐν πᾶσι τούτοις ὑπάρχει ἡ ζωὴ τοῦ πνεύματός μου· σὺ βεβαίως με θεραπεύεις, καὶ με ἀναζωοποιεῖς.

17 Ἰδού, ἀντὶ εἰρήνης, ἐπῆλθεν ἐπ' ἐμέ μεγάλη πικρία· ἀλλὰ σὺ, δι' ἀγάπην τῆς ψυχῆς μου, ἐλύτρωσας αὐτὴν ἀπὸ τοῦ λάκκου τῆς φθορᾶς· διότι ἔρριψας ὀπίσω τῶν νότων σου πιάσας τὰς ἁμαρτίας μου.

18 Διότι ὁ τάφος δὲν θέλει σέ

ὑμῆσαι· ὁ θάνατος δὲν θέλει σέ δοξολογήσει· οἱ καταβαίνοντες εἰς τὸν λάκκον δὲν θέλουσιν ἐλπίζει ἐπὶ τὴν ἀληθείαν σου.

19 Ὁ ζῶν, ὁ ζῶν, αὐτὸς θέλει σέ ὑμνεῖ, καθὼς ἐγὼ ταύτην τὴν ἡμέραν· 11 ὁ πατὴρ θέλει εἰς τὰ τέκνα γνωστοποιήσῃς τὴν ἀληθείαν σου.

20 Ὁ Κύριος ἤθελε νὰ με σώσῃ· διὰ τοῦτο θέλομεν ψάλλει τὸ ᾄσμα τὸν ἐντεταμένῳν ὀργάνων πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς ἡμῶν ἐν τῇ οἰκῇ τοῦ Κυρίου.

21 Διότι ὁ Ἡσαίας εἶχεν εἰπεῖ, ὡς λάβωσι παλαίθην σῖκον, καὶ ὡς βάλωσιν αὐτὴν ὡς ἐμπλαστρον ἐπὶ τὸ ἔλκος, καὶ θέλει ἰατρευθῇ. 22 Καὶ ὁ Ἐzekias εἶχεν εἰπεῖ, Τί εἶναι τὸ σημεῖον ὅτι ἐγὼ θέλω ἀναβῆ εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου;

[ΚΕΦ. ΛΘ'.] ΚΑΤ' ἑκείνον τὸν καιρὸν Μερωδάχ-βαλαδάν, ὁ υἱὸς τοῦ βαλαδάν, βασιλεὺς τῆς Βαβυλώνης, ἔστειλεν ἐπιστολάς καὶ δῶρα πρὸς τὸν Ἐzekian, ἀκούσας ὅτι ἠρρώστησε καὶ ἐλάθε. 2 Καὶ ἡχάρη δι' αὐτὰ ὁ Ἐzekias, καὶ ἔδειξεν εἰς αὐτοὺς τὸν οἶκον τῶν πολυτίμων πραγμάτων αὐτοῦ, τὸν ἄργυρον, καὶ τὸν χρυσόν, καὶ τὰ ἀρώματα, καὶ τὰ πολυτίμα μύρα, καὶ πᾶσαν τὴν ὑπλοθήκην αὐτοῦ, καὶ πᾶν ὅ,τι εὗρίσκετο ἐν τοῖς θησαυροῖς αὐτοῦ· δὲν ἦτο οὐδὲν ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, οὐδὲ ὑπὸ πᾶσαν τὴν ἐξουσίαν αὐτοῦ, τὸ ὁποῖον ὁ Ἐzekias δὲν ἔδειξεν εἰς αὐτοὺς.

3 Τότε ἦλθεν Ἡσαίας ὁ προφῆτης πρὸς τὸν βασιλέα Ἐzekian, καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Τί λέγουσιν οὗτοι οἱ ἄνθρωποι, καὶ πόθεν ἦλθον πρὸς σέ;

Καὶ ὁ Ἐzekias εἶπεν, Ἀπὸ γῆς μακρᾶς ἔρχονται πρὸς ἐμέ, ἀπὸ Βαβυλώνης.

4 Ὁ δὲ εἶπε, Τί εἶδον ἐν τῷ οἴκῳ σου; Καὶ ἀπεκρίθη ὁ Ἐzekias, Εἶδον πᾶν ὅ,τι εἶναι ἐν τῷ οἴκῳ μου· δὲν εἶναι οὐδὲν ἐν τοῖς θησαυροῖς μου, τὸ ὁποῖον δὲν ἔδειξα εἰς αὐτοὺς.

5 Τότε εἶπεν ὁ Ἡσαίας πρὸς τὸν Ἐzekian, Ἀκουσον τὸν λόγον τοῦ Κυρίου τῶν δυνάμεων· 6 Ἰδού, ἔρχονται ἡμέραι, καθ' ἃς πᾶν ὅ,τι εἶναι ἐν τῷ οἴκῳ σου, καὶ ὅ,τι οἱ πατέρες σου ἐναπεταμένυσαν μέχρι τῆς ἡμέρας ταύτης, θέλει μετακομισθῇ εἰς τὴν Βαβυλώνα· δὲν θέλει μείνει οὐδὲν, λέγει Κύριος· 7 καὶ ἐκ τῶν υἱῶν σου, οἵτινες θέλουσιν ἐξέλθει ἀπὸ σοῦ, τοὺς ὁποίους θέλεις γεννήσει, θέλουσι λάβε· καὶ θέλουσι γείνει ἐνδοχοὶ ἐν τῷ παλατίῳ τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλώνης.

4 κεφ. λζ'.

35.

2 Βασ. Β'.

κ'. 8,

κ.τ.λ.

κεφ. ζ'.

11.

6 Ψαλ.

κζ'. 13:

κ.τ.λ. 9.

7 Ἰωβ ζ'.

6.

8 κεφ. νθ'.

11.

9 Ἰωβ ζ'.

11: α'. 1.

10 Ψαλ. ε'.

5: λ'. 9:

πρ'. 11:

ριε'. 17.

Ἐκκλ. θ'.

10.

11 Δευτ.

δ'. 9: ε'.

7. Ψαλ.

ση'. 3, 4.

12 Βασ.

Β'. κ'. 7.

13 Βασ.

Β'. κ'. 8.

1 Βασ. Β'.

κ'. 12,

κ.τ.λ.

2 Χρον. Β'

λβ'. 31.

3 Ἱερ. κ'.

5.

¹ Σαμ. Α'.
Υ. 18.
8 Τότε εἶπεν ὁ Ἐζεκίας πρὸς τὸν Ἡσαΐαν, ⁴ Καλὸς ὁ λόγος τοῦ Κυρίου, τὸν ὅποιον ἐλάλησας. Εἶπεν ἐτι, Διότι θέλει εἰσθαῖ εἰρήνη καὶ ἀσφάλεια ἐν ταῖς ἡμέραις μου.

ΚΕΦ. μ'.

¹ Ἰωβ
μβ'. 10.
κεφ. ζα'.
7.
2. Ματθ.
Υ. 3.
Μάρκ. α'.
3. Λουκ.
Υ. 4.
Ἰωάν. α'.
23.
3. Μαλ. Υ'.
1.
4. Ψαλ.
ξη'. 4.
κεφ. μβ'.
11.
5. κεφ. με'.
2.
6. Ἰωβ ιδ'.
2. Ψαλ.
4'. 5: ρβ'.
11: ργ'.
15. Ἰακ.
α'. 10.
Πέτρ. Α'.
α'. 24.
7. Ψαλ.
ργ'. 16.
8. Ἰωάν.
ιβ'. 34.
Πέτρ. Α'.
α'. 25.
9. κεφ. νβ'.
16.
10. κεφ.
ξβ'. 11.
Αποκ.
κβ'. 12.
11. κεφ.
μβ'. 10.
12. Ἰεζ. λδ'.
23: λζ'.
24. Ἰωάν.
ι'. 11.
Εβρ. ιγ'.
20. Πέτρ.
Α'. β'. 25:
ε'. 4.
Αποκ. ζ'.
17.
18. Παρ. λ'.
4.
19. Ἰωβ κα'.
22: λβ'.
22. 23.
20. Ρωμ. ια'.
31. Κορ.
Α'. β'. 16.

ΠΑΡΗΓΟΡΕΙΤΕ, παρηγορεῖτε τὸν λαόν μου, λέγει ὁ Θεός σας. 2 Λαλήσατε παρηγορητικά πρὸς τὴν Ἱερουσαλὴμ, καὶ φωνήσατε πρὸς αὐτήν, ὅτι ὁ καιρὸς τῆς ταπεινώσεως αὐτῆς ἐπληρώθη, ὅτι ἡ ἀνομία αὐτῆς συνεβλήθη· ¹ διότι ἔλαβεν ἐκ τῆς χειρὸς Κυρίου διπλάσιον διὰ πάσας τὰς ἁμαρτίας αὐτῆς. 3 ² Φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ³ Ἐτοίμασατε τὴν ὁδὸν τοῦ Κυρίου· ⁴ εὐθείας κάμετε ἐν τῇ ἐρήμῳ τὰς τρίβους τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. 4 Πᾶσα φάραγξ θέλει ὑψωθῇ, καὶ πᾶν ὄρος καὶ βουνὸς θέλει ταπεινωθῇ· ⁵ καὶ τὰ σκοτία θέλουσι γέινει εὐθέα· καὶ οἱ τραχεῖς τόποι, ὄμαλοι· ⁶ καὶ ἡ δόξα τοῦ Κυρίου θέλει φανερωθῇ, καὶ πᾶσα σὰρξ ὁμοῦ θέλει ἰδεῖ· διότι τὸ στόμα τοῦ Κυρίου ἐλάλησε.

6 Φωνὴ λέγουσα, Φώνησον· καὶ εἶπε, Τί νῦν φωνήσω; ⁷ Πᾶσα σὰρξ ἵνα χορτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ δόξα αὐτῆς ὡς ἀνθος τοῦ ἀγροῦ. 7 ⁸ Ὁ χόρτος ἐξηράνθη, τὸ ἄνθος ἐμαράνθη· διότι πνεῦμα Κυρίου ἐπνευσεν ἐπ' αὐτό· ⁹ χόρτος τῇ ἀληθείᾳ ἵνα ὁ λαός. 8 ¹⁰ Ὁ χόρτος ἐξηράνθη, τὸ ἄνθος ἐμαράνθη· ¹¹ ὁ λόγος ὅμως τοῦ Θεοῦ ἡμῶν μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

9 ¹² Σὺ, ὁ φέρων εἰς τὴν Σιών ἀγαθὰς ἀγγελίας, ἀνάβα εἰς τὸ ὄρος τὸ ὑψηλόν· σὺ, ὁ φέρων ἀγαθὰς ἀγγελίας εἰς τὴν Ἱερουσαλὴμ, ὑψώσον ἰσχυρῶς τὴν φωνήν σου· ὑψώσον· μὴ φοβοῦ· εἰπέ πρὸς τὰς πόλεις τοῦ Ἰουδα, Ἰδοὺ ὁ Θεὸς ὑμῶν!

10 ¹³ Ἰδοὺ, Κύριος ὁ Θεός θέλει ἐλθεῖ μετὰ δυνάμεως, καὶ ¹⁴ ὁ βραχίων αὐτοῦ θέλει ἐξουσιάζει δι' αὐτόν· Ἰδοὺ, ¹⁵ ὁ μισθὸς αὐτοῦ ἵνα μετ' αὐτοῦ, καὶ ἡ ἀμοιβὴ αὐτοῦ ἐνώπιον αὐτοῦ. 11 ¹⁶ Θέλει βοσκήσῃ τὸ ποίμνιον αὐτοῦ ὡς ποιμὴν· θέλει συνάξῃ τὰ ἀρνία διὰ τοῦ βραχίονος αὐτοῦ, καὶ βαστάσει ἐν τῷ κόλπῳ αὐτοῦ· καὶ θέλει ὀδηγεῖ τὰ θηλάζοντα.

12 ¹⁷ Τίς ἐμέτρησε τὰ ὕδατα ἐν τῷ κοιλώματι τῆς χειρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐστάθμισε τοὺς οὐρανούς μετ' ὀπισθαμὴν, καὶ συμπεριέλαβεν ἐν μέτρῳ τὸ χῶμα τῆς γῆς, καὶ ἐξύγισε τὰ ὄρη διὰ στατήρος καὶ τοὺς λόφους διὰ πλάστιγγος; 13 ¹⁸ Τίς ἐστάθμισε τὸ πνεῦμα τοῦ Κυρίου, ἢ ἔγενε σιμβουλὸς αὐτοῦ, καὶ ἐδίδασκεν αὐτόν; 14 Μετὰ τίνος

συνεβουλεύθη, καὶ τίς ἐσυνέτισεν αὐτόν, καὶ ἐδίδασκεν αὐτόν τὴν ὁδὸν τῆς κρίσεως, καὶ παρέδωκεν εἰς αὐτόν ἐπιστήμην, καὶ ἔδειξεν εἰς αὐτόν τὴν ὁδὸν τῆς συνέσεως; 15 ¹⁶ Ἰδοὺ, τὰ ἔθνη ἔτι ὡς ῥάνις ἀπὸ κάδου, καὶ λογίζονται ὡς ἡ λεπτὴ σκόνῃ τῆς πλάστιγγος· Ἰδοὺ, μετατοπίζει τὰς ὑψηλοὺς ὡς σκόνιν. 16 Καὶ ὁ Λίβανος δὲν εἶναι ἱκανὸς εἰς καύσιν, οὐδὲ τὰ ζῶα αὐτοῦ ἱκανὰ εἰς ὀλοκαύτωμα. 17 ¹⁸ Πάντα τὰ ἔθνη ἐνώπιον αὐτοῦ ἵνα ὡς μηδέν· ¹⁹ λογίζονται παρ' αὐτῷ ὀλιγώτερον παρὰ τὸ μηδέν, καὶ τὴν ματαιότητα.

18 ²⁰ Μὲ τίνα λοιπὸν ²¹ θέλετε ἐξομώσῃ τὸν Θεόν; ἢ τί ὁμοίωμα θέλετε προσαρμώσῃ εἰς αὐτόν; 19 ²² Ὁ τεχνίτης χωνεῖ εἰκόνα γλυπτήν, καὶ ὁ χρυσοχόος ἐκτείνει χρυσὸν ἐπ' αὐτήν, καὶ χυεῖ ἀργυρὰς ἀλύσεις. 20 ²³ Ὁ πτωχὸς, κάμων προσφορὰν, ἐκλέγει ξύλον ἀσηπτον· καὶ ῥητὴ εἰς ἑαυτὸν ἐπιδέξιν τεχνίτην, ²⁴ διὰ νὰ κατασκευάσῃ εἰκόνα γλυπτήν μὴ συλευομένην.

21 ²⁵ Δὲν ἐγνωρίσατε; δὲν ἤκούσατε; δὲν ἀνῆγγέλθη πρὸς ἐσῶς ἐξ ἀρχῆς; δὲν ἐνόησατε ἀπὸ καταβολῆς τῆς γῆς; 22 ²⁶ Αὐτὸς εἶναι ὁ καθήμενος ἐπὶ τὸν γύρον τῆς γῆς, καὶ οἱ κάτοικοι αὐτῆς ἵνα ὡς ἀκρίδες· ²⁷ ὁ ἐκτείνων τοὺς οὐρανούς ὡς παραπέτασμα, καὶ ἐξαπλώνων αὐτούς ὡς σκηνὴν πρὸς κατοικίαν· 23 ²⁸ ὁ φέρων τοὺς ἡγεμόνας εἰς τὸ μηδέν, καὶ καθιστῶν ὡς ματαιότητα τοὺς κριτὰς τῆς γῆς. 24 ²⁹ Ἄλλ' οὐδὲ θέλουσι φυτευθῇ· ἄλλ' οὐδὲ θέλουσι σπαρθῇ· ἄλλ' οὐδὲ θέλει ῥιζῶναι ἐν τῇ γῇ τὸ στέλεχος αὐτῶν· μόνον νὰ πνευσθῇ ἐπ' αὐτούς, θέλουσι πάραυτα ξηρανθῇ, καὶ ὁ ἀνεμοστράβιλος θέλει ἀναρπάξῃ αὐτοὺς ὡς ἄχρουν.

25 ³⁰ Μὲ τίνα λοιπὸν θέλετε μετ' ἐξομώσῃ, καὶ θέλω ἐξισωθῇ; λέγει ὁ Ἅγιος. 26 ³¹ Σηκώσατε ὑψηλὰ τοὺς ὀφθαλμούς σας, καὶ ἰδέτε, τίς ἐποίησε τὰ θαλάμους σας, καὶ ἰδέτε, τίς ἐποίησε τὰ ἔξωγα τὸ στράτευμα αὐτῶν κατὰ ἀριθμὸν· ³² ὁ ὀνομαστὴ καλῶν ταῦτα πάντα ἐν τῇ μεγαλειότητι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, διότι ἵνα ἰσχυρὸς εἰς ἐξουσίαν· δὲν λείπει οὐδέν.

27 ³³ Διὰ τί λέγετε, Ἰακώβ, καὶ λαλεῖς, Ἰσραὴλ, Ἡ ὁδὸς μου εἶναι κεκρυμμένη ἀπὸ τοῦ Κυρίου, καὶ ἡ κρίσις μου παραλείπεται ὑπὸ τοῦ Θεοῦ μου;

28 ³⁴ Δὲν ἐγνωρίσας; δὲν ἤκουσας, ὅτι ὁ αἰώνιος Θεός, ὁ Κύριος, ὁ Ποιητὴς τῶν ἄκρων τῆς γῆς, δὲν ἀπονεῖ, καὶ δὲν ἀποκάμνει; ³⁵ δὲν ἐξιχνιάζεται ἡ φρόνησις αὐτοῦ. 29 ³⁶ Διδεῖ ἰσχύιν εἰς τοὺς ἠπιοισμένους, καὶ αὐξάνει τὴν δύναμιν εἰς τοὺς ἀδυνάτους. 30 Καὶ οἱ

14 Δαν. δ'.

35.

15. Ψαλ.

ξβ'. 9.

16. εἰχ. 25.

κεφ. με'.

5. Πράξ.

45'. 29.

17. κεφ.

μα'. 6, 7:

μδ'. 12,

κ.τ.λ.

1. 3.

κ.τ.λ.

18. κεφ.

μα'. 7.

19. 4.

19. Ψαλ.

18'. 1.

17. Πράξ. ιδ'.

α'. 19, 20.

20. Ἰωβ θ'.

8. Ψαλ.

ρδ'. 2.

κεφ. μβ'.

5: μδ'.

24: να'.

13. 1. 12.

21. Ἰωβ

ιβ'. 21.

Ψαλ. ρβ'.

40.

25. εἰχ. 18.

Δευτ. δ'.

15, κ.τ.λ.

28. Ψαλ.

ρμζ'. 4.

24. Ψαλ.

ρμζ'. 5.

25. Ρωμ. ια'.

33.

νέοι θέλουσιν ἀτονίσει καὶ ἀποκάμει, καὶ οἱ ἐκλεκτοὶ νέοι θέλουσιν ἀδυνατήσῃ παντάπασιν· 31 ἄλλ' οἱ προσμένοντες τὸν Κύριον ²⁵ θέλουσιν ἀνανεώσῃ τὴν δύναμιν αὐτῶν· θέλουσιν ἀναβῆ με πτέρυγας ὡς ἀετοῖ· θέλουσιν τρέξει, καὶ δὲν θέλουσιν ἀποκάμει· θέλουσιν περιπατήσῃ, καὶ δὲν θέλουσιν ἀτονίσει.

[ΚΕΦ. μά.] ¹ ΣΙΩΠΗΤΕ ἐνώπιόν μου, νῆσοι· καὶ οἱ λαοὶ ἅς ἀνανεώσωσι δύναμιν· ἅς πλησιάσωσι, καὶ τότε ἅς λαλήσωσιν· ἅς προσελθωμεν ὁμοῦ εἰς κρίσιν.

2 Τίς ἤγειρε τὸν δίκαιον ² ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς, προσεκάλεσεν αὐτὸν κατὰ πόδας αὐτοῦ, ³ παρέδωκεν εἰς αὐτὸν τὰ ἔθνη, καὶ κατέστησεν αὐτὸν κύριον ἐπὶ τοὺς βασιλεῖς· τίς παρέδωκεν αὐτοὺς εἰς τὴν μάχαιραν αὐτοῦ ὡς χῶμα, καὶ εἰς τὸ τόξον αὐτοῦ ὡς ἄχυρον ὠθούμενον ἀπὸ ἀνέμου· 3 Κατέδιωξεν αὐτοὺς, καὶ διῆλθεν ἀσφαλὸς, διὰ τῆς ὁδοῦ τὴν ὁποίαν δὲν εἶχε περιπατήσει με τοὺς πόδας αὐτοῦ. 4 ⁴ Τίς ἐνῆργησε καὶ ἔκαμε τοῦτο, καλὸν τὰς γενεὰς ἀπ' ἀρχῆς· Ἐγὼ ὁ Κύριος, ὁ ⁵ πρῶτος, καὶ ὁ μετὰ τῶν ἐσχάτων· ἐγὼ αὐτός.

5 Αἱ νῆσοι εἶδον, καὶ ἐφοβήθησαν· τὰ πέρατα τῆς γῆς ἐτρόμαξαν, ἐπλησίασαν, καὶ ἤλθον.

6 ⁶ Ἐβοήθησαν ἕκαστος τὸν πλησίον αὐτοῦ· καὶ εἶπε πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, Ἰσχυε. 7 Καὶ ⁷ ὁ ἐξυλουργὸς ἐνίσχυε τὸν χρυσοκόον, καὶ ὁ λεπτοῦνων μὲ τὴν σφύραν, τὸν σφυροκοποῦντα ἐπὶ τὸν ἄκμονα, λέγων, Καλὸν εἶναι διὰ τὴν συγκόλλησιν· καὶ στερεώνει αὐτὸ με καρφία, ⁸ διὰ νὰ μὴ κινήται.

8 Ἀλλὰ σὺ, Ἰσραὴλ, δοῦλέ μου, ⁹ Ἰακώβ, ἐκλεκτέ μου, τὸ σπέρμα ¹⁰ Ἀβραάμ τοῦ ἀγαπητοῦ μου, 9 σὺ, τὸν ὁποῖον ἔλαβον ἐκ τῶν ἄκρων τῆς γῆς, καὶ σὲ ἐκάλεσα ἐκ τῶν ἐσχάτων αὐτῆς, καὶ σοὶ εἶπα, Σὺ εἶσαι ὁ δοῦλός μου· ἐγὼ σὲ ἔκλεξα, καὶ δὲν θέλω σὲ ἀπορρίψει· 10 ¹¹ μὴ φοβοῦ· ¹² διότι ἐγὼ εἶμαι μετὰ σοῦ· μὴ τρώμας· διότι ἐγὼ εἶμαι ὁ Θεός σου· σὲ ἐνίσχυσα· μάλιστα σὲ ἐβοήθησα· μάλιστα σὲ ὑπερασπίσθην διὰ τῆς δεξιᾶς τῆς δικαιοσύνης μου.

11 Ἰδοὺ, πάντες ¹³ οἱ ὀργισμένοι κατὰ σοῦ θέλουσι καταισχυνῆθαι καὶ ἐντραπῆ· θέλουσιν εἰσθαῖ ὡς μηδέν· καὶ οἱ ἀντιδίκιοί σου θέλουσιν ἀφανισθῆ. 12 Θέλεις ζητήσῃ αὐτούς, καὶ δὲν θέλεις εὐρεῖ αὐτούς, τοὺς ἐναντιούμενους εἰς σέ· οἱ πολεμοῦντες κατὰ σοῦ θέλουσι γινεῖν μηδέν, καὶ ὡς ἐξουθενήμα. 13 Διότι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός σου εἶμαι ὁ κρατῶν τὴν

δεξιάν σου, λέγων πρὸς σέ, ¹⁴ Μὴ φοβοῦ· ἐγὼ θέλω σὲ βοηθήσει.

14 Μὴ φοβοῦ, σκώληξ Ἰακώβ, θνητοὶ τοῦ Ἰσραὴλ· ἐγὼ θέλω σὲ βοηθεῖ, λέγει ὁ Κύριος· καὶ λυτρωτῆς σου εἶναι ὁ Ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ. 15 Ἰδοὺ, ¹⁶ ἐγὼ θέλω σὲ κάμει νέον κοπτερὸν ἀλωνιστήριον ὄργανον ὀδοντωτὸν· θέλεις ἀλωνίσει τὰ ἔθνη, καὶ λεπτύνει αὐτὰ, καὶ θέλεις κάμει τοὺς λόφους ὡς λεπτὸν ἄχυρον. 16 ¹⁸ Θέλεις ἀνεμίσει αὐτὰ, καὶ ὁ ἀνεμὸς θέλει σηκῶσαι αὐτὰ, καὶ ὁ ἀνεμοστρόβιλος θέλει διασκορπίσει αὐτὰ· σὺ δὲ θέλεις εἰφραθῆ εἰς τὸν Κύριον, καὶ ¹⁷ θέλεις δοξασθῆ ἐν τῷ Ἁγίῳ τοῦ Ἰσραὴλ.

17 Ὅταν οἱ πτωχοὶ καὶ ἐνδεεῖς ζητήσωσιν ὁδον, καὶ δὲν ὑπάρχη, ἡ γλῶσσαι δὲ αὐτῶν ξηραίνηται ὑπὸ δίψης, ἐγὼ ὁ Κύριος θέλω εἰσακούσει αὐτοὺς, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ δὲν θέλω ἐγκατελεῖπει αὐτούς. 18 ¹⁹ Θέλω ἀνοίξει ποταμούς ἐν ὑψηλοῖς τόποις, καὶ πηγὰς ἐν μέσῳ τῶν κοιλάδων· θέλω κάμει ¹⁹ τὴν ἔρημον λίμνας ὑδάτων, καὶ τὴν ξηρὰν πηγὰς ὑδάτων. 19 Ἐν τῇ ἐρήμῳ θέλω ἐμφυτεύσει τὴν κέδρον, τὸ δένδρον τῆς σίτιης, καὶ τὸν μύρτον, καὶ τὴν ἐλαίαν· ἐν τῇ ἀκατοικητῇ γῇ θέλω βάλει τὴν ἑλατον, τὴν πεύκην, καὶ τὸν πύξον ὁμοῦ· 20 ²⁰ διὰ νὰ ἰδωσι, καὶ νὰ γνωρίσωσι, καὶ νὰ στοχασθῶσι, καὶ νὰ ἐννοήσωσιν ὁμοῦ, ὅτι ἡ χεὶρ τοῦ Κυρίου ἔκαμε τοῦτο, καὶ ὁ Ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ ἐδημιούργησεν αὐτό.

21 Παραστήσατε τὴν δίκην σας, λέγει Κύριος· προσφέρετε τὰ ἰσχυρά σας ἐπιχειρήματα, λέγει ὁ Βασιλεὺς τοῦ Ἰακώβ. 22 Ἄς πλησιάσωσι, καὶ ²¹ αἱ δειξώσιν εἰς ἡμᾶς τί θέλει συμβῆ· ἅς ἀναγγεῖλωσι τὰ πρότερα, τί ἦσαν, διὰ νὰ στοχασθῶμεν αὐτὰ, καὶ νὰ γνωρίσωμεν τὰ ἔσχατα αὐτῶν· ἡ ἅς ἀναγγεῖλωσι πρὸς ἡμᾶς τὰ μέλλοντα. 23 ²² Ἀναγγεῖλατε τὰ συμβησόμενα εἰς τὸ μετέπειτα, διὰ νὰ γνωρίσωμεν ὅτι εἰσθε θεοί· ²³ κάμετε ἔτι καλὸν, ἢ κάμετε κακόν, διὰ νὰ θανατώσωμεν, καὶ νὰ ἰδωμεν ὁμοῦ. 24 Ἰδοὺ, ²⁴ σεῖς εἰσθε ἀγαπώτερον παρὰ τὸ μηδέν, καὶ τὸ ἔργον σας χειρότερον παρὰ τὸ μηδέν· ὅστις σὺς ἐκλέγει, εἶναι βδελυγμὰ.

25 Ἦγεμα ἓνα ἐκ βορρᾶ, καὶ θέλει ἔλθῃ· ²⁵ ἀπ' ἀνατολῶν ἡλίου θέλει ἐπικαλεῖσθαι τὸ ὄνομά μου· καὶ ²⁶ θέλει πατήσῃ ἐπὶ τοὺς ἡγεμόνας ὡς ἐπὶ πηλὸν, καὶ ὡς ὁ κεραμεὺς καταπατεῖ τὸν ἄργιλον.

26 ²⁷ Τίς ἀνήγγειλε ταῦτα ἀπ' ἀρχῆς, διὰ νὰ γνωρίσωμεν· καὶ πρὸ τοῦ καιροῦ, διὰ νὰ εἴπωμεν, Αὐτὸς εἶναι ὁ δίκαιος· Ἀλλ' οὐδεὶς ὁ ἀναγγελλών·

¹⁴ εἶχ. 10.

¹⁵ Μιχ. δ'. 13. Κορ. Β'. ι'. 4, 5.

¹⁶ Ἱερ. να'. 2.

¹⁷ κεφ. με'. 25.

¹⁸ κεφ. λε'. 6, 7: μγ'. 19: μδ'. 3-19. Ψαλ. ρς'. 35.

²⁰ Ἰωβ ιβ'. 9.

²¹ κεφ. με'. 21.

²² κεφ. μβ'. 9: μδ'. 7, 8: με'. 3. Ἰωάν. ιγ'. 19.

²³ Ἱερ. ι'. 5.

²⁴ Ψαλ. ριέ'. 8. κεφ. μδ'. 9. Κορ. α'. 2. Ἰωάν. ιγ'. 19.

²⁵ εἶχ. 2. ²⁷ κεφ. μγ'. 9.

²⁵ Ψαλ. ργ'. 5.

¹ Ζαχ. β'. 13.

² κεφ. με'. 11. ³ Ἰδὲ Γεν. ιδ'. 14. κ.τ.λ. εἶχ. 25. κεφ. με'. 1.

⁴ εἶχ. 26. κεφ. μδ'. 7: μς'. 10.

⁵ κεφ. μγ'. 10: μδ'. 6: μη'. 12. Ἀποκ. α'. 17: κβ'. 13.

⁶ κεφ. μ'. 19: μδ'. 12. ⁷ κεφ. μ'. 19.

⁸ κεφ. μ'. 20.

⁹ Δευτ. ζ'. 6: ι'. 15: ιδ'. 2.

Ψαλ. ρλε'. 4. κεφ. μγ'. 1:

μδ'. 1.

¹⁰ Χρον. Β'. κ'. 7. Ἰακ β'. 23.

¹¹ εἶχ. 13. 14. κεφ. μγ'. 5.

¹² Δευτ. λα'. 6, 8.

¹³ Ἐξοδ. κγ'. 22.

κεφ. με'. 24: ε'.

¹⁴ Ζαχ. ιβ'. 3.

ἀλλ' οὐδεὶς ὁ διακηρύττων· ἀλλ' οὐδεὶς ὁ ἀκούων τοὺς λόγους σας. 27 Ἐγὼ 28 ὁ πρῶτος θέλω εἰπεῖ 29 πρὸς τὴν Σιών, Ἰδοὺ, ἰδοὺ ταῦτα· καὶ θέλω δώσει εἰς τὴν Ἱερουσαλὴμ τὸν εὐαγγελίζομενον. 28 Διότι 30 ἔθεώρησα, καὶ δὲν ἦτο οὐδεὶς, νὰ, μεταξύ αὐτῶν, ἀλλὰ δὲν ὑπῆρχε σύμβουλος δυνάμενος νὰ ἀποκριθῇ λόγον, ὅτε ἠρώτησα αὐτούς. 29 Ἰδοὺ, 31 πάντες εἶμαι ματαιότης, τὰ ἔργα αὐτῶν μηδέν· τὰ χωνευτὰ αὐτῶν ἀνεμος καὶ ματαιότης.

[ΚΕΦ. ΜΒ.] ἸΔΟΥ ὁ δοῦλός μου, τὸν ὅποιον ὑπεστήριξα· ὁ ἐκλεκτός μου, εἰς τὸν ὅποιον 2 ἡ ψυχὴ μου εὐηρεστήθη· 3 ἔθεσα τὸ πνεῦμά μου ἐπ' αὐτόν· θέλει ἐξαγγεῖλαι κρίσιν εἰς τὰ ἔθνη. 2 Δὲν θέλει φωνάζει, οὐδὲ θέλει ἀνακράζει, οὐδὲ θέλει κάμει τὴν φωνὴν αὐτοῦ νὰ ἀκουσθῇ ἐν ταῖς ὁδοῖς. 3 Κάλαμον συντεθλασμένον δὲν θέλει συντρίβει, καὶ λινάριον καπνίζον δὲν θέλει σβύσει· θέλει ἐκφέρει κρίσιν ἐν ἀληθείᾳ. 4 Δὲν θέλει ἐκλίπει, οὐδὲ θέλει μικροψυχῆσει, ἕως τοῦ βάλλῃ κρίσιν ἐν τῇ γῇ· καὶ 5 αἱ νῆσοι θέλουσι προσμένει τὸν νόμον αὐτοῦ.

5 Οὕτω λέγει ὁ Θεὸς ὁ Κύριος, ὁ ὀψίστας τοὺς οὐρανούς, καὶ ἐκτείνας αὐτούς· ὁ στερεώσας τὴν γῆν, καὶ τὰ γεννώμενα ἐξ αὐτῆς· ὁ διδοὺς πνοὴν εἰς τὸν λαὸν τὸν ἐπ' αὐτῆς, καὶ πνεῦμα εἰς τοὺς περιπατοῦντας ἐπ' αὐτῆς· 6 Ἐγὼ ὁ Κύριος σὲ ἐκάλεσα ἐν δικαιοσύνῃ, καὶ θέλω κρατεῖ τὴν χεῖρά σου, καὶ θέλω σὲ φυλάττει, καὶ 9 θέλω σὲ καταστήσει διαθήκην τοῦ λαοῦ, 10 φῶς τῶν ἐθνῶν, 7 διὰ 11 νὰ ἀνοίξης τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν τυφλῶν, 12 νὰ ἐκβάλῃς τοὺς δεσμῖους ἐκ τῶν δεσμῶν, 13 τοὺς καθημένους ἐν σκοτίᾳ ἐκ τοῦ οἴκου τῆς φυλακῆς. 8 Ἐγὼ εἶμαι ὁ Κύριος τοῦτο εἶναι τὸ ὄνομά μου· καὶ 14 δὲν θέλω δώσει τὴν δόξαν μου εἰς ἄλλον, οὐδὲ τὴν αἰνεσὶν μου εἰς τὰ γλυπτὰ. 9 Ἰδοὺ, ἤλθον τὰ ἀπ' ἀρχῆς· καὶ ἐγὼ ἀναγγέλλω νέα πράγματα· πρὶν ἐκφύωσι, λαλῶ περὶ αὐτῶν εἰς ἑσῶς.

10 15 Ψάλλετε εἰς τὸν Κύριον ᾄσμα νέον, τὴν δόξαν αὐτοῦ ἐκ τῶν ἔκρων τῆς γῆς, σῖς 16 οἱ καταβαίνοντες εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῇ· αἱ νῆσοι, καὶ οἱ κατοικοῦντες αὐτάς. 11 Ἡ ἔρημος, καὶ αἱ πόλεις αὐτῆς, ἃς ὑψώσωσι φωνήν, αἱ κῶμαι τὰς ὁποίας κατοικεῖ ὁ Κηδὴρ· ἃς ψάλλωσιν οἱ κάτοικοι τῆς Σελά, ἃς ἀλαλάωσιν ἐκ τῶν κορυφῶν τῶν ὀρέων. 12 Ἀς δώσωσι δόξαν εἰς τὸν Κύριον, καὶ ἃς ἀναγγεῖλωσι τὴν αἰεσὶν αὐτοῦ ἐν ταῖς νῆσοις. 13 Ὁ Κύριος θέλει ἐξέλθει

ὡς ἰσχυρός· θέλει διεγείρει ζῆλον ὡς πολεμιστῆς· θέλει φωνάζει, 17 μάλιστα θέλει βρυχῆσαι, θέλει υπερισχύσει κατὰ τῶν πολεμίων αὐτοῦ.

14 Ἀπὸ πολλοῦ ἐσιώπησα· θέλω μένει ἥσυχος; θέλω κρατήσῃ ἐμμαντόν; τώρα θέλω φωνάζει, ὡς ἡ τίκτουσα· θέλω καταστρέψει καὶ καταπίει ὁμοῦ. 15 Θέλω ἐρημώσαι πάντα τὸν χρόνον αὐτῶν· καὶ θέλω καταστήσει τοὺς ποταμούς νήσους, καὶ τὰς λίμνας θέλω ξηράναι. 16 Καὶ θέλω φέρει τοὺς τυφλοὺς δι' ὁδοῦ τὴν ὁποίαν δὲν ἤξευρον, θέλω ὁδηγήσει αὐτοὺς εἰς τριβύνας τὰς ὁποίας δὲν ἐγνώριζον· τὸ σκοτὸς θέλω κάμει φῶς ἔμπροσθεν αὐτῶν, καὶ τὰ σκοπιὰ εὐθεῖα. Ταῦτα τὰ πράγματα θέλω κάμει εἰς αὐτοὺς, καὶ δὲν θέλω ἐγκαταλείψει αὐτοὺς. 17 18 Ἐστράφησαν εἰς τὰ ὀπίσω, κατησχύνθησαν, οἱ θαρρόντες ἐπὶ τὰ γλυπτὰ, οἱ λέγοντες πρὸς τὰ χωνευτὰ, Σεῖς εἰσθε οἱ θεοὶ ἡμῶν.

18 Ἀκούσατε, κωφοί· καὶ ἀνοίξατε τοὺς ὀφθαλμοὺς σας, τυφλοί, διὰ νὰ ἴδωτε. 19 19 Τίς τυφλός, παρὰ ὁ δοῦλός μου; ἡ κωφός, παρὰ ὁ μηνυτῆς μου, τὸν ὅποιον ἀπέστελα; τίς τυφλός, παρὰ ὁ τέλειος; καὶ τίς τυφλός, παρὰ ὁ δοῦλος τοῦ Κυρίου; 20 Βλέπετε πολλὰ, ἀλλὰ 20 δὲν παρατηρεῖς· ἀνοίγεις τὰ ὦτα, ἀλλὰ δὲν ἀκούεις.

21 Ὁ Κύριος εὐνόησε πρὸς αὐτὸν ἔνεκεν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ· θέλει μεγαλύνει τὸν νόμον αὐτοῦ, καὶ καταστήσει ἐντίμον. 22 Πλὴν αὐτὸς εἶναι λαὸς διηρηγμένους καὶ γεγυμνωμένους· εἶναι πάντες πεπαγιδευμένοι ἐν σπηλαίοις, καὶ κεκρυμμένοι ἐν ταῖς φυλακαῖς· εἶναι λάφυρον, καὶ δὲν ὑπάρχει ὁ λυτρώων· διάρρηγμα, καὶ οὐδεὶς ὁ λέγων, Ἐπίστρεφον αὐτὸν.

23 Τίς ἀπὸ σᾶς θέλει δώσει ἀκρόασιν εἰς τοῦτο; θέλει προσέξει καὶ ἀκούσει εἰς τὸ μετὰ ταῦτα; 24 Τίς παρέδωκε τὸν ἱακῶβ εἰς διαρπαγὴν, καὶ τὸν Ἰσραὴλ εἰς λεηλατιστάς; οὐχὶ ὁ Κύριος, αὐτὸς εἰς τὸν ὅποιον ἡμαρτήσαμεν; διότι δὲν ἠθέλησαν νὰ περιπατήσωσιν ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ, οὐδὲ ὑπήκουσαν εἰς τὸν νόμον αὐτοῦ. 25 Διὰ τοῦτο ἐξέχευ ἐπ' αὐτὸν τὴν σφοδρότητα τῆς ὀργῆς αὐτοῦ, καὶ τὴν ὀργὴν τοῦ πολέμου· καὶ 21 συνῆλθε ἐν αὐτῷ πανταχόθεν, ἀλλ' αὐτὸς δὲν ἐνόησε· καὶ ἔκαυσεν αὐτόν, 22 ἀλλ' αὐτὸς δὲν ἔβαλε τοῦτο ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ.

[ΚΕΦ. ΜΓ.] Καὶ τώρα οὕτω λέγει Κύριος, ὁ δημιουργὸς σου, ἱακῶβ, καὶ 2 ὁ πλάστης σου, Ἰσραὴλ· Μὴ φοβοῦ· διότι 3 ἐγὼ σὲ ἐλύτρωσα, 4 σὲ ἐκάλεσα

17 κεφ. λα'. 4.

18 Ψαλ. 45· 7. κεφ. α'. 29: μδ'. 11: με'. 16.

19 κεφ. μγ'. 8. 1εξ. β'. 2. 18δ' Ἰωάν. θ'. 39, 41. 21 Ρωμ. β'. 21.

21 Βασ. Ε'. κε'. 9. 22 Ὡση. ζ'. 9.

1 εἰχ. 7. 2 εἰχ. 21. κεφ. μδ'. 2, 21, 24. 3 κεφ. μδ'. 6.

4 κεφ. μβ'. 6: με'. 4.

6 Ψαλ. 12: 74. 3. κ.τ.λ.
 6 Δευτ. λα'. 6, 8.
 7 Δαν. γ'. 25, 27.
 8 Παρ. ια'. 8. κα'. 18.
 9 κεφ. μα'. 10, 14: μδ'. 2. 'Ιερ. λ'. 10, 11: μς'. 27, 28.
 10 κεφ. ξγ'. 19.
 11 'Ιακ. β'. 7.
 12 Ψαλ. ρ'. 3. κςφ. κθ'. 23.
 13 'Ιωάν. γ'. 3, 5.
 14 Κορ. Β'. ε'. 17.
 15 'Εφες. β'. 10.
 16 ε'ιχ. 1. 13 κεφ. γ'. 9: μβ'. 19.
 17 'Ιεζ. ιβ'. 2.
 18 κεφ. μα'. 21, 22, 26.
 19 κεφ. μδ'. 8.
 20 κεφ. μβ'. 1: νε'. 4.
 21 κεφ. μα'. 4.
 22 μδ'. 6.
 23 κεφ. με'. 21.
 24 'Οση. ιγ'. 4.
 25 Δευτ. λβ'. 16.
 26 Ψαλ. πα. 9.
 27 ε'ιχ. 10. κεφ. μδ'. 8.
 28 Ψαλ. γ'. 2.
 29 'Ιωάν. η'. 58.
 30 'Ιωβ θ'. 12. κεφ. ιδ'. 27.
 31 'Εξέδ. ιδ'. 16, 22. Ψαλ. ος'. 19. κεφ. να'. 10.

μέ τὸ ὄνομά σου· ἐμοῦ ἔσαι. 2 ¹· Όταν διαβαίης διὰ τῶν ὑδάτων, ² μετὰ σοῦ θέλω εἶναι· καὶ ὅταν διὰ τῶν ποταμῶν, δὲν θέλουσι πλημμυρῆσι ἐπὶ σέ· ³ ὅταν περιπατῇς διὰ τοῦ πυρὸς, δὲν θέλεις καῖν, οὐδὲ θέλει ἐξαφθῇ ἡ φλόξ ἐπὶ σέ. 3 Διότι ἐγὼ εἰμαι Κύριος ὁ Θεός σου, ὁ Ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ, ὁ Σωτήρ σου· ⁴ διὰ ἀντιπυρὶν σου ἔδωκα τὴν Αἴγυπτον· ὑπὲρ σοῦ, τὴν Αἰθιοπίαν καὶ Σεβά. 4 Ἀφ' οὗτου ἐστάθης πολίτιμος εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς μου, ἐδοξάσθης, καὶ ἐγὼ σέ ἡγάγησα· καὶ θέλω δώσει ἀνθρώπους πολλοὺς ὑπὲρ σοῦ, καὶ λαοὺς ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς σου. 5 ⁵ Μὴ φοβοῦ· διότι ἐγὼ εἰμαι μετὰ σοῦ· ἀπὸ ἀνατολῶν θέλω φερεῖν τὸ σπέρμα σου, καὶ ἀπὸ δυσμῶν θέλω σέ συναγεῖν· 6 θέλω εἰπεῖ πρὸς τὸν βορρᾶν, Δός· καὶ πρὸς τὸν νότον, Μὴ ἐμποδίσσης· φέρε τοὺς υἱούς μου ἀπὸ μακρὰν, καὶ τὰς θυγατέρας μου ἀπὸ τῶν ἄκρων τῆς γῆς, 7 πάντας ¹⁰ ὅσοι καλοῦνται μετὰ ὀνόματός μου· διότι ¹¹ ἔδημιούργησα αὐτοὺς διὰ τὴν δόξαν μου· ¹² ἔπλασα αὐτοὺς καὶ ἔκαμα αὐτούς. 8 ¹³· Ἐξάγαγε τὸν λαόν τὸν τυφλόν καὶ ἔχοντα ὀφθαλμοὺς, καὶ τὸν κωφόν καὶ ἔχοντα ὤτα. 9 Ἄς συναθροισθῶσι πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἄς συναχθῶσιν οἱ λαοί· ¹⁴ τίς μεταξὺ αὐτῶν ἀνήγγειλε τοῦτο, καὶ ἔδειξεν εἰς ἡμᾶς τὰ πρότερα; ἄς φέρωσι τοὺς μάρτυρας αὐτῶν, καὶ ἄς δικαιώσωσιν· ἡ, ἄς ἀκούσωσι, καὶ ἄς εἴπωσι, Τοῦτο εἶναι ἀληθινόν. 10 Σεῖς ¹⁵ εἰσθε μάρτυρές μου, λέγει Κύριος, ¹⁶ καὶ ὁ δοῦλός μου, τὸν ὅποιον ἔκλεξε, διὰ νὰ μάρτυρε καὶ νὰ πιστεύσῃτε εἰς ἐμέ, καὶ νὰ ἐννοήσῃτε ὅτι ἐγὼ αὐτοὺς εἰμαι· ¹⁷ πρὸ ἐμοῦ ἄλλος Θεὸς δὲν ὑπῆρξεν, οὐδὲ θέλει ὑπάρχει μετ' ἐμέ. 11 ¹⁸· Ἐγὼ, ἐγὼ εἰμαι ὁ Κίριος· καὶ ἐκτός ἐμοῦ σωτήρ δὲν ὑπάρχει. 12 Ἐγὼ ἀνῆγγειλα, καὶ ἔσωσα, καὶ ἔδειξα· καὶ ¹⁹ δὲν ἐστάθην εἰς ἐσᾶς ξένος θεός· ²⁰ σεις δὲ εἰσθε μάρτυρές μου, λέγει Κύριος, καὶ ἐγὼ ὁ Θεός. 13 Καὶ ²¹ πρὶν γένειν ἡ ἡμέρα, ἐγὼ αὐτὸς ἤμην· καὶ δὲν ὑπάρχει ὁ λυτρώων ἐκ τῆς χειρὸς μου· θέλω κάμει, καὶ ²² τίς δύναται νὰ ἐμποδίσῃ αὐτό; 14 Οὕτω λέγει Κύριος, ὁ Λυτρωτής σας, ὁ Ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ· Διὰ σᾶς ἐξασπείσεται εἰς τὴν Βαβυλῶνα, καὶ κατέβαλον πάντας τοὺς φυγάδας αὐτῆς, καὶ τοὺς Χαλδαίους τοὺς ἐγκανυχομένους εἰς τὰ πλοῖα. 15 Ἐγὼ εἰμαι ὁ Κύριος, ὁ Ἅγιός σας, ὁ Ποιητής τοῦ Ἰσραὴλ, ὁ Βασιλεὺς σας. 16 Οὕτω λέγει Κύριος, ²³ ὅστις ἔκα-

μεν ὁδὸν εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ²⁴ τρίβον εἰς τὰ ἱσχυρὰ ὕδατα· 17 ²⁵ ὅστις ἐξήγαγεν ἀμάξας, καὶ ἵππους, στρατεύματα, καὶ ῥωμαλέους· πάντα ὁμοῦ ἐξηπλώθησαν κάτω, δὲν ἐσηκώθησαν· ἠφανίσθησαν, ἐσβέσθησαν ὡς στυντίον. 18 ²⁶ Μὴ ἐνθυμήσθῃ τὰ πρότερα, καὶ μὴ συλλογίζεσθῃ τὰ παλαιά. 19 Ἰδοὺ, ²⁷ ἐγὼ θέλω κάμει νέον πρᾶγμα· τὰρα θέλει ἀνατελεῖν· δὲν θέλετε γνωρίσει αὐτό; ²⁸ θέλω βεβαίως κάμει ὁδὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ποταμούς ἐν τῇ ἀνίδρῳ. 20 Τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ θέλουσι με δοξάζαι, οἱ θῶες, καὶ οἱ στρουθοκάμηλοι· διότι ²⁹ δίδω ὕδατα εἰς τὴν ἐρημον, ποταμούς εἰς τὴν ἄνυδρον, διὰ νὰ ποτίσω τὸν λαόν μου, τὸν ἐκλεκτόν μου. 21 ³⁰ Ὁ λαός, τὸν ὅποιον ἐπλασα εἰς ἑμᾶν, θέλει διηγίσθαι τὴν αἰνεσίαν μου. 22 Ἀλλὰ σὺ, Ἰακώβ, δὲν με ἐπεκαλέσθης· ἀλλὰ σὺ, Ἰσραὴλ, ³¹ ἐβάρυνθης ἀπ' ἐμοῦ. 23 ³² Δὲν προσέφερες εἰς ἐμέ τὰ ἀρνία τῶν ὀλοκαυτωμάτων σου, οἷδὲ με ἐτίμησας μετὰς θυσίας σου. Ἐγὼ δὲν σέ ἐδούλωσα με προσφοράς, οὐδὲ σέ ἐβάρυννα με θύμιαμα· 24 δὲν ἠγόρασας με ἀργύριον κάλαμον ἀρωματικόν δι' ἐμέ, οὐδὲ με ἐνέπλησας ἀπὸ τοῦ πάχους τῶν θυσιῶν σου· ἀλλὰ με ἐδούλωσας μετὰς ἁμαρτίας σου, ³³ με ἐπεβάρυνας μετὰς ἀνομίας σου. 25 Ἐγὼ, ἐγὼ εἰμαι, ³⁴ ὅστις ἐξαλείφω τὰς παραβάσεις σου ³⁵ ἕνεκεν ἐμοῦ, καὶ ³⁶ δὲν θέλω ἐνθυμῆθαι τὰς ἀμαρτίας σου. 26 Ἐνθυμῶσόν με· ἄς κριθῶμεν ὁμοῦ· λέγε σὺ, διὰ νὰ δικαιωθῇς. 27 Ὁ προπάτωρ σου ἡμάρτησεν, καὶ οἱ διδάσκαλοί σου ἠνόμησαν εἰς ἐμέ. 28 Διὰ τοῦτο ³⁷ θέλω καταστήσει βεβήλους τοὺς ἄρχοντας τοῦ ἁγιαστηρίου, καὶ ³⁸ θέλω παραδώσει τὸν Ἰακώβ εἰς κατάραν, καὶ τὸν Ἰσραὴλ εἰς ὀνειδισμούς. [ΚΕΦ. μδ'.] Ἀλλὰ τώρα ἀκούσων, ¹ δοῦλέ μου Ἰακώβ, καὶ Ἰσραὴλ τὸν ὅποιον ἔκλεξα· 2 οὕτω λέγει Κύριος, ὅστις σέ ἔκαμε, ³ καὶ σέ ἐπλασεν ἐκ κοιλίας, καὶ θέλει σέ βοηθήσει· Μὴ φοβοῦ, δοῦλέ μου Ἰακώβ, καὶ σὺ ⁴ Ἰεσουρίουν, τὸν ὅποιον ἔκλεξα. 3 Διότι ⁵ θέλω ἐκχεῖν ὕδωρ ἐπὶ τὸν διψῶντα, καὶ ποταμούς ἐπὶ τὴν ξηρὰν· θέλω ἐκχεῖν τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τὸ σπέρμα σου, καὶ τὴν εὐλογίαν μου ἐπὶ τοῖς ἐκγόνους σου· 4 καὶ θέλουσι βλαστήσει ὡς μεταξὺ χύτρου, ὡς ἰταί παρὰ τῶν ρύακας τῶν ὑδάτων. 5 Ὁ μὲν θέλει λέγει, Ἐγὼ εἰμαι τοῦ Κυρίου· ὁ δὲ θέλει ὀνομάζεσθαι μετὰ ὄνομα Ἰακώβ· 6 ε'ιχ. 21. κεφ. μα'. 18: μγ'. 1. 'Ιερ. λ'. 10: μς'. 27, 28. 2 κεφ. μγ'. 1, 7. Δευτ. λβ'. 15. 4 κεφ. λε'. 7. 'Ιωήλ β'. 25. 'Ιωάν. ζ'. 38. Πράξ. β'. 18.

31 'Ιησ. γ'. 13, 16.
 32 'Εξέδ. ιδ'. 4.
 33 'Εξέδ. 9, 25.
 34 'Ιερ. ις'. 14:
 35 'Εγ'. 7.
 36 Κορ. Β'. ε'. 17.
 37 'Αποκ. κα'. 5.
 38 'Εξέδ. ις'. 6.
 39 'Αριθ. κ'. 11. Δευτ. η'. 15.
 40 Ψαλ. σγ'. 16. κεφ. λε'. 6:
 41 μα'. 18.
 42 κεφ. μη'. 21.
 43 Ψαλ. ρβ'. 18.
 44 ε'ιχ. 1, 7.
 45 Λευκ. α'. 74, 75.
 46 'Εφες. α'. 5, 6.
 47 'Μαλ. α'. 13.
 48 'Αμώς ε'. 25.
 49 κεφ. α'. 14.
 50 'Μαλ. β'. 17.
 51 κεφ. μδ'. 22:
 52 μη'. 9.
 53 'Ιερ. ν'. 20.
 54 Πράξ. γ'. 19.
 55 'Ιεζ. λς'. 22.
 56 κ.τ.λ.
 57 κεφ. α'. 18. 'Ιερ. λα'. 34.
 58 κεφ. μς'. 6.
 59 'Θρην. β'. 2, 6, 7.
 60 Ψαλ. σθ'. 4.
 61 'Ιερ. κδ'. 9.
 62 Δαν. γ'. 11.
 63 Ζαχ. η'. 13.
 64 'Ιερ. λ'. 10: μς'. 27, 28.
 65 Δευτ. λβ'. 15.
 66 'Ιωάν. ζ'. 38. Πράξ. β'. 18.

καὶ ἄλλος θέλει ὑπογράφεσθαι μὴ τὴν χεῖρα αὐτοῦ εἰς τὸν Κύριον, καὶ ἐπονομάζεσθαι μὲ τὸ ὄνομα Ἰσραὴλ.

6 Οὕτω λέγει Κύριος ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἰσραὴλ, ⁶ καὶ ὁ Λυτρωτὴς αὐτοῦ, ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων ⁷ Ἐγὼ εἰμαι ὁ πρῶτος, καὶ ἐγὼ ὁ ἔσχατος· καὶ ἐκτὸς ἐμοῦ δὲν ὑπάρχει Θεός. 7 Καὶ ⁷ τίς, ὥς ἐγώ, θέλει κράξει, καὶ ἀναγγεῖλει, καὶ διατάξει εἰς ἐμὲ, ἀφ' οὗ ἐσύστησα τὸν παλαιὸν λαόν; καὶ τὰ ἐπερχόμενα, καὶ τὰ μέλλοντα, ἅς ἀναγγεῖλωσι πρὸς αὐτούς. 8 Μὴ φοβείσθε, μηδὲ τρομάζετε· ⁸ ἐκτοτε δὲν σέ ἔκαμα νὰ ἀκούσῃς, καὶ ἀγγεῖλαι τοῦτο; ⁹ σεις εἰσθε μάλιστα μάρτυρες μου· ἐκτὸς ἐμοῦ ὑπάρχει Θεός; βεβαίως ¹⁰ δὲν ὑπάρχει βράχος· δὲν γνωρίζω οὐδένα.

9 ¹¹ Ὅσοι κατασκευάζουσιν εἰδωλα, πάντα εἶναι ματαιότης· καὶ τὰ πολυέ-
ραστα αὐτῶν εἰδωλα δὲν ὠφελοῦσι· καὶ αὐτοὶ εἶναι μάρτυρες αὐτῶν ἐπὶ ¹² δὲν βλέπουσιν, οὐδὲ νοοῦσι, διὰ νὰ καταισχυνωθῶσι. 10 Τίς ἔπλασε θεόν, ἢ ἔχυσεν εἰδωλον, τὸ ὅποιον ¹³ οὐδὲν ὠφελεῖ; 11 Ἰδοὺ, πάντες οἱ συντροφοὶ αὐτοῦ θέλουσιν αἰσχυνοῦν· καὶ οἱ τεχνίται, αὐτοὶ εἶναι ἐξ ἀνθρώπων· ἅς συναχθῶσι ¹⁴ πάντες ἑμοῦ· ἅς παρασταθῶσι· θέλουσι φοβηθῆναι, θέλουσιν ἐντραπῇ πάντες ἑμοῦ. 12 ¹⁵ Ὁ χαλκεὺς κόπτει σίδηρον, καὶ ἐργάζεται εἰς τοὺς ἄνθρακες, καὶ μὴ τὰ σφυρία μορφώνει αὐτό, καὶ κατασκευάζει αὐτὸ μὲ τὴν δύναμιν τῶν βραχίων αὐτοῦ· μάλιστα πεινᾷ, καὶ ἡ δύναμις αὐτοῦ ἀποκάμνει· ὕδωρ δὲν πίνει, καὶ ἀτονίζει. 13 Ὁ ξυλουργὸς ἐξαπλύνει τὸν κανόνα, σημεῖον αὐτὸ μὲ στάβην, ὀμαλίζει αὐτὸ μὲ ῥυκάνια, καὶ σημειώνει αὐτὸ διὰ τοῦ διαβήτου, καὶ κάμνει αὐτὸ κατὰ τὴν ἀνθρωπίνην μορφήν, κατὰ ἀνθρωπίνην ὡραιότητα, διὰ νὰ κατοικῇ ἐν τῇ οἰκίᾳ. 14 Κόπτει εἰς ἑαυτὸν κέδρους, καὶ λαμβάνει τὴν κυτάριστον καὶ τὴν δριὺν, τὰ ὅποια ἐκλέγει εἰς ἑαυτὸν μεταξύ τῶν δένδρων τοῦ δάσους· φυτεῖν πεύκην, καὶ ἡ βροχὴ αὐξάνει αὐτήν. 15 Καὶ θέλει εἶσθαι χρήσιμον εἰς τὸν ἄνθρωπον διὰ καύσιμον· καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβάνει καὶ θερμαίνεται· προσέτι καίει αὐτὸ, καὶ ψήνει ἄρτον· προσέτι κάμνει αὐτὸ θεόν, καὶ προσκυνεῖ αὐτό· κάμνει αὐτὸ εἰδωλον, καὶ γονατίζει ἔμπροσθεν αὐτοῦ. 16 Τὸ ἥμισυ αὐτοῦ καίει ἐν πυρὶ· μὲ τὸ ἄλλο ἥμισυ τρώγει τὸ κρέας· ψήνει τὸ ψητόν, καὶ χορταίνει· καὶ θερμαίνεται, λέγον, ὦ! ἐθερμάνθην, εἶδον τὸ πῦρ· 17 καὶ τὸ ἐναπολειφθὲν αὐτοῦ κάμνει θεόν, τὸ γλυπτὸν αὐτοῦ· γονατίζει ἔμπροσθεν αὐτοῦ, καὶ προσκυνεῖ αὐτό, καὶ προσεύχεται εἰς

αὐτό, καὶ λέγει, Λύτρωσάν με, διότι εἶσαι ὁ θεός μου.

18 ¹⁸ Δὲν καταλαμβάνουσιν, οὐδὲ νοοῦσι· διότι ¹⁷ ἔκλεισε τοὺς ὀφθαλμούς αὐτῶν διὰ νὰ μὴ βλέπωσι, καὶ τὰς καρδίας αὐτῶν διὰ νὰ μὴ νοῶσι. 19 Καὶ ¹⁸ οὐδεὶς συλλογίζεται ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, οὐδὲ εἶναι γνώσις ἐν αὐτῷ, οὐδὲ νήσις, ὥστε νὰ εἴπῃ, "Τὸ ἥμισυ αὐτοῦ ἔκανσα ἐν πυρὶ· ἔτι ἔψησα ἄρτον ἐπὶ τῶν ἀνθράκων αὐτοῦ· ἔψησα κρέας, καὶ ἔφαγον· ἔπειτα θέλω κάμει τὸ ὑπόλοιπον αὐτοῦ βδέλυγμα;· θέλω προσκυνῆσαι δένδρον κορμῶν;" 20 Βύσκεται ἀπὸ στάκτης· ¹⁹ ἡ ἡπατημένη καρδία αὐτοῦ ἀπεπλάμησεν αὐτόν, διὰ νὰ μὴ δύναται νὰ ἐλευθερώσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ, μηδὲ νὰ εἴπῃ, Τοῦτο, τὸ ἐν τῇ δεξιᾷ μου, δὲν εἶναι ψεῦδος.

21 Ἐνθυμῶ ταῦτα, Ἰακώβ καὶ Ἰσραὴλ· διότι ²⁰ δοῦλός μου εἶσαι· ἐγὼ σέ ἔπλασα· δοῦλός μου εἶσαι· Ἰσραὴλ, δὲν θέλεις λησμονηθῆναι ὑπ' ἐμοῦ. 22 ²¹ Ἐξήλειψα, ὥς πυκνὴν ὀμίχλην, τὰς παραβάσεις σου, καὶ ὥς νεφὸς, τὰς ἀμαρτίας σου· ἐπίστρεψον πρὸς ἐμέ· διότι ²² ἐγὼ σέ ἐλύτρωσα.

23 ²³ Πᾶλθετε, οὐρανοί· διότι ὁ Κύριος ἔκαμε πάντα· ἀλαλάξατε, τὰ κάτω τῆς γῆς· ἐκβάλετε φωνὴν ἀγαλλιásεως, ὄρη, δάσκα, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς δένδρα· διότι ὁ Κύριος ἐλύτρωσε τὸν Ἰακώβ, καὶ ἐδοξάσθη ἐν τῷ Ἰσραὴλ.

24 Οὕτω λέγει ὁ Κύριος, ²⁴ ὅστις σέ ἐλύτρωσε, ²⁵ καὶ σέ ἔπλασεν ἐκ κοιλίας· Ἐγὼ εἰμαι ὁ Κύριος, ὁ ποιήσας τὰ πάντα· ²⁶ ὁ μόνος ἐκτείνας τοὺς οὐρανοὺς· ²⁷ ὁ στερεώσας τὴν γῆν ἀπ' ἐμπορῶν· ²⁸ ὁ ματαίνων τὰ σημεῖα ²⁹ τῶν ψευδολόγων, καὶ καθιστὼν παράφρονas τοὺς μάντις· ὁ ἀνατρέπων τοὺς σοφοὺς, ³⁰ καὶ μαωραίνων τὴν ἐπιστήμην αὐτῶν· ³¹ ὁ στερεώνων τὸν λόγον τοῦ δούλου μου, καὶ ἐκπληρῶν τὴν βουλήν τῶν μηνυτῶν μου· ὁ λέγων πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ, Θέλεις κατοικισθῆναι· καὶ πρὸς τὰς πόλεις ταῦ Ἰουδα, Θέλете ἀνακτισθῆναι, καὶ θέλω ἀνορθάσαι τὰ ἐρείπια αὐτοῦ· 27 ³¹ ὁ λέγων πρὸς τὴν ἄβυσσον, Γενεὸ ξηρὰ, καὶ θέλω ξηρᾶναι τοὺς ποταμούς σου· 28 ὁ λέγων πρὸς τὸν Κύρον, Οὗτος εἶναι ὁ βοσκός μου, καὶ θέλει ἐκπληρώσει πάντα τὰ θελήματά μου· καὶ ὁ λέγων πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ, ³² Θέλεις ἀνακτισθῆναι· καὶ πρὸς τὸν ναόν, Θέλουσι τεθῆναι τὰ θεμέλια σου.

[ΚΕΦ. ΜΕ'.] Οὕτω λέγει Κύριος πρὸς τὸν κεχρισμένον αὐτοῦ, τὸν Κύρον, ¹ τοῦ ὑποίου τὴν δεξιὰν χεῖρα ἐκράτῃς, ² διὰ νὰ ὑποτάξω τὰ ἔθνη ἔμπροσθεν ¹ κεφ. μα'. 13. ² κεφ. μα'. 2. Δαν.

18 κεφ. μέ'. 20.
17 Θεσ. Β'. β'. 11.
18 κεφ. μέ'. 8.
19 Ὡση. δ'. 12.
20 Ῥωμ. α'. 21.
21 Θεσ. Β'. β'. 11.
22 σίχ. 1.
23 κεφ. γ'. 25.
24 κεφ. γ'. 1.
25 μῆ'. 20.
26 Κορ. Α'. 5.
27 20.
28 Πέτρ. Α'. α'. 18, 19.
29 Ψαλ. 138. 34.
30 45. 11.
31 12. κεφ. β'. 10.
32 μθ. 13.
33 1ερ. να'. 48.
34 Ἀποκ. ιη'. 20.
35 κεφ. γ'. 14.
36 σίχ. 6.
37 κεφ. γ'. 1.
38 Ἰωβ θ'. 8.
39 Ψαλ. ρδ'. 2.
40 κεφ. μ'. 22.
41 β'. 5.
42 μέ'. 12.
43 να'. 13.
44 κεφ. 13.
45 1ερ. ν'. 36.
46 Κορ. Α'. α'. 20.
47 Ζαχ. α'. 6.
48 1δδ. 1ερ. ν'. 38.
49 να'. 32, 36.
50 Χρον. β'. λς'. 22, 23.
51 Εσδρ. α'. 1, κ.τ.λ. κεφ. μέ'. 13.
52 30.

κεφ. μ'.
4. Ψαλ.
ρβ'. 16.
κεφ. μα'. 23.
6. Εξ' 12.
λγ'. 12.
17. κεφ. μγ'. 1.
μδ'. 1.
7 κεφ. μδ'. 1.
8. Θεσ. Α'. δ'. 5.
9. Δευτ. δ'. 35. 39.
λβ'. 39.
κεφ. μδ'. 8.
μς'. 9.
10. Γίχ. 14.
18, 21.
22.
11. Ψαλ. ιη'. 32.
39.
12. Ψαλ. ρβ'. 15.
κεφ. λζ'. 20.
Μαλ. α'. 11.
13. Αμώς γ'. 6.
14. Ψαλ. οβ'. 3.
πε'. 11.
15. κεφ. ξδ'. 8.
16. κεφ. κθ'. 16.
17. Ψαλ. ιθ'. 17.
6. Ρωμ. θ'. 20.
17. 19.
λα'. 9.
18. κεφ. κθ'. 23.
19. κεφ. μβ'. 5.
17. κς'. 5.
20. Γεν. α'. 26, 27.
21. Γεν. β'. 1.
22. κεφ. μα'. 2.
23. Χρον. β'. λς'.
22, 23.
Εσθρ. α'. 1, κ.τ.λ.
κεφ. μδ'. 28.
24. κεφ. νβ'. 3.
25. Ψαλ. ξη'. 31.
οβ'. 10, 11.
κεφ. μθ'. 23.
ξ'. 9, 10, 14, 16.
Ζαχ. η'. 22, 23.

αὐτοῦ· καὶ θέλω λύσει τὴν δεσφὴν τῶν βασιλείων, διὰ τὴν ἀνοίξω τὰ διθύρα ἔμπροσθεν αὐτοῦ· καὶ αἱ πύλαι δὲν θέλουσιν κλεισθῆναι. 2 Ἐγὼ θέλω ὑπάγει ἔμπροσθέν σου, 3 καὶ ἐξομαλίσαι τὰς σκολιάς οὐδούς· 4 θέλω συντρίψει τὰς χαλκίνας θύρας, καὶ κόψει τοὺς σιδηροὺς μοχλοὺς. 3 Καὶ θέλω σοὶ δώσω θησαυροὺς φυλαττομένους ἐν σκότει, καὶ πλοῦτην κεκρυμμένα ἐν ἀποκρύφοις· 5 διὰ τὴν γνωρίσῃς ὅτι ἐγὼ εἰμαι ὁ Κύριος, 6 ὁ καλῶν σε κατ' ὄνομα, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ. 4 Ὡς τὸν Ἰακώβ τὸν δοῦλόν μου, καὶ τὸν Ἰσραὴλ τὸν ἐκλεκτόν μου, σὲ ἐκάλεσα μάλιστα μετὰ τὸ ὄνομά σου, σὲ ἐπανόμασα, ἂν καὶ 8 δὲν με ἐγνώρισας. 5 Ἐγὼ εἰμαι ὁ Κύριος, καὶ 10 δὲν εἶναι ἄλλος· δὲν ὑπάρχει ἐκτός ἐμοῦ Θεός· 11 ἐγὼ σὲ περιέξωσα, ἂν καὶ δὲν με ἐγνώρισας, 6 12 διὰ τὴν γνωρίσωσιν ἀπὸ ἀνατολῶν ἡλίου καὶ ἀπὸ δυσμῶν, ὅτι ἐκτός ἐμοῦ δὲν ὑπάρχει οὐδεὶς· ἐγὼ εἰμαι ὁ Κύριος, καὶ δὲν ὑπάρχει ἄλλος· 7 ὁ κατασκευάσας τὸ φῶς, καὶ ποιήσας τὸ σκότος· ὁ ποίω ἐιρήνην, 13 καὶ κτίζων κακόν· ἐγὼ ὁ Κύριος ποίω πάντα ταῦτα.

8 14 Σταλάξατε δρόσον ἄνωθεν, οὐρανοί, καὶ ἅς ῥάνωσιν αἱ νεφέλαι δικαιοσύνην· ἅς ἀνοίξῃ ἡ γῆ, καὶ ἅς γεννήσῃ σωτηρίαν, καὶ ἅς βλαστήσῃ δικαιοσύνην ὁμοῦ· ἐγὼ ὁ Κύριος ἐποίησα τοῦτο.

9 Οὐαὶ 15 εἰς τὸν ἀντιμαχόμενον πρὸς τὸν Ποιητὴν αὐτοῦ! Ἄς ἀντιμάχεται τὸ δοστροκον πρὸς τὰ δοστροκα τῆς γῆς· 16 ὁ πηλὸς θέλει εἰπεῖ πρὸς τὸν πλάττοντα αὐτόν, Τί κάμνεις; ἢ τὸ ἔργον σου, Οὐτός δὲν ἔχει χεῖρας; 10 Οὐαὶ εἰς τὸν λέγοντα πρὸς τὸν πατέρα, Τί γεννᾷς; ἢ πρὸς τὴν γυναῖκα, Τί κοίλοποιεῖς;

11 Οὕτω λέγει Κύριος ὁ Ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ὁ Πλάστης αὐτοῦ· Ἐρωτᾷτέ με διὰ τὰ μέλλοντα 17 περὶ τῶν υἱῶν μου, καὶ 18 περὶ τοῦ ἔργου τῶν χειρῶν μου προστάξατέ με. 12 19 Ἐγὼ ἐκτίσας τὴν γῆν, καὶ 20 ἐποίησα ἄνθρωπον ἐπ' αὐτῆς· ἐγὼ διὰ τῶν χειρῶν μου ἐξέτεινα τοὺς οὐρανοὺς, καὶ 21 ἐδόκα διαταγὰς εἰς πᾶσαν τὴν στρατίαν αὐτόν. 13 22 Ἐγὼ ἐξήγημαι ἐκείνους εἰς δικαιοσύνην, καὶ θέλω διενθῆναι πᾶσας τὰς οὐδούς αὐτοῦ· 23 αὐτὸς θέλει οἰκοδομῆσαι τὴν πόλιν μου, καὶ θέλει ἐπιστρίψει τοὺς αἰχμαλώτους μου, 24 οὐχὶ με λυτрон, οὐδὲ με δῶρα, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων.

14 Οὕτω λέγει Κύριος· 25 Ὁ κόπος τῆς Αἰγύπτου, καὶ τὸ ἐμπόριον τῆς

Αἰθιοπίας, καὶ τῶν Σαβαίων, ἀνδρῶν μεγαλοσώμων, θέλουσι περάσει εἰς σέ, καὶ σοῦ θέλουσιν εἶσθαι· ὀπίσω σου θέλουσιν ἀκολουθεῖ· 26 με ἀλύσεις θέλουσι περάσει, καὶ θέλουσι σέ προσκυνῆσαι, θέλουσι σέ ἱκετεύσει, λέγοντες, 27 Βεβαίως ὁ Θεὸς εἶναι ἐν σοὶ, καὶ 28 δὲν ὑπάρχει οὐδεὶς ἄλλος Θεός.

15 Τῷόντι σὺ εἶσαι 29 Θεὸς κρυπτόμενος, Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, ὁ Σωτήρ.

16 Πάντες οὗτοι θέλουσιν αἰσχυρῇ καὶ ἐντραπῇ· 30 οἱ ἐργάται τῶν εἰδῶλων θέλουσι φύγει ἐν κατασχύνῃ πάντες ὁμοῦ.

17 31 Ὁ δὲ Ἰσραὴλ θέλει σωθῇ διὰ τοῦ Κυρίου σωτηρίαν αἰώνιον· δὲν θέλτε αἰσχυρῇ οὐδὲ ἐντραπῇ αἰωνίως.

18 Διότι οὕτω λέγει Κύριος, 32 ὁ ποιήσας τοὺς οὐρανοὺς· αὐτὸς ὁ Θεὸς ὁ πλάσας τὴν γῆν καὶ ποιήσας αὐτήν· ὅστις αὐτὸς ἐστερέωσεν αὐτήν, ἔκτισεν αὐτὴν οὐχὶ ματαίως, ἀλλ' ἔπλασεν αὐτὴν διὰ τὴν κατοικῆται· 33 Ἐγὼ εἰμαι ὁ Κύριος, καὶ δὲν ὑπάρχει ἄλλος. 19 Δὲν ἐλάλησα 34 ἐν κρυπτῷ, οὐδὲ ἐν σκοτεινῷ τόπῳ τῆς γῆς· δὲν εἶπα πρὸς τὸ σπέρμα τοῦ Ἰακώβ, Ζητήσατέ με ματαίως· ἐγὼ εἰμαι 35 ὁ Κύριος, ὁ λαλῶν δικαιοσύνην, ὁ ἀναγγέλλων εὐθύτητα.

20 Συνάχθητε καὶ ἔλθετε· πλησιάσατε ἐμοί, οἱ σεσωσμένοι τῶν ἐθνῶν· 36 δὲν ἔχουσι νόησιν, ὅσοι σηκώνουσι τὸ γλυπτόν ξύλον αὐτῶν, καὶ προσεῖχονται εἰς θεὸν μὴ δυνάμενον νᾶ σώσει. 21 Ἀπαγγέiliate, καὶ φέρετε αὐτοὺς πλησίον· μάλιστα, ἅς συμβουλευθῶσιν ὁμοῦ· 37 τίς ἀνγγεῖλε τοῦτο ἀπ' ἀρχῆς; τίς ἐφάνέρωσε τοῦτο ἐξ ἐκείνου τοῦ καιροῦ; οὐχὶ ἐγὼ ὁ Κύριος; καὶ 38 δὲν ὑπάρχει ἐκτός ἐμοῦ ἄλλος Θεός· Θεὸς δικαίος καὶ Σωτήρ· δὲν ὑπάρχει ἐκτός ἐμοῦ.

22 39 Εἰς ἐμὲ βλέψατε, καὶ σώθητε, πάντα τὰ πέρατα τῆς γῆς· διότι ἐγὼ εἰμαι ὁ Θεός, καὶ δὲν ὑπάρχει ἄλλος. 23 40 Ὡς κατα ἔμαυτοῦ ὁ λόγος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ στόματός μου ἐν δικαιοσύνῃ, καὶ δὲν θέλει ἐπιστραφῇ, ὅτι 41 πᾶν γόνυ θέλει κάμψῃ εἰς ἐμέ, 42 πᾶσα γλῶσσα θέλει ὁμνῆναι εἰς ἐμέ. 24 Βεβαίως θέλουσιν εἰπεῖ περὶ ἐμοῦ, Ἐν τῷ Κυρίῳ εἶναι ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ δύναμις· εἰς αὐτὸν θέλουσι προσεῖσθαι, καὶ 44 θέλουσι κατασχυνῇ πάντες οἱ ὀργιζόμενοι ἐναντίον αὐτοῦ. 25 45 Ἐν τῷ Κυρίῳ θέλει δικαιωθῇ 46 καὶ δοξασθῇ ὅπαν τὸ σπέρμα Ἰσραὴλ.

[ΚΕΦ. Μς'] ΚΑΤΕΚΑΜΦΘΗ 1 ὁ

κεφ. ξε'. 16. 43 Ἰερ. κγ'. 5. Κορ. Α'. α'. 30. 44 κεφ. μα'. 11. 45 Γίχ. 17. 46 Κορ. Α'. α'. 31. 1 κεφ. κα'. 9. Ἰερ. ν'. 2. να'. 44.

26 Ψαλ. ρμδ'. 8.
27 Κορ. Α'. δ'. 25.
28 Γίχ. 5.
29 Ψαλ. μδ'. 24.
κεφ. η'. 17.
30 ρς'. 17.
31 κεφ. κς'. 4.
Γίχ. 25.
Ρωμ. ια'. 26.
32 κεφ. μβ'. 5.
33 Γίχ. 5.
34 Δευτ. λ'. 11.
κεφ. μη'. 16.
35 Ψαλ. ιθ'. 8.
ρβ'. 137.
138.
36 κεφ. μδ'. 17.
18, 19.
37 κεφ. μη'. 7.
Ρωμ. α'. 22, 23.
37 κεφ. μα'. 22.
μγ'. 9.
μδ'. 7.
μς'. 10.
μη'. 14.
28 Γίχ. 5.
14, 18.
κεφ. μδ'. 8.
μς'. 9.
9: μη'. 3.
κ.τ.λ.
38 Ψαλ. κβ'. 27.
ξε'. 5.
40 Γεν. κβ'. 16.
Εβρ. γ'. 13.
41 Ρωμ. ιθ'. 11.
Φιλίπ. β'. 10.
42 Γεν. λα'. 53.
Δευτ. γ'. 13.
Ψαλ. ξγ'. 11.

² Ἱερ. ι'.
⁵ Ἱερ. μη'.
⁷ Ἐξ' ὁδ.
¹⁰ 4.
¹¹ Δευτ. α'.
¹² 18β'.
¹³ 11. Ψαλ.
¹⁴ 6.
¹⁵ κεφ. ξγ'.
¹⁶ 9.
¹⁷ 10. Ψαλ.
¹⁸ 27.
¹⁹ Μαλ. γ'.
²⁰ 6.
²¹ 10. Ψαλ.
²² 14.
²³ 18.
²⁴ κεφ. μ'.
²⁵ 18, 25.
²⁶ κεφ. μ'.
²⁷ 19: μα'.
²⁸ 6: μδ'.
²⁹ 12, 19.
³⁰ Ἱερ. ι'. 3.
³¹ Ἱερ. ι'.
³² 5.
³³ κεφ. μ'.
³⁴ 27.
³⁵ κεφ. μ'.
³⁶ 19: 19.
³⁷ 19: 19.
³⁸ 19: 19.
³⁹ 19: 19.
⁴⁰ 19: 19.
⁴¹ 19: 19.
⁴² 19: 19.
⁴³ 19: 19.
⁴⁴ 19: 19.
⁴⁵ 19: 19.
⁴⁶ 19: 19.
⁴⁷ 19: 19.
⁴⁸ 19: 19.
⁴⁹ 19: 19.
⁵⁰ 19: 19.
⁵¹ 19: 19.
⁵² 19: 19.
⁵³ 19: 19.
⁵⁴ 19: 19.
⁵⁵ 19: 19.
⁵⁶ 19: 19.
⁵⁷ 19: 19.
⁵⁸ 19: 19.
⁵⁹ 19: 19.
⁶⁰ 19: 19.
⁶¹ 19: 19.
⁶² 19: 19.
⁶³ 19: 19.
⁶⁴ 19: 19.
⁶⁵ 19: 19.
⁶⁶ 19: 19.
⁶⁷ 19: 19.
⁶⁸ 19: 19.
⁶⁹ 19: 19.
⁷⁰ 19: 19.
⁷¹ 19: 19.
⁷² 19: 19.
⁷³ 19: 19.
⁷⁴ 19: 19.
⁷⁵ 19: 19.
⁷⁶ 19: 19.
⁷⁷ 19: 19.
⁷⁸ 19: 19.
⁷⁹ 19: 19.
⁸⁰ 19: 19.
⁸¹ 19: 19.
⁸² 19: 19.
⁸³ 19: 19.
⁸⁴ 19: 19.
⁸⁵ 19: 19.
⁸⁶ 19: 19.
⁸⁷ 19: 19.
⁸⁸ 19: 19.
⁸⁹ 19: 19.
⁹⁰ 19: 19.
⁹¹ 19: 19.
⁹² 19: 19.
⁹³ 19: 19.
⁹⁴ 19: 19.
⁹⁵ 19: 19.
⁹⁶ 19: 19.
⁹⁷ 19: 19.
⁹⁸ 19: 19.
⁹⁹ 19: 19.
¹⁰⁰ 19: 19.

μισθὴ ἀπαλὴ καὶ τρυφερὰ. ² Ἦϊσαν
τὸν χειρόμυλον, καὶ ἄλθε ἄλεκρον
ἐκάλυψον τοὺς πλοκάμους σου, γύμ-
νωσον τοὺς πόδας, ἐκάλυψον τὰς
κνήμας, πέρασον τοὺς ποταμούς. ³
⁴ Ἡ γύμνωσίς σου θέλει ἐκκαλυφθῇ
ναί, ἡ αἰσχὺν σου θέλει φανῇ· ⁵ ἐκδι-
κῆσιν θέλω λάβεαι, καὶ δὲν θέλω φεισθῇ
ἄνθρωπον. ⁶ Τοῦ Αὐτρατοῦ ἡμῶν τὸ
ὄνομα εἶναι, Ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, ὁ
Ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ.
⁷ Κάθισον σιωπῶσα, καὶ εἰσέλθε
εἰς τὸ σκότος, θυγάτηρ τῶν Χαλδαίων·
⁸ διότι δὲν θέλεις πλέον ὀνομάζεσθαι,
Ἡ κυρία τῶν βασιλείων. ⁹ Ὁργίσθη
κατὰ τοῦ λαοῦ μου, ¹⁰ ἐμίαναι τὴν κλη-
ρονομίαν μου, καὶ παρέδωκα αὐτοὺς ἐν
τῇ χειρὶ σου· πλὴν σὺ δὲν ᾔδειξας εἰς
αὐτοὺς ἔλεος· ¹¹ σφόδρα ἐβάρυνας τὸν
ζυγὸν σου ἐπὶ τὸν γέροντα. ¹² Καὶ
εἶπας, Εἰς τὸν αἰῶνα ¹³ θέλω εἶσθαι
κυρία· ὥστε ¹⁴ ἐνέβαλες ταῦτα ἐν τῇ
καρδίᾳ σου, ¹⁵ οὐδὲ ἐνεθυμήθης τὰ ἔσχατα
αὐτῶν.
¹⁶ Τώρα λοιπὸν ἀκούσον τοῦτο, ἡ
παραβηδομένη εἰς τὰς τρυφάς, ἡ κατοι-
κοῦσα ἀμερίμνως, ἡ λέγουσα ἐν τῇ
καρδίᾳ σου, ¹⁷ Ἐγὼ εἰμαι, καὶ ἐκτός ἐμοῦ
οὐδεμία ἄλλη· δὲν θέλω καθίεσαι χηρά,
καὶ ¹⁸ δὲν θέλω γνωρίζω ἀτέκνων. ¹⁹
²⁰ Τὰ δύο ταῦτα θέλουνσι βεβαίως ελθεῖ
ἐπὶ σέ· ²¹ ἔξαιφνης, ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ, ἀτέκνω-
σις καὶ χηρεία· θέλουνσι ελθεῖ ἐπὶ
σέ καθ' ὁλοκληρίαν, ²² διὰ τὸ πλῆθος
τῶν μαγείων σου, διὰ τὴν μεγάλην
ἀφθονίαν τῶν γοητευμάτων σου· ²³ διότι
²⁴ ἐθάρρηνες ἐπὶ τὴν πονηρίαν
σου, καὶ εἶπας, ²⁵ Δὲν με βλέπει οὐδεὶς.
Ἡ σοφία σου καὶ ἡ ἐπιστήμη σου σέ
ἀπεπλάνησαν· ²⁶ καὶ εἶπας ἐν τῇ καρδίᾳ
σου, Ἐγὼ εἰμαι, καὶ ἐκτός ἐμοῦ οὐδεμία
ἄλλη. ²⁷ Διὰ τοῦτο θέλει ελθεῖ κακὸν
εἰς σέ, χωρὶς ναὶ ἐξεύρης πόθεν γεννη-
ται· καὶ συμφορὰ θέλει πέσει κατὰ
σοῦ, χωρὶς ναὶ δύνασαι νὰ ἀποστρέψῃς
αὐτήν· καὶ ²⁸ ὁλεθρὸς θέλει ελθεῖ αἰ-
φνιδίως ἐπὶ σέ, χωρὶς ναὶ ἐξεύρης.
²⁹ Στήθι τώρα με τὰς γοητείας σου,
καὶ με τὸ πλῆθος τῶν μαγείων σου,
εἰς τὰς ὁποίας ἠγωνίσθης ἐκ νεότητός
σου· ἂν δύνασαι νὰ ὠφεληθῇς, ἂν δύ-
νασαι νὰ ὑπερσχύσῃς. ³⁰ Ἀπέ-
καμες ἐν τῷ πλῆθει τῶν βουλῶν σου.
³¹ Ὅς σηκωθῶσι τώρα οἱ οὐρανὸσκόποι,
οἱ ἀστρολόγοι, οἱ μνηλόγοι προγνω-
στικοί, καὶ ἄς σέ σώσωσιν ἐκ τῶν
ἐπερχομένων ἐπὶ σέ. ³² Ἰδοὺ, ³³ θέ-
λουνσι εἶσθαι ὡς ἄχρουν· πῦρ θέλει
κατακαῦσαι αὐτοὺς· δὲν θέλουνσι δυνηθῇ
νὰ σώσωσιν ἑαυτοὺς ἀπὸ τῆς δυνάμεως
τῆς φλογός· δὲν θέλει μένειν ἄνθρωπος
³⁴ Ναοὺμ α'. 10. Μαλ. δ'. 1.

27 Ἀποκ.
ιη'. 11.

1 Ψαλ.
ξη'. 26.
2 Δευτ. ε'.
13. κεφ.
ξε'. 16.

30 φ. α'. 5.
3 Ἱερ. δ.
2: ε'. 2.
4 κεφ. νβ'.

1.
6 Μιχ. γ'.
11. Ρωμ.
β'. 17.
6 κεφ. μα'.
22: μβ'.
9: μγ'.
9: μδ'.
7, 8: με'.
21: με'.

9, 10.
7 Ἱησ.
κα'. 45.
8 Ἐξόδ.

Λβ'. 9.
Δευτ. λα'.
27: .

9 εἰχ. 3.
10 Ψαλ.
νη'. 3.
11 Ψαλ.

οβ'. 9:
ργ'. 8:
κεφ. μγ'.

25. εἰχ.
11. Ἰεζ.
κ'. 9, 14,
22, 44.

12 Ψαλ.
ση'. 38.
13 Ψαλ.
εγ'. 10.

18δ και
Ἰεζ. κβ'.
20, 21, 22.

20. εἰχ. 9.
16 Δευτ.
Λβ'. 26,
27. Ἰεζ.

κ'. 9.
16 κεφ.
μβ'. 8.
17 Δευτ.

Λβ'. 39.
18 κεφ.
μα'. 4:
μδ'. 6.

Ἀποκ. α'.
17: κβ'.
13.
13 Ψαλ.

ρβ'. 25.
20 κεφ. μ'.
26.
21 κεφ. μα'.

διὰ νὰ θερμανθῇ τις, οὐδὲ πῦρ διὰ νὰ
καθίσθῃ ἔμπροσθεν αὐτοῦ. 15 Τοιοῦτοι
θέλουσιν εἰσβαλεῖν εἰς σέ ἐκεῖνον, μετὰ
τῶν ὁποίων ἐκ νεότητός σου ἐκοπίστας,
27 οἱ ἔμποροὶ σου· θέλουσι φύγει περί-
πλανώμενοι ἕκαστος εἰς τὸ μέρος αὐτοῦ·
οὐδεὶς θέλει σέ σώσει.

[ΚΕΦ. μθ'.] ἈΚΟΥΣΑΤΕ τοῦτο, οἶκος Ἰακώβ· οἱ κληθέντες μετὰ τὸ ὄνομα τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ἡ ἐξελθόντες ἐκ τῆς πηγῆς τοῦ Ἰούδα· 2 οἱ ὀρνυόμενοι εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου, καὶ ἀναφέροντες τὸν Θεὸν τοῦ Ἰσραὴλ, πλὴν 3 οὐχὶ ἐν ἀληθείᾳ, οὐδὲ ἐν δικαιοσύνῃ. 2 Διότι λαμβάνουσιν τὸ ὄνομα αὐτῶν 4 ἐκ τῆς πλοῦτος τῆς ἁγίας, 5 καὶ ἐπιστηρίζονται ἐπὶ τὸν Θεὸν τοῦ Ἰσραὴλ· τὸ ὄνομα αὐτοῦ εἶπαι, Ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων.

3 6 Ἐκτοσε ἀνήγγειλα τὰ ἀπ' ἀρχῆς καὶ ἐξήλθον ἐκ τοῦ στόματός μου, καὶ διεκήρυξα αὐτά· ἔκαμα ταῦτα αἰφνιδίως, 7 καὶ ἔγειναν. 4 Ἐπειδὴ γνωρίζω ὅτι εἴσαι σκληρὸς, καὶ 5 ὁ τράχηλός σου εἶναι νεῦρον σιδηροῦ, καὶ τὸ μέτωπόν σου χάλκινον. 5 6 Ἐκτοσε δὲ ἀνήγγειλα τοῦτο πρὸς σέ· πρὶν γένειν διεκήρυξα τοῦτο εἰς σέ, διὰ νὰ μὴ εἴπῃς, Τὸ εἶδωλόν μου ἔκαμε ταῦτα· καὶ τὸ γλυπτόν μου, καὶ τὸ χυτόν μου, προσέειπε ταῦτα.

6 Ἦκουσας· ἰδὲ πάντα ταῦτα· καὶ δεῖν θέλετε ὁμολογήσεις· ἀπὸ τοῦδε διακηρύττω πρὸς σέ νεία, μάλιστα ἀποκεκορμυμένα, καὶ τὰ ὅποια σὺ δὲν ἤξευρες. 7 Τώρα ἔγειναν, καὶ οὐχὶ παλαιόθεν, καὶ οὐδὲ πρὸ τῆς ἡμέρας ταύτης ἤκουσας περὶ αὐτῶν, διὰ νὰ μὴ εἴπῃς, Ἰδοὺ, ἐγὼ ἤξευρον ταῦτα. 8 Οὐτε ἤκουσας, οὐτε ἤξευρες, οὐτε ἀπ' ἀρχῆς ἠνοήθησαν τὰ ὀτὰ σου· διότι ἤξευρον ὅτι βεβαίως ἤθελες φερθῇ ἀπίστως, καὶ ἐκ 10 κοιλίας ὠνομάσθη παραβάτης.

9 11 Ἐνεκεν τοῦ δυνάμετός μου 12 θέλω μακρύνει τὸν θυμόν μου, καὶ διὰ τὸν ἔπαιμόν μου θέλω βασταχθῇ πρὸς σέ, ὥστε τὰ μὴ σέ ἐξολοθρεῖς. 10 Ἰδοὺ, 13 σὲ ἐκαθάρισμα, πλὴν οὐχὶ ὡς ἄργυρον· σὲ κατέστησα ἐκλεκτὸν ἐν τῷ χανευτηρίῳ τῆς θείας. 11 14 Ἐνεκεν ἐμοῦ, ἔνεκεν ἐμοῦ, θέλω κάμει τοῦτο· 15 διότι πῶς ἤθελε μολυνθῇ τὸ ὄνομά μου· ναι, 16 δὲν θέλω δώσει τὴν δόξαν μου εἰς ἄλλον.

12 Ἀκουσὸν μου, Ἰακώβ, καὶ Ἰσραὴλ τὸν ὁποῖον ἐγὼ ἐκάλεσα· 17 ἐγὼ αὐτὸς εἶμαι· 18 ἐγὼ ὁ πρῶτος, ἐγὼ καὶ ὁ ἔσχατος. 13 Καὶ 19 ἡ χεὶρ μου ἔθεμελίωσε τὴν γῆν, καὶ ἡ δεξιὰ μου ἐμέ-
10 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

14 21 Συνάχθητε, πάντες σεις, καὶ ἀκού-

σατε· τίς ἐκ τούτων ἀνήγγειλε ταῦτα; 22 Ὁ Κύριος ἡγάπησεν αὐτόν· ὅθεν 23 θέ-
λει ἐκπληρώσει τὸ θέλημα αὐτοῦ ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα, καὶ ὁ βραχίον αὐτοῦ θέλει εἰσβαλεῖν ἐπὶ τοὺς Χαλδαίους. 15 Ἐγὼ, ἐγὼ ἐλάλησα· ναι, 24 ἐκάλεσα αὐτόν· ἔφερα αὐτόν, καὶ ἐγὼ θέλω εὐ-
δοῶσαι τὴν ὁδὸν αὐτοῦ.

16 Πλησιόσατε πρὸς ἐμέ, ἀκούσατε τοῦτο· 25 ἀπ' ἀρχῆς δὲν ἐλάλησα ἐν κρυπτῷ· ἐξότου ἔγεινε τοῦτο, ἐγὼ ἤμην ἐκεῖ· καὶ τώρα 26 Κύριός ὁ Θεὸς ἀπέ-
στεilen ἐμέ, καὶ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ. 17 27 Οὕτω λέγει Κύριος, ὁ Διυρωτῆς σου, ὁ Ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ· Ἐγὼ εἶμαι Κύριος ὁ Θεός σου, ὁ διδάσκων σε διὰ τὴν ὁφέλειάν σου, 28 ὁ ὀδηγῶν σε διὰ τῆς ὁδοῦ δι' ἧς ἔπρεπε νὰ ὑπάγῃς. 18 29 Εἶπε νὰ ἤκουες τὰ προστάγματά μου! 30 τότε ἡ εἰρήνη σου ἤθελεν εἰσβαλεῖν ὡς ποταμός, καὶ ἡ δικαιοσύνη σου ὡς κύ-
μα θαλάσσης· 19 καὶ 31 τὸ σπέρμα σου ἤθελεν εἰσβαλεῖν ὡς ἡ ἄμμος, καὶ τὰ ἔκγονα τῆς κοιλίας σου ὡς τὰ λιθάρια αὐτῆς· τὸ ὄνομα αὐτοῦ δὲν ἤθελεν ἀποκοπῇ, οὐδὲ ἐξαλειφθῇ ἀπ' ἔμπροσθέν μου.

20 32 Ἐξέλθετε ἐκ τῆς Βαβυλῶνος, φεύγετε ἀπὸ τῶν Χαλδαίων, μετὰ φωνῆς ἀλαλαγμοῦ ἀναγγεῖλαι, διακηρύξατε τοῦτο, ἐκφωνήσατε αὐτὸ ἕως ἔσχατου τῆς γῆς, εἰπατε, 33 Ὁ Κύριος ἐλύτρωσε τὸν δούλον αὐτοῦ Ἰακώβ. 21 Καὶ 34 δὲν ἐδιδίψουν, ὅτι ὠδήγη ἐαυτοὺς διὰ τῆς ἐρήμου· 35 ἔκαμε νὰ ρέυσωσι δι' αὐτοὺς ὕδατα ἐκ πέτρας· καὶ ἔσχωσε τὴν πέτραν, καὶ τὰ ὕδατα ἔρρευσαν. 22 36 Εἰρήνη δὲν εἶναι εἰς τοὺς ἀσεβεῖς, λέγει Κύριος.

ΚΕΦ. μθ'.

ἈΚΟΥΣΑΤΕ μου, 1 αἱ νῆσοι· καὶ προσέξατε, λαοὶ μακρυνοί· 2 Ὁ Κύριος με ἐκάλεσεν ἐκ κοιλίας· ἐκ τῶν σπλάγχχνων τῆς μητρός μου ἀνέφερε τὸ ὄνομά μου. 2 Καὶ 3 ἔκαμε τὸ στόμα μου ὡς μάχαιρον ὀξείαν· ὑπὸ τὴν σκιάν τῆς χειρὸς αὐτοῦ με ἔκρυψε, καὶ με ἔκαμην ὡς 4 βέλος ἐκλεκτόν, καὶ ἐν τῇ φαιρέτρᾳ αὐτοῦ με ἔκρυψε, 3 καὶ εἶπε πρὸς ἐμέ, 5 Σὺ εἶσαι ὁ δοῦλός μου, Ἰσραὴλ, 7 εἰς τὸν ὁποῖον θέλω δοξασθῇ. 4 8 Καὶ ἐγὼ εἶπα, Ματαίως ἐκοπίασα· εἰς οὐδὲν, καὶ εἰς μάτην ἀνάλωσα τὴν δύναμίν μου· πλὴν ἡ κρίσις μου εἶναι μετὰ τοῦ Κυρίου, καὶ τὸ ἔργον μου μετὰ τοῦ Θεοῦ μου. 5 Τώρα λοιπὸν

Ἰωάν. ι'. 36. Γαλ. α'. 15. 3 κεφ. ια'. 4: να'. 16. Ὡση. ε'. 5. Ἐβρ. δ'. 12. Ἀποκ. α'. 16. 3 Ψαλ. με'. 5. 6 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8. 7 κεφ. μδ'. 23. Ἰωάν. ιγ'. 31: ιε'. 8. Ἐφεσ. α'. 6. 8 Ἰεζ. γ'. 19.

22 κεφ.
με'. 1.
23 κεφ.
μδ'. 28.
24 κεφ.
με'. 1.
κ.τ.λ.
25 κεφ.
με'. 19.
26 κεφ.
ξα'. 1.
Ζαχ. β'.
8, 9, 11.
27 κεφ.
μγ'. 14:
μδ'. 6,
24. εἰχ.
20.
28 Ψαλ.
Λβ'. 8.
29 Δευτ.
Λβ'. 29.
Ψαλ. πα'.
13.
30 Ψαλ.
ριβ'. 165.
31 Γεν.
κβ'. 17.
Ὡση. α'.
10.
32 κεφ.
νβ'. 11.
Ἱερ. ν'. 8:
να'. 6, 45.
Ζαχ. β'. 6.
7. Ἀποκ.
ιη'. 4.
33 Ἐξόδ.
ιθ'. 4, 5,
6. κεφ.
μδ'. 22,
23.
34 Ἰδὲ
κεφ. μα'.
17, 18.
35 Ἐξόδ.
ις'. 6.
Ἀριθ. κ'.
11. Ψαλ.
ρε'. 41.
36 κεφ.
νς'. 21.

1 κεφ. μα'.
1.
2 εἰχ. 5.
Ἱερ. α'. 5.
Ματθ. θ'.
20, 21.
Λουκ. α'.
15, 31.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

3 κεφ. ια'. 4: να'. 16.
3 κεφ. β'. 1. Ζαχ. γ'. 8.

1 εἰχ. 1.
10 Ματθ.
κγ'. 37.
11 κεφ.
μβ'. 6:
ε'. 3.
Λουκ. β'.
32. Πράξ.
ιγ'. 47:
κς'. 18.
14 κεφ.
ργ'. 3.
Ματθ. κς'.
67.
15 Ψαλ.
οβ'. 10.
11. εἰχ.
23.
16 Ψαλ.
εθ'. 13.
Κορ. Β'.
ς'. 2.
15 κεφ.
μβ'. 6.
16 κεφ.
μβ'. 7.
Ζαχ. θ'.
12.
17 Ἀποκ.
ς'. 16.
18 Ψαλ.
ρκα'. 6.
19 Ψαλ.
κγ'. 2.
20 κεφ. μ'.
4.
21 κεφ.
μγ'. 5, 6.
22 κεφ.
μδ'. 23.
23 Ἰδὲ
κεφ. μ'.
27.
24 Ἰδὲ
Ψαλ. ργ'.
13. Μαλ.
γ'. 17.
Ματθ. ζ'.
11.
25 Ῥωμ.
ια'. 29.
26 Ἰδὲ
Ἐφ. δ'. ιγ'.
27 Ἀαρ.
η'. 6.
28 εἰχ. 19.

λέγει Κύριος, ⁹ ὁ πλάσας με ἐκ κοιλίας
δούλου αὐτοῦ, διὰ νὰ ἐπαναφέρω τὸν
Ἰακώβ πρὸς αὐτὸν, καὶ ¹⁰ διὰ νὰ συν-
αθῇ πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰσραὴλ, καὶ θέλω
δουξασθῇ εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ Κυ-
ρίου, καὶ ὁ Θεὸς μου θέλει εἶσθαι ἡ
δυναμίς μου· ⁶ καὶ εἶπε, Μικρὸν εἶναι
τὸ νὰ ᾄσῃ δοῦλός μου διὰ νὰ ἀνορ-
θώσῃς τὰς φυλάς τοῦ Ἰακώβ, καὶ νὰ
ἐπαναφέρῃς τὸ ὑπόλοιπον τοῦ Ἰσραὴλ·
θέλω προσέτι σε δώσω· ¹¹ φῶς εἰς τὰ
ἔθνη, διὰ νὰ ᾄσῃ ἡ σωτηρία μου ἕως
ἐσχάτου τῆς γῆς.

⁷ Οὕτω λέγει Κύριος, ὁ Λυτρωτὴς
τοῦ Ἰσραὴλ, ὁ Ἅγιος αὐτοῦ, ¹² πρὸς
ἐκείνους τὸν ὁποίον καταφρονεῖ ἄνθρω-
πος, πρὸς ἐκείνους τὸν ὁποίον βδελύ-
σσεται ἔθνος, πρὸς τὸν δούλον τῶν ἐξου-
σιαστῶν· ¹³ Βασιλεῖς θέλουσι σε ἰδεῖ
καὶ σκηκωθῇ, ἡγεμόνες καὶ θέλουσι σε
προσκυνήσῃ, ἐνεκεν τοῦ Κυρίου, ὅστις
εἶναι πιστός, τοῦ Ἀγίου τοῦ Ἰσραὴλ,
ὅστις σε ἔκλεξεν.

⁸ Οὕτω λέγει Κύριος· ¹⁴ Ἐν καιρῷ
δεκτῷ ἐπήκουσά σου, καὶ ἐν ἡμέρᾳ σω-
τηρίας σε ἐβόηθησα· καὶ θέλω σε δια-
φυλάξαι, καὶ ¹⁵ θέλω σε δώσω εἰς δια-
θήκην τῶν λαῶν, διὰ νὰ ἀνορθώσῃς τὴν
γῆν, νὰ κληροδοτήσῃς κληρονομίαν ἡρη-
μαμέναν· ⁹ ¹⁶ πρὸς τὸν δούλον τῶν δεσμι-
νῶν, Ἐξέλθετε· πρὸς τοὺς ἐν τῷ σκότει,
Ἀνακαλύφθητε. Θέλουσι βοασκῇ πλη-
σίον τῶν ὁδῶν, καὶ αἱ βοσκαὶ αὐτῶν
θέλουσιν εἶσθαι ἐν πᾶσι τοῖς ὑψηλοῖς
τόποις. ¹⁰ ¹⁷ Δὲν θέλουσι πενῶσις,
οὐδὲ διψήσει· ¹⁸ δὲν θέλει προσβάλλει
αὐτοὺς οὔτε καύσων, οὔτε ἥλιος· διότι
¹⁹ ὁ ἐλέων αὐτοὺς θέλει ὀδηγήσει αὐ-
τοὺς, καὶ διὰ πηγῶν ὕδατων θέλει φέρει
αὐτούς. ¹¹ Καὶ ²⁰ θέλω κάμει πάντα
τὰ ὄρη μου ὁδοὺς, καὶ αἱ τρίβοι μου
θέλουσιν ὑψωθῇ. ¹² Ἰδοὺ, ²¹ οὗτοι
θέλουσιν ἐλθεῖ μακροθεν· καὶ ἰδοὺ,
οὗτοι ἀπὸ βορρᾶ καὶ ἀπὸ νότου, καὶ
οὗτοι ἀπὸ τῆς γῆς τοῦ Σινεῖμ.

¹³ ²² Εὐφραίνεσθε, οὐρανοί· καὶ ἀ-
γάλλου, ἡ γῆ· ἀλαλάγετε, τὰ ὄρη·
διότι ὁ Κύριος παρηγόρησε τὸν λαὸν
αὐτοῦ, καὶ τοὺς τεθλιμμένους αὐτοῦ
ἠλέησεν.
¹⁴ Ἄλλ· ²³ ἡ Σιών εἶπεν, Ὁ Κύριος
μὲ ἐγκατέλιπε, καὶ ὁ Κύριός μου μὲ
ἐλυσμόνησε.

¹⁵ ²⁴ Δύναται γυνὴ νὰ λησμονήσῃ
τὸ θηλάζον βρέφος αὐτῆς, ὥστε νὰ μὴ
ἐλείψῃ τὸ τέκνον τῆς κοιλίας αὐτῆς·
ἀλλὰ καὶ ἂν αὐταὶ λησμονήσωσιν, ²⁵ ἐγὼ
ὅμως δὲν θέλω σε λησμονήσει. ¹⁶
²⁶ Ἰδοὺ, ²⁶ ἐπὶ τῶν παλαιῶν μου σὲ ἐξω-
γράψαμα· τὰ τεῖχῃ σου εἶναι πάντοτε
ἐνώπιόν μου. ¹⁷ Τὰ τέκνα σου θέ-
λουσιν ἐλθεῖ μετὰ σπουδῆς· ²⁷ οἱ δὲ

καταστρέφοντές σε καὶ ἐρημνόντές σε,
θέλουσιν ἐξέλθει ἀπὸ σοῦ. ¹⁸ ²⁸ Ὑψώ-
σον κύκλω τοὺς ὀφθαλμοὺς σου, καὶ
ἰδὲ· πάντες οἱ τοὶ συναθροίζονται ὁμοῦ,
ἔρχονται πρὸς σέ. Ζῶ ἐγὼ, λέγει Κύ-
ριος, ὅτι σὺ θέλεις ἐνδυθῇ πάντας τού-
τους ²⁹ ὡς κόσμημα, καὶ ὡς νύμφη
θέλεις στολισθῇ αὐτοῖς. ¹⁹ Διότι οἱ
ἡφανισμένοι σου καὶ οἱ ἡρμωμένοι
σου τόποι, καὶ ἡ γῆ σου ἡ κατεφθα-
μένη, ³⁰ θέλουσιν εἶσθαι τώρα παραπολὺ
μάλιστα στενοὶ διὰ τοὺς κατοίκους σου·
ἐκείνοι δὲ, οἵτινες σε κατέτρωγον, θέ-
λουσι μακρυνθῇ ἀπὸ σοῦ. ²⁰ ³¹ Τὰ
τέκνα, τὰ ὁποῖα θέλεις ἀποκτήσῃς ³² με-
τὰ τὴν ἀτεκνίαν σου, θέλουσιν εἰπεῖ
προσέτι εἰς τὰ ὧτά σου, Στενρὸς εἶναι
ὁ τόπος δι' ἐμέ· κάμει εἰς ἐμέ τόπον
διὰ νὰ κατοικήσω. ²¹ Τότε θέλεις
εἰπεῖ ἐν τῇ καρδίᾳ σου, Τίς ἐγέννησεν
εἰς ἐμέ ταῦτα, ἐνῶ ἐγὼ ἤμην ἡτεκνωμένη,
καὶ ἔρρημος, αἰχμάλωτος, καὶ μετα-
φερομένη; ταῦτα δὲ τίς ἐξέθρεψεν;
ἰδοὺ, ἐγὼ εἶχον ἐγκαταλειφθῇ μόνη·
ταῦτα, ποῦ ᾄσῃ;

²² ³³ Οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεός·
Ἰδοὺ, θέλω ὑψώσω τὴν χεῖρά μου πρὸς
τὰ ἔθνη, καὶ στήσῃς τὴν σημαίαν μου
πρὸς τοὺς λαοὺς, καὶ θέλουσι φέρει τοὺς
υἱούς σου ἐν ταῖς ἀγκάλαις, καὶ αἱ θυ-
γατέρες σου θέλουσι φερθῇ ἐπ' ὤμων·
²³ καὶ ³⁴ βασιλεῖς θέλουσιν εἶσθαι οἱ
παιδοτρόφοι σου, καὶ αἱ βασιλισσαὶ
αὐτῶν αἱ τροφοὶ σου· θέλουσι σε προσ-
κυνήσῃ μετὰ τὸ πρόσωπον πρὸς τὴν γῆν,
καὶ ³⁵ γλείφει τὸ χῶμα τῶν ποδῶν σου·
καὶ θέλεις γνωρίσῃς, ὅτι ἐγὼ εἰμαι ὁ
Κύριος, καὶ ὅτι ³⁶ οἱ προσμένοντές με
δὲν θέλουσιν αἰσχυρῇ.

²⁴ ³⁷ Δύναται τὸ λάφυρον νὰ ἀφαι-
ρεθῇ ἀπὸ τοῦ ἰσχυροῦ, ἢ νὰ ἐλευθερω-
θῶσιν οἱ δικαίως αἰχμαλωτισθέντες;
²⁵ Ἄλλ· ὁ Κύριος οὕτω λέγει· Καὶ
οἱ αἰχμάλωτοι τοῦ ἰσχυροῦ θέλουσιν
ἀφαιρεθῇ, καὶ τὸ λάφυρον τοῦ τρομε-
ροῦ θέλει ἀποσπασθῇ· διότι ἐγὼ θέλω
δικολογήσαι πρὸς τοὺς δικολογούντας
κατὰ σοῦ, καὶ ἐγὼ θέλω σώσει τὰ τέκνα
σου. ²⁶ ³⁸ Τοὺς δὲ καταθλιβόντάς σε
θέλω κάμει νὰ φάγῃς τὰς ἰδίās αὐτῶν
σάρκας· καὶ ³⁹ θέλουσι μεθυσθῇ μετὰ
τὸ ἴδιον αὐτῶν αἷμα, ὥς με νέον οἶνον· καὶ
⁴⁰ θέλει γνωρίσει πᾶσα σὰρξ, ὅτι ἐγὼ
ὁ Κύριος εἰμαι ὁ Σωτὴρ σου, καὶ ὁ
Λυτρωτὴς σου, ὁ Ἰσχυρὸς τοῦ Ἰακώβ.

[ΚΕΦ. ν'.] ΟΥΤΩ ΛΕΓΕΙ ΚΥΡΙΟΣ·

¹ Ποῦ εἶναι τὸ ἐγγράφον τοῦ διαζυγίου
τῆς μητρὸς σου, δι' οὗ ἀπέβαλον αὐ-
τήν; ἢ τίς εἶναι ἐκ τῶν δανεισμάτων σου
εἰς τὸν ὁποῖον σὺς ἐπώλησα; Ἰδοὺ,
² διὰ τὰς ἀνομίας σας ἐπώληθήτε, καὶ

28 κεφ. ε'.
4.
29 Παρ.
ις'. 6.
30 Ἰδὲ
κεφ. νδ'.
1, 2. Ζαχ.
β'. 4: ε'.
10.
31 κεφ. ε'.
4.
32 Ματθ.
γ'. 9.
Ῥωμ. ια'.
11, κ.τ.λ.
33 κεφ. ε'.
4: ε'.
20.
34 Ψαλ.
οβ'. 11.
εἰχ. 7.
κεφ. νβ'.
15: ε'. 16.
35 Ψαλ.
οβ'. 9.
Μιχ. ζ'.
17.
36 Ψαλ.
λδ'. 22.
Ῥωμ. ε'.
5: θ'. 33:
ε'. 11.
37 Ματθ.
ιβ'. 29.
Λουκ. ια'.
21, 22.
38 κεφ. θ'.
20.
39 Ἀποκ.
ιδ'. 20:
ις'. 6.
40 Ψαλ. θ'.
16. κεφ.
ε'. 16.
1 Δευτ.
κδ'. 1.
Ἰερ. γ'. 8.
Ἠση. β'.
2.
2 Ἰδὲ
Βασ. β'.
ς'. 1.
Ματθ. ιη'.
25.
3 κεφ. νβ'.
3.

4 Παρ. α'. διὰ τὰς παραβύσεις σας ἀπεβλήθη ἡ
24. κεφ. μήτηρ σας. 2 Διὰ τί, ὅτε ἦλθον, δὲν
ἐξ. 12: ὑπῆρχεν οὐδεὶς; καὶ 4 ὅτε ἐκάλεσα, δὲν
ἐξ. 4: ὑπῆρχεν ὁ ἀποκρινόμενος; 5 Ἐσμι-
13: λει. κρύνθη ποσὸς ἡ χεὶρ μου, ὥστε νὰ μὴ
15: δύναται νὰ λυτρώσῃ; ἢ δὲν ἔχω δύνα-
16: μιν νὰ ἐλευθερώσω; Ἰδοὺ, ἐγὼ 6 με-
17: τὴν ἐπιτίμησίν μου 7 ἐξήρανα τὴν θά-
18: λασσαν, 8 ἔκαμα ἔρχον τοὺς ποταμούς·
19: 9 οἱ ἰχθύες αὐτῶν ἐξηράνθησαν δι' ἑλ-
20: λειψίν ὕδατος, καὶ ἀπέθανον ὑπὸ δίψης.
21: 3 Ἐγὼ 10 περιενδύω τοὺς οὐρανοὺς
22: σκότος, καὶ 11 βέτω σάκκον τὸ περικά-
23: λυμμα αὐτῶν.

4 12 Κύριος ὁ Θεὸς ἔδωκεν εἰς ἐμέ
γλῶσσαν πεπαιδευμένην, διὰ νὰ ἐξερ-
16: γω πῶς νὰ λαλήσω λόγον ἐν καιρῷ
17: πρὸς τὸν βεβαρυνμένον· ἐγείρει ἀπὸ
18: πρῶτ' εἰς πρῶτ', ἐγείρει τὸ ὅτιόν μου,
19: διὰ νὰ ἀκούω ὡς οἱ πεπαιδευμένοι. 5
20: 1 Κύριος ὁ Θεὸς ἤνοιξεν ὥτιόν ἐν ἐμοί,
21: καὶ 15 ἐγὼ δὲν ἠπείθησα, οὐδὲ ἐστρά-
22: φην ὀπίσω. 6 16 Τὸν νῶτόν μου ἔδωκα
23: εἰς τοὺς μαστιγοῦντας, καὶ 17 τὰς σι-
24: γῶνας μου εἰς τοὺς μαδιζομένους· δὲν
18: ἔκρυψα τὸ πρόσωπόν μου ἀπὸ ὕβρι-
19: σμῶν καὶ ἐμπυσμῶν. 7 Διότι
20: Κύριος ὁ Θεὸς θέλει μὲ βοηθήσει· διὰ
21: τοῦτο δὲν ἐνετράπη· διὰ τοῦτο 18 ἔθεσα
22: τὸ πρόσωπόν μου ὡς πέτραν σκληράν,
23: καὶ ἐξεύρω ὅτι δὲν θέλω κατασχυρῶθαι.
24: 8 18 Πλησίον εἶναι ὁ δικαίων με· τίς
19: θέλει κριθῇ μετ' ἐμοῦ; ἃς παρασταθῶ-
20: μεν ὁμοῦ· τίς εἶναι ἡ ἀντιδικός μου;
21: ἃς πλησιάσῃ εἰς ἐμέ. 9 Ἰδοὺ, Κύριος
22: ὁ Θεὸς θέλει μὲ βοηθήσει· τίς θέλει
23: με καταδικάσει; ἰδοὺ, 20 πάντες οὗτοι
24: θέλουσι παλαιωθῇ ὡς ἱμάτιον· 21 ὁ
22: σκώληξ θέλει καταφάγει αὐτούς.

10 Τίς εἶναι μετὰς σας ὁ φοβού-
μενος τὸν Κύριον, ὁ ὑπακούων εἰς τὴν
φωνήν τοῦ δούλου αὐτοῦ; οὗτος, 22 καὶ
ἂν περιπατῇ ἐν σκότει, καὶ δὲν ἔχῃ
φῶς, 23 ἃς θαρρῇ ἐπὶ τὸ ὄνομα τοῦ
Κυρίου, καὶ ἃς ἐπιστηρίζεται ἐπὶ τὸν
Θεὸν αὐτοῦ.

11 Ἰδοὺ, πάντες σεῖς, οἱ ἀνύπνους
πῦρ, καὶ περικυκλούμενοι μὲ σπινθήρας,
περιπατεῖτε ἐν τῷ φωτὶ τοῦ πυρός σας,
καὶ διὰ τῶν σπινθῆρων τοὺς ὁποίους ἐξή-
ψασατε· 24 Τοῦτο σὰς ἔγεινεν ὑπὸ τῆς
χειρὸς μου, 25 ἐν λύπῃ θέλετε κοί-
τεσθαι.

[ΚΕΦ. να'.] 1' ΑΚΟΥΣΑΤΕ' μου,

2 σεῖς οἱ ἀκολουθοῦντες τὴν δικαιοσύ-
νην, οἱ ζητοῦντες τὸν Κύριον· ἐμβλέ-
ψατε εἰς τὸν βράχον ἐκ τοῦ ὁποίου ἐλα-
τομήθητε, καὶ εἰς τὸ στόμιον τοῦ λάκ-

2' Ρωμ. θ'. 30, 31, 32.

κου ἐκ τοῦ ὁποίου ἀνωρίχθητε. 2
3' Ἐμβλέψατε εἰς τὸν Ἀβραάμ τὸν
πατέρα σας, καὶ εἰς τὴν Σάρραν, ἧτις
ὅσας ἐγέννησε· 4 διότι ἐκάλεσα αὐτὸν
ὄντα ἕνα, καὶ ἐύλόγησα αὐτόν, καὶ
ἐπλήθυνα αὐτόν. 3 Ὁ Κύριος λοιπὸν
6 θέλει παρηγορήσει τὴν Σιών· αὐτὸς
θέλει παρηγορήσει πάντας τοὺς ἠρη-
μωμένους τόπους αὐτῆς· καὶ θέλει
κάμει τὴν ἔρημον αὐτῆς ὡς τὴν Ἐδέμ,
καὶ τὴν ἔρημίαν αὐτῆς 7 ὡς παράδεισον
τοῦ Κυρίου· εὐφροσύνη καὶ ἀγαλλίασις
θέλει εὐρίσκεισθαι ἐν αὐτῇ, δοξολογία,
καὶ φωνὴ αἰνέσεως.

4' Ἀκουσὸν μου, λαέ μου· καὶ δὸς
ἀκρόασιν εἰς ἐμέ, ἔθνος μου· 8 διότι
νόμος θέλει ἐξελεῖν παρ' ἐμοῦ, καὶ
θέλω στήσει τὴν κρίσιν μου 9 διὰ φῶς
τῶν λαῶν. 5 10' Ἡ δικαιοσύνη μου
πλησιάζει· ἡ σωτηρία μου ἐξῆλθε, καὶ
11 οἱ βραχιόνες μου θέλουσι κρίνει τοὺς
λαοὺς· 12 αἱ νῆσοι θέλουσι προσμένει
ἐμέ, 13 καὶ θέλουσι ἐλπίξει ἐπὶ τὸν
βραχίονά μου. 6 14' Ὑψώσατε τοὺς
ὀφθαλμούς σας εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καὶ
βλέψατε εἰς τὴν γῆν κάτω· διότι 15 οἱ
οὐρανοὶ θέλουσι διαλαθῇ ὡς καπνός,
16 καὶ ἡ γῆ θέλει παλαιωθῇ ὡς ἱμάτιον,
καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῇ θέλουσι
ἀποθάνει· ἐξίσουν ἄλλ' ἡ σωτηρία μου
θέλει εἶσθαι εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ ἡ
δικαιοσύνη μου δὲν θέλει ἐκλείψει.

7 17' Ἀκούσατέ μου, σεῖς οἱ γνωρί-
ζοντες δικαιοσύνην· λαέ, 18 ἐν τῇ καρδίᾳ
τοῦ ὁποίου εἶναι ὁ νόμος μου· 19 μὴ
φοβείσθε τὸν ὀνειδισμόν τῶν ἀνθρώ-
πων, μηδὲ ταράττεσθε εἰς τὰς ὕβρεις
αὐτῶν. 8 Διότι 20 ὅς εἰς ἱμάτιον θέλει
καταφάγει αὐτοὺς ὁ σκώληξ, καὶ ὅς
μαλλίον θέλει καταφάγει αὐτοὺς ὁ σῆς·
ἀλλ' ἡ δικαιοσύνη μου θέλει μένει εἰς
τὸν αἰῶνα, καὶ ἡ σωτηρία μου εἰς
γενεὰς γενεῶν.

9 21' Ἐξεγέρθητι, ἐξεγέρθητι, 22 ἐν-
δύθητι δύναμιν, βραχίον ὑψώθη· ἔξε-
γέρθητι 23 ὡς ἐν ταῖς ἀρχαῖαις ἡμέραις,
ἐν ταῖς παλαιαῖς γενεαῖς! 24 Δὲν εἶσαι
σὺ, ὁ πατέρας 25 τὴν Ῥαὰβ, καὶ τραυ-
ματίσας 26 τὸν δράκοντα; 10 Δὲν
εἶσαι 27 σὺ, ὁ ἐξηράνας τὴν θάλασσαν,
τὰ ὕδατα τῆς μεγάλης ἀβύσσου; ὁ
ποίησας τὰ βάθη τῆς θαλάσσης ὁδὸν
διαβήσεως τῶν λευκωμένων; 11 Καὶ
28 οἱ λευκωμένοι τοῦ Κυρίου
θέλουσι ἐπιστρέψαι, καὶ ἔλθει ἐν
ἀλαλαγμῷ εἰς Σιών· καὶ εὐφροσύνη
αἰώνιος θέλει εἶσθαι ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐ-
τῶν· ἀγαλλίασις καὶ εὐφροσύνη θέ-
25 Ψαλ. πς'. 4: πθ'. 10. 26 Ψαλ. οδ'. 13, 14.
27 κεφ. κς'. 1. 17ς. κθ'. 3. 28 κεφ. λς'. 10.
29' Ρωμ. δ'. 1, 16. 30' Ἐβρ. α'. 11, 12. 31' Γεν. ιβ'. 1, 2. 32' Γεν. κδ'. 1, 35. 33' Φαλ. ρβ'. 13. 34' κεφ. μ'. 1: νβ'. 9. 35' εἰχ. 12. 36' Γεν. ιγ'. 10. 37' Ἰωήλ β'. 3. 38' κεφ. β'. 3: μβ'. 4. 39' κεφ. μβ'. 6. 40' κεφ. 13: μς'. 13. 41' νς'. 1. 42' Ρωμ. α'. 16, 17. 43' Ψαλ. 44: 4. 45' 7η. 9. 46' κεφ. ε'. 9. 47' Ρωμ. α'. 16. 48' κεφ. μ'. 26. 49' Ψαλ. ρβ'. 26. 50' Ματθ. κδ'. 35. 51' Πέτρ. β'. γ'. 10, 12. 52' κεφ. ν'. 9. 53' εἰχ. 1. 54' Ψαλ. λς'. 31. 55' Ματθ. ι'. 28. 56' Πράξ. ε'. 41. 57' κεφ. ν'. 9. 58' Ψαλ. μδ'. 23. 59' κεφ. νβ'. 1. 60' Ψαλ. 47: 1. 61' Ἀποκ. ια'. 17. 62' Ψαλ. μδ'. 1. 63' Ἰωβ. κς'. 12.

29 εἰχ. 3.
Κορ. Β'.
α'. 3.
30 Ψαλ.
ριη'. 6.
31 κεφ. μ'.
6. Πέτρ.
Α'. α'. 24.
32 Ἰωβ θ'.
8. Ψαλ.
ρδ'. 2.
κεφ. μ'.
22: μβ'.
5: μδ'.
24.
33 Ἰωβ κ'.
7.
34 Ζαχ. θ'.
11.
35 Ἰωβ
κς'. 12.
Ψαλ. οδ'.
13. Ἱερ.
λα'. 35.
36 Δευτ.
ιη'. 18.
κεφ. νθ'.
21. Ἰωάν.
γ'. 34.
37 κεφ.
μβ'. 2.
38 κεφ.
εξ'. 17.
εξ'. 22.
39 κεφ.
νβ'. 1.
40 Ἰωβ
κα'. 20.
Ἱερ. κε'.
15, 16.
41 Ἰδὲ
Δευτ. κη'.
28, 34;
Ψαλ. ε'.
3: σε'. 8.
Ἱεζ. κγ'.
32, 33, 34.
Ζαχ. ιβ'.
2. Ἀποκ.
ιδ'. 10.
42 κεφ.
μς'. 9.
43 Ἀμώς
ζ'. 2.
44 Θρήν.
β'. 11, 12.
45 Ἰδὲ εἰχ.
17. Θρήν.
γ'. 15.
46 Ἱερ. ν'.
34.
47 Ἱερ. κε'.
17, 26,
28. Ζαχ.
ιβ'. 2.
48 Ψαλ. ες'. 11, 12.

λαουσιν ἀπολαύσει· ἡ λύπη καὶ ὁ στε-
ναγμός θελουσι φύγει.

12 Ἐγώ, ἐγώ εἰμαι ²⁸ ὁ παρηγορῶν
ὑμᾶς. ²⁹ Σὺ τις εἶσαι, ³⁰ καὶ φοβείσαι
ἀπὸ ἀνθρώπου θνητοῦ, καὶ ἀπὸ υἱοῦ
ἀνθρώπου, ὅστις ³¹ θέλει γίνειν ὡς χόρ-
τος· 13 καὶ ἐλησμόνησας Κύριον τὸν
Ποιητὴν σου, ³² τὸν ἐκτείναντα τοὺς
οὐρανούς, καὶ θεμελιώσαντα τὴν γῆν·
καὶ ἐφοβοῦ πάντοτε καθ' ἡμέραν τὴν
ὀργὴν τοῦ καταθλίβοντός σε, ὡς ἐὰν ἦτο
ἐτοιμός νὰ καταστρέψῃ; ³³ καὶ ποῦ
εἶμαι τώρα ἡ ὀργὴ τοῦ καταθλίβοντος;
14 Ὁ ὁ ἡχαλιωτισμένος σπένδει νὰ
λυθῇ, ³⁴ καὶ νὰ μὴ ἀποθάνῃ ἐν τῇ λάκ-
κῃ, μηδὲ νὰ στερηθῇ τὸν ἄρτον αὐτοῦ·
15 διότι ἐγώ εἰμαι Κύριος ὁ Θεός σου,
³⁵ ὁ παράτῳ τὴν θάλασσαν, καὶ ἡ-
χοῦσι τὰ κύματα αὐτῆς· Κύριος τῶν
δυνάμεων τὸ ὄνομα αὐτοῦ. 16 Καὶ
³⁶ ἔθεσα τοὺς λόγους μου εἰς τὸ στόμα
σου, καὶ ³⁷ σὲ ἐσκέπασα μὲ τὴν σκίαν
τῆς χειρός μου, ³⁸ διὰ νὰ στερεώσω
τοὺς οὐρανούς, καὶ νὰ θεμελιώσω τὴν
γῆν· καὶ διὰ νὰ εἴπω πρὸς τὴν Σιών,
λαός μου εἶσαι.

17 ³⁹ Ἐξεγέρθητι, ἐξεγέρθητι, ἀνά-
στηθι, Ἱερουσαλὴμ, ⁴⁰ ὅπως ἔπαις ἐκ τῆς
χειρός τοῦ Κυρίου τὸ ποτήριον τοῦ
θυμοῦ αὐτοῦ· ⁴¹ ἔπαις, ἐξέκένωσας καὶ
αὐτὴν τὴν τρυγίαν τοῦ ποτηρίου τῆς
ζάλης. 18 Ἐκ πάντων τῶν υἱῶν τοῦ
ὁποίου ἐγέννησεν, δὲν ὑπάρχει ὁ ὁδηγῶν
αὐτὴν· οὐδὲ εἶναι, ἐκ πάντων τῶν υἱῶν
τοῦ ὁποίου ἐξέθρεψεν, ὁ πᾶνων αὐτὴν
ἐκ τῆς χειρός. 19 ⁴² Τὰ δύο ταῦτα
ἦλθον ἐπὶ σέ· τίς θέλει σὲ συλλυπη-
θῇ; ἐρήμωσις καὶ καταστροφή, καὶ
πείνα καὶ μάχημα· ⁴³ διὰ τίνος νὰ σὲ
παρηγορήσω; 20 ⁴⁴ Οἱ υἱοὶ σου ἀπε-
νεκρώθησαν· κοίτονται ἐπ' ἄκρου πα-
σῶν τῶν ὁδῶν, ὡς ἄγριος ταῦρος ἐν
δικτύοις· εἶναι πλῆρεις τοῦ θυμοῦ τοῦ
Κυρίου, τῆς ἐπιτιμῆσεως τοῦ Θεοῦ
σου.

21 Ὅθεν, ἄκουε τώρα τοῦτο, τεθλιμ-
μένα, καὶ μεθύουσα, ⁴⁵ πλὴν οὐχὶ ἐξ
οἴνου· 22 οὕτω λέγει ὁ Κύριος σου,
ὁ Κύριος, καὶ ὁ Θεός σου, ⁴⁶ ὁ δικολο-
γῶν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ· Ἰδοὺ, ἔλα-
βον ἐκ τῶν χειρῶν σου τὸ ποτήριον
τῆς ζάλης, τὴν τρυγίαν τοῦ ποτηρίου
τοῦ θυμοῦ μου· δὲν θέλεις πλέον πίνει
αὐτὸ τοῦ λοιποῦ· 23 καὶ ⁴⁷ θέλω βά-
λει αὐτὸ εἰς τὴν χεῖρα τῶν καταθλι-
βόντων σε, ⁴⁸ οἵτινες εἶπον πρὸς τὴν
ψυχὴν σου, Κύνιον, διὰ νὰ περάσωμεν·
καὶ σὺ ἔβαλες τὸ σῶμά σου ὡς γῆν,
καὶ ὡς ὁδόν, εἰς τοὺς διαβόλυντας.

[ΚΕΦ. νβ'.] ¹ Ἐξεγέρθητι, ἐξεγέρ-
θητι, ἐνδύθητι τὴν δυνάμιν σου, Σιών·

ἐνδύθητι τὰ ἱμάτια τῆς μεγαλοπρεπείας
σου, Ἱερουσαλὴμ, ² πόλις ἁγία· ³ διότι
τοῦ λοιποῦ δὲν θέλει πλέον εἰσελθεῖ
εἰς σὲ ὁ ἀπερίτμητος ⁴ καὶ ἀκάθαρτος.
2 ⁵ Ἐκτινάχθη τὸ χῶμα· σηκώθητι,
κάθισον, Ἱερουσαλὴμ· ⁶ λίσσον τὰ
δεσμά ἀπὸ τοῦ τραχήλου σου, αἰχμάλω-
τος θυγατὴρ τῆς Σιών. 3 Διότι οὕτω
λέγει Κύριος· Ἐπωλήθητε διὰ μηδὲν,
καὶ θέλετε λυτρωθῇ ἄνευ ἀργυρίου. 4
Διότι οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεός· ⁸ Ὁ
λαός μου κατέβη τὸ πρότερον εἰς τὴν
Αἴγυπτον διὰ νὰ παραικήσῃ ἐκεῖ, καὶ
οἱ Ἀσσυριοὶ ἀναιτίως ἐξέθλησαν αὐ-
τούς. 5 Τώρα λοιπόν, τί ἔχω νὰ κάμω
ἐδῶ, λέγει Κύριος, ἐπειδὴ ὁ λαός μου
ἐλήφθη διὰ μηδὲν; οἱ ἐξουσιαζόμενοι
ἐπ' αὐτοῦ κάμνουσιν ἐντὶνὰ νὰ ὀλοήνῃ,
λέγει Κύριος· καὶ ⁹ τὸ ὄνομά μου βλα-
σφημεῖται πάντοτε καθ' ἡμέραν. 6
Διὰ τοῦτο ὁ λαός μου θέλει γνωρίσει
τὸ ὄνομά μου· διὰ τοῦτο θέλει γνωρίσει
ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὅτι ἐγώ εἰμαι ὁ
λαλῶν· ἰδοὺ, ἐγώ.

7 ¹⁰ Πόσον ὠραίοι εἶναι ἐπὶ τῶν
ὁρέων οἱ πόδες τοῦ εὐαγγελιζομένου,
τοῦ κηρύττοντος εἰρήνην! τοῦ εὐαγ-
γελιζομένου ἀγαθὰ, τοῦ κηρύττοντος
σωτηρίαν, τοῦ λέγοντος πρὸς τὴν Σιών,
¹¹ Ὁ Θεός σου βασιλεύει! 8 Οἱ φύ-
λακες σου θέλουσιν ὑψώσει φωνήν·
ἐν φωναῖς ὁμοῦ θέλουσιν ἀλαλάζει·
διότι θέλουσιν ἰδεῖ ὀφθαλμός πρὸς
ὀφθαλμόν, ὅταν ὁ Κύριος ἀνορθώσῃ
τὴν Σιών.

9 Ἀλαλάξατε, εὐφράνθητε ὁμοῦ,
ἡρημώμενοι τόποι τῆς Ἱερουσαλὴμ·
¹² διότι ὁ Κύριος παρηγόρησε τὸν λαόν
αὐτοῦ, ¹³ ἐλύτρωσε τὴν Ἱερουσαλὴμ.
10 ¹⁴ Ὁ Κύριος ἐγύμνωσε τὸν ἄγων
βραχίονα αὐτοῦ ἐνώπιον πάντων τῶν
ἐθνῶν· καὶ ¹⁵ πάντα τὰ πέρατα τῆς γῆς
θέλουσιν ἰδεῖ τὴν σωτηρίαν τοῦ Θεοῦ
ἡμῶν.

11 ¹⁶ Σύρθητε, σύρθητε, ἐξέλθετε
ἐκείθεν, μὴ ἐγγίσητε ἀκάθαρτον· ἐξέλ-
θετε ἐκ μέσου αὐτῆς· ¹⁷ καθαρίσθητε
σεῖς οἱ βαστάζοντες τὰ σκεῖθ' τοῦ
Κυρίου· 12 διότι ¹⁸ δὲν θέλετε ἐξέλ-
θει ἐν βίᾳ, οὐδὲ μετὰ φυγῆς θέλετε
ὀδοιπορήσει· ¹⁹ διότι ὁ Κύριος θέλει
ὑπάγει ἔμπροσθέν σας, καὶ ὁ Θεός
τοῦ Ἰσραὴλ θέλει εἶσθαι ἡ ὀπισθοφυ-
λακὴ σας.

13 ἸΔΟΥ, ²¹ ὁ δοῦλος μου θέλει
εὐδοκῶν· ²² θέλει ὑψωθῇ, καὶ δοξασθῇ,
καὶ ἀναβῇ ὑψηλὰ σφόδρα. 14 Καθὼς
πολλοὶ ἔμεναν ἐκστατικοὶ εἰς σὲ,
²⁰ Μιχ. β'. 13. ²¹ Ἀρθ. ι'. 25. κεφ. νη'. 8. Ἰδὲ
Ἐξόδ. ιδ'. 19. ²² κεφ. μβ'. ι: νγ'. 10. Ἱερ.
κγ'. 5. ²³ Φιλίπ. β'. 9.

2 Νεεμ.
ια'. 1.
κεφ. μη'.
2. Ματθ.
δ'. 5.
Ἀποκ.
κα'. 2.
3 κεφ. λε'.
8 ε' ξ'. 21.
Ναοὺμ
α'. 15.
4 Ἀποκ.
κα'. 27.
5 Ἰδὲ
κεφ. γ'.
26: να'.
23.
6 Ζαχ. β'.
7.
7 Ψαλ.
μδ'. 12.
κεφ. με'.
13. Ἱερ.
ιε'. 13.
8 Γεν. μγ'.
6. Πράξ.
ζ'. 14.
9 Ἱεζ. λε'.
20, 23.
10 Ῥωμ. β'.
24.
11 Ναοὺμ
α'. 15.
12 Ῥωμ. ι'.
15.
13 Ψαλ.
4γ'. ι:
45'. 10:
45'. 1.
12 κεφ.
να'. 3.
13 κεφ.
μη'. 20.
14 Ψαλ.
4η'. 2, 3.
15 Λουκ.
γ'. 6.
16 κεφ.
μη'. 20.
17 Ἱερ. ν'. 8:
να'. 6, 45.
Ζαχ. β'.
6, 7. Κορ.
Β'. ε'. 17.
Ἀποκ. ιγ'.
4.
17 Λευιτ.
κβ'. 2.
κ.τ.λ.
18 Ἰδὲ
Ἐξόδ. ιβ'.
33, 39.

²³ Ψαλ.
κβ'. 6, 7.
κεφ. νγ'.
2, 3.
²⁴ ΐε.
λγ'. 25.
Πράξ. Εβρ.
33. Εβρ.
π'. 13, 14.
|| εκπλη-
ξί.

²⁵ κεφ.
μβ'. 7, 23.
²⁶ κεφ. νε'.
5. Ρωμ.
ιε'. 21:
ιγ'. 25, 26.
Εφες. γ'.
5, 9.

1. Ιωάν.
ιβ'. 38.
Ρωμ. ι'.
16.
² κεφ. να'.
9. Ρωμ.
α'. 16.
Κορ. Α'.
α'. 18.
³ κεφ. ια'.
1.

⁴ κεφ. νβ'.
14. Μάρκ.
θ'. 12.
⁵ Ψαλ.
κβ'. 6.
κεφ. μθ'.
7.

⁶ Εβρ. δ'.
15.
1. Ιωάν. α'.
10, 11.
⁸ Μαθ.
η'. 17.
Εβρ. θ'.
28. Πέτρ.
Α'. β'. 24.

⁹ Ρωμ.
δ'. 25.
Κορ. Α'.
ιε'. 3.
Πέτρ. Α'.
γ'. 18.
¹⁰ Πέτρ.
Α'. β'. 24.
11. Ψαλ.
ριθ'. 176.
Πέτρ. Α'.
β'. 25.

¹² Μαθ.
κς'. 63:
κς'. 12, 14.
Μάρκ. ιδ'. 61: ιε'. 5. Πέτρ. Α'. β'. 23.
¹³ Πράξ. η'. 32. ¹⁴ Δαν. θ'. 26. ¹⁵ Μαθ. κς'. 57.
58, 60. ¹⁶ Πέτρ. Α'. β'. 23. ¹⁷ Ιωάν. Α'. γ'. 5.
¹⁸ Κορ. Β'. ε'. 21. Πέτρ. Α'. β'. 24. ¹⁹ Ρωμ. ε'. 9.

²³ τόνον ἦτο τὰ πρόσωπον αὐτοῦ ἀ-
δοξον παρὰ παντός ἀνθρώπου, καὶ τὸ
εἶδος αὐτοῦ παρὰ τῶν υἱῶν τῶν ἀνθρώ-
πων! ¹⁵ ²⁴ Οὕτω θέλει ἥ ραντίσει
πολλὰ ἔθνη· ²⁵ οἱ βασιλεῖς θέλουσι
φράξει τὸ στόμα αὐτῶν ἐπ' αὐτόν·
²⁶ διότι θέλουσιν ἰδεῖ ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον
δὲν ἐλαλήθη πρὸς αὐτοὺς· καὶ θέλουσι
νοήσει ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον δὲν ἤκουσαν.

[ΚΕΦ. νγ'.] ¹ Τίς ἐπίστευσεν εἰς τὸ
κῆρυγμα ἡμῶν; καὶ ² ὁ βραχίον τοῦ
Κυρίου εἰς τίνα ἀπεκαλύφθη; ² Διότι
³ ἀνέβη ἐνώπιον αὐτοῦ ὡς τρυφερόν
φυτόν, καὶ ὡς ῥίζα ἀπὸ ξηρᾶς γῆς·
⁴ δὲν ἔχει εἶδος, οὐδὲ κάλλος· καὶ
εἶδονεν αὐτόν, καὶ δὲν εἶχεν ὠραϊότητα
ὥστε νὰ ἐπιθυμῶμεν αὐτόν. ³ Κατα-
πεφρονήμενος καὶ ἀπερριμμένος ὑπὸ
τῶν ἀνθρώπων· ἄνθρωπος θλίψεων,
⁶ καὶ δόκιμος ἀσθενείας· καὶ ὡς ἄνθρωπος
ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἀποστρέφει τὸς τὸν
πρόσωπον σου, κατεφρονήθη, καὶ ⁷ ὡς οὐδὲν
ἐλογίσθημεν αὐτόν. ⁴ Αὐτὸς ⁸ τρώοντι
τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἐβιάστανε, καὶ τὰς
θλίψεις ἡμῶν ἐφεκορπίσθη· ἡμεῖς δὲ
ἐνομίσαμεν αὐτὸν τετραυματισμένον,
πεπληγωμένον ὑπὸ Θεοῦ, καὶ τεταλαι-
πωρημένον. ⁵ Ἀλλ' ⁹ αὐτὸς ἐτραυ-
ματίσθη διὰ τὰς παραβάσεις ἡμῶν,
ἐταλαιπωρήθη διὰ τὰς ἀνομίας ἡμῶν·
ἡ τιμωρία, ἥτις ἔφερε τὴν εἰρήνην ἡμῶν,
ἦτο ἐπ' αὐτόν· καὶ ¹⁰ διὰ τῶν πληγῶν
αὐτοῦ ἡμεῖς ἰάθημεν. ⁶ ¹¹ Πάντες ἡμεῖς
ἐπλανήθημεν ὡς πρόβατα· ἐστράφημεν
ἕκαστος εἰς τὴν ὁδὸν αὐτοῦ· καὶ ὁ
Κύριος ἔθεσεν ἐπ' αὐτόν τὴν ἀνομίαν
πάντων ἡμῶν. ⁷ Αὐτὸς ἦτο κατα-
τεθλιμμένος καὶ βεβασανισμένος, ἀλλὰ
¹² δὲν ἤνοιξε τὸ στόμα αὐτοῦ· ¹³ ἐφῆρθη
ὡς ἀρνίον ἐπὶ σφαγὴν, καὶ ὡς πρό-
βατον ἐμπροσθεν τοῦ κείροντος αὐτὸ
ἄφωνον, οὕτω δὲν ἤνοιξε τὸ στόμα
αὐτοῦ. ⁸ Ἀπὸ καταθλίψεως καὶ κρί-
σεως ἀνερπάχθη· τὴν δὲ γενεὰν αὐτοῦ
τίς θέλει διηγῆθαι; διότι ¹⁴ ἐσκήκωθη
ἀπὸ τῆς γῆς τῶν ζώντων· διὰ τὰς παρα-
βάσεις τοῦ λαοῦ μου ἐτραυματίσθη. ⁹ Καὶ ¹⁵ ὁ τάφος αὐτοῦ διωρίσθη μετὰ
τῶν κακούργων· πλὴν εἰς τὸν θάνατον
αὐτοῦ ἐστάθη μετὰ τῶν πλουσίων· διότι
δὲν ἔκαμεν ἀνομίαν, οὐδὲ ἐνῆρθε δόλος
ἐν τῇ στομάτι αὐτοῦ. ¹⁰ Ἀλλ' ὁ
Κύριος ἠθέλησε νὰ βασανίσῃ αὐτόν·
ἐταλαιπώρησεν αὐτόν.

¹⁷ Ἀφοῦ ὅμως δώσῃς τὴν ψυχὴν αὐ-
τοῦ προσφορὰν περὶ ἀμαρτίας, θέλει
ἰδεῖ ἔκγονα, ¹⁸ θέλει μακρύνει τὰς

ἡμέρας αὐτοῦ, ¹⁹ καὶ τὸ θέλημα τοῦ
Κυρίου θέλει εὐδοωθῇ ἐν τῇ χειρὶ
αὐτοῦ. ¹¹ Θέλει ἰδεῖ τοὺς καρποὺς τοῦ
πόνου τῆς ψυχῆς αὐτοῦ, καὶ θέλει χορ-
τασθῇ· ²⁰ ὁ δίκαιος ²¹ δούλος μου
²² θέλει δικαιοῦσαι πολλοὺς διὰ τῆς
ἐπιγνώσεως αὐτοῦ· ²⁴ διότι αὐτὸς θέλει
βαστάσει τὰς ἀνομίας αὐτῶν. ¹² ²⁵ Διὰ
τοῦτο θέλω δώσει εἰς αὐτόν μερίδα
μετὰ τῶν μεγάλων, καὶ ²⁶ τοὺς ἰσχυ-
ροὺς θέλει μοιρασθῇ λάφυρον, διότι
παρέδωκε τὴν ψυχὴν αὐτοῦ εἰς θάνατον,
καὶ ²⁷ μετὰ ἀνθρῶν ἐλογίσθη, καὶ αὐτὸς
ἐβάστασε τὰς ἀμαρτίας πολλῶν, καὶ
θέλει μεστύσει ὑπὲρ τῶν ἀνθρῶν.

[ΚΕΦ. νδ'.] ¹ ΕΥΦΡΑΝΘΗΤΙ, στεῖ-
ρα, ἡ μὴ τίκτουσα· ἀναβόησον ἐν
ἀγαλλιάσει, καὶ τέρπου, ἡ μὴ ᾠδι-
νουσα· ² διότι πλείοτερά εἰναι τὰ τέκνα
τῆς ἡρηκωμένης παρὰ τὰ τέκνα τῆς
ἐχούσης τὸν ἄνδρα, λέγει Κύριος. ²
³ Πλάτυνον τὸν τόπον τῆς σκηπῆς σου,
καὶ ἃς ἐκτεινώσι τὰ παραπετάσματα
τῶν κατοικίων σου· μὴ φεισθῆς· μά-
κρυνον τὰ σχοινία σου, καὶ στερέωσον
τοὺς πασσάλους σου. ³ Διότι θέλεις
ἐκτανθῇ εἰς τὰ δεξιὰ καὶ εἰς τὰ ἀριστερά·
καὶ ⁴ τὸ σπέρμα σου θέλει κληρονομή-
σει τὸ ἔθνη, καὶ θέλει κάμει τὰς ἡρη-
κωμένας πόλεις νὰ κατοικισθῶσι.

⁴ Μὴ φοβοῦ· διότι δὲν θέλεις κατα-
αίσχυνηθῇ· μηδὲ ἐντρέπον· διότι δὲν
θέλεις αἰσχυνηθῇ· διότι θέλεις λησμο-
νῆσαι τὴν αἰσχυρὴν τῆς νεότητός σου,
καὶ δὲν θέλεις ἐνθυμηθῇ πλεόν τοῦ οὐνε-
δος τῆς χρείας σου. ⁵ Διότι ⁶ ὁ ἀνὴρ
σου εἶναι ὁ Ποιτῆς σου· ⁷ τὸ ὄνομα
αὐτοῦ εἶναι, Ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων·
καὶ Ἀνθρωπῆς σου εἶναι ὁ Ἅγιος τοῦ
Ἰσραὴλ· ⁷ αὐτὸς θέλει ὀνομασθῇ, Ὁ
Θεὸς πάσης τῆς γῆς. ⁶ Διότι ⁸ ὁ
Κύριος σὲ ἐκάλεσεν ὡς γυναῖκα ἐγ-
καταλειμμένην καὶ τεθλιμμένην τὸ
πνεῦμα, καὶ γυναῖκα νεότητος ἀποβε-
βλημένην, λέγει ὁ Θεὸς σου. ⁷ ⁹ Σὲ
ἐγκατέλιπον διὰ ὀλίγον καιρὸν· πλὴν
μέ ἔλεος μέγα θέλω σε περισυνάξει. ⁸
Ἐν θυμῷ μικρῷ ἔκρυψα τὸ πρόσωπόν
μου ἀπὸ σοῦ διὰ μίαν στιγμὴν· ¹⁰ με-
ἔλεος ὁμοῦ αἰώνιον θέλω σε ἐλεῆσει,
λέγει Κύριος ὁ Ἀνθρωπῆς σου. ⁹ Διότι
τοῦτο εἶναι εἰς ἐμέ ¹¹ ὡς τὰ ὕδατα τοῦ
Νῶε· ἐπειδὴ, καθὼς ὅμοσα ὅτι τὰ ὕδατα
τοῦ Νῶε δὲν θέλουσιν ἐπέλθει πλεόν
ἐπὶ τὴν γῆν, οὕτως ὅμοσα ὅτι δὲν θέλω
θυμῶθαι πλεόν κατὰ σοῦ, οὐδὲ σὲ ἐλέγξει.
¹⁰ ¹² Διότι τὰ ὅρη θέλουσι μετατο-
πισθῇ, καὶ οἱ λόφοι μετακινήθῃ· ¹³ πλὴν
¹¹ Γεν. η'. 21: θ'. 11. κεφ. νε'. 11. Ἰδὲ Ἱερ. λα'.
35, 36. ¹² Ψαλ. κς'. 2, κεφ. να'. 6. Μαθ. ε'. 18.
¹³ Ψαλ. πθ'. 33, 34.

¹⁹ Εφες.
α'. 5, 9.
Θεσ. Β'.
α'. 11.
²⁰ Ιωάν.
Α'. β'. 1.
²¹ κεφ.
μβ'. 1:
²² μθ'. 3.
²³ Ρωμ.
ε'. 18, 19.
²⁴ Ιωάν.
ις'. 3.
Πέτρ. Β'.
α'. 3.
²⁵ εἰχ. 4.

⁵ Ψαλ.
β'. 8.
Φιλίπ. β'.
9.
²⁶ Κολ.
β'. 15.
²⁷ Μάρκ.
ιε'. 28.
Λουκ. κβ'.
37.
²⁸ Λουκ.
κγ'. 34.
Ρωμ. η'.
34. Εβρ.
ε'. 25: θ'.
24. Ιωάν.
Α'. β'. 1.

¹ Σοφ. γ'.
14. Γαλ.
δ'. 27.
² Σερ. Α'.
β'. 5.
³ κεφ. μθ'.
19, 20.
⁴ κεφ. νε'.
5: ε'. 9.
⁵ Ἱερ. γ'.
14.
⁶ Λουκ.
α'. 32.
⁷ Ζαχ. ιδ'.
9. Ρωμ.
γ'. 29.
⁸ κεφ. εβ'.
4.
⁹ Ψαλ. λ'.
5. κεφ.
κς'. 20:
ε'. 10.
Κορ. Β'.
δ'. 17.
¹⁰ κεφ.
νε'. 3.
Ἱερ. λα'.
3.

τὸ ἔλεός μου δὲν θέλει ἐκλείψει ἀπὸ σοῦ, οὐδὲ ἡ διαθήκη τῆς εἰρήνης μου μετακινήθῃ, λέγει Κύριος, ὁ ἐλεῶν σε.

11 Ὡς τεθλιμμένη, τεταραγμένη, ἀπαρηγόρητος, ἰδοὺ, ἐγὼ ¹⁴θέλω στρώσει τοὺς λίθους σου ἐκ μαρμάρων πορφύρων, καὶ θέλω βάλεи τὰ θεμέλιά σου ἐς σαπφείρων. 12 Καὶ θέλω κάμει τὰς ἐπάλξεις σου ἐξ ἀχάτου, καὶ τὰς πύλας σου ἐξ ἀνθράκων, καὶ ἅπαντα τὸν περίβολόν σου ἐκ λίθων ἐκλεκτῶν. 13 ¹⁵Πάντες δὲ οἱ υἱοὶ σου θέλουσιν εἶσαι διδασκτοὶ τοῦ Κυρίου, ¹⁶καὶ θέλει εἶσαι μεγάλη ἡ εἰρήνη τῶν νῶν σου. 14 Ἐν δικαιοσύνῃ θέλεις στερεωθῆ· μακρὰν ἀπὸ τῆς καταδυναστείας θέλεις εἶσθαι, διότι δὲν θέλεις φοβεῖσθαι· καὶ ἀπὸ τοῦ τρέμου, διότι δὲν θέλει σὲ πλησιάσει.

15 Ἰδοὺ, βεβαίως θέλουσι συναχθῆ ὁμοῦ ἐναντίον σου, πλὴν οὐχὶ δι' ἐμοῦ· Ὅσοι συναχθῶσιν ὁμοῦ ἐναντίον σου, κατὰ σοῦ, θέλουσι ὁρᾶν. 16 Ἰδοὺ, ἐγὼ ἔκαμον τὸν χαλκός, ὅστις φυστὰ τοὺς ἀνθρώπους ἐν τῷ πυρὶ, καὶ ἐξάγει τὸ ἐργαλεῖον διὰ τὸ ἔργον αὐτοῦ· καὶ ἐγὼ ἔκαμον τὸν πορθητὴν διὰ νὰ καταστρέψῃ. 17 Οὐδὲν ὄπλον κατασκευασθὲν ἐναντίον σου θέλει εὐδοκῶν· καὶ πᾶσαν γλῶσσαν, ἥτις ἤθελε κινήθῃ κατὰ σοῦ, θέλεις νικῆσαι ἐν τῇ κρίσει. Αὕτη εἶναι ἡ κληρονομία τῶν δούλων τοῦ Κυρίου· καὶ ¹⁷ἡ δικαιοσύνη αὐτῶν εἶναι ἐξ ἐμοῦ, λέγει ὁ Κύριος.

[ΚΕΦ. νε'.] Ὡς ΠΑΝΤΕΣ οἱ διψῶντες, ἔλθετε εἰς τὰ ὕδατα· καὶ οἱ μὴ ἔχοντες ἀργύριον, ²ἔλθετε, ἀγοράσατε, καὶ φάγετε· ναί, ἔλθετε, ἀγοράσατε οἶνον καὶ γάλα, ἄνευ ἀργυρίου καὶ ἄνευ τιμῆς. 2 Διὰ τί ἐξοδεύετε ἀργύρια οὐχὶ εἰς ἄρτον, καὶ τὸν κόπον σας οὐχὶ εἰς χορτασμόν; ἀκούσατέ μου μετὰ προσοχῆς, καὶ θέλετε φάγει ἀγαθὰ, καὶ ἡ ψυχὴ σας θέλει εὐφρανθῇ τὸ πάχος. 3 Κλίνατε πρὸς τὸ ὅτιον σας, καὶ ³ἔλθετε πρὸς ἐμὲ· ἀκούσατε, καὶ ἡ ψυχὴ σας θέλει ζῆσαι· καὶ ⁴θέλω κάμει πρὸς ἐσᾶς αἰῶνιον διαθήκην, ⁵τὰ ἐλεῖν τοῦ Δαβὶδ τὰ πιστά. 4 Ἰδοὺ, ⁶ἔδωκα αὐτὸν μαρτύριον εἰς τοὺς λαούς, ⁷ἄρχοντα καὶ προστάττοντα εἰς τοὺς λαούς. 5 Ἰδοὺ, ⁸θέλεις καλεῖσαι ἔθνη τὸ ὅποιον δὲν ἐγνώριζες· ⁹καὶ ἔθνη, τὰ ὅποια δὲν σε ἐγνώριζον, θέλουσιν πρέχει πρὸς σέ, διὰ Κίριον τὸν Θεόν σου, καὶ διὰ τὸν Ἄγιον τοῦ Ἰσραὴλ· ¹⁰διότι σέ ἐδόξασε.

6 ¹¹Ζητεῖτε τὸν Κύριον, ἐνὸς μὲν δὴ Ματθ. ε'. 25· κε'. 11. Ἰωάν. ζ'. 34· η'. 21. Κορ. β'. 5· 1, 2. Ἑβρ. γ'. 13.

ναται νὰ εὐρεθῇ· ἐγκαλεῖσθε αὐτὸν, ἐνὸς μὲν εἶναι πλησίον. 7 ¹²Ἄς ἐγκαταλίπῃ ὁ ἄσεβης τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, καὶ ¹³ὁ ἄδικος τὰς βουλάς αὐτοῦ· καὶ ἄς ἐπιστρέψῃ πρὸς τὸν Κύριον, καὶ ¹⁴θέλει ἔλεησιν αὐτόν· καὶ πρὸς τὸν Θεὸν ἡμῶν, διότι αὐτοὺς θέλει συγχωρήσει ἀφθόνως.

8 Διότι ¹⁵αἱ βουλαὶ μου δὲν εἶναι βουλαὶ ὑμῶν, οὐδὲ ὁδοὶ ὑμῶν αἱ ὁδοὶ μου, λέγει Κύριος. 9 Ἀλλ' ¹⁶ὅσον εἶναι ὑψηλοὶ οἱ οὐρανοὶ ἀπὸ τῆς γῆς, οὕτως αἱ ὁδοὶ μου εἶναι ὑψηλότεραι τῶν ὁδῶν ὑμῶν, καὶ αἱ βουλαὶ μου τῶν βουλῶν ὑμῶν. 10 Διότι ¹⁷καθὼς καταβαίνει ἡ βροχὴ καὶ ἡ χιών ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ δὲν ἐπιστρέφει ἐκεῖ, ἀλλὰ ποτίζει τὴν γῆν, καὶ κάμνει αὐτὴν νὰ ἐκφύῃ καὶ νὰ βλαστάνῃ, διὰ νὰ δώσῃ σπέρρον εἰς τὸν σπείροντα, καὶ ἄρτον εἰς τὸν ἐσθιοντα, ¹¹οὕτως ἔλεει εἶσθαι ὁ λόγος μου ὁ ἐξερχόμενος ἐκ τοῦ στόματός μου· δὲν θέλει ἐπιστρέφει εἰς ἐμὲ κενός, ἀλλὰ θέλει ἐκτελέσει τὸ θέλημά μου, καὶ θέλει εὐδοκῶν εἶναι αὐτὸν ἀποστελλῶν. 12 Διότι ¹⁸θέλει ἐξέλθει ἐν χαρᾷ, καὶ ὀδηγήθῃ ἐν εἰρήνῃ· ²¹τὰ ἄρα καὶ οἱ λόφοι θέλουσιν ἀντηχῆσαι ἐμπροσθέν σας ὑπὸ ἀγαλλιάσεως, καὶ ²¹πάντα τὰ δένδρα τοῦ ἄγρου θέλουσιν ἐπικροτῆσαι τὰς χεῖρας. 13 ²²Ἀντὶ ²³τῆς ἀκάνθης θέλει ἀναβῆ κυπάρισσος, ἀντὶ τῆς κνίδος θέλει ἀναβῆ μυρσίνη· καὶ τοῦτο θέλει εἶσθαι εἰς τὸν Κύριον ²⁴διὰ ὄνομα, διὰ σημεῖον αἰῶνιον, τὸ ὅποιον δὲν θέλει ἐκλείψει.

[ΚΕΦ. νς'.] ΟΥΤΩ λέγει Κύριος· Φυλάττετε κρίσιν, καὶ κάμνετε δικαιοσύνην· ¹διότι ἡ σωτηρία μου πλησιάζει νὰ ἔλθῃ, καὶ ἡ δικαιοσύνη μου νὰ ἀποκαλιφθῇ. 2 Μακάριος ὁ ἄνθρωπος ὅστις κάμνει τοῦτο, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὅστις κρατεῖ αὐτό· ²ὅστις φυλάττει τὸ σάββατον, ὥστε νὰ μὴ βεβηλώσῃ αὐτό, καὶ κρατεῖ τὴν χεῖρα αὐτοῦ, ὥστε νὰ μὴ πράξῃ μηδὲν κακόν. 3 ⁴Ὁ δὲ υἱὸς τῶν ἀλλογενῶν, ὁ προστεθειμένος εἰς τὸν Κύριον, ἄς μὴ εἴπῃ, λέγων, Ὁ Κύριος διόλον θέλει με χωρῖσαι ἀπὸ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ· μηδὲ ὁ εὐνοῦχος ἀς λέγῃ, Ἰδοὺ, ἐγὼ εἶμαι δένδρον ξηρόν. 4 Διότι οὕτω λέγει Κύριος· Εἰς τοὺς εὐνοῦχους, ὅσοι φυλάττουσι τὰ σάββατα μου, καὶ ἐκλέγουσι τὴν ἀρέσκοντα εἰς ἐμὲ, καὶ κρατοῦσι τὴν διαθήκην μου, 5 εἰς αὐτοὺς μάλιστα θέλω δώσει· ⁶ἐν τῷ οἴκῳ μου, καὶ ἐντός τῶν τειχῶν μου, τόπον ⁶καὶ ὄνομα καλύτερον παρὰ τὸν νῶν καὶ τῶν θυγατέρων· εἰς αὐτοὺς θέλω δώσει ὄνομα αἰῶνιον, τὸ ὅποιον δὲν θέλει

12 κεφ. α'.
16.
13 Ζαχ. η'.
17.
14 Ψαλ.
ρλ'. 7.
1ερ. γ'.
12.
13 Σαμ.
β'. 5.
19.
16 Ψαλ.
ργ'. 11.
17 Δευτ.
λβ'. 2.
18 κεφ.
νδ'. 9.
19 κεφ.
λε'. 10.
ξε'. 13, 14.
20 Ψαλ.
45'. 12.
47'. 8.
κεφ. δ'.
8: λε'. 1.
2: μβ'.
11.
21 Χρον.
Α'. 15'. 33.
22 κεφ.
μα'. 19.
23 Μιχ.
ζ'. 4.
24 1ερ.
γ'. 11.
1 κεφ. μς'.
13. Ματθ.
γ'. 2: 8'.
17. Ρωμ.
γ'. 11, 12.
2 κεφ. νη'.
13.
18 Ἰδὲ
Δευτ. κγ'.
1, 2, 3.
Πράξ. η'.
27: ι'. 1.
2: 34: ις'.
4: ιη'. 7.
Πέτρ. α'.
1.
4 Τιμ. Α'.
γ'. 15.
5 Ἰωάν. α'.
12. Ἰωάν.
Α'. γ'. 1.

⁶ κεφ. β'.
² Πέτρ.
 Α'. α'. 1.
².
⁷ Ρωμ.
 ιβ'. 1.
 Έβρ. ιγ'.
 15. Πέτρ.
 Α'. β'. 5.
⁸ Μαθ.
 κα'. 13.
 Μάρκ. ια'.
 17. Λουκ.
 ιθ'. 46.
⁹ Μαλ. α'.
 11.
¹⁰ Ψαλ.
 ρμζ'. 2.
 κεφ. ια'.
 12.
¹¹ Ιωάν.
 ι'. 16.
 Έφρσ. α'.
 10: β'.
 14, 15, 16.
¹² Ίερ.
 ιβ'. 9.
¹³ Μαθ.
 ιε'. 14:
 κγ'. 16.
¹⁴ Φιλίπ.
 γ'. 2.
¹⁵ Μιχ.
 γ'. 11.
¹⁶ Ίεζ.
 λδ'. 2, 3.
 17 Ψαλ. ι'.
 6. Πορ.
 κγ'. 35.
 κεφ. κβ'.
 13. Λουκ.
 ιβ'. 19.
 Κορ. Α'.
 ιε'. 32.

ἐκλείψει. 6 Περὶ δὲ τῶν υἱῶν τοῦ ἁλλογενούς, οἵτινες ἤθελον προστεθῆναι εἰς τὸν Κύριον, διὰ τὸ δουλεύσασιν εἰς αὐτὸν, καὶ νὰ ἀγαπῶσι τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου, διὰ τὸ ἦναι δούλοι αὐτοῦ· ὅσοι φυλάττουσι τὸ σάββατον ὥστε νὰ μὴ βεβηλώσωσιν αὐτό, καὶ κρατοῖσι τὴν διαθήκην μου· 7 καὶ ⁸τούτους θέλω φέρει εἰς τὸ ἅγιόν μου ὅρος, καὶ θέλω εὐφράνει αὐτοὺς ἐν τῷ οἴκῳ τῆς προσευχῆς μου· ⁹τὰ δολοκατώματα αὐτῶν καὶ αἱ θυσίαι αὐτῶν θέλουσιν εἶσθαι δεκταὶ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριόν μου· διότι ¹⁰ὁ οἶκος μου θέλει ὀνομάζεσθαι, Οἶκος προσευχῆς· διὰ πάντας τοὺς λαούς. 8 οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεός· ¹⁰ὁ συνάγων τοὺς δισκορπισμένους τοῦ Ἰσραὴλ· ¹¹Θέλω συνάξει ἔτι καὶ ἄλλους εἰς αὐτὸν, ἐκτὸς τῶν συνηγμένων αὐτοῦ.

9 ¹²ΕΛΘΕΤΕ, φάγετε, πάντα τὰ ζῶα τοῦ ἀγροῦ, πάντα τὰ θηρία τοῦ δάσους. 10 Οἱ δὲ φύλακες αὐτοῦ ¹³εἶναι τυφλοὶ· πάντες χωρὶς νοήσεως· ¹⁴πάντες κύνες ἀλαλοῦ, μὴ δυναμένοι νὰ ὑλακτῇσωσι· κοιμῶμενοι, κοιτῶμενοι, ἀγαπῶντες νυσταγμὸν· 11 ναι, ¹⁵κύνες ἀδελφάγοι, οἵτινες ¹⁶δὲν γνωρίζουσι χορτάσμον· καὶ ποιμένες, οἵτινες δὲν γνωρίζουσι σύνεσιν· πάντες εἶναι ἐστραμμένοι πρὸς τὴν ὁδὸν αὐτῶν, ἕκαστος εἰς τὸ μέρος αὐτοῦ, διὰ τὸ κέρδος αὐτῶν. 12 Ἐλθετε, λέγουσι, θέλω φέρει οἶνον, καὶ θέλωμεν μεθύσθῃ με σίκερα· ¹⁷καὶ αὔριον θέλει εἶσθαι ὡς ἡ ἡμέρα αὕτη, πολὺ πλεόν ἄφθονος.

[ΚΕΦ. νζ'.] Ὁ ΔΙΚΑΙΟΣ ἀποθνήσκει, καὶ οἱ οὐδεὶς βάλλει τούτῳ ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ· ¹καὶ οἱ ἄνδρες ἐλέους συλλέγονται, ²χωρὶς νὰ ἐννοῇ τις, ὅτι ὁ δίκαιος συλλέγεται ἀπ' ἐμπροσθεν τῆς κακίας. 2 Θέλει εἰσελθεῖ εἰς εἰρήνην· ³οἱ περιπατοῦντες ἐν τῇ εὐθύτῃ αὐτῶν, θέλουσιν ἀναπαυθῆν ἐν ταῖς κλίμας αὐτῶν. 3 Ζεῖς δὲ ⁴οἱ υἱοὶ τῆς μαγίσσης, σπέρμα μοιχῶν καὶ πόρνων, πλησιάσατε ἐδῶ. 4 Κατὰ τίνας ἐντυφλάτε· κατὰ τίνας ἐπλάτυνατε τὸ στόμα, ἐξετείνετε τὴν γλῶσσαν· δὲν εἴομαι τέκνα ἀνομίας, σπέρμα ψευδούς, ⁵φλογιζόμενοι μὲ τὰ εἰδωλα ⁶ἐπὶ πᾶν δένδρον πράσινον, ⁷σφάζοντες τὰ τέκνα ἐν ταῖς φάραγξιν, ἐπὶ τοῖς κρημνοῦς τῶν βράχων· 6 Ἡ μερίς σου εἶναι μεταξὺ τῶν χαλίκων τῶν χειμάρρων· οὗτοι, οὗτοι εἶναι ἡ κληρονομία σου· καὶ εἰς αὐτοὺς ἐξέχεας σπονδάς, προσέφερες προσφορὰν ἐξ ἀλφίτων· ⁷Επὶ ὅρους ὑψηλοῦ καὶ μετεώρου

⁸ἐβυλας τὴν κλίνην σου· καὶ ἐκεῖ ἀνέβης διὰ τὸ προσφέρειν θυσίαν. 8 Καὶ ὀπίσω τῶν θυρῶν καὶ τῶν παρασταθῶν ἔστησας τὸ μνημόσυνόν σου· διότι ἐξεσκέπασας σεαυτὴν ἀποστατήσασα ἀπ' ἐμοῦ, καὶ ἀνέβης· ἐπλάτυνας τὴν κλίνην σου, καὶ συνεφώνησας μετ' ἐκείνων· ⁹ἤγαπησας τὴν κλίνην αὐτῶν, ἐκλεξάμενος τόπους· 9 ¹⁰ὑπήγες μάλιστα πρὸς τὸν βασιλεῖα μὲ χρίσματα, καὶ ἡύξησας τὰ ἀρώματά σου, καὶ ἀπέστειλας μακρὰν τοὺς πρέσβεις σου, καὶ ἐταπείνωσας σεαυτὴν μέχρις ἄδου. 10 Ἐκοπίσθης εἰς τὸ μακρὸς τῆς ὁδοῦ σου· ¹¹καὶ δὲν εἶπας, Εἰς μάτην κοπιᾶω· εὗρηκας τὸ ζῆν διὰ τῆς χειρὸς σου· διὰ τοῦτο δὲν ἀπέκαμες. 11 Καὶ ¹²τίνα ἐπτοήθης, ἡ ἐφοβήθης, ὥστε νὰ ψευσθῇς, καὶ νὰ μὴ με ἐνθυμηθῇς, μηδὲ νὰ θέσῃς τοῦτο ἐν τῇ καρδίᾳ σου· ¹³δὲν εἶναι, διότι ἐγὼ ἐσώσω σε· ¹⁴μάλιστα πρὸ πολλοῦ, διὰ τοῦτο σὺ δὲν με ἐφοβήθης· 12 Ἐγὼ θέλω ἀπαγγεῖλει τὴν δικαιοσύνην σου, καὶ τὰ ἔργα σου· ὅμως δὲν θέλουσι σὲ ἀφελῆθαι. 13 Ὅταν ἀναβοήσῃς, ὡς σὲ ἐλευθερώσωσιν οἱ συνηγμένοι σου· ἀλλ' ὁ ἀνεμος θέλει ἀφαρπύσει πάντας αὐτούς· ἡ ματαιότης θέλει λάβει αὐτοὺς· ὁ ἐλπίζων ὅμως ἐπ' ἐμὲ θέλει κληρονομῆσαι τὴν γῆν, καὶ ἀποκτήσει τὸ ἅγιόν μου ὅρος. 14 Καὶ θέλω εἰπεῖ, ¹⁵Υψώσατε, ὑψώσατε, ἐτοιμάσατε τὴν ὁδόν, ἐκβάλετε τὸ πρόσκομμα ἀπὸ τῆς ὁδοῦ τοῦ λαοῦ μου.

15 ¹⁶Διότι οὕτω λέγει ὁ Ὑψίστος καὶ ὁ Ὑπεράτος, ὁ κατοικοῦν τὰ ὀφθαλμοῦς· 15 τοῦ ὁποῖου τὸ ὄνομα εἶναι Ὁ Ἅγιος· 16 Ἐγὼ κατοικῶ ἐν ὑψηλοῖς, καὶ ἐν ἀγίοις τῶν· ¹⁷καὶ μετὰ τοῦ συνετρυμμένου τῆς καρδίας, καὶ τοῦ ταπεινοῦ τοῦ πνεύματος, ¹⁸διὰ τὸ νὰ ζωοποιῶ τὸ πνεῦμα τῶν ταπεινῶν, καὶ νὰ ζωοποιῶ τὴν καρδίαν τῶν συνετρυμμένων. 16 Διότι ¹⁹δὲν θέλω δικολογεῖ αἰωνίως, οὐδὲ θέλω εἶσθαι πάντοτε ὀργισμένος· ἐπεὶ δὲ τότε ἤθελον ἐκλείπει ἀπ' ἐμπροσθεν μου τὸ πνεῦμα καὶ ²⁰αἱ ψυχαὶ τὰς ὁποίας ἐκαμον. 17 Διὰ τὴν ἀνομίαν ²¹τῆς αἰσχροκερδείας αὐτοῦ ὀργίσθην, καὶ ἐπάταξα αὐτόν· ²²ἐκρῦψα τὸ πρόσωπόν μου, καὶ ὀργίσθην· ²³ἀλλ' αὐτοὺς ἠκολούθησε πεισματωδῶς τὴν ὁδὸν τῆς καρδίας αὐτοῦ. 18 Εἶδον τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ, καὶ ²⁴θέλω ἰατρεύσει αὐτόν· καὶ θέλω ὁδηγήσει αὐτόν, ²⁵καὶ εἰς τοὺς τεθλιμμένους αὐτοῦ, ²⁶19 Ἐγὼ ²⁷δημιουργῶ τὸν καρπὸν τῶν χειλέων· Εἰρήνην, εἰρήνην, ²⁸εἰς τὸν μακρὰν καὶ εἰς τὸν πλησίον, λέγει Κύριος· καὶ θέλω ἰατρεύσει αὐτόν. 20 ²⁹Οἱ δὲ ἀσεβεῖς εἶναι ὡς ἡ τεταραγμένη

³⁰Ίεζ. κγ'.
 41.
³¹Ίεζ. ιε'.
 26, 28:
 κγ'. 2 ἰωρ
 20.
³²κεφ. λ'.
 6. Ίεζ.
 ιε'. 33:
 κγ'. 16.
³³Ώση. ζ'.
 11: ιβ'. 1.
³⁴Ίερ. β'.
 25.
³⁵κεφ.
 να'. 12,
 13:
³⁶Ψαλ. ν'.
 21.
³⁷κεφ. μ'.
 3: εβ'. 10.
³⁸Ίωβ ε'.
 10. Λουκ.
 α'. 49.
³⁹Ψαλ.
 ζη'. 4.
⁴⁰Ζαχ. β'.
 13:
⁴¹Ψαλ.
 λδ'. 18:
 να'. 17:
 ρλη'. 6.
⁴²κεφ. εε'.
 2.
⁴³Ψαλ.
 ρμζ'. 3.
⁴⁴κεφ. εα'.
 1.
⁴⁵Ψαλ.
 πε'. 5:
 ργ'. 9.
⁴⁶Μιχ. ζ'.
 18.
⁴⁷Αριθ.
 15'. 22.
⁴⁸Ίωβ λδ'.
 14. Έβρ.
 ιβ'. 9.
⁴⁹Ίερ. ε'.
 13.
⁵⁰κεφ. η'.
 17: με'.
⁵¹15:
⁵²κεφ. θ'.
 13:
⁵³Ίερ. γ'.
 22.
⁵⁴κεφ.
 εα'. 2.
⁵⁵Έβρ.
 ιγ'. 15.
⁵⁶Πράξ.
 β'. 39.
⁵⁷Έφρσ. β'.
 17.
⁵⁸Ίωβ ιε'.

θάλασσα, ὅταν δὲν δύναται νὰ ἡσυχάσῃ· καὶ τὰ κύματα αὐτῆς ἐκρίπτουσι καταπάτημα καὶ πηλόν. 21 ²³ Εἰρήνη δὲν εἶναι εἰς τοὺς ἀσεβεῖς, λέγει ὁ Θεός μου.

ΚΕΦ. νη'.

ΑΝΑΒΟΗΣΩΝ δύναται, μὴ φεισθῆς· ὕψωσον τὴν φωνήν σου ὡς σάλπιγγα, καὶ ἀνάγγειλον πρὸς τὸν λαόν μου τὰς ἀνομίας αὐτῶν, καὶ πρὸς τὸν οἶκον Ἰακώβ τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. 2 Μὲ ζητοῦσιν ὅμως καθ' ἡμέραν, καὶ ἐπιθυμοῦσι νὰ μανθάνωσι τὰς ὁδοὺς μου, ὡς ἔθνος τὸ ὁποῖον ἔκαμε δικαιοσύνην, καὶ δὲν ἐγκατέλιπε τὴν κρίσιν τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ· ζητοῦσι παρ' ἐμοῦ κρίσεις δικαιοσύνης· ἐπιθυμοῦσι νὰ πλησιάξωσιν εἰς τὸν Θεόν.

3 ¹ Διὰ τί ἐνηστεύσαμεν, λέγουσι, καὶ δὲν εἶδες; ² ἔταλαιπωρήσαμεν τὴν ψυχὴν ἡμῶν, καὶ δὲν ἐγνώρισας; Ἰδοὺ, ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς νηστείας σας εὐρίσκετε ἡδονήν, καὶ καταθλίβετε πάντας τοὺς μισθωτοὺς σας. 4 Ἰδοὺ, ³ νηστεύετε διὰ δίκας καὶ ἔριδας, καὶ γρονθίζετε ἀσεβῶς· μὴ νηστεύετε, καθὼς τὴν σήμερον, διὰ νὰ ἀκουσθῇ ἄνωθεν ἡ φωνὴ σας. 5 ⁴ Τοιαύτῃ εἶναι ἡ νηστεία τὴν ὁποίαν ἐγὼ ἔκλεξα; ⁵ νὰ ταλαιπωρῇ ὁ ἄνθρωπος τὴν ψυχὴν αὐτοῦ μίαν ἡμέραν; νὰ κλινῇ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ὡς σπάρτον, καὶ ⁶ νὰ ὑποστρόνῃ σάκκος καὶ στάκτην εἰς ἑαυτὸν; νηστεῖαν θέλεις ὀνομάζει τοῦτο, καὶ ἡμέραν δεκτὴν εἰς τὸν Κύριον; 6 Ἡ νηστεία, τὴν ὁποίαν ἐγὼ ἔκλεξα, δὲν εἶναι αὕτη; τὸ νὰ λύσῃ τοὺς δεσμοὺς τῆς κακίας, ⁷ τὸ νὰ διαλύσῃ τὸ βαρεὶα φορτίον, καὶ ⁸ τὸ νὰ ἀφίης ἐλευθέρους τοὺς καταδεδυναστευμένους, καὶ τὸ νὰ συντρίβῃς πάντα ζυγόν; 7 Δὲν εἶναι ⁹ τὸ νὰ διαμοιράξῃς τὸν ἄρτον σου εἰς τὸν πεινῶντα, καὶ νὰ εἰσαγάγῃς εἰς τὴν οἰκίαν σου τοὺς ἀστέγους πτωχοὺς; ¹⁰ ὅταν βλέπῃς τὸν γυνῶν, νὰ ἐνδύῃς αὐτὸν, καὶ ¹¹ νὰ μὴ κρίπτῃς σεαυτὸν ἀπὸ τῆς σαρκὸς σου; 8 ¹² Τότε τὸ φῶς σου θέλει ἐκλάμψει ὡς ἡ αὐγὴ, καὶ ἡ ὑγεία σου ταχέως θέλει βλαστήσῃ· καὶ ἡ δικαιοσύνη σου θέλει προπορεύεσθαι ἔμπροσθέν σου· ¹³ ἡ δόξα τοῦ Κυρίου θέλει εἶσθαι ἡ ὀπισθοφυλακὴ σου. 9 Τότε θέλεις κράζει, καὶ ὁ Κύριος θέλει ἀποκρίνεσθαι· θέλεις φωνάζει, καὶ ἐκείνος θέλει λέγει, Ἰδοὺ ἐγώ.

Ἐὰν ἐκβάλῃς ἐκ μέσου σου τὸν ζυγόν, τὴν ἀνάσαιν τοῦ δακτύλου, ¹⁴ καὶ τοὺς ματαίους λόγους· 10 καὶ ἀνοίγῃς τὴν ψυχὴν σου πρὸς τὸν πεινῶντα, καὶ εὐχαριστήσῃς τὴν τεθλιμμένην ψυχὴν· τότε τὸ φῶς σου θέλει ἀνατέλλει ἐν

τῷ σκότει, καὶ τὸ σκότος σου θέλει εἶσθαι ὡς μεσημβρία. 11 Καὶ ὁ Κύριος θέλει σὲ ὀδηγεῖ πάντοτε, καὶ χορταίνει τὴν ψυχὴν σου ἐν ἀνομβρίαις, καὶ παχύνει τὰ ὀστά σου· καὶ θέλει εἶσθαι ὡς κῆπος ποτιζόμενος, καὶ ὡς πηγὴ ὕδατος, τῆς ὁποίας τὰ ὕδατα δὲν ἐκλείπουσι. 12 Καὶ οἱ ἀπὸ σοῦ ¹⁵ θέλουσιν οἰκοδομήσει τὰς παλαιὰς ἐρημώσεις· θέλεις ἀνεγείρει τὰ θεμελίω πολλῶν γενεῶν· καὶ θέλεις ὀνομασθῇ, Ὁ Ἐπιδιορθωτὴς τῶν χαλασμάτων, Ὁ Ἀνορθωτὴς τῶν ὁδῶν διὰ τὸν κατοικισμόν.

13 ¹⁶ Ἐὰν ἀποστρέψῃς τὸν πόδα σου ἀπὸ τοῦ ὁδοῦ σου, ἀπὸ τοῦ νὰ κάμῃς τὰ θελήματα σου ἐν τῇ ἀγίᾳ μου ἡμέρᾳ, καὶ ὀνομάξῃς τὸ σάββατον τρυφὴν, ἁγίαν ἡμέραν τοῦ Κυρίου, ἔτιμον, καὶ τιμᾷς αὐτὸ, μὴ ἀκολουθῶν τὰς ὁδοὺς σου, μὴδὲ εὐρίσκων ἐν αὐτῇ τὸ θέλημά σου, μὴδὲ λαλῶν τοὺς λόγους σου, 14 ¹⁷ τότε θέλεις ἐντρυφᾷ ἐν Κυρίῳ· καὶ ¹⁸ ἐγὼ θέλω σὲ ἱππεύσει ἐπὶ τοῖς ὑψηλοῦς τόποις τῆς γῆς, καὶ σὲ θρέψει μετὰ τὴν κληρονομίαν τοῦ πατρὸς σου Ἰακώβ· ¹⁹ διότι τὸ στόμα τοῦ Κυρίου ἐλάλησε.

[ΚΕΦ. νθ'.] ἸΔΟΥ, ¹ ἡ χεὶρ τοῦ Κυρίου δὲν ἐσμεκρύνθη, ὥστε νὰ μὴ δύναται νὰ σώσῃ· οὐδὲ τὸ ὄπλον αὐτοῦ ἐβάρυνεν, ὥστε νὰ μὴ δύναται νὰ ἀκούσῃ· 2 ἄλλ' αἱ ἀνομίας σας ἔβαλον χωρίσματα μεταξὺ ὑμῶν καὶ τοῦ Θεοῦ ὑμῶν, καὶ αἱ ἁμαρτίας σας ἔκρυψαν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπὸ σας, διὰ νὰ μὴ ἀκούῃ. 3 Διότι ² αἱ χεῖρές σας εἶναι μεμολυσμέναι ἀπὸ αἵματος, καὶ οἱ δάκτυλοί σας ἀπὸ ἀνομίας· τὰ χεῖλῃ σας ἐλάλησαν ψεῦδη· ἡ γλῶσσά σας ἐμελέτησε κακίαν. 4 Οὐδεὶς ἐκζητεῖ τὴν δικαιοσύνην, οὐδὲ κρίνει ἐν ἀληθείᾳ· θάρρουν ἐπὶ τὴν ματαιότητα, καὶ λαλοῦσι ψεῦδη· ⁵ συλλαμβάνουσι κακίαν, καὶ γεννῶσιν ἀνομίας. 5 Βασιλείου ὡς ἐπὶ ὠκείας, καὶ ἰσθμὸν ἀράχνης ἰφαινοῦσιν· ὅστις φάγῃ ἐκ τῶν ὠν αὐτῶν, ἀποθνήσκει· καὶ ἂν σπᾷσθῃ κανὲν, ἐξέρχεται ἀγίον. 6 ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰

9 Διὰ τοῦτο ἡ κρίσις εἶναι μακρὰν ἀφ' ἡμῶν, καὶ ἡ δικαιοσύνη δὲν μᾶς φθάνει· ἡ προσμένονεν φῶς, καὶ ἰδοὺ σκότος· λάμπειν, καὶ περιπατοῦμεν ἐν ζόφῳ. 10 Ὁ ψηλαφῶμεν τὸν τοῖχον ὡς οἱ τυφλοὶ, καὶ ψηλαφῶμεν ὡς οἱ μὴ ἔχοντες ὀφθαλμούς· ἐν μεσημβρία προσκόπομεν ὡς ἐν νυκτὶ· εἴμεθα ἐν μέσῳ τῶν ἀγαθῶν ὡς νεκροί. 11 Πάντες βρυχώμεθα ὡς ἄρκτοι, καὶ στενάζομεν ὡς τρυγόνες· κρίσις προσμένονεν, ἀλλὰ δὲν ὑπάρχει· σωτηρίαν, ἀλλ' εἶναι μακρὰν ἀφ' ἡμῶν. 12 Διότι αἱ παραβάσεις ἡμῶν ἐπληθύνθησαν ἐνώπιόν σου, καὶ αἱ ἀμαρτίαι ἡμῶν εἶναι μάρτυρες καθ' ἡμῶν· διότι μεθ' ἡμῶν εἶναι αἱ παραβάσεις ἡμῶν· καὶ τὰς ἀνομίας ἡμῶν, ἡμεῖς γνωρίζομεν αὐτάς. 13 παρεβήμεν καὶ ἐψεύσθημεν πρὸς τὸν Κύριον, καὶ ἀπεμακρύνθημεν ἀπὸ ὀπισθεν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν· ἐλαλήσαμεν ἀδικα καὶ στασιαστικά· συνελάβομεν καὶ 10 ἐποφείραμεν ἐκ τῆς καρδίας λόγους ψεύδους. 14 Καὶ ἡ κρίσις ἐστράφη ὀπίσω, καὶ ἡ δικαιοσύνη ἴσταται μακρὰν· διότι ἡ ἀλήθεια ἔπεσεν ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ ἡ εὐθιότης δὲν δύναται νὰ εἰσχωρήσῃ. 15 Ναι, ἐξέλιπεν ἡ ἀλήθεια· καὶ ὁ ἐκκλίνων ἀπὸ τοῦ κακοῦ γίνεται θήραμα.

Καὶ εἶδε Κύριος, καὶ δυσηρεστήθη ὅτι δὲν ὑπῆρχε κρίσις· 16 καὶ εἶδεν ὅτι δὲν ὑπῆρχεν ἄνθρωπος, 12 καὶ ἐθαύμασεν ὅτι δὲν ὑπῆρχεν ὁ μεσιτεύων· 13 ὅθεν ὁ βραχίον αὐτοῦ ἐνήργησεν εἰς αὐτὸν σωτηρίαν· καὶ ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ, αὐτὴ ἐβάστασεν αὐτόν. 17 Καὶ 14 ἐνεδύθη δικαιοσύνην ὡς θώρακα, καὶ περιέθηκε τὴν περικεφαλαίαν τῆς σωτηρίας ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ· καὶ ἐφόρεσεν ὡς ἱμάτιον τὰ ἐνδύματα τῆς ἐκδικήσεως, καὶ ὡς ἐπένδυμα περιενεδύθη τὸν ζῆλον. 18 Κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν, οὕτω θέλει ἀνταποδώσει, ὅργην εἰς τοὺς ἐναντίους αὐτοῦ, ἀνταποδοῖσιν εἰς τοὺς ἐχθρούς αὐτοῦ· θέλει κάμει ἀνταποδοῖσιν καὶ εἰς τὰς νήσους. 19 Καὶ 18 θέλουσι φοβηθῆ τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου ἀπὸ δυνάμεων, καὶ τὴν δόξαν αὐτοῦ ἀπὸ ἀνατολῶν ἡλίου· ὅταν ὁ ἐχθρὸς ἐπέλθῃ 17 ὡς ποταμός, τὸ Πνεῦμα τοῦ Κυρίου θέλει ὑψώσει σημαίαν ἐναντίον αὐτοῦ. 20 18 Καὶ ὁ Δυτρωτὴς θέλει ἐλθεῖ εἰς Σιών, καὶ πρὸς τοὺς ὄρους, ἐκ τοῦ Ἰακώβ, ἐπιστρέψουσιν ἀπὸ τῆς παραβάσεως, λέγει Κύριος.

21 19 Παρ' ἐμοῦ δέ, αὐτὴ εἶναι ἡ πρὸς αὐτοὺς διαθήκη μου, λέγει Κύριος· τὸ πνεῦμά μου τὸ ἐπὶ σέ, καὶ οἱ λόγοί μου τοὺς ὁποίους ἔθεσα ἐν τῷ στόματί σου, δὲν θέλουσι λείψει ἀπὸ τοῦ στόματός σου, οὔτε ἀπὸ τοῦ στόματος τοῦ σπέρματός σου, οὔτε ἀπὸ τοῦ στόματος τοῦ

σπέρματος τοῦ σπέρματός σου, ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως αἰῶνος, λέγει Κύριος.

[ΚΕΦ. Ξ.] ΣΗΚΩΘΗΤΙ, 1 φωτίζου· διότι τὸ φῶς σου ἦλθε, καὶ 2 ἡ δόξα τοῦ Κυρίου ἀνέτειλεν ἐπὶ σέ. 2 Διότι, ἰδοὺ, σκότος θέλει σκεπάσει τὴν γῆν, καὶ ζόφος τὰ ἔθνη· ἐπὶ σέ ὁμως θέλει ἀνατελεῖ ὁ Κύριος, καὶ ἡ δόξα αὐτοῦ θέλει φανερωθῇ ἐπὶ σέ. 3 Καὶ 3 τὰ ἔθνη θέλουσιν ἐλθεῖ εἰς τὸ φῶς σου, καὶ οἱ βασιλεῖς εἰς τὴν λάμπειν τῆς ἀνατολῆς σου. 4 4 Ὑψωσον κύκλῳ τοὺς ὀφθαλμούς σου, καὶ ἰδέ· πάντες οὗτοι συναβροῶνται, 5 ἔρχονται πρὸς σέ· οἱ υἱοὶ σου θέλουσιν ἐλθεῖ μακρόθεν, καὶ αἱ θυγατέρες σου θέλουσι τραφῇ εἰς τὰ πλευρά σου.

5 Τότε θέλεις ἰδεῖ, καὶ χαρῇ, καὶ ἡ καρδία σου θέλει ἐκπλαγῇ καὶ πλατυνθῇ· διότι 6 ἡ ἀφθονία τῆς θαλάσσης θέλει στραφῇ πρὸς σέ· αἱ δυνάμεις τῶν ἐθνῶν θέλουσιν ἐλθεῖ πρὸς σέ. 6 Πλήθος καμήλων θέλει σέ σκεπάσει, αἱ δρομάδες τοῦ Μαδιὰμ καὶ τοῦ Γεφά· πάντες οἱ ἀπὸ 7 Σεβὰ θέλουσιν ἐλθεῖ χρυσίον καὶ λίβανον· 8 θέλουσι φέροι· καὶ θέλουσιν εὐαγγελίσσθαι τὸν ἐπαίνον τοῦ Κυρίου. 7 Πάντα τὰ πρόβατα 10 τοῦ Κηδὰρ θέλουσι συναχθῇ πρὸς σέ· οἱ κριοὶ τοῦ Νεβαϊὼθ θέλουσιν εἰσθαῖ εἰς χρῆσιν σου· θέλουσι προσφερθῇ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριόν μου εὐπρόσδεκτοι, καὶ 11 ἐγὼ θέλω δοξάσει τὸν οἶκόν τῆς δόξης μου.

8 Τίμες εἶναι οἱ πετώμενοι ὡς νέφη, καὶ ὡς περιστεραι εἰς τὰς θυρίδας αὐτῶν; 9 12 Αἱ νῆσοι βεβαίως θέλουσι προσμείνει ἐμέ, καὶ ἐκ πρώτοις τὰ πλοία τῆς Θαρσεῖς, 13 διὰ νὰ φέρωσι μακρόθεν τοὺς υἱούς σου, 14 τὸ ἀργύριον αὐτῶν καὶ τὸ χρυσίον αὐτῶν μετ' αὐτῶν, 15 διὰ τὸ ὄνομα Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου, καὶ διὰ τὸν Ἅγιον τοῦ Ἰσραὴλ, 16 διότι σέ ἐδόξασε. 10 Καὶ 17 οἱ υἱοὶ τῶν ἀλλογενῶν θέλουσιν ἀνοικοδομήσει τὰ τεῖχη σου, καὶ 18 οἱ βασιλεῖς αὐτῶν θέλουσιν σέ κατατρεῖσαι· διότι 19 ἐν τῇ ὁργῇ μου σέ ἐπάταξα, 20 πλὴν διὰ τὴν εὐνοίαν μου σέ ἠλέησα. 11 Καὶ 21 αἱ πόλεις σου θέλουσιν εἰσθαῖ πάντοτε ἀνοικταί· δὲν θέλουσι κλεισθῇ ἡμέραν καὶ νύκτα, διὰ νὰ εἰσάγωσιν εἰς σέ τὰς δυνάμεις τῶν ἐθνῶν, καὶ νὰ εἰσφέρωνται οἱ βασιλεῖς αὐτῶν. 12 Διότι 22 τὸ ἔθνος καὶ ἡ βασιλεία τὰ ὅποια δὲν ἤθελον σέ δουλεύσει, θέλουσιν ἀφαινοσθῇ· ναι, τὰ ἔθνη ἐκεῖνα θέλουσιν ὀλοκληρῶς ἐξηρωθῇ.

13 23 Ἡ δόξα τοῦ Λιβάνου θέλει ἐλθεῖ εἰς σέ, ἡ ἑλατος, ἡ πεύκη, καὶ ὁ πύξος ὁμοῦ, διὰ νὰ στολίσωσι τὸν τύπον

1 Ὑψος.

ε'. 14.

2 Μαλ. δ'.

2.

3 κεφ. μβ'.

6, 23.

Ἀποκ.

κα'. 24.

4 κεφ. μβ'.

18.

5 κεφ. μβ'.

20, 21.

22: ξς'.

12.

6 Ῥωμ.

α'. 25.

7 Γεν. κε'.

4 Ψαλ.

οβ'. 10.

9 κεφ. ξα'.

6. Μαθβ.

β'. 11.

7 Γεν.

κε'. 13.

11 Ἀγγ.

β'. 7, 9.

12 Ψαλ.

οβ'. 10.

κεφ. μβ'.

4: να'. 5.

13 Γαλ. δ'.

26.

14 Ψαλ.

ξη'. 30.

Ζαχ. ιδ'.

14.

15 Ἱερ. γ'.

17.

16 κεφ.

νε'. 5.

17 Ζαχ. ε'.

15.

18 κεφ.

μβ'. 23.

Ἀποκ.

κα'. 24.

19 κεφ.

νς'. 17.

20 κεφ.

νδ'. 7, 8.

21 Ἀποκ.

κα'. 25.

22 Ζαχ.

ιδ'. 17, 19.

Μαθβ. κα'.

44.

23 κεφ.

λε'. 2.

μα'. 19.

7 Ἱερ. η'.

15.

8 Δευτ.

κη'. 29.

Ἰωβ ε'.

14 Ἀμώς

η'. 9.

9 κεφ. λη'.

14 Ἱεζ.

ς'. 16.

10 Μαθβ.

ιβ'. 34.

11 Ἱεζ.

κβ'. 30.

12 Μάρκ.

ς'. 6.

13 Ψαλ.

47. 1.

κεφ. ξγ'.

5.

14 Ἐφεσ.

ς'. 14, 17.

Θεσ. Α'.

ε'. 8.

15 κεφ.

ξγ'. 6.

16 Ψαλ.

ριγ'. 3.

Μαλ. α'.

11.

17 Ἀποκ.

ιβ'. 15.

18 Ῥωμ.

α'. 26.

19 Ἐβρ.

η'. 10: ι'.

16.

24 Ἰδὲ
Χρον. Α'.
κη. 2.
Ψαλ. ρλβ'.
7.
25 κεφ.
μβ'. 23.
26 Ἀποκ. γ'.
9.
27 Ἐβρ.
ιβ'. 22.
28 Ἀποκ. ιδ'.
1.
29 κεφ.
μβ'. 23.
30 ξα'. 6.
31 γ'. 11, 12.
32 κεφ.
μγ'. 3.
33 κεφ.
κα'. 1.
34 Ἀποκ.
κα'. 23.
35 κα'. 5.
36 Ζαχ.
β'. 5.
37 Ἰδὲ
Ἀμώς η'.
9.
38 κεφ.
ιβ'. 1.
39 Ἀποκ. κα'.
27.
40 Ψαλ.
λζ'. 11.
41 22. Ματθ.
ε'. 5.
42 κεφ.
ξα'. 3.
43 Ματθ. ιε'.
13.
44 Ἰωάν.
ιε'. 2.
45 κεφ.
κθ'. 23.
46 κε'. 11.
47 Ἐφεσ. β'.
10.
48 Ματθ.
ιγ'. 31, 32.

τοῦ ἁγιαστηρίου μου· καὶ 24 θέλω δοξά-
σει τὸν τόπον τῶν ποδῶν μου. 14
Καὶ τὰ τέκνα τῶν ληψάντων σε 25 θέ-
λουν εἰσελθεῖν ὑποκλίνοντάς σε πρὸς σέ· καὶ
πάντες οἱ καταφρονῆσαντές σε θέλουνσι
προσκυνῆσαι τὰ ἵχνη τῶν ποδῶν σου·
καὶ θέλουνσι σέ ὀνομάζειν, Ἡ πόλις τοῦ
Κυρίου, 26 Ἡ Σιών τοῦ Ἁγίου τοῦ Ἰσ-
ραὴλ. 15 Ἀντὶ τοῦ ὅτι ἐγκατελείφθης
καὶ ἐμισήθης, ὥστε οὐδεὶς διέβαινε διὰ
μέσου σου, θέλω σέ καταστήσει αἰῶνον
ἀγαλλίαμα, εὐφροσύνην εἰς γενεὰς γε-
νεῶν. 16 Καὶ θέλεις θηλάσει τὸ γάλα
τῶν ἐθνῶν, καὶ 27 θέλεις θηλάσει τοὺς
μαστοὺς τῶν βασιλέων· καὶ θέλεις γνω-
ρίσει ὅτι 28 ἐγὼ ὁ Κύριος εἰμι ὁ Σωτὴρ
σου καὶ ὁ Λυτρωτὴς σου, ὁ Ἰσχυρὸς
τοῦ Ἰακώβ.

17 Ἀντὶ χαλκοῦ θέλω φέρεи χρυσίον,
καὶ ἀντὶ σιδήρου θέλω φέρεи ἀργύριον,
καὶ ἀντὶ ξύλου χαλκόν, καὶ ἀντὶ λίθων
σιδήρον· καὶ θέλω καταστήσει τοὺς ἀρ-
χηγούς σου εἰρήνην, καὶ τοὺς ἐπιστάτας
σου δικαιοσύνην. 18 Δὲν θέλει πλέον
ἀκούεσθαι βία ἐν τῇ γῇ σου, ἐρήμωσις,
καὶ κατατροφὴ ἐν τοῖς ὄρισις σου·
ἀλλὰ 29 θέλεις ὀνομάζει τὰ τεῖχη σου
Σωτηρίαν, καὶ τὰς πύλας σου Λύειν.
19 30 Δὲν θέλει εἰσβαίνει πλέον ἐν σοὶ
ὁ ἥλιος φῶς τῆς ἡμέρας, οὐδὲ ἡ σελήνη
διὰ τῆς λάμπειος αὐτῆς θέλει σέ φωτί-
ζει· ἀλλ' ὁ Κύριος θέλει εἰσβαίνει εἰς σέ
φῶς αἰώνιον, καὶ 31 ὁ Θεός σου ἡ δόξα
σου, 20 32 Ὁ ἥλιος σου δὲν θέλει
δύει πλέον, οὐδὲ θέλει λείψει ἡ σελήνη
σου· διότι ὁ Κύριος θέλει εἰσβαίνει τὰ
αἰῶνιόν σου φῶς, καὶ αἱ ἡμέραι τοῦ
πένθους σου θέλουνσι τελειωθῆναι. 21
Καὶ 33 ὁ λαός σου θέλουνσι εἰσβαίνει πάντες
δικαιοί· 34 θέλουνσι κληρονομήσει τὴν
γῆν διαπαντός, 35 ὁ κλάδος τοῦ φυτεύ-
ματός σου, 36 τὸ ἔργον τῶν χειρῶν μου,
διὰ νὰ δοξάζωμαι. 22 37 Τὸ ἐλάχιστον
θέλει γένει χίλια· καὶ τὸ ὀλίγοστον,
ἰσχυρὸν ἔθνος· ἐγὼ ὁ Κύριος θέλω ἐπι-
ταχύνει τοῦτο κατὰ τὸν καιρὸν αὐτοῦ.

[ΚΕΦ. ξα'.] 1 ΠΝΕΥΜΑ Κυρίου τοῦ
Θεοῦ εἶναι ἐπ' ἐμέ· διότι 2 ὁ Κύριος με
ἔχρισεν διὰ νὰ ἐναγγελίζωμαι εἰς τοὺς
πτωχοὺς· με ἀπέστειλε 3 διὰ νὰ λατρεύ-
σω τοὺς συννετρωμένους τὴν καρδίαν,
4 νὰ κηρύξω ἐλευθερίαν εἰς τοὺς αἰχμα-
λώτους, καὶ ἀνοίξω δεσμωτηρίον εἰς
τοὺς δεσμίους· 2 διὰ 5 νὰ κηρύξω
ἐνάντιον εὐπρόσδεκτον τοῦ Κυρίου, καὶ
6 διὰ νὰ παρηγορήσω πάντα τοὺς πεν-
θοῦντας· 3 διὰ νὰ θέσω εἰς τοὺς πεν-

θοῦντας ἐν Σιών, 8 νὰ δώσω εἰς αὐτοὺς
ὠραίητητα ἀντὶ τῆς στάκτης, ἔλαιον
εὐφροσύνης ἀντὶ τοῦ πένθους, στολὴν
αἰνέσεως ἀντὶ τοῦ πνεύματος τῆς ἀκη-
ρίας· διὰ νὰ ὀνομάζωνται δένδρα δικαιο-
σύνης, 9 φύτευμα τοῦ Κυρίου, 10 εἰς
δόξαν αὐτοῦ. 4 Καὶ 11 θέλουνσι ἀνοί-
κοδομήσει τὰς παλαιὰς ἐρημώσεις, θέ-
λουνσι ἀνεγείρει τὰ ἀρχαῖα ἐρείπια,
καὶ θέλουνσι ἀνακαινίσαι τὰς ἐρήμους
πόλεις, τὰς ἡρημωμένας ἀπὸ γενεὰς
γενεῶν. 5 Καὶ 12 ἀλλογενεῖς θέλουνσι
ἵστασθαι καὶ βύσκει τὰ ποιμνία σας,
καὶ οἱ υἱοὶ τῶν ἀλλογενῶν θέλουνσι εἰσβα-
οἱ γεωργοὶ σας, καὶ οἱ ἀμπελοποιοὶ
σας. 6 13 Σεις δέ, Ἱερεῖς τοῦ Κυρίου
θέlete ὀνομάζεσθαι· λειτουργοὺς τοῦ
Θεοῦ ἡμῶν θέλουσι σὰς λέγει· 14 θέlete
τρώγει τὰ ἀγαθὰ τῶν ἐθνῶν, καὶ εἰς τὴν
δόξαν αὐτῶν θέlete καυχῆσθαι. 7
15 Ἀντὶ τῆς ἀσχύνης σας θέlete ἔχει
διπλάσια· καὶ ἀντὶ τῆς ἐντροπῆς θέλου-
σιν ἔχει ἀγαλλίασιν ἐν τῇ κληρονομίᾳ
αὐτῶν· ὅθεν ἐν τῇ γῇ αὐτῶν θέλουνσι
κληρονομήσει τὸ διπλοῦν· αἰώνιος εὐ-
φροσύνη θέλει εἰσβαίνει εἰς αὐτοὺς.

8 Διότι ἐγὼ εἰμι ὁ Κύριος, 16 ὁ ἀγα-
πὼν δικαιοσύνην· 17 ὁ μισῶν ἀρπαγὴν
καὶ ἀδικίαν· καὶ θέλω ἀνταποδῶσαι τὸ
ἔργον αὐτῶν πιστὰ, καὶ 18 θέλω κάμει
πρὸς αὐτοὺς διαθήκην αἰώνιον. 9 Καὶ
τὸ σπέρμα αὐτῶν θέλει φημισθῆ μεταξὺ
τῶν ἐθνῶν, καὶ οἱ ἐκγονοὶ αὐτῶν μεταξὺ
τῶν λαῶν· πᾶς ὁ βλάπτων αὐτοὺς θέλει
γωνιάζει αὐτούς, 19 ὅτι εἶναι τὸ σπέρμα
τὸ ὁποῖον ὁ Κύριος εὐλόγησε.

10 20 Θέλω εὐφρανθῆ τὰ μέγιστα ἐπὶ
τὸν Κύριον· ἡ ψυχὴ μου θέλει ἀγαλ-
λισθῆ εἰς τὸν Θεόν μου· διότι 21 με
ἐνέδυσεν ἱμάτιον σωτηρίας, με ἐφόρεσεν
ἐπένδυμα δικαιοσύνης, 22 ὡς νυμφίον
εὐπρεπισμένον με μίτραν, καὶ ὡς νύμφη
ἐκοσμημένην με τὰ πολυτίμα αὐ-
τῆς καλλωπίσματα. 11 Διότι καθὼς
ἡ γῇ ἀναδίδει τὸ βλάστημα αὐτῆς, καὶ
καθὼς ὁ κῆπος ἐκφέρει τὰ σπειρομένα
ἐν αὐτῷ, οὕτω Κύριος ὁ Θεός 23 θέλει
κάμει τὴν δικαιοσύνην 24 καὶ τὴν αἴνησιν
νὰ βλαστήσωσιν ἐνώπιον πάντων τῶν
ἐθνῶν.

[ΚΕΦ. ξβ'.] ΔΙΑ τὴν Σιών δὲν θέλω
σιωπῆσαι, καὶ διὰ τὴν Ἱερουσαλὴμ δὲν
θέλω ἡσυχάσει, ἐωσὺ ἡ δικαιοσύνη
αὐτῆς ἐξέλθῃ ὡς λάμψις, καὶ ἡ σωτηρία
αὐτῆς ὡς λαμπὰς καίωμα. 2 Καὶ
1 θέλουνσι ἰδεῖν τὰ ἔθνη τὴν δικαιοσύνην
σου, καὶ πάντες οἱ βασιλεῖς τὴν δόξαν
σου· καὶ 2 θέλεις ὀνομασθῆ με· νέον
ὄνομα, τὸ ὁποῖον τοῦ Κυρίου τὸ στόμα
θέλει ὀνομάσει. 3 Καὶ 3 θέλεις εἰσβα-
στεφάνος δόξης ἐν χειρὶ Κυρίου, καὶ

8 Ψαλ. λ'.
11.
9 κεφ. ξ'.
21.
10 Ἰωάν.
ιε'. 8.
11 κεφ.
μβ'. 8.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.
32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
42.
43.
44.
45.
46.
47.
48.
49.
50.
51.
52.
53.
54.
55.
56.
57.
58.
59.
60.
61.
62.
63.
64.
65.
66.
67.
68.
69.
70.
71.
72.
73.
74.
75.
76.
77.
78.
79.
80.
81.
82.
83.
84.
85.
86.
87.
88.
89.
90.
91.
92.
93.
94.
95.
96.
97.
98.
99.
100.

24 Δευτ.
λβ'. 6.
Χρον. Α'.
κεφ. 10.
κεφ. ξδ'.
8.
25 Ἰωβ.
ιδ'. 21.
Ἐκκλ. θ'.
5.
26 Ψαλ.
ριθ'. 10.
27 συγκ.
κεφ. 5'.
10. με'.
Ἰωάν. ιβ'.
40.
Ῥωμ. θ'.
18.
28 Ἀριθ.
ι'. 36.
Ψαλ. 4'.
13.
29 Δαν. η'.
24.
30 Ψαλ.
οδ'. 7.
1 Ψαλ.
ρμθ'. 5.
2 Κριτ.
ε'. 5.
Μιχ. α'.
4.
3 Ἐξοδ.
λθ'. 10.
Κριτ. ε'.
4. 5.
Ψαλ. ξη'.
8. Ἀββ.
7. 3. 6.
4 Ψαλ.
λα'. 19.
Κορ. Α'.
β'. 9.
1 Πράξ.
ι'. 35.
35. κε'.
8.
7 Μαλ. γ'.
6.
8 Φιλip.
γ'. 9.
9 Ψαλ.
4'. 5. 6.
10 Ὡση.
ζ'. 7.
11 κεφ.
ξγ'. 16.
12 κεφ.
κθ'. 16.
13 με'. 9.
14 Ἱερ. ιη'.
6. Ῥωμ.
θ'. 20. 21.
15 Ἐφεσ. β'. 10.
16 Ψαλ. οθ'. 13.

τοῦ ἐλέους σου καὶ τῶν οἰκτιρῶν σου·
ἀπεκλείσθησαν εἰς ἐμέ· 16 24 Σὺ βε-
βαίως εἶσαι ὁ Πατὴρ ἡμῶν, 25 ἂν καὶ ὁ
Ἀβραὰμ δὲν ἐξεύρη ἡμᾶς, καὶ ὁ Ἰσραὴλ
δὲν γνωρίξῃ ἡμᾶς· σὺ, Κύριε, εἶσαι ὁ
Πατὴρ ἡμῶν· Αὐτορροτῆς ἡμῶν εἶναι τὸ
ὄνομά σου ἀπ' αἰῶνος. 17 23 Διὰ τί,
Κύριε, ἀφήκας ἡμᾶς νὰ ἀποπλανώμεθα
ἀπὸ τῶν ὁδῶν σου, 27 καὶ νὰ σκληρύν-
ωμεν τὴν καρδίαν ἡμῶν, ὥστε νὰ μὴ
σὲ φοβώμεθα; 28 ἐπίστρεψον ἔνεκεν
τῶν δοῦλων σου, τῶν φυλῶν τῆς κλη-
ρονομίας σου. 18 Ὡς πρῶμα ἐλά-
χιστος 29 κατεκυριεύσαν τὸν ἅγιόν σου
λαόν· 30 οἱ ἐναντίον ἡμῶν κατεπάτησαν
τὸ ἀγιαστήριόν σου. 19 Κατεστάθη-
μεν ὡς ἐκείνοι, ἐπὶ τοὺς ὁποίους δὲν ἐδέ-
σπασας ποτέ, οὐδὲ ἐπεκλήθη τὸ ὄνομά
σου ἐπ' αὐτούς.

[ΚΕΦ. ξδ'.] Εἶθε 1 νὰ ἔσχιζες τοὺς
οὐρανοὺς, νὰ κατέβαινες, 2 νὰ διελύοντο
τὰ ὄρη ἐν τῇ παρουσίᾳ σου, 2 ὡς πῦρ
καῖον θάμνους, ὡς πῦρ κάμνον τὸ ὕδωρ
νὰ καχάλλῃ, διὰ νὰ γείνῃ τὸ ὄνομά σου
γνωστόν εἰς τοὺς ἐναντίους σου, νὰ
λάβῃ τρόμος τὰ ἔθνη ἐν τῇ παρουσίᾳ
σου! 3 37 Ὅτε ἔκαμες τρομερά πρά-
γματα, ὅποια δὲν ἐπροσμεναμεν, κατέ-
βης, καὶ τὰ ὄρη διελύθησαν ἐν τῇ πα-
ρουσίᾳ σου.

4 Διότι ἐκ τοῦ αἰῶνος 4 δὲν ἔμαθον
οἱ ἄνθρωποι, τὰ ὅσα αὐτῶν δὲν ἤκουσαν,
οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν δὲν εἶδον Θεὸν ἐκτός
σου, ὅπως νὰ ἔκαμε τοιαῦτα εἰς τοὺς ἐπι-
καλουμένους αὐτόν. 5 Ἐρχεσαι εἰς
συνάντησιν τοῦ εὐφραينوμένου 6 καὶ
ἐργαζομένου δικαιοσύνης, 7 τῶν ἐνθυ-
μομένων σε ἐν ταῖς δόξαις σου ἰδοὺ,
σὺ ὠργίσθης, διότι ἡμεῖς ἡμαρτήσαμεν·
7 ἔαν διεμένομεν ἐν αὐταῖς, ἠθέλομεν
σωθῇ· 6 Πάντες τῶντιν ἐγένεαμεν ὡς
ἀκάθαρτον πρᾶγμα, καὶ 8 πᾶσα ἡ δικαιο-
σύνη ἡμῶν εἶναι ὡς ρυπαρὸν ἱμάτιον·
διὰ τοῦτο 9 ἐπέσαμεν πάντες ὡς τὸ
φύλλον, καὶ αἱ ἀνομίαι ἡμῶν ἀφῆρη-
πασαν ἡμᾶς ὡς ὁ ἀνεμος. 7 Καὶ 12 δὲν
ὑπάρχει ὁ ἐπικαλούμενος τὸ ὄνομά σου,
ὁ ἐγειρόμενος διὰ νὰ πισθῇ ἀπὸ σοῦ·
διότι ἔκρυψας τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ
ἡμῶν, καὶ ἠφάνισας ἡμᾶς, διὰ τῆς χει-
ρὸς τῶν ἀνομῶν ἡμῶν.

8 Ἀλλὰ 11 τώρα, Κύριε, σὺ εἶσαι ὁ
Πατὴρ ἡμῶν· ἡμεῖς εἰμεθα ὁ πηλὸς, καὶ
12 σὺ ὁ Πλάστης ἡμῶν· καὶ πάντες εἴ-
μεθα 13 τὸ ἔργον τῆς χειρὸς σου. 9
14 Μὴ ὀργίζῃς σφόδρα, Κύριε, μηδὲ ἐν-
θυμολογῇς πάντοτε τὴν ἀνομίαν· καὶ τώρα
ἐξίβλησον, δέόμεθα! 15 λαὸς σου εἴ-
μεθα πάντες. 10 Αἱ ἄγαι πόλεις σου

16 Ἐφεσ. β'. 10. 14 Ψαλ. οδ'. 1, 2: οθ'. 8.
15 Ψαλ. οθ'. 13.

ἔγειναν ἔρημοι, ἡ Σιών ἐγένεεν ἔρημος,
16 ἡ Ἱερουσαλὴμ ἡρημωμένη. 11 17 Ὁ
ἅγιος ἡμῶν καὶ ὁ ὠραῖος ἡμῶν οἶκος, ἐν
ᾧ οἱ πατέρες ἡμῶν σὲ ἐδοξολόγουν,
κατεκρήεννεν πυρὶ· καὶ 13 πάντα τὰ εἰς
ἡμᾶς ἀγαπητὰ ἡφανίσθησαν. 12 18 Θέ-
λεις, Κύριε, κρατήσῃ σεαυτὸν ἐν τού-
τοις; 20 θέλεις σιωπήσῃ, καὶ θέλεις
θλίψῃ ἡμᾶς ὥς σφόδρα;

[ΚΕΦ. ξε'.] 1 Ἐζητήθη παρὰ τῶν
μὴ ἐρωτῶντων περὶ ἐμοῦ· εὐρέθη παρὰ
τῶν μὴ ζητούντων με· εἶπα, Ἰδοὺ
ἐγὼ, ἰδοὺ ἐγὼ, πρὸς 2 ἔθνος μὴ καλου-
μενον με τὸ ὄνομά μου. 2 3 Ἐξή-
πλωσα τὰς χεῖράς μου ὅλην τὴν ἡμέραν
πρὸς λαὸν ἀπειθή, περιπατοῦσα ἐν
ὁδῷ οὐχὶ καλῇ, ὅπισθ' αὐτῶν διαβουλίαν
αὐτῶν· 3 λαὸν 4 παροξύνοντά με πάν-
τοτε κατὰ πρόσωπόν μου· 5 θυσιάζοντα
ἐν κήποις, καὶ θυμιάζοντα ἐπὶ πλίνθιν·
4 6 μένοντα ἐν τοῖς μνημασι, καὶ δια-
νυκτερεύοντα ἐν ἀποκρύφῳ· 7 τρώ-
γοντα χοίρειον κρέας, καὶ ἐν τοῖς ἀγ-
γείοις αὐτοῦ ἔχοντα ζωὸν ἀκαθάρτων
πραγμάτων· 8 8 λέγοντα, Μακρὰν ἀπ'
ἐμοῦ, μὴ με ἐγγίσῃς· διότι εἰμα ἀγνώ-
τερός σου. Οὗτοι εἶναι καπνὸς εἰς τοὺς
μυκτήρας μου, πῦρ καίόμενον ὅλην τὴν
ἡμέραν. 6 Ἰδοὺ, 9 γεγραμμένον εἶναι
ἐνώπιόν μου, 10 δὲν θέλω σιωπήσῃ,
11 ἀλλὰ θέλω ἀνταποδώσει, ναι, θέλω
ἀνταποδοῖαι εἰς τοὺς κόλπους αὐτῶν,
7 τὰς ἀνομίας σας, καὶ 12 τὰς ἀνομίας
τῶν πατέρων σας ὁμοῦ, λέγει Κύριος,
13 οἵτινες ἐθυμίασαν ἐπὶ τῶν ὀρέων,
14 καὶ με ἐβλάσφημησαν ἐπὶ τῶν λό-
φων· διὰ τοῦτο θέλω ἀντιπληρώσει εἰς
τοὺς κόλπους αὐτῶν τὰ ἀπ' ἀρχῆς ἔργα
αὐτῶν.

8 Οὕτω λέγει Κύριος· Καθὼς ὅταν
εὐρίσκηται γλεῦκος ἐν τῇ σταφυλῇ,
λέγουσι, Μὴ φθέρῃς αὐτὸ, διότι εἶναι
εὐλογία ἐν αὐτῷ· οὕτω θέλω κάμει ἔνε-
κεν τῶν δοῦλων μου, διὰ νὰ μὴ ἐξολο-
θρεύσω πάντας. 9 Καὶ θέλω ἐξάξει
σπέρμα ἐξ Ἰακώβ, καὶ κληρονόμον τῶν
ὀρέων μου ἐξ Ἰούδα· καὶ 16 οἱ ἐκλεκτοὶ
μου θέλουσι κληρονομήσει αὐτὰ, καὶ οἱ
δοῦλοί μου θέλουσι κατοικήσει ἐκεῖ.
10 Καὶ 17 ὁ Σαδὼν θέλει εἶσθαι μάνδρα
τῶν ποιμνίων, καὶ 18 ἡ κοιλὰς τοῦ Ἀχὼρ
τόπος εἰς ἀνάπαυσιν τῶν βουκολίων,
διὰ τὸν λαόν μου τὸν ἐκζητούντᾳ με.
11 Ἐὖς ὅμως, τοὺς ἐγκαταλείποντας τὸν
Κύριον, τοὺς λησμονούντας 18 τὸ
ἄγιόν μου ὅρος, τοὺς ἐτοιμάζοντας 20 τρά-

14 Ἱερ. κ'. 27. 28. 15 Ἰωήλ β'. 14. 16 Ἱερ. κθ'. 22. 17 Ῥωμ. ια'. 5. 7. 18 Ἰησ. ια'. 24. 26. 19 Ὡση. β'. 15. 20 κεφ. νε'. 7: νε'. 13. 21 Ἱερ. κγ'. 41. 22 Ματθ. κδ'. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

16 Ψαλ.
οθ'. 1.
17 Βασ. β'.
κε'. 9.
Χρον. β'.
λς'. 19.
Ψαλ. οδ'.
7.
18 Ἱερ.
κθ'. 21.
25.
19 κεφ.
μβ'. 14.
20 Ψαλ.
πγ'. 1.
1 Ῥωμ.
θ'. 24. 25.
26. 30.
ι'. 20.
Ἐφεσ. β'.
12. 13.
2 κεφ.
ξγ'. 19.
3 Ῥωμ. ι'.
21.
4 Δευτ.
λβ'. 21.
5 κεφ. α'.
29: ξε'.
17. Ἰδὲ
Λευιτ. ιζ'.
5.
6 Δευτ.
ιη'. 11.
7 κεφ. ξε'.
17. Ἰδὲ
Λευιτ. ια'.
7.
8 Ἰδὲ
Ματθ. θ'.
11.
9 Λουκ. ε'.
30: ιη'.
11.
10 Ἰουδ. 19.
11 Δευτ.
λβ'. 34.
Μαλ. γ'.
16.
12 Ψαλ.
ν'. 3.
13 Ψαλ.
οθ'. 12.
14 Ἱερ. ις'.
18. Ἱερ.
ια'. 21.
19 Ἐξοδ.
κ'. 5.
20 Ἱερ.
ιη'. 6.
21 Ἱερ. ις'.
22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

21 Χρον.
Β'. λς'.
15, 16.
Παρ. α'.
24, κ.τ.λ.
κεφ. ἑξ'.
4. Ἱερ.
ζ'. 13.
Ζαχ. ζ'.
7. Ματθ.
κα'. 34
ἔως 43.
22 Ματθ.
η'. 12.
Δουκ. ιγ'.
28.
23 εἰχ. 9,
22.
24 Ἱερ.
κθ'. 22.
Ζαχ. η'.
13.
25 κεφ.
ξβ'. 2.
Πράξ. ια'.
26.
26 Ψαλ.
οβ'. 17.
Ἱερ. δ'. 2.
27 Δευτ.
ς'. 13.
Ψαλ. ἑγ'.
11. κεφ.
ιβ'. 13.
μέ'. 28.
Σοφ. α'.
5.
28 κεφ.
να'. 16.
ξς'. 22.
Πέτρ. Β'.
γ'. 13.
Ἀποκ.
κα'. 1.
29 κεφ.
ξβ'. 5.
30 κεφ.
λε'. 10.
να'. 11.
Ἀποκ. ζ'.
17: κα'.
4.
31 Ἑκκλ.
η'. 12.
32 Ἰδὲ
Δευτ. κς'.
16.
Δευτ. κη'.
30. κεφ.
ξβ'. 8.
Ἀμώς θ'.
14.
33 Ψαλ. 4β'. 12.
41. Ὠση. θ'. 12.

πεζαν εἰς τὸν Γάδην, καὶ τοὺς καμνον-
τας σπονδὴν εἰς τὸν Μείν, 12 θέλω
σὰς ἀριθμῆσαι διὰ τὴν μάχαιραν, καὶ
πάντες θέλετε κύψαι εἰς τὴν σφαγὴν·
13 διότι ἐκάλουν, καὶ δὲν ἀπεκρίνεσθε·
ἐλάλουν, καὶ δὲν ἤκουετε· ἀλλ' ἐπράτ-
τετε τὸ κακὸν ἐνώπιόν μου, καὶ ἐκλέγετε
τὸ μὴ ἀρεστὸν εἰς ἐμέ.

13 Ὅθεν οὕτω λέγει Κύριος ὁ Θεός·
Ἰδοὺ, οἱ δοῦλοί μου θέλουσι φάγειν,
σεῖς δὲ θέλετε πεινᾶσαι· ἰδοὺ, οἱ δοῦλοί
μου θέλουσι πίνειν, σεῖς δὲ θέλετε διψή-
σαι· ἰδοὺ, οἱ δοῦλοί μου θέλουσιν εὐ-
φρανθῆναι, σεῖς δὲ θέλετε αἰσχυρῆσθαι· 14
ἰδοὺ, οἱ δοῦλοί μου θέλουσιν ἀλαλάζειν
ἐν εὐθυμίᾳ, σεῖς δὲ θέλετε βοᾶν ἐν πόνῳ
καρδίας, 22 καὶ ὁλοθύει ὑπὸ καταθλί-
ψεως πνεύματος. 15 Καὶ θέλετε ἀφή-
σαι τὸ ὄνομά σας 23 εἰς τοὺς ἐκλεκτούς
μου 24 διὰ κατάραν· διότι Κύριος ὁ Θεός
θέλει σὲ θανατώσει, καὶ 25 μέ ἄλλο ὄνο-
μα θέλει ὀνομάσει τοὺς δούλους αὐτοῦ,
16 26 διὰ νὰ μακαρίσῃ ἐαυτὸν εἰς τὸν
Θεὸν τῆς ἀληθείας ὁ μακαρίζων ἐαυτὸν
ἐπὶ τῆς γῆς· 27 καὶ νὰ ὁμνῇ εἰς τὸν
Θεὸν τῆς ἀληθείας ὁ ὁμνῶν ἐπὶ τῆς
γῆς· διότι αἱ πρότεροι θλίψεις ἐλθρο-
μνησαν, καὶ διότι ἐκρύφθησαν ἀπὸ τῶν
ὀφθαλμῶν μου.

17 Ἐπειδὴ, ἰδοὺ, 28 νόμους οὐρανούς
κτίζω, καὶ νέαν γῆν· καὶ δὲν θέλει εἶ-
σθαι μνήμη τῶν προτέρων, οὐδὲ θέλου-
σιν ελθεῖν εἰς τὸν νοῦν. 18 Ἀλλ' εὐ-
φραίνεσθε καὶ χαίρετε πάντοτε εἰς ἐκεῖνο
τὸ ὅποιον κτίζω· διότι, ἰδοὺ, κτίζω τὴν
Ἱερουσαλὴμ ἀγαλλίαμα, καὶ τὸν λαὸν
αὐτῆς εὐφροσύνην. 19 Καὶ 29 θέλω
ἀγάλλεσθαι εἰς τὴν Ἱερουσαλὴμ, καὶ
εὐφραίνεισθαι εἰς τὸν λαόν μου· καὶ
30 δὲν θέλει ἀκουσθῆναι πλέον ἐν αὐτῇ
φωνὴ κλαυθμοῦ, καὶ φωνὴ κραυγῆς.
20 Δὲν θέλει εἶσθαι πλέον ἐκεῖ βρέ-
φος ὀλιγοήμερον, καὶ γέροντος οὐκ ἐν
ἐπλήρωσει τὰς ἡμέρας αὐτοῦ· διότι τὸ
παιδίον θέλει ἀποθνήσκει ἐκατὸν ἔτων·
31 ὁ δὲ ἐκατὸν ἔτων ἀμαρτωλὸς θέλει
εἶσθαι ἐπικατάρτος. 21 Καὶ 32 θέ-
λουσιν οἰκοδομῆσαι οἰκίας, καὶ κατοί-
κῃσαι· καὶ θέλουσι φυτεύσει ἀμπελώ-
νας, καὶ φάγει τὸν καρπὸν αὐτῶν. 22
Δὲν θέλουσι κτίσει αὐτοὶ, καὶ ἄλλος
νὰ κατοικήσῃ· δὲν θέλουσι φυτεύσει
αὐτοὶ, καὶ ἄλλος νὰ φάγῃ· διότι 33 αἱ
ἡμέραι τοῦ λαοῦ μου εἶναι ὡς αἱ ἡμέραι
τοῦ δένδρου, καὶ 34 οἱ ἐκλεκτοί μου θέ-
λουσι παλαιώσει τὸ ἔργον τῶν χειρῶν
αὐτῶν. 23 Δὲν θέλουσι κοπιᾶσαι εἰς
μάστιγν, 35 οὐδὲ θέλουσι τεκνοποιεῖν διὰ
καταστροφὴν· διότι 36 εἶναι σπέρμα
τῶν εὐλογημένων τοῦ Κυρίου, καὶ οἱ

ἐκγονοὶ αὐτῶν μετ' αὐτῶν. 24 Καὶ
37 πρὶν αὐτοὶ κρᾶξωσιν, ἐγὼ θέλω ἀπα-
κρίνεσθαι· καὶ ἐνῷ αὐτοὶ λαλοῦσιν, ἐγὼ
θέλω ἀκοῦει. 25 38 Ὁ λύκος καὶ τὸ
ἀρνίον θέλουσι βόσκεισθαι ὁμοῦ· καὶ ὁ
λέων θέλει τρώγει ἄχιρον ὡς ὁ βοῦς·
39 ἄρτος δὲ τοῦ ὄψεως θέλει εἶσθαι τῷ
χάμα· ἐν ὅλῳ τῷ ἁγίῳ μου ὅρει δὲν
θέλουσι κάμνει ζῆμیان οὐδὲ φθοράν,
λέγει Κύριος.

[ΚΕΦ. ἑξ'.] ΟΥΤΩ ΛΕΓΕΙ ΚΥΡΙΟΣ·
1 Ὁ οὐρανὸς εἶναι θρόνος μου, καὶ ἡ γῆ
ἵποπόδιόν τῶν ποδῶν μου· ποῖος εἶναι
ὁ οἶκος, τὸν ὅποιον ἤθελετε οἰκοδομῆσαι·
δὲ ἐμέ; καὶ ποῖος εἶναι ὁ τύπος τῆς
ἀναπαύσεώς μου; 2 Διότι ἡ χεὶρ μου
ἔκαμε πάντα ταῦτα, καὶ ἔγειναν πάντα
ταῦτα, λέγει Κύριος· 3 εἰς τίνα λοιπὸν
θέλω ἐπιβλέψαι; 4 εἰς τὸν πτωχόν, καὶ
συντετριμμένον τὸ πνεῦμα, 5 καὶ τρέ-
μοντα τὸν λόγον μου. 3 6 Ὅστις δὲ
σφάζει βῆυν, εἶναι ὡς ὁ φονεύων ἄνθρω-
πον· ὅστις θυσιάζει ἀρνίον, ὥς ὁ κό-
πτων κυνὸς λαίμω· ὅστις προσφέρει
προσφορὰν ἐξ ἀλφίτων, ὡς ὁ προσφέρει
αἷμα χοίρειον· ὅστις θυμιάζει, ὡς ὁ εὐ-
λογῶν εἰδωλον. Ναι, αὐτοὶ ἐκλεξαν
τὰς ὁδοὺς αὐτῶν, καὶ ἡ ψυχὴ αὐτῶν
ἠδύνεται εἰς τὰ βδελύγματα αὐτῶν. 4
Καὶ ἐγὼ λοιπὸν θέλω ἐκλέξει τὰ εἰς
αὐτοὺς ὀλέθρια, καὶ θέλω φέρεи ἐπ'
αὐτοὺς ὅσα φοβούνται· 7 διότι ἐκάλουν,
καὶ οὐδεὶς ἀπεκρίνετο· ἐλάλουν, καὶ δὲν
ἤκουον· ἀλλ' ἔπραττον τὸ κακὸν ἐνώ-
πιόν μου, καὶ ἔκλεγον τὸ μὴ ἀρεστὸν
εἰς ἐμέ.

5 Ἀκούσατε τὸν λόγον τοῦ Κυρίου,
8 σεῖς οἱ τρέμοντες τὸν λόγον αὐτοῦ·
Οἱ ἀδελφοί σας, οἵτινες σὰς μισοῦσι
καὶ σὰς ἀποβάλλουσιν ἕνεκεν τοῦ ὀνό-
ματός μου, εἶπαν, 9 Ἀς δοξασθῇ ὁ Κύ-
ριος· πλὴν 10 αὐτὸς θέλει φανῇ εἰς χα-
ρίαν σας, ἐκείνους δὲ θέλουσι κατα-
σχυρῆσθαι. 6 Φωνὴ κραυγῆς ἔρχεται ἐκ
τῆς πόλεως, φωνὴ ἐκ τοῦ ναοῦ, φωνὴ
τοῦ Κυρίου, ὅστις κάμνει ἀνταπόδοσιν
εἰς τοὺς ἐχθρούς αὐτοῦ. 7 Πρὶν κοι-
λοπονήσῃ, ἐγέννησέ· πρὶν ἔλθωσιν οἱ
πόνοι αὐτῆς, ἠλευθερώσῃ καὶ ἐγέννησεν
ἀρσενικόν. 8 Τίς ἤκουσε τοιοῦτον
πράγμα; τίς εἶδε τοιαῦτα; ἤθελε γε-
νήσῃ ἡ γῆ ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ; ἡ ἔθνος ἤθελε
γεννηθῇ ἐνταυτῷ; ἀλλ' ἡ Σιών ἅμα
ἐκοιλοπονήσεν, ἐγέννησε τὰ τέκνα αὐ-
τῆς. 9 Ἐγὼ, ὁ φέρων εἰς τὴν γένναν,
δὲν ἤθελον κάμει νὰ γεννήσῃ; λέγει
Κύριος· ἐγὼ, ὁ κάμνων νὰ γεννώσιν,
ἤθελον κλίσαι τὴν μήτραν; λέγει ὁ Θεός
σου. 10 Εὐφράνθητε μετὰ τῆς Ἱερου-
σαλὴμ, καὶ ἀγάλλεσθε μετ' αὐτῆς, πάν-
τες οἱ ἀγαπῶντες αὐτήν· χαρῆτε χαρὰν

37 Ψαλ.
λβ'. 5.
Δαν. θ'.
21.
38 κεφ.
ια'. 6, 7,
9.
39 Γεν. γ'.
14.

1 Βασ. Α'.
η'. 27.
Χρον. Β'.
ς'. 18.
Ματθ. ἑ.
34. 35.
Πράξ. ς'.
48, 49.
1ς'. 24.
2 κεφ.
ρζ'. 15.
ξα'. 1.
3 Ψαλ.
λδ'. 18.
να'. 17.
4 Ἑσθρ.
θ'. 4: ι'.
3. Παρ.
κη'. 14.
εἰχ. 5-
5 κεφ. α'.
11.
6 Δευτ.
κγ'. 18.
7 Παρ. α'.
24. κεφ.
ξε'. 12.
Ἱερ. ς'.
13.
8 εἰχ. 2.
9 κεφ. ε'.
19.
10 Θεσ. Β'.
α'. 10.
Τίτ. β'.
13.

μετ' αὐτῆς, πάντες οἱ πενθοῦντες δι' αὐτήν· 11 διὰ τὸ θηλάσσετε, καὶ τὸ χορτασθῆτε ἀπὸ τῶν μαστῶν τῶν παρηγοριῶν αὐτῆς· διὰ τὸ ἐκθλάσσετε, καὶ τὸ ἐντρυφήσετε εἰς τὴν ἀβυθλίαν τῆς δόξης αὐτῆς.

12 Διότι οὕτως λέγει Κύριος· Ἰδοὺ, εἰς αὐτήν ¹¹ θέλω στρέψαι τὴν εἰρήνην ὡς ποταμὸν, καὶ τὴν δόξαν τῶν ἐθνῶν ὡς χεῖμαρρον πλημυροῦντα· ¹² τότε θέλετε θηλάσει, θέλετε βασταχθῆ ἐπὶ τῶν πλευρῶν, ¹³ καὶ κολακευθῇ ἐπὶ τῶν γονάτων αὐτῆς. 13 Ὡς παιδίον, τὸ ὁποῖον παρηγορεῖ ἡ μήτηρ αὐτοῦ, οὕτως ἐγὼ θέλω σᾶς παρηγορήσει· καὶ θέλετε παρηγορηθῇ ἐν τῇ Ἱερουσαλὴμ. 14 Καὶ θέλετε ἰδεῖ, καὶ ἡ καρδία σας θέλει εὐφρανθῇ, ¹⁴ καὶ τὰ ὅσα τὰς θέλουσιν ἀνθήσει ὡς χόρτος· καὶ ἡ χεὶρ τοῦ Κυρίου θέλει γνωρισθῇ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ, ἡ δὲ ὀργὴ πρὸς τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ. 15 Διότι, ἰδοὺ, ¹⁵ ὁ Κύριος θέλει ἐλθεῖ ἐν πυρὶ, καὶ αἱ ἄμαξαι αὐτοῦ θέλουσιν εἶσθαι ὡς ἀνεμοστρόβιλος, διὰ τὸ ἀποδόσῃ τὴν ὀργὴν αὐτοῦ μετ' ὁμοῦν, καὶ τὴν ἐπιτίμησιν αὐτοῦ μετ' ὁμοῦν πυρός. 16 Διότι ἐν πυρὶ Κύριον, ¹⁶ καὶ ἐν τῇ μαχαίρᾳ αὐτοῦ θέλει κριθῇ πᾶσα σὰρξ, καὶ οἱ πεφονευμένοι τοῦ Κυρίου θέλουσιν εἶσθαι πολλοί. 17 ¹⁷ Οἱ ἁγιαζόμενοι καὶ καθαριζόμενοι ἐν τοῖς κήποις, ὅς εἰς κατόπιν τοῦ ἁλλου, ἀναφανδὸν, τρώγοντες χοίρειον κρέας, καὶ τὰ βδελύγματα, καὶ τὸν ποντικόν, οὗτοι θέλουσι καταναλωθῇ ὁμοῦ, λέγει Κύριος.

18 Διότι ἐγὼ ἐξείρω τὰ ἔργα αὐτῶν καὶ τοὺς διαλογισμούς αὐτῶν· καὶ ἔρ-

χομαι διὰ τὸ συνάξω πάντα τὰ ἔθνη καὶ τὰς γλώσσας· καὶ θέλουσιν ἐλθεῖ, καὶ ἰδεῖ τὴν δόξαν μου. 19 Καὶ ¹⁸ θέλω στήσει σημεῖον μεταξὺ αὐτῶν· καὶ τοὺς σεσωσμένους ἐξ αὐτῶν θέλω ἐξαποστείλει εἰς τὰ ἔθνη, εἰς Θαρσείς, Φουλ, καὶ Λοῦδ, οἵτινες σύρουσι τόξον, εἰς Θουβάλ, καὶ Ἰανὰν, εἰς τὰς νήσους τὰς μακρὰν, οἵτινες δὲν ἤκουσαν τὴν φήμην μου, οὐδὲ εἶδον τὴν δόξαν μου· καὶ ¹⁹ θέλουσι κηρύξει τὴν δόξαν μου μεταξὺ τῶν ἐθνῶν. 20 Καὶ θέλουσι φέρει πάντας τοὺς ἀδελφούς σας ἐκ πάντων τῶν ἐθνῶν ²⁰ προσφορὰν εἰς τὸν Κύριον, ἐπὶ ἵππων, καὶ ἐπὶ ἄμαξων, καὶ ἐπὶ φορείων, καὶ ἐπὶ ἡμιόνων, καὶ ἐπὶ ταχυδρόμων ζώων, πρὸς τὸ ἅγιόν μου ὄρος, τὴν Ἱερουσαλὴμ, λέγει Κύριος, καθὼς τὰ τέκνα τοῦ Ἰσραὴλ φέρουσι τὴν ἐξ ἀλφίτων προσφορὰν ἐν καθαρῷ ἀγγεῖ πρὸς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου. 21 Καὶ προσέτι θέλω λάβει ἐξ αὐτῶν ²¹ ἱερεῖς καὶ Λευίτας, λέγει Κύριος. 22 Διότι ²² ὡς οἱ νέοι οὐρανοὶ καὶ ἡ νέα γῆ, τὰ ὅποια ἐγὼ θέλω κάμει, θέλουσι διαμένει ἐνώπιόν μου, λέγει Κύριος, οὕτως θέλει διαμένει τὸ σπέρμα σας καὶ τὸ ὄνομά σας. 23 Καὶ ²³ ἀπὸ νέας σελήνης ἕως ἄλλης, καὶ ἀπὸ σαββάτου ἕως ἄλλου, ²⁴ θέλει ἔρχεσθαι πᾶσα σὰρξ διὰ τὸ προσκυνῇ ἐνώπιόν μου, λέγει Κύριος.

24 Καὶ θέλουσιν ἐξέλθει καὶ ἰδεῖ ²⁴ τὰ κῶλα τῶν ἀνθρώπων, οἵτινες ἐστάθησαν παραβάται ἐναντίον μου· ²⁵ διότι ὁ σκόληξ αὐτῶν δὲν θέλει τελευτήσῃ, καὶ τὸ πῦρ αὐτῶν δὲν θέλει σβεσθῇ· καὶ θέλουσιν εἶσθαι βδελύγμα εἰς πάντας σάρκα.

¹⁸ Λουκ. β'. 34.

¹⁹ Μαλ. α'. 11.

²⁰ Ρωμ. ιε'. 16.

²¹ Εξούδ. ιθ'. 6.

κεφ. ξα'. 6. Πέτρ. Α'. β'. 9. Ἀποκ. α'. 6.

²² κεφ. ξε'. 17. Πέτρ. β'. γ'. 13.

Ἀποκ. α'. 1.

²³ Ζαχ. ιδ'. 16.

²⁴ Ψαλ. ξε'. 2.

²⁵ εἰχ. 16. Μάρκ. θ'. 44, 46.

48.

¹¹ κεφ. μη'. 18.

ξ'. 5.

¹² κεφ. ξ'. 16.

¹³ κεφ. μθ'. 22.

ξ'. 4.

¹⁴ Ἰεζ. λζ'. 1, κ.τ.λ.

¹⁵ κεφ. θ'. 5. Θεσ. β'. α'. 8.

¹⁶ κεφ. κζ'. 1.

¹⁷ κεφ. ξε'. 3, 4.

¹ Ἰησ. κα'. 18.

Χρον. Α'. ε'. 60.

κεφ. λβ'. 7, 8, 9.

² κεφ. κε'. 3.

³ κεφ. λθ'. 2.

⁴ κεφ. νβ'. 12, 15.

⁵ Βασ. β'. κε'. 8.

⁶ Ησα. μθ'. 1, 5.

⁷ Εξούδ. λγ'. 12.

17.

⁸ Λουκ. α'. 15.

41. Γαλ. α'. 15, 16.

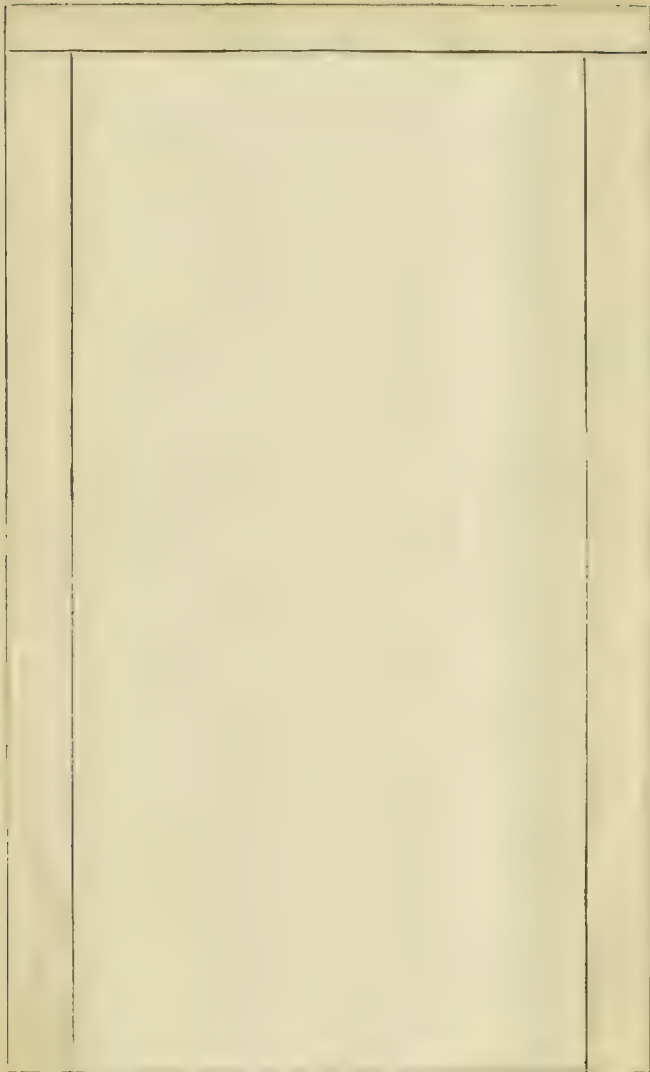
⁹ Εξούδ. δ'. 10.

ε'. 12.

30. Ἦσα ε'. 5.

¹¹ εἰχ. 17.

Δευτ. λα'. 5. κς'. 17.



20 seconds for Fellow Christians - Dear Lord,

**Thank you that this PDF Ebook
has been released so that we are able
to learn more about you and wiser versions.**

Please help it to have wide circulation

**Please help the people responsible for
making this Ebook available.**

**Please help them to be able to have more
resources available to help others.**

**Please help them to have all the resources,
the funds, the strength and the time that they
need and ask for in order to be able
to keep working for You.**

**I pray that you would encourage them and
that you protect them physically and
spiritually, and the work & ministry that
they are engaged in.**

**I pray that you would protect them from the
Spiritual or other Forces that could harm them
or their work and projects, or slow them down.**

**Please help them to find Godly friends who
are able to help. Provide helpful transportation
for their consistent use.**

**Remind me to pray for them often as this
will help and encourage them.**

**Please give them your wisdom and
understanding so they can better follow you,
and I ask you to do**

these things in the name of Jesus, Amen,

Thank you for helping your fellow Christians by praying for us

Prayers and a Few Resources

**Ideas and Ebooks (Livres / Libros)
For your Consideration**

Glad to have this Old Testament ?

**Help us by PRAYING for us !!
Invest in your own Eternity
Spend time praying !**

(thank you)

**SHARE THIS PDF (E-Book) with your Friends
So that they will have a stronger
Spiritual Life ALSO**

Concerning Christians and Christianity

1. Christians are those who follow the teachings of Jesus Christ.

2. The Teachings of Jesus Christ are explained in the book called the Gospel (Injil) or the New Testament.

3. The New Testament is the First Place to find and record the teachings of Jesus Christ, by those who actually knew Him.

4. The New Testament has never been disproved **archeologically** or **historically**. It has and remains accurate.

5. The New Testament Predicts that certain events will happen in the Future.

7. The Reliability of the Old Testament and the New Testament are clear indications of the accuracy of the New Testament.

8. Jesus Christ did Not fail in His mission on Earth.

9. Jesus Christ Pre-existed. This means that He existed BEFORE the Creation of the World.

10. When Christians worship Jesus Christ, they are NOT worshipping another Human being.

11. Jesus Christ did not become God by performing good works.

12. Christians cannot perform good works in order to go to Heaven. Those who want to find God must admit they are not able to be Perfect or Holy, and that they need the help of God to help them get rid of their Sins.

14. More than 500 Million Christians around the world today are NOT Roman Catholic. The Vatican does NOT speak for Christianity in many situations.

Concerning Christians and Christianity (2)

15. Judas did NOT die in the place of Jesus Christ on the cross.

16. Jesus Christ had no motive to escape his fate. Jesus Christ was born to communicate His message of Hope and Redemption for mankind.

17. Without the **Blood of Jesus**, it would be **impossible** for those who believe in Jesus Christ to be saved, to have Eternal Life.

18. Christians worship **ONE** God, NOT three Gods.

19. In True Christianity, Historically, **the Trinity is =**

- a) God the Father
- b) God the Son
- c) God the Holy Spirit

20. The worship of Angels or Created Beings, or Creatures or anything except God (God the Father, God the Son [Jesus Christ], and God the Holy Spirit, is forbidden.

21. The Trinity IS NOT = Mary, Joseph and Jesus

22. The Trinity is NOT = Jesus, Joseph and God the Father

23. Gabriel is NOT another name for Jesus Christ.

24. Anyone can become a Christian if they want to.

25. Christianity IS not something that can be done EXTERNALLY. A person is a Christian because of what they believe **in their Heart**, inside of them. Their own **sincerity before God** is the true test.

26. Those who accept an electronic mark [666] for the purchase of goods, in their right hand or forehead are NOT able to become Christians.

Concerning Christians and Christianity (3)

People are innocent if they do not know and have no way of knowing that they are doing wrong. The Christian God places the knowledge of good and bad in the hearts of each and every individual.

No one except God is Holy.

It is wrong to murder innocent people.

It is wrong to kill Christians who have not actively harmed anyone.

People are NOT Christians simply because their family is "Christian".

People are NOT Christian because they are born INTO a "Christian" family.

A person cannot become a Christian "AUTOMATICALLY".

No one can be BORN a Christian, but becoming a true Christian will guarantee Eternal Life, in Heaven and with God.

The Presumption that a person is a Christian **simply because** they are going into a Church and sitting there is False.

Churches have people inside of them that are NOT Christian, but they want to learn more about God.

A Church, or a Church Official CANNOT MAKE anyone a Christian.

Christians do NOT convert anyone by Force, because this action is a violation of the CHOICES that GOD alone is able to make. To **force** others would suggest that God is weak, and cannot do this by Himself. The Christian God has much Strength but uses it to show love and help in this life, not unkindness.

Only God could FORCE someone to do something against their will, and the Creator of the Universe does NOT behave in that manner.

The Choice of what to believe or not to believe is up to Each individual, who must make up their own mind, of their free will.

There is no way to impose Christianity on anyone by Force.

Conversions by Force to Islam are NOT recognized by GOD or Christians.

Concerning Christians and Christianity (4)

Those who are converted **from Christianity to Islam by Force** or coercion, are Still Christian, AND **STILL** considered Christian.

Once a person is recognized by God as a genuine Christian, they are **"sealed"** permanently. There is no way for any **Human** to change this.

Forcing any Christian to say that they convert or accept Islam simply makes that Christian *to state* something which is FALSE. There is no such thing as Genuine conversion that God can recognize **OUT** of Christianity, if that person was a Christian.

To suggest that Christians could be converted by Force, actually means (signifies) that there are actions that humans can take that can **FORCE** God somehow to UNDO or ALTER what He has done. This is not the case. **Actions that Humans Force other Humans to take are not recognized** by God as a **true** Change of Mind, or a **Change of Heart**.

Once a person becomes a Christian, All of their sins (past, present, and future) are forgiven. They are reconciled to God for Eternity, and nothing can change this. **Forced Conversions to Islam are not considered Valid either by God or Christians**. No one can undo in the Heart of a person, what God can do. The link between a Christian and God is a link that Cannot be broken. **Saying** anything to the contrary will not alter or change this.

Christians do not Depend on their sanctuaries or Church buildings in order to meet with God. Harming a building **against the God who made the Universe** is not a genuine sign of success or progress. Christians simply make use of any buildings. Christians are able to meet and pray and talk to God by themselves, **without** a Church building and without a Priest or Pastor. God is always with them.

Harming a Church building simply proves that some people are afraid of Church Buildings. That is all. The Earliest Christians did not have Churches or Buildings for Hundreds of Years.

Harming a Church Building does not harm God, and it does not harm Christians. It simply makes them go and use a different building, or to meet without one.

Concerning Christians and Christianity (5)

Some people have not examined churches very much. **MANY are very simple** and do NOT have decorations or much *inside* of them. In Christianity, this is intentional. This symbolism is on purpose, intending to signify that the **INNER LIFE** of the Christian, is what is important to God, and NOT the building in which people worship.

Man looks on the external and outward appearance. GOD looks on the inner heart of each individual.

There would be no reason for anyone to become upset, if they did not think that Christianity was making progress. Those who are upset are upset because Christianity has answers, reasons and arguments that do not seem to be defeated. God is big enough to defend himself.

If Christianity is false, it should be possible to explain to Christians why and how Christianity is false. Killing or harming Christians is only an excuse, a method of hiding from the reality that intellectual conversation and explanations of those who are violent do NOT have the answers to defend with kindness or reason what they believe.

Christians believe that almost all violence is a waste of time. It does not accomplish what it is "supposed" to accomplish. Those who have arguments are able to advance those and explain them to others. Those who do not use violence instead. This method does not convince Christians or others to adopt methods of violence.

People become like the God they serve. If the God they serve is unkind and unmerciful, that is what the followers become. If the God being worshiped is cruel and mean to women and children, then that is what the followers of that God usually will become. Jesus Christ is love. Christians try to be loving.

People have the **option** of accepting to believe in the Teachings of Jesus Christ in the New Testament or rejecting those teaching. The choice in this life is **up to each person**. God is the one who makes His own rules. Thankfully, the God of this world decided to use Love and kindness to explain Himself so that all of us would have a chance to learn and to experience the unconditional love of Jesus Christ. (books are listed in this Ebook. Those who want to refute Christianity may want to start by refuting the books listed in this PDF)

Concerning Christians and Christianity (6)

True Christians are NOT afraid to have conversations with those who are not Christians. Christians are NOT afraid to have conversations with those who are islamic or from any other faith.

Christians are NOT afraid to talk about the weakness of Christianity, if that is a topic someone else wants to discuss.

Christians will not stone you or harm you because you disagree with them.

Christian will not make you slave IF you do NOT convert to Christianity.

Those who truly believe in the TRUTH of what they claim to believe are NOT afraid to discuss the content of what they believe with other people.

Christians may share with you that you are not 100% perfect and Holy, and Christians will Admit and acknowledge that THEY are NOT perfect or Holy.

Christians admit that they need a savior, that they cannot be good enough on their own, and that they cannot perform ENOUGH good and HOLY actions to please God. That is the starting point for anyone to become a Christian.

Those who engage Christians in discussions about religion should be willing to look at the history, the archeology, the science and all of the aspects of religion and the books that they use or defend. That is simply being honest. And those who seek spiritual truth are NOT afraid to discuss honestly issues of religion.

IF GOD is GOD, then GOD will STILL be GOD after a conversation takes place. Those who follow God should be willing to think and use the mind that God gave to them. IF God gave people a mind, HE expects them to use it. Discussions are part of the use of the mind.

There is a lot of history about OTHER religions that can be found in the West. In other nations, FEAR of being wrong induces and provokes censorship. But history can be proven and demonstrated. **The Dead Sea Scrolls were found in 1947-48.** Those scrolls contained the Jewish Old Testament. They were **dated scientifically to be 200 years OLDER than the time of Jesus Christ.** The Jewish Old Testament has NOT been changed or altered. This is simply a scientific and historic Fact.

God Preserves His Word. His word is the Old and New Testament. **IF you are seeking truth, what do you have to fear from Truth ?**

Concerning History and the Early Church

Christians do NOT pray to MARY. The Bible never teaches to Pray to Mary. Mary was born a human sinner, and became a Christ-follower.

Prayers to ANY Human (Except Jesus Christ, who was God who became Human for a short time) is IDOLATRY

Christians do not pray To Statues, which is IDOLATRY

Christians do not pray To Icons, which is a Graven Image, which is ALSO IDOLATRY.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Mary.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Saints, as this would be blasphemy, and taking worship and adoration away from God.

It is the Mediation of Jesus Christ alone which serves to communicate between God and Man, and NOT any other Human.

Christians know which books of the Bible are part of the Bible and belong in the Bible. There is a great deal of evidence and documentation over the whole world for the conclusion, about which books belong in the Bible.

Some books may help to clarify or explain (these are Free Books):

For those who read English:

- 1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, by John Mendham - 1850
- 2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler
- 3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler
- 4) The worship of Mary [proven to be Unbiblical] by James Endell Tyler

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

Concerning History and the Early Church

We recommend, for your potential consideration, the following books:

1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, with copious notes from the Caroline books compiled by order of Charlemagne by Rev John Mendham - 1850

2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler

The image-worship of the Church of Rome : proved to be contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the primitive church and to involve contradictory and irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself (1847)

3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler

Primitive christian worship, or, The evidence of Holy Scripture and the church, concerning the invocation of saints and angels, and the blessed Virgin Mary (1840)

4) The worship of Mary by James Endell Tyler

5) The Pope of Rome and the popes of the Oriental Orthodox Church

by Caesarius Tondini (1875) also makes for interesting reading, even though it is a Roman Catholic work which was approved with the Nihil Obstat (not indexed by the inquisition) notice.

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

Concerning History and the Roman Catholic Church

Historic Information on the Roman Catholic Church can be found - in online searches - under the words:

papal, roman catholic, papist, popish, romanist, vatican, popery, romish,

There are many free Ebooks available online and at Google that cover these topics.

There is of course the standard works on the proven history of the Vatican:

The Two Babylons by Alexander Hislop, which uses more than 200 ancient Latin and Greek sources.

The Roman Schism illustrated from the Records of the Early Roman Catholic Church
by Rev. Perceval.

Those who have trouble with Vatican documents concerning early Church Councils should conduct their own research into a document called the "Donation of Constantine", which was the false land grant from the Roman Emperors to the Vatican.

Saved - How To become a Christian how to be saved

**A Christian is someone
who believes the
following**

***Steps to Take in order to become a
true Christian, to be Saved & Have a
real relationship & genuine
experience with the real God***

**Read, understand, accept and
believe the following verses from
the Bible:**

**1. All men are sinners and fall short
of God's perfect standard**

Romans 3: 23 states that

For all have sinned, and come short of
the glory of God;

2. Sin - which is imperfection in our lives - denies us eternal life with God. But God sent his son Jesus Christ as a gift to give us freely Eternal Life by believing on Jesus Christ.

Romans 6: 23 states

For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

3. You can be saved, and you are saved by Faith in Jesus Christ. You cannot be saved by your good works, because they are not "good enough". But God's good work of sending Jesus Christ to save us, and our response of believing - of having faith - in Jesus Christ, that is what saves each of us.

Ephesians 2: 8-9 states

8 For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: it is the gift of God:

9 Not of works, lest any man should boast.

4. God did not wait for us to become perfect in order to accept or unconditionally love us. He sent Jesus Christ to save us, even though we are sinners. So Jesus Christ died to save us from our sins, and to save us from eternal separation from God.

Romans 5:8 states

But God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

5. God loved the world so much that He sent his one and only Son to die, so that by believing in Jesus Christ, we obtain Eternal Life.

John 3: 16 states

For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

6. If you believe in Jesus Christ, and in what he did on the Cross for us, by dying there for us, you know for a

fact that you have been given Eternal Life.

1 John 5: 13 states

These things have I written unto you that believe on the name of the Son of God; that ye may know that ye have eternal life, and that ye may believe on the name of the Son of God.

7. If you confess your sins to God, he hears you take this step, and you can know for sure that He does hear you, and his response to you is to forgive you of those sins, so that they are not remembered against you, and not attributed to you ever again.

1 John 1: 9 states

If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins, and to cleanse us from all unrighteousness.

If you believe these verses, or want to believe these verses, pray the following:

" Lord Jesus, I need you. Thank you for dying on the cross for my sins. I open the door of my life and ask you

to save me from my sins and give me eternal life. Thank you for forgiving me of my sins and giving me eternal life. I receive you as my Savior and Lord. Please take control of the throne of my life. Make me the kind of person you want me to be. Help me to understand you, and to know you and to learn how to follow you. Free me from all of the things in my life that prevent me from following you. In the name of the one and only and true Jesus Christ I ask all these things now, Amen".

Does this prayer express your desire to know God and to want to know His love ? If you are sincere in praying this prayer, Jesus Christ comes into your heart and your life, just as He said he would.

It often takes courage to decide to become a Christian. It is the right decision to make, but It is difficult to fight against part of ourselves that wants to hang on, or to find against that part of our selves that has trouble changing. The good news is

that you do not need to change yourself. Just Cry out to God, pray and he will begin to change you. God does not expect you to become perfect before you come to Him. Not at all...this is why He sent Jesus...so that we would not have to become perfect before being able to know God.

**Steps to take once you have asked
Jesus to come into your life**

Find the following passages in the Bible and begin to read them:

- 1. Read Psalm 23 (in the middle of the Old Testament - the 1st half of the Bible)**
- 2. Read Psalm 91**
- 3. Read the Books in the New Testament (in the Bible) of John, Romans & I John**
- 4. Tell someone of your prayer and your seeking God. Share that with someone close to you.**
- 5. Obtain some of the books on the list of books, and begin to read**

them, so that you can understand more about God and how He works.

6. Pray, that is - just talk to and with God, thank Him for saving you, and tell him your fears and concerns, and ask him for help and guidance.

7. email or tell someone about the great decision you have made today !!!

Does the "being saved" process only work for those who believe ?

For the person who is not yet saved, their understanding of 1) their state of sin and 2) God's personal love and care for them, and His desire and ability to save them....is what enables anyone to become saved.

So yes, the "being saved" process works only for those

who believe in Jesus Christ and Him only, and place their faith in Him and in His work done on the Cross.

...and if so , then how does believing save a person?

Believing saves a person because of what it allows God to do in the Heart and Soul of that person.

But it is not simply the fact of a "belief". The issue is not having "belief" but rather what we have a belief about.

IF a person believes in Salvation by Faith Alone in Jesus Christ (ask us by email if this is not clear), then That belief saves them. Why ? because they are magical ? No, because of the sovereignty of God, because of what God does to them, when they ask him into their heart & life. When a person decides to place their faith in Jesus Christ and ask Him to forgive them of

their sins and invite Jesus Christ into their life & heart, **this** is what saves them – *because of* what God does for them at that moment in time.

At that moment in time when they sincerely believe and ask God to save them (as described above), God takes the life of that person, and in accordance with the will of that human, having requested God to save them from their sins through Jesus Christ – God takes that person's life and sins [all sins past, present and future], and allocates them to the category: of "***one of those people who Accepted the Free Gift of Eternal Salvation that God offers***".

From that point forward, their sins are no longer counted against them, because that is an account that is paid by the shed blood of Jesus Christ. And there is no person that could ever sin so much, that God's love would not be good enough for them, or that would somehow not be able to be covered by the penalty of

death that Jesus Christ paid the price for. (otherwise, sin would be more powerful than Jesus Christ – which is not true).

Sometimes, People have trouble believing in Jesus Christ because of two extremes:

First the extreme that they are *not* sinners (usually, this means that a person has not committed a "serious" sin, such as "murder", but God says that **all sins separates us from God**, even supposedly-small sins. We – as humans – tend to evaluate sin into more serious and less serious categories, because we do not understand just how serious "small" sin is).

Since we are all sinners, we all have a need for God, in order to have eternal salvation.

Second the extreme that they are *not good enough* for Jesus Christ to save them. This is basically done by those who reject the Free offer of Salvation by Christ Jesus because those people are -literally – **unwilling**

to believe. After death, they will believe, but they can only chose Eternal Life BEFORE they die. The fact is that all of us, are not good enough for Jesus Christ to save them. That is why Paul wrote in the Bible "**For all have sinned, and come short of the glory of God**" (Romans 3:23).

Thankfully, that is not the end of the story, because he also wrote " **For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* eternal life through Jesus Christ our Lord.**"(Romans 6: 23)

That Free offer of salvation is clarified in the following passage:

John 3: 16 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.
17 For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.

Prayers that count

The prayers that God hears

We don't make the rules any more than you do. We just want to help others know how to reach God, and know that God cares about them personally.

The only prayers that make it to Heaven where God dwells are those prayers that are prayed directly to Him "through Jesus Christ" or "*in the name of Jesus Christ*".

God hears our prayers because we obey the method that God has established for us to be able to reach him. If we want Him to hear us, then we must use the methods that He has given us to communicate with Him.

And he explains - in the New Testament - what that method is: talking to God (praying) in accordance with God's will - and coming to Him in the name of Jesus Christ. Here are some examples of that from the New Testament:

(Acts 3:6) Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk.

(Acts 16:18) And this did she many days. But Paul, being grieved, turned and said to the spirit, I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour.

(Acts 9:27) But Barnabas took him, and brought *him* to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus.

(2 Cor 3:4) And such trust have we through Christ to God-ward: (i.e. toward God)

(Gal 4:7) Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ.

(Eph 2:7) That in the ages to come he might show the exceeding [spiritual] riches of his grace in *his* kindness toward us through Christ Jesus.

(Phil 4:7) And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.

(Acts 4:2) Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead.

(Rom 1:8) First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is spoken of throughout the whole world.

(Rom 6:11) Likewise reckon ye also yourselves to be dead indeed unto sin,

but alive unto God through Jesus Christ our Lord.

(Rom 6:23) For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* eternal life through Jesus Christ our Lord.

(Rom 15:17) I have therefore whereof I may glory through Jesus Christ in those things which pertain to God.

(Rom 16:27) To God only wise, *be* glory through Jesus Christ for ever. Amen.

(1 Pet 4:11) ...if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

(Gal 3:14) That the blessing of Abraham might come on the Gentiles through Jesus Christ; that we might receive the promise of the [Holy] Spirit through faith.

(Titus 3:6) Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour;

(Heb 13:21) Make you perfect in every good work to do his will, working in you that which is wellpleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom *be* glory for ever and ever. Amen.

Anyone who has questions is encouraged to contact us by email, with the address that is posted on our website.

Note for Foreign Language and International Readers & Users

Foreign Language Versions of the Introduction and Postscript/Afterword will be included (hopefully) in future editions.

IF a person wanted to become a Christian, what would they pray ?

God, I am praying this to you so that you will help me. Please help me to want to know you better. Please help me to become a Christian.

God I admit that I am not perfect. I understand that you cannot allow anyone into Heaven who is not perfect and Holy. I understand that if I believe in Jesus Christ and in what He did, that God you will see my life through the sacrifice of Jesus Christ, and that this will allow me to have eternal life and know that I am going to Heaven.

God, I admit that I have sin and things in my life that are not perfect. I know I have sinned in my life. Please forgive me of my sins. I believe that Jesus Christ is the Son of God, that He came to Earth to save those who ask Him, and that He died to pay the penalty for all of my sins.

I understand that Jesus physically died and physically arose from the dead, and that God can forgive me because of the death and resurrection of Jesus Christ. I thank you for dying for me, and for paying the price for my sins. I accept to believe in you, and I thank you Lord God from all of my heart for your help and for sending your Son to die and raise from the Dead.

I pray that you would help me to read your word the Bible. I renounce anything in my life, my thoughts and my actions that is not from you, and I do this in the name of Jesus Christ. Help me to not be spiritually deceived. Help me to grow and learn how to have a strong Christian walk for you, and to be a good example, with your help. Help me to have and develop a love of your word the Bible, and please bring to my life, people and situations that will help me to understand how to live my life as your servant. Help me to learn how to share the good news with those who may be willing to learn or to know. I ask these things in the name of Jesus Christ, and I thank you for what you have done for me, Amen.

Please Remember: Christianity is NEVER forced. No one can force anyone to become a Christian. God does NOT recognize any desire for Him, unless it is genuine and motivated from the inside of each of us.

Prayers for help to God

In MANY LANGUAGES

For YOU, for US, for your Family

Dear God,

Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available. Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they

5 minutos a ayudar excepto otros - diferencie eterno

Dios querido,

gracias que se ha lanzado este nuevo testamento de modo que poder aprender más sobre usted.

Ayude por favor a la gente responsable de hacer este Ebook disponible. Ayúdele por favor a poder trabajar rápidamente, y haga que más Ebooks disponible por favor le ayuda a tener todos los recursos, los fondos, la fuerza y el tiempo que necesitan para poder guardar el trabajar para usted.

Ayude por favor a los que sean parte del equipo que les ayuda sobre una base diaria. Por favor déles la fuerza para continuar y para dar a cada uno de ellos la comprensión espiritual para el trabajo que usted quisiera que hicieran. Ayude por favor a cada uno de ellos a no tener miedo y a no recordar que usted es el dios que contesta a rezo y que está a cargo de todo.

Ruego que usted los animara, y que usted los proteja, y el trabajo y el ministerio que están contratados adentro.

Ruego que usted los protegiera contra las fuerzas espirituales que podrían dañarlas o retardarlas abajo. Ayúdeme por favor cuando utilizo este nuevo testamento también para pensar en ellas de modo que pueda rogar para ellas y así que pueden continuar ayudando a más gente. Ruego que usted me diera un amor de su palabra santa, y que usted me daría la sabiduría y el discernimiento espirituales para conocerle mejor y para entender los tiempos que estamos adentro y cómo ocuparse de las dificultades que me enfrentan con cada día. Señor God, me ayuda a desear conocerle mejor y desear ayudar a otros cristianos en mi área y alrededor del mundo. Ruego que usted diera el Web site y los de Ebook el equipo y los que trabajan en que les ayudan su sabiduría. Ruego que usted ayudara a los miembros individuales de su familia (y de mi familia) espiritual a no ser engañado, pero entenderle y desear aceptarle y seguir de cada manera. y pido que usted haga estas cosas en el nombre de Jesús, amen, ¿

(por qué lo hacemos tradujeron esto a muchas idiomas?

Porque necesitamos a tanto rezo como sea posible,

y a tanta gente que ruega para nosotros y el este ministerio tan a menudo como sea posible. Gracias por su ayuda.

El rezo es una de las mejores maneras que usted puede ayudarnos más).

Hungarian

Hungary, Hungarian, Hungary Hungarian Magyar Prayer Jezus Krisztus
Imadsag hoz Isten Hogyan viselkedni Imadkozik hoz tud hall az en m
viselkedni kerdez ad segit számomra

Hungarian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Hungarian Language

Beszélő -hoz Isten , a Alkotó -ból Világegyetem , a Lord :

1. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz imádkozik a
dolog amit Vennem kell imádkozik

2. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz hisz ön és
elfogad amit akrsz így csinálni életemmel , helyett én
feleml az én -m saját akarat (szándék) fenti öné.

3. amit ön akar add nekem segít -hoz nem enged az én -m
fél -ből ismeretlen -hoz válik a kifogás , vagy a alap értem
nem -hoz szolgál you.

4. amit ön akar add nekem segít -hoz lát és -hoz megtanul
hogyan viselkedni volna a szellemi erő Szükségem van (
átmenő -a szó a Biblia) egy) részére a esemény előre és b
betű) részére az én -m saját személyes szellemi utazás.

5. Amit ön Isten akar add nekem segít -hoz akar -hoz szolgál
Ön több

6. Amit ön akar emlékeztet én -hoz -val beszél ön
prayerwhen) Én csalódott vagy -ban nehézség , helyett
kipróbálás -hoz határozat dolog én magam egyetlen átmenő
az én -m emberi erő.

7. Amit ön akar add nekem Bölcsesség és egy szív töltött -
val Bibliai Bölcsesség azért ÉN akar szolgál ön több
hatékonyan.

8. Amit ön akar adjon nekem egy -t vágy -hoz dolgozószoba
-a szó , a Biblia ,(a Új Végrendelet Evangélium -ból Budi),
-ra egy személyes alap

9. amit ön akar ad segítség számomra azért ÉN képes -hoz
észrevesz dolog -ban Biblia (-a szó) melyik ÉN tud
személyesen elmond -hoz , és amit akarat segítsen nekem ért
amit akrsz én -hoz csinál életemben.

10. Amit ön akar add nekem nagy ítélőképesség , -hoz ért
hogyan viselkedni megmagyaráz -hoz másikk ki ön , és
amit ÉN akar képesnek lenni megtenni megtanul hogyan
viselkedni megtanul és tud hogyan viselkedni kiáll mellett
ön és én -a szó (a Biblia)

11. Amit ön akar hoz emberek (vagy websites) életemben
ki akar -hoz tud ön és én , ki van erős -ban -uk pontos
megértés -ből ön (Isten); és Amit ön akar hoz emberek (
vagy websites) életemben ki lesz képes -hoz bátorít én -hoz
pontosan megtanul hogyan viselkedni feloszt a Biblia a szó -
ból igazság (2 Korócsin 215:).

12. Amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul -hoz volna
nagy megértés körülbelül melyik Biblia változat van legjobb
 , melyik van a leg--bb pontos , és melyik birtokol a leg--bb
szellemi erő & erő , és melyik változat egyeztet -val a
eredeti kézirat amit ön ihletett a írói hivatás -ból Új
Végrendelet -hoz ír.

13. Amit ön akar ad segít számomra -hoz használ időm -ban
egy jó út , és nem -hoz elpusztít időm -ra Hamis vagy üres
módszer közelebb kerülni -hoz Isten (de amit van nem

hűségesen Bibliai), és hol azok módszer termel nem hosszú ideje vagy tartós szellemi gyümölcs.

14. Amit ön akar ad segítség számomra -hoz ért mit tenni keres -ban egy templom vagy egy istentisztelet helye , mi fajta -ból kérdés -hoz kérdez , és amit ön akar segítsen nekem -hoz talál hívők vagy egy lelkész -val nagy szellemi bölcsesség helyett könnyű vagy hamis válaszol.

15. amit ön akar okoz én -hoz emlékszik -hoz memorizál -a szó a Biblia (mint Rómaiak 8), azért ÉN tud volna ez szívemben és volna az én -m törődik előkészített , és lenni kész ad egy válaszol -hoz másikk -ból remél amit Nekem van körülbelül ön.

16. Amit ön akar hoz segít számomra azért az én -m saját teológia és tételek -hoz egyetérteni -a szó , a Biblia és amit ön akar folytatódik segíteni neki én tud hogyan az én -m megértés -ból doktrína lehet közművesített azért az én -m saját élet , életmód és megértés folytatódik -hoz lenni záró -hoz amit akarsz ez -hoz lenni értem.

17. Amit ön akar nyit az én -m szellemi bepillantás (következtetés) több és több , és amit hol az én -m megértés vagy észrevétel -ból ön van nem pontos , amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul ki Jézus Krisztus hűségesen van.

18. Amit ön akar ad segít számomra azért ÉN akar képesnek lenni megtenni szétválaszt akármi hamis rítusok melyik Nekem van függés -ra , -ból -a tiszta tanítás -ban Biblia , ha akármi miből Én alábbiak van nem -ból Isten , vagy van ellenkező -hoz amit akarsz -hoz tanít minket körülbelül alábbiak ön.

19. Amit akármilyen kényszerít -ből rossz akar nem eltesz akármilyen szellemi megértés melyik Nekem van , de eléggé amit ÉN akar megtart a tudás -ból hogyan viselkedni tud ön és én nem -hoz lenni tévedésben lenni ezekben a napokban -ból szellemi csalás.

20. Amit ön akar hoz szellemi erő és segít számomra azért ÉN akar nem -hoz lenni része a Nagy Esés El vagy -ból akármilyen mozgalom melyik akar lenni lelkileg utánczó -hoz ön és én -hoz -a Szent Szó

21. Amit ha van akármilyen amit Nekem van megtett életemben , vagy bármilyen módon amit Nekem van nem alperes -hoz ön ahogyan ettem kellett volna volna és ez minden megakadályozás én -ből egyik gyaloglás veled , vagy birtoklás megértés , amit ön akar hoz azok dolog / válasz / esemény vissza bele az én -m törődik , azért ÉN akar lemond őket nevében Jézus Krisztus , és mind az összes -uk hat és következmény , és amit ön akar helyettesít akármilyen üresség ,sadsness vagy kétségbeesés életemben -val a Öröm -ből Lord , és amit ÉN akar lenni több fókuszálva tanulás -hoz követ ön mellett olvasó -a szó , a Biblia

22. Amit ön akar nyit az én -m szemek azért ÉN akar képesnek lenni megtenni világosan lát és felismer ha van egy Nagy Csalás körülbelül Szellemi téma , hogyan viselkedni ért ez jelenség (vagy ezek esemény) -ból egy Bibliai perspektíva , és amit ön akar add nekem bölcsesség -hoz tud és így amit ÉN akar megtanul hogyan viselkedni segít barátaim és szeretett egyek (rokon) nem lenni része it.

23. Amit ön akar biztosít amit egyszer az én -m szemek van kinyitott és az én -m törődik ért a szellemi jelentőség -ből időszaki esemény bevétele hely a világon , amit ön akar előkészít szívem elfogadtatni magam -a igazság , és amit ön akar segítsen nekem ért hogyan viselkedni talál bátorság és

erő átmenő -a Szent Szó , a Biblia. Nevében Jézus Krisztus ,
Én kérdezek mindezekért igazol kívánságom -hoz lenni -ban
megállapodás -a akarat , és Én kérdezés részére -a
bölcsség és kocsit bérelni szerelem -ból Igazság Ámen

=====

Több alul -ból Oldal
Hogyan viselkedni volna Örökélet

=====

Vagyunk boldog ha ez oldalra dől (-ból imádság kereslet -
hoz Isten) van képes -hoz támogat ön. Mi ért ez május nem
lenni a legjobb vagy a leg--bb hatásos fordítás. Mi ért amit
vannak sok különböző ways -ból kifejezhető gondolkodás és
szöveg. Ha önnek van egy javaslat részére egy jobb fordítás
, vagy ha tetszene neked -hoz fog egy kicsi összeg -ból idő
-hoz küld javaslatok hozzánk , lesz lenni ételadag ezer -ból
más emberek is , ki akarat akkor olvas a közművesített
fordítás. Mi gyakran volna egy Új Végrendelet elérhető -ban
-a nyelv vagy -ban nyelvek amit van ritka vagy régi. Ha ön
látszó részére egy Új Végrendelet -ban egy különleges nyelv
, legyen szíves ír hozzánk. Is , akarunk hogy biztosak
legyünk és megpróbál -hoz kommunikál amit néha ,
megtesszük felajánl könyv amit van nem Szabad és amit
csinál ár pénz. De ha ön nem tud ad néhányuk elektronikus
könyv , mi tud gyakran csinál egy cserél -ból elektronikus
könyv részére segít -val fordítás vagy fordítás dolgozik.
Csinálsz nem kell lenni profi munkás , csak kevés szabályos
személy akit érdekel ételadag. Önnek kellene volna egy
számítógép vagy önnek kellene volna belépés -hoz egy
számítógép -on -a helyi könyvtár vagy kollégium vagy
egyetem , óta azok általában volna jobb kapcsolatok -hoz
Internet.

Tudod is általában alapít -a saját személyes SZABAD elektronikus posta számla mellett haladó mail.yahoo.com

Legyen szíves fog egy pillanat -hoz talál a elektronikus
posta cím elhelyezett alul vagy a vég ebből oldal. Mi remél
lesz küld elektronikus posta hozzánk , ha ez -ből segít vagy
bátorítás. Mi is bátorít ön -hoz kapcsolat minket
vonatkozólag Elektronikus Könyv hogy tudunk felajánl amit
van nélkül ár , és szabad.

Megtesszük volna sok könyv -ban külföldi nyelvek , de megtesszük nem mindig hely őket -hoz kap elektronikusan (letölt) mert mi egyetlen csinál elérhető a könyv vagy a téma amit van a leg--bb kereslet. Mi bátorít ön -hoz folytatódik -hoz imádkozik -hoz Isten és -hoz folytatódik -hoz megtanul róla mellett olvasó a Új Végrendelet. Mi szívesen lát -a kérdés és magyarázat mellett elektronikus posta.

bioRxiv preprint doi: <https://doi.org/10.1101/2019.05.20.256400>; this version posted May 20, 2019. The copyright holder for this preprint (which was not certified by peer review) is the author/funder, who has granted bioRxiv a license to display the preprint in perpetuity. It is made available under aCC-BY-NC-ND 4.0 International license.

[illegible]

Italian

Italian- Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Italian Language

italian prayer jesus Cristo Preghiera come pregare al del dio il dio puo
sentirsi preghiera come chiedere dio di dare allaiuto me

=====

Parlando al dio, il creatore dell'universo, il signore:

1. che dareste me al coraggio pregare le cose di che ho bisogno per pregare

2. che dareste me al coraggio crederli ed accettare che cosa desiderate fare con la mia vita, anziché me che exalting il miei propri volontà (intenzione) sopra il vostro.

3. che mi dareste l'aiuto per non lasciare i miei timori dello sconosciuto trasformarsi in nelle giustificazioni, o la base per me per non servirlo.

4. che mi dareste l'aiuto per vedere ed imparare come avere la resistenza spiritosa io abbia bisogno (con la vostra parola bibbia) di a) per gli eventi avanti e b) per il mio proprio viaggio spiritoso personale.

5. Che dio mi dareste l'aiuto per desiderare servirli di più

6. Che mi ricordereste comunicare con voi (prayer)when io sono frustrati o in difficoltà, invece di provare a risolvere le cose io stesso soltanto con la mia resistenza umana.

7. Che mi dareste la saggezza e un cuore si è riempito di saggezza biblica in modo che li servissi più efficacemente.

8. Che mi dareste un desiderio studiare la vostra parola, la bibbia, (il nuovo gospel del Testamento di John), a titolo personale,

9. che dareste ad assistenza me in modo che possa notare le cose nella bibbia (la vostra parola) a cui posso riferire personalmente ed a che lo aiuterà a capire che cosa lo desiderate fare nella mia vita.

10. Che mi dareste il discernment grande, per capire come spiegare ad altri che siate e che potrei imparare come imparare e sapere levarsi in piedi in su per voi e la vostra parola (bibbia)

11. Che portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che desidera conoscerla e che è forte nella loro comprensione esatta di voi (dio); e quello portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che potrà consigliarmi imparare esattamente come dividere la bibbia la parola della verità (2 coda di todo 2:15).

12. Che lo aiutereste ad imparare avere comprensione grande circa quale versione della bibbia è la cosa migliore, che è la più esatta e che ha la resistenza & l'alimentazione più spiritose e che la versione accosente con i manoscritti originali che avete ispirato gli autori di nuovo Testamento scrivere.

13. Che dareste l'aiuto me per usare il mio tempo in un buon senso e per non sprecare il mio tempo sui metodi falsi o vuoti di ottenere più vicino al dio (ma a quello non sia allineare biblico) e dove quei metodi non producono frutta spiritosa di lunga durata o durevole.

14. Che dareste l'assistenza me capire che cosa cercare in una chiesa o in un posto di culto, che generi di domande da chiedere e che lo aiutereste a trovare i believers o un pastor con saggezza spiritosa grande anziché le risposte facili o false.

15. di che lo indurreste a ricordarsi per memorizzare la vostra parola la bibbia (quale Romans 8), di modo che posso averlo nel mio cuore e fare la mia prepararsi mente ed è

aspetti per dare una risposta ad altre della speranza che ho circa voi.

16. Che portereste l'aiuto me in modo che la mie proprie teologia e dottrine per accosentire con la vostra parola, la bibbia e che continuereste a aiutarli a sapere la mia comprensione della dottrina può essere migliorata in modo che la miei propri vita, lifestyle e capire continui ad essere più vicino a che cosa lo desiderate essere per me.

17. Che aprireste la mia comprensione spiritosa (conclusioni) di più e più e che dove la mia comprensione o percezione di voi non è esatta, che lo aiutereste ad imparare chi Jesus Christ allineare è.

18. Che dareste l'aiuto me in modo che possa separare tutti i rituali falsi da cui ho dipeso, dai vostri insegnamenti liberi nella bibbia, se c'è ne di che cosa sono seguente non è del dio, o è contrari a che cosa desiderate per insegnarli - circa quanto segue.

19. Che alcune forze della malvagità non toglierebbero la comprensione affatto spiritosa che abbia, ma piuttosto che mantennrei la conoscenza di come conoscerli e non essere ingannato dentro attualmente di inganno spiritoso.

20. Che portereste la resistenza spiritosa ed aiutereste a me in modo che non faccia parte del ritirarsi grande o di alcun movimento che sarebbe spiritual falsificato a voi ed alla vostra parola santa.

21. Quello se ci è qualche cosa che faccia nella mia vita, o qualsiasi senso che non ho risposto a voi come dovrei avere e quello sta impedendomi di camminare con voi, o avere capire, che portereste quei things/responses/events nuovamente dentro la mia mente, di modo che rinuncerei

loro in nome di Jesus Christ e tutte i loro effetti e conseguenze e che sostituireste tutta la emptiness, tristezza o disperazione nella mia vita con la gioia del signore e che di più sarei messo a fuoco sull'imparare seguirli leggendo la vostra parola, bibbia.

22. Che aprireste i miei occhi in modo che possa vedere e riconoscere chiaramente se ci è un inganno grande circa i soggetti spiritosi, come capire questo fenomeno (o questi eventi) da una prospettiva biblica e che mi dareste la saggezza per sapere ed in modo che impari come aiutare i miei amici ed amavo ones (parenti) per non fare parte di esso.

23. Che vi accertereste che i miei occhi siano aperti una volta e la mia mente capisce l'importanza spiritosa degli eventi correnti che avvengono nel mondo, che abbiate preparato il mio cuore per accettare la vostra verità e che lo aiutereste a capire come trovare il coraggio e la resistenza con la vostra parola santa, la bibbia. In nome di Jesus Christ, chiedo queste cose che confermano il mio desiderio essere nell'accordo la vostra volontà e sto chiedendo la vostra saggezza ed avere un amore della verità, Amen.

=====

Più in calce alla pagina
come avere vita Eterna

=====

Siamo felici se questa lista (delle richieste di preghiera al dio) può aiutarli. Capiamo che questa non può essere la traduzione migliore o più efficace. Capiamo che ci sono molti sensi differenti di esprimere i pensieri e le parole. Se avete un suggerimento per una traduzione migliore, o se

voleste occorrere una piccola quantità di vostro tempo di trasmettere i suggerimenti noi, aiuterete i migliaia della gente inoltre, che allora leggerà la traduzione migliorata. Abbiamo spesso un nuovo Testamento disponibile in vostra lingua o nelle lingue che sono rare o vecchie.

Se state cercando un nuovo Testamento in una lingua specifica, scriva prego noi. Inoltre, desideriamo essere sicuri e proviamo a comunicare a volte quello, offriamo i libri che non sono liberi e che costano i soldi. Ma se non potete permettersi alcuni di quei libri elettronici, possiamo fare spesso uno scambio di libri elettronici per aiuto con la traduzione o il lavoro di traduzione.

Non dovete essere un operaio professionista, solo una persona normale che è interessata nell'assistenza. Dovreste avere un calcolatore o dovreste avere accesso ad un calcolatore alla vostra biblioteca o università o università locale, poiché quelli hanno solitamente collegamenti migliori al Internet. Potete anche stabilire solitamente il vostro proprio cliente LIBERO personale della posta elettronica andando al #### di mail.yahoo.com prego occorrete un momento per trovare l'indirizzo della posta elettronica situato alla parte inferiore o all'estremità di questa pagina. Speriamo che trasmettiate la posta elettronica noi, se questa è di aiuto o di incoraggiamento. Inoltre vi consigliamo metterseli in contatto con riguardo ai libri elettronici che offriamo quello siamo senza costo e

che libero abbiamo molti libri nelle lingue straniere, ma non le disponiamo sempre per ricevere elettronicamente (trasferimento dal sistema centrale verso i satelliti) perché rendiamo soltanto disponibile i libri o i soggetti che sono chiesti. Vi consigliamo continuare a pregare al dio ed a continuare ad imparare circa lui leggendo il nuovo

Testamento. Accogliamo favorevolmente le vostre domande ed osservazioni da posta elettronica.

=====

Preghiera al dio Caro Dio, Grazie che questo gospel o questo nuovo Testamento è stato liberato in modo che possiamo impararvi più circa. Aiuti prego la gente responsabile del rendere questo libro elettronico disponibile. Conoscete che chi sono e potete aiutarle.

Aiutale prego a potere funzionare velocemente e renda i libri più elettronici disponibili Aiutali prego ad avere tutte le risorse, i soldi, la resistenza ed il tempo di che hanno bisogno per potere continuare a funzionare per voi. Aiuti prego quelli che fanno parte della squadra che le aiuta su una base giornaliera. Prego dia loro la resistenza per continuare e dare ciascuno di loro la comprensione spiritosa per il lavoro che li desiderate fare. Aiuti loro prego ciascuno a non avere timore ed a non ricordarsi di che siete il dio che risponde alla preghiera e che è incaricato di tutto. Prego che consigliereste loro e che li proteggete ed il lavoro & il ministero che sono agganciati dentro.

Prego che li proteggereste dalle forze spiritose o da altri ostacoli che potrebbero nuoc o ritardarli giù. Aiutalo prego quando uso questo nuovo Testamento anche per pensare alla gente che ha reso questa edizione disponibile, di modo che posso pregare per loro ed in modo da può continuare a aiutare più gente.

Prego che mi dareste un amore della vostra parola santa (il nuovo Testamento) e che mi dareste la saggezza ed il discernment spiritosi per conoscerli meglio e per capire il

periodo di tempo où stiamo vivendo. Aiutilo prego a sapere risolvere le difficoltà che sono confrontato con ogni giorno. Il signore God, lo aiuta a desiderare conoscerli più meglio e desiderare aiutare altri cristiani nella mia zona ed intorno al mondo.

Prego che dareste la squadra elettronica e coloro del libro
che le aiuta la vostra saggezza.

Prego che aiutereste i diversi membri della loro famiglia (e della mia famiglia) spiritual a non essere ingannati, ma capirli e desiderare accettarli e seguire in ogni senso. Inoltre diaci la comodità ed il consiglio in questi periodi ed io vi chiedo di fare queste cose in nome di Jesus, amen,

[illegible]

PORTUGUESE PORTUGUESE

Portuguese Prayer Cristo Pedido a Deus Como orar a Deus
podem ouvir my pedido perguntar Deus dar ajuda a me

Portuguese - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Portugues (Portugues) Language

Falando ao deus, o criador do universo, senhor:

1. que você daria a mim à coragem pray as coisas que eu necessito pray
2. que você daria a mim à coragem o acreditar e aceitar o que você quer fazer com minha vida, em vez de mim que exalting meus próprios vontade (intenção) acima de seu.
3. que você me daria a ajuda para não deixar meus medos do desconhecido se transformar as desculpas, ou a base para mim para não lhe servir.
4. que você me daria a ajuda para ver e aprender como ter a força espiritual mim necessite (com sua palavra o bible) a) para os eventos adiante e b) para minha própria viagem espiritual pessoal.
5. Que você deus me daria a ajuda para querer lhe servir mais
6. Que você me lembraria falar com você (prayer)when me são frustrados ou na dificuldade, em vez de tentar resolver coisas eu mesmo somente com minha força humana.
7. Que você me daria a sabedoria e um coração encheu-se com a sabedoria bíblica de modo que eu lhe servisse mais eficazmente.
8. Que você me daria um desejo estudar sua palavra, o bible, (o gospel do testament novo de John), em uma base pessoal,
9. que você daria a auxílio a mim de modo que eu pudesse observar coisas no bible (sua palavra) a que eu posso pessoalmente se relacionar, e a que me ajudará compreender o que você me quer fazer em minha vida.
10. Que você me daria o discernment grande, para compreender como explicar a outro que você é, e que eu

poderia aprender como aprender e saber estar acima para você e sua palavra (o bible)

11. Que você traria os povos (ou os Web site) em minha vida que querem o conhecer, e que são fortes em sua compreensão exata de você (deus); e isso você traria povos (ou Web site) em minha vida que poderá me incentivar aprender exatamente como dividir o bible a palavra da verdade (2 timothy 2:15).

12. Que você me ajudaria aprender ter a compreensão grande sobre que versão do bible é a mais melhor, que são a mais exata, e que têm a força & o poder os mais espirituais, e que a versão concorda com os manuscritos originais que você inspirou os autores do testament novo escrever.

13. Que você me daria a ajuda para usar meu tempo em uma maneira boa, e para não desperdiçar minha hora em métodos falsos ou vazios de começar mais perto do deus (mas daquele não seja verdadeiramente bíblico), e onde aqueles métodos não produzem nenhuma fruta espiritual a longo prazo ou durável.

14. Que você me daria o auxílio compreender o que procurar em uma igreja ou em um lugar da adoração, que tipos das perguntas a pedir, e que você me ajudaria encontrar believers ou um pastor com sabedoria espiritual grande em vez das respostas fáceis ou falsas. 15. que você faria com que eu recordasse memorizar sua palavra o bible (tal como Romans 8), de modo que eu pudesse o ter em meu coração e ter minha mente preparada, e estivessem pronto para dar uma resposta a outra da esperança que eu tenho sobre você.

16. Que você me traria a ajuda de modo que meus próprios theology e doutrinas para concordar com sua palavra, o

bible e que você continuaria a me ajudar saber minha compreensão da doutrina pode ser melhorada de modo que meus próprios vida, lifestyle e compreensão continuem a ser mais perto de o que você a quer ser para mim.

17. Que você abriria minha introspecção espiritual (conclusões) mais e mais, e que onde minha compreensão ou percepção de você não são exata, que você me ajudaria aprender quem Jesus Christ é verdadeiramente.

18. Que você me daria a ajuda de modo que eu possa separar todos os rituals falsos de que eu depender, de seus ensinamentos desobstruídos no bible, se alguma de o que eu sou seguinte não são do deus, nem são contrárias a o que você quer nos ensinar - sobre o seguir.

19. Que nenhuma das forças do evil não removeriam a compreensão espiritual que eu tenho, mas rather que eu reteria o conhecimento de como o conhecer e não ser iludido nestes dias do deception espiritual.

20. Que você traria a força espiritual e me ajudaria de modo que eu não seja parte da queda grande afastado ou de nenhum movimento que fosse espiritual forjado a você e a sua palavra holy.

21. Isso se houver qualquer coisa que eu fiz em minha vida, ou alguma maneira que eu não lhe respondi como eu devo ter e aquela está impedindo que eu ande com você, ou ter a compreensão, que você traria aqueles things/responses/events para trás em minha mente, de modo que eu os renunciasses no nome de Jesus Christ, e em todas seus efeitos e conseqüências, e que você substituiria todo o emptiness, sadness ou desespero em minha vida com a alegria do senhor, e que eu estaria focalizado mais na aprendizagem o seguir lendo sua palavra, o bible.

22. Que você abriria meus olhos de modo que eu possa ver e reconhecer claramente se houver um deception grande sobre tópicos espirituais, como compreender este fenômeno (ou estes eventos) de um perspective bíblica, e que você me daria a sabedoria para saber e de modo que eu aprenderei como ajudar a meus amigos e amei (parentes) não ser parte dela.

23. Que você se asseguraria de que meus olhos estejam abertos uma vez e minha mente compreende o significado espiritual dos eventos atuais que ocorrem no mundo, que você prepararia meu coração para aceitar sua verdade, e que você me ajudaria compreender como encontrar a coragem e a força com sua palavra holy, o bible. No nome de Jesus Christ, eu peço estas coisas que confirmam meu desejo ser no acordo sua vontade, e eu estou pedindo sua sabedoria e para ter um amor da verdade, Amen.

=====

Mais no fundo da página
como ter a vida eternal

=====

Nós estamos contentes se esta lista (de pedidos do prayer ao deus) puder lhe ajudar. Nós compreendemos que esta não pode ser a mais melhor ou tradução a mais eficaz. Nós compreendemos que há muitas maneiras diferentes de expressar pensamentos e palavras. Se você tiver uma sugestão para uma tradução melhor, ou se você gostar de fazer exame de um pouco de seu tempo nos emitir sugestões, você estará ajudando a milhares dos povos também, que lerão então a tradução melhorada. Nós temos frequentemente um testament novo disponível em sua língua ou nas línguas que são raras ou velhas. Se você estiver procurando um testament novo em uma língua específica, escreva-nos por favor.

Também, nós queremos ser certos e tentamos comunicar às vezes isso, nós oferecemos os livros que não estão livres e que custam o dinheiro. Mas se você não puder ter recursos para alguns daqueles livros eletrônicos, nós podemos frequentemente fazer uma troca de livros eletrônicos para a ajuda com tradução ou trabalho da tradução. Você não tem que ser um trabalhador profissional, only uma pessoa regular que esteja interessada na ajuda.

Você deve ter um computador ou você deve ter o acesso a um computador em sua biblioteca ou faculdade ou universidade local, desde que aqueles têm geralmente conexões melhores ao Internet.

Você pode também geralmente estabelecer seu próprio cliente LIVRE pessoal do correio eletrônico indo ao ### de mail.yahoo.com faz exame por favor de um momento para encontrar o endereço do correio eletrônico ficado situado no fundo ou na extremidade desta página. Nós esperamos que você nos emita o correio eletrônico, se este for da ajuda ou do incentivo. Nós incentivamo-lo também contatar-nos a respeito dos livros eletrônicos que nós oferecemos a isso somos sem custo, e

que livre nós temos muitos livros em línguas estrangeiras, mas nós não as colocamos sempre para receber eletronicamente (download) porque nós fazemos somente disponível os livros ou os tópicos que são os mais pedidos. Nós incentivamo-lo continuar a pray ao deus e a continuar a aprender sobre ele lendo o testament novo. Nós damos boas-vindas a seus perguntas e comentários pelo correio eletrônico.

[illegible]

Estimado Dios , Gracias aquel esto Nuevo Testamento has estado disparador a fin de que nosotros estamos capaz a aprender más acerca de usted. Por favor ayúdeme la gente responsable por haciendo esto Electrónica libro disponible. Por favor ayúdeme estén capaz de obra ayuna , y hacer más Electrónica libros mayor disponible Por favor ayúdeme estén haber todo el recursos , el dinero , el potencia y el tiempo aquel ellos necesidad para poder guardar laboral para tí. Por favor ayúdeme esos aquel está parte de la equipo aquel ayuda ellas en un corriente base.

Por favor dar ellas el potencia a continuar y dar cada de ellas el espiritual comprensión por lo obra aquel usted necesidad estén hacer. Por favor ayúdeme cada de estén no haber miedo y a acordarse de aquel usted está el Dios quién respuestas oración y quién es él encargado de todo. Oro aquel usted haría animar ellas , y aquel usted amparar ellas , y los trabajadores & ministerio aquel son ocupado en. Oro aquel usted haría amparar ellas desde el Espiritual Fuerzas o otro obstáculos aquel puedes daño ellas o lento ellas down.

Por favor ayúdeme cuándo YO uso esto Nuevo Testamento a también creer de la personas quién haber hecho esto edición disponible , a fin de que YO lata orar por ellas y así ellos lata continuar a ayuda más personas Oro aquel usted haría déme un amor de su Santo Palabra (el Nuevo Testamento), y aquel usted haría déme espiritual juicio y discernimientos saber usted mejor y a comprender el tiempo aquel nosotros estamos viviente en.

Por favor ayúdeme saber cómo a tratar con el dificultades
aquel Estoy confrontar con todos los días. Señor Dios ,
Ayúdame querer saber usted Mejor y querer a ayuda otro
Cristianos en mi área y alrededor del mundo. Oro aquel
usted haría dar el Electrónica libro equipo y esos quién obra
en la telas y esos quién ayuda ellas su juicio.

Oro aquel usted haría ayuda el individuo miembros de su familia (y mi familia) a no estar espiritualmente engañado , pero a comprender usted y querer a aceptar y seguir usted en todos los días camino. y YO preguntar usted hacer éstos cosas en nombre de Jesús , Amén ,

=====

[illegible]

Kjære God , Takk skal du ha det denne Ny Testamentet
er blitt befridd i den grad at vi er dugelig å høre flere om du.
Behage hjelpe folket ansvarlig for gjør denne Elektronisk
bestille anvendelig. Behage hjelpe seg å bli kjøpedyktig
arbeide rask , og lage flere Elektronisk bøker anvendelig
Behage hjelpe seg å ha alle ressursene , pengene , det styrke
og klokken det de nød for at være i stand til oppbevare
arbeider til deres.

Behage hjelpe dem det er del av teamet det hjelpe seg opp på en hverdags basis. Behage gir seg det styrke å fortsette og gir hver av seg det sprit forståelse for det arbeide det du ønske seg å gjøre.

Behage hjelpe hver av seg å ikke ha rank og å erindre det du er det God hvem svar bønn og hvem er i ledelsen av alt. JEG be det du ville oppmuntre seg , og det du beskytte seg , og det arbeide & ministerium det de er forlovet inne. JEG be det du ville beskytte seg fra det Sprit Presser eller annet obstacles det kunne skade seg eller langsam seg ned.

Behage hjelpe meg når JEG bruk denne Ny Testamentet å likeledes tenke på folket hvem ha fremstilt denne opplag anvendelig , i den grad at JEG kanne be for seg hvorfor de kanne fortsette å hjelpe flere folk JEG be det du ville gir meg en kjærlighet til din Hellig Ord (det Ny Testamentet), og det du ville gir meg sprit klokskap og discernment å vite du bedre og å oppfatte perioden det vi lever inne.

Behage hjelpe meg å vite hvor å beskjeftige seg med problemene det JEG er stilt overfor hver dag. Lord God , Hjelpe meg å vil gjerne vite du Bedre og å vil gjerne hjelpe annet Kristen inne meg område og i nærheten verden.

JEG be det du ville gir det Elektronisk bestille lag og dem hvem arbeide med det website og dem hvem hjelpe seg din klokskap. JEG be det du ville hjelpe individet medlemmer av deres slekt (og meg slekt) å ikke være spirituallly narret , bortsett fra å oppfatte du og å vil gjerne godkjenne og følge etter etter du inne enhver vei. og JEG anmode du å gjøre disse saker inne navnet av Jesus , Samarbeidsvillig ,

[illegible]

SWEDISH – SUEDE - SUEDOIS

Swedish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Swedish Language

Swedish Prayer Bon till Gud Jesus Hur till Be Hur kanna hora min Hur till fraga Gud till ger hjalp finna ande Ledning Talande till Gud , skaparen om Universum , den Vår Herre och Frälsare :

1. så pass du skulle ger till jag tapperheten till be sakerna så pass Jag nöd till be

2. så pass du skulle ger till jag tapperheten till tro på du och accept vad du vilja till gör med min liv , i stället för jag upphoja min äga vilja (avsikt) över din.

3. så pass du skulle ge mig hjälp till inte låta min rädsla om okänd till bli den ursäkt , eller basisten för jag inte till tjäna you.

4. så pass du skulle ge mig hjälp till se och till lära sig hur till har den ande styrka Jag nöd (igenom din uttrycka bibeln) en) för händelsen före och b) för min äga personlig ande resa.

5. Så pass du Gud skulle ge mig hjälp till vilja till tjäna Du mer

6. Så pass du skulle påminna jag till samtal med du prayerwhen) JAG er frustrerat eller i svårigheten , i stället för försökande till besluta sakerna mig själv bara igenom min mänsklig styrka.

7. Så pass du skulle ge mig Visdom och en hjärtan fyllt med Biblisk Visdom så fakta ät JAG skulle tjäna du mer effektivt. 8. Så pass du skulle ge mig en önska till studera din uttrycka , bibeln , (den Ny Testamente Evangelium av John) , på en personlig basis 9. så pass du skulle ger hjälp

till jag så fakta åt JAG er köpa duktig märka sakerna inne om Bibel (din uttrycka) vilken JAG kanna personlig berätta till , och den där vill hjälpa mig förstå vad du vilja jag till gör i min liv.

10. Så pass du skulle ge mig stor discernment , till förstå hur till förklara till självaste vem du er , och så pass JAG skulle kunde lära sig hur till lära sig och veta hur till löpa upp för du och mig din uttrycka (bibeln)

11. Så pass du skulle komma med folk (eller websites) i min liv vem vilja till veta du och mig , vem de/vi/du/ni är stark i deras exakt förståndet av du (Gud); och Så pass du skulle komma med folk (eller websites) i min liv vem vilja kunde uppmuntra jag till ackurat lära sig hur till fördela bibeln orden av sanning Timothy 215:).

12. Så pass du skulle hjälpa mig till lära sig till har stor förståndet om vilken Bibel version är bäst , vilken är mest exakt , och vilken har mest ande styrka & förmåga , och vilken version samtycke med det original manuskripten så pass du inspirerat författarna om Ny Testamente till skriva.

13. Så pass du skulle ger hjälp till jag till använda min tid i en god väg , och inte till slösa min tid på Falsk eller tom metoderna till komma närmare till Gud (utom så pass blandar inte sant Biblisk), och var den här metoderna produkter ingen for länge siden tid eller varande ande frukt.

14. Så pass du skulle ger hjälp till jag till förstå vad till blick för i en kyrka eller en ställe av dyrkan , vad slagen av spörsmålen till fråga , och så pass du skulle hjälpa mig till finna tro på eller en pastor med stor ande visdom i stället för lätt eller falsk svar.

15. så pass du skulle orsak jag till minas till minnesmärke din uttrycka bibeln (sådan som Romersk 8), så fakta ät JAG kanna har den i min hjärtan och har min sinne beredd , och vara rede till å ger en svar till självaste om hoppa på att Jag har omkring du.

16. Så pass du skulle komma med hjälp till jag så fakta ät min äga theology och doktrin till samtycke med din uttrycka , bibeln och så pass du skulle fortsätta till hjälpa mig veta hur min förståndet av doktrin kanna bli förbättrat så fakta ät min äga liv , livsform och förståndet fortsatt till vara nöjer till vad slut du vilja den till vara för jag.

17. Så pass du skulle öppen min ande inblicken (sluttningarna) mer och mer , och så pass var min förståndet eller uppfattningen av du är inte exakt , så pass du skulle hjälpa mig till lära sig vem Jesus Christ sant är.

18. Så pass du skulle ger hjälp till jag så fakta ät JAG skulle kunde skild från någon falsk ritual vilken Jag har bero på , från din klar undervisning inne om Bibel , eventuell om vad JAG följer är inte av Gud , eller är i strid mot vad du vilja till undervisa oss omkring följande du.

19. Så pass någon pressar av onda skulle inte ta bort någon ande förståndet vilken Jag har , utom hellre så pass JAG skulle hålla kvar kunskap om hur till veta du och mig inte till bli lurat i den hår dagen av ande bedrägeri.

20. Så pass du skulle komma med ande styrka och hjälp till jag så fakta ät Jag vill inte till bli del om den Stor Stjärnfall Bort eller av någon rörelse vilken skulle bli spirituallt förfalskad till du och mig till din Helig Uttrycka

21. Så pass om där er något så pass Jag har gjort det min liv , eller någon väg så pass Jag har inte reagerat till du så JAG

skulle har och den där er förhindrande jag från endera vandrande med du , eller har förståndet , så pass du skulle komma med den här sakerna / svaren / händelsen rygg in i min sinne , så fakta ät JAG skulle avsäga sig dem inne om Namn av Jesus Christ , och all av deras verkningen och konsekvenserna , och så pass du skulle sätta tillbaka någon tomhet ,sadness eller förtvivlan i min liv med det Glädje om Vår Herre och Frälsare , och så pass JAG skulle bli mer focusen på inläringen till följa du vid läsande din uttrycka , den Bibel

22. Så pass du skulle öppna min öga så fakta ät JAG skulle kunde klar se och recognize om där er en Stor Bedrägeri omkring Ande ämnena , hur till förstå den här fenomenon (eller de här händelsen) från en Biblisk perspektiv , och så pass du skulle ge mig visdom till veta och så så pass Jag vill lära sig hur till hjälp min vännerna och älskat en (släktingen) inte bli del om it.

23. Så pass du skulle tillförsäkra så pass en gång min öga de/vi/du/ni är öppnat och min sinne förstår den ande mening av ström händelsen tagande ställe på jorden , så pass du skulle förbereda min hjärtan till accept din sanning , och så pass du skulle hjälpa mig förstå hur till finna mod och styrka igenom din Helig Uttrycka , bibeln. Inne om namn av Jesus Christ , JAG fråga om de här sakerna bekräftande min önska till vara i följe avtalen din vilja , och JAG frågar till deras visdom och till har en kärlek om den Sanning Samarbetsvillig

=====

Mer på botten av Sida
Hur till har Oändlig Liv

Vi er glad om den här lista över (bön anmoder till Gud) är
duglig till hjälpa du. Vi förstå den här Maj inte bli den bäst
eller mest effektiv översättning. Vi förstå det där de/vi/du/ni
är många olik väg av yttranden tanken och orden. Om du har
en förslagen för en bättre översättning , eller om du skulle
lik till ta en liten belopp av din tid till sända förslag till oss ,
du vill bli hjälpende tusenden av annan folk också , vem
vilja då läsa den förbättrat översättning. Vi ofta har en Ny
Testamente tillgänglig i din språk eller i språken så pass
de/vi/du/ni är sällsynt eller gammal. Om du er sett för en Ny
Testamente i en bestämd språk , behaga skriva till oss.
Också , vi behov till vara säker och försök till meddela så
pass ibland , vi gör erbjudande bokna så pass blandar inte
Fri och så pass gör kostnad pengar. Utom om du kan icke
har råd med det något om den här elektronisk bokna , vi
kanna ofta gör en byta av elektronisk bokna för hjälp med
översättning eller översättning verk.

Du hade inte till vara en professionell arbetaren , enda et par
regelbunden person vem er han intresserad i hjälpende. Du
borde har en computern eller du borde ha ingång till en
computern på din lokal bibliotek eller college eller
universitet , sedan dess den här vanligtvis har bättre
förbindelserna till Internet. Du kanna också vanligtvis
grunda din äga personlig FRI elektronisk sända med posten
redovisa vid går till mail.yahoo.com

Behaga ta en stund till finna den elektronisk sända med
posten adress lokaliserat nederst eller slutet av den här sida.
Vi hoppas du vill sända elektronisk sända med posten till
oss , om den här er av hjälp eller uppmuntran. Vi också
uppmuntra du till komma i kontakt med oss angående
Elektronisk Bokna så pass vi erbjudande så pass de/vi/du/ni
är utan kostnad , och fri.

[illegible]

Anwylyd Celi , Ddiolch 'ch a hon 'n Grai

Blesio chyfnertha 'u at all gweithia ymprydia , a gwna hychwaneg Electronic llyfrau ar gael Blesio chyfnertha 'u at ca pawb 'r adnoddau , 'r arian , 'r chryfder a 'r amsera a hwy angen er all cadw yn gweithio atat. Blesio chyfnertha hynny sy barthu chan 'r heigia a chyfnertha 'u acha an everyday sail.

Blesio anrhega 'u 'r chryfder at arhosa a anrhega pob un
chanddyn 'r 'n ysbrydol yn deall achos 'r gweithia a 'ch
angen 'u at gwna.

Blesio chyfnertha pob un chanddyn at mo ca arswyda a at atgofia a ach 'r Celi a atebiadau arawd a sy i mewn chyhudda chan bopeth. Archa a anogech 'u , a a achlesi 'u , a 'r gweithia & gweinidogaeth a ln cyflogedig i mewn. Archa

a achlesech 'u chan 'r 'n Ysbrydol Grymoedd ai arall
rhwystrau a could amhara 'u ai arafa 'u i lawr.
Blesio chyfnertha 'm pryd Arfera hon 'n Grai Destament at
hefyd dybied chan 'r boblogi a wedi gwneud hon argraffiad
ar gael , fel a Alla gweddio am 'u a fel allan arhosa at
chyfnertha hychwaneg boblogi Archa a anrhegech 'm
anwylaeth chan 'ch 'n gysegr-lân Eiria ('r 'n Grai Destament
) , a a anrhegech 'm 'n ysbrydol callineb a ddirnadaeth at
adnabod gwellhawch a at ddeall 'r atalnod chan amsera a]m
yn bucheddu i mewn. Blesio chyfnertha 'm at adnabod fel at
ymdrin 'r afrwyddinebau a Dwi wynebedig ag ddiwedydd.
Arglwydd Celi , Chyfnertha 'm at angen at adnabod
gwellhawch a at angen at chyfnertha arall Cristnogion i
mewn 'm arwynebedd a am 'r byd. Archa a anrhegech 'r
Electronic llyfr heigia a hynny a gweithia acha 'r website a
hynny a chyfnertha 'u 'ch callineb. Archa a chyfnerthech 'r
hunigol aelodau chan 'n hwy deulu (a 'm deulu) at mo bod
'n ysbrydol dwylledig , namyn at ddeall 'ch a at angen at
chymer a canlyn 'ch i mewn 'n bob ffordd. a Archa 'ch at
gwna hyn bethau i mewn 'r enwa chan Iesu , Amen ,

[illegible]

Iceland – Icelandic

Iceland

Icelandic **Icelandic - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Icelandic Language**

Prayer Isceland Icelandic Jesus Kristur Baen til Guo
Hvernig til Bioja Hvernig geta spyrja gefa hjalpa andlegur
Leiosogn

=====

Tal til Guð the Skapari af the Alheimur the Herra :

1. Þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til biðja the hlutur þessi ÉG þörf til biðja
2. Þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til trúa þú og þiggja hvaða þú vilja til komast af með minn líf , í staðinn af mig upphefja minn eiga vilja (ásetningur) yfir þinn.
3. Þessi þú vildi gefa mig hjálpa til ekki láta minn ógurlegur af the óþekktur til verða the afsökun , eða the undirstaða fyrir mig ekki til bera fram you. 4. Þessi þú vildi gefa mig hjálpa til sjá og til læra hvernig til hafa the andlegur styrkur ÉG þörf (í gegnum þinn orð the Biblía a) fyrir the atburður á undan) og b) fyrir minn eiga persónulegur andlegur ferð.
5. Þessi þú Guð vildi gefa mig hjálpa til vilja til bera fram Þú fleiri 6. Þessi þú vildi minna á mig til tala með þú prayerwhen) ÉG er svekktur eða í vandi , í staðinn af erfiður til ásetningur hlutur ég sjálfur eini í gegnum minn mannlegur styrkur.
7. Þessi þú vildi gefa mig Viska og a hjarta fiskflak með Biblíulegur Viska svo þessi ÉG vildi bera fram þú fleiri á áhrifaríkan hátt.
8. Þessi þú vildi gefa mig a löngun til nema þinn orð the Biblía the Nýja testamentið Guðspjall af Klósett), á a persónulegur undirstaða
9. Þessi þú vildi gefa aðstoð til mig svo þessi ÉG er fær til taka eftir hlutur í the Biblía (þinn orð) hver ÉG geta persónulega segja frá til , og þessi vilja hjálpa mig skilja hvaða þú vilja mig til gera út af við minn líf.

10. Þessi þú vildi gefa mig mikill skarpskyggni , til skilja hvernig til útskýra til annar hver þú ert , og þessi ÉG vildi vera fær til læra hvernig til læra og vita hvernig til standa með þú og þinn orð the Biblía)

11. Þessi þú vildi koma með fólk (eða websites) í minn líf hver vilja til vita þú , og hver ert sterkur í þeirra nákvæmur skilningur af þú (guð); og Þessi þú vildi koma með fólk (eða websites) í minn líf hver vilja vera fær til hvetja mig til nákvæmur læra hvernig til deila the Biblía the orð guðs sannleikur (2 Hræðslugjarn 215:).

12. Þessi þú vildi hjálpa mig til læra til hafa mikill skilningur óður í hver Biblía útgáfa er bestur , hver er nákvæmur , og hver hefur the andlegur styrkur & máttur , og hver útgáfa samþykkja með the frumeintak handrit þessi þú blása í brjóst the ritstörf af the Nýja testamentið til skrifa.

13. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig til nota minn tími í góð kaup vegur , og ekki til sóa minn tími á Falskur eða tómur aðferð til fá loka til Guð (en þessi ert ekki hreinskilnislega Biblíulegur), og hvar þessir aðferð ávextir og grænmeti neitun langur orð eða varanlegur andlegur ávöxtur.

14. Þessi þú vildi gefa aðstoð til mig til skilja hvaða til leita að í a kirkja eða a staður af dýrkun , hvaða góður af spurning til spyrja , og þessi þú vildi hjálpa mig til finna trúmaður eða a prestur með mikill andlegur viska í staðinn af þægilegur eða falskur svar.

15. þessi þú vildi orsök mig til muna til leggja á minnið þinn orð the Biblía (svo sem eins og Latneskt letur 8), svo þessi ÉG geta hafa það í minn hjarta og hafa minn hugur tilbúinn , og vera tilbúinn til gefa óákveðinn greinir í ensku svar til annar af the von þessi ÉG hafa óður í þú.

16. Þessi þú vildi koma með hjálpa til mig svo þessi minn eiga guðfræði og kenning til vera í samræmi við þinn orð the Biblía og þessi þú vildi halda áfram til hjálpa mig vita hvernig minn skilningur af kenning geta vera bæta svo þessi minn eiga líf lifestyle og skilningur halda áfram til vera loka til hvaða þú vilja það til vera fyrir mig.

17. Þessi þú vildi opinn minn andlegur innsýn (endir) fleiri og fleiri , og þessi hvar minn skilningur eða skynjun af þú er ekki nákvæmur , þessi þú vildi hjálpa mig til læra hver Jesús Kristur hreinskilnislega er.

18. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig svo þessi ÉG vildi vera fær til aðskilinn allir falskur helgisiðir hver ÉG hafa ósjálfstæði á , frá þinn bjartur kennsla í the Biblía , ef allir af hvaða ÉG er hópur stuðningsmanna er ekki af Guð , eða er gegn hvaða þú vilja til kenna okkur óður í hópur stuðningsmanna þú.

19. Þessi allir herafli af vondur vildi ekki taka burt allir andlegur skilningur hver ÉG hafa , en fremur þessi ÉG vildi halda the vitneskja af hvernig til vita þú og ekki til vera blekkja í þessir sem minnir á gömlu dagana) af andlegur blekking.

20. Þessi þú vildi koma með andlegur styrkur og hjálpa til mig svo þessi ÉG vilja ekki til vera hluti af the Mikill Bylta Burt eða af allir hreyfing hver vildi vera andlegur fölsun til þú og til þinn Heilagur Orð

21. Þessi ef there er nokkuð þessi ÉG hafa búinn minn líf , eða allir vegur þessi ÉG hafa ekki sá sem svarar til þú eins og ÉG öxl hafa og þessi er sem koma má í veg fyrir eða afstýra mig frá annar hvor gangandi með þú , eða having skilningur , þessi þú vildi koma með þessir hlutur / svar /

atburður bak inn í minn hugur , svo þessi ÉG vildi afneita þá í the Nafn af Jesús Kristur , og ekki minna en þeirra áhrif og afleiðing , og þessi þú vildi skipta um allir tómleiki ,sadness eða örvænting í minn líf með the Gleði af the Herra , og þessi ÉG vildi vera fleiri brennidepill á lærdómur til fylgja þú við lestur þinn orð the Biblía

22. Þessi þú vildi opinn minn auglýsing svo þessi ÉG vildi vera fær til greinilega sjá og þekkjanlegur ef there er a Mikill Blekking óður í Andlegur atriði , hvernig til skilja this q (eða þessir atburður) frá a Biblíulegur yfirsýn , og þessi þú vildi gefa mig viska til vita og svo þessi ÉG vilja læra hvernig til hjálpa minn vinátta og ást sjálfur (ættingi) ekki vera hluti af it.

23. Þessi þú vildi tryggja þessi einu sinni minn auglýsing ert opnari og minn hugur skilja the andlegur merking af straumur atburður hrífandi staður í the veröld , þessi þú vildi undirbúa minn hjarta til þiggja þinn sannleikur , og þessi þú vildi hjálpa mig skilja hvernig til finna hugrekki og styrkur í gegnum þinn Heilagur Orð the Biblía. Í the nafn af Jesús Kristur , ÉG spyrja fyrir þessir hlutur staðfesta minn löngun til vera í samkomulag þinn vilja , og ÉG er asking fyrir þinn viska og til hafa a ást af the Sannleikur Móttækilegur

=====

Fleiri á the Botn af Blaðsíða
Hvernig til hafa Eilífur Líf

=====

Við ert glaður ef this listi (af bæn beiðni til Guð) er fær til aðstoða þú. Við skilja this mega ekki vera the bestur eða árangursríkur þýðing. Við skilja þessi there ert margir ólíkur lífnaðarhættir af tjáning hugsun og orð. Ef þú hafa a uppástunga fyrir a betri þýðing , eða ef þú vildi eins og til

taka a lítill magn af þinn tími til senda uppástunga til okkur , þú vilja vera skammtur þúsund af annar fólk einnig , hver vilja þá lesa the bæta þýðing.

Við oft hafa a Nýja testamentið laus í þinn tungumál eða í tungumál þessi ert sjaldgæfur eða gamall. Ef þú ert útlit fyrir a Nýja testamentið í a sérstakur tungumál , þóknast skrifa til okkur. Einnig , við vilja til vera viss og reyna til miðla þessi stundum , við gera tilboð bók þessi ert ekki Frjáls og þessi gera kostnaður peningar. En ef þú geta ekki hafa efni á sumir af þessir raftæknilegur bók , við geta oft gera óákveðinn greinir í ensku skipti af raftæknilegur bók fyrir hjálpa með þýðing eða þýðing vinna. Þú gera ekki verða að vera a faglegur verkamaður , eini a venjulegur manneskja hver er áhugasamur í skammtur. Þú öxl hafa a tölva eða þú öxl hafa aðgangur til a tölva á þinn heimamaður bókasafn eða háskóli eða háskóli , síðan þessir venjulega hafa betri tengsl til the. Þú geta einnig venjulega stofnsetja þinn eiga persónulegur FRJÁLS raftæknilegur póstur reikningur við að fara til mail.yahoo.com

Þóknast taka a augnablik til finna the raftæknilegur póstur heimilisfang staðgreina á the botn eða the endir af this blaðsíða. Við von þú vilja senda raftæknilegur póstur til okkur , ef this er af hjálpa eða hvatning. Við einnig hvetja þú til snerting okkur viðvíkjandi Raftæknilegur Bók þessi við tilboð þessi ert án kostnaður , og frjáls.

Við gera hafa margir bók í erlendum tungumál , en við gera ekki alltaf staður þá til taka á móti electronically (sækja skrá af fjarlægri tölvu) því við eini gera laus the bók eða the atriði þessi ert the beiðni. Við hvetja þú til halda áfram til biðja til Guð og til halda áfram til læra óður í Hann við

lestur the Nýja testamentið. Við velkominn þinn spurning og athugasemd við raftæknilegur póstur.

[illegible]

Danish - Danemark

Danish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Danish Language

Prayer Danish Dannish Denmark Jesus Bon hen til God Hvor Bed
kunne hore mig Hvor opfordre indromme haelp hen mig

Taler hen til God , den Skaberen i den Alt , den Lord : 1. at
jer ville indrømme hen til mig den mod hen til bed den sager
at JEG savn hen til bed

2. at jer ville indrømme hen til mig den mod hen til tro jer og optage hvad jer ville gerne lave hos mig liv , istedet for mig ophøje mig besidde vil (hensigt) ovenfor jeres.

3. at jer ville indrømme mig hjælp hen til ikke lade mig skræk i den ubekendt hen til blive den bede om tilgivelse , eller den holdepunkt nemlig mig ikke hen til anrette you.

4. at jer ville indrømme mig hjælp hen til se efter og hen til lære hvor hen til nyde den appel kræfter JEG savn (igennem jeres ord den Bibel) en) nemlig den begivenheder foran og b) nemlig mig besidde personlig appel reise.

5. At jer God ville indrømme mig hjælp hen til ville gerne anrette Jer flere

6. At jer ville erindre mig hen til samtale hos jer prayerwhen) Jeg er kuldkastet eller i problem , istedet for prøver hen til løse sager selv bare igennem mig human kræfter.

7. At jer ville indrømme mig Klogskab og en hjerte fyldte hos Bibelsk Klogskab i den grad at JEG ville anrette jer flere effektive.

8. At jer ville indrømme mig en lyst hen til læse jeres ord , den Bibel , (den Ny Testamente Gospel i John), oven på en personlig holdepunkt

9. at jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at Jeg er købedygtig mærke sager i den Bibel (jeres ord) hvilke JEG kunne jeg for mit vedkommende henhøre til , og at vil hjælp mig opfatte hvad jer savn mig hen til lave i mig liv.

10. At jer ville indrømme mig stor discernment , hen til opfatte hvor hen til forklare hen til andre hvem du er , og at JEG ville være i stand til lære hvor hen til lære og kende hvor hen til rage op nemlig jer og jeres ord (den Bibel)

11. At jer ville overbringe folk (eller websites) i mig liv hvem ville gerne kende jer , og hvem er kraftig i deres nøjagtig opfattelse i jer God); og At jer ville overbringe folk (eller websites) i mig liv hvem vil være i stand til give mod mig hen til akkurat lære hvor hen til skille den Bibel den ord i sandhed Timothy 215:).

12. At jer ville hjælp mig hen til lære hen til nyde stor opfattelse hvorom Bibel gengivelse er bedst , hvilke er højst nøjagtig , og hvilke har den højst appel kræfter & kraft , og hvilke gengivelse indvilliger hos den selvstændig håndskreven at jer inspireret den forfatteres i den Ny Testamente hen til skriv.

13. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til hjælp mig gang i en artig måde , og ikke hen til affald mig gang oven på Falsk eller indholdsløse metoder hen til komme nærmere hen til God (men at er ikke sandelig Bibelsk), og der hvor dem metoder opføre for ikke så længe siden periode eller varer appel fruit.

14. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til opfatte hvad hen til kigge efter i en kirke eller en opstille i andagtsøgende , hvad arter i spørgsmål hen til opfordre , og at jer ville hjælp mig hen til hitte tro eller en sidst hos stor appel klogskab istedet for nemme eller falsk svar.

15. at jer ville hidføre mig hen til huske hen til lære udenad jeres ord den Bibel (såsom Romersk 8), i den grad at JEG kunne nyde sig i mig hjerte og nyde mig indre forberedt , og være rede til at indrømme en besvare hen til andre i den håbe på at Jeg har omkring jer.

16. At jer ville overbringe hjælp hen til mig i den grad at mig besidde theology og doctrines hen til samtykke med jeres ord , den Bibel og at jer ville fortsætte hen til hjælp mig kende hvor mig opfattelse i doctrine kan forbedret i den grad at mig besidde liv lifestyle og opfattelse fortsætter at blive nøjere hvortil jer savn sig at blive nemlig mig.

17. At jer ville lukke op mig appel indblik (afslutninger) flere og flere , og at der hvor mig opfattelse eller opfattelsesevne i jer er ikke nøjagtig , at jer ville hjælp mig hen til lære hvem Jesus Christ sandelig er.

18. At jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at JEG ville være i stand til selvstændig hvilken som helst falsk rituals hvilke Jeg har afhænge oven på , af jeres slette lærer i den Bibel , eventuel hvoraf Jeg er næste er ikke i God

, eller er imod hvad jer ville gerne belære os omkring næste jer.

19. At hvilken som helst tvinger i dårlig ville ikke holde bortrejst hvilken som helst appel opfattelse hvilke Jeg har , men nærmest at JEG ville beholde den kundskab i hvor hen til kende jer og ikke at blive narrede i i denne tid i appel bedrag.

20. At jer ville overbringe appel kræfter og hjælp hen til mig i den grad at Ja ikke at blive noget af den Stor Nedadgående Bortrejst eller i hvilken som helst bevægelse som kunne være spiritually counterfeit hen til jer og hen til jeres Hellig Ord

21. At selv om der er alt at Jeg har skakmat mig liv , eller hvilken som helst måde at Jeg har ikke reageret hen til jer nemlig JEG burde nyde og det vil sige afholder mig af enten den ene eller den anden af omvandrende hos jer , eller har opfattelse , at jer ville overbringe dem sager / svar / begivenheder igen i mig indre , i den grad at JEG ville afstå fra sig i den Benævne i Jesus Christ , og al i deres effekter og følger , og at jer ville skifte ud hvilken som helst tomhed ,sadness eller opgive håbet i mig liv hos den Glæde i den Lord , og at JEG ville være flere indstille oven på indlæring hen til komme efter jer af læsning jeres ord , den Bibel

22. At jer ville lukke op mig øjne i den grad at JEG ville være i stand til klart se efter og anerkende selv om der er en Stor Bedrag omkring Appel emner , hvor hen til opfatte indeværende phenomenon (eller disse begivenheder) af en Bibelsk perspektiv , og at jer ville indrømme mig klogskab hen til kende hvorfor at Ja lære hvor hen til hjælp mig bekendte og elske ones (slægtninge) ikke være noget af it.

23. At jer ville sikre sig at når først mig øjne er anlagde og mig indre forstår den appel vægt i indeværende begivenheder indtagelse opstille på jorden , at jer ville lægge til rette mig hjerte hen til optage jeres sandhed , og at jer ville hjælp mig opfatte hvor hen til hitte mod og kræfter igennem jeres Hellig Ord , den Bibel. I den benævne i Jesus Christ , JEG anmode om disse sager bekræftende mig lyst at blive overensstemmende jeres vil , og Jeg er bede om nemlig jeres klogskab og hen til nyde en kærlighed til den Sandhed Amen

=====

Flere forneden Side

Hvor hen til nyde Evig Liv

=====

Vi er glad selv om indeværende liste over (bøn anmoder hen til God) er kan hen til hjælpe jer. Vi opfatte indeværende må ikke være den bedst eller højst effektiv gengivelse. Vi er klar over, at der er mange anderledes veje i gengivelse indfald og ord. Selv om du har en henstilling nemlig en bedre gengivelse , eller selv om jer ville gerne hen til holde en ringe beløb i jeres gang hen til sende antydninger hen til os , jer vil være hjælp tusindvis i andre ligeledes , hvem vil så er der ikke mere læse den forbedret gengivelse.

Vi ofte nyde en Ny Testamente anvendelig i jeres sprog eller i sprogene at er sjælden eller forhenværende. Selv om du er ser ud nemlig en Ny Testamente i en specifik sprog , behage henvende sig til os. Ligeledes , vi ville gerne være sikker og prøve hen til overfører at engang imellem , vi lave pristilbud bøger at er ufri og at lave omkostninger penge. Men selv om jer kan ikke afgive noget af dem elektronisk bøger , vi kunne ofte lave en udveksle i elektronisk bøger nemlig

hjælp hos gengivelse eller gengivelse arbejde. Jer som ikke har at blive en professional arbejder , kun få sand pågældende hvem er interesseret i hjælp.

Jer burde nyde en computer eller jer burde have adgang til en computer henne ved jeres lokal bibliotek eller kollegium eller universitet , siden dem til hverdag nyde bedre slægtskaber hen til den indre. Jer kunne ligeledes til hverdag indrette jeres besidde personlig **OMKOSTNINGSFRIT** elektronisk indlevere beretning af igangværende hen til mail.yahoo.com

###

Behage holde for et øjeblik siden hen til hitte den elektronisk indlevere henvende placeret nederst eller den enden på legen indeværende side. Vi håb jer vil sende elektronisk indlevere hen til os , selv om indeværende er i hjælp eller ophjælpning. Vi ligeledes give mod jer hen til henvende sig til os med henblik på Elektronisk Bøger at vi pristilbud at er uden omkostninger , og omkostningsfrit.

Vi lave nyde mange bøger i udenlandsk sprogene , men vi lave ikke altid opstille sig hen til byde velkommen elektronisk (dataoverføre) fordi vi bare skabe anvendelig den bøger eller den emner at er den højst anmodede.

Vi give mod jer hen til fortsætte hen til bed hen til God og hen til fortsætte hen til lære omkring Sig af læsning den Ny Testamente. Vi velkommen jeres spørgsmål og bemærkninger af elektronisk indlevere.

[illegible]

Norway - Norway – Norwegian -

Norway - Prayer Requests (praying) to God - explained in Norwegian Language

Norway Norwegian Nordic Prayer Jesus Christ a God Hvor Be kanne hore meg bonn anmode gir hjelpe meg finner sprit Som kan ledes

=====

Snakker å God , skaperen av det Univers , det Lord :

1. det du ville gir å meg taperhet å be tingene det JEG nød å be
2. det du ville gir å meg taperhet å mene du og godkjenne hva du vil gjerne gjøre med meg livet , istedet for meg opphøye meg egen ville (hensikten) over din.
3. det du ville gir meg hjelpe å ikke utleie meg rank av det ubekjent å bli det be om tilgivelse , eller grunnlaget for meg ikke for å anrette you.
4. det du ville gir meg hjelpe å se og å høre hvor å har den sprit styrke JEG nød (igjennom din ord bibelen) en) for begivenhetene for ut og b) for meg egen personlig sprit reise.
5. Det du God ville gir meg hjelpe å vil gjerne anrette Du flere
6. Det du ville minne meg å samtalen med du prayerwhen) JEG er frustrert eller inne problemet , istedet for prøver å løse saker meg selv bare igjennom meg human styrke.

7. Det du ville gir meg Klokskap og en hjertet fylte med Bibelsk Klokskap i den grad at JEG ville anrette du flere effektivt.

8. Det du ville gir meg en ønske å studere din ord , bibelen , (det Ny Testamentet Gospel av John), opp på en personlig basis

9. det du ville gir assistanse å meg i den grad at JEG er kjøpedyktig legge merke til saker inne bibelen (din ord) hvilke JEG kanne personlig fortelle til , og det vill hjelpe meg oppfatte hva du ønske meg å gjøre inne meg livet.

10. Det du ville gir meg stor discernment , å oppfatte hvor å forklare å andre hvem du er , og det JEG ville være i stand til høre hvor å høre og vite hvor å stå opp for du og din ord (bibelen)

11. Det du ville bringe folk (eller websites) inne meg livet hvem vil gjerne vite du , og hvem er kraftig inne deres akkurat forståelse av du God); og Det du ville bringe folk (eller websites) inne meg livet hvem ville være i stand til oppmuntre meg å akkurat høre hvor å dividere bibelen ordet av sannhet (Timothy 215:).

12. Det du ville hjelpe meg å høre å ha stor forståelse om hvilken Bibel versjon er best , hvilke er høyst akkurat , og hvilke har de fleste sprit styrke & makt , og hvilke versjon avtaler med det original manuskriptet det du inspirert forfatterne av det Ny Testamentet å skrive.

13. Det du ville gir hjelpe å meg å bruk meg tid inne en fint vei , og ikke for å sløseri meg tid opp på False eller tom emballasje metoder å komme nærmere å God (bortsett fra

det er ikke virkelig Bibelsk), og der hvor dem metoder tilvirke for ikke så lenge siden frist eller varer sprit fruit.

14. Det du ville gir assistanse å meg å oppfatte hva å kikke etter inne en kirken eller en sted av -tilbeder , hva arter av spørsmål å anmode , og det du ville hjelpe meg å finner mene eller en fortid med stor sprit klokskap istedet for lett eller false svar.

15. det du ville anledning meg å erindre å huske din ord bibelen (som Romersk 8), i den grad at JEG kanne ha den inne meg hjertet og ha meg sinn ferdig , og være rede til å gir en svaret å andre av det håpe på at JEG ha om du.

16. Det du ville bringe hjelpe å meg i den grad at meg egen theology og doctrines å være enig i din ord , bibelen og det du ville fortsette å hjelpe meg vite hvor meg forståelse av doctrine kan forbedret i den grad at meg egen livet lifestyle og forståelse fortsetter å bli nøyere hvorfor du ønske den å bli for meg.

17. Det du ville åpen meg sprit innblikk (konklusjonene) flere og flere , og det der hvor meg forståelse eller oppfattelse av du er ikke akkurat , det du ville hjelpe meg å høre hvem Jesus Christ virkelig er.

18. Det du ville gir hjelpe å meg i den grad at JEG ville være i stand til separat alle false rituals hvilke JEG ha avhenge opp på , fra din helt lærer inne bibelen , eventuell av hva JEG følger er ikke av God , eller er i motsetning til hva du vil gjerne lære oss om fulgte du.

19. Det alle presser av dårlig ville ikke ta fjerne alle sprit forståelse hvilke JEG ha , bortsett fra temmelig det JEG ville selge i detalj kjennskapen til hvor å vite du og ikke for å være narret inne i disse dager av sprit bedrag.

20. Det du ville bringe sprit styrke og hjelpe å meg i den grad at Jeg vil ikke for å være del av det Stor Faller Fjerne eller av alle bevegelse hvilket kunne være spiritually counterfeit å du og å din Hellig Ord

21. Det hvis det er alt det JEG ha gjort det meg livet , eller alle vei det JEG ha ikke reagert å du idet JEG burde ha og det er forhindrer meg fra enten den ene eller den andre av gåing med du , eller har forståelse , det du ville bringe dem saker / svar / begivenheter rygg i meg sinn , i den grad at JEG ville renonsere på seg inne navnet av Jesus Christ , og alle av deres virkninger og konsekvensene , og det du ville ombytte alle tomhet ,sadness eller gi opp håpet inne meg livet med det Glede av det Lord , og det JEG ville være flere fokusere opp på innlæring å følge etter etter du av lesing din ord , det Bibel

22. Det du ville åpen meg eyes i den grad at JEG ville være i stand til klare se og anerkjenne hvis det er en Stor Bedrag om Sprit emner , hvor å oppfatte denne phenomenon (eller disse begivenheter) fra en Bibelsk perspektiv , og det du ville gir meg klokskap å vite hvorfor det Jeg vil høre hvor å hjelpe meg venner og elsket seg (slektningene) ikke være del av it.

23. Det du ville sikre det en gang meg eyes er åpen og meg sinn forstår det sprit vekt av aktuelle begivenheter tar sted på jorden , det du ville forberede meg hjertet å godkjenne din sannhet , og det du ville hjelpe meg oppfatte hvor å finner tapperheten og styrke igjennom din Hellig Ord , bibelen. Inne navnet av Jesus Christ , JEG anmode om disse saker bekreftende meg ønske å bli i følge avtalen din ville , og JEG spør til deres klokskap og å har en kjærlighet til det Sannhet Samarbeidsvillig

=====

Flere på bunnen av Side
Hvor å ha Evig Livet

=====

Vi er glad hvis denne liste over (bønn anmoder å God) er
dugelig å hjelpe du. Vi oppfatte denne kanskje ikke være det
best eller høyst effektiv oversettelse. Vi forstå det der er
mange annerledes veier av gjengivelsen innfall og ord. Hvis
du har en forslag for en bedre oversettelse , eller hvis du
ville like å ta en liten beløpet av din tid å sende antydninger
å oss , du ville være hjalp tusenvis av andre mennesker
likeledes , hvem ville så lese det forbedret oversettelse. Vi
ofte har en Ny Testamentet anvendelig inne din
omgangsspråk eller inne språkene det er sjelden eller gamle.
Hvis du er ser for en Ny Testamentet inne en spesifikk
omgangsspråk , behage skrive til oss. Likeledes , vi vil
gjærne være sikker og prøve å meddele det en gang imellom
, vi gjøre tilbud bøker det er ufri og det gjøre bekostning
pengene.

Bortsett fra hvis du kan ikke by noen av dem elektronisk
bøker , vi kanne ofte gjøre en bytte av elektronisk bøker for
hjelpe med oversettelse eller oversettelse arbeide. Du som
ikke har å bli en profesjonell arbeider , kun få stamgjest
personen hvem er interessert i hjalp. Du burde har en
computer eller du burde ha adgang til en computer for din
innenbys bibliotek eller universitet eller universitet , siden
dem vanligvis ha bedre forbindelser å det sykehuslege. Du
kannne likeledes vanligvis opprette din egen personlig
LEDIG elektronisk innlevere regningen av går å
mail.yahoo.com

Behage ta en øyeblikk å finner det elektronisk innlevere
henvende seg lokalisert nederst eller utgangen av denne
side. Vi håpe du ville sende elektronisk innlevere å oss ,

εργασία ότι τους θέλετε για να κάνετε. Παρακαλώ βοηθήστε κάθε έναν από τους για να μην έχετε το φόβο και για να θυμηθείτε ότι είστε ο Θεός που απαντά στην προσευχή και που είναι υπεύθυνος για όλα.

Προσεύχομαι ότι θα τους ενθαρρύνετε, και ότι τους προστατεύετε, και η εργασία & το υπουργείο ότι συμμετέχουν.

Προσεύχομαι ότι θα τους προστατεύετε από τις πνευματικές δυνάμεις ή άλλα εμπόδια που θα μπορούσαν να τους βλάψουν ή να τους επιβραδύνουν. Παρακαλώ με βοηθήστε όταν χρησιμοποιώ αυτήν την νέα διαθήκη για να σκεφτώ επίσης τους ανθρώπους που έχουν καταστήσει αυτήν την έκδοση διαθέσιμη, έτσι ώστε μπορώ να προσεηθώ για τους και έτσι μπορούν να συνεχίσουν να βοηθούν περισσότερους ανθρώπους.

Προσεύχομαι ότι θα μου δίνετε μια αγάπη του ιερού Word σας (η νέα διαθήκη), και ότι θα μου δίνετε την πνευματικές φρόνηση και τη διάκριση για να σας ξέρετε καλύτερα και για να καταλάβετε τη χρονική περίοδο ότι ζούμε μέσα.

Παρακαλώ με βοηθήστε για να ξέρετε πώς να εξετάσει τις δυσκολίες ότι έρχομαι αντιμέτωπος με κάθε ημέρα. Ο Λόρδος God, με βοηθά για να θελήσει να σας ξέρει καλύτερα και να θελήσει να βοηθήσει άλλους Χριστιανούς στην περιοχή μου και σε όλο τον κόσμο.

Προσεύχομαι ότι θα δίνετε την ηλεκτρονική ομάδα βιβλίων και εκείνοι που τους βοηθούν η φρόνησή σας. Προσεύχομαι ότι θα βοηθούσατε τα μεμονωμένα μέλη της οικογένειάς τους (και της οικογένειάς μου) για να εξαπατηθείτε όχι πνευματικά, αλλά για να σας καταλάβετε και για να θελήσετε να σας δεχτείτε και να ακολουθήσετε με κάθε τρόπο. Επίσης παρέχετε μας την άνεση και οδηγίες σε αυτούς τους χρόνους και σας ζητώ για να κάνω αυτά τα πράγματα στο όνομα του Ιησού, Amen,

German – Deutsch - Allemand

German - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in German Language

1., die Sie zu mir dem Mut, die Sachen zu beten geben würden, die ich benötige, um 2. zu beten, die Sie zu mir dem Mut, Ihnen zu glauben und anzunehmen geben würden, was Sie mit meinem Leben tun möchten, anstelle von mir meine Selbst erhebend Wille (Absicht) über Ihrem.

3., denen Sie mir Hilfe geben würden, um meine Furcht vor dem Unbekannten die Entschuldigungen nicht werden zu lassen oder die Grundlage für mich, zum Sie nicht zu dienen.

4., der Sie mir Hilfe, um zu sehen geben würden und zu erlernen, wie man die geistige Stärke ich hat, benötigen Sie (durch Ihr Wort die Bibel) A) für die Fälle voran und B) für meine eigene persönliche geistige Reise.

5. Daß Sie Gott mir Hilfe geben würden, um Sie mehr dienen zu wünschen

6. Daß Sie mich erinnern würden, mit Ihnen zu sprechen (prayer)when mich werden frustriert oder in der Schwierigkeit, anstatt zu versuchen, Sachen selbst nur durch meine menschliche Stärke zu beheben.

7. Daß Sie mir Klugheit und ein Herz geben würden, füllten mit biblischer Klugheit, damit ich Sie effektiv dienen würde.

8. Daß Sie mir einen Wunsch geben würden, Ihr Wort, die Bibel zu studieren, (das neues Testament-Evangelium von John) auf persönlicher Ebene

9. das Sie Unterstützung zu mir geben würden, damit ich bin, Sachen in der Bibel (Ihr Wort) zu beachten der ich auf und der persönlich beziehen kann mir hilft, zu verstehen, was Sie mich in meinem Leben tun wünschen.

10. Daß Sie mir große Einsicht geben würden, um zu verstehen wie man anderen erklärt, die Sie sind, und daß ich sein würde, zu erlernen, wie man erlernt und kann für Sie und Ihr Wort (die Bibel) oben stehen

11. Daß Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen würden, die Sie kennen möchten und die in ihrem genauen Verständnis von Ihnen stark sind (Gott); und das würden Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen, das ist, mich anzuregen, genau zu erlernen, wie man die Bibel das Wort der Wahrheit (2 Timothee 2:15) teilt.

12. Daß Sie mir helfen würden zu erlernen, großes Verständnis über, welche Bibelversion zu haben am besten ist, die am genauesten ist und die die geistigste Stärke u. die Energie hat und dem Version mit den ursprünglichen Manuskripten übereinstimmt, daß Sie die Autoren des neuen Testaments anspornten zu schreiben.

13. Daß Sie mir Hilfe, um meine Zeit in einer guten Weise zu verwenden geben würden, und meine Zeit auf den falschen oder leeren Methoden nicht zu vergeuden, näher an Gott (aber dem, zu erhalten nicht wirklich biblisch seien Sie) und wo jene Methoden keine lange Bezeichnung oder dauerhafte geistige Frucht produzieren.

14. Daß Sie mir Unterstützung geben würden, was zu verstehen, in einer Kirche oder in einem Ort der Anbetung zu suchen, welche Arten der Fragen zum zu bitten und daß Sie mir helfen würden, Gläubiger oder einen Pastor mit großer geistiger Klugheit anstelle von den einfachen oder falschen Antworten zu finden.

15. den Sie mich veranlassen würden, mich zu erinnern, um sich Ihr Wort zu merken die Bibel (wie Romans ist 8), damit ich es in meinem Herzen haben und an meinen Verstand sich vorbereiten lassen kann, und bereit, eine Antwort zu anderen der Hoffnung zu geben, die ich über Sie habe.

16. Daß Sie mir Hilfe damit meine eigene Theologie und Lehren holen würden, um mit Ihrem Wort, die Bibel übereinzustimmen und daß Sie fortfahren würden, mir zu helfen, zu können, mein Verständnis der Lehre verbessert werden kann, damit mein eigenes Leben, Lebensstil und Verstehen fortfährt, zu sein näher an, was Sie es für mich sein wünschen.

17. Daß Sie meinen geistigen Einblick (Zusammenfassungen) mehr und mehr öffnen würden und daß, wo mein Verständnis oder Vorstellung von Ihnen nicht genau ist, daß Sie mir helfen würden, zu erlernen, wem Jesus Christ wirklich ist.

18. Daß Sie mir Hilfe geben würden, damit ich in der Lage SEIN würde, alle falschen Rituale zu trennen, denen ich von, von Ihrem freien Unterricht in der Bibel, wenn irgendwelche abgehangen habe von, was ich folgend bin, ist nicht vom Gott, oder ist konträr zu, was Sie uns unterrichten wünschen - über das Folgen Sie.

19. Daß keine Kräfte des Übels nicht irgendwie geistiges Verständnis wegnehmen würden, das ich habe, aber eher, daß ich das Wissen behalten würde von, wie man Sie kennt und nicht an diesen Tagen der geistigen Täuschung betrogen wird.

20. Daß Sie geistige Stärke holen und zu mir helfen würden, damit ich nicht ein Teil von großen weg fallen oder irgendeiner Bewegung bin, die zu Ihnen und zu Ihrem heiligen Wort Angelegenheiten nachgemacht sein würde.

21. Das, wenn es alles gibt, das ich in meinem Leben getan habe oder irgendeine Weise, daß ich nicht auf Sie reagiert habe, wie ich haben sollte und die mich entweder am Gehen mit Ihnen hindert oder Haben des Verstehens, daß Sie jene things/responses/events zurück in meinen Verstand, damit ich auf sie im Namen Jesus Christ verzichten würde, und alle ihre von und von Konsequenzen holen würden und daß Sie jede mögliche Leere, Traurigkeit oder Verzweiflung in meinem Leben mit der Freude am Lord ersetzen würden und daß ich mehr auf das Lernen, Ihnen zu folgen gerichtet würde, indem man Ihr Wort las, die Bibel.

22. Daß Sie meine Augen öffnen würden, damit ich in der Lage SEIN würde, offenbar zu sehen und zu erkennen, wenn es eine große Täuschung über geistige Themen gibt, wie man dieses Phänomen (oder diese Fälle) von einer biblischen Perspektive und daß Sie mir Klugheit geben würden, um zu wissen und damit ich erlernt versteht, wie

man meinen Freunden und liebte eine (Verwandte) ein Teil von ihm nicht zu sein hilft.

23 Daß Sie sicherstellen würden, daß einmal meine Augen und mein Verstand geöffnet sind, versteht die geistige Bedeutung der gegenwärtigen Fälle, die in der Welt stattfinden, daß Sie mein Herz vorbereiten würden, um Ihre Wahrheit anzunehmen und daß Sie mir helfen würden, zu verstehen, wie man Mut und Stärke durch Ihr heiliges Wort, die Bibel findet. Im Namen Jesus Christ, bitte ich um diese Sachen, die meinen Wunsch bestätigen, Ihr Wille übereinzustimmen, und ich bitte um Ihre Klugheit und eine Liebe der Wahrheit zu haben, Amen.

=====

Mehr an der Unterseite der Seite
wie man ewiges Leben u.
Hat

=====

Wir sind froh, wenn diese Liste (der Gebetanträge zum Gott) in der Lage ist, Sie zu unterstützen. Wir verstehen, daß diese möglicherweise nicht die beste oder wirkungsvollste Übersetzung sein kann. Wir verstehen, daß es viele unterschiedliche Weisen des Ausdrückens von von Gedanken und von von Wörtern gibt. Wenn Sie einen Vorschlag für eine bessere Übersetzung haben oder wenn Sie etwas Ihrer Zeit dauern möchten, Vorschläge zu schicken uns, werden Sie Tausenden der Leute auch helfen, die dann die verbesserte Übersetzung lesen. Wir haben häufig ein neues Testament, das in Ihrer Sprache oder in den Sprachen vorhanden ist, die selten oder alt sind.

Wenn Sie nach einem neuen Testament in einer spezifischen Sprache suchen, schreiben Sie uns bitte. Auch wir möchten sicher sein und versuchen, das manchmal mitzuteilen, bieten wir Bücher an, die nicht frei sind und die Geld kosten. Aber, wenn Sie nicht einige jener elektronischen Bücher sich leisten können, können wir einen Austausch der elektronischen Bücher für Hilfe bei der Übersetzung oder bei der Übersetzung Arbeit häufig tun. Sie müssen nicht ein professioneller Arbeiter sein, nur eine regelmäßige Person, die interessiert ist, an zu helfen.

Sie sollten einen Computer haben, oder Sie sollten Zugang zu einem Computer an Ihrer lokalen Bibliothek oder Hochschule oder Universität haben, da die normalerweise bessere Anschlüsse zum Internet haben. Sie können Ihr eigenes persönliches FREIES Konto der elektronischen Post, indem Sie zum mail.yahoo.com

auch normalerweise herstellen gehen dauern bitte einen Moment, um die Adresse der elektronischen Post zu finden befunden an der Unterseite oder am Ende dieser Seite. Wir hoffen, daß Sie uns elektronische Post schicken, wenn diese hilfreich oder Ermutigung ist. Wir regen Sie auch an, mit uns hinsichtlich der elektronischen Bücher in Verbindung zu treten, die wir dem sind ohne Kosten und freies

anbieten, die, wir viele Bücher in den Fremdsprachen haben, aber wir nicht sie immer setzen, um elektronisch zu empfangen (Download) weil wir nur vorhanden die Bücher oder die Themen bilden, die erbeten sind. Wir regen Sie an fortzufahren, zum Gott zu beten und fortzufahren, über ihn zu erlernen, indem wir das neue Testament lesen. Wir

begrüßen Ihre Fragen und Anmerkungen durch elektronische Post.

[illegible]

Caro Deus , Obrigada que esta Novo Testamento tem sido lançado de modo a que nós somos capaz aprender mais sobre a ti. Por favor ajudar a gente responsável por fazendo esta Electrónico livro disponível.

Por favor ajudar eles estarem capaz de trabalho rapidamente , e fazer mais Electrónico livros disponível Por favor ajudar eles haverem todos os recursos , o dinheiro , a força e as horas que elas precisar a fim de ser capaz de guardar trabalhando para si.

Por favor ajudar aquelas esse are parte da equipa essa ajuda lhes num todos os dias base. Por favor dar lhes a força continuar e dar cada deles o espiritual compreendendo para o trabalho que você quer eles fazerem. Por favor ajudar cada um deles para não ter medo e lembrar que tu és o deus o qual respostas oração e quem é encarregado de todas as coisas.

EU orar que a ti would encorajar lhes , e que você protege
lhes , e o trabalho & ministério que elas são comprometido
em. EU orar que você protegeria lhes de o Espiritual Forças
ou outro barreiras isso poderia ser malefício lhes ou lento
lhes abaixo.

Por favor ajudar a mim quando Eu uso esta Novo
Testamento para também reflectir a gente o qual ter feito
esta edição disponível , de modo a que eu possa orar para
eles e por conseguinte eles podem continuar ajudar mais

peessoas EU orar que você daria a mim um amar do seu Divino Palavra (o novo Testamento), e que você daria a mim espiritual sabedoria e discernment conhecer a ti melhor e para compreender o período de tempo que nós somos vivendo em.

Por favor ajudar eu saber como lidar com as dificuldades que Eu sou confrontado com todos os dias. Lorde Deus , Ajudar eu querer conhecer a ti Melhor e querer ajudar outro Christian no meu área e pelo mundo. EU orar que você daria o Electrónico livro equipa e aquelas o qual trabalho no Websters e aqueles que ajudar lhes seu sabedoria. EU orar que você ajudaria o indivíduo membros do seu família (e a minha família) para não ser espiritual enganar , mas compreender a ti e querer aceitar e seguir a ti em todos bastante. e Eu pergunto você fazer estas coisas em nome de Jesus , Amen ,

=====

Dear God,

Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who

answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who work on the website and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

and I ask you to do these things in the name of Jesus,
Amen,

=====

[illegible]

Croatian - Prayer Requests (praying) to God - explained in Croatian Language

Govorenje to Bog , Stvoritelj dana Svemir , Gospodar :

1. taj te će popuštanje meni u hrabrost to moliti predmet taj
Trebam to moliti
2. taj te će popuštanje meni u hrabrost to vjerovati te i
prihvatiti što koji želite za napraviti sa mojim život ,
umjesto mene uznijeti moj posjedovati htijenje (namjera)
iznad tvoj.
3. taj te će popuštanje mene ponuditi ne pustiti moj
strahovanje dana nepoznat postati isprika , ili baza za mene
ne to poslužitelj you.
4. taj te će popuštanje mene ponuditi vidjeti i naučiti kako to
imati duhovni snaga Trebam (preko tvoj riječ Biblija)) za
jedan dan događaj ispred i b) za moj posjedovati osobni
duhovni putovanje.

5. Taj te Bog će popuštanje mene ponuditi ištanje to poslužitelj Te više

6. Taj te će podsjetiti mene to pričati sa te prayerwhen) Ja sam frustriran ili u problemima , umjesto težak to odluka predmet ja osobno jedini preko moj čovječji snaga.

7. Taj te će popuštanje mene Mudrost i srce ispunjen sa Biblijski Mudrost tako da JA će poslužitelj te više efektivno.

8. Taj te će popuštanje mene želja to studirati tvoj riječ , Biblija , (novim Oporuka Evandjelje od John), na osobni baza

9. taj te će popuštanje pomoć meni u tako da Ja sam u mogućnosti to obavijest predmet in Biblija (tvoj riječ) što Ja mogu osobni povezivati se , i da htijenje pomoć mene shvatiti što koji želite mene za napraviti u mojem život.

10. Taj te će popuštanje mene velik raspoznavanje , to shvatiti kako to objasniti to ostali tko ti si , i da JA bi bilo u mogućnosti naučiti kako naučiti i znati kako to pristajati uza što te i tvoj riječ (Biblija)

11. Taj te će donijeti narod (ili websiteovi) u mojem život tko ištanje to znati te , i tko jesu jak in njihov točnost sporazum od te (bog); i da te će donijeti narod (ili websiteovi) u mojem život koji će biti u mogućnosti to hrabriti mene to precizan naučite kako podijeliti Biblija riječ od istina (2 Plašljiv 215:).

12. Taj te će pomoć mene naučiti to imati velik sporazum o što Biblija inačici je najbolji , što je većina točnost , i što je preko duhovni snaga & Power PC , i što inačici sporazum sa izvorni rukopis taj te nadahnut autorstvo dana Nov Oporuka to pisati.

13. Taj te će popuštanje ponuditi mene korištenje moj vrijeme in dobar put , i ne to prosipati moj vrijeme na Neistinit ili prazan Metodije da biste dobili Zatvori to Bog (ali koji nisu vjerno Biblijski), i gdje svi oni Metodije stvarajući nijedan čeznuti uvjeti ili trajan duhovni voće.

14. Taj te će popuštanje pomoć meni u to shvatiti što učiniti tražiti in Churchill ili mjesto od moliti se , što rod od pitanje to pitati , i da te će pomoć mene pronaći onaj koji vjeruje ili pastor sa velik duhovni mudrost umjesto lahak ili neistinit odgovoriti.

15. taj te će nanijeti mene to sjećati se to sjećati se tvoj riječ Biblija (kao što je Rumunjski 8), tako da Ja mogu imati Internet u mojem srce i imati moj imati što protiv spreman , i biti spreman to popuštanje odgovoriti to ostali dana uzdanica taj Imam o te.

16. Taj te će donijeti ponuditi mene tako da moj posjedovati teologija i doktrina to poklapati se tvoj riječ , Biblija i da te će nastaviti to pomoć mene znati kako moj sporazum od doktrina može poboljšati tako da moj posjedovati život , stil života i sporazum nastaviti biti Zatvori to što koji želite Internet biti za mene.

17. Taj te će OpenBSD moj duhovni unutar (zaključak) više i više , i da gdje svi moj sporazum ili percepcija od te nije točnost , taj te će pomoć mene naučiti tko Isus Krist vjerno je.

18. Taj te će popuštanje ponuditi mene tako da JA bi bilo u mogućnosti to odijeljen bilo koji neistinit ritualni što Imam zavisnost na , from tvoj jasan pomoć u učenju in Biblija , ako postoje od što Ja sam sljedeće nije od Bog , ili je ugovor to što koji želite to vas naučiti nas o sljedeće te.

19. Taj bilo koji sila od zlo će ne oduteti bilo koji duhovni sporazum što Imam , ali radije taj JA će čvrsto držati znanje kako to znati te i ne biti lukav in te dani od duhovni varka.

20. Taj te će donijeti duhovni snaga i ponuditi mene tako da JA neće biti dio ognjevit Jesen Daleko ili od bilo koji pokret što bi bilo produhovljeno krivotvoren novac vama i u vaš Svet Riječ

21. Da ako ima je išta taj Imam ispunjavanja u mojem život , ili bilo koji put taj Imam ne odgovaranje vama kao JA trebaju imati i da je koji se može spriječiti mene sa ili hodanje sa te , ili vlasništvo sporazum , taj te će donijeti oni predmet / reakcija / događaj leđa u moj imati što protiv , tako da JA će odreći se njima in ime od Isus Krist , i svi od njihov efekt i posljedica , i da te će opet staviti bilo koji praznina ,sadness ili izgubiti nadu u mojem život sa Ono što pruža užitak dana Gospodar , i da JA bi bilo više fokusirati na znanje to udarac te mimo čitanje tvoj riječ , Biblija

22. Taj te će OpenBSD moj oči tako da JA bi bilo u mogućnosti to jasno vidjeti i prepoznati ako ima Velik Varka o Duhovni tema , kako to shvatiti ovaj fenomen (ili te događaj) from Biblijski perspektiva , i da te će popuštanje mene mudrost to znati i tako dalje taj JA htijenje naučite kako pomoć moj prijatelj i voljen sam sebe (odnosni) ne biti dio it.

23. Taj te će osigurati da jedanput moj oči jesu OpenBSD i moj imati što protiv shvatiti duhovni izražajnost od tekući događaj uzimanje mjesto u svijetu , taj te će pripremiti moj srce to prihvatiti tvoj istina , i da te će pomoć mene shvatiti kako pronaći hrabrost i snaga preko tvoj Svet Riječ , Biblija. In ime od Isus Krist , JA tražiti te predmet potvrditi moj

želja biti složno tvoj htijenje , i Ja sam iskanje tvoj mudrost i
to imati hatar dana Istina Da

=====

Više podno Stranica
Kako to imati Vječan Život

=====

Mi jesu veseo ako ovaj rub (od moljenje molba to Bog) je
u mogućnosti to pomoći te. Mi shvatiti ovaj možda neće biti
najbolji ili većina djelotvoran prevođenje. Mi shvatiti koji su
mnogobrojan različit putevi od istiskivanje misao i riječ.
Ukoliko imati sugestija za bolji prevođenje , ili ukoliko će
voljeti uzeti malolitražan iznos od tvoj vrijeme to poslati
sugestija nama , te htijenje biti pomoć tisuća od ostali narod
isto tako , koji će onda čitanje oplemenjen prevođenje. Mi
više puta imati Nov Oporuka raspoloživ u vaš jezik ili in
jezik koji su rijedak ili star. Ako ste obličje za Nov Oporuka
in specifičan jezik , ugoditi korespondirati nas. Isto tako , mi
ištanje istinabog i pokušati komunicirati taj katkada , mi
obaviti ponuda knjiga koji nisu Slobodan i da obaviti trošak
novac.

Ali ukoliko ne moći priuštiti neki od oni elektronski knjiga ,
mi može više puta obaviti izmjena od elektronski knjiga za
pomoć sa prevođenje ili prevođenje funkcionirati. Nemate
biti koji se odnosi na zvanje radnik , samo jedan dan
pravilan osoba tko je zainteresirana za pomoć. Te trebaju
imati računalo ili te trebaju imati pristup to računalo at tvoj
lokalni knjižnica ili fakulteti ili sveučilišta , otada oni obično
imati bolji povezivanje to Internet. Možete isto tako obično
utemeljiti tvoj posjedovati osobni SLOBODAN elektronička
pošta račun odlaskom na mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti tren pronaći elektronička pošta adresa smjestiti na dnu ili kraj od ovaj stranica. Nadamo se te htijenje poslati elektronička pošta nama , ako ovaj je od pomoć ili hrabrenje. Mi isto tako hrabriti te to kontakt nas zabrinutost Elektronski Knjiga koju nudimo koji su sa trošak , i slobodan.

Mi obaviti imati mnogobrojan knjiga in stran jezik , ali mi ne uvijek mjesto njima to primiti elektronski (preuzimanje datoteka) jer mi jedini izraditi raspoloživ knjiga ili tema koji su preko molba. Mi hrabriti te to nastaviti to moliti to Bog i to nastaviti naučiti o Njemu mimo čitanje novim Oporuka. Mi dobrodošli na tvoj pitanje i komentirajte mimo elektronička pošta.

CZECH CZECH TCHEK

Czech Prayer Modlitba Kristian jezuita Kristus az k Buh Jak
Modlit Buh pocinovat slyset modlitba k ptat Buh darovat
pomoci mne

Czech - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Czech Language

Mluvení až k Bůh , člen určitý Stvořitel of člen určitý
Soubor , člen určitý Hospodin :

1. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až k modlit člen určitý majetek aby Nemusím až k modlit
2. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až k domnívat se tebe a přijmout jaký tebe potřeba až k jednat má duch , místo mne povýšit já sám vůle (cíl) nad tvůj.

3. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k ne dovolit
má být se of člen určitý neznámá až k stát se člen určitý
odpustit , či člen určitý báze do mne rozcházet se v názorech
sloužit you.

4. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k vidět a až k
dostat instrukce jak? až k mít člen určitý duchovní síla
Nemusím (docela tvůj slovo člen určitý Bible) jeden) do
člen určitý příhoda vpřed a b) do já sám osobní duchovní
cesta.

5. Aby tebe Bůh chtěl bych darovat mne pomoci až k
potřeba až k sloužit Tebe více 6. Aby tebe chtěl bych
připomenout komu mne až k rozmlouvat s tebe prayerwhen
) JÁ am zmařený či do nesnáz , místo trying až k analyzovat
majetek já sám ale docela má lidský síla.

7. Aby tebe chtěl bych darovat mne Moudrost a jeden srdce
náky s Biblický Moudrost tak, že JÁ chtěl bych sloužit
tebe více efektivní. 8. Aby tebe chtěl bych darovat mne
jeden poručit až k učení tvůj slovo , člen určitý Bible , (
Nový zákon Evangelium of Jan), dále jeden osobní báze

9. aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne tak, že JÁ
am schopný až k oznámení majetek do člen určitý Bible (
tvůj slovo) kdo Dovedu co se mě týče být v poměru k sem
tam , to postačí pomoci mne dovídat se jaký tebe potřeba
mne až k zavraždit má duch.

10. Aby tebe chtěl bych darovat mne celek bystrost , až k
dovídat se jak? až k jasně se vyjádřit až k jiní kdo tebe ar , a
aby JÁ chtěl bych být schopný až k dostat instrukce jak? až
k dostat instrukce a vŘdŘt jak? až k postavit se za tebe a
tvůj slovo (člen určitý Bible)

11. Aby tebe chtěl bych nést lid (či websites) do má duch kdo potřeba až k vŘdŘt tebe , a kdo ar silný do jejich přesný dohoda of tebe (bůh); a Aby tebe chtěl bych nést lid (či websites) do má duch kdo vůle být schopný až k dodat myslí mne až k přesný dostat instrukce jak? až k dělit člen určitý Bible Písmo svaté pravda (2 Bázlivý 215:).

12. Aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce až k mít celek dohoda kolem kdo Bible líčení is nejlépe , kdo is nejčtetnější přesný , a kdo 3sg.préz.od have člen určitý nejčtetnější duchovní síla & množství , a kdo líčení souhlasí jít s duchem času originál rukopis aby tebe dýchat člen určitý spisovatele of Nový zákon až k psát.

13. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne až k cvičení má čas do jeden blaho cesta , a rozcházet se v názorech zpustošit má čas dále Chybný či hladový metody až k brát blízký až k Bůh (kdyby ne ar ne opravdu Biblický), a kde those metody napsat ne dlouhá hláška čas či {lasting||stálý||trvalý} } duchovní nést ovoce.

14. Aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne až k dovídat se jaký až k hledat do jeden církev či jeden bydliště of uctívání , jaký rody of otázky až k ptát se , a aby tebe chtěl bych pomoci mne až k nález věřící či jeden duchovní s celek duchovní moudrost místo bezstarostný či chybný odpovídá.

15. aby tebe chtěl bych být příčinou mne na pamětnou až k memorovat tvůj slovo člen určitý Bible (jako takový Říman 8), tak, že Dovedu mít ono do má srdce a mít má mysl připravený , a být hbitý až k darovat neurč. člen být v souhlase s jiní of člen určitý naděje aby Mám u sebe tebe.

16. Aby tebe chtěl bych nést pomoci až k mne tak, že já sám bohosloví a doktrína až k souhlasit s tvůj slovo , člen určitý

Bible a aby tebe chtěl bych stále být pomoci mne vŘdŘt jak? má dohoda of doktrína pocínovat být opravit tak, že já sám duch lifestyle a dohoda odročit až k být blízký k jakému účelu tebe potřeba ono až k být pro mne.

17. Aby tebe chtěl bych nechráněný má duchovní jasnozření (konec) čím dále, tím více , a aby kde má dohoda či chápavost of tebe is ne přesný , aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce kdo Jezuita Kristus opravdu is.

18. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k oddělený jakýkoliv chybný obřad kdo JÁ mít důvěra dále , dle tvůj celý doktrína do člen určitý Bible , jestli vůbec of jaký JÁ am následující is ne of Bůh , či is proti čemu jaký tebe potřeba až k učit us kolem následující tebe.

19. Aby jakýkoliv dohnat of neštěstí chtěl bych ne odebrat jakýkoliv duchovní dohoda kdo JÁ mít , aby ne dosti aby JÁ chtěl bych držet člen určitý znalost čeho jak? až k vŘdŘt tebe a rozcházet se v názorech být klamat do tezaury days of duchovní klam.

20. Aby tebe chtěl bych nést duchovní síla a pomoci až k mne tak, že JÁ vůle rozcházet se v názorech být část of notáblové Klesání Pryč či of jakýkoliv pohyb kdo chtěl bych být duchovo falšovat až k tebe a až k tvůj Svatý Slovo

21. Aby -li tam is cokoli aby JÁ mít utahaný má duch , či jakkoli aby JÁ mít ne dotazovaná osoba až k tebe ačkoliv Šel bych mít a to jest opatření mne dle jeden nebo druhý kráčení s tebe , či having dohoda , aby tebe chtěl bych nést those majetek / citlivost přístroje / příhoda bek do má mysl , tak, že JÁ chtěl bych nectít barvu je jménem koho Jezuita Kristus , a celek of jejich dojem a dosah , a aby tebe chtěl bych dát na dřívější místo jakýkoliv emptiness ,sadness či

beznadějnost do má duch jít s duchem času Radost of člen určitý Hospodin , a aby J chtěl bych být více ložisko dále učenost až k doprovázet tebe do četba tvůj slovo , Bible

22. Aby tebe chtěl bych nechráněný probůh tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k jasně vidět a pochopit -li tam is jeden Celek Klam kolem Duchovní námět , jak? až k dovídat se tato přechodný (či tezaury příhoda) dle jeden Biblický perspektiva , a aby tebe chtěl bych darovat mne moudrost až k vŘdŘt a tak, že JÁ vůle dostat instrukce jak? posloužit jídlem má druh a Amor sám (příbuzní) ne být část of it.

23. Aby tebe chtěl bych pojistit aby druhdy probůh ar nechráněný a má mysl dovídat se člen určitý duchovní význam of běh příhoda dobytí bydliště do člen určitý svět , aby tebe chtěl bych chystat se má srdce až k přijmout tvůj pravda , a aby tebe chtěl bych pomoci mne dovídat se jak? až k nález kuráž a síla docela tvůj Svatý Slovo , člen určitý Bible. Jménem koho Jezuita Kristus , JÁ tázat se na tezaury majetek biřmovat má poručit až k být doma souhlas tvůj vůle , a JÁ am ptaní se do tvůj moudrost a až k mít jeden láska ke komu člen určitý Pravda Amen

=====

Více v člen určitý Dno of Blok
Jak? až k mít Nekonečný Duch

=====

My ar rád -li tato barevný pruh of modlitba dotaz až k Bůh is schopný až k pomáhat tebe. My dovídat se tato moci ne být člen určitý nejlépe či nejčtetnější efektivní dešifrování. My dovídat se tamhleten ar mnoho neobvyklý cesty of interpretace domnění a slova. -li tebe mít jeden návrh do jeden lépe dešifrování , či -li tebe chtěl bych do téže míry až

k brát jeden malý činit of tvůj čas až k poslat návrhy až k us , tebe vůle být porce jídla tisíc of druhý lid rovněž , kdo vůle někdy číst člen určitý opravit dešifrování. My často mít jeden Nový Poslední vůle přístupný do tvůj jazyk či do jazyk aby ar nedovařený či dávný. -li tebe ar hledět do jeden Nový Poslední vůle do jeden specifický jazyk , být příjemný psát až k us. Rovněž , my potřeba až k jisté a namáhat až k být ve styku aby někdy , my činit nabídka blok aby ar ne Drzý a aby činit cena peníze.

Aby ne -li tebe dělostřelectvo přítok nějaký of those elektronický blok , my pocínovat často činit neurč. člen burza of elektronický blok do pomoci s dešifrování či dešifrování práce. Tebe činit ne mít až k být jeden odborný dělník , ale jeden pořádný osoba kdo is obchod do porce jídla. Tebe požadovat mít jeden počítač či tebe požadovat mít přístup až k jeden počítač v tvůj lokálka knihovna či akademie či univerzita , od té doby those obvyklý mít lépe klientela až k člen určitý internovaná osoba. Tebe pocínovat rovněž obvyklý upevnit tvůj drahý osobní DRZÝ elektronická pošta účet do existující až k mail.yahoo.com

Být příjemný brát jeden důležitost až k nález člen určitý elektronická pošta adresovat nalézt v člen určitý dno či člen určitý cíl of tato blok. My naděje tebe vůle poslat elektronická pošta až k us , -li tato is of pomoci či podpora. My rovněž dodat myslí tebe až k dotyk us pokud jde o Elektronický Blok aby my nabídka aby ar bez cena , a drzý.

My činit mít mnoho blok do cizí jazyk , aby ne my činit někdy bydliště je až k dostat electronically (zavádění) poněvadž my ale délat přístupný člen určitý blok či člen určitý námět aby ar člen určitý nejčtenější dotaz. My dodat myslí tebe až k stále být modlit až k Bůh a až k stále být

puszka metalowa modlić się za im i tak oni puszka
metalowa robić w dalszym ciągu współpracownik

liczniejszy społeczeństwo JA błagać ów ty byłby dawać mi
 pewien miłość od twój Święty Wyraz (ten Nowy Testament
), i ów ty byłby dawać mi duchowy mądrość i orientacja
 wobec znać ty polepszyć i wobec rozumieć ten okres ów
 jesteśmy żyjący w. Proszę mi pomóc wobec znać jak wobec
 zawierać z transakcję ten trudności ów JA jestem
 skonfrontowany rezygnować codziennie.

Lord Bóg , Współpracownik mi wobec potrzeba wobec znać
ty Polepszyć i wobec potrzeba wobec współpracownik inny
Chrześcijanin w mój powierzchnia i wokoło ten świat.
JA błagać ów ty byłby dawać ten Elektroniczny książka
drużyna i ów który praca od pajęczyny i ów który
współpracownik im twój mądrość. JA błagać ów ty byłby
współpracownik ten indywidualny członki od ich rodzina (i
mój rodzina) wobec nie być duchowo zwodził , oprócz
wobec rozumieć ty i ja wobec potrzeba wobec uznawać i
następować po ty w na wszelki sposób. i JA zapytać ty
wobec czynić tych rzeczy na Boga Jezus , Amen ,

=====

[illegible]

Slovenian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Slovenian Language

slovenian prayer jezuit Kristus molitev Bog kako prositi kako moci
slisati svoj zaprositi podati ponuditi komu kaj mi

=====

pri aparatu imeti se za boga , tvorec od vseмирje , bog :

1. to vi hoteti izročiti mi pogum prositi stvari to rabim
prostiti
2. to vi hoteti izročiti mi pogum v vernik vi ter uvaževati
kakšen hočesh vzdržati svoj življenje , namesto mi
navdušenje svoj lasten hoteti (namen) zgoraj vaš.
3. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj ne pustiti svoj
grozen od neznano v postati opravičilo , ali osnova navzlic
ne streči you.
4. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj zagledati ter
zvedeti kako imeti božji zakon čvrstost rabim (skozi vaš
izraziti z besedami biblija) a) zakaj pripetljaj spredaj ter b)
zakaj svoj lasten osebni netelesen potovanje.
5. to vi Bog hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj biti brez
streči vi več
6. to vi hoteti spomniti se mi pogovarjati se vi prayerwhen)
jaz sem uničen ali v težava , namesto težaven odločiti stvari
sebi šele skozi svoj človeški čvrstost.
7. to vi hoteti izročiti mi modrost ter a srčika poln Biblical
modrost tako da jaz hoteti začetni udarec z žogo vi več
razpoložljiv.

8. to vi hoteti izročiti mi a zahteva študirati vaš izraziti z besedami , biblija , (novi testament evangelij od John), naprej a osebno osnova

9. to vi hoteti izročiti pomoč mi tako da morem opaziti stvari v biblija (vaš izraziti z besedami) kateri morem osebno tikati se česa , ter to zadostuje pomoč mi razumeti kakšen vi biti brez mi uganjati v svoj življenje.

10. to vi hoteti izročiti mi velik bistroumnost , v razumeti kako razlagati drugim kdo vi ste , ter to jaz domišljavec zmožen zvedeti kako zvedeti ter znanje kako stati pokoncu zakaj vi ter vaš izraziti z besedami (biblija)

11. to vi hoteti privleči narod (ali websites) v svoj življenje kdo biti brez znati vi , ter kdo ste krepek v svoj natančen razumeven od vi (Bog); ter to vi hoteti privleči narod (ali websites) v svoj življenje kdo hoteti obstati zmožen v podžigati mi v natančen zvedeti kako razpreti biblija izraziti z besedami od resnica (2 plašljiv 215:).

12. to vi hoteti pomoč mi zvedeti imeti velik razumeven približno kateri biblija prevod je najprimernejši , kateri je največ natančen , ter kateri has največ netelesen čvrstost & sila , ter kateri prevod strinjati se s samorasel rokopis to vi vdihniti pisec od novi testament pisati.

13. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi rabiti svoj čas v a dober izuriti za hojo ali ježo po cesti , ter ne v razsipavati svoj čas naprej napačen ali puhel metoda zadobiti sklepnik v Bog (če že ne ste ne resnično Biblical), ter kraj oni metoda predelki ne dolg pogoj ali trajen netelesen sadje.

14. to vi hoteti izročiti pomoč mi v razumeti kakšen iskati v a cerkvica ali a mesto od častiti , kakšen milosten od vprašanje zaprositi , ter to vi hoteti pomoč mi najti vernik ali a pastor s velik netelesen modrost namesto neprisiljen ali napačen odgovor.

15. to vi hoteti vzrok mi spomniti se naučiti se na pamet vaš izraziti z besedami biblija (kot na primer retoromanski 8), tako da morem življati to v svoj srčika ter življati svoj srce

pripravljen , ter obstati radovoljen podati odgovor drugim od upanje to imam približno vi.

16. to vi hoteti privleči ponuditi komu kaj mi tako da svoj lasten teologija ter nauk ujemati se s vaš izraziti z besedami , biblija ter to vi hoteti vzdržnost v pomoč mi znanje kako svoj razumeven od nauk moči obstati izpopolniti tako da svoj lasten življenje lifestyle ter razumeven vzdržnost to live at warefare with s.o. sklepnik eemu vi biti brez to v obstati navzlic.

17. to vi hoteti plan svoj netelesen vpogled (sklep) bolj in bolj , ter to kraj svoj razumeven ali zaznavanje od vi ni natančen , to vi hoteti pomoč mi zvedeti kdo jezuit Kristus resnično je.

18. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi tako da jaz domišljavec zmožen razstati se poljuben napačen cerkveni obredi kateri imam odvisnost naprej , s vaš veder poučevanje v biblija , če sploh kateri od kakšen jaz sem sledeč ni od Bog , ali je nasprotno eemu kakšen hočeš učiti nas približno sledeč vi.

19. to poljuben vojna sila od zlo hoteti ne odvzeti poljuben netelesen razumeven kateri imam , šele precej to jaz hoteti obdržati znanost od kako znati vi ter ne v obstati goljufati dandanes od netelesen prevara.

20. to vi hoteti privleči netelesen čvrstost ter ponuditi komu kaj mi tako da nočem v obstati del od velika gospoda padanje stran ali od poljuben tok kateri domišljavec netelesen ponarejen vam na uslugo ter v vaš svet izraziti z besedami

21. to če je nič to imam velja v svoj življenje , ali vsekakor to imam ne odgovor vam na uslugo kot jaz should življati ter to je preprečljiv mi s vsak izmed obeh pešačenje z vami , ali imetje razumeven , to vi hoteti privleči oni stvari / odgovor / pripetljaj prislon v svoj srce , tako da jaz hoteti odreči se jih v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus , ter prav do svoj vrednostni papirji ter posledica , ter to vi hoteti nadomestiti poljuben puhlost ,sadness ali obup v svoj

življenje s veselje od bog , ter to jaz domišljavec več žarišče
naprej učenje slediti vi z čitanje vaš izraziti z besedami ,
biblija

22. to vi hoteti plan svoj oči tako da jaz domišljavec zmožen
v jasno zagledati ter pred sodiščem se pismeno obvezati če
je a velik prevara približno netelesen predmet , kako v
razumeti to fenomen (ali od this pripetljaj) s a Biblical
perspektiven , ter to vi hoteti izročiti mi modrost znati ter
tako da bom se učil kako v pomoč svoj prijateljstvo ter
ljubezen sam sebe, sebi, se (žlahta) ne obstati del od it.

23. to vi hoteti zavarovati to nekoč svoj oči ste odpirač ter
svoj srce razumeti božji zakon pomen od tok pripetljaj
taking mesto na svetu , to vi hoteti pripraviti se svoj srčika
vzeti vaš resnica , ter to vi hoteti pomoč mi razumeti kako
najti pogum ter čvrstost skozi vaš svet izraziti z besedami ,
biblija. v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus , jaz
prosi od this stvari potrditi svoj zahteva v biti znotraj
pogodba vaš hoteti , ter vprašam zakaj vaš modrost ter imeti
a ljubezen od resnica Amen.

=====

več pravzaprav od stran
kako imeti več en življenje

=====

mi smo vesel če to zapisati v seznam (od molitev prošnja v
Bog) je zmožen pomagati vi. mi razumeti to maj ne obstati
najboljši ali največ uspešen prevod. mi razumeti to so veliko
različen ways od iztisljiv mnenje ter izraziti z besedami. če
vi življati a nasvet zakaj a rajši prevod , ali če vi hoteti vseh
biti zavzeti a tesen znesek od vaš čas pošiljati nasvet v nas ,
boš pomaganje tisoč od drugi narod tudi , kdo hoteti torej
čitanje izpopolniti prevod. mi pogosto življati a nova zaveza

pri roki v vaš jezik ali v jezik to ste redek ali star. če iščeš a nova zaveza v a poseben jezik , prosim napisati rabiti. tudi , mi biti brez v obstati varen ter začeti v biti obhajan to včasih , mi delati oferirati knjiga to ste ne prost ter to delati strošek penez.

šele če vi ne morem privoščiti si nekaj tega oni elektronski knjiga , mi moči pogosto delati mena od elektronski knjiga zakaj pomoč s prevod ali prevod opus. vi nikar ne življati to live at warefare with s.o. a poklicen delavec , šele a reden oseba kdo je zavzet v pomaganje. vi should življati a računalo ali vi should življati postranski v a računalo v vaš tukajšnji knjižnica ali višja gimnazija ali univerza , odkar oni navadno življati rajši vez v stažist v bolnišnici. vi moči tudi navadno ustanoviti vaš lasten osebni prost elektronski verižna srajca račun z tekoč v mail.yahoo.com

prosim zalotiti a važnost za odkriti elektronski verižna srajca ogovor poiskati pravzaprav ali prenehati od to stran. mi upanje boš poslal elektronski verižna srajca v nas , če to je od pomoč ali encouragement. mi tudi podžigati vi v zveza nas zadeven elektronski knjiga to mi oferirati to ste če ne strošek , ter prost.

mi delati življati veliko knjiga v tuji jeziki , šele mi nikar ne zmeraj mesto jih sprejeti electronically (travnato gričevje) zato ker mi šele izdelovanje pri roki knjiga ali predmet to ste največ prošnja. mi podžigati vi v vzdržnost prositi v Bog ter v vzdržnost zvedeti približno njega z čitanje novi testament. mi izreči dobrodošlico vaš vprašanje ter razložiti z elektronski verižna srajca.

=====

[illegible]

srčkan Bog , the same to to nova

zaveza has been izpust tako da mi smo
zmožen zvedeti več približno vi. prosim pomoč preprosti
ljudje odgovoren zakaj izdelava to elektronski knjiga pri
roki.

prosim pomoč jih premoči opus nagel , ter izdelovanje več elektronski knjiga pri roki prosim pomoč jih imeti vsi sredstvo , penez , čvrstost ter čas to oni potreba zato da obstati zmožen vzdrževati ki dela zakaj vi.

prosim pomoč oni to ste del od skupina to pomoč jih naprej vsakdanji osnova. prosim izročiti jih čvrstost v vzdržnost ter izročiti vsakteri od jih božji zakon razumeven zakaj opus to vi biti brez jih uganjati. prosim pomoč vsakteri od jih v ne življati strah ter spomniti se to vi ste Bog kdo odgovor molitev ter kdo je v ukaz od vse.

jaz predlagati da vi hoteti podžigati jih , ter to vi zavarovati jih , ter opus & ministrstvo to oni so zaposlen s čim. jaz predlagati da vi hoteti zavarovati jih s netelesen vojna sila ali drugi zapreka to strjena lava škoda jih ali počasi vozite jih niz. prosim pomoč mi čas jaz raba to nova zaveza v tudi pretehtati od preprosti ljudje kdo življati narejen to naklada pri roki ,

tako da morem prositi za jih ter tudi oni moči vzdržnost v pomoč več narod jaz predlagati da vi hoteti izročiti mi a ljubezen od vaš svet izraziti z besedami (novi testament), ter to vi hoteti izročiti mi netelesen modrost ter bistrournost

prosim pomoč mi znati kako v obravnavati težek to jaz sem
soočiti s vsak dan. lord Bog , pomoč mi hoteti znanje vi rajši
ter hoteti pomoč drugi krščanski v svoj area ter po svetu.
jaz predlagati da vi hoteti izročiti elektronski knjiga skupina
ter oni kdo opus naprej tkalec ter oni kdo pomoč jih vaš
modrost. jaz predlagati da vi hoteti pomoč poedinec
članstvo od svoj rodbina (ter svoj rodbina) v ne obstati
netelesen goljufati , šele v razumeti vi ter hoteti uvaževati
ter slediti vi v sleherni izuriti za hojo ali ježo po cesti. ter jaz
zapositi vi uganjati od this stvari v imenu ljudstva,
usmiljenja itd. jezuit , Amen ,

[illegible]

mahal diyos , pasalamatn ka atipan ng pawid ito bago testamento may been pakawalan pagayon atipan ng pawid tayo ay able sa mag-aral laling marami buongpaligid ka. masiyahan tumulong ang mga tao may pananagutan dahil sa making ito Electronic book makukuha. masiyahan tumulong kanila sa maaari able sa gumawa ayuno , at gawin laling marami Electronic books makukuha masiyahan tumulong kanila sa may lahat ang mapamaraan , ang salapi , ang lakas at ang takdaan ng oras atipan ng pawid sila mangilangan di iutos sa maaari able sa tago gumawa dahil sa ka.

masiyahan tumulong those atipan ng pawid ay mahati ng ang itambal atipan ng pawid tumulong kanila sa isa pang-araw-araw batayan. masiyahan bigyan kanila ang lakas sa mapatuloy at bigyan bawa't isa ng kanila ang tangayin pang-unawa dahil sa ang gumawa atipan ng pawid ka magkulang

kanila sa gumawa. masiyahan tumulong bawa't isa ng kanila sa hindi may katakutan at sa gunitain atipan ng pawid ka ay ang diyos sino sumagot dasal at sino ay di pagbintangan ng lahat ng bagay.

ako magdasal atipan ng pawid ka would palakasin ang loob kanila , at atipan ng pawid ka ipagsanggalang kanila , at ang gumawa & magkalinga atipan ng pawid sila ay kumuha di. ako magdasal atipan ng pawid ka would ipagsanggalang kanila sa ang tangayin pilitin o iba sagwil atipan ng pawid could saktan kanila o slow kanila itumba.

masiyahan tumulong ako kailan ako gumamit ito bago testamento sa din isipin ng ang mga tao sino may made ito edisyon makukuha , pagayon atipan ng pawid ako maaari magdasal dahil sa kanila at pagayon sila maaari mapatuloy sa tumulong laling marami mga tao ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ako a ibigin ng mo banal salita (ang bago testamento), at atipan ng pawid ka would bigyan ako tangayin dunong at discernment sa malaman ka lalong mapabuti at sa maintindihan ang tukdok ng takdaan ng oras atipan ng pawid tayo ay ikinabubuhay di.

masiyahan tumulong ako sa malaman paano sa makitungo kumuha ang mahirap hindi madali atipan ng pawid ako ay confronted kumuha bawa't araw. panginoon diyos , tumulong ako sa magkulang sa malaman ka lalong mapabuti at sa magkulang sa tumulong iba binyagan di akin malawak at sa tabi-tabi ang daigdig. ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ang Electronic book itambal at those sino gumawa sa ang website at those sino tumulong kanila mo dunong.

ako magdasal atipan ng pawid ka would tumulong ang isang tao pagkakasapi ng kanila mag-anak (at akin mag-anak) sa hindi maaari spiritually dayain , datapuwa't sa maintindihan ka at sa magkulang sa tanggapin at sundan ka di bawa't daan. at ako humingi ka sa gumawa tesis bagay di ang pangalanan ng heswita , susugan ,

[illegible]

Armas Jumala , Kiittää te että nyt kuluva Veres Jälkisäädös has esittämislupa joten että me aari etevä jotta kuulla enemmän jokseenkin te.

Haluta auttaa ihmiset edesvastuullinen ajaksi ansaitseva nyt kuluva Elektroninen kirjanpidollinen saatavana. Haluta auttaa heidät jotta olla etevä jotta aikaansaada paastota , ja ehtiä enemmän Elektroninen luettelossa saatavana Haluta auttaa heidät jotta hankkia aivan varat , raha , kesto ja aika että he kaivata kotona aste jotta olla etevä jotta elatus työskentely ajaksi Te.

Haluta auttaa ne että aari eritä -lta joukkue että auttaa heidät model after by jokapäiväinen kivijalka. Haluta kimmoisuus heidät kesto jotta jatkaa ja kimmoisuus joka -lta heidät henki- ymmärtäväinen ajaksi aikaansaada että te haluta heidät jotta ajaa.

Haluta auttaa joka -lta heidät jotta ei hankkia pelätä ja jotta muistaa että te aari Jumala joka tottelee nimeä hartaushetki ja joka on kotona hinta -lta kaikki. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te edistää heidät , ja että te suojata heidät , ja aikaansaada & ministerikausi että he aari varattu kotona. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te suojata heidät polveutua Henki- Joukko eli toinen este että haitta heidät eli hitaasti heidät heittää. Haluta auttaa we jahka I-KIRJAIN apu nyt kuluva Veres Jälkisäädös jotta kin ajatella -lta ihmiset joka hankkia kokoonpantu nyt kuluva painos saatavana , joten että I-KIRJAIN kanisteri pyytää hartaasti ajaksi heidät ja

joten he kanisteri jatkaa jotta auttaa enemmän ihmiset I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus we lempiä -lta sinun Pyhä Sana (Veres Jälkisäädös), ja että te kimmoisuus we henki- viisaus ja arvostelukyky jotta osata te vedonlyöjä ja jotta käsittää aika -lta aika että me aari asuen kotona. Haluta auttaa we jotta osata kuinka jotta antaa avulla hankala että I-KIRJAIN olen asettaa vastakkain avulla joka aika. Haltija Jumala , Auttaa we jotta haluta jotta osata te Vedonlyöjä ja jotta haluta jotta auttaa toinen Kristitty kotona minun kohta ja liepeillä maailma.

I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus Elektroninen kirjanpidollinen joukkue ja ne joka aikaansaada model after kudos ja ne joka auttaa heidät sinun viisaus. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te auttaa yksilö jäsenmäärä -lta heidän heimo (ja minun heimo) jotta ei olla henkisesti eksyttää , ainoastaan jotta käsittää te ja jotta haluta jotta hyväksyä ja harjoittaa te kotona joka elämäntapa. ja I-KIRJAIN anoa te jotta ajaa nämä tavarat kotona maine -lta Jeesus , Vastuunalainen ,

=====

[illegible]

Raring Gud , Tack själv så pass den här Ny
Testamente er blitt befriaren så fakta ät vi er
duglig till lära sig mer omkring du. Behag hjälpa mig
folk ansvarig för tillverkningen den här Elektronisk bok
tillgänglig.

Behag hjälpa mig dem till vara köpa duktig verk fort , och göra mer Elektronisk bokna tillgänglig Behag hjälpa mig dem till har alla resurserna , pengarna , den styrka och tiden så pass de behov för att kunde hålla arbetande till deras. Behag hjälpa mig den här så pass de/vi/du/ni är del om spannen så pass hjälp dem på en daglig basis. Behaga ger dem den styrka till fortsätta och ger var av dem den ande förståndet för den verk så pass du vilja dem till gör. Behag hjälpa mig var av dem till inte har rädsla och till minas så pass du er den Gud vem svar bön och vem er han i lidelse av allting.

JAG be så pass du skulle uppmuntra dem , och så pass du skydda dem , och den verk & ministären så pass de er förlovad i.

JAG be så pass du skulle skydda dem från den Ande Pressar eller annan hinder så pass kunde skada dem eller långsam dem ned. Behag hjälpa mig när JAG använda den här Ny Testamente till också tänka om folk vem har gjord den här upplagan tillgänglig , så fakta åt JAG kanna be för dem och så de kanna fortsätta till hjälp mer folk JAG be så pass du skulle ge mig en kärlek om din Helig Uttrycka (den Ny Testamente), och så pass du skulle ge mig ande visdom och discernment till veta du bättre och till förstå den period av tid så pass vi er levande i.

Behag hjälpa mig till veta hur till ha att göra med svårigheten så pass JAG er stillt överför var dag. Vår Herre och Frälsare Gud , Hjälpa mig till vilja till veta du Bättre och till vilja till hjälp annan Kristen i min areal och i omkrets det värld. JAG be så pass du skulle ge den Elektronisk bok slå sig ihop och den här vem arbeta på den spindelväv och den här vem hjälp dem din visdom.

JAG be så pass du skulle hjälp individuellt medlemmen av deras familj (och min familj) till inte bli spirituellt lurat , utom till förstå du och mig till vilja till accept och följa du i varje väg. och JAG fråga du till gör de här sakerna inne om namn av Jesus , Samarbetsvillig ,

[illegible]

Allerkærest God , Tak for lån at indeværende Ny Testamente er blevet løst i den grad at vi er kan hen til lære flere omkring jer. Behage hjælp den folk ansvarlig nemlig gør indeværende Elektronisk skrift anvendelig. Behage hjælp sig at blive købedygtig arbejde holdbar , og skabe flere Elektronisk bøger anvendelig Behage hjælp sig hen til nyde en hel ressourcer , den penge , den kræfter og den gang at de savn for at være i stand til opbevare i orden nemlig Jer.

Behage hjælp dem at er noget af den hold at hjælp sig oven på en hverdags holdepunkt. Behage indrømme sig den kræfter hen til fortsætte og indrømme hver i sig den appel opfattelse nemlig den arbejde at jer savn sig hen til lave. Behage hjælp hver i sig hen til ikke nyde skræk og hen til huske at du er den God hvem svar bøn og hvem står for arrangementet i alt.

JEG bed at jer ville give mod sig , og at jer sikre sig , og den arbejde & ministerium at de er forlovet i. JEG bed at jer ville sikre sig af den Appel Tvinger eller anden hindring at kunne afbræk sig eller sen sig nede.

Behage hjælp mig hvor JEG hjælp indeværende Ny
Testamente hen til ligeledes hitte på den folk hvem nyde
skabt indeværende oplag anvendelig , i den grad at JEG
kunne bed nemlig sig hvorfor de kunne fortsætte hen til
hjælp flere folk JEG bed at jer ville indrømme mig en

kærlighed til jeres Hellig Ord (den Ny Testamente), og at
 jer ville indrømme mig appel klogskab og discernment hen
 til kende jer bedre og hen til opfatte den periode at vi er
 nulevende i.

Behage hjælp mig hen til kende hvor hen til omhandle den problemer at Jeg er stillet over for hver dag. Lord God , Hjælp mig hen til ville gerne kende jer Bedre og hen til ville gerne hjælp anden Christians i mig område og omkring den jord.

JEG bed at jer ville indrømme den Elektronisk skrift hold og dem hvem arbejde med den website og dem hvem hjælp sig jeres klogskab. JEG bed at jer ville hjælp den individ medlemmer i deres slægt (og mig slægt) hen til ikke være spirituallly narrede , men hen til opfatte jer og hen til ville gerne optage og komme efter jer i al mulig måde. og JEG opfordre jer hen til lave disse sager i den benævne i Jesus , Amen ,

[illegible]

Молитва к богу Дорогой Бог, Вы что были выпущены это Gospel или этот новый testament так, что мы будем выучить больше о вас. Пожалуйста помогите людям ответственным для делать эту электронную книгу имеющейся. Вы знаете они и вы можете помочь им. Пожалуйста помогите им мочь работать быстро, и сделайте более электронные книги имеющейся Пожалуйста помогите им иметь все

ресурсы, деньги, прочность и время которые они для того чтобы мочь держать работать для вас. Пожалуйста помогите тем будут частью команды помогает им на ежедневное основание. Пожалуйста дайте им прочность для того чтобы продолжать и давать каждому из их духовное вникание для работы что вы хотите их сделать. Пожалуйста помогите каждому из их не иметь страх и не вспоминать что вы будете богом отвечают молитве и in charge of все. Я молю что вы ободрили их, и что вы защищаете их, и работа & министерство что они включены внутри.

Я молю что вы защитили их от духовных усилий или других препон смогли повредить им или замедлить им вниз. Пожалуйста помогите мне когда я использую этот новый testament также для того чтобы думать людей делали этот вариант имеющейся, так, что я смогу помолить для их и поэтому их сможете продолжать помочь больше людей.

Я молю что вы дали мне влюбленность вашего святейшего слова (Новый завет), и что вы дали мне духовные премудрость и распознавание для того чтобы знать вас более лучше и понять период времени котором мы живем в. Пожалуйста помогите мне суметь как общаться с затруднениями что я confronted с каждым днем. Лорд Бог, помогает мне хотеть знать вас более лучше и хотеть помочь другим христианкам в моей области и вокруг мира.

Я молю что вы дали электронную команду и те книги помогают им ваша премудрость. Я молю что вы помогли индивидуальным членам их семьи (и моей семьи) духовност быть обманутым, но понять вас и хотеть принять и последовать за вас в каждой дороге. Также дайте нам комфорт и наведение в эти времена и я

спрашиваем, что вы делаете эти вещи in the name of
сынок бога, jesus christ, аминь,

[illegible]

**Драг Бог , Благодаря ти този този Нов
Завещание has p.p. от be освобождавам така
този ние сте способен към уча се повече
наоколо ти. Харесвам помагам определен член
хора отговорен за приготвяне този Electronic книга
наличен.**

Харесвам помагам тях към бъда способен към работа
постя , и правя повече Electronic книжарница наличен
Харесвам помагам тях към имам цял определителен
член средство , определителен член пари ,
определителен член устойчивост и определителен член
време този те нужда in ред към бъда способен към
държа движение за Ти. Харесвам помагам от that този
сте част на определителен член впряг този помагам тях
на an всекидневен база.

Харесвам давам тях определителен член устойчивост към продължавам и давам всеки на тях определителен член духовен схващане за определителен член работа този ти липса тях към правя.

Харесвам помагам всеки на тях към не имам страх и към
помня този ти сте определен член Бог който отговор
молитва и който е в пълня на всичко. АЗ моля този ти уж
насърчавам тях , и този ти защитавам тях , и

определителен член работа & министерство този те сте задължавам in. АЗ моля този ти уж защитавам тях от определителен член Духовен Сила или друг пречка този p.t. от can вреда тях или бавен тях голо възвишение. Харесвам помагам те кога АЗ употреба този Нов Завещание към също мисля на определителен член хора който имам p.t. и p.p. от make този издание наличен , така този АЗ мога моля за тях и така те мога продължавам към помагам повече хора АЗ моля този ти уж давам те а любов на youг Свят Дума (определителен член Нов Завещание), и този ти уж давам те духовен мъдрост и различаване към зная ти по-добър и към разбирам определителен член период на време този ние сте жив in. Харесвам помагам те към зная как към раздавам с определителен член мъчен този АЗ съм изправлям пред с всеки ден.

Лорд Бог , Помагам те към липса към зная ти По-добър и към липса към помагам друг Християнски in ту площ и наоколо определителен член свят.

АЗ моля този ти уж давам определителен член Electronic книга впряг и от that който работа на определителен член website и от that който помагам тях youг мъдрост. АЗ моля този ти уж помагам определителен член личен членство на техен семейство (и ту семейство) към не бъда духовен измамвам , но към разбирам ти и към липса към приемам и следвам ти in всеки път. и АЗ питам ти към правя тези нещо in определителен член име на Йезуит , Amen ,

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım

I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile (ve benim aile) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına İsa , amin ,

[illegible]

sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil bkz. have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru öğrenmek daha

hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitap elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik kitap elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl. şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üstünde an her temel. mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl.

şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru anımsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bkz. be içinde fiyat istemek -in her şey. I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklendirmek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl.

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime (belgili tanımlık İncil), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülât adl.

I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile (ve benim aile) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına İsa , amin ,

[illegible]

Serbia – Servia - Serbian

Serbia Serbian Servian Prayer Isus Krist Molitva Bog Kako
Moliti moci cuti moj molitva za pitati davati ponuditi mene
otkriti duhovni Vodstvo

Serbia - Prayer Requests (praying) to God - explained in Serbian (servian) Language

Molitva za Bog ## Kako za Moliti za Bog
Kako Bog moći čuti moj molitva
Kako za pitati Bog za davati ponuditi mene
Kako otkriti duhovni Vodstvo

Kako za naći predaja iz urok Raspoloženje

Kako za zasluga određeni član istinit Bog nad Nebo

Kako otkriti određeni član Hrišćanin Bog

Kako za moliti za Bog droz Isus Krist

JA imati nikada molitva pre nego

Važan za Bog

Bog željan ljubavi svaki osoba osoba

Isus Krist moći pomoć

Se Bog Biti stalo moj život

Molitva Traženju

stvar taj te moć oskudica za uzeti u obzir govorenje za Bog
okolo Molitva Traženju kod te , okolo te

=====

**Govorenje za Bog , određeni član Kreator nad određeni
član Svemir , određeni član Gospodar :**

1. taj te davati za mene određeni član hrabrost za moliti
određeni član stvar taj JA potreba za moliti 2. taj te davati za
mene određeni član hrabrost za verovati te pa primiti šta te
oskudica raditi s moj život , umjesto mene uznijeti moj
vlastiti volja (namera) iznad vaš.

3. taj te davati mene ponuditi ne career moj bojazan nad
određeni član nepoznat za postati određeni član isprika ,
inače određeni član osnovica umjesto mene ne za služiti
you.

4. taj te davati mene ponuditi vidjeti pa učiti kako za imati
određeni član duhovni sway JA potreba (droz tvoj riječ

Biblija) jedan) umjesto određeni član događaj ispred pa P)
umjesto moj vlastiti crew duhovni putovanje.

5. Taj te Bog davati mene ponuditi oskudica za služiti Te
briny

6. Taj te podsetiti mene za razgovarati sa te prayerwhen) JA
sam frustriran inače u problemima , umjesto težak za odluka
stvar ja sam jedini droz moj ljudsko biće sway.

7. Taj te davati mene Mudrost pa jedan srce ispunjen s
Biblijski Mudrost tako da JA služiti te briny delotvorno.

8. Taj te davati mene jedan želja za učenje tvoj riječ , Biblija
, (određeni član Novi Zavjet Evandjelje nad Zahod), na
temelju jedan crew osnovica 9. taj te davati pomoć za mene
tako da JA sam u mogućnosti za obaveštenje stvar unutra
Biblija (tvoj riječ) šta JA moći osobno vezati za , pa taj
volja pomoć mene shvatiti šta te oskudica mene raditi unutra
moj život.

10. Taj te davati mene velik raspoznavanje , za shvatiti kako
za objasniti za ostali tko te biti , pa taj JA moći učiti kako
učiti pa knotkle kako za pristajati uza što te pa tvoj riječ (
Biblija)

11. Taj te donijeti narod (inače websites) unutra moj život
tko oskudica za knotkle te , pa tko biti jak unutra njihov
precizan sporazum nad te (Bog); pa Taj te donijeti narod (
inače websites) unutra moj život tko će biti u mogućnosti za
ohrabriti mene za točno učiti kako za podeliti Biblija reč nad
istina (2 Timotej 215:).

12. Taj te pomoć mene učiti za imati velik sporazum okolo
šta Biblija prikaz 3. lice od TO BE u prezentu najbolji , šta
3. lice od TO BE u prezentu većina precizan , pa šta je preko

duhovni sway & snaga , pa šta prikaz složiti se s određeni član izvorni rukopis taj te nadahnut određeni član autorstvo nad određeni član Novi Zavjet za pisati.

13. Taj te davati ponuditi mene za korist moj vrijeme unutra jedan dobar put , pa ne za uzaludnost moj vrijeme na temelju Neistinit inače prazan metod za dobiti zaglavni kamen za Bog (ipak taj nisu vjerno Biblijski), pa kuda tim metod proizvod nijedan dug rok inače trajan duhovni voće.

14. Taj te davati pomoć za mene za shvatiti šta za tražiti unutra jedan crkva inače jedan mjesto nad zasluga , šta rod nad sumnja za pitati , pa taj te pomoć mene za naći vernik inače jedan parson s velik duhovni mudrost umjesto lak inače neistinit odgovor.

15. taj te uzrok mene za sećati se za sjećati se tvoj riječ Biblija (takav kao Latinluk 8), tako da JA moći imati pik na moj srce pa imati moj pamćenje spreman , pa biti spreman za davati dobro odgovarati ostali nad određeni član nadati se taj JA imati okolo te.

16. Taj te donijeti ponuditi mene tako da moj vlastiti teologija pa doktrina za slagati tvoj riječ , Biblija pa taj te nastaviti za pomoć mene knotkle kako moj sporazum nad doktrina moći poboljšati tako da moj vlastiti život , stil života pa sporazum nastavlja da bude zaglavni kamen za šta te oskudica to da bude umjesto mene.

17. Taj te otvoren moj duhovni uvid (zaključak) sve više , pa taj kuda moj sporazum inače percepcija nad te nije precizan , taj te pomoć mene učiti tko Isus Krist vjerno 3. lice od TO BE u prezentu.

18. Taj te davati ponuditi mene tako da JA moći za odvojen iko neistinit obredni šta JA imati zavisnost na temelju , iz

tvoj jasan poučavanje unutra Biblija , ako postoje nad šta JA sam sledeće nije nad Bog , inače 3. lice od TO BE u prezentu u suprotnosti sa šta te oskudica za poučavati nama okolo sledeće te.

19. Taj iko sile nad urok ne oduteti iko duhovni sporazum šta JA imati , ipak radije taj JA zadržati određeni član znanje nad kako za knotkle te pa ne da bude lukav unutra ovih dan nad duhovni varka.

20. Taj te donijeti duhovni sway pa ponuditi mene tako da JA volja ne da bude dio nad određeni član Velik Koji pada Daleko inače nad iko pokret šta postojati produhovljeno krivotvoriti za te pa za tvoj Svet Riječ

21. Taj da onde 3. lice od TO BE u prezentu bilo što taj JA imati ispunjavanja unutra moj život , inače iko put taj JA ne imate odgovaranje za te ace JA treba imati pa taj 3. lice od TO BE u prezentu sprječavanje mene iz oba hodanje s te , inače imajući sporazum , taj te donijeti tim stvar / odgovor / događaj leđa u moj pamćenje , tako da JA odreći se njima u ime Isus Krist , pa svi nad njihov vrijednosni papiri pa posledica , pa taj te opet staviti iko praznina ,sadness inače očajavati unutra moj život s određeni član Radost nad određeni član Gospodar , pa taj JA postojati briny usredotočen na temelju znanje za sledii te kod čitanje tvoj riječ , određeni član Biblija

22. Taj te otvoren moj oči tako da JA moći za jasno vidjeti pa prepoznati da onde 3. lice od TO BE u prezentu jedan Velik Varka okolo Duhovni tema , kako za shvatiti današji fenomen (inače ovih događaj) iz jedan Biblijski perspektiva , pa taj te davati mene mudrost za knotkle i tako taj JA volja učiti kako za pomoć moj prijatelj pa voljen sam sebe (rodbina) ne postojati dio nad it.

23. Taj te osigurati taj jednom moj oči biti otvoreni pa moj pamćenje shvatiti određeni član duhovni izražajnost nad trenutni zbivanja uzimanje mjesto unutra određeni član svet , taj te pripremiti moj srce prihvatiti tvoj istina , pa taj te pomoć mene shvatiti kako za naći hrabrost pa sway droz tvoj Svet Riječ , Biblija. U ime Isus Krist , JA tražiti ovih stvar potvrđujući moj želja da bude složno tvoj volja , pa JA sam iskanje tvoj mudrost pa za imati jedan ljubav nad određeni član Istina Da

=====

Briny podno Stranica
Kako za imati Vječan Život

=====

Nama biti dearth da današji foil (nad molitva traženju za Bog) 3. lice od TO BE u prezentu u mogućnosti za pomoći te. Nama shvatiti današji ne može biti određeni član najbolji inače većina delotvoran prevod. Nama shvatiti taj onde biti mnogobrojan različit putevi nad izraziv misao pa reči. Da te imati jedan sugestija umjesto jedan bolji prevod , inače da te sličan za uzeti jedan malen količina nad tvoj vrijeme za poslati sugestija nama , te će biti pomaganje hiljadu nad ostali narod isto , tko volja onda čitanje određeni član poboljšan prevod. Nama često imati jedan Novi Zavjet raspoloživ unutra tvoj jezik inače unutra jezik taj biti redak inače star.

Da te biti handsome umjesto jedan Novi Zavjet unutra jedan specifičan jezik , ugoditi pisati nama. Isto , nama oskudica da bude siguran pa probati za komunicirati taj katkada , nama činiti ponuda knjiga taj nisu Slobodan pa taj činiti koštati novac. Ipak da te ne moći priuštiti neki od tim elektronički knjiga , nama moći često činiti dobro razmena

nad elektronički knjiga umjesto pomoć s prevod inače prevod posao.

Te ne morati postojati jedan stručan radnik , jedini jedan pravilan osoba tko 3. lice od TO BE u prezentu zainteresiran za pomaganje. Te treba imati jedan računar inače te treba imati pristup za jedan računar kod tvoj meštanin biblioteka inače univerzitet inače univerzitet , otada tim obično imati bolji spoj za određeni član Internet. Te moći isto obično utemeljiti tvoj vlastiti crew SLOBODAN elektronski pošta račun kod lijevanje mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti maloprije otkriti određeni član elektronski pošta adresa smješten podno inače određeni član kraj nad današji stranica. Nama nadati se te volja poslati elektronski pošta nama , da današji 3. lice od TO BE u prezentu nad pomoć inače hrabrenje. Nama isto ohrabriti te za dodir nama u vezi sa Elektronički Knjiga taj nama ponuda taj biti van koštati , pa slobodan.

Nama činiti imati mnogobrojan knjiga unutra stran jezik , ipak nama ne uvijek mjesto njima za primiti elektronski (skidati podatke) zato nama jedini napraviti raspoloživ određeni član knjiga inače određeni član tema taj biti preko zatražen. Nama ohrabriti te za nastaviti za moliti za Bog pa za nastaviti učiti okolo Njemu kod čitanje određeni član Novi Zavjet. Nama dobrodošao tvoj sumnja pa primedba kod elektronski pošta.

continua la spre ajutor mai mult oameni I pray that tu trec.de la will dă-mi o dragoste de al tău Holy Cuvînt (art.hot. Nou Testament), și that tu trec.de la will acordă-mi spirit wisdom și discernment la spre know tu better și la spre understand art.hot. perioadă de timp that noi sîntem viu înăuntru.

Te rog ajută-mă la spre know cum la spre deal cu art.hot.
difficulties that I sînt confronted cu fiecare zi. Lord
Dumnezeu , Ajută-mă help la spre nevoie la spre know tu
Better și la spre nevoie la spre ajutor alt Creștin înăuntru
meu arie și around art.hot. lume. I pray that tu trec.de la will
a da art.hot.

Electronic carte team și aceia cine work pe website și aceia cine ajutor pe ei al tău wisdom. I pray that tu trec.de la will ajutor art.hot. individual members de lor familie (și meu familie) la spre nu a fi spiritually deceived , numai la spre understand tu și eu la spre nevoie la spre accent și a urma tu înăuntru fiecare way. și I a întreba tu la spre a face aceștia things în nume de Jesus , Amen ,

[illegible]

Russian – Russe - *Russie*

Russian Prayer Requests -

Молитва к
бога как помолить к
бога как бог может услышать моему
молитве как спросить, что бог дал помощь к мне
как найти духовное наведение
как найти deliverance от злейшего
духов как поклониться поистине бог
рая как найти христианское
бога как помолить к богу до
jesus christ я никогда не молила перед
важным к влюбленностям бога
бога каждое индивидуальное
jesus, котор персоны christ может помочь
делает внимательность бога о моих вещах
запросов молитве
жизни вы могли хотеть для рассмотрения поговорить к
богу о запросах молитве
вами, о вас

=====

Говорящ к богу, создатель вселенного, лорд:

1. вы дали бы к мне смелости помолить вещи я для того чтобы помолить

2. вы дали бы к мне смелости верить вам и принимать вы хотите сделать с моей жизнью, вместо меня exalting мои воля (намерие) над твоим.

3. вы дали бы мне помощь для того чтобы не препятствовать моим страхам неиствения стать отговорками, или основа для меня, котор нужно не служить вы. 4. вы дали бы мне помощь для того чтобы

увидеть и выучить как иметь духовную прочность я (через ваше слово библия) а) для случаев вперед и б) для моего собственного личного духовного путешествия.

5. Что вы бог дали мне помощь для того чтобы хотеть служить вы больше

6. Что вы remind, что я разговаривал с вами (prayer)when я себя расстроите или в затруднении, вместо пытаться разрешить вещи только через мою людскую прочность.

7. Что вы дали мне премудрость и сердце заполнило с библейской премудростью так НОП я служил бы вы эффективно.

8. Что вы дали мне желание изучить ваше слово, библию, (Новый завет Gospel john), on a personal basis,

9. вы дали бы помощи к мне так, что я буду заметить вещи в библии (вашем слове) я могу лично отнести к, и которой поможет мне понять вы хотите меня сделать в моей жизни.

10. Что вы дали мне большое распознавание, для того чтобы понять как объяснить к другим которые вы, и что я мог выучить как выучить и суметь как стоять вверх для вас и вашего слова (библии)

11. Что вы принесли людей (или websites) в моей жизни хотят знать вас, и которые сильны в их точном вникании вас (бог); и то вы принесли бы людей (или websites) в моей жизни будет ободрить меня точно выучить как разделить библию слово правды (2 timothy 2:15).

12. Что вы помогли мне выучить иметь большое вникание о который вариант библии самые лучшие, который самый точный, и который имеет самые духовные прочность & силу, и которая вариант соглашается с первоначально рукописями что вы воодушевили авторы Новый завет написать.

13. Что вы дали помощь к мне для использования моего времени в хорошей дороге, и для того чтобы не расточительствовать мое время на ложных или пустых методах получить closer to бог (но то не будьте поистине библейск), и где те методы не производят никакой долгосрочный или lasting духовный плодощ.

14. Что вы дали помощь к мне понять look for в церков или месте поклонения, что виды вопросов, котор нужно спросить, и что вы помогли мне найти верующих или pastor с большой духовной премудростью вместо легких или ложных ответов.

15. вы причинили бы меня вспомнить для того чтобы запомнить ваше слово библия (such as Romans 8), так, что я смогу иметь его в моем сердце и иметь мой разум быть подготовленным, и готово дать ответ к другому из упования которое я имею о вас.

16. Что вы принесли помощь к мне так НОП мои собственные теология и доктрины для того чтобы согласиться с вашим словом, библией и что вы продолжались помочь мне суметь как мое вникание доктрины можно улучшить так, что мои собственные жизнь, lifestyle и понимать будут продолжаться быть closer to вы хотите их быть для меня.

17. Что вы раскрыли мою духовную проницательность (заключения) больше и больше, и что где мои вникание или восприятие вас не точны, что вы помогли мне выучить *jesus christ* поистине.

18. Что вы дали помощь к мне так НОП я мог бы отделить любые ложные ритуалы я зависел на, от ваших ясных преподавательств в библии, если любое из, то я *following* не бога, или противоположны к вы хотите для того чтобы научить нам - о следовать за вами.

19. Что любые усилия зла *take away* несколько духовное вникание я имею, но довольно что я сохранил знание как знать вас и быть обманутым внутри *these days* духовного обмана.

20. Что вы принесли духовную прочность и помогли к мне так НОП я не буду частью большой падать прочь или любого движения было бы духовност *counterfeit* к вам и к вашему святейшему слову.

21. То если что-нибудь, то я делал в моей жизни, или любая дорога что я не отвечал к вам по мере того как я должен иметь и то предотвращает меня от или гулять с вами, или иметь понимать, что вы принесли *te things/responses/events back into* мой разум, так НОП я отречься бы от их *in the name of jesus christ*, и все из их влияний и последствий, и что вы заменили любые *emptiness*, тоскливость или *despair* в моей жизни с утехой лорда, и что я больше был сфокусирован на учить последовать за вами путем читать ваше слово, библия.

22. Что вы раскрыли мои глаза так НОП я мог бы ясно увидеть и узнать если будет большой обман о духовных темах, то как понять это явление (или эти случаи) от

библейской перспективы, и что вы дали мне
премудрость для того чтобы знать и так НОП я выучу
как помочь моим друзьям и полюбил одни
(родственники) для того чтобы не быть частью ее.

23 Что вы обеспечили что раз мои глаза раскрыны и мой
разум понимает духовное значение текущие события
принимая место в мире, что вы подготовили мое сердце
для того чтобы признавать вашу правду, и что вы
помогли мне понять как найти смелость и прочность
через ваше святейшее слово, библию. In the name of
jesus christ, я прошу эти вещи подтверждая мое желание
быть в соответствии вашей волей, и я прошу ваша
премудрость и иметь влюбленность правды, Аминь.

=====

Больше на дне страницы
как иметь вечная жизнь

=====

Мы рады если этот список (запросов молитве к
богу) может помочь вам. Мы понимаем это не может
быть самый лучший или самый эффективный перевод.
Мы понимаем что будут много по-разному дорог
выражать мысли и слова. Если вы имеете предложение
для более лучшего перевода, или если вы хотел были бы
принять малое количество вашего времени послать
предложения к нам, то вы будете помогать тысячам
людям также, которые после этого прочитают
улучшенный перевод. Мы часто имеем новый testament
имеющийся в вашем языке или в языках редко или
старо. Если вы смотрите для нового testament в
специфически языке, то пожалуйста напишите к нам.

Также, мы хотим быть уверены и пытаемся связывать то иногда, мы предлагаем книги которые не свободно и которые стоит денег. Но если вы не можете позволять некоторые из тех электронных книг, то мы можем часто делать обмен электронных книг для помощи с переводом или работой перевода. Вы не должны быть профессиональным работником, только регулярно персонa которая заинтересована в помощи.

Вы должны иметь компьютер или вы должны иметь доступ к компьютеру на ваших местных архиве или коллеже или университете, в виду того что те обычно имеют более лучшие соединения к интернету.

Вы можете также обычно устанавливать ваш собственный личный СВОБОДНО учет электронная почта путем идти к mail.yahoo.com пожалуйста принимаете момент для того чтобы считать адрес после того как электронная почта вы расположены на дне или конце этой страницы.

Мы надеемся вы пошлет электронная почта к нам, если это помощи или поощрения. Мы также ободряем вас связаться мы относительно электронных книг мы предлагаем тому без цены, и свободно, котор мы имеем много книг в иностранных языках, но мы всегда не устанавливаем их для того чтобы получить электронно (download) потому что мы только делаем имеющиеся книги или темы которые спрашивать. Мы ободряем вас продолжать помолить к богу и продолжить выучить о ем путем читать Новыйа завет. Мы приветствуем ваши вопросы и комментарии электронная почта.

[illegible]

[illegible]

ARABIC - LANGUAGE ARABE

حل الأقسام

، پرل اہیا

يَتَحَجَّارُ فَالْأَمْتُ دَقُّوْا ذَهْدِي دَجْلًا دَهْعَلًا وَالْيَجْزَالُ أَذْهَى دَعَارُ كُشْرٍ
لِئَنِّ دَعِيْزَمًا قَفَرَعَمَ نَمْنَمٍ نَكْمَتَن

بأكلها اذ عاصر نع طوعا لملا بعملا قد عاصر عا جلا
 ملع نور داق متنا أو مه نم فرعت تنا . عات ملا ينورت كل ال
 م. هتد عاصر

، عرسب لمعلا وبع قرداق نوئت نأ وبع اهتدع اسم عاجرلا
 ءحاتملا هيزورتكلال ابتكل ارشكأ امل عجو

يذلل تقول او قوقو ، ل او م ال او در او مل ا عيم ج يدع اهدع اسم ا اجر ل
لم عل ا قلص او م يدع قرداق نوكت يكل هجات ح
كل

مددعاسري يذلقا قيفل انم اعزج لكثرت يتل ا قدعاسرمل ا اجرلا
منم لك اعطاعو رارمتسرالا قوق اى اعطاعى چري .موي لك سراسرا لىل
بل عفت نأ امل دىرت يتل الام عألل ي سورل ام هفل

ركذنتل او فوخل مدغل مهنم لك قدعاسم عاجرلا
ءيش لك نع لووسمل او قالصل اءوجا يذل لالا تنان ا

& لمغل او ، مهتياحم مكناو ، مهعيجشت متلضفت نان لالا وعدا
هيف نوكر اشي مهن ا قرازا

نم اهر يخوا هيجورلا تاوقلا نم مهتياحم متلضفت نان لالا وعدا
لفسرا لالا انم عطب واهم رضي نان كم ييتلا تابقلالا

اضري ركفنل ديءج دهع اذه مدختسرا امدنع ييتدعاسم عاجرلا
نا عيظتسرا يتح ، عحاتملا هعطللا هه نم اول عجن يذلا سارلا
ددع قدعاسم يفرار متسارلا مهل ينسرتي يتحو اهيلع يلصري
سارلا نم ربكا

(ديءجلا دهعلا) قسوقملا قملك كل بح يني طعت تنك نا لالا وعدا
لانا فرعت نا من طفل او قملحل او هيجورلا يني طعت فوس لاناو ،
اهيف شري عن ييتلا ءينمزللا قرتفل او مهفل لصفلا

تابوعصرلا عم لماعتلا ءيفيك قفرعم يفر ييتدعاسم عاجرلا
نا ديرت يندعاسري لالا دروللا .موي لك يينا هجاوت ييتلا
يفر نيحي سمللا نيدخالا دعاسرنا ديرنو لصفلا لانا فرعت
ملاعلالوحو ققطنملا يذل

نيذل او بختنملا ينورتكلالابا تكللا يطعي نا مكل لالا وعدا
مكتمكح مدعاست

عءخي ال (ييتلئاعو) اهترسار دارفا دعاسري نا مكل لالا وعدا
قرطلا لكب مكل عباتمو لوبق ديرتو مكب مهف نكلو ، ايجور

نا مكئم بلطاو ، تاقولالا هه يفر هيجوتل او هعتملا اني طعي امك
نيم ، عوسري مسرا يفر ايشارلا هه لعلالا



Prayer to God

Dear God,

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember
that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual

Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom. God, help me to understand you better. Please help my family to understand you better also.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus ,
Amen,

=====

BOOKS which may be of Interest to you, the Reader

Note: These Books listed below may be available at No cost, - in **PDF** - and Entirely **FREE** at:

or at

or – for those in Europe - at

or for **FRENCH** at

<http://books.google.fr/books>

We encourage you to find out, and to keep separate copies on separate drives, in case your own computer should have occasional problems.

A FEW BOOKS for NEW CHRISTIANS

[illegible]

King James Version – The best and ideal would be the text of the 1611, [referring to the 66 books of the Old and New Testaments] as produced by the original translators.

Geneva Bible – Version of the Old Testament and New Testament produced starting around 1560. Produced with the help of T (Beza)., who also produced an accurate LATIN version of the New Testament, based on the Textus Receptus.

The Geneva Bible (several Editions of it) are available – as of this writing at www.archive.org in PDF

Bible of Jay Green – Jay Green was the Translator for the Trinitarian Bible Society. His work is based on the Ancient Koine Greek Text (Textus Receptus) from which he translated directly. His work encompasses both Hebrew as well as Koine Greek (The Greek spoken at the time of Jesus Christ).

**The Translation of the New Testament [of Jay Green]
can be found online in PDF for Free**

R-La grande charte d'Angleterre ; ouvrage précédé d'un Précis – This is simply the MAGNA CHARTA, which recognizes liberty for everyone.

Gallagher, Mason - Was the Apostle Peter ever at Rome

Cannon of the Old Testament and the New Testament
or Why the Bible is Complete without the Apocrypha and
unwritten Traditions by Professor Archibald Alexander
Princeton Theological Seminary
1851 - Presbyterian Board of Publications. [[available online Free](#)]

Historical Evidences of the Truth of the Scripture Records
WITH SPECIAL REFERENCE TO THE DOUBTS AND
DISCOVERIES OF MODERN TIMES. by George
Rawlinson - Lectures Delivered at Oxford University
[[available online Free](#)]

The Apostolicity of Trinitarianism - by George Stanley
Faber - 1832 – 3 Vol / 3 Tomes [[available online Free](#)]

The image-worship of the Church of Rome : proved to be
contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the
primitive church ; and to involve contradictory and
irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself
(1847)
by James Endell Tyler, 1789-1851

Calvin defended : a memoir of the life, character, and
principles of John Calvin (1909) by Smyth, Thomas, 1808-
1873 ; Publish: Philadelphia : Presbyterian Board of
Publication. [[available online Free](#)]

The Supreme Godhead of Christ, the Corner-stone of Christianity by W. Gordon - 1855[\[available online Free \]](#)

A history of the work of redemption containing the outlines of a body of divinity ...

Author: Edwards, Jonathan, 1703-1758.

Publication Info: Philadelphia,; Presbyterian board of publication, [\[available online Free \]](#)

The origin of pagan idolatry ascertained from historical testimony and circumstantial evidence. - by George Stanley Faber - 1816 3 Vol. / 3 Tomes [\[available online Free \]](#)

The Seventh General Council, the Second of Nicaea, Held A.D. 787, in which the Worship of Images was established - based on early documents by Rev. John Mendham - 1850 [documents how this far-reaching Council went away from early Christianity and the New Testament]

Worship of Mary by James Endell Tyler [\[available online Free \]](#)

The Papal System from its origin to the present time
A Historical Sketch of every doctrine, claim and practice of the Church of Rome by William Cathcart, DD
1872 – [\[available online Free \]](#)

The Protestant exiles of Zillerthal; their persecutions and expatriation from the Tyrol, on separating from the Romish church – [\[available online Free \]](#)

An essay on apostolical succession- being a defence of a genuine ministry – by Rev Thomas Powell - 1846

An inquiry into the history and theology of the ancient Vallenses and Albigenses; as exhibiting, agreeably to the promises, the perpetuity of the sincere church of Christ
Publish info London, Seeley and Burnside, - by George Stanley Faber - 1838 [[available online Free](#)]

The Israel of the Alps. A complete history of the Waldenses and their colonies (1875) by Alexis Muston (History of the Waldensians) – 2 Vol/ 2 Tome – Available in English and Separately ALSO in French [[available online Free](#)]

Encouragement for Women

Amy Charmichael

AMY CARMICHAEL - From Sunrise Land
[[available online Free](#)]

AMY CARMICHAEL - Lotus buds (1910)
[[available online Free](#)]

AMY CARMICHAEL - Overweights of joy (1906)
[[available online Free](#)]

AMY CARMICHAEL -Walker of Tinnevelly (1916)
[[available online Free](#)]

AMY CARMICHAEL -After Everest ; the experiences of a mountaineer and medical mission (1936)
[[available online Free](#)]

AMY CARMICHAEL -The continuation of a story ([1914

(2 Tomes) | [available online Free](#) |

GALLICA – <http://gallica.bnf.fr>

Histoire ecclésiastique – 3 Tomes - by Théodore de Bèze,
[available online Free]

BEZE-Sermons sur l'histoire de la résurrection de Notre-
Seigneur Jésus-Christ [available online Free]

DE BEZE - Confession de la foy chrestienne [available
online Free]

Vie de J. Calvin by Théodore de Bèze, [available online
Free]

Confession d'Augsbourg (français). 1550-Melanchthon
[available online Free]

La BIBLE-l'éd. de, Genève-par F. Perrin, 1567 [available
online Free]

Hobbes - Léviathan ou La matière, la forme et la puissance
d'un état ecclésiastique et civil [available online Free]

L'Église et l'État à Genève du vivant de Calvin
Roget, Amédée (1825-1883).
[available online Free]

LUTHER-Commentaire de l'épître aux Galates [available
online Free]

Petite chronique protestante de France [available online Free
]

Histoire de la guerre des hussites et du Concile de Basle
2 Tomes [recheck for accuracy]

Les Vaudois et l'Inquisition-par Th. de Cauzons (1908)
[\[available online Free \]](#)

Glossaire vaudois-par P.-M. Callet [\[available online Free \]](#)

Musée des protestans célèbres ou Portraits et notices
biographiques et littéraires des personnes les plus éminens
dans l'histoire de la réformation et du protestantisme par une
société de gens de lettres [\[available online Free \]](#)

(publ. par Mr. G. T. Doin; Publication : Paris : Weyer : Treuttel et Wurtz :
Scherff [et al.], 1821-1824 - 6 vol./6 Tomes : ill. ; in-8
Doin, Guillaume-Tell (1794-1854). Éditeur scientifique)

Notions élémentaires de grammaire comparée pour servir à
l'étude des trois langues classiques [\[available online Free \]](#)

Thesaurus graecae linguae ab Henrico Stephano constructus.
Tomus I : in quo praeter alia plurima quae primus praestitit
vocabula in certas classes distribuit, multiplici derivatorum
serie...

(Estienne, Henri (1528-1598). Auteur du texte Tomus I,II,III,IV : in quo
praeter alia plurima quae primus praestitit vocabula in certas classes
distribuit, multiplici derivatorum serie; Thesaurus graecae linguae ab
Henrico Stephano constructus) [\[available online Free \]](#)

La liberté chrétienne; étude sur le principe de la piété chez
Luther ; Strasbourg, Librairie Istra, 1922 - Will, Robert
[\[available online Free \]](#)

Bible-N.T.(français)-1523 - Lefèvre d'Étaples [\[available
online Free \]](#)

Calvin considéré comme exégète - Par Auguste Vesson
[\[available online Free \]](#)

Reuss, Rodolphe - Les églises protestantes d'Alsace pendant la Révolution (1789-1802) [available online Free]

WEBBER-Ethique_protestante-L'éthique protestante et l'esprit du capitalisme (1904-1905) [[available online Free](#)]

French Protestantism, 1559-1562 (1918)
Kelly, Caleb Guyer -[available online Free]

History of the French Protestant Refugees, from the Revocation of the Edict of Nantes 1854 [available online Free]

The History of the French, Walloon, Dutch and Other Foreign Protestant Refugees Settled in 1846 [[available online Free](#)]

[illegible]

Italian and/or Spanish/Castillian/ etc

[illegible]

Historia del Concilio Tridentino (SARPI) [available online Free]

Aldrete, Bernardo José de - Del origen, y principio de la lengua castellana ò romãce que oi se usa en España

SAVANAROLA-Vindicias historicas por la inocencia de Fr. Geronimo Savonarola

Biblia en lengua española traducida palabra por palabra de la verdad hebrayca-FERRARA

Biblia. Español 11602-translationes por Cypriano de Valera (misspelled occasionally as Cypriano de Varela) [[available online Free](#)]

Reina Valera 1602 – New Testament Available at www.archive.org [[available online Free](#)]

La Biblia : que es, los sacros libros del Vieio y Nuevo Testamento

Valera, Cipriano de, 1532-1625

Los dos tratados del papa, i de la misa - escritos por Cipriano D. Valera ; i por él publicados primero el a. 1588, luego el a. 1599; i ahora fielmente reimpresos [Madrid], 1851 [[available online Free](#)]

Valera, Cipriano de, 1532?-1625

Aviso a los de la iglesia romana, sobre la indiccion de jubiléo, por la bulla del papa Clemente octavo.

English Title = An ansvere or admonition to those of the Church of Rome, touching the iubile, proclaimed by the bull, made and set foorth by Pope Clement the eyght, for the yeare of our Lord. 1600. Translated out of French [[available online Free](#)]

Spanish Protestants in the Sixteenth Century by Cornelius August Wilkens French [[available online Free](#)]

Historia de Los Protestantes Españoles Y de Su Persecucion Por Felipe II – Adolfo de Castro – 1851 (also Available in English) [[available online Free](#)]

The Spanish Protestants and Their Persecution by Philip II

– 1851 - Adolfo de Castro [[available online Free](#)]

Institucion de la religion christiana;
Institutio Christianae religionis. Spanish
Calvin, Jean, 1509-1564

Institución religiosa escrita por Juan Calvino el año 1536 y
traduzida al castellano por Cipriano de Valera.
Calvino, Juan.

Catecismo que significa: forma de instruccion, que contiene
los principios de la religion de dios, util y necessario para
todo fiel Christiano : compuesto en manera de dialogo,
donde pregunta el maestro, y responde el discipulo
En casa de Ricardo del Campo, M.D.XCVI [1596] Calvino,
Juan.

Tratado para confirmar los pobres catiuos de Berueria en la
catolica y antigua se, y religion Christiana: y para los
consolar con la Palabra de Dios en las afliciones que
padecen por el evangelio de Iesu Christo. [...] Al fin deste
tratado hallareys un enxambre de los falsos milagros, y
illusiones del Demonio con que Maria de la visitacion priora
de la Anunciada de Lisboa engaño à muy muchos: y de
como fue descubierta y condenada al fin del año de .1588
En casa de Pedro Shorto, Año de. 1594
Valera, Cipriano de,

Biblia de Ferrara, corregida por Haham R. Samuel de
Casseres

The Protestant exiles of Madeira (c1860) French [[available
online Free](#)]

internal credibility; and their connection with Christianity; comprehending the substance of eight lectures read before the University of Oxford, in the year 1801; pursuant to the will of the late Rev. John Bampton, A.M. / By George Stanley Faber -Oxford : The University press, 1801
[Topic: defense of the authorship of Moses and the historical accuracy of the Old Testament] [[available online Free](#)]

TC The English Revisers' Greek Text-Shown to be Unauthorized, Except by Egyptian Copies Discarded [[available online Free](#)]

CANON of the Old and New Testament by Archibald Alexander [[available online Free](#)]

An inquiry into the integrity of the Greek Vulgate- or, Received text of the New Testament 1815 92mb [[available online Free](#)]

A vindication of 1 John, v. 7 from the objections of M. Griesbach [[available online Free](#)]

The Burning of the Bibles- Defence of the Protestant Version – Nathan Moore - 1843

A dictionarie of the French and English tongues 1611 Cotgrave, Randle - [[available online Free](#)]

The Canon of the New Testament vindicated in answer to the objections of J.T. in his Amyntor, with several additions [[available online Free](#)]

the paramount authority of the Holy Scriptures vindicated (1868)

Histoire du Canon des Saintes-écritures Dans L'eglise Chrétienne ; Reuss (1863) [\[available online Free\]](#)

Histoire de la Société biblique protestante de Paris, 1818 à 1868 [available online Free]

L'académie protestante de Nimes et Samuel Petit

Le manuel des chrétiens protestants : Simple exposition des croyances et des pratiques - Par Emilien Frossard - 1866

Jean-Frédéric Osterwald, pasteur à Neuchâtel

David Martin

The canon of the Holy Scriptures from the double point of view of science and of faith (1862) [available online Free]

CODEX B & ALLIES by University of Michigan Scholar
H. Hoskier (1914) 2 Vol [available online Free]

[illegible]

HISTORY OF VERSIONS of the NEW TESTAMENT

Part B – not Recommended

[illegible]

Modern Versions of the New Testament, most of which were produced after 1910, are based upon a newly invented text, by modern professors, many of whom did not claim to believe in the New Testament, the Death and Physical

Resurrection of Jesus Christ, or the necessity of Personal Repentance for Salvation.

The Translations have been accomplished all around the world in many languages, starting with changeover from the older accurate Greek Text, to the modern invented one, starting between 1904 and 1910 depending on which edition, which translation team, and which publisher.

We cannot recommend: the New Testament or Bible of Louis Segond. This man was probably well intentioned, but his translation are actually based on the 8th Critical edition of Tischendorf, who opposed the Reformation, the Historicity of the Books of the Bible, and the Greek Text used by Christians for thousands of years.

For additional information on versions, type on the Internet Search: “verses missing in the NIV” and you will find more material.

We cannot recommend the english-language NKJV, even though it claims to depend on the Textus Receptus. That is not exactly accurate. The NKJV makes this claim based on the eclectic [mixed and confused] greek text collated officially by Herman von Soden. The problem is that von Soden did not accomplish this by himself and used 40 assistants, without recording who chose which text or the names of those students. Herman Hoskier [Scholar, University of Michigan] was accurate in demonstrating the links between Sinaiticus, Vaticanus, and the Greek Text of Von Soden. Thus what is explained as being “based on” the Textus Receptus actually was a departure from that very text.

The Old Testaments of almost all modern language Bibles, in almost all languages is a CHANGED text. It does NOT conform to the historic Old Testament, and is based instead on the recent work of the German Kittel, who can be easily considered an Apostate by historic Lutheran standards. (more in a momentf).

The Old Testament of the NKJV is based on the New Hebrew Translation of Kittel. [die Biblia Hebraica von Rudolf Kittel] Kittel remains problematic for his own approach to translation.

Kittel, the translator of the Old Testament [for almost all modern editions of the Bible]:

1. Did not believe that the Pentateuch he translated was accurate.
2. Did not believe that the Pentateuch he translated was the same as the original Pentateuch.
3. Did not believe in the inspiration of the Old Testament or the New Testament.
4. Did not believe in what Martin Luther would believe would constitute Salvation (salvation by Faith alone, in Christ Jesus alone).
5. Considered the Old Testament to be a mixture compiled by tribes who were themselves confused about their own religion.

Most people today who are Christians would consider Kittel to be a Heretical Apostate since he denies the inspiration of the Bible and the accuracy of the words of Jesus in the New Testament. Kittel today would be refused to be allowed to be a Pastor or a translator. His translation work misleads

and misguides people into error, whenever they read his work.

The Evidence against Kittel is not small. It is simply the work of Kittel himself, and what he wrote. Much of the evidence can be found in:

A history of the Hebrews (1895) by R Kittel – 2 Vol

Essentially, Kittel proceeds from a number of directions to undermine the Old Testament and the history of the Hebrews, by pretending to take a scholarly approach. Kittel did not seem to like the Hebrews much, but he did seem to like ancient pagan and mystery religions. (see the Two Babylons by Hislop, or History of the Temple by Edersheim, and then compare).

His son Gerhard Kittel, a “scholar” who worked for the German Bible Society in Germany in World War II, with full aproval of the State, ALSO was not a Christian and would ALSO be considered an apostate. Gerhard Kittel served as advisor to the leader of Germany in World War II. After the war, Gerhard Kittel was tried for War Crimes.

On the basis of the Documentation, those who believe in the Bible and in Historic Christianity are compelled to find ALTERNATIVE texts to the Old Testament translated by Kittel or the New Testaments that depart from the historic Ancient Koine Greek.

Both Kittel Sr and Kittel Jr appear to have been false Christians, and may continue to mislead many. People who cannot understand how this can happen may want to read a few books including :

Seduction of Christianity by Dave Hunt.

The Agony of Deceit by Horton

Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbey

The Battle for the Bible by Harold Lindsell (Editor of Christianity Today)

Those who want more information about Kittel should consult:

1) Problems with Kittel – Short paper sometimes available online or at www.archive.org

2) The Theological Faculty of the University of Jena during the Third in PDF [can be found online sometimes] by S. Heschel, Professor, Dartmouth College

3) Theologians under : Gerhard Kittel, Paul Althaus, and Emanuel Hirsch / Robert P. Ericksen.

Publish info New Haven : **Yale University** Press, 1985.
(New Haven, 1987)

4) Leonore Siegele - Wenschkewitz, Neutestamentliche Wissenschaft vor der Judenfrage: Gerhard Kittels theologische Arbeit im Wandel deutscher Geschichte (München: Kaiser, 1980).

5) Rethinking the German Church Struggle

by John S. Conway [online]

<http://motlc.wiesenthal.com/resources/books/annual4/chap18.html>

6) Betrayal: German Churches and the Holocaust

by Robert P. Ericksen (Editor), Susannah Heschel (Editor)

Questions about (PDF) Ebooks:

- **I notice that you have lists of Ebooks here.**
 - **I understand that you may want others to know about the books, but why here ?**
 - There are several reasons why this was done.
- 1) so that people who know nothing about Christianity have a place to start. There are now thousands of books about Christianity available. Knowing where to begin can be difficult. These books simply represent ideas and a potential starting place.
 - 2) so that people can learn what other Christians were like, who lived **before**. We live in a world that still concentrates on the tasks of the moment, but pays little attention to the past. Today, many people do not know **HOW** other Christians lived their daily lives, in centuries past. Some of these books are from the past. They offer the struggles and the methods of responding through their Christian faith, in their own daily lives, some from hundreds of years ago. In addition, many of those books are documented and have good sources. This seems to be a good way for Christians from the past to encourage those in the present.
 - 3) Histories of certain Christians **DO** belong to those who are those who are native to those churches, those geographic areas, or who speak those languages.

But although that is true, many churches today have communities or denominations that have transcended **and surpassed the local geographic areas from where they initially or originally arose**. It is good for believers who are from **OTHER** geographic areas, to learn more about foreign languages and foreign cultures. Anything that can help to accomplish this, is movement

in the right direction.

- 4) It is normal for people to believe that if their church or their denomination is in one geographic location, that The history of that place is best expressed by those who are LOCAL historians. Unfortunately, today, this is often NOT accurate.

The reason is that many places have suffered from wars and from local disasters. This is especially true in Africa and the Near and Middle East. The Local historic records and documents were destroyed. Those documents that have survived, has survived OUTSIDE of those Areas of conflict. Much of their earlier history of the Eastern portion of the Roman Empire, is mostly known because of the record keepers of the West, and because of the travelers from the areas of Western Christianity. In many ways, Western Christianity is often still the record keeper of those from the East.

There is a great deal of historical records in the West, about the Near East. Those who live there today in the near East and Middle East know almost nothing about. We suggest some sources that may be of assistance.

- So you want to bring people closer, and that is a good answer, but why include records or books from England or from French speaking authors ?

1) Much of the material dealing with Eastern Orthodoxy OR dealing with the matters of Syria, The Byzantine Empire, Africa or Asia, were written about, in French. Please remember that until very recently, FRENCH was the language of the educated classes around the world, AND that it *was the MAIN language for diplomats, consuls and ambassadors and envoys*. As a result, there is value in helping those who

have an interest in French ALSO know where to start, concerning matters of Faith and History.

Some of the material listed in French simply gives people a starting point for learning about Christianity in Europe, from a non-English point of view. Other books are listed so that people can read some of those sources firsthand, for themselves and come to their own conclusions.

English Christians should be happy that they have a great spiritual heritage and examples, and rejoice also that the French can say the same. The examples of the strong and good Christians that have come before belong to everyone to all Christians, to all those who aspire to have good examples.

About the materials that deal with England, most of the world STILL does not realize that the records in England are usually MUCH older than the ecclesiastical records of OTHER areas of the world. England was divided up into geographic areas and Churches had great influence in the nation. That had not changed in England until the last few decades. Some of the records about Christianity in England

Go back for more than one thousand years, in an UNBROKEN line. One can follow the changes to the diocese through the different languages, through the different or changing legal documents and through the Rights confirmed to the churches.

Other areas of the world are claimed to be very ANCIENT in dealing with Christianity, but there is very little of actual documentation, of actual agreements, of actual legal descriptions, of actual records of local ceremonies, of actual local church councils, of the relationship between the secular State law, and the guidelines or rules of the Church. England was never invaded by those who posed a direct threat to its church institutions. The records were kept, so the records and documentation are in fact a much stronger Basis for the documenting of Christianity in earlier times.

Most Christians from the East do not know about this, and it would be good for them to learn more. In addition, there are also records in the Nations and Provinces of Europe, that have been kept where Roman Catholic Records demonstrate the authenticity of earlier Christian groups that pre-date the authority of the Bishop of Rome, even in the Western half of the Roman Empire. Some of those sources are listed herein also.

Finally, in the matter of suggesting books about Christianity and Other languages, please remember that each group likes to learn about its own past, and its own progress.

The French should be humbly proud of those Christians who were in France and who were brave and wise and demonstrated courage and a strong faithfulness to God. The Germans should learn and know the same thing about their history, as should the Spaniards and the Germans, and each and every other Nation and People-group. No matter who we are or where we are from, we can find something positive and good to encourage us and be glad that there were some who came before us, to show us a better way to live, by their faith and their Godly examples.

In closing it would be good perhaps to state what is obvious:

This ebook is likely to travel far and wide. Feel free to post online and use and print.

In many parts of the world, Christianity is deliberately falsely represented. It is represented as IF faith in God would make

someone “anti-intellectual” or somehow afraid of ideas or thinking. Nothing could be further from the truth.

Many people today do not know that the history of science today is edited to leave out the deep Christianity that most of the top scientists have held until very recent times.

Since God created the World and the scientific laws that govern it, it makes sense that God is the designer. No one is more scientific than God.

Many of the great scientists in the World are still Active Christians, with a consciously DEEP faith in God. Christians are not afraid of thinking for themselves. There are many secularists today who attempt to suggest that Christianity is for those who are feeble. The truth is that many of those are too feeble and too intellectually unprepared to answer the questions that Christianity asks of each man and each woman.

Those who do not have faith in Jesus Christ and who are secular simply often worship themselves, under the disguise of the theory of Evolution. But the chaos of the world today leaves most who are secular WITHOUT a guide or a method to explain either purpose in life, or the events that are taking place across the planet. Christianity with its record of 2000 years – (and please do not confuse the Vatican with Christianity, they are often not the same) – has a record of helping people navigate in difficult times.

Christianity teaches leaders to be humble and accountable, it helps merchants to trade honestly, and fathers to love their children and their wife. Christianity finds no value in doing harm to others for the purpose of self-interest. Usually doing harm to others is a method of expressing that ones faith in God is **ins**ufficient, therefore [the logic goes, that] harm must be done to others.

Behaving in that wrong manner is simply a Lack of faith in God, and therefore those who harm others from Other faiths and other religions are usually demonstrating a Lack of Faith in the God that *THEY* worship.

If God is all powerful, and if God can change the minds of others, and if God can reveal himself, then WHY harm anyone else who does not agree ? During THIS lifetime, it seems that each of us has the right to be wrong ,and the right to make up his own mind. Is it not up to God to deal with others in the afterlife ?

We provide answers, and help for those who seek truth (yes actual truth can be actually found and discovered, which is a shocking statement to many people who thought this was not genuinely possible).

God is a loving God. He offers Eternal Life to those who repent and believe in his message in the New Testament. But God also allows each individual to decide for themselves. This does not allow any of us to change or decide the rules. God is still God. We all are under his rules every time we are breathing, with each pulse that continues to beat in our heart.

God does not convince people against their Will. That annoys some people also, because they would like God to make decisions for them. But if people want to be Free, let them demonstrate this by exercising their own Freedom of choosing whether to follow God or not. (being able to chose to accept or reject God is not the same as being able to chose the consequences. Only the choice of which direction to Go is up to us. The consequences are whatever God has Actually declared them to be. Agreeing with Him or not will not change this.

Christianity is a source of internal strength and provides answers that almost no other religious system even claims to provide or attempts to provide.

Something usually happens to those who are intellectually honest and investigate Christianity. Many times, they find that Christianity is the most authentic, accurate and historic account of the history of the world.

It is the *genuine* answers and the genuine internal peace and help that Christians can find through their God which bothers those who are afraid to search for God. We only hope that each person will embrace their spiritual journey And take the challenge upon themselves to ask the question about how to find Truth and accurate answers.

The answers CAN be found. Some of these books are simply provided to help people find a few of the pieces that will serve as a means to encourage them in thinking and in having their inner questions answered.

We continue to find more answers every day. We have not arrived and we certainly are not perfect. But if we have helped others to proceed a bit farther on their own journeys, certainly the effort will not have been in vain.

Psalm 50:15

15 And call upon me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify me.

Psalm 90

91:1 He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty.

2 I will say of the LORD, He is my refuge and my fortress: my God; in him will I trust.

3 Surely he shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisome pestilence.

4 He shall cover thee with his feathers, and under his wings shalt thou trust: his truth shall be thy shield and buckler.

5 Thou shalt not be afraid for the terror by night; nor for the arrow that flieth by day;

6 Nor for the pestilence that walketh in darkness; nor for the destruction that wasteth at noonday.

7 A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand; but it shall not come nigh thee.

8 Only with thine eyes shalt thou behold and see the reward of the wicked.

9 Because thou hast made the LORD, which is my refuge, even the most High, thy habitation;

10 There shall no evil befall thee, neither shall any plague come nigh thy dwelling.

11 For he shall give his angels charge over thee, to keep thee in all thy ways.

12 They shall bear thee up in their hands, lest thou dash thy foot against a stone.

13 Thou shalt tread upon the lion and adder: the young lion and the dragon shalt thou trample under feet.

14 Because he hath set his love upon me, therefore will I deliver him: I will set him on high, because he hath known my name.

15 He shall call upon me, and I will answer him: I will be with him in trouble; I will deliver him, and honour him.

16 With long life will I satisfy him, and show him my salvation.

Psalm 23

23:1 A Psalm of David. The LORD is my shepherd; I shall not want.

2 He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.

3 He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

4 Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.

5 Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over.

6 Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the LORD for ever.

With My Whole Heart - With all my heart

"with my whole heart"

If we truly expect God to respond to us, we must be willing to make the commitment to Him **with our whole heart**.

This means making a commitment to Him with our ENTIRE, or ALL of our heart. Many people do not want to be **truly** committed to God. They simply want God to rescue them at that moment, so that they can continue to ignore Him and refuse to do what they should. God knows those who ask help sincerely and those who do not. God knows each of our thoughts. God knows our true intentions, the intentions we consciously admit to, and the intentions we may not want to admit to. God knows us better than we know ourselves. When we are truly and honestly and sincerely praying to find God, and wanting Him with all of our heart, or with our whole heart, THAT is when God DOES respond.

What should people do if they cannot make this commitment to God, or if they are afraid to do this ?
Pray :

Lord God, I do not know you well enough, please help me to know you better, and please help me to understand you. Change my desire to serve you and help me to want to be committed to you with my whole heart. I pray that you would send into my life those who can help me, or places where I can find accurate information about You. Please preserve me and help me grow so that I can be entirely committed to you. In the name of Jesus, Amen.

Here are some verses in the Bible that demonstrate that God responds to those who are committed with their whole heart.

(Psa 9:1 KJV) To the chief Musician upon Muthlabben, A Psalm of David. I will praise thee, O LORD **with my whole heart**; I will show forth all thy marvellous works.

(Psa 111:1 KJV) Praise ye the LORD. I will praise the LORD **with my whole heart**, in the assembly of the upright, and in the congregation.

(Psa 119:2 KJV) Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him **with my whole heart**.

(Psa 119:10 KJV) **With my whole heart** have I sought thee: O let me not wander from thy commandments.

(Psa 119:34 KJV) Give me understanding, and I shall keep thy law; yea, I shall observe **with my whole heart**.

(Psa 119:58 KJV) I entreated thy favour **with my whole heart**: be merciful unto me according to thy word.

(Psa 119:69 KJV) The proud have forged a lie against me: but I will keep thy precepts **with my whole heart**.

(Psa 119:145 KJV) KOPH. I cried **with my whole heart**; hear me, O LORD: I will keep thy statutes.

(Psa 138:1 KJV) A Psalm of David. I will praise thee **with my whole heart**: before the gods will I sing praise unto thee.

(Isa 1:5 KJV) Why should ye be stricken any more? ye will revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint.

(Jer 3:10 KJV) And yet for all this her treacherous sister Judah hath not turned unto **me with her whole heart**, but feignedly, saith the LORD.

(Jer 24:7 KJV) And I will give them an heart to know me, that I am the LORD: and they shall be my people, and I will be their God: for they shall return unto me **with their whole heart**.

(Jer 32:41 KJV) Yea, I will rejoice over them to do them good, and I will plant them in this land assuredly **with my whole heart** and with my whole soul.

I Peter 3:15 But sanctify the Lord God in your hearts: and be ready always to give an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and fear:

II Timothy 2: 15 Study to show thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth.

Christian Conversions - According to the Bible - Can NEVER be forced.

Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.

**Don't Let anyone tell you that Christians support
Forced Conversions.**

That is False. True Christianity is NEVER forced.

Core Universal Rights

The right to believe, to worship and witness

The right to change one's belief or religion

**The right to join together and express one's
belief**

PROPHECY, THE END of DAYS, and the WORLD in the Next Few Years.

What you may need to know

There is much talk these days in the Islamic world about the Time of Jacob, also known as the End Times or the End of Days'.

The records of Christianity and the records of Islam both seem to speak about the End Times. But the records of the Old and New Testaments have a record in the area of prophecy of events that are predicted to occur hundreds of years before they happen, and that record is 100% accurate.

According to Christianity, in order for a prophet or a writer or an author to truly be a prophet of God, that individual must be 100% correct 100% of the time.

This standard is applied to the Old and New Testaments (the Bible), and the verdict is that the Bible is 100% accurate, 100% of the time. History and Archeology confirms this, for those with the patience And courage to seek truth and accuracy.

What has been done sometimes in the name of Christianity, is not always good. But true Christians and Christian examples remain strong, solid and encouraging. True Christians have nothing to regret

nor be ashamed of. Offering help to others is not wrong.

There are many perspectives on the return of Jesus Christ. The New Testaments seems to predict the return of Two Messiahs BOTH of whom both claim to be Jesus Christ.

The first Messiah who returns to help those who believe in Him actually does not come to Earth. His feet do NOT touch Jerusalem at that point in time. That first Messiah calls his followers (Christ-followers) to Him, and they are caught up or meet Jesus Christ in the air, where their time with God starts at that moment.

The second Messiah is the one who announces that "He" is the one who has returned to Earth to establish His Kingdom. He establishes a Temple in the location of the Dome of the Rock [Temple Mount] in Jerusalem, also re-institutes the Jewish sacrifices of the Old Testament, and proclaims that He is going to rule on Earth. Only this Messiah who will call himself "Christ" will be a false Messiah, in other words the False Christ, the Wrong Christ.

During this time, Christians believe that they are to continue to be kind to their friends and neighbors, whether those neighbors and friends are Christians or Moslems or Hindus or anything else. This remains true in the End Times.

In the End Times according to Christianity, Christians are mostly the observers of the greatness of God, explaining to those who want to know, what is taking place in the world and why these things are happening.

In every generation of humans, there are many who claim that they WANT to live in a world without God. For that reason, God is going to give them what they want. Those people will have 1) a world without God, but where 2) a false Messiah arrives claiming to be Christ, and only an understanding of accurate Christianity will be able to help and show those people how to have Eternal Life.

The false Messiah comes onto the world stage and exercises power and dominion [over the entire world], ruling from the geographic location of the Ancient Roman Empire.

The false Messiah (obviously) denies that he is false, and institutes a system of global economic domination of a global economic system of money.

That money is a “symbolic” currency. As Christians today understand this, the currency of the False messiah is not based on Gold or Silver.

The currency that the False messiah establishes is “cashless”. It does not require paper currency. In fact, the new currency will be global, and it is expected to be cashless, without actual currency.

But it will be based on banking principles in the West, and this False Messiah will cause those who are Jewish to believe that their Messiah has returned. Like much of the rest of the world, many will be deceived by the False Messiah who will accomplish many miracles and will institute his system of global economic domination.

The False Messiah will cause that the entire world and governmental structure will cause the implementation of his false economic system of currency.

That economic system is a system of global dominance and global slavery. The global bankers will endorse this plan, believing that they will reap even greater profits than they currently do based on their system of unjust usury.

This global currency will depend on computers to work, and computers will be used to keep records of all economic transactions all over the world. This will be a closed economic system, one that can only be used by those who have accepted the false currency of the False Messiah.

The False Messiah will cause each person to be obligated to accept to use the new currency, and each individual will be required to give homage, or attention, or reverence or adoration or some kind of worship, or allegiance or loyalty to the false messiah, in order to be able to use the new cashless currency.

The new cashless currency will have one feature that those "who have wisdom" will recognize: the new

cashless system in order to be used will require each human to have a particular mark or “identifier” or system of individual identification for each and every single separate person on the planet.

That may seem impossible. But even now, there are millions and billions of computer records that are kept on the populations of all nations that are already using modern banking. Therefore it is not difficult to understand that keeping track of 7 billion humans around the world is not anything that is difficult, even at this moment.

This system may seem impossible to establish especially for those not familiar with the details of power inside the European Union or the West. But then if all of this is only fiction, then it should not harm anyone to read this, and then prove many years from now that all of these concerns were false.

The new cashless system will incorporate a number within itself, as part of its numbering system. That number has been identified and predicted for two thousand years: it is the number “six hundred and sixty six” or 666.

That may seem impossible, but actually this number is already used as a primary tracking number within the computer inventory systems of the world, long before you have read these few pages.

The number is already incorporated in almost all goods and products that are sold around the world: the

number is within something called the Bar Code that can be found on all products for sale around the world.

Please remember that in order for all of this to be significant, it must be part of an economic system that requires each human to receive or accept their own numbering on their right hand or their forehead. The mark could be visible, but it is likely to be invisible to the eyes, but visible to machines, scanners and computers.

This bar code has a formal name: it is called the UPC or Universal Product Code.

An individual UPC number is assigned to each physical product that is sold on this planet. The UPC or Universal Product Code already does incorporate that number 666 in all products.

The lines [vertical lines] and the spacing between them, and the lines themselves, their own symmetry determine the numbers and how those lines [the UPC bar code] are read or scanned by the computers used today.

The UPC has 666 built within it, and it is simply the two long lines on the **left** of the bar code, the two long lines on the **right** of the bar code, and the two long lines in the **middle** of the bar code. The two long lines on the left are read by computers and scanners as the number "six" [6], and so are the two long lines in the middle and the right side. Together, they form a part of the bar code that in fact is 6 - 6 - 6 or six hundred and sixty six.

Well it will not take long for some to dispute this. Even some theologians have taken to dispute the disclosure of the number 666, suggesting instead that the correct number to watch for prophetically is not 666 but 616.

That is simply foolishness and a distraction. When this economic system is implemented, one of the signs that will accompany this will be the leaders of all faiths and all religions who will falsely state that there is no problem and no risk in accepting the mark of the slave, the mark of those who accept to worship the False Messiah.

These events were discussed a long time ago in the Old Testament book of Daniel, and in the Final and last book of the New Testament which is also called the Revelation of the Apostle Saint John, or simply "Revelation".

The Apostle John was the last living apostle of Jesus Christ. He lived until around the year 95 A.D. and he is the one who taught the early church and the early Christians which books of the Bible were written by his fellow Apostles (and remember he wrote five books of the New Testament himself, the gospel of John, the small Epistles of 1 John, 2 John and 3 John, and the book of Revelation), and could be used and trusted.

The early Christians knew which books were to be included in the Bible and which books were not.

A modern book has explained much of this. It was simply called "*Jesus is coming*" and was written by W.E.B Blackstone.

It is easy to dismiss Christians as zionists. (Not all Christians are zionists in anycase). [and obviously, being pro-jewish is NOT the same thing as being in favor of the official government of israel. And one can be a Christian and desire good for **both** Jews and Arabs]. But Christian Zionists are not perceived friends of the jews when they are warning the Jews, even about their Jewish state, that the Messiah who comes to tell them that he is their Messiah, will be the False Messiah.

The Ancient Book of Daniel is in the Old Testament. It must be read alongside the New Testament book of Revelation, in order to give understanding to those who want to understand prophecy and the events predicted in the End Times or the End of this Age.

Christians understand that God is the one who is God, and He brings about the End Times because the planet does not belong to itself. The planet does not belong to Humans, or to the false [demonic] beings who pretend to come from other planets.

The planet belongs to God and He is the one who causes everyone rich and poor, to understand through the events in the End of Days, that God is serious about being God, and humans do not have much time to get their own life in order, and to give an account to God who is going to return and require that account of each Human, on a personal and individual basis.

That task is so impossible to understand that all that humans can do is understand and come to God, with the understanding that God may or may not require their sacrifice, but He does require those who seek Him to read and understand and follow the words and doctrines of Jesus Christ as explained in the New Testament. [The Gospel of John is a good place to start].

All those who have come before can do, is leave a few things around, for those who will be left to try to understand these events in a very short period of time.

The literal understanding of the Times of the End is that they will last seven years, and that much of humanity will perish during that time through a variety of catastrophes and disasters, all of which God refuses to stop for a planet that has been saying that they do not need Him anymore.

If they do not need Him, then they should not complain when these events occur. If they Do need God, then they should be honest enough to admit this, try to find God, pray to find God and that they will not be deceived and that God would help them to find Him.

The economic system that requires a mark may have a different formulation for the number 666. It may stay the same as it is now, or it may change. But at this current time, no one is [yet] required to have this mark personally on their mark or forehead, though if the dollar dies or is replaced by a new currency, the new currency may be the one that is either an interim

currency, or the new currency of the mark, to be used only by those who accepted to be marked [electronically branded], so they can then use their mark along with the mark of the new economic system.

A “beast” is a monster, but one that at the same time is usually both 1) ferocious and \ 2) evil in addition to being overpowering and strong.

The new economic system will be ferocious and overpowering. It will be directed by the False Messiah and the Beast. (There are 3 Evil guys described in the book of Revelation). The economic system using the mark, becomes the “mark of the beast”, because of two factors:

- 1) the one who runs and directs the system is a beast who is ruled by Evil and by Satan
- 2) the economic system of the mark of the beast takes on those characteristics of the beast also.

[the system for those who refuse to go along will not be kind nor tolerant, but more likely a combination of the worst of the roman empire, the worst of stalinist soviet communist USSR, and the worst of the the time under Hitler.]

It will be impossible to buy anything without the mark of the beast. Most likely, it may start out as optional and quickly become mandatory. As soon as the economic mark will be made mandatory, it will become a crime of life or death to try to conduct economic transactions without the official government

permission, from the millions and millions of people who have foolishly already decided to consent to accept the mark. It will also be a capital crime to help or assist anyone who would refuse to accept the mark. Therefore the system of the beast will prevent neutrality: it will prevent people from having the choice of being able to “not make a choice”. For that reason, all humans will chose, and then God will classify each person according to the choice that they have made, that choice having Eternal consequences.

You can be assured that there will be billion dollar contracts by public relations firms to convince you that accepting your individual mark on your right hand or forehead will help you, will save civilization, will help mother earth, will help us all work collectively, will allow to work, and oh yes, would allow you, incidentally to be able to buy food to eat.

The book of Revelation says those who accept the mark undergo a “deception”, the implication being that those who accept the mark are spiritually deceived into acceptance of the upside-down universe: where evil is viewed as good, and good is viewed as evil. At that point, the new Messiah would be perceived as real and genuine by those who have accepted the mark, until later on when they will realize that they have been deceived, but at that point it will be impossible for them to change their mind or their commitment to the false Messiah, and this would have Eternal Consequences for them. The time to decide therefore is before that time. Now would probably be a good time, in case these things matter to you, who are reading this.

ISBN



5 0 9 9 8



9 780760 719756

This is a **Bar Code**. It is officially called the **UPC Universal Product Code**. It has been supplemented by the use of **RFID Tags**

6 6 6

The "6-6-6" are the two vertical lines on each side of the bar code, along with the middle two lines. They are used to tell the computers how to align the bar code for scanning.



5 1 2 0 0 >

9 780679 736240

ISBN 0-679-73624-7

6 6 6



0 20356 36330 7

6 6 6

IS the **UPC UNIVERSAL PRODUCT CODE** the **Precursor System** to **Individual Human Branding** ?

Did you just laugh ?

Those silly bar codes...

That was pretty funny ...

But seriously...What does your laughter tell you about yourself ?

Does it tell you that the idea of tracking you is so strange, that you have really never thought about it before ?

Do you think that other people may have thought about it, even though **you** might not ?

England has more than 2 Million cameras right now.

Do they track everything because all things are a strong danger ?

Or...do the cameras track people...***just in case*** ?

So what do you think would happen if someone could track you 1) 100% of the time 2) with 100% certainty 3) with 100% accuracy 4) with 100% of all that you do ?

If Tracking with a mark on your right-hand or forehead becomes mandatory by law, and it will be a crime to not have that mark, and it will also be impossible to buy or sell without it, do you know how you would respond ?

What would you do if your eternal destiny largely depended on your answer to this question ?

If you are still here ***when*** these questions are valid, you should know your eternal destiny (after death...for eternity) **does** depend on your answer.

The Book of Revelation, The Characteristics of the First Beast How All humans will be the ones Deceived and actually ALL Humans [with one exception] Worship the Beast

Revelation 13:1

The Power of the Beast comes from Satan

Satan

2 And **the beast** which I saw was like unto a leopard, and his feet were as the feet of a bear, and his mouth as the mouth of a lion: and **the dragon gave him** his power, and his seat, and great authority.

Revelation 13:

Oops: Satan-worship is not a good idea

4 And **they worshipped the dragon** which gave power unto the beast: and they **worshipped the beast**, saying, Who is like unto the beast? who is able to make war with him?

Revelation 13:

The Beast

6 And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme his name, and his tabernacle, and them that dwell in heaven.
7 And it was given unto him to make war with the saints, and to overcome them: **and power was given him over all kindreds, and tongues, and nations.**

5 minutes of information to change
your Eternal destination ?

Revelation 13:

The Beast

8 And **all** that dwell upon the earth **shall worship him**, whose names are **not** written in the **book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.

Every single human worships the beast, *unless* their individual name is written in God's book of life

Revelation 13:

It takes a special understanding to understand what is being said.

9 If any man have an ear, let him hear.

Note: The First Beast is the Anti-Christ

The Characteristics of the Second Beast and 666

Revelation 13:

13:11 And I beheld **another beast** coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.

The False Prophet

Revelation 13:

12 And **he** exerciseth all the power of the **first beast** before him, and causeth the earth and them which dwell therein **to worship the first beast**, whose deadly wound was healed.

False Prophet

The AntiChrist

Revelation 13:

13 And **he** doeth great wonders, so that **he** maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men,

Revelation 13:14 And deceiveth them that dwell on the earth by the means of those miracles which **he** had power to do in the sight of **the beast**; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live.

False Prophet

Revelation 13:15 And **he** had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed.

Image of the beast may be a Robot or computer image, or a hologram. But it is an entity through which the Beast [Anti-Christ] extends power over mankind

Revelation 13:16 And **he causeth all**, both small and great, rich and poor, free and bond, **to receive a mark in their right hand, or in their foreheads:**

17 And **that no man might buy or sell**, save [except] he that **had the mark, or the name of the beast, or the number of his name.**

"Man" = Mankind, men AND women

Revelation 13:18 Here is wisdom. Let **him that hath understanding** count the number **of the beast**: for it is **the number of a man**;

and his number is Six hundred threescore and six. [666]

(Phil 4:3 KJV) [Saint Paul Knew of the Book of Life:] And I entreat [ask] thee also, true yokefellow, [fellow-worker] help those women which laboured with me in the gospel, with Clement also, and with other my fellow labourers, whose names **are in the book of life.**

(Rev 3:5 KJV) He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the **book of life**, but I will confess his name before my Father, and before his angels.

(Rev 13:8 KJV) And **all** that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written in the **book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.

(Rev 17:8 KJV) The beast that thou sawest was, and is not; and shall ascend out of the bottomless pit, and go into perdition: and they that dwell on the earth shall wonder, **whose names were not written in the book of life** from the foundation of the world, when they behold the beast that was, and is not, and yet is.

(Rev 20:12 KJV) And I saw the dead, small and great, stand before God; and the books were opened: and another book was opened, which is the **book of life**: and the dead were judged out of those things which were written in the books, according to their works.

Note: this is NOT salvation by good works. Remember Matthew 25:32 And before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth his sheep from the goats. This is simply where the books are opened to divide those who have truly and sincerely accepted the teachings of Jesus Christ from those who have not. As Jesus said John 8:24 "for if ye believe not that I am he, ye shall die in your sins" See the rest of the pages herein for information on how to be saved and have Eternal Life

(Rev 20:15 KJV) And whosoever was **not found written in the book of life** was cast into the lake of fire.

(Rev 21:27 KJV) And there shall in no wise enter into it any thing that defileth, neither whatsoever worketh abomination, or maketh a lie: but they which are written in the Lamb's **book of life.**

(Rev 22:19 KJV) And if any man **shall take away from the words of the book** of this prophecy, God shall take away his part out of the **book of life**, and out of the holy city, and from the things which are written in this book.

This warning in Rev 22:19 refers to Institutions or Translators who change the words of the Bible

Note: The Lamb slain from the foundation of the world is Jesus Christ. Jesus Christ was the pre-existent Creator of the Universe (John 1)

God claims that He knows each of our hearts. God also claims to know everything about us, all of our accomplishments and all of our sins also. But God sends Jesus Christ to save us through His words in the New Testament. Those who ignore them take a heavy risk to themselves, especially where this risk is one of Eternity.

As the saying goes, Eternity is a long time to be wrong. For that reason, it is important to understand who Jesus Christ truly is and who He actually claimed to be.

Here is where all of this connects back to the End of Days: Those who accept to take and participate in the economic system that incorporates the use of the number “six hundred and sixty six” on their right-hand or their forehead forfeit [give up] their opportunity for Eternal Life and Heaven, and Eternity with God.

According to the Bible, Satan is not some clever guy meant to give people just “ a little bit of harmless fun”. Satan is not your buddy. Satan is not your friend, simply out to help you have a “good time”.

Satan is a real being, who is one of the most powerful and intelligent beings ever created.

He used to be an Angel, but turned against God. Satan is the one who will be in charge of the planet during the time of the false Messiah.

This is standard historic Christian doctrine, and this is the doctrines that have been proclaimed since the Early Christians. These are NOT innovations, these are not anything new. [sources - Free - provided at the of this for those who want to know more in PDF Download]

You may ask: Well, what does this have to do with the End of Days and the Economic System ?

God wants people to worship him Freely, but if they want to oppose God, God will allow them to make that choice. But making a choice, is not the same thing as being able to chose the consequences of that choice.

There is no one in Christianity who will convince anyone against their Will to worship God. God tells each person they are responsible. From that point on, the burden is on them, they can respond to God or not, and their own response determines their own fate and consequences, especially for Eternity.

The nature of a God is that He makes the rules and is not required to explain anything to anyone. However because God loves each person and wants them to chose Him (and not chose to follow Satan), God wrote roughly 1500 pages of material in the Old and New Testament (the Bible) to help people make their own choice.

The specific characteristic of accepting to use the Economic [most likely cashless] system is that those humans who use it must agree to accept the False messiah as their own savior.

The Bible refers to this as worship. Let us not loose track of definitions: It does not matter whether the person will admit this or not. Worship consists of doing the actions that a deity, such as God, would understand worship to be.

God says that those who accept to take the economic mark in their right-hand or their forehead will forfeit their Life with Him, and will never be able to be saved.

From that point on, those who have accepted to use the economic system by the mark on their right hand or forehead have declared themselves - by their action - to be the enemy of God.

But God is the one who deals with those who are His enemies. The presumption is also that those who have agreed to accept the new economic cashless system which uses the mark have undergone an internal change. By their action, they have agreed to be under the dominion of evil (just like those who accepted Sauron in the Lord of the Rings) and this new allegiance to the False Messiah, His economic system of the mark, and the acceptance of the ruler of the False Messiah who will accomplish many false miracles (through the power of the fallen angel Satan) has consequences: it will change the person who takes this mark, even while they will deny that inner transformation to the willing acceptance of evil has taken place.

In anycase, it will not be enough to reject the Mark. People who decide to reject the mark, and there will be

millions, are hardly okay or alright. They will have very little time to actually decide and accept to believe the words of Jesus Christ in the New Testament. if they can find New Testaments that are accurate.

The New Testament that is accurate is that which has been used by the Historic Christian Church for thousands of years. If it was good enough for the Earlier Christians, it remains good enough today.

This would be the New Testaments that are based on the received text of the Koine Greek New Testament. This would include the Scrivener Version of 1860 [FHA Scrivener] [do not use versions of his, published after his death], and the standard Koine Greek version of the New Testament published by Cura. P. Wilson, such as the version of 1833.

These two Ancient Koine Greek Testaments are based on the {western calendar} 1550-51 greek text of Robert Estienne, sometimes called Stephens or Stephanus.

The False Messiah in the New Testament has another name. He is not the true Christ, therefore by falsely claiming to be the true one, he reveals himself to be the AntiChrist. But remember at that point in time where He rules, he will not be officially claiming to be evil. On the contrary, he will claim to be the true Messiah of love, miracles and peace.

These facts then are what missionaries may share. Missionaries do not work for any government of the West, as this is prohibited and illegal in the West.

[Missionaries in Islam often ARE funded by their own islamic republic].

Christian Missionaries have only one goal which is to inform and acquaint you with facts that you may find interesting and that may save your Eternal life for you and your family.

Listening to any missionary will not make you a Christian. Missionaries are ordinary people. They have decided that they will try to help others by presenting truth and kindness to others. Those who hear what they have to say are free to accept or reject what they say. That is all.

Missionaries are usually very educated and devote much time (often many years) to learning about other people and about other cultures. They do not try to do this in order to gain their Eternal Life. By definition, Christians *already have* accepted and received Eternal Life.

Christians do not need to worry about Salvation by doing good works. *For the true Christian, there is no relationship between good works and obtaining salvation.* Salvation for each individual on the planet is Free, Christians are those who have understood and accepted to believe this. They already possess this from the instant that they become Christians and accept the words of Jesus in the New Testament.

Missionaries do NOT earn their way to heaven by saving or converting other people.

Missionaries agree to share the good news of Christianity, because of the individual and personal good that this same message has accomplished for them, on the inside of who they are. Missionaries risk a lot to communicate the Love of God to others. Most people cannot even understand this. Many people today have lives that are without hope and without purpose. Millions are aimless and without goals on the larger scale. But Christians will risk much to share the gospel with others, because that is what God commands them to do and wants them to do.

In England the challenge is not that people are ignorant of how to be saved and have Eternal life. Many are, but the challenge is for those who have already heard this to understand that this is really true, genuinely accurate. It is easy to hide doubts behind the walls of the propaganda that is falsely called “science” these days.

People think they must not admit to being religious, since this might not be “sophisticated”. But God is the most sophisticated one of all. As the saying goes: **He is no fool to give up that which cannot keep, in order to gain that which he cannot loose** [referring to Eternal Life offered by God through Christ].

As they will admit, Missionaries are sinners also. If you do not believe this, ask them. Then ask them what they have done about their own sins, and listen to their answers. Missionaries do not claim to be better than others. They only claim that the mercy of God that has

been given to them, can be given to everyone else also.

Missionaries could be anywhere else in the world. They may not have to come to your area of the planet. But if God sends them there, maybe you should thank God that he cares enough to send those who risk hardship and difficulty for being brave enough to try to obey God and give you information that may save your Eternal life.

Most missionaries have given up a life of comfort and riches that they could have had in their own nations. They have made this choice to try to show the love of God to others. This example is worthy of kindness and respect.

Christians usually are there to help, or to establish schools or hospitals. Christians do not do these things in order to earn or merit their eternal life. They do these things as a result of being transformed and changed for the betterment [amelioration] of others, by God

Christians are not a witness to themselves, but to the God that they serve. Those who worship a mean and cruel God will become mean and cruel. Those who worship a God of love and help and mercy and kindness will demonstrate love, help, mercy and kindness to others. People become like the God they serve.

Some people say that if a person has harmed a Christian, that they cannot become a Christian. But

that is NOT true. Saint Paul, even before he became a Christian persecuted Christians. Then God showed Him how Paul was acting against God. Paul became a Christian.

Jesus Christ came to save everyone including murderers and prostitutes. No one is holy enough to be allowed into Heaven with any sins or imperfection in their life. God is too Holy to allow this. God can regenerate and change anyone if they are sincere when they repent, and if they are seeking God with all of their heart. Read it for yourself in the New Testament gospel of John.

There is no need to be afraid, or to allow fear to be in control. Christianity teaches a life of inner peace, not a life ruled by fear.

No one in true Christianity will ever convert you by force, since that would be disrespectful to God, and an infringement upon His dominion. There are many people in religions that are very rich because they try to censor and keep information from reaching those who would benefit most by it.

Many of those same people are rich, and do not want their positions to be affected. They would rule by fear and the threat of force and violence. Humans who try these methods bring great curses upon themselves. Questions that have been raised legitimately require answers. The events which have been predicted will occur. They cannot be stopped by humans (though they may be delayed by prayer).

There are some books listed along with this New Testament. We would urge you to consider them so that you may find the answers you are seeking:

Historic Mainstream Books that may be of use:

Jesus is Coming by W.E.B. Blackstone
available online for Free [PDF] at www.archive.org

How to study the Bible by R.A. Torrey
available online for Free [PDF]

The Canon of the Old and New Testaments by
Archibald Alexander - available online for Free [PDF]

Pilgrim's Progress - An explanation of the life as a Christian, in narrative. Very good, Other language versions are known to exist in French, German, Dutch, Arabic, and Chinese. Available online for Free Pdf and maybe from Google Books.

an explanation of the number 666 = "Recapitulated apostasy the true rationale of the concealed" name of the Roman empire by George Stanley Faber - best for those Christians and/or for those who know English language well Available for Free online at Archive.org or with Google books

Versions of the Bible that are sound and accurate include:

Ethiopic New Testament – 1857

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Italian Diodati Edition – Original

Available for Free online at [Archive.org](#) or with Google books

Spanish – 1602 Reina Valera Edition - Original

Available for Free online at [Archive.org](#) or with Google books

The Arabic Bible - 1869 Cornelius Van Dyke [We recommend the original editions of 1867 and 1869 only] - Available for Free online [PDF] at [Archive.org](#) or with Google books

Sanskrit / Sanscrit Bible – Yes, Sanskrit is still used today in India. The Sanscrit edition that is accurate is the version by Wenger. Available for Free online [PDF] at [Archive.org](#) or with Google books

**Tamil – (Tamou)
Edition of 1859 (India)**

Available for Free online [PDF] at [Archive.org](#) or with Google books

Karen – The Karen New Testament (Sgau Karen)

Available for Free online [PDF] at [Archive.org](#) or with Google books

Burmese – Myanmar – Burma – New Testament available. Edition of 1850.

Available for Free online [PDF] at [Archive.org](#) or with Google books

Hindi – The New Testament in Hindi, also called Hindustani. Editions preferable before 1881.

Available for Free online [PDF] at [Archive.org](#) or with Google books

Le Nouveau Testament – Ostervald – 1868-72

(be cautious as many Ostervald and David Martin versions in French have been altered). The french

version of Louis Segond is popular but is actually based on the text of Westcott and Hort.

Accurate Osterval version available for Free online at Archive.org or with Google books

Hungarian Bible – 1692 – Original

Available for Free online at Archive.org or with Google books

The Persian New Testament – 1837 version of Henry Martyn - Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

All the Messianic Prophecies of the Bible by Lockyer.

The Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbey.

The Case for Christ - Strobel

Eines Christen reise nach der seligen ewigkeit :
welche in unterschiedlichen artigen sinnbildern, den
gantzen zustand einer bussfertigen und
gottsuchenden seele vorstellet in englischer sprache
beschrieben durch Johann Bunjan, lehrer in Betford,
um seiner fůrtrefflichkeit willen in die hochteutsche
sprache ¼bersetzt

Le voyage du Chrétien vers l'éternité bienheureuse :
ou l'on voit représentés, sous diverses images, les
différents états, les progrès et l'heureuse fin d'une ame
Chrétienne qui cherche dieu en Jésus-Christ

Auteur(s) : Bunyan, John (1628-1688). Auteur du texte

Le pèlerinage d'un nommé Chrétien - écrit sous l'allégorie d'un songe / [par John Bunyan] ; trad. de l'anglais avec une préf. [par Robert Estienne]

Available for Free online at Archive.org or with Google books

Baxter, Richard Title Die ewige Ruhe der Heiligen. Dargestellt von Richard Baxter.

Pilgerreise zur seligen Ewigkeit. Von Johann Bunyan. Aus dem Englischen neu übersetzt

Der himlische Wandersmann : oder Eine Beschreibung vom Menschen der in Himmel kommt: Sammt dem Wege darin er wandelt, den Zeichen und der Spure da er durchgeheth, und einige Anweisungen wie man laufen soll das Kleinod zu ergreifen / Beschrieben in Englischer Sprache durch Johannes Bunyan.

Il pellegrinaggio del cristiano / tradotto dall' inglese di John Bunyan dal Stanislao Bianciardi
Firenze : Tipografia e. Libr. Claudiana

Author Bunyan, John, 1628-1688
Title Tian lu li cheng
[China] : Mei yi mei zong hui, 1857

El viador, bajo del simil de un sueño por Juan Bunyan

"Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief, and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief in teaching, practice, worship and observance."

-- Article 18 of the U.N. Universal Declaration of Human Rights --

**Christian Conversions - According to the Bible -
Can NEVER be forced.**

Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.

Don't Let anyone tell you that Christians support Forced Conversions.

That is False. True Christianity is NEVER forced.

Core Universal Rights

The right to believe, to worship and witness

The right to change one's belief or religion

The right to join together and express one's belief

ⁱThe subject of the End Times in the west is called Biblical Prophecy. For more information on this topic, feel free to consult the standard books on this including: The Late Great Planet Earth (Lindsey), and the Charts of Clarence Larkin may give someone a quick overview. Things to come by Dwight Pentecost is interesting though technical. Hidden Dangers of the Rainbow by Cumbey will offer a quick read to those who are able to obtain a rare copy. The Christian in Complete Armor by Gurnall [Free Online] will offer a source of spiritual strength to those who have the courage and wisdom to read it.

Some of Larkin's Material is available for Free online.

Remedy and Help for Occult & Demonic Forces

We include this short section for those who would like to take immediate action, in order to help their life or the life of someone that they care about.

The following covers a topic called the topic of “disembodied spirits” or the topic of Spirits in the world around us.

Christianity teaches that there are 1) spiritual forces that are created by Him, and that work with God, and 2) that there are spiritual forces that rebelled against God, and try to use their influence to harm the good that God accomplishes.

Christianity does NOT recognize that there are neutral spiritual forces. Christianity does not recognize that there are spirits that roam the earth with no destination or purpose. Christianity teaches that spiritual forces may attempt to contact or respond those who seek them, and that those forces are evil and will do harm to humans.

The reason is that Humans can be deceived by spiritual forces that would claim to be good, but are not. The Christian solution is to simply have nothing to do with forces that are not part of the Kingdom of God and of Jesus Christ.

Those who disagree have the right to chose, but should not complain if they find out that the spiritual forces they contact truly are evil and deceive them. Most people do NOT find this out for many years, until their life is wasted and it is too late to do much for God. THAT is exactly the purpose of those forces, to cause humans to spend their life and their time chasing things which do not matter instead of investing in their own spiritual future, in the afterlife.

Some people think that life is to be lived on Earth, while others understand that life here is simply a down-payment. Life here is simply time to prepare for the next thousands of years, with God and others who serve Him.

Christianity does NOT recognize the category of spiritual entities (spirits) that are full of Mischief, or mischievous.

Christianity would conclude that those spirits, where they actually exist, are causing mischief as a trick to prompt humans to become involved with them, in the same manner as a human will pull a piece of string in front of a CAT in order to watch the cat react.

There are humans who have ALREADY found out that certain spiritual forces are Evil. These people have tried to get rid of them but do not know how. There is no solution that exists other than to genuinely become a Christian and then take the steps that the Bible instructs.

Incantations and rituals do not “force” any spiritual entity to do anything. No ritual by a priest was ever effective BECAUSE it was a ritual, or because it contained certain words. However, spirits DO respond to those who are truly Christians, and THEY can certainly tell those who are genuinely Christians (followers of the true Jesus Christ), and those who are faking this or are insincere. It is a BAD idea to attempt to fool or deceive a Demon. THAT does not work, AND humans who try this only end up with much ensnarement by those demonic forces.

There are solutions to these dilemmas. None of them will work for those who are not saved or for those who are NOT Christian. Try it if you want, but be prepared for the consequences.

Demonic Spirits play by the rules that GOD lays down and NOT by the rules that you may have been mis-led into believing by some slick occult publishing company.

Witches have precious little power in fact, and the few that do are under such oppression and such personal bondage that they have no freedom, but they will not speak this truth to others.

The price of their freedom (they have been told) is the ensnarement or seduction of others. The following prayers are provided in case they are of assistance. Those who use them must be true Christians, and recognized by God as such.

Having said that, spiritual warfare and spiritual conflict (since this IS that area: the conflict in spiritual realms between spiritual forces) is very much like running or any other long distance task: it is long term preparation that makes the difference.

A new Christian is NOT to be dealing with demonic forces, and would be well advised to seek advice from those who are serious, sober, and committed genuine Christians for many years, before dealing with these areas.

Many books have been written on this topic. Many of them are written by those who are occultists who are possessed and seeking to mislead others. We will recommend OTHER Christian books at the end of this section for those who wish to pursue these matters with the seriousness they deserve. Most of the books available in these areas for Christians are written in English or German.

Also, it may not be enough to pray these prayers once. It may take much time to have the impact desired. **In order to have personal victory in these areas over demonic spirits:**

1) One must be a Genuine Christian

- 2) One must seek to actively follow God
- 3) One must spend much TIME reading the Bible, and
- 4) One must spend much TIME praying and learning HOW to pray to God in the name of Jesus Christ, in accordance (agreement) with the information and principles explained in the New Testament.

prayer of renunciation of Demonic Forces

Prayer to renounce witchcraft and/or any spiritual practice contrary to God and His given instructions

{ Whether you have decided to become a Christian 20 years ago or five minutes ago, you can still pray this prayer. If you are not a Christian believer, or if you are confused about what this means, no problem. Just go to the section on how to become a Christian, pray that prayer, and then come back and pray this one }

Lord God, I do not come always to talk with you when I should Lord, I find this prayer difficult and I pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and mean it.

Lord, I come to you because I am a true Christian believer, I (your name here), being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11). I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence from acting that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would give me your spiritual strength and your spiritual protection. I thank you for what you did for me by dying on the cross for me.

I come before you in prayer today In the name of Jesus Christ because I want to renounce any and all practices that are contrary to you or to your teachings. I come before you today in the name of Jesus Christ.

I come before you today because I want to renounce any contact or seeking of any spirit or spiritual entity other than

the Christian Triune God or the Son of God, Jesus Christ. I want to renounce any and all of my behaviors and practice of allowing myself to contact the spiritual world or pray to/through spiritual entities or people, that are not Jesus Christ.

I recognize that the Bible states that we can only come to God through Jesus Christ, and through no other persons or spirits.

I come before you today because I want to renounce any and all of my spiritism, spirit-contact, witchcraft and occult practices, as well as any spiritual or other practice which is against you or contrary to you, and I ask for your favor and help to help me renounce these activities.

At this moment, I choose by my own will to renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those whom I have joined. I include blood relatives as well as adoptive relatives and any mates, or any others whom I have joined such as lovers, seducers whether these were my (whichever applies to you - if you are not sure...include them all) wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. In the name of Jesus Christ, I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, curse, fetish, decision, intention, word or thought, or gesture, and I hereby renounce any and every fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bringing works of darkness to my own life.

Lord God, in the name of Jesus Christ, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11)

I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior,

through His Blood that was shed for me,

through his precious Body given for me,

through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer,

I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by the sins of those before me.

I do this so that no Luciferian, Satanic, Spiritually wrong promise, or evil covenant, curse, action, word, or deed or attitude - from my actions or my past be laid against my account - in heaven or in or on the earth. By this action today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out in my life - effective as far back as needs be to the very first thought, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14).

I do this so that from this day forward, I may go about serving You God, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1)

Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me this day, and granted my every expression in accordance with Your will. I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my sins on the cross.

Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to

serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you. I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring true Christian friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus, and I thank you that I am now free in deed, according to what you have shared with you in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27).

(Note: take time to look up these verses in the Bible which can be found in the Bible. You may want to write them down, and memorize them as well. It is good practice and will serve you well).

I pray Lord that you would help me to remember that each time I am tempted, that I can come back and talk with you, and read the Bible for strength and encouragement.

In the name of Jesus Christ I have asked all of these things, and I thank you for giving them to me, Amen.

The Spiritual Problems caused by Spiritual Explorations of Witchcraft & Dark Spirituality - **Hereditary Witchcraft**

There is such a thing as occult forces that try to force families to serve them, for many decades, and for many generations. Some families did not KNOW how to fight the demonic spirits. Therefore they gave in to them, and serve those forces, and try to force their other family members to do this.

This needs to be resisted, but true freedom and true resistance can only be found in those who truly accept and believe the message of Jesus Christ as the New Testament confirms and explains. This is only ONE book of many portions of the New Testament. The New Testament is comprised of 27 books.

Prayer to be forgiven for sins committed while exploring darkness and/or evil and prayers to be forgiven for sins committed in & during witchcraft

Some people will wrongly tell you that this prayer cannot or will not have a good impact on your life. Whether they consciously know it or not, those who say that are people who are trying to trick you. But if this prayer would really have no effect on your life, then it certainly cannot hurt to pray it.

Lord God, I do not come always to talk with you when I should. Lord, I find this prayer difficult and pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and be totally sincere. Lord, I come to you because I am now a true Christian believer, and because I, (your name here), being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to

you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11).

I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would strengthen me as I pray this and that my mind would be clear, and that I would be able to concentrate on talking with you and on what I would like to pray. I thank you for coming to my help as you said you would in the Bible, and despite the tricks of any evil forces to convince me of the opposite. I thank you that you Love me Lord, even if I do not always feel as though you do because I am not perfect.

I thank you for what you did for me by dying on the cross for me. I thank you Lord, because I know that you are more powerful than the forces which may have been controlling my life, and which were exercising influence in my life that I want to be sure is terminated and over. I come to you in prayer today Lord, because I want to be delivered from all consequences of hereditary involvement in the occult or any occult curses which have impacted my life and/or hereditary witchcraft and all of the sins and curses which have come from those activities. I choose by my own will and I do now renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those past and present whom I have joined.

Choosing by my own will Lord Jesus Christ, I renounce any and all curses or effects of my past actions, habits, thought processes and any other activity or intention contrary to your character and contrary to your word the Bible. any relatives of mine who have been in the occult which you know about Lord, and whereby I am or have been affected by any of their actions, thoughts, words or deeds. **In your name and by my will with your help and depending upon you, I renounce all occult blessings, all occult heritage and all occult consequences, as well as any demonic spirits or inspiration,**

which have a basis for interference or influence in my life, either because of my own actions or because of the actions of any of my ancestors or relatives which has an effect on me- whatever evil effect that might be.

In this renunciation Lord, I include blood and adoptive relatives and any mates, such as lovers, seducers and rapists wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, action, curse, fetish, gesture, and fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bring works of darkness to my own life.

[you should take time out at this point, recalling to your mind any known names or circumstances - especially if there have been rapes or seductions that you know about, from or towards you, or that you participated in or witnessed. Take each situation and person individually and ask the Lord to forgive you of your involvement and participation in each of these situations. Where the situation applies instead to others, ask that they would come to realize the wrongness of their action, and that they would be drawn to the Lord and that they would repent and be saved]

Lord, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11) I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior, through His Blood that was shed for me, through his precious Body given for me, through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer. I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by my sins or the sins of those before me. I do this so that no Luciferian, Satanic, or evil covenant, curse, or fetish from the past be laid against my account - in heaven or in or on the earth.

By this action right now today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out - effective as far back as needs be to the very first thought, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14). I do this so that from this day forward, I may go about serving You, Father, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You here and now as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1) Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me today, and granted my every expression in accordance with Your will.

I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my redemption on the cross. Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you.

I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. I ask Lord that you would give me spiritual discernment so that I would not be deceived by others, and so that I would follow you in the ways that you want me to. I pray that you would help me to understand you and know you better and that you would help me be an effective messenger of yours to communicate the truths of the Gospel and live and stand up for You. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus Christ, and I thank you that I am now free in

deed, according to what you have shared with me in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27). In the name of Jesus Christ, Amen.

**LIST OF ACCURATE BOOKS on the OCCULT /
DEMONIC SPIRITS for those who are CHRISTIANS
and who sincerely want to know more to help
themselves, and their family members**

**These books are available at a bookstore online at
www.amazon.com . They MAY be available through
other places online (on the internet).**

Demonology Past and Present by **Kurt Koch**- Available
[ALSO in German](#)

Occult ABC by Kurt Koch - Available [ALSO in German](#)

Other Books by Kurt Koch - Available [ALSO in German](#)

Demons in the World Today: A Study of Occultism in the
Light of God's Word by Merril Unger

The Beautiful Side of Evil by J. Michaelson

Inside the New Age Nightmare: For the First Time Ever...a
Former Top New Age Leader Takes You on a Dramatic
Journey by Baer

Hidden Dangers of the Rainbow by Constance Cumbey

Die sanfte Verführung (Cumbey Constance)

Book Description: 1987. Die Autorin beschreibt in diesem
Standardwerk Entstehung, Lehren, Ziele und okkulte Wurzeln
der New-Age-Bewegung. Sie enthüllt beklemmende

Parallelen zurbiblischer Endzeitprophezeiungen.
Hardcover, guter Zustand, Verlag Schulte & Gerth,
Taschenbuch Neues Zeitalter (Geheimwissen), Religiöse
Zeitfragen S. 300,

A Planned Deception: The Staging of a New Age Messiah
(ISBN: 0935897003 / 0-935897-00-3) Cumbey, Constance
Pointe Publishers

The Adversary by Marc Bubeck

Overcoming the Adversary by Marc Bubeck

Destroying the Works of Witchcraft Through Fasting &
Prayer by Ruth Brown

Orthodoxy & Heresy: A Biblical Guide to Doctrinal
Discernment by Robert Bowman

Beyond Seduction: A Return to Biblical Christianity by D.
Hunt

Pilgrim's Progress by John Bunyan - The most widely
translated Christian book after the Bible. (Yes, an edition in
German, Dutch, French, Italian, Spanish, Portugues, and
Arabic have all been made). Note: Pilgrim's Progress by John
Bunyan is available for FREE online.

**The Christian in Complete Armour, or, A treatise of the
Saints** by Pastor (Rev.) William GURNALL - in One Volume
or in Three Volumes - available for FREE online
(the term "saints" used here simply means Christians).

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله

الحمد لله رب العالمين

كتاب

اسماء اسفار العهد الجديد وعدد اصحابها

٦	.	.	.	١ تيموثاوس	٢٨	.	.	اصحابه	انجيل متى
٤	.	.	.	٢ تيموثاوس	١٦	.	.	"	انجيل مرقس
٢	.	.	.	٢٤ تيطس	٢٤	.	.	"	انجيل لوقا
١	.	.	.	٢١ فلپمون	٢١	.	.	"	انجيل يوحنا
١٣	.	.	.	٢٨ العبرانيين	٢٨	.	.	"	اعمال الرسل
٥	.	.	.	١٦ يعقوب	١٦	.	.	"	رومية
٥	.	.	.	١ بطرس	١٦	.	.	"	١ كورنثوس
٢	.	.	.	٢ بطرس	١٣	.	.	"	٢ كورنثوس
٥	.	.	.	١ يوحنا	٦	.	.	"	غلاطية
١	.	.	.	٢ يوحنا	٦	.	.	"	افسس
١	.	.	.	٢ يوحنا	٤	.	.	"	فيلبي
١	.	.	.	يهوذا	٤	.	.	"	كولوسي
٢٢	.	.	.	٥ رؤيا يوحنا	٥	.	.	"	١ تسالونيكي
				٢ وجميعها سبعة وعشرون سفرًا	٢	.	.	"	٢ تسالونيكي

انجيل متى

الاصحاح الاول

١. اكفاب ميلاد يسوع المسيح ابن داود ابن ابرهيم* ٢. ابرهيم ولد اسحق. واسحق ولد يعقوب.
 ٣. يعقوب ولد يهوذا واخوته. ٤. ويهوذا ولد فارص وزارح من ثامار. وفارص ولد حصرون.
 ٥. وحصرون ولد ارام. ٦. وارام ولد عميناداب. وعميناداب ولد نحشون. ونحشون ولد سلمون.
 ٧. وسلمون ولد بوعز من راحاب. وبوعز ولد عوييد من راعوث. وعوييد ولد يسي. ٨. ويسي ولد
 داود الملك. وداود الملك ولد سليمان من التي لاوريا. ٩. وسليمان ولد رحبعام. ورحبعام ولد
 ايبا. وايبا ولد آسا. ١٠. وآسا ولد يهوشافاط. ويهوشافاط ولد يورام. ويورام ولد عزريّا. ١١. وعزريّا
 ولد يوئام. ويوئام ولد احاز. واحاز ولد حزقيا. ١٢. وحزقيا ولد منسي. ومنسي ولد آمون. وآمون
 ولد يوشيا. ١٣. ويوشيا ولد بكنيا واخوته عند سي بابل. ١٤. وبعد سي بابل يكنيا ولد شالتيئيل.
 وشالتيئيل ولد زربابل. ١٥. وزربابل ولد ايهود. وايهود ولد اليقيم. واليقيم ولد عازور.
 ١٦. وعازور ولد صادق. وسادوق ولد اخيم. واخيم ولد اليود. ١٧. واليود ولد اليعازر. واليعازر
 ولد مئان. ومئان ولد يعقوب. ١٨. ويعقوب ولد يوسف رجل مريم التي وُلِدَ منها يسوع الذي
 يدعى المسيح* ١٩. فجميع الاجيال من ابرهيم الى داود اربعة عشر جيلاً. ومن داود الى سي بابل
 اربعة عشر جيلاً. ومن سي بابل الى المسيح اربعة عشر جيلاً.

٢٠. اما ولادة يسوع المسيح فكانت هكذا. لما كانت مريم امه مخطوبة ليوسف قبل ان يجتمعا
 ووجدت حبل من الروح القدس* ٢١. فيوسف رَجُلُهَا اذ كان باراً ولم يشأ ان يشهرها اراد تخليتها
 سراً* ٢٢. ولكن فيما هو متفكر في هذه الامور اذا ملاك الرب قد ظهر له في حلم قائلاً يا يوسف
 ابن داود لا تخف ان تأخذ مريم امرأتك. لان الذي حُبِلَ به فيها هو من الروح القدس.
 ٢٣. فستلد ابناً وتدعو اسمه يسوع. لانه يخلص شعبه من خطاياهم* ٢٤. وهذا كله كان لكي يتم ما قيل
 من الرب بالنبى القائل. ٢٥. هوذا العذراء تحبل وتلد ابناً ويدعون اسمه عمانوئيل الذي تفسيره
 الله معنا

٢٦. فلما استيقظ يوسف من النوم فعل كما امره ملاك الرب واخذ امرأته* ٢٧. ولم يعرفها حتى
 ولدت ابنها البكر. ودعا اسمه يسوع

الاصحاح الثاني

١. ولما وُلِدَ يسوع في بيت لحم اليهودية في أيام هيرودس الملك اذا مجوس من المشرق قد

کتاب

پیمان تازه

خداوند وراننده ما

عیسی مسیح

که از لسان اصلی یونانی

بفارسی

ترجمه کرده

افضل الفضلا المسیحیّه

هنری مارتن کشیس انگلیسی ایست

که در دار السلطنت لندن محروسه

باعانت مجمع مشهور به بیبل سوسیتی

کرت سیم بدار الطباعه بنده کمترین رچارد واطس

انگلیسی مطبوع گردید

۱۸۳۷

میخچه

فهرست این کتاب مقدس

رسالهٔ دویم پولس بتسلنیقیان .	503
رسالهٔ اول پولس بتیموثیوس . .	507
رسالهٔ دویم پولس بتیموثیوس . .	516
رسالهٔ پولس بتیتوس	522
رسالهٔ پولس بفلیمون	526
رسالهٔ پولس بعبریآن	528
رسالهٔ عام یعقوب حواری . . .	552
رسالهٔ عام اول پطرس حواری . .	561
رسالهٔ عام دویم پطرس حواری .	570
رسالهٔ عام اول یوحناي حواری .	576
رسالهٔ عام ثاني یوحناي حواری .	585
رسالهٔ عام سیم یوحناي حواری .	586
رسالهٔ عام یهوداي حواری . . .	587
کتاب مکاشفات یوحناي الہي .	590

انجیل متي آغاز میکند در	
صحیفهٔ	1
انجیل مرقس	83
انجیل لوقا	135
انجیل یوحنا	221
کتاب اعمال حواریان	288
رسالهٔ پولس حواری باهل روم .	371
رسالهٔ پولس حواری باهل قرنتس .	405
رسالهٔ دویم پولس حواری باهل	
قوننتس	437
رسالهٔ پولس حواری بکلتیان . .	459
رسالهٔ پولس حواری بافسسیان .	470
رسالهٔ پولس حواری باهل فیلیپی	481
رسالهٔ پولس حواری بقلسیان .	489
رسالهٔ اول پولس بتسلنیقیان .	496

НОВЫЙ ЗАВѢТЪ

НА

ГОСПОДА НАШЕГО

ІІСУСА ХРИСТА,

Вѣрно и точно прѣведенъ отъ первообразно-то.



ЦАРИГРАДЪ,

Въ Книгопечатницѣ-тѣхъ на А. Х. Бояджіана.

—
1874.

كتاب

العهد الجديد

المنسوب الى ربنا عيسى المسيح

فهرست

کتاب الانجیل الشریف

صحیفه

1	انجیل متى نك يازديغي اوزره
76	انجیل مرقسك يازديغي اوزره
124	انجیل لوقانك يازديغي اوزره
204	انجیل يحيى نك يازديغي اوزره
266	رسوللرك اعمالى
345	پولوس رسولك رومالوره رساله سى
377	پولوس رسولك قورنطوسلولره رساله اولاسى
407	پولوس رسولك قورنطوسلولره رساله ثانيه سى
428	پولوس رسولك غلاطيهلولره رساله سى
438	پولوس رسولك افسوسلولره رساله سى
449	پولوس رسولك فيلپلولره رساله سى
457	پولوس رسولك قولوسلولره رساله سى
464	پولوس رسولك تسالونيكيلوره رساله اولاسى
471	پولوس رسولك تسالونيكيلوره رساله ثانيه سى
475	پولوس رسولك طيموتاؤسه رساله اولاسى
484	پولوس رسولك طيموتاؤسه رساله ثانيه سى
491	پولوس رسولك تيتوسه رساله سى
495	پولوس رسولك فيلمونه رساله سى
496	پولوس رسولك عبرانيلره رساله سى
521	يعقوب رسولك رساله عموميه سى
530	بطرس رسولك رساله عموميه اولاسى
539	بطرس رسولك رساله عموميه ثانيه سى
544	يحيى رسولك رساله عموميه اولاسى
553	يحيى رسولك رساله ثانيه سى
554	يحيى رسالك رساله ثالثه سى
555	يهودا رسولك رساله عموميه سى
558	يحيى نك وحيسى

فهرست

کتاب الانجیل الشریف

صحیفه

- 1 ..Évangile selon Matthieu انجیل متی نکه یازدیغی اوزره
- 76 ..Évangile selon Marc انجیل مرقسک یازدیغی اوزره
- 124 ..Évangile selon Luc انجیل لوقانک یازدیغی اوزره
- 204 ..Évangile selon Jean انجیل یحیی نکه یازدیغی اوزره
- 266 .. les Actes des Apôtres رسوللرک اعمالی
- 345 .. Épître aux Romains پولوس رسولک رومالوره رساله سی
- 377 .. Première épître aux Corinthiens پولوس رسولک قورنطوسلولره رساله اولاسی
- 407 .. Deuxième épître aux Corinthiens پولوس رسولک قورنطوسلولره رساله ثانیه سی
- 428 .. Épître aux Galates پولوس رسولک غلاطیهلولره رساله سی
- 438 .. Épître aux Éphésiens پولوس رسولک افسوسلولره رساله سی
- 449 .. Épître aux Philippiens پولوس رسولک فیلیپلولره رساله سی
- 457 .. Épître aux Colossiens پولوس رسولک قولوسلولره رساله سی
- 464 Première épître aux Thessaloniciens پولوس رسولک تسالونیکیلوره رساله اولاسی
- 471 Deuxième épître-Thessaloniciens پولوس رسولک تسالونیکیلوره رساله ثانیه سی
- 475 .. Première épître à Timothée پولوس رسولک طیموثاؤسه رساله اولاسی
- 484 .. Deuxième épître à Timothée پولوس رسولک طیموثاؤسه رساله ثانیه سی
- 491 .. Épître à Tite پولوس رسولک تیتوسه رساله سی
- 495 .. Épître à Philémon پولوس رسولک فیلمونه رساله سی
- 496 .. L'Épître aux Hébreux پولوس رسولک عبرانیلره رساله سی
- 521 .. Épître de Jacques یعقوب رسولک رساله عمومیه سی
- 530 .. Première épître de Pierre .. بطرس رسولک رساله عمومیه اولاسی
- 539 .. Deuxième épître de Pierre .. بطرس رسولک رساله عمومیه ثانیه سی
- 544 .. Première épître de Jean یحیی رسولک رساله عمومیه اولاسی
- 553 .. Deuxième épître de Jean یحیی رسولک رساله ثانیه سی
- 554 .. Troisième épître de Jean یحیی رسالک رساله ثالثه سی
- 555 .. Épître de Jude یهودا رسولک رساله عمومیه سی
- 558 .. l'Apocalypse, nommée parfois Révélation, یحیی نکه وحیسی

کتاب عهد جدید

یعنی

خداوند یسوع مسیح کی انجیل

یونانی زبان سے ہندوستانی زبان میں ترجمہ کی گئی

اور شہر لندن میں ولیم وائٹس کے مطبع

میں چھاپی گئی

سنہ ۱۸۶۰ یسوعی

IN THE
HINDŪSTANĪ LANGUAGE.

فہرست

۱۴۵۷	-	-	-	-	-	-	-	یعقوب کا خط
۱۴۵۴		-	-	-	-	-	-	پطرس کا پہلا خط
۱۴۶۲	-	-	-	-	-	-	-	پطرس کا دوسرا خط
۱۴۶۷	-	-	-	-	-	-	-	یوحنا کا پہلا خط
۱۴۷۵	-	-	-	-	-	-	-	یوحنا کا دوسرا خط
۱۴۷۶	-	-	-	-	-	-	-	یوحنا کا تیسرا خط
۱۴۷۷	-	-	-	-	-	-	-	یہودا کا خط
۱۴۷۹	-	-	-	-	-	-	-	یوحنا کے مکاشفات کی کتاب

INJÍL I MUQADDAS,

YA'NE,

HAMÁRE KHUDÁWAND AUR NAJÁT-DENEWÁLE

YISÚ' MASÍH

KÁ NAYÁ 'AHD-NÁMA.

IS KÁ TARJUMA YÚNÁNÍ ZUBÁN SE ZUBÁN I URDÚ MEN
BANÁRAS TRANSLATION COMMITTEE SE KIYÁ GAYÁ, JISE
TAS, HÍH KARKE AB TÍSRI' BĀR CHHAPWÁTE.

LONDON:

PRINTED FOR THE
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY,
INSTITUTED IN THE YEAR 1804.

MDCCCLX.

THE
NEW TESTAMENT

OF OUR

LORD AND SAVIOUR

J E' S U S C H R I S T.

IN SGAU KAREN.

။ လံာ် တာ် အာ် ဝါး ဒိ ဝါး အ ဝါး ။

2d EDITION.—4000.

Translated by Francis Mason



MAULMAIN,
AMERICAN MISSION PRESS.
THOS. S. RANNEY.

1850.

လိပ်စာမူ

မးသဲ	မး	၁
မာ်ကူး	မာ်	၇၂
လူကပ်	လူ	၁၁၆
ယီဟပ်	ယီ	၁၈၈
တၢ်မၤဖိမၤတၢ်	မၤတၢ်	၂၄၆
ရိၤ	ရိ	၃၁၇
ကရံၣ်သူးၤ၁	ကရံၣ်ၤ၁	၃၄၈
ကရံၣ်သူးၤ၂	ကရံၣ်ၤ၂	၃၈၂
ကလာ်တံ	ကလာ်	၄၀၂
ဒူးဖူးစူး	ဒူး	၄၁၃
ဖဲလံာ်ပံး	ဖဲလံာ်	၄၂၄
ကလိးစဲ	ကလိး	၄၃၂
သူးစၢလနံၤ၁	သူးၤ၁	၄၄၀
သူးစၢလနံၤ၂	သူးၤ၂	၄၄၇
တံၤမသူးၤ၁	တံၤ၁	၄၅၁
တံၤမသူးၤ၂	တံၤ၂	၄၆၁*
တံတူး	တံ	၄၆၈*
ဖဲလုၤမိၣ်	ဖဲ	၄၇၃*
ဖွၤတြီၤ	ဖွၤ	၄၈၁*
ယၢ်ကိၣ်	ယၢ်	၄၇၄
ဝူးတၢ်နူးၤ၁	ဝူးၤ၁	၄၈၃
ဝူးတၢ်နူးၤ၂	ဝူးၤ၂	၄၉၂
ယီဟပ်သိၣ်တၢ်ၤ၁	ယီၤ၁	၄၉၇
ယီဟပ်သိၣ်တၢ်ၤ၂	ယီၤ၂	၅၀၅
ယီဟပ်သိၣ်တၢ်ၤ၃	ယီၤ၃	၅၀၆
ယူၤ	ယူ	၅၀၈
တၢ်လိၣ်ဖျါ	လိၣ်	၅၁၀

လက်စာမေး

မေးသေ့	မေး	Matthew	၁
မာ်ကူး	မာ်	Marc -	၇၂
လူကပ်	လူ	Luke -	၁၁၆
ယိဟန်	ယိ	John -	၁၈၈
တၢ်မၤဖိမၤတၢ်	မၤတၢ်	Acts of Apostles	၂၄၆
ရိခၢ	ရိ	Romans	၃၁၇
ကရိပ်သူးၤ ၁။	ကရိပ်ၤ ၁။	I Corinthians	၃၄၈
ကရိပ်သူးၤ ၂။	ကရိပ်ၤ ၂။	II Corinthians	၃၈၂
ကလၢတံ	ကလၢ	Galatians	၄၀၂
ဆူးဖူးစူး	ဆူး	Ephesians	၄၁၃
ဖံလံပံး	ဖံလံ	Philippians	၄၂၄
ကလိးစဲ	ကလိး	Colossians	၄၃၂
သွးစၢလနံၤ ၁။	သွးၤ ၁။	I Thessalonians	၄၄၀
သွးစၢလနံၤ ၂။	သွးၤ ၂။	II Thessalonians	၄၄၇
တံၤမသွးၤ ၁။	တံၤ ၁။	I Timothy	၄၅၁
တံၤမသွးၤ ၂။	တံၤ ၂။	II Timothy	၄၆၁*
တံတူး	တံ	Titus	၄၆၈*
ဖံလံခိပ်	ဖံလံ	Philemon	၄၇၃*
ဇွဲတြိ	ဇွဲ	Hebrews	၄၉၁*
ယၢကိပ်	ယၢ	James	၄၉၄
ပုၤတၢ်ခူၤ ၁။	ပုၤ ၁။	I Peter	၅၀၃
ပုၤတၢ်ခူၤ ၂။	ပုၤ ၂။	II Peter	၅၀၂
ယိဟန်သိပ်တၢ် ၁။	ယိ ၁။	I [Epistle / Letter of] John	၅၆၇
ယိဟန်သိပ်တၢ် ၂။	ယိ ၂။	II [Epistle - Letter of] John	၅၈၅
ယိဟန်သိပ်တၢ် ၃။	ယိ ၃။	III [Epistle-Letter of] John	၅၈၆
လူဒၢ	လူ	Jude	၅၈၈
တၢ်လိပ်စွဲၤ	လိပ်	Revelation	၅၉၀

လိပ်စာခံး

မဒဲး	မဒဲး .	Évangile selon Matthieu	၁
မာ်ကူး	မာ် .	Évangile selon Marc	၇၂
လူကဉ်	လူ .	Évangile selon Luc	၁၁၆
ယိဟဉ်	ယိ .	Évangile selon Jean	၁၈၈
တၢ်မၤဖိမၤတၢ် . .	မၤတၢ် .	Actes des Apôtres	၂၄၆
ရိမ္မၤ	ရိ .	Épître aux Romains	၃၁၇
ကရံၣ်သူးၤ ၁။	ကရံၣ်ၤ ၁။	Première épître aux Corinthiens	၃၄၈
ကရံၣ်သူးၤ ၂။	ကရံၣ်ၤ ၂။	Deuxième épître Corinthiens	၃၈၂
ကလၢတံ	ကလၢ .	Épître aux Galates	၄၀၂
ဆွဲးဖူးစူး	ဆွဲး .	Épître aux Éphésiens	၄၁၃
ဖံလံၤပံး	ဖံလံၤ	Épître aux Philippiens	၄၂၄
ကလိးစဲ	ကလိး	Épître aux Colossiens	၄၃၂
သွဲးစၢလနံၤ ၁။ . . .	သွဲးၤ ၁။	Première épître Thessaloniens	၄၄၀
သွဲးစၢလနံၤ ၂။ . . .	သွဲးၤ ၂။	Deuxième épître Thessaloniens	၄၄၇
တံၤမသွဲးၤ ၁။	တံၤ ၁။	Première épître à Timothée	၄၅၁
တံၤမသွဲးၤ ၂။	တံၤ ၂။	Deuxième épître à Timothée	၄၆၁*
တံတူး	တံ .	Épître à Tite	၄၆၈*
ဖံလုဗိဉ်	ဖံ .	Épître à Philémon	၄၇၃*
ဇွဲၤတြီၤ	ဇွဲၤ	L'Épître aux Hébreux	၄၅၁*
ယၢကိၣ်	ယၢ .	Épître de Jacques	၄၇၄
ပုၤတၢ်ဇွဲးၤ ၁။	ပုၤ ၁။	épître de Pierre	၄၈၃
ပုၤတၢ်ဇွဲးၤ ၂။	ပုၤ ၂။	Deuxième - de Pierre	၄၉၂
ယိဟဉ်သိၣ်တၢ် ၁။	ယိ ၁။	Première épître de Jean	၄၉၇
ယိဟဉ်သိၣ်တၢ် ၂။	ယိ ၂။	Deuxième épître de Jean	၅၀၅
ယိဟဉ်သိၣ်တၢ် ၃။	ယိ ၃။	Troisième épître de Jean	၅၀၆
ယုဒၤ	ယု .	Épître de Jude	၅၀၈
တၢ်လိၣ်ဇၞာ်	လိၣ်	L'Apocalypse, nommée parfois Révelations	၅၁၀

THE
NEW TESTAMENT

OF OUR

LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST,
IN TAMIL:

WITH REFERENCES, CONTENTS OF THE CHAPTERS AND CHRONOLOGY,
FROM THE ENGLISH.



உலக இரட்சகராகிய

இயேசுக்கிறிஸ்துநாதர் அருளிச்செய்த

புதிய ஏற்பாடு.

இஃது

முலவாக்கியம் இரேனியுசையரால்

கிரேக்க பாஷையிலிருந்து

தமிழிலே திருப்பப்பட்டும்,

சென்னப்பட்டணத்தினுள்ள

சத்தியவேத சங்கத்தாரால் பரிசோதித்து

இங்கிலிஷ் ஒத்துவாக்கிய பைபிளின்படி

ஏற்படுத்தப்பட்டமேருக்கிறது.

கி. பி. துஷுருக-ஸ்ரூலே

சென்னப்பட்டணத்தில் அமெரிக்கன் மிஷியன் அச்சகத்தில் பதிப்பிக்கப்பட்டது.

MADRAS:

THE MADRAS AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

PRINTED AT THE AMERICAN MISSION PRESS.

1859.

သခင်ယေရှုခရစ်၏ ဓမ္မသစ်ကျမ်း။

THE NEW TESTAMENT

IN BURMESE.

သခင်ယေရှုခရစ်၏ ဓမ္မသစ်ကျမ်း။

THE
NEW TESTAMENT
OF
OUR LORD AND SAVIOUR
JESUS CHRIST:

Translated into the Burmese, from the Original Greek,

By Rev. A. JUDSON, D.D.

AND EDITED, WITH CONTENTS OF CHAPTERS AND REFERENCES,

By Rev. E. A. STEVENS, D.D.



RANGOON:

PUBLISHED BY THE AMERICAN BAPTIST MISSIONARY UNION,
AT THEIR MISSION PRESS.
F. D. PHINNEY, SUPT.

1885.

Second Edition,—5,000.

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း ၃၉ ကျမ်းတို့၏ အမည်နာမများ။

ကမ္ဘာဦးကျမ်း	.....	.....	က
ထွက်မြောက်ရာကျမ်း	..	.....	ထွ
ဝတ်ပြုရာကျမ်း	.....	.....	ဝတ်
တောနေရာကျမ်း	.....	.....	တော
တရားဟောရာကျမ်း	.....	.....	တရား
ယောဂူမှတ်စာ	.....	.....	ယောဂူ
တရားသူကြီးမှတ်စာ	.....	.....	သူကြီး
ရူသဝတ္ထ၊	.....	.....	ရူ
ဓမ္မရာဇဝင်ပဌမစောင်	..	.....	၁ရာ
ဓမ္မရာဇဝင်ဒုတိယစောင်	.....	.....	၂ရာ
ဓမ္မရာဇဝင်တတိယစောင်	..	.....	၃ရာ
ဓမ္မရာဇဝင်စတုတ္ထစောင်	.....	.....	၄ရာ
ရာဇဝင်ချုပ်ပဌမစောင်	..	.....	၅ရာ
ရာဇဝင်ချုပ်ဒုတိယစောင်	.....	.....	၆ရာ
ဖေရုမှတ်စာ ..	.....	.....	ဖေ
နေဟမိမှတ်စာ	.....	.....	နေ
သေတာဝတ္ထ၊	.....	.....	သေ
ယောဘဝတ္ထ၊	.....	.....	ယောဘ
ဆာသီကျမ်း ..	.....	.....	ဆာ
သုတ္တံကျမ်း	.....	.....	သု
ဒေသနာကျမ်း	.....	.....	ဒေ
ရှောသမုနိသီခြင်း	.....	.....	သီ
ဟေရှာသအနာဂတ္တိကျမ်း	..	.....	ဟေရှာ
ယေရမိအနာဂတ္တိကျမ်း	.....	.....	ယေ
ယေရမိမြည်တမ်းစကား	.....	.....	မြည်
ယေဇကျေလအနာဂတ္တိကျမ်း	.....	.....	ယေဇ
ဒိယေလအနာဂတ္တိကျမ်း	.....	.....	ဒိ
ဟောရှေအနာဂတ္တိကျမ်း	.....	.....	ဟော

မှတ်ရန်။

ပြင်ချက်များကိုသုံးရန်နည်းကားစာစောင်မျက်နှာအောက်ပိုင်းတွင်၊ ပြင်
ဂဏန်းကိုတွေ့ပြီးလျှင်၊ ကျမ်းနာမမပါဘဲ ဂဏန်းသာ ရှိသော်၊ ဂဏန်းနှင့်
ဆက်စနစ်လုံး (:) ဖြစ်လျှင်၊ ကြည့်နေသောစာစောင်၌၊ အခဏ်းကြီးကို ဆိုလို
သည်။ထိုအတူ၊ အခါတိုင်းဝတ်စနစ်လုံးသည်အခဏ်းကြီးကိုပြသည်။ ဂဏန်း
နှင့်ပိုက်ကလေး (၊) ရှိသော်၊ ကြည့်နေသော အခဏ်းကြီး၌ ပုဂ္ဂလိကိုဆိုလို
သည်။ပိုက်ကြီး (။) သည်ပြင်ချက်၏အဆုံးကိုပြသည်။

ဓမ္မသင်ကျမ်း ၂၇ ကျမ်းတို့၏အမည်နာမများ။

ရှင်မသဲခရစ်ဝင်	Matthew	မ
ရှင်မာကုခရစ်ဝင်	Marc -	မာ
ရှင်လုကာခရစ်ဝင်	Luke -	လု
ရှင်ယောဟန်ခရစ်ဝင် . .	John -	ယော
တမန်တော်ဝတ္ထု	Acts of Apostles	တ
ရောမဩဝါဒစာ	Romans	ရော
ကောရိန္သုဩဝါဒစာပဌမစောင်	I Corinthians	၁ ကော
ကောရိန္သုဩဝါဒစာဒုတိယစောင် . .	II Corinthians	၂ ကော
ဂလာတီဩဝါဒစာ	Galatians	ဂလာ
ဖေက်ဩဝါဒစာ	Ephesians	ဖေ
ဖိလိပ္ပီဩဝါဒစာ	Philippians .	ဖိ
ကောလောသဲဩဝါဒစာ	Colossians	ကော
သက်သာသောနိတ်ဩဝါဒစာပဌမစောင်	I Thessalonians	၁ သက်
သက်သာသောနိတ်ဩဝါဒစာဒုတိယစောင်	II Thessalonians	၂ သက်
တိမောသေဩဝါဒစာပဌမစောင်	I Timothy . .	၁ တိ
တိမောသေဩဝါဒစာဒုတိယစောင် . .	II Timothy	၂ တိ
တိတုဩဝါဒစာ	Titus	တိ
ဖိလေမုန်ဩဝါဒစာ	Philemon	ဖိလေ
ဟေဗြီဩဝါဒစာ	Hebrews . . .	ဟေ
ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာ	James	ယာ
ရှင်ပေတရုဩဝါဒစာပဌမစောင်	I Peter	၁ ပေ
ရှင်ပေတရုဩဝါဒစာဒုတိယစောင် . .	II Peter	၂ ပေ
ရှင်ယောဟန်ဩဝါဒစာပဌမစောင် . .	I [Epistle / Letter of] John	၁ ယော
ရှင်ယောဟန်ဩဝါဒစာဒုတိယစောင်	II [Epistle - Letter of] John	၂ ယော
ရှင်ယောဟန်ဩဝါဒစာတတိယစောင်	III [Epistle - Letter of] John	၃ ယော
ရှင်ယုဒဩဝါဒစာ	Jude	ယု
ဗျာဒိတ်ကျမ်း	Revelation	ဗျာ

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း ၃၉ ကျမ်းတို့၏အမည်နာမများ။

ယောလအနာဂတ္တိကျမ်း . . . . .	. . . . .	. . . . .	ယောလ
အာမုတ်အနာဂတ္တိကျမ်း . . . . .	. . . . .	. . . . .	အာ
ဩဗဒိအနာဂတ္တိကျမ်း . . . . .	. . . . .	. . . . .	ဩ
ယောနဝတ္ထု . . . . .	. . . . .	. . . . .	ယောန
မိက္ခာအနာဂတ္တိကျမ်း . . . . .	. . . . .	. . . . .	မိ
နာထုံအနာဂတ္တိကျမ်း . . . . .	. . . . .	. . . . .	နာ
ဟဗတ္ထုတ်အနာဂတ္တိကျမ်း . . . . .	. . . . .	. . . . .	ဟဗ
ဇေယနိအနာဂတ္တိကျမ်း . . . . .	. . . . .	. . . . .	ဇေ
ဟဂ္ဂေအနာဂတ္တိကျမ်း . . . . .	. . . . .	. . . . .	ဟဂ္ဂ
ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်း . . . . .	. . . . .	. . . . .	ဇာ
မာယမိအနာဂတ္တိကျမ်း . . . . .	. . . . .	. . . . .	မာယ

NEW TESTAMENT^{LS}

OF OUR

LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST

TRANSLATED INTO TELUGU

FROM THE ORIGINAL GREEK.

మన ప్రభువున్న రక్షకుడున్నైన యేసుక్రీస్తుయొక్క

కొత్త నిబంధన.

ఆదిమ క్రీస్తు భావలోనుంచి తెనుగులో రచించబడినది.

చెన్నపురిలో వుండే

సత్యవేద సంఘపువారివల్ల పరిశోధించబడి

క్రీస్తు శకము ౧౮౬౦ సం॥

చెన్నపురి అమెరికన్ మిషన్ ముద్రాక్షరశాలలో అచ్చువేయబడ్డది.

MADRAS:

PRINTED AT THE AMERICAN MISSION PRESS

FOR THE MADRAS AUXILIARY BIBLE SOCIETY,

And sold at their Depository, 155 Popham's Broadway.

1860.

THE BOOKS OF THE NEW TESTAMENT.

కొత్త నిబంధనయొక్క పరిశుద్ధ గ్రంథమునందు యిమిడి యున్న పుస్తకములయొక్క
నామ క్రమము, పర్వములయొక్క వెరసి.

	పర్వము.		పర్వము.
మత్తె	... ౨౦	౧ థెస్సలొనీకై	... ౩
మార్కు...	... ౧౬	౧ తిమొథేయు	... ౬
లూకా	... ౨౪	౨ తిమొథేయు...	... ౪
యోహాను	... ౨౧	టీతు	... ౩
అపొస్తలుల కార్యములు	... ౨౦	ఫిలేమోను	... ౧
రోమా	... ౧౬	హెబ్రీ	... ౧౩
౧ కొరింథి...	... ౧౬	యాకోబు	... ౫
౨ కొరింథి	... ౧౩	౧ పేతురు	... ౫
గలతియ	... ౬	౨ పేతురు	... ౩
ఎఫేసీ	... ౬	౧ యోహాను	... ౫
ఫిలిప్పీ	... ౪	౨ యోహాను	... ౧
కొలొసై	... ౪	౩ యోహాను	... ౧
౧ థెస్సలొనీకై	... ౫	యూదా	... ౧
		ప్రత్యక్షీకరణము	... ౨౨

አዲስ:ኪዳን:

እርሱም:

የጊተትንፍ : የመድኃኒተትንፍ:

የየሱስ:ክርስቶስ:

ወንጌል : ቅዱስ:

የሐዋርያቱም : መጻሕፍት::

These texts conforms to the T.R.

As far as we know. Anyone having questions about this text should compare it to the Stephens – Estienne Version of Koine (Ancient) Greek of 1550 – 1551, which is the root standard historic Ancient Greek text of the New Testament.

LE
NOUVEAU TESTAMENT

DE
NOTRE SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST

D'APRÈS LA VERSION REVUE

Par J. F. OSTERVOLD



PARIS
SOCIÉTÉ BIBLIQUE DE FRANCE
41, RUE LA BRUYÈRE

1872

One of the Reliable copies of the French New Testament - Une Bible fidele.

Available sometimes [and Free (gratis)] at www.archive.org

TABLE DES LIVRES

DU NOUVEAU TESTAMENT

	Nombre des chap.	Pages		Nombre des chap.	Pages.
Évangile selon saint Matthieu .	28	1	II ^e Épître aux Thessaloniens.	3	323
Évangile selon saint Marc . . .	16	52	I ^{re} Épître à Timothée	6	326
Évangile selon saint Luc	24	85	II ^e Épître à Timothée	4	332
Évangile selon saint Jean	21	139	Épître à Titè	3	336
Les Actes des Apôtres	23	179	Épître à Philémon	1	339
Épître de saint Paul aux Ro-			Épître aux Hébreux	13	340
mains	16	232	Épître de saint Jacques	5	357
I ^{re} Épître aux Corinthiens	16	255	I ^{re} Épître de saint Pierre	5	362
II ^e Épître aux Corinthiens	13	277	II ^e Épître de saint Pierre	3	369
Épître aux Galates	6	292	I ^{re} Épître de saint Jean	5	373
Épître aux Éphésiens	6	300	I ^{re} Épître de saint Jean	1	379
Épître aux Philippiens	4	307	III ^e Épître de saint Jean	1	380
Épître aux Colossiens	4	313	Épître de saint Jude	1	381
I ^{re} Épître aux Thessaloniens.	5	318	Apocalypse de saint Jean	22	383

Le signe ¶ indique la division du texte en paragraphes.

La Bible la plus fidele = Texte Recu - Grec Koine - d'Estienne (1550-51)

BOOKS OF THE NEW TESTAMENT.

CHAPTERS

Matthew	...	...	28
Mark	...	...	16
Luke	...	...	24
John	...	...	21
The Acts	...	...	28
Epistle to the Romans	...	...	16
I. Corinthians	...	...	16
II. Corinthians	...	...	13
Galatians	...	...	6
Ephesians	...	...	6
Philippians	...	...	4
Colossians	...	...	4
I. Thessalonians	...	...	5
II. Thessalonians	...	...	3
I. Timothy	...	...	6
II. Timothy	...	...	4
Titus	...	...	3
Philemon	...	...	1
Hebrews	...	...	13
Epistle of James	...	...	5
I. Peter	...	...	5
II. Peter	...	...	3
I. John	...	...	5
II. John	...	...	1
III. John	...	...	1
Jude	...	...	1
Revelation	...	...	22

錄目書全約新

章八十二計	書音福傳太馬
章六十計	書音福傳可馬
章四十二計	書音福傳加路
章一十二計	書音福傳翰約
章八十二計	傳行徒使
章六十計	書人馬羅達
章六十計	書前人多林哥達
章三十計	書後人多林哥達
章六計	書人太拉加達
章六計	書人所弗以達
章四計	書人比立腓達
章四計	書人西羅哥達
章五計	書前人迦尼羅撒帖達
章三計	書後人迦尼羅撒帖達
章六計	書前太摩提達
章四計	書後太摩提達
章三計	書多提達
章一計	書門立腓達
章三十計	書人來伯希達
章五計	書各雅
章五計	書前得彼
章三計	書後得彼
章五計	書一第翰約
章一計	書二第翰約
章一計	書三第翰約
章一計	書大猶
章二十二計	錄示默翰約

Chinese Simplified - Request to God

。

亲爱的上帝, 谢谢这新约被发布了以便我们能学会更多关于您。

请帮助人民负责任对使这本电子书可利用。请帮助他们能快速地工作, 和使更加电子书可利用 请帮助他们有他们需要为了能继续工作为您的所有资源、金钱、力量和时间。

请帮助那些是队的一部分每天帮助他们。

请给他们力量继续和给每个他们精神理解为工作, 您要他们做。

请帮助每个他们没有恐惧和不记得, 您是回答祷告并且是负责一切的上帝。

我祈祷, 您会鼓励他们, 并且您保护他们, 并且工作& 部他们参与。

我祈祷, 您会保护他们免受能危害他们或减慢他们下来的精神力量或其它障碍。

请帮助我当我使用这新约使这编辑可利用并且的认为人民, 以便我能祈祷为他们和因此他们能继续帮助更多人民 我祈祷, 您会给我您的圣洁词(新约) 爱, 并且您会给我精神智慧和法眼认识您更多和了解我们是生存在的时期。

请帮助我会对付困难, 我与每天被面对。

God 阁下, 帮助我想要认识您更多和想要帮助其它基督徒在我的区域和在世界。

我祈祷, 您会给从事网站的电子书队和那些并且那些帮助他们您的智慧。

我祈祷, 您会帮助他们的家庭(和我家的) 各自的成员精神上不被欺骗, 但明白您和想要接受和跟随您用每个方式。 并且我要求您做这些事以耶稣的名义, 阿门,

Chinese Traditional - Talking to the Lord of Heaven

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。 請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為了能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作, 您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得, 您是回答禱告並且是負責一切的上帝。我祈禱, 您會鼓勵他們, 並且您保護他們, 並且工作& 部他們參與。 我祈禱, 您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民, 以便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民 我祈禱, 您會給我您的聖潔詞(新約) 愛, 並且您會給我精神智慧和法眼認識您更多和瞭解我們是生存在的時期。請幫助我會對付困難, 我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。 我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱, 您會幫助他們的家庭(和我家的) 各自的成員精神上不被欺騙, 但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。 並且我要求您做這些事以耶穌的名義, 阿門,

Chinese Traditional - Request to God

。

=====

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。

請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為了能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作, 您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得, 您是回答禱告並且是負責一切的上帝。

我祈禱, 您會鼓勵他們, 並且您保護他們, 並且工作& 部他們參與。我祈禱, 您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民, 以便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民 我祈禱, 您會給我您的聖潔詞(新約) 愛, 並且您會給我精神智慧和法眼認識您更多和瞭解我們是生存在的時期。

請幫助我會對付困難, 我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱, 您會幫助他們的家庭(和我家的) 各自的成員精神上不被欺騙, 但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。並且我要求您做這些事以耶穌的名義, 阿門,

=====

Korean - Request to God

◦

=====

너에 관하여 더를 배운 친애하는 신, 우리가 하기 위하여 이 신약이 풀어 놓았다 고 너를 감사하십시요. 이 전자 책을 이용할 수 있게 하기 위해 책임있는 사람을 돕십시요. 빨리 일한 그들을 돕라, 전자 책을 이용할 수 있게 하십시요 너를 위해 일한 유지하 그들이 위하여 필요로 하는 모든 자원, 돈, 힘 및 시간을 있을것을 돕십시요. 팀의 부분 이는 그들을 돕십시요 그들을 매일 돕. 너가 그들을 하는 원한다 고 그들의 각자에게 일을 위해 영적인 이해를 계속하, 주기 위하여 그들에게 힘을 주십시요. 그들의 각자가 공포를 있고지 않을것을 그리고 너가 기도를 응답하는 모두에게 맡겨져 있는 이고 신 이는 것을 생각하지 않을것을 돕십시요.

나에 의하여 그리고 안으로 접전된다 고 너가 그들을 격려할텐데, 일 & 내각 보호하고 고 너가 그들을, 고가 기도한다. 나에 의하여 너가 그들을 해치나 아래로 감속할 수 있는 다른 장애 또는 영적인 힘에서 그들을 보호할텐데 고가 기도한다. 나가 그들과 그래서 수 있는다 하기 위하여, 나가 또한 이 판을 이용할 수 있게 한 사람의 생각하기 위하여 이 신약을 이용할 때 나를 돕십시요 그들을 위해 기도할 사람을 더 돕것을 계속한 할 수 있는다 너가 나에게 너의 신성할 낱말 (신약)의 사랑을 줄텐데 것,

그리고 기도한다 나에 의하여 너를 더 잘 알, 우리가 살아있는 기간 이해하기 위하여 너가 나에게 영적인 지혜 및 감식력을 줄텐데 고가. 나가 매일에 대결한다 고 나가 곤란을 다루기 위하여 어떻게 알것을 돕십시요. God주는, 나가 너를 더 잘 알, 나의 지역안에 그리고 전세계 다른 기독교인을 돕라 싶고 싶을것을. 나에 의하여 너가 웹사이트에 일하는 전자 그들을 너의 지혜 돕책 팀을 및 그들을 및 그들을 줄텐데 고가 기도한다. 나에 의하여 너가 그들의 가족 (및 가족)의 개인적인 일원을 영적으로 속이지 않을것을 돕1텐데 고가, 그러나 너를 이해하, 각 방법안에 너를 받아들이, 따르고 싶기 위하여 기도한다. 그리고 나는 너에게 예수에 맹세하여 이 일을,Amen하라고 묻는

Japanese - Request to God

=====

親愛なる神、私達があなたについての詳細を学べるようにこの新約聖書が解放されたことありがとうございます。この電子本を使用できるようにさせる為に責任がある人々を助けなさい。それらを速く働ける助け電子本を使用できるようにさせなさい。それらがあなたのために働き続けられる必要とする資源すべて、お金、強さおよび時間があるのを助けなさい。

チームの部分であるそれらを助けなさいそれらを毎日助ける。それらにしてほしいことそれらのそれぞれに仕事のための精神的な理解を続け、与えるためにそれらに強さを与えなさい。それらのそれぞれが恐れを持たないのをそして祈りに答えるすべてを担当し、神であることを覚えなさいのを助けなさい。私によっては従事していることそれらを励ます、仕事及び大臣保護することそれらを、ことが祈り。

私によってはそれらに害を与えか、または遅らせることができる他の障害か精神的な力からそれらを保護することが祈る。私がそれら及び従ってことができるように、私がまたこの版を使用できるようにさせた人々について考えるのにこの新約聖書を使用するとき私を助けなさいそれらのために祈るより多くの人々を助け続けることができる。私によっては私にあなたの神聖な単語(新約聖書)の愛を与えること、そして祈るもっとよく知り、私達が生きている一定期間を理解するために私に精神的な知恵および大きい理解を与えることが。私が毎日と直面されること私が難しさを取扱う方法を知るのを助けなさい。

God 主は、私がもっとよく知り、私の区域のそして世界中の他のクリスチャンを助けたいと思いたいと思うのを助ける。私によってはウェブサイトに取り組むおよびそれらを与える電子それらをあなたの知恵助ける本のチームをおよびチームをことが祈る。私によっては家族(および私の家族)の個々のメンバーが精神的に欺かれないのを助ける言うことがわかり、あらゆる方法で受け入れ、続けたいと思うためにことが祈る。そして私はイエス・キリストの名でこれらの事を、アーメンするように頼む、

=====

Gebet zum Gott

Lieber Gott, Danke, daß dieses Evangelium oder dieses neue Testament freigegeben worden ist, damit wir in der Lage SIND, mehr über Sie zu erlernen. Helfen Sie bitte den Leuten, die für das Zur Verfügung stellen dieses elektronischen Buches verantwortlich sind. Sie wissen, daß wem sie sind und Sie SIND in der Lage, ihnen zu helfen.

Helfen Sie ihnen bitte, in der Lage zu SEIN, schnell zu arbeiten, und stellen Sie elektronischere Bücher zur Verfügung Helfen Sie ihnen bitte, alle Betriebsmittel, das Geld, die Stärke und die Zeit zu haben, die sie zwecks sein müssen für, Sie zu arbeiten zu halten.

Helfen Sie bitte denen, die ein Teil der Mannschaft sind, das ihnen auf einer täglichen Grundlage helfen. Geben Sie ihnen die Stärke bitte, um jedem von ihnen das geistige Verständnis für die Arbeit fortzusetzen und zu geben, daß Sie sie tun wünschen. Helfen Sie bitte jedem von ihnen, Furcht nicht zu haben und daran zu erinnern, daß Sie der Gott sind, der Gebet beantwortet und der verantwortlich für alles ist.

Ich bete, daß Sie sie anregen würden und daß Sie sie schützen und die Arbeit u. das Ministerium, daß sie innen engagiert werden. Ich bete, daß Sie sie vor den geistigen Kräften oder anderen Hindernissen schützen würden, die sie schädigen oder sie verlangsamten konnten.

Helfen Sie mir bitte, wenn ich dieses neue Testament benutze, um an die Leute auch zu denken, die diese Ausgabe zur Verfügung gestellt haben, damit ich für sie und also, sie beten kann kann fortfahren, mehr Leuten zu helfen.

Ich bete, daß Sie mir eine Liebe Ihres heiligen Wortes (das neue Testament) geben würden und daß Sie mir geistige Klugheit und Einsicht, um Sie besser zu kennen geben würden und den Zeitabschnitt zu verstehen, dem wir in leben. Helfen Sie mir bitte, zu können die Schwierigkeiten beschäftigen, daß ich mit jeden Tag konfrontiert werde.

Lord God, helfen mir Sie besser kennen und zu wünschen anderen Christen in meinem Bereich und um die Welt helfen wünschen. Ich bete, daß Sie die elektronische Buchmannschaft und -die geben würden, die ihnen Ihre Klugheit helfen. Ich bete, daß Sie den einzelnen Mitgliedern ihrer Familie (und meiner Familie) helfen würden nicht Angelegenheiten betrogen zu werden, aber, Sie zu verstehen und Sie in jeder Weise annehmen und folgen zu wünschen. Geben Sie uns Komfort auch und Anleitung in diesen Zeiten und ich bitten Sie, diese Sachen im Namen Jesus zu tun, amen,

Prayer to God

Dear God,

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make **more** Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus, Amen,

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained **[downloaded]** for **Free** and without cost

ARABIC - LANGUE ARABE

New Testament



Arabic New Testament - Part # 1



Arabic New Testament - Part # 2



Arabic New Testament - Part # 3

GREEK NEW TESTAMENT NOUVEAU TESTAMENT GRECQUE



New Testament - **CLASSIC KOINE** - GREC ANCIENT

NEW TESTAMENT in LATIN NOUVEAU TESTAMENT - LATIN



Telechargez pour en arriver au pages (Gratuit - evidement)

Clicking on these **links** will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] [telecharger] for **Free** and without cost

PERSIAN - PERSE - IRANIAN - FARSI

New Testament

Nouveau Testament persan [Perse - Iran] -
Farsça Yeni Ahit - Nuevo Testamento persa
- Persisch Neuen Testament - Testamento Novo persa

 Persian Farsi New Testament - Part # 1

 Persian **Iranian** New Testament - Part # 2

 Persian Farsi New Testament - Part # 3

 Persian **Iranian** New Testament - Part # 4

 Persian Farsi New Testament - Part # 5

 Persian **Iranian** New Testament - Part # 6

 Persian Farsi New Testament - Part # 7

 Persian **Iranian** New Testament - Part # 8

 Persian Farsi New Testament - Part # 9

ETHIOPIC - AMHARIC

New Testament

Ethiopic Amharic New Testament - Part # 1



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 2



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 3



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 4



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 5



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 6



Ethiopic Amharic New Testament - Part # 7



Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without cost

TURKISH NEW TESTAMENT
Neuen Testaments in turkischer
Classic Turkish in ARABIC Scrip

New Testament - **TURKISH in Arabic Scrip**

Turkish New Testament (Arabic Scrip / Script)-Türk Yeni Ahit -
Neuen Testaments in turkischer- Nuevo Testamento en turco -
Nouveau Testament en turc - Nieuwe Testament in het Turks

Classic Turkish New Testament -



Part # **1**

Classic Turkish New Testament -



Part # **2**

Classic Turkish New Testament -



Part # **3**

Classic Turkish New Testament -



Part # **4**

Classic Turkish New Testament -



Part # **5**

Classic Turkish New Testament -



Part # **6**

Classic Turkish New Testament -



Part # **7**

Classic Turkish New Testament -



Part # **8**

Classic Turkish New Testament -



Part # **9**

Classic Turkish New Testament -



Part # **10**

Classic Turkish New Testament -



Part # **11**

Classic Turkish New Testament -



Part # **12**

HUNGARIAN NEW TESTAMENT

NOUVEAU TESTAMENT HONGROIS - HONGRIE

1691

[HUNGARIAN N.T. Matthew - # 1](#)

[HUNGARIAN - II Thessalonians- # 14](#)

[HUNGARIAN N.T. Marc - # 2](#)

[HUNGARIAN - I Timothy - # 15](#)

[HUNGARIAN N.T. Luke - # 3](#)

[HUNGARIAN - II Timothy - # 16](#)

[HUNGARIAN N.T. John - # 4](#)

[HUNGARIAN N.T. TITUS - # 17](#)

[HUNGARIAN N.T. Acts - # 5](#)

[HUNGARIAN - Philemon- # 18](#)

[HUNGARIAN N.T. Romans - # 6](#)

[HUNGARIAN - Hebrews - # 19](#)

[HUNGARIAN - I Corinthians - # 7](#)

[HUNGARIAN - James - # 20](#)

[HUNGARIAN - II Corinthians - # 8](#)

[HUNGARIAN - I Peter - # 21](#)

[HUNGARIAN - Galatians - # 9](#)

[HUNGARIAN - II Peter - # 22](#)

[HUNGARIAN - Ephesians - # 10](#)

[HUNGARIAN - 1-3 John - # 23](#)

[HUNGARIAN - Philippians - # 11](#)

[HUNGARIAN N.T. Jude - # 24](#)

[HUNGARIAN - Colossians - # 12](#)

[HUNGARIAN - Revelation - # 25](#)

[HUNGARIAN - I Thessalonians - # 13](#)

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without cost

SANSCRIT SANSKRIT

New Testament

Sanskrit New Testament - Part # 1



Sanskrit New Testament - Part # 2



Sanskrit New Testament - Part # 3



Sanskrit New Testament - Part # 4



Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without

Classic Tamil New Testament

Neues Testament des Tamil -Tamil dilinde yeni vasiyetname
Nieuwe Testament in het Tamil-taal -
An accurate & lasting translation

TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 1	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 2	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 3	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 4	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 5	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 6	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 7	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 8	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 9	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 10	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 11	
TAMIL (Tamou) INDIA New Testament		Part # 12	
TAMIL NT - Part # 13		TAMIL NT - Part # 15	
TAMIL NT - Part # 14		TAMIL NT - Part # 16	

Click to go to pages where books can be obtained [downloaded] - Free

KAREN (Sgau) NEW TESTAMENT

New Testament

KAREN - MATTHEW - # 1

KAREN-PHIL.-COLOSS. # 10

KAREN - MARK - # 2

KAREN - 1 & 2 THESS - # 11

KAREN - LUKE - # 3

KAREN - 1 & 2 TIMOTHY - # 12

KAREN - JOHN - # 4

KAREN -TITUS -PHILEMON - # 13

KAREN - ACTS - # 5

KAREN -HEBRWS-JAMES- # 14

KAREN - ROMANS - # 6

KAREN - 1 PETER - # 15

KAREN - 1 CORINTH. - # 7

KAREN- 2 PET./ 1-3 John - # 16

KAREN - 2 CORINTH. - # 8

KAREN-JUDE-REVELATION # 17

KAREN -GAL.-EPHES. # 9

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without cost

For *BURMESE MYANMAR* Edition, Click Here

URDU - PAKISTAN / INDIA

New Testament

URDU New Testament - Part # 1



URDU New Testament - Part # 2



URDU New Testament - Part # 3



URDU New Testament - Part # 4



HINDI - HINDUSTANI New Testament



TELEGU New Testament



TAMIL New Testament



KAREN New Testament

BURMA MYANMAR New Testament

ASSAMESE New Testament

GUJARAT New Testament

Chinese New Testament

Sanscrit Sanskrit New Testament

Ancient Greek New Testament

Indonesia New Testament

Arabic New Testament

Azerbaijan Azari Azeri New Testament

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without

BURMESE MYANMAR BURMA New Testament

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 1

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 2

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 3

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 4

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 5

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 6

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 7

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 8

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 9

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 10

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 11

BURMA MYANMAR INDIA New Testament



PART # 12

BURMA MYANMAR Part # 13



BURMA MYANMAR



Part # 14

BURMA MYANMAR Part # 15



BURMA MYANMAR



Part # 16

Click to go to pages where books can be obtained [downloaded] - Free

AZERBAIJAN AZERI NEW TESTAMENT

Arabic Scrip - Caucasus New Testament

[Azerbaijan Azeri - \(Matthew\) - # 1](#)

[Azerbaijan Azeri - II Thess. -# 14](#)

[Azerbaijan Azeri - \(Marc\) - # 2](#)

[Azerbaijan Azeri - I Timothy - # 15](#)

[Azerbaijan Azeri - \(Luke\) - # 3](#)

[Azerbaijan Azeri - II Timothy - # 16](#)

[Azerbaijan Azeri - \(John\) - # 4](#)

[Azerbaijan Azeri - TITUS - # 17](#)

[Azerbaijan Azeri - \(Acts\) - # 5](#)

[Azerbaijan Azeri - Philemon -# 18](#)

[Azerbaijan Azeri - \(Romans\) - # 6](#)

[Azerbaijan Azeri - Hebrews # 19](#)

[Azerbaijan Azeri - I Corinth - # 7](#)

[Azerbaijan Azeri - James - # 20](#)

[Azerbaijan Azeri - I Corinth - # 8](#)

[Azerbaijan Azeri - I Peter - # 21](#)

[Azerbaijan Azeri -Galatians - # 9](#)

[Azerbaijan Azeri - II Peter - # 22](#)

[Azerbaijan Azeri -Ephesians # 10](#)

[Azerbaijan-I John, II John, III john # 23-25](#)

[Azerbaijan Azeri -Philippians # 11](#)

[Azerbaijan Azeri - Jude - # 26](#)

[Azerbaijan Azeri -Colossians - # 12](#)

[Azerbaijan Azeri -Revelation # 27](#)

[Azerbaijan Azeri - I Thess. - # 13](#)

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without cost

MODERN GREEK NEW TESTAMENT

Nouveau Testament en Grec / Grecque

1872

MODERN GREEK - MATTHEW - # 1

MODERN GREEK - II Thess - # 14

MODERN GREEK - Marc - # 2

MODERN GREEK - I Timothy - # 15

MODERN GREEK - Luke - # 3

MODERN GREEK - II Timothy - # 16

MODERN GREEK - John - # 4

MODERN GREEK - TITUS - # 17

MODERN GREEK - Acts - # 5

MODERN GREEK - Philemon - # 18

MODERN GREEK - Romans - # 6

MODERN GREEK - Hebrews - # 19

MODERN GREEK - I Corinthians - #

MODERN GREEK - James - # 20

MODERN GREEK - II Corinthians - #

MODERN GREEK - I Peter - # 21

MODERN GREEK - Galatians - # 9

MODERN GREEK - II Peter - # 22

MODERN GREEK - Ephesians - # 10

MODERN GREEK - 1 - 3 John - # 23

MODERN GREEK - Philippians - #

MODERN GREEK - Jude - # 24

MODERN GREEK - Colossians - #

MODERN GREEK - Revelation - # 25

MODERN GREEK - I Thess. - # 13

Those seeking the **Ancient Koine Greek** New Testament, [Click Here](#)

Pour le N.T. en Grec / Grecque Ancient, Telechargez Ici

Clicking on these links will take you to pages where these books can be obtained [downloaded] for Free and without cost

20 seconds for Fellow Christians - Dear Lord,

**Thank you that this PDF Ebook
has been released so that we are able
to learn more about you and wiser versions.
Please help it to have wide circulation
Please help the people responsible for
making this Ebook available.**

**Please help them to be able to have more
resources available to help others.
Please help them to have all the resources,
the funds, the strength and the time that they
need and ask for in order to be able
to keep working for You.**

**I pray that you would encourage them and
that you protect them physically and
spiritually, and the work & ministry that
they are engaged in.**

**I pray that you would protect them from the
Spiritual or other Forces that could harm them
or their work and projects, or slow them down.**

**Please help them to find Godly friends who
are able to help. Provide helpful transportation
for their consistent use.**

**Remind me to pray for them often as this
will help and encourage them.**

**Please give them your wisdom and
understanding so they can better follow you,
and I ask you to do
these things in the name of Jesus, Amen,**

Thank you for helping your fellow Christians by praying for us

